UX
Owner's Manual

Toyota Motor Europe NV/SA Address: Avenue du bourget 60 -1140 Brussels, Belgium

2015 TOYOTA MOTOR CORPORATION All rights reserved. This material may not be reproduced or copied, in whole or in part, without the written permission of Toyota Motor Corportation

Index illustré	Recherche par schéma	
Consignes de sécurité	Veuillez les lire attentivement (Points principaux : siège pour enfant en bas âge, système antivol)	1
Informations et témoins relatifs à l'état du véhicule	Lecture des informations relatives à la conduite (Points principaux : compteurs, écran multifonction)	2
Avant la conduite	Ouverture et fermeture des portes et des vitres, réglages avant de conduire (Points principaux : clés, portes, sièges, vitres électriques)	3
Conduite	Opérations et conseils nécessaires à la conduite (Points principaux : démarrage du système hybride, plein de carburant)	4
Caractéristiques de l'habitacle	Utilisation des caractéristiques de l'habitacle (Points principaux : climatisation, dispositifs de rangement)	5
Entretien et soins	Entretien de votre véhicule et procédures d'entretien (Points principaux : intérieur et extérieur, ampoules)	6
En cas de problème	Procédures à suivre en cas de dysfonctionnement et en cas d'urgence (Points principaux : batterie 12 volts déchargée, pneu dégonflé)	7
Caractéristiques du véhicule	Caractéristiques du véhicule, fonctions personnalisables (Points principaux : carburant, huile, pression de gonflage des pneus)	8
Index	Recherche par symptôme	
	Recherche alphabétique	

Pour votre information 6
Lecture de ce manuel 9
Comment faire une recherche 10
Index illustré 12

1 Consignes de sécurité

1-1. Pour un usage sûr
Avant la conduite 34
Pour une conduite en toute sécurité 35
Ceintures de sécurité 37
Airbags SRS 41
Mesures de précaution relatives aux gaz d'échappement 49

1-2. Sécurité de l'enfant
Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag 51
Conduite avec des enfants 52
Systèmes de retenue pour enfant 53

1-3. Assistance d'urgence
eCall 69
ERA-GLONASS/EVAK 79

1-4. Système hybride
Caractéristiques du système hybride 83
Précautions relatives au système hybride 87

1-5. Système antivol
Système antidémarrage 92
Système de double verrouillage 93
Alarme 94

2 Informations et témoins relatifs à l'état du véhicule

2-1. Combiné d'instruments
Voyants et témoins 100
Jauges et compteurs (sauf modèles F SPORT) 105
Jauges et compteurs (modèles F SPORT) 109
Ecran multifonction 114
Affichage tête haute 121
Ecran du contrôleur d'énergie/de consommation 125

3 Avant la conduite

3-1. Informations relatives aux clés
Clés 132

3-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes
Portes latérales 136
Porte de coffre 141
Système d'ouverture et de démarrage intelligent 154

3-3. Réglage des sièges
Sièges avant 159
Sièges arrière 160
Mémorisation de la position de conduite 162
Appuie-têtes 165

3-4. Réglage du volant et des rétroviseurs
Volant 168
Rétroviseur intérieur 169
Rétroviseurs extérieurs 171

3-5. Ouverture, fermeture des vitres et du toit ouvrant
Vitres électriques 173
Toit ouvrant 176

4 Conduite

4-1. Avant la conduite

Conduite du véhicule 181
Chargement et bagages 187
Traction d'une remorque (véhicules sans équipement de remorquage) 189
Traction d'une remorque (véhicules avec équipement de remorquage) 189

4-2. Procédures de conduite

Contacteur d'alimentation (allumage) 196
Mode de conduite EV 200
Boîte de vitesses hybride 202
Levier des clignotants 207
Frein de stationnement 208
Maintien de frein 210
ASC (contrôle actif du son/contrôle du son de l'accélération) 212

4-3. Fonctionnement des éclairages et des essuie-glaces

Contacteur des phares 214
AHS (système de feux de route adaptatifs) 216
AHB (feux de route automatiques) 220
Contacteur des feux antibrouillards 223
Essuie-glaces et lave-glace avant 225
Essuie-glace et lave-glace arrière 229

4-4. Plein de carburant

Ouverture du bouchon de réservoir à carburant 231

4-5. Utilisation des systèmes d'aide à la conduite

Lexus Safety System + ... 233
PCS (système de sécurité préventive) 244
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252
RSA (aide à la signalisation routière) 261
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale 266
Régulateur de vitesse 277
BSM (moniteur d'angle mort) 280
PKSA (alerte d'aide au stationnement) 293
Capteur d'aide au stationnement Lexus 294
Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) 302
PKSB (freinage d'aide au stationnement) 307
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) 311
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) 314
Contacteur de sélection de mode de conduite 315
Système GPF (filtre à particules essence) 318
Systèmes d'assistance à la conduite 319

4-6. Conseils de conduite

Conseils de conduite des véhicules hybrides 325
Conseils pour la conduite en hiver 327

Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires 330

5 Caractéristiques de l'habitacle

5-1. Remote Touch

Remote Touch 334

5-2. Lexus Climate Concierge

Lexus Climate Concierge 338

5-3. Utilisation du système de climatisation et du désembueur

Système de climatisation automatique 340

Volant chauffé/chauffages de siège/ventilateurs de siège 349

5-4. Utilisation des éclairages intérieurs

Liste des éclairages intérieurs 353

5-5. Utilisation des dispositifs de rangement

Liste des dispositifs de rangement 356

Caractéristiques du compartiment à bagages 359

5-6. Utilisation des autres caractéristiques de l'habitacle

Autres caractéristiques de l'habitacle 365

6 Entretien et soins

6-1. Entretien et soins

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule 374

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule 378

6-2. Entretien

Exigences d'entretien 381

6-3. Opérations d'entretien réalisables soi-même

Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même 383

Capot 385

Mise en place d'un cric rouleur 386

Compartiment moteur 387

Batterie 12 volts 392

Pneus 395

Pression de gonflage des pneus 404

Roues 405

Filtre de climatisation 406

Nettoyage de la bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) et du filtre 408

Pile de clé électronique 411

Vérification et remplacement des fusibles 413

Ampoules 416

7 En cas de problème

7-1. Informations essentielles

Feux de détresse 420

Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule 420

Si le véhicule se retrouve submergé ou si le niveau d'eau sur la route monte 421

7-2. Procédures en cas d'urgence

Si votre véhicule doit être remorqué 423

Si vous pensez qu'il y a un problème 427

Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit 428

Si un message d'avertissement est affiché 438
En cas de pneu dégonflé (véhicules avec kit de réparation pour pneus crevés) 442
En cas de pneu dégonflé (véhicules avec roue de secours) 455
En cas de pneu dégonflé (véhicules avec pneus à affaissement limité) 463
Si le système hybride ne démarre pas 464
Si vous perdez vos clés 466
Si la trappe à carburant ne peut pas être ouverte 466
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement 467
Si la batterie 12 volts est déchargée 469
Si votre véhicule surchauffe 475
Si le véhicule est bloqué 478

8 Caractéristiques du véhicule

8-1. Caractéristiques
Données d'entretien (carburant, niveau d'huile, etc.) 482
Informations sur le carburant 492

8-2. Personnalisation
Fonctions personnalisables 494

8-3. Initialisation
Eléments à initialiser 508

Index

Que faire si... (Dépannage) 510
Index alphabétique 513

Pour votre information

AVERTISSEMENT

■ Précautions générales à prendre lors de la conduite

Conduite sous influence : Ne conduisez jamais votre véhicule lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de médicaments réduisant vos capacités à contrôler votre véhicule. L'alcool et certains médicaments allongent votre temps de réaction, diminuent votre capacité de jugement et réduisent votre coordination, ce qui risque de provoquer un accident susceptible de causer des blessures graves, voire mortelles.

Conduite défensive : Conduisez toujours de manière défensive. Anticipez les erreurs que d'autres conducteurs ou des piétons pourraient commettre et soyez ainsi prêt à éviter des accidents.

Distraction du conducteur : Accordez toujours une attention entière à la conduite. Tout ce qui peut distraire le conducteur, par exemple le réglage de commandes, l'utilisation d'un téléphone mobile ou la lecture, est susceptible d'entraîner une collision pouvant causer des blessures graves, voire mortelles, au conducteur, aux passagers ou à d'autres personnes.

■ Mesures de précaution générales relatives à la sécurité des enfants

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule, et n'autorisez jamais des enfants à prendre ou utiliser la clé.

Les enfants pourraient faire démarrer le véhicule ou mettre le levier de changement de vitesse au point mort. Les enfants pourraient aussi se blesser en jouant avec les vitres, le toit ouvrant ou d'autres équipements du véhicule. De plus, l'exposition à des températures très chaudes ou extrêmement froides à l'intérieur du véhicule peut être fatale aux enfants.

Manuel du propriétaire principal

Veuillez noter que ce manuel s'applique à tous les modèles et couvre tous les équipements, y compris les options. C'est pourquoi l'utilisateur pourra parfois trouver des explications se rapportant à des équipements qui ne sont pas installés sur son véhicule.

Toutes les caractéristiques contenues dans ce manuel sont à jour au moment de sa publication. Toutefois, en vertu de la politique d'amélioration permanente des produits suivie par Lexus, nous nous réservons le droit de procéder à tout moment et sans préavis à des modifications.

En fonction des spécifications, le véhicule représenté sur les schémas peut différer du vôtre en termes de couleur et d'équipement.

Pour l'Union économique eurasiatique: Les informations détaillant la procédure à suivre pour utiliser en toute sécurité le véhicule et ses systèmes, libellées en anglais sur les adhésifs constructeur apposés sur la carrosserie, sont adressées exclusivement aux techniciens d'entretien.

Accessoires, pièces détachées et modifications de votre Lexus

Les pièces Lexus d'origine coexistent sur le marché avec une large gamme de pièces détachées et d'accessoires destinés aux véhicules Lexus. Si des pièces ou des accessoires d'origine Lexus fournis avec le véhicule doivent être remplacés, Lexus recommande d'utiliser des pièces ou des accessoires d'origine Lexus pour ce faire. D'autres pièces ou accessoires de qualité équivalente peuvent aussi être utilisés.

Lexus ne peut assurer la garantie ou engager sa responsabilité en ce qui concerne les pièces et accessoires qui ne sont pas des produits Lexus d'origine, qu'il s'agisse du remplacement ou de la pose de ces pièces. De plus, les dégâts ou les pro-

blèmes de performance dus à l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux d'origine Lexus risquent de ne pas être couverts par la garantie.

De même, une transformation de ce type aura un effet sur l'équipement de sécurité avancé comme le système Lexus Safety System +, et le danger existe qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il fonctionne dans des situations où il ne devrait pas intervenir.

Installation d'un système d'émetteur RF

L'installation d'un système d'émetteur RF dans votre véhicule est susceptible de perturber le fonctionnement de systèmes électroniques tels que :

- Système hybride
- Système d'injection de carburant multipoint/système d'injection de carburant multipoint séquentielle
- Lexus Safety System +
- Système de régulateur de vitesse
- Système antiblocage des roues
- Système d'airbag SRS
- Système de prétensionneur de ceinture de sécurité

Veillez à vous informer auprès d'un concessionnaire ou d'un réparateur Lexus agréé, ou de tout autre réparateur qualifié, sur les précautions à prendre et les instructions spéciales à suivre pour l'installation d'un système d'émetteur RF.

Des informations détaillées concernant les bandes de fréquence, les niveaux d'alimentation électrique, la position des antennes et les conseils d'installation des émetteurs RF sont disponibles chez tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

Les éléments et câbles haute tension des véhicules hybrides émettent environ la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules conventionnels à essence ou que les appareils électroniques ménagers, malgré leur blindage électromagnétique.

La réception de l'émetteur de fréquences radio (émetteur RF) peut être sujette à des parasites indésirables.

Enregistrement des données du véhicule

Le véhicule est équipé de différents ordinateurs sophistiqués qui enregistrent certaines données, comme :

- Régime moteur/régime du moteur électrique (régime du moteur de traction)
- État de l'accélérateur
- État des freins
- Vitesse du véhicule
- Etat de fonctionnement des systèmes d'assistance à la conduite
- Images des caméras
  Votre véhicule est équipé de caméras. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié pour connaître l'emplacement des caméras d'enregistrement.

Les données enregistrées varient en fonction du niveau de finition du véhicule, des options disponibles sur celui-ci et des zones auxquelles il est destiné.

Ces ordinateurs n'enregistrent pas les conversations ou les sons, mais uniquement des images en dehors du véhicule dans certaines situations.

● Utilisation des données

Lexus est susceptible d'utiliser les données enregistrées dans cet ordinateur pour diagnostiquer des dysfonctionnements, effectuer de la recherche et du développement et améliorer la qualité.

Lexus ne divulguera pas les données enregistrées à un tiers, sauf :

- Avec le consentement du propriétaire du véhicule ou avec le consentement de la personne qui prend le véhicule en location, si le véhicule est loué
- En réponse à une demande officielle de la police, d'un tribunal ou d'une agence gouvernementale
- Si elles sont utilisées par Lexus dans le cadre d'une action en justice
- Dans le cadre de recherches pour lesquelles les données ne sont pas liées à un véhicule ou à un propriétaire de véhicule spécifique

● Les images enregistrées peuvent être effacées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

La fonction d'enregistrement d'images peut être désactivée. Cependant, si cette fonction est désactivée, les données enregistrées lors du fonctionnement du système ne seront pas disponibles.

Mise à la casse de votre Lexus

Les dispositifs des airbags SRS et des prétensionneurs de ceinture de sécurité qui équipent votre Lexus contiennent des produits chimiques explosifs. Si le véhicule est mis à la casse avec les airbags et les prétensionneurs de ceinture de sécurité encore opérationnels, un risque d'accident, tel qu'un incendie, est possible. Avant de mettre votre véhicule à la casse, veillez à ce que les systèmes d'airbag SRS et de prétensionneur de ceinture de sécurité aient été déposés et mis au rebut par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

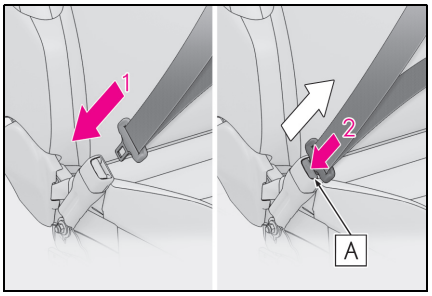
Lecture de ce manuel

Explication des symboles utilisés dans ce manuel

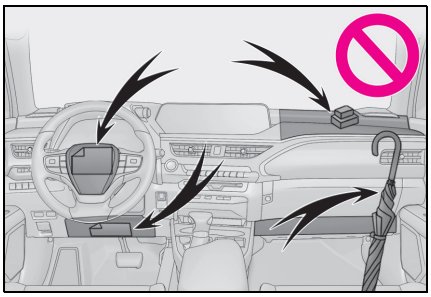
Symboles de ce manuel

Symboles	Significations
	AVERTISSEMENT : Indique que, si vous ne respectez pas les instructions mentionnées, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	NOTE : Indique que, si vous ne respectez pas les instructions mentionnées, le véhicule ou son équipement risque d'être endommagé ou de présenter un dysfonctionnement.
	Indique les procédures de fonctionnement ou de travail. Suivez les étapes selon l'ordre numérique.

Symboles utilisés dans les schémas



Symboles	Significations
	Indique l'action (appuyer, tourner, etc.) effectuée pour faire fonctionner les contacteurs et autres dispositifs.
	Indique le résultat d'une opération (ex. : un couvercle s'ouvre).

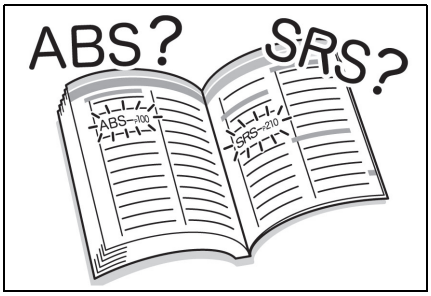


Symboles	Significations
	Indique l'élément ou la position qui est expliqué.
	Signifie **Ne pas**, **Ne pas faire** ou **A éviter**.

Comment faire une recherche

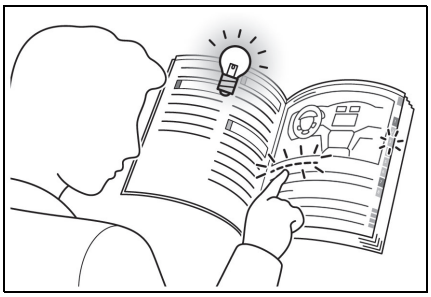
■ **Recherche par nom**

● Index alphabétique : →P.513



■ **Recherche par emplacement d'installation**

● Index illustré : →P.12

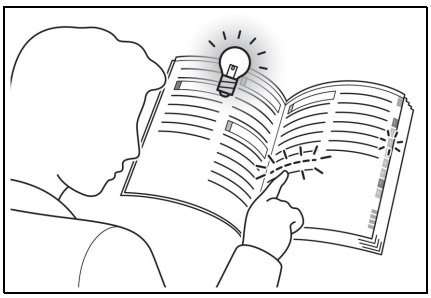


■ **Recherche par symptôme ou bruit**

● Que faire si... (Dépannage) : →P.510

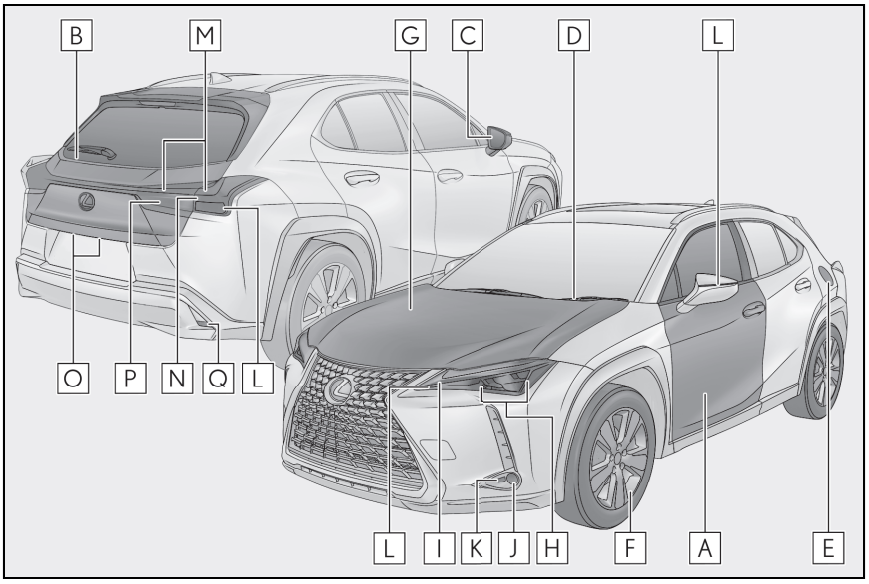
■ **Recherche par titre**

● Table des matières : →P.2



Index illustré

■Extérieur



La forme des phares peut varier en fonction de la finition, etc.

A Portes latérales P.136

Verrouillage/déverrouillage P.136

Ouverture/fermeture des vitres latérales P.173

Verrouillage/déverrouillage à l'aide de la clé mécanique P.467

Messages d'avertissement P.438

B Porte de coffre P.141

Verrouillage/déverrouillage P.142

Ouverture/fermeture de la porte de coffre P.143

Porte de coffre électrique* P.144

Messages d'avertissement P.438

C Rétroviseurs extérieurs P.171

Réglage de l'angle du rétroviseur P.171

Rabattement des rétroviseurs P.172

Mémorisation de la position de conduite* P.162

Désembuage des rétroviseurs P.341

D **Essuie-glaces avant** **P.225**

Mesures de précaution relatives à la période hivernale P.327

Protection contre le gel (dégivreur d'essuie-glace avant)* P.342

Précautions à prendre en cas d'utilisation d'une station de lavage automatique (essuie-glaces avant avec capteur de pluie)* P.375

E **Trappe à carburant** **P.231**

Méthode pour faire le plein de carburant P.231

Type de carburant/capacité du réservoir à carburant P.484

F **Pneus** **P.395**

Dimensions/pression de gonflage des pneus P.489

Pneus hiver/chaîne à neige P.327

Vérification/permutation/système de détection de pression des pneus P.395

Mesures à prendre en cas de pneu dégonflé P.442, 455, 463

G **Capot** **P.385**

Ouverture P.385

Huile moteur P.485

Mesures à prendre en cas de surchauffe P.475

Messages d'avertissement P.438

Ampoules des éclairages extérieurs pour la conduite
(Méthode de remplacement : P.416, watts : P.491)

H **Phares** **P.214**

I **Feux de position avant/feux de jour** **P.214**

J **Feux antibrouillards avant*** **P.223**

K **Feux directionnels*** **P.216**

L **Clignotants** **P.207**

M **Feux arrière** **P.214**

N **Feux stop**

Signal de freinage d'urgence P.320

O **Eclairages de plaque d'immatriculation** **P.214**

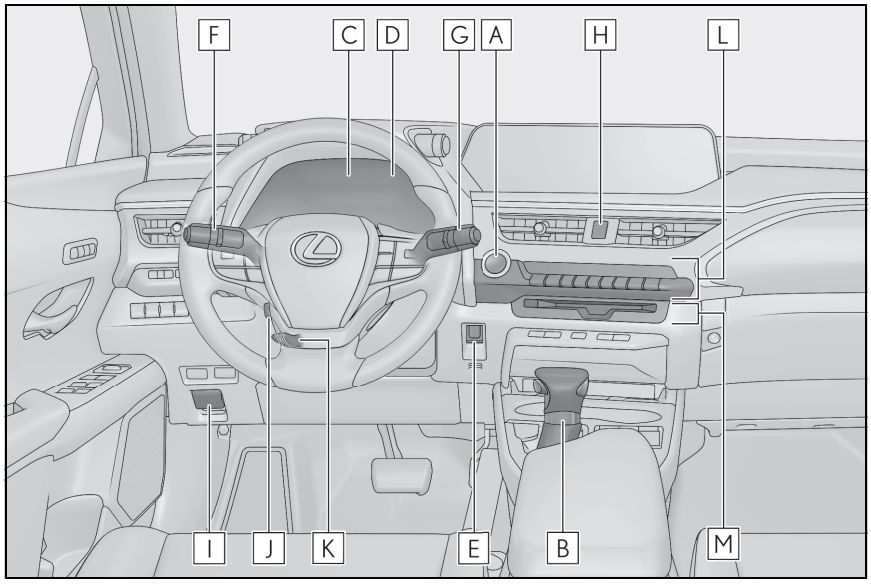
P **Feux antibrouillards arrière** **P.223**

Q **Feu de recul**

Passage du levier de changement de vitesse à la position R P.203

*: Si le véhicule en est équipé

■Panneau d'instruments (véhicules à conduite à gauche)



A Contacteur d'alimentation P.196

Démarrage du système hybride/changement de mode P.196

Arrêt d'urgence du système hybride P.420

Si le système hybride ne démarre pas P.464

Messages d'avertissement P.438

B Levier de changement de vitesse P.202

Changement du rapport engagé P.203

Précautions relatives au remorquage P.423

Lorsque le levier de changement de vitesse ne peut pas être déplacé P.204

C Compteurs P.105, 109

Lecture des compteurs/réglage des éclairages du panneau d'instruments P.105, 107, 109, 113

Voyants/témoins P.100

Lorsque des voyants s'allument P.428

D Ecran multifonction P.114

Affichage P.114
Ecran du contrôleur d'énergie P.125
Lorsque des messages d'avertissement s'affichent P.438

E Contacteur de frein de stationnement P.208
Engagement/relâchement P.208
Mesures de précaution relatives à la période hivernale P.328
Signal sonore/message d'avertissement P.430, 438

F Levier des clignotants P.207
Contacteur des phares P.214
Phares/feux de position avant/feux arrière/éclairages de plaque d'immatriculation/ feux de jour P.214
AHS (système de feux de route adaptatifs)*1 ..... P.216
AHB (feux de route automatiques)*1 ..... P.220
Feux antibrouillards avant*1/feux antibrouillards arrière P.223

G Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant P.225
Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière P.229
Utilisation P.225, 229
Appoint de liquide de lave-glace P.391
Lave-phares*1 ..... P.225
Messages d'avertissement P.438

H Contacteur des feux de détresse P.420

I Levier de déverrouillage du capot P.385

J Contacteur de commande de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur*1 ..... P.168
Réglage P.168
Mémorisation de la position de conduite*1 ..... P.162

K Levier de déverrouillage de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur*1 ..... P.168
Réglage P.168

L **Système de climatisation** **P.340**

Utilisation P.340

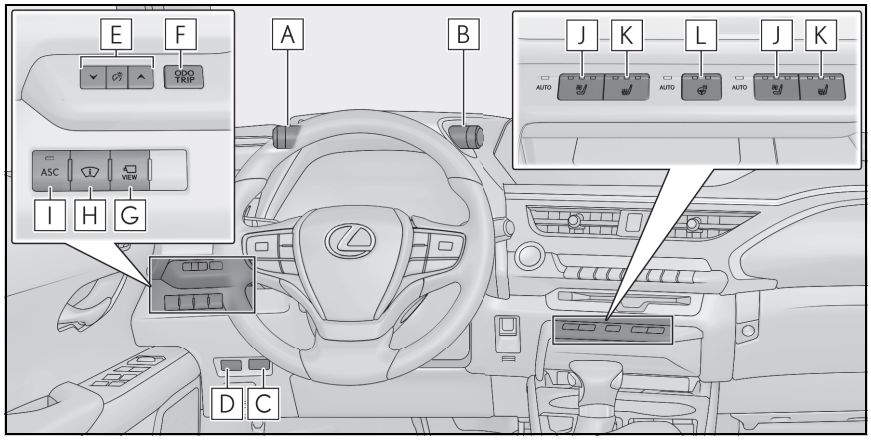
Désembueur de lunette arrière P.341

M **Système audio** *2

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Reportez-vous au “SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE”.

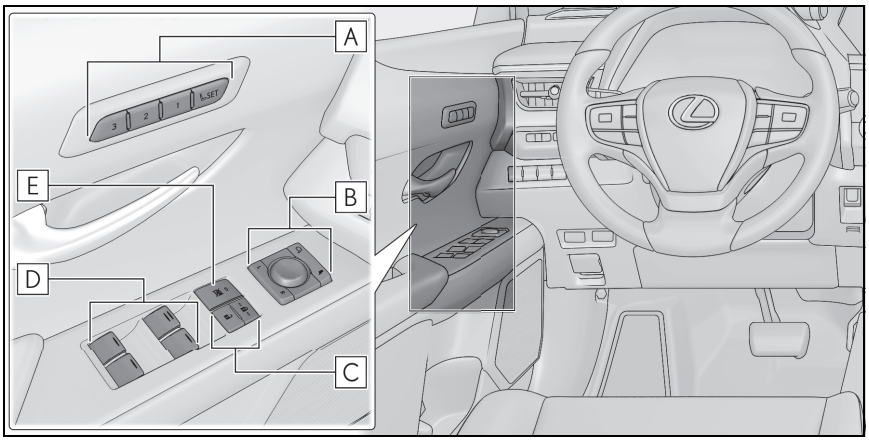
■Contacteurs (véhicules à conduite à gauche)



- A Contacteur VSC OFF P.320
- B Contacteur de sélection de mode de conduite P.315
- C Contacteur de porte de coffre électrique*1 ..... P.144
- D Contacteur d'ouverture de la trappe à carburant P.232
- E Contacteurs de commande d'éclairage du panneau d'instruments P.107, 113
- F Bouton de compteur kilométrique/partiel et de réinitialisation du compteur partiel P.107, 113
- G Contacteur de caméra*1, 2
- H Contacteur de l'affichage tête haute*1 ..... P.121
- I Contacteur ASC*1 ..... P.212
- J Contacteurs de ventilateur de siège*1 ..... P.350
- K Contacteurs de chauffage de siège*1 ..... P.350
- L Contacteur de volant chauffé*1 ..... P.350

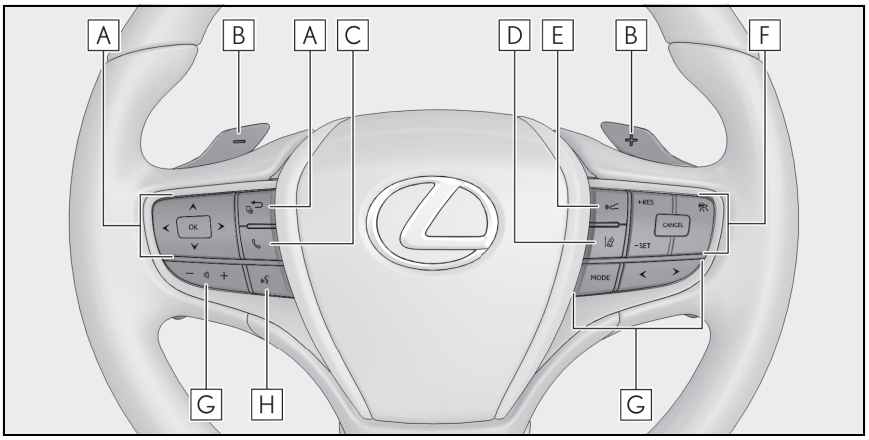
*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".



A Contacteurs de mémorisation de la position de conduite* P.162
B Contacteurs de rétroviseur extérieur P.171
C Contacteurs de verrouillage des portes P.139
D Contacteurs de vitre électrique P.173
E Contacteur de verrouillage des vitres P.175

*: Si le véhicule en est équipé



A Contacteurs de commande du compteur P.116
B Contacteurs de changement de vitesse au volant*1 ..... P.205

C **Contacteur TEL**[*2]

D **Contacteur LTA (aide au maintien de la trajectoire)**[*1] **P.252**

E **Contacteur de distance de véhicule à véhicule**[*1] **P.271**

F **Contacteurs du régulateur de vitesse**

Régulateur de vitesse[*1] P.277

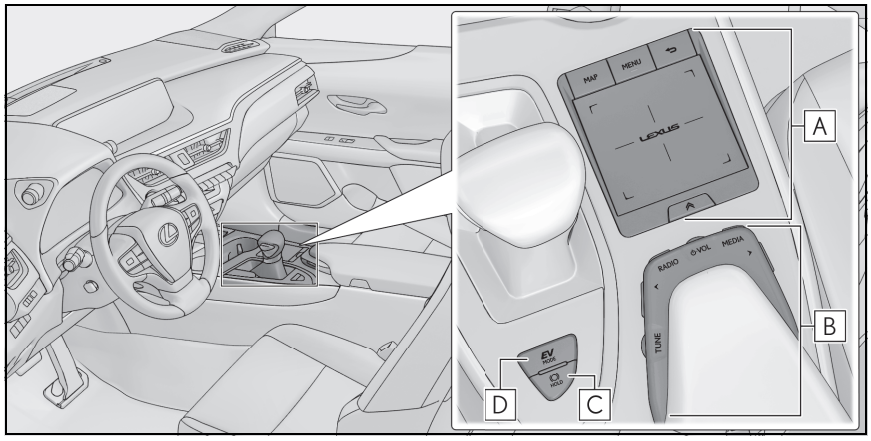
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale[*1] P.266

G **Contacteurs de commande à distance du système audio**[*2]

H **Contacteur de commande vocale**[*2]

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".



A **Remote Touch** **P.334**

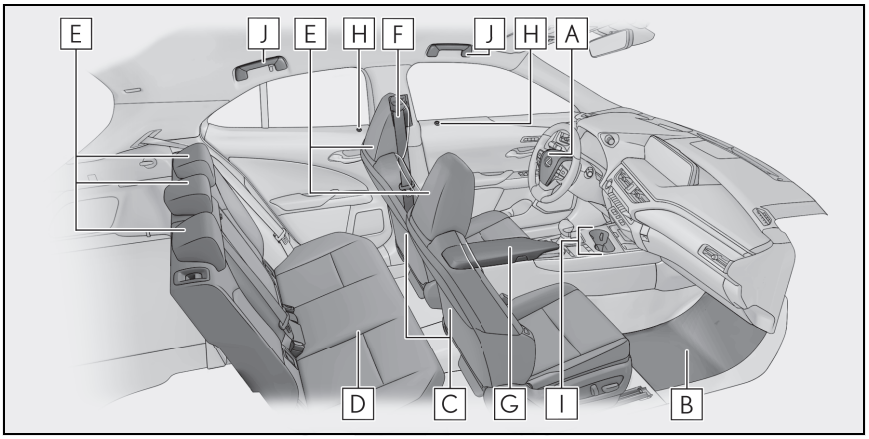
B **Contacteurs de commande audio***

C **Contacteur de maintien de frein** **P.210**

D **Contacteur de mode de conduite EV** **P.200**

*: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

■Habitacle (véhicules à conduite à gauche)



A Airbags SRS P.41

B Tapis de sol P.34

C Sièges avant P.159

D Sièges arrière P.160

E Appuie-têtes P.165

F Ceintures de sécurité P.37

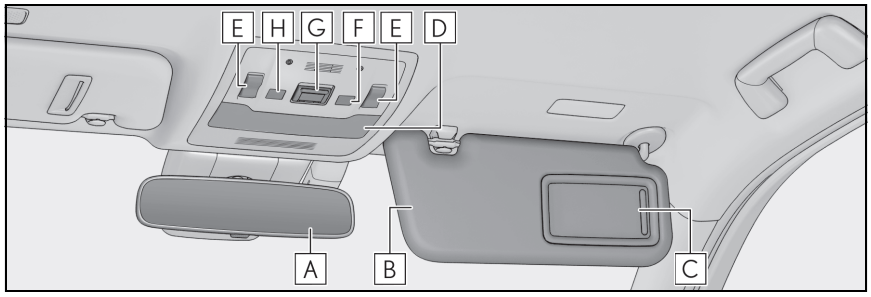
G Boîtier de console P.357

H Boutons de verrouillage intérieurs P.139

I Porte-gobelets P.357

J Poignées de maintien P.372

■Plafond (véhicules à conduite à gauche)



A Rétroviseur intérieur P.169

B Pare-soleil*1 ..... P.365

C Miroirs de courtoisie P.365

D Eclairage intérieur*2 ..... P.354
Eclairages personnels P.355

E Contacteurs de toit ouvrant*3 ..... P.176

F Contacteur d'éclairage intérieur lié aux portes P.354

G Bouton "SOS"*3 ..... P.69, 79

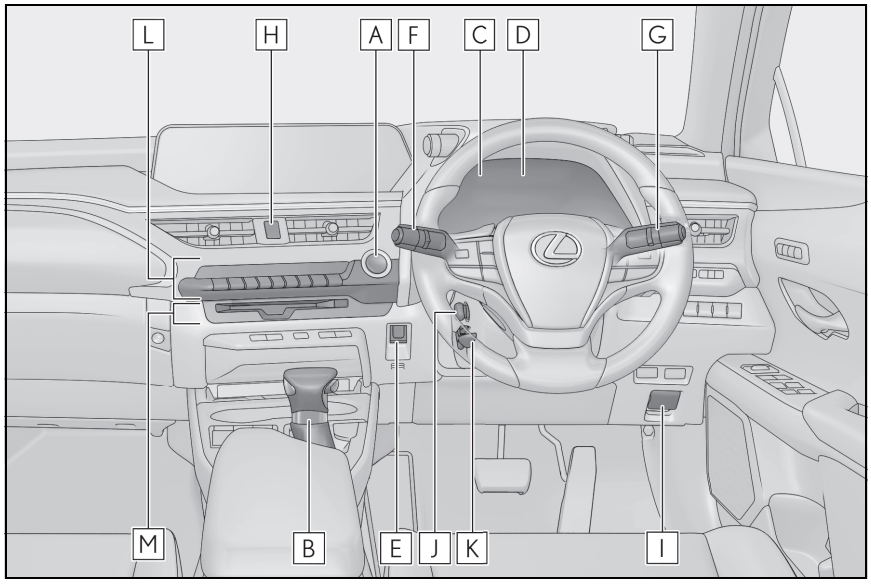
H Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion*3 ..... P.95
Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison*3 ..... P.95

*1: N'utilisez JAMAIS de siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF situé devant lui, car cela risquerait d'occasionner à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES. (→P.55)

*2: Le schéma montre l'éclairage personnel avant mais il en existe également à l'arrière.

*3: Si le véhicule en est équipé

■Panneau d'instruments (véhicules à conduite à droite)



A Contacteur d'alimentation P.196

Démarrage du système hybride/changement de mode P.196

Arrêt d'urgence du système hybride P.420

Si le système hybride ne démarre pas P.464

Messages d'avertissement P.438

B Levier de changement de vitesse P.202

Changement du rapport engagé P.203

Précautions relatives au remorquage P.423

Lorsque le levier de changement de vitesse ne peut pas être déplacé P.204

C Compteurs P.105, 109

Lecture des compteurs/réglage des éclairages du panneau d'instruments P.105, 107, 109, 113

Voyants/témoins P.100

Lorsque des voyants s'allument P.428

D Ecran multifonction P.114

Affichage P.114
Ecran du contrôleur d'énergie P.125
Lorsque des messages d'avertissement s'affichent P.438

E Contacteur de frein de stationnement P.208
Engagement/relâchement P.208
Mesures de précaution relatives à la période hivernale P.328
Signal sonore/message d'avertissement P.430, 438

F Levier des clignotants P.207
Contacteur des phares P.214
Phares/feux de position avant/feux arrière/éclairages de plaque d'immatriculation/ feux de jour P.214
AHS (système de feux de route adaptatifs)*1 ..... P.216
AHB (feux de route automatiques)*1 ..... P.220
Feux antibrouillards avant*1/feux antibrouillards arrière P.223

G Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant P.225
Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière P.229
Utilisation P.225, 229
Appoint de liquide de lave-glace P.391
Lave-phares*1 ..... P.225
Messages d'avertissement P.438

H Contacteur des feux de détresse P.420

I Levier de déverrouillage du capot P.385

J Contacteur de commande de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur*1 ..... P.168
Réglage P.168
Mémorisation de la position de conduite*1 ..... P.162

K Levier de déverrouillage de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur*1 ..... P.168
Réglage P.168

L **Système de climatisation** **P.340**

Utilisation P.340

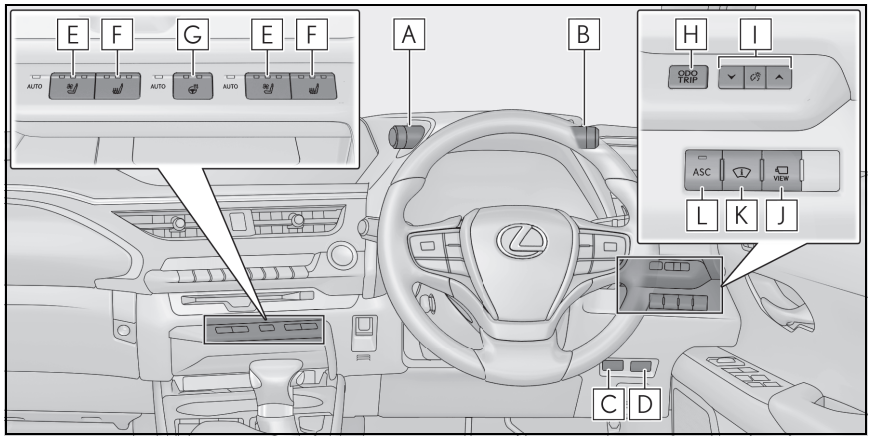
Désembueur de lunette arrière P.341

M **Système audio** *2

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Reportez-vous au “SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE”.

■Contacteurs (véhicules à conduite à droite)



A Contacteur de sélection de mode de conduite P.315

B Contacteur VSC OFF P.320

C Contacteur d'ouverture de la trappe à carburant P.232

D Contacteur de porte de coffre électrique*1 ..... P.144

E Contacteurs de ventilateur de siège*1 ..... P.350

F Contacteurs de chauffage de siège*1 ..... P.350

G Contacteur de volant chauffé*1 ..... P.350

H Bouton de compteur kilométrique/partiel et de réinitialisation du compteur partiel P.107, 113

I Contacteurs de commande d'éclairage du panneau d'instruments P.107, 113

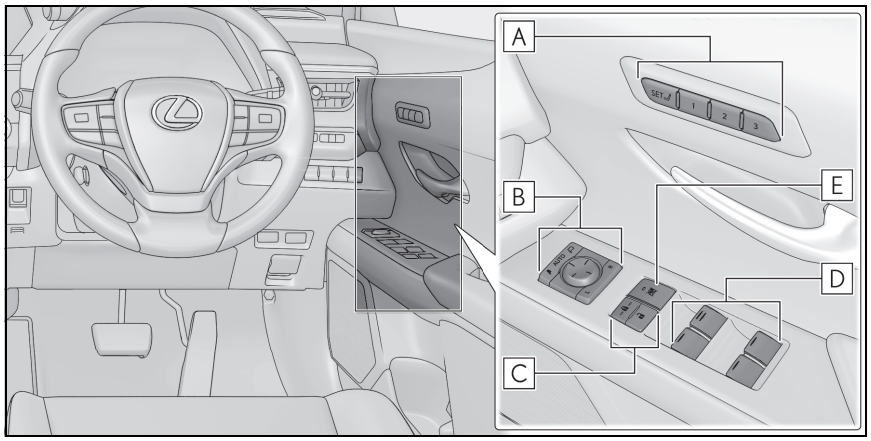
J Contacteur de caméra*1, 2

K Contacteur de l'affichage tête haute*1 ..... P.121

L Contacteur ASC*1 ..... P.212

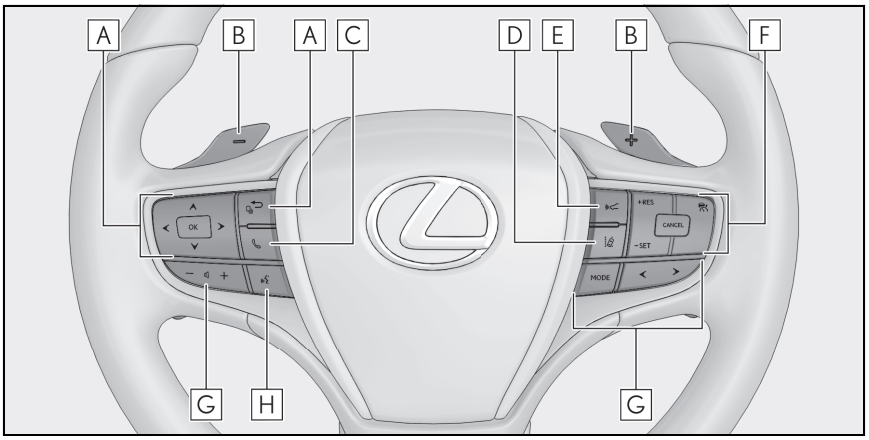
*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".



A Contacteurs de mémorisation de la position de conduite* P.162
B Contacteurs de rétroviseur extérieur P.171
C Contacteurs de verrouillage des portes P.139
D Contacteurs de vitre électrique P.173
E Contacteur de verrouillage des vitres P.175

*: Si le véhicule en est équipé



A Contacteurs de commande du compteur P.116
B Contacteurs de changement de vitesse au volant*1 ..... P.205

C **Contacteur TEL**[*2]

D **Contacteur LTA (aide au maintien de la trajectoire)** P.252

E **Contacteur de distance de véhicule à véhicule** P.271

F **Contacteurs du régulateur de vitesse**

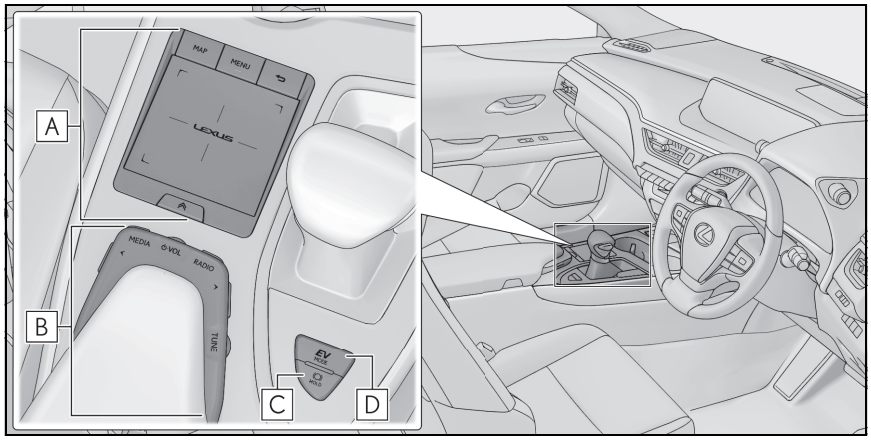
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale..... P.266

G **Contacteurs de commande à distance du système audio**[*2]

H **Contacteur de commande vocale**[*2]

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".



A **Remote Touch**..... P.334

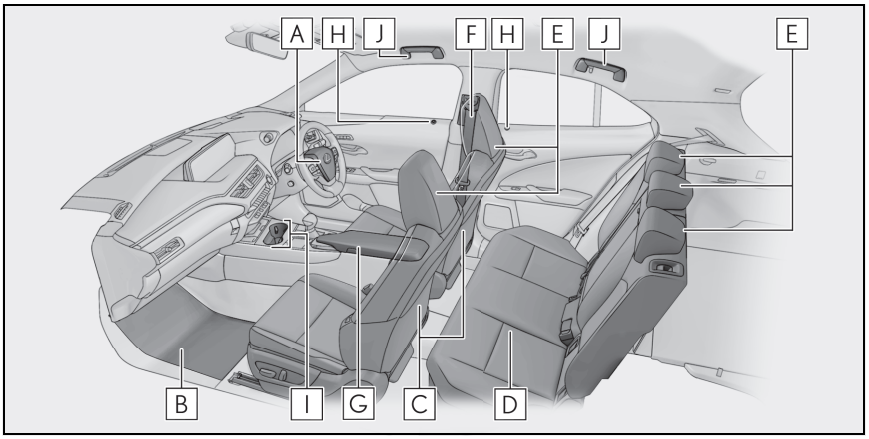
B **Contacteurs de commande audio***

C **Contacteur de maintien de frein**..... P.210

D **Contacteur de mode de conduite EV**..... P.200

*: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

■Habitacle (véhicules à conduite à droite)



A Airbags SRS P.41

B Tapis de sol P.34

C Sièges avant P.159

D Sièges arrière P.160

E Appuie-têtes P.165

F Ceintures de sécurité P.37

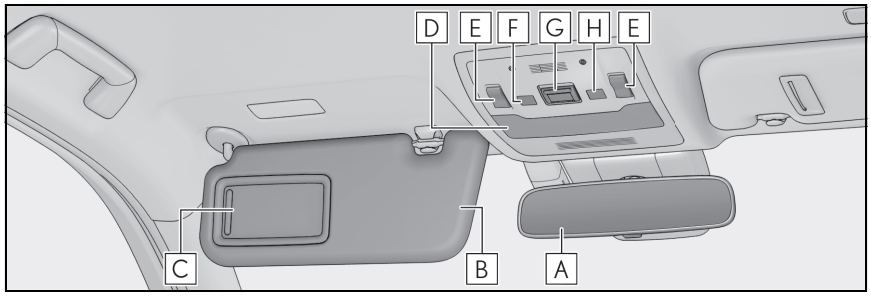
G Boîtier de console P.357

H Boutons de verrouillage intérieurs P.139

I Porte-gobelets P.357

J Poignées de maintien P.372

■Plafond (véhicules à conduite à droite)



A Rétroviseur intérieur P.169

B Pare-soleil*1 ..... P.365

C Miroirs de courtoisie P.365

D Eclairage intérieur*2 ..... P.354
Eclairages personnels P.355

E Contacteurs de toit ouvrant*3 ..... P.176

F Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion*3 ..... P.95
Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison*3 ..... P.95

G Bouton "SOS" P.79

H Contacteur d'éclairage intérieur lié aux portes P.354

*1: N'utilisez JAMAIS de siège de sécurité enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF situé devant lui, car cela risquerait d'occasionner à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES. (→P.55)

*2: Le schéma montre l'éclairage personnel avant mais il en existe également à l'arrière.

*3: Si le véhicule en est équipé

1-1. **Pour un usage sûr**

Avant la conduite 34

Pour une conduite en toute sécurité 35

Ceintures de sécurité 37

Airbags SRS 41

Mesures de précaution relatives aux gaz d'échappement 49

1-2. **Sécurité de l'enfant**

Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag 51

Conduite avec des enfants 52

Systèmes de retenue pour enfant . 53

1-3. **Assistance d'urgence**

eCall 69

ERA-GLONASS/EVAK 79

1-4. **Système hybride**

Caractéristiques du système hybride 83

Précautions relatives au système hybride 87

1-5. **Système antivol**

Système antidémarrage 92

Système de double verrouillage 93

Alarme 94

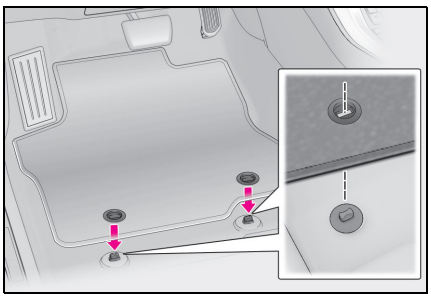
Avant la conduite

Respectez les points suivants avant de faire démarrer le véhicule pour une conduite en toute sécurité.

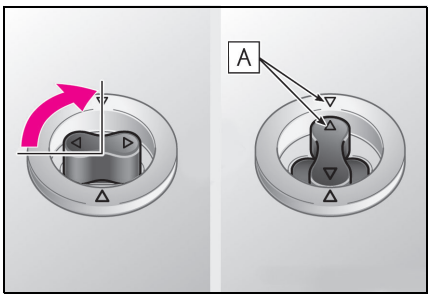
Installation des tapis de sol

Utilisez uniquement des tapis de sol conçus spécialement pour les véhicules du même modèle et de la même année que votre véhicule. Fixez-les correctement sur la moquette.

1 Insérez les crochets de retenue (agrafes) dans les œillets du tapis de sol.



2 Tournez le bouton supérieur de chaque crochet de retenue (agrafe) pour fixer les tapis de sol.



Alignez toujours les repères △ A .

La forme des crochets de retenue (agrafes) peut différer de celle indiquée sur le schéma.

AVERTISSEMENT

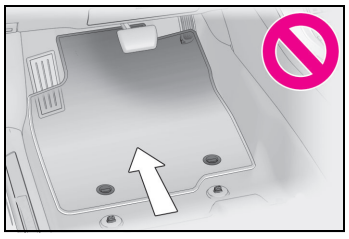
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, le tapis de sol du conducteur risque de glisser et d'entraver le mouvement des pédales lors de la conduite. Le véhicule risque d'accélérer brutalement ou de devenir très difficile à arrêter. Cela risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Lors de l'installation du tapis de sol du conducteur**

- N'utilisez pas de tapis de sol conçus pour d'autres modèles ou des véhicules d'autres années, même s'il s'agit de tapis de sol d'origine Lexus.
- Utilisez uniquement des tapis de sol conçus pour le siège du conducteur.
- Installez toujours le tapis de sol correctement à l'aide des crochets de retenue (agrafes) fournis.
- Ne placez jamais deux tapis de sol ou plus l'un sur l'autre.
- Ne positionnez jamais le tapis de sol en l'inversant ou en le retournant.

■ **Avant la conduite**

- Vérifiez que le tapis de sol est correctement fixé à son emplacement à l'aide de tous les crochets de retenue (agrafes) fournis. Veillez particulièrement à effectuer cette vérification après avoir nettoyé le plancher.



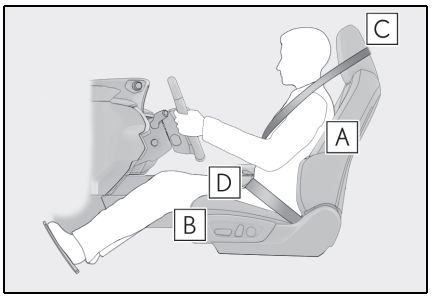
AVERTISSEMENT

- Avec le système hybride arrêté et le levier de changement de vitesse en position P, enfoncez complètement chaque pédale pour vous assurer que le tapis de sol n'en entrave pas le mouvement.

Pour une conduite en toute sécurité

Pour une conduite en toute sécurité, réglez le siège et le rétroviseur dans une position appropriée avant de conduire.

Position de conduite correcte



A Réglez l'angle du dossier de siège de sorte que vous soyez assis bien droit et que vous ne soyez pas obligé de vous pencher en avant pour conduire. (→P.159)

B Réglez le siège de sorte que vous puissiez enfoncer les pédales à fond et que vos bras soient légèrement pliés au niveau du coude lorsque vous tenez le volant. (→P.159)

C Verrouillez l'appuie-tête dans la position où son centre est le plus proche possible du haut de vos oreilles. (→P.165)

D Portez correctement la ceinture de sécurité. (→P.38)

AVERTISSEMENT

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas la position du siège du conducteur en cours de conduite.
  Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.
- Ne placez pas de coussin entre le conducteur ou le passager et le dossier de siège.
  Un coussin peut empêcher l'adoption d'une position correcte et réduire l'efficacité de la ceinture de sécurité et de l'appuie-tête.
- Ne placez rien sous les sièges avant.
  Des objets placés sous les sièges avant peuvent se coincer dans les glissières de siège et empêcher le verrouillage du siège en position. Cela peut provoquer un accident et le mécanisme de réglage risque également d'être endommagé.
- Respectez toujours la limite de vitesse légale lorsque vous conduisez sur la voie publique.
- En cas de conduite sur de longues distances, faites des pauses régulières avant de commencer à vous sentir fatigué. De plus, si vous vous sentez fatigué ou somnolent en conduisant, ne vous forcez pas à poursuivre la route et faites une pause sans attendre.

Utilisation correcte des ceintures de sécurité

Avant de mettre le véhicule en marche, assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. (→P.38)

Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P.53)

Réglage des rétroviseurs

Assurez-vous que vous pouvez voir clairement la zone à l'arrière du véhicule en réglant correctement le rétroviseur intérieur et les rétroviseurs extérieurs. (→P.169, 171)

Ceintures de sécurité

Avant de mettre le véhicule en marche, assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité.

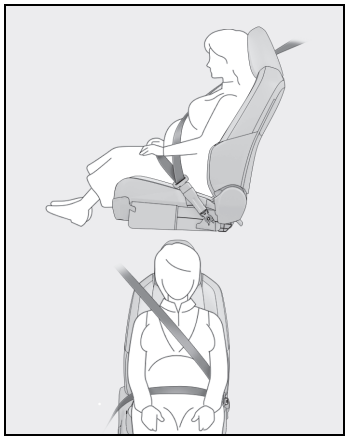
AVERTISSEMENT

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque de blessures en cas de freinage soudain, de déport brusque ou d'accident.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ Port de la ceinture de sécurité

- Veillez à ce que tous les passagers bouclent leur ceinture de sécurité.
- Portez toujours la ceinture de sécurité correctement.
- Chaque ceinture de sécurité ne peut être utilisée que par une seule personne. N'utilisez pas une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois, même s'il s'agit d'enfants.
- Lexus recommande que les enfants soient assis sur le siège arrière et utilisent toujours une ceinture de sécurité et/ou un système de retenue pour enfant approprié.
- Pour obtenir une position adéquate du siège, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire. Les ceintures de sécurité sont plus efficaces lorsque les occupants sont correctement calés au fond du siège avec le dos droit.
- Ne passez jamais la sangle supérieure de ceinture de sécurité sous votre bras.
- Portez toujours la ceinture de sécurité bien ajustée et basse sur vos hanches.

■ Femmes enceintes



Consultez votre médecin et portez la ceinture de sécurité de manière correcte. (→P.38)

Les femmes enceintes doivent placer la sangle abdominale de ceinture de sécurité aussi bas que possible sur les hanches, de la même manière que les autres occupants, en déroulant complètement la sangle supérieure de ceinture de sécurité pour la faire passer au-dessus de l'épaule et en évitant tout contact entre la ceinture et la zone abdominale.

Si la ceinture de sécurité n'est pas portée correctement, non seulement la femme enceinte mais également le fœtus risquent des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage brusque ou de collision.

■ Personnes atteintes d'une maladie

Consultez votre médecin et portez la ceinture de sécurité de manière correcte. (→P.38)

■ Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule

→P.66

■ Dégradation et usure des ceintures de sécurité

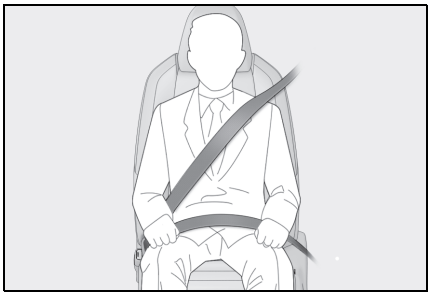
- N'endommagez pas les ceintures de sécurité en coinçant la sangle, la languette ou la boucle dans la porte.

AVERTISSEMENT

- Vérifiez périodiquement le système des ceintures de sécurité. Assurez-vous qu'il n'y a pas de coupures, d'effilochures ou de pièces desserrées. N'utilisez pas une ceinture de sécurité endommagée, faites-la remplacer dès que possible. Des ceintures de sécurité endommagées ne peuvent pas protéger l'occupant d'un siège contre des blessures graves, voire mortelles.
- Veillez à ce que la ceinture et la languette soient verrouillées et à ce que la ceinture ne soit pas entortillée.
  Si la ceinture de sécurité ne fonctionne pas correctement, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Remplacez l'ensemble de siège, y compris les ceintures, si votre véhicule a été impliqué dans un accident grave, même s'il n'y a pas de dégâts visibles.
- N'essayez pas d'installer, de retirer, de modifier, de démonter ou de mettre au rebut vous-même les ceintures de sécurité. Faites effectuer toutes les réparations nécessaires par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Toute manipulation inappropriée peut provoquer un dysfonctionnement.

Utilisation correcte des ceintures de sécurité

- Déroulez la sangle supérieure de ceinture de sécurité pour qu'elle passe entièrement sur l'épaule sans entrer en contact avec le cou ou glisser de l'épaule.
- Placez la sangle abdominale de ceinture de sécurité aussi bas que possible sur les hanches.
- Réglez la position du dossier de siège. Calez-vous au fond du siège, avec le dos bien droit.



- Ne faites pas de tour dans la ceinture de sécurité.

Utilisation de la ceinture de sécurité chez un enfant

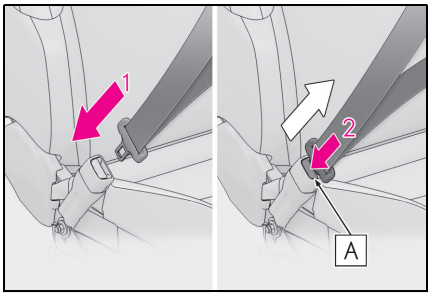
Les ceintures de sécurité de votre véhicule ont été principalement conçues pour des personnes de taille adulte.

- Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule. (→P.53)
- Lorsque l'enfant devient assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule, suivez les instructions relatives à l'utilisation de la ceinture de sécurité. (→P.37)

Réglementations relatives aux ceintures de sécurité

Si des réglementations particulières portant sur les ceintures de sécurité sont en vigueur dans votre pays de résidence, veuillez contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour le remplacement ou l'installation des ceintures de sécurité.

Bouclage et débouclage de la ceinture de sécurité



1 Pour boucler la ceinture de sécurité, enfoncez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

2 Pour détacher la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de déverrouillage A .

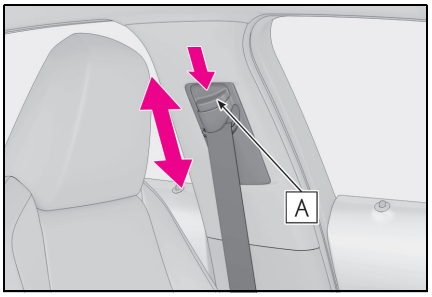
Enrouleur à blocage d'urgence (ELR)

L'enrouleur bloque la ceinture en cas de freinage brusque ou d'impact. Il peut également bloquer la ceinture si vous vous penchez trop rapidement vers l'avant. Effectuez des mouvements lents et réguliers pour permettre le déroulement de la ceinture afin de pouvoir bouger librement.

Réglage de la hauteur de l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité (sièges avant)

Poussez l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité vers le haut et vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A .

Déplacez le dispositif de réglage de la hauteur vers le haut ou vers le bas en fonction des besoins jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

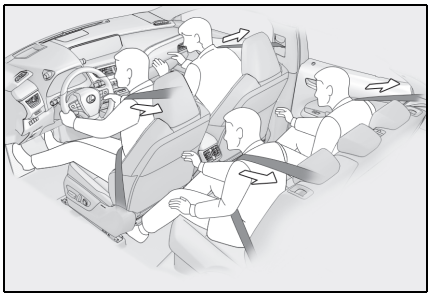


AVERTISSEMENT

Ancrage supérieur réglable

Assurez-vous toujours que la sangle supérieure de ceinture de sécurité passe par la partie centrale de votre épaule. Elle ne doit pas être placée sur votre cou ni tomber de votre épaule. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous serez moins bien protégé en cas d'accident et vous risquez de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage soudain, de déport brusque ou d'accident.

Prétensionneurs de ceinture de sécurité (sièges avant et sièges arrière extérieurs)



Les prétensionneurs aident les ceintures de sécurité à retenir rapidement les occupants en réenroulant les ceintures de sécurité lorsque le véhicule subit certains types de collisions frontales ou latérales violentes.

Les prétensionneurs ne s'activent pas en cas d'impact frontal mineur, d'impact latéral mineur,

d'impact arrière ou de tonneau du véhicule.

■ **Remplacement de la ceinture après activation du prétensionneur**

Si le véhicule est impliqué dans plusieurs collisions, le prétensionneur s'active à la première collision mais ne s'active plus aux collisions suivantes.

■ **Commande de prétensionneur de ceinture de sécurité associée au système PCS (véhicules avec Lexus Safety System +)**

Si le PCS (système de sécurité préventive) détermine que le risque de collision avec un véhicule est élevé, les prétensionneurs de ceinture de sécurité sont prêts à fonctionner.

AVERTISSEMENT

■ **Prétensionneurs de ceinture de sécurité**

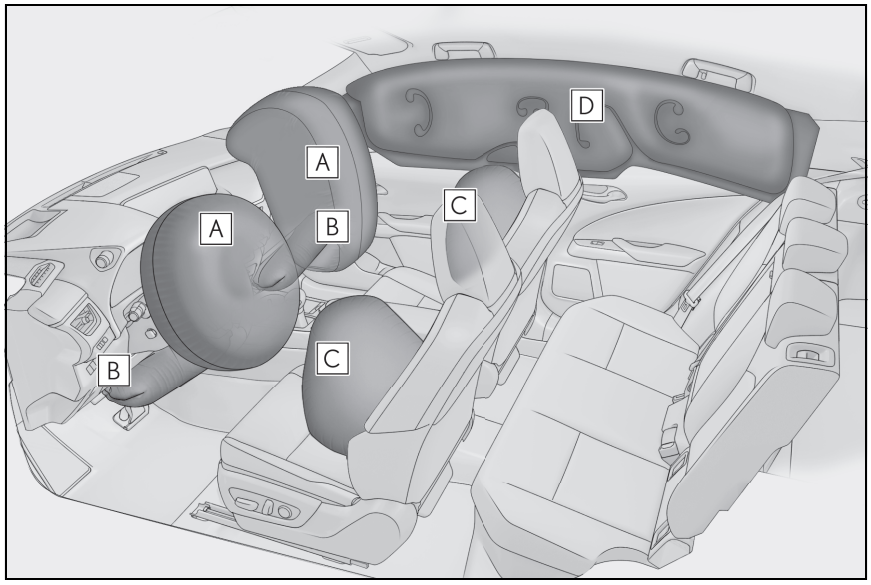
Si le prétensionneur a été activé, le voyant SRS s'allume. Dans ce cas, la ceinture de sécurité ne peut plus être utilisée et doit être remplacée par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Airbags SRS

Les airbags SRS se gonflent lorsque le véhicule est soumis à certains types d'impacts violents, susceptibles d'occasionner des blessures importantes aux occupants. Ils complètent l'action des ceintures de sécurité pour aider à réduire les risques de blessures graves, voire mortelles.

Système d'airbag SRS

■ Emplacement des airbags SRS



▶ Airbags SRS avant

A Airbags SRS du conducteur/du passager avant

Ils contribuent à protéger la tête et la cage thoracique du conducteur et du passager avant des impacts avec des pièces constitutives de l'habitacle

B Airbags SRS genoux

Ils améliorent la protection du conducteur et du passager avant

▶ Airbags SRS latéraux et rideaux

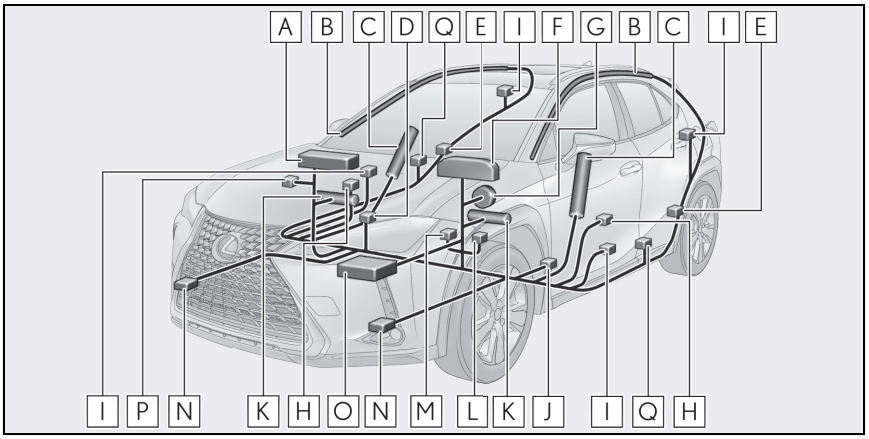
C Airbags SRS latéraux avant

Ils peuvent contribuer à protéger le torse des occupants des sièges avant

D Airbags SRS rideaux

Ils peuvent contribuer à protéger principalement la tête des occupants des sièges externes

■ **Pièces constitutives du système d'airbag SRS**



A Airbag du passager avant

B Airbags rideaux

C Airbags latéraux

D Témoins "PASSENGER AIR BAG"

E Capteurs d'impact latéral (arrière)

F Voyant SRS

G Airbag du conducteur

H Capteurs d'impact latéral (portes avant)

I Prétensionneurs de ceinture de sécurité et limiteurs d'effort

J Capteur de position de siège du conducteur

K Airbags genoux

L Contacteur de boucle de ceinture de sécurité du conducteur

M Contacteur de boucle de ceinture de sécurité du passager avant

N Capteurs d'impact frontal

O Ensemble de capteurs d'airbag

P Contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag

Q Capteurs d'impact latéral (avant)

Les pièces constitutives principales du système d'airbag SRS sont représentées ci-dessus. Le système d'airbag SRS est commandé par l'ensemble de capteurs d'airbag. Lorsque les airbags se déploient, une réaction chimique se produit dans les dispositifs de gonflage et les airbags se remplissent rapidement d'un gaz non toxique pour contribuer à limiter le déplacement des occupants.

■ Si les airbags SRS se déploient (se gonflent)

- Des écorchures, des brûlures et des contusions légères peuvent être causées par les airbags SRS en raison du déploiement (gonflage) à vitesse extrêmement élevée provoqué par des gaz chauds.
- Un bruit fort et de la poudre blanche sont émis.
- Certaines parties du module d'airbag (moyeu du volant, cache d'airbag et dispositif de gonflage) ainsi que les sièges avant et certaines parties des montants avant et arrière et des longerons latéraux de toit risquent d'être brûlants pendant plusieurs minutes. L'airbag lui-même peut être brûlant.
- Le pare-brise peut se fissurer.
- Le système hybride s'arrêtera et l'alimentation en carburant du moteur sera coupée. (→P.90)
- Toutes les portes seront déverrouillées. (→P.137)
- Véhicules avec freinage de prévention de collision secondaire : Les freins et les feux stop seront automatiquement commandés. (→P.319)
- Les éclairages intérieurs s'allumeront automatiquement. (→P.354)
- Les feux de détresse s'allumeront automatiquement. (→P.420)
- Véhicules avec eCall : Si l'une des situations suivantes se présente, le système est conçu pour envoyer un appel d'urgence au centre de contrôle eCall et notifier l'emplacement du véhicule (sans avoir à appuyer sur le bouton "SOS") ; un agent essaiera alors d'entrer en communication avec les occupants pour déterminer le niveau d'urgence et l'assistance requise. Si les occupants ne peuvent pas communiquer, l'agent traite automatiquement l'appel comme étant une urgence et contribue à envoyer les services d'urgence nécessaires. (→P.69)
  - Un airbag SRS s'est déployé.
  - Un prétensionneur de ceinture de sécurité est activé.
  - Le véhicule est impliqué dans une collision grave par l'arrière.
- Véhicules avec ERA-GLONASS/EVAK : Si l'une des situations suivantes se présente, le système est conçu pour envoyer un appel d'urgence* au centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK et notifier l'emplacement du véhicule (sans avoir à appuyer sur le bouton "SOS") ; un agent essaiera alors d'entrer en communication avec les occupants pour déterminer le niveau d'urgence et l'assistance requise. Si les occupants ne peuvent pas communiquer, l'agent traite automatiquement l'appel comme étant une urgence et contribue à envoyer les services d'urgence nécessaires. (→P.79)
  - Un airbag SRS s'est déployé.
  - Un prétensionneur de ceinture de sécurité est activé.
  - Le véhicule est impliqué dans une collision grave par l'arrière.

*: Dans certains cas, il se peut que cet appel ne puisse pas être effectué. (→P.80)

■ Conditions de déploiement d'airbag SRS (airbags SRS avant)

- Les airbags SRS avant se déploient en cas d'impact d'une force supérieure au seuil défini (niveau de force correspondant à une collision frontale à une vitesse d'environ 20 à 30 km/h [12 à 18 mph] contre un mur fixe qui ne bouge et ne se déforme pas).
  Toutefois, ce seuil de vitesse s'élève considérablement dans les situations suivantes :
  - Quand le véhicule heurte un obstacle tel qu'un véhicule à l'arrêt ou un poteau, qui peut se déplacer ou se déformer sous l'effet de l'impact
  - Quand le véhicule est impliqué dans une collision avec passage sous un obstacle, telle qu'une collision lors de laquelle l'avant du véhicule se retrouve sous le plateau d'un

camion

- En fonction du type de collision, il est possible que seuls les prétensionneurs de ceinture de sécurité s'activent.

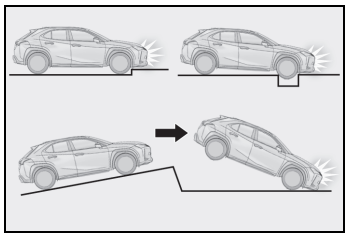
■ **Conditions de déploiement d'airbag SRS (airbags SRS latéraux et rideaux)**

- Les airbags SRS latéraux et rideaux se déploient en cas d'impact d'une force supérieure au seuil défini (niveau de force correspondant à la force de l'impact provoquée par un véhicule de 1500 kg [3300 lb.] environ heurtant de plein fouet l'habitacle dans un sens perpendiculaire à celui du véhicule à une vitesse d'environ 20 à 30 km/h [12 à 18 mph]).
- Les deux airbags SRS rideaux peuvent également se déployer en cas de collision latérale violente.
- Véhicules avec ERA-GLONASS/EVAK : Les deux airbags SRS rideaux se déploient également en cas de tonneaux du véhicule.
- Les deux airbags SRS rideaux peuvent également se déployer en cas de collision frontale violente.

■ **Conditions autres qu'une collision dans lesquelles les airbags SRS risquent de se déployer (se gonfler)**

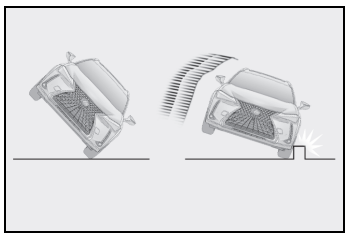
Les airbags SRS avant et les airbags SRS rideaux peuvent aussi se déployer en cas d'impact violent au niveau du soubassement de votre véhicule. Le schéma représente quelques-uns de ces exemples.

- Heurt d'un trottoir, d'une bordure ou d'une surface dure
- Passage ou chute dans un trou profond
- Réception brutale ou chute



Véhicules avec ERA-GLONASS/EVAK : Les airbags SRS rideaux peuvent également se déployer dans les situations décrites sur le schéma.

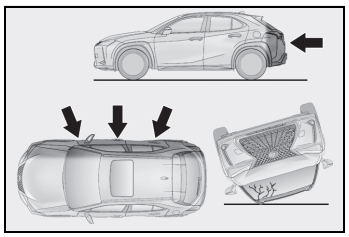
- L'angle limite d'inclinaison du véhicule est faible.
- Le véhicule dérape et heurte une bordure de trottoir.



■ **Types de collisions au cours desquelles les airbags SRS peuvent ne pas se déployer (airbags SRS avant)**

Les airbags SRS avant ne se déploient généralement pas lorsque le véhicule subit une collision latérale ou par l'arrière, lorsqu'il fait des tonneaux ou en cas de collision frontale à faible vitesse. Toutefois, lorsqu'une collision, quelle qu'elle soit, provoque une décélération en marche avant importante du véhicule, les airbags SRS avant peuvent se déployer.

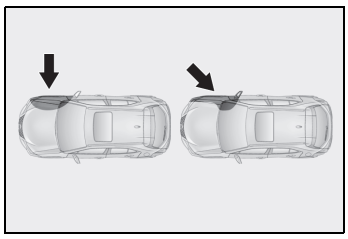
- Collision latérale
- Collision par l'arrière
- Tonneau



■ **Types de collisions au cours desquelles les airbags SRS peuvent ne pas se déployer (airbags SRS latéraux et rideaux)**

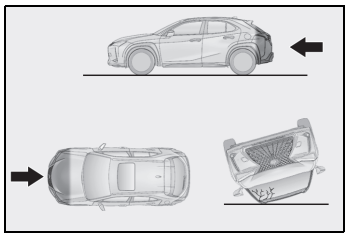
Il est possible que les airbags SRS latéraux et rideaux ne s'activent pas en cas de collision latérale sous certains angles ou si cette collision latérale ne se produit pas à hauteur de l'habitacle.

- Collision latérale sur la carrosserie du véhicule à un emplacement autre que l'habitacle
- Collision latérale en oblique



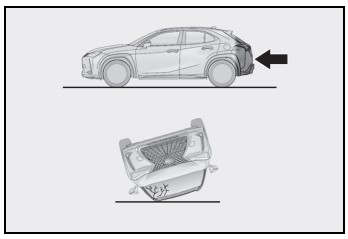
Les airbags SRS latéraux ne se gonflent généralement pas en cas de collision frontale ou par l'arrière, de tonneaux ou de collision latérale à faible vitesse.

- Collision frontale
- Collision par l'arrière
- Tonneau



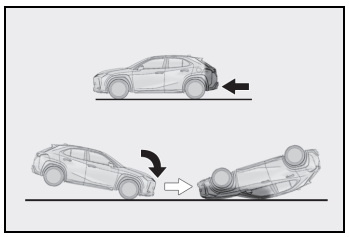
Sauf véhicules avec ERA-GLONASS/EVAK : Les airbags SRS rideaux ne se gonflent généralement pas si le véhicule subit une collision par l'arrière, s'il fait des tonneaux ou s'il subit une collision latérale ou frontale à faible vitesse.

- Collision par l'arrière
- Tonneau



Véhicules avec ERA-GLONASS/EVAK : Les airbags SRS rideaux ne se gonflent généralement pas si le véhicule subit une collision par l'arrière, s'il fait des tonneaux ou s'il subit une collision latérale ou frontale à faible vitesse.

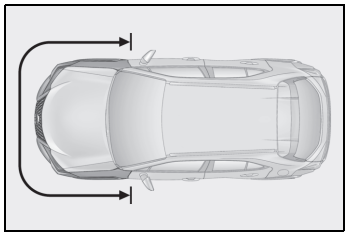
- Collision par l'arrière
- Tonneaux



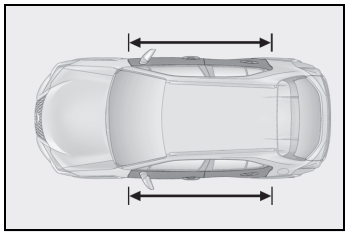
■ **Quand contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié**

Dans les cas suivants, le véhicule doit être vérifié et/ou réparé. Contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

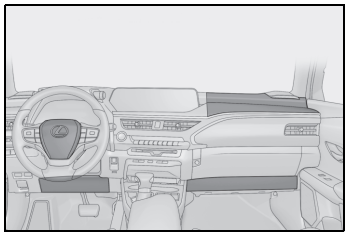
- Un des airbags SRS s'est gonflé.
- L'avant du véhicule est endommagé ou déformé, ou il a subi un impact trop faible pour déclencher le déploiement des airbags SRS avant.



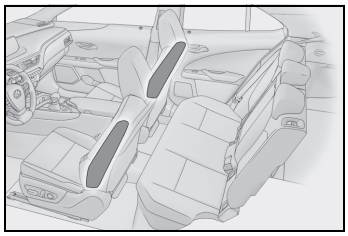
- Une partie d'une porte ou sa zone environnante est endommagée, déformée ou percée ou le véhicule a subi un impact trop faible pour déclencher le déploiement des airbags SRS latéraux et rideaux.



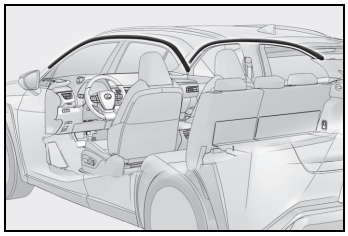
- La partie rembourrée du volant, la partie du tableau de bord proche de l'airbag du passager avant ou la partie inférieure du panneau d'instruments est griffée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



● La surface des sièges où se trouve l'airbag SRS latéral est rayée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



● La partie du garnissage (rembourrage) des montants avant, des montants arrière ou des longerons latéraux de toit où se trouvent les airbags SRS rideaux est rayée, fissurée ou endommagée d'une quelconque manière.



AVERTISSEMENT

■ Mesures de précaution relatives aux airbags SRS

Veuillez respecter les précautions suivantes relatives aux airbags SRS.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

● Le conducteur et tous les autres passagers du véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité de manière correcte.
Les airbags SRS sont des dispositifs supplémentaires qui doivent être utilisés avec les ceintures de sécurité.

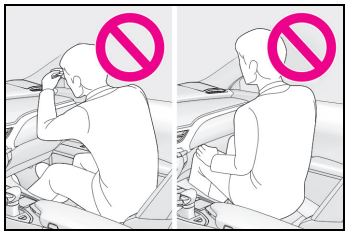
● L'airbag SRS du conducteur se déploie avec une force considérable et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le conducteur se trouve très près de l'airbag.
Vu que la zone à risque de l'airbag du conducteur se situe dans les 50 à 75 premiers mm (2 - 3 in.) de la zone de gonflage de l'airbag, respectez une distance de 250 mm (10 in.) par rapport à l'airbag du conducteur pour assurer une marge de sécurité suffisante. Cette distance est mesurée du centre du volant à votre sternum. Si vous vous tenez à moins de 250 mm (10 in.), vous pouvez modifier votre position de conduite de plusieurs manières :

- Reculez votre siège à la position maximum de façon à pouvoir atteindre encore aisément les pédales.
- Inclinez légèrement le dossier du siège. Bien que les véhicules soient conçus différemment, la plupart des conducteurs peuvent maintenir une distance de 250 mm (10 in.) simplement en inclinant un peu le dossier du siège vers l'arrière, même si le siège du conducteur se trouve dans sa position la plus avancée. Si votre visibilité est moindre après avoir incliné le dossier du siège, utilisez un coussin ferme et non glissant pour être assis plus haut ou relevez l'assise du siège si cette fonction est disponible sur votre véhicule.
- Si votre volant est réglable, inclinez-le vers le bas. Cela permet d'orienter l'airbag vers le buste plutôt que vers la tête et le cou.

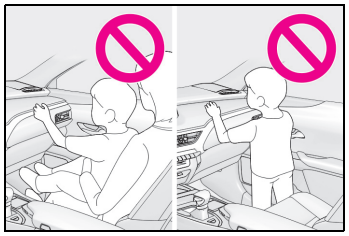
Le siège doit être réglé de la manière recommandée ci-dessus, tout en vous permettant de conserver le contrôle des pédales, du volant et de voir les commandes du panneau d'instruments.

AVERTISSEMENT

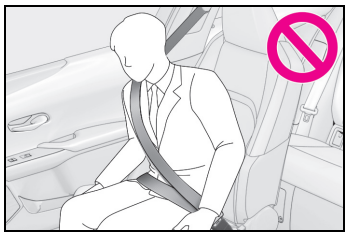
- L'airbag SRS du passager avant se déploie également avec une force considérable et peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le passager avant se trouve très près de l'airbag. Le siège du passager avant doit se trouver aussi loin que possible de l'airbag et le dossier de siège doit être réglé de manière à ce que le passager avant soit assis bien droit.
- Le déploiement des airbags risque d'infliger des blessures graves, voire mortelles, aux bébés et aux enfants mal assis et/ou mal attachés. Un bébé ou un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être correctement attaché à l'aide d'un système de retenue pour enfant. Lexus recommande vivement de placer et d'attacher correctement tous les bébés et tous les enfants sur les sièges arrière du véhicule à l'aide de systèmes de retenue adaptés. Les sièges arrière sont plus sûrs que le siège du passager avant pour les bébés et les enfants. (→P.53)
- Ne vous asseyez pas sur le bord du siège et ne vous appuyez pas contre le tableau de bord.



- Ne laissez pas un enfant se tenir devant le dispositif d'airbag SRS du passager avant ou s'asseoir sur les genoux d'un passager avant.
- Ne laissez pas les occupants du siège avant transporter des objets sur leurs genoux.



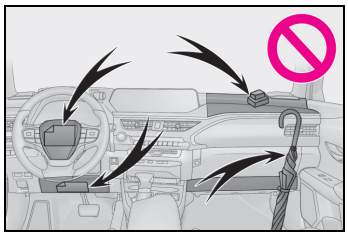
- Ne vous appuyez pas contre la porte, le longeron latéral de toit ou les montants avant, latéraux et arrière.



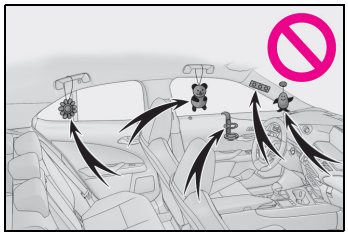
- Ne laissez personne s'agenouiller sur le siège du passager en direction de la porte ou passer la tête ou les mains à l'extérieur du véhicule.

AVERTISSEMENT

- Ne fixez rien ni n'appuyez rien contre des zones comme le tableau de bord, le rembourrage de volant et la partie inférieure du panneau d'instruments.
  Ces objets peuvent se transformer en projectiles lorsque les airbags SRS du conducteur, du passager avant ou genoux se déploient.



- Ne fixez rien à des emplacements tels que porte, pare-brise, vitre latérale, montant avant ou arrière, longeron latéral de toit ou poignée de maintien. (sauf l'étiquette de limite de vitesse →P.445)



- N'accrochez pas de cintres ou d'autres objets rigides sur les portemanteaux. Tous ces objets pourraient se transformer en projectiles et occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de déploiement des airbags SRS rideaux.
- Si un revêtement vinyle recouvre la zone de déploiement de l'airbag SRS genoux, veillez à le retirer.
- N'utilisez pas d'accessoires de sièges couvrant les parties de déploiement des airbags SRS latéraux, car ils pourraient affecter le gonflage des airbags SRS. De tels accessoires peuvent empêcher les airbags latéraux de se déployer correctement, désactiver le système ou provoquer accidentellement le gonflage des airbags latéraux, avec pour conséquence possible des blessures graves, voire mortelles.
- Ne frappez pas et n'exercez pas de forces significatives sur la zone où se trouvent les pièces constitutives des airbags SRS ou sur les portes avant.
  Cela risque d'entraîner un dysfonctionnement des airbags SRS.
- Ne touchez aucune des pièces constitutives d'un airbag SRS juste après son déploiement (gonflage), car celles-ci peuvent être brûlantes.
- Si vous avez du mal à respirer après le déploiement des airbags SRS, ouvrez une porte ou une vitre pour faire entrer de l'air extérieur ou quittez le véhicule si vous pouvez le faire en toute sécurité. Eliminez dès que possible tout résidu à l'eau pour éviter une irritation de la peau.
- Si les endroits où les airbags SRS sont rangés, comme le rembourrage de volant et les garnissages des montants avant et arrière, sont endommagés ou fissurés, faites-les remplacer par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ Modification et mise au rebut des pièces constitutives du système d'airbag SRS

Ne mettez pas votre véhicule à la casse et n'effectuez aucune des modifications suivantes sans consulter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Les airbags SRS peuvent présenter des dysfonctionnements ou se déployer (se gonfler) accidentellement, et provoquer ainsi des blessures graves, voire mortelles.

- Installation, retrait, démontage et réparation des airbags SRS

AVERTISSEMENT

- Réparations, modifications, retrait ou remplacement du volant, du panneau d'instruments, du tableau de bord, des sièges ou du garnissage des sièges, des montants avant, latéraux et arrière, des longerons latéraux de toit, des panneaux de porte avant, des habillages de porte avant ou des haut-parleurs de porte avant
- Modifications apportées au panneau de porte avant (comme le fait d'y percer un trou)
- Réparations ou modifications de l'aile avant, du pare-chocs avant ou du côté de l'habitacle
- Installation d'une protection de calandre (pare-buffle, pare-kangourou, etc.), de lames chasse-neige, de treuils ou de porte-bagages de toit
- Modifications du système de suspension du véhicule
- Installation de dispositifs électroniques tels qu'un émetteur RF et des lecteurs de CD

Mesures de précaution relatives aux gaz d'échappement

Les gaz d'échappement contiennent des substances nocives pour le corps humain en cas d'inhalation.

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO), un gaz nocif, incolore et inodore. Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, les gaz d'échappement risqueraient de pénétrer dans le véhicule et de provoquer un accident dû à un étourdissement, ou d'entraîner de graves risques pour la santé, voire la mort.

■ Points importants à garder à l'esprit pendant la conduite

- Laissez la porte de coffre fermée.
- Si vous sentez l'odeur des gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, même lorsque la porte de coffre est fermée, ouvrez les vitres et faites inspecter votre véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ Lorsque le véhicule est en stationnement

- Si le véhicule se trouve dans un endroit fermé ou mal ventilé, comme un garage, arrêtez le système hybride.
- Ne laissez pas le véhicule à l'arrêt avec le système hybride activé pendant une période prolongée.
  Si vous ne pouvez éviter une telle situation, garez le véhicule dans un espace ouvert et assurez-vous que les gaz d'échappement ne pénètrent pas dans l'habitacle.
- Ne laissez pas tourner le système hybride dans une zone où de la neige s'est accumulée, ou s'il neige. Si des congères s'entassent autour du véhicule alors que le système hybride est en fonctionnement, les gaz d'échappement risquent de s'accumuler et de pénétrer dans le véhicule.

AVERTISSEMENT

■ **Tuyau d'échappement**

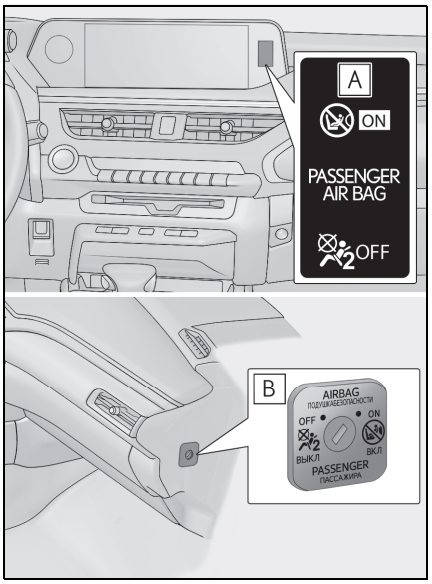
Le système d'échappement doit être vérifié périodiquement. Si un trou ou une fissure a été causé par la corrosion, si un joint est endommagé ou si l'échappement produit un bruit anormal, veillez à faire vérifier et réparer votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag

Ce système désactive l'airbag du passager avant et l'airbag genoux du passager avant.

Ne désactivez les airbags que lorsque vous utilisez un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant.

Pièces constitutives du système



A Témoin "PASSENGER AIR BAG"

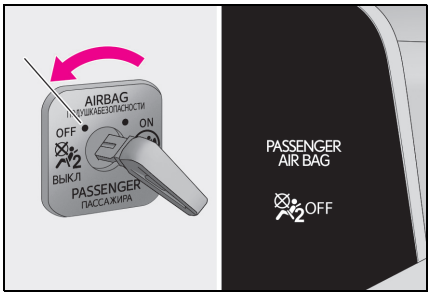
Les témoins "PASSENGER AIR BAG" et "ON" s'allument lorsque le système d'airbags est activé et s'éteignent au bout de 60 secondes environ (uniquement lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON).

B Contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag

Désactivation des airbags pour le passager avant

Insérez la clé mécanique dans le barillet et tournez-la sur la position "OFF".

Le témoin "OFF" s'allume (uniquement lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON).



Informations du témoin "PASSENGER AIR BAG"

Si l'un des problèmes suivants survient, il est possible que le système présente un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

- Le témoin "OFF" ne s'allume pas lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est mis en position "OFF".
- Le témoin ne change pas lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est mis en position "ON" ou "OFF".

AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant**

Pour des raisons de sécurité, installez toujours un système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Si le siège arrière ne peut pas être utilisé, le siège avant peut être utilisé tant que le système d'activation/désactivation manuelle d'airbag est en position "OFF".
Si le système d'activation/désactivation manuelle de l'airbag reste activé, l'impact puissant du déploiement (gonflage) de l'airbag peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Lorsqu'un système de retenue pour enfant n'est pas installé sur le siège du passager avant**

Assurez-vous que le système d'activation/désactivation manuelle d'airbag est en position "ON".
S'il est laissé en position désactivée, il se peut que l'airbag ne se déploie pas en cas d'accident, ce qui peut causer des blessures graves, voire mortelles.

Conduite avec des enfants

Respectez les mesures de précaution suivantes lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule.
Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'enfant jusqu'à ce qu'il soit assez grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule.

- Il est recommandé de faire asseoir les enfants sur les sièges arrière pour éviter tout contact involontaire avec le levier de changement de vitesse, le contacteur d'essuie-glace, etc.
- Utilisez le verrouillage de sécurité enfants des portes arrière ou le contacteur de verrouillage des vitres pour éviter que les enfants n'ouvrent la porte pendant la conduite ou ne fassent fonctionner les vitres électriques accidentellement. (→P.140, 175)
- Ne laissez pas les enfants en bas âge manipuler des équipements susceptibles de coincer ou pincer des parties du corps, comme les vitres électriques, le capot, la porte de coffre, les sièges, etc.

AVERTISSEMENT

■ **Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule, et n'autorisez jamais des enfants à prendre ou utiliser la clé.

Les enfants pourraient faire démarrer le véhicule ou mettre le levier de changement de vitesse au point mort. Les enfants risquent aussi de se blesser en jouant avec les vitres, le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) ou avec d'autres équipements du véhicule. De plus, l'exposition à des températures très chaudes ou extrêmement froides à l'intérieur du véhicule peut être fatale aux enfants.

Systèmes de retenue pour enfant

Avant d'installer un système de retenue pour enfant dans le véhicule, prenez connaissance des précautions à respecter, des différents types de système de retenue pour enfant, ainsi que des méthodes d'installation, etc., indiqués dans ce manuel.

- Utilisez un système de retenue pour enfant pour circuler avec un enfant trop petit pour pouvoir porter correctement une ceinture de sécurité. Pour la sécurité de l'enfant, installez le système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Assurez-vous de suivre la méthode d'installation du système de retenue pour enfant indiquée dans le mode d'emploi qui l'accompagne.
- L'utilisation d'un système de retenue pour enfant d'origine Lexus est recommandée, car il offrira davantage de sécurité dans ce véhicule. Les systèmes de retenue pour enfant d'origine Lexus sont fabriqués spécifiquement pour les véhicules Lexus. Vous pouvez en acheter chez un concessionnaire Lexus.

Table des matières

Points à retenir : P.54

Utilisation d'un système de retenue pour enfant : P.55

Compatibilité du système de retenue pour enfant avec chaque position de siège : P.57

Méthode d'installation d'un système de

retenue pour enfant : P.63
- Fixation avec une ceinture de sécurité : P.64
- Fixation avec un ancrage inférieur ISOFIX : P.66
- Utilisation d'un ancrage pour sangle supérieure : P.67

Points à retenir

- Respectez en priorité les avertissements ainsi que les lois et réglementations relatives aux systèmes de retenue pour enfant.
- Utilisez un système de retenue pour enfant jusqu'à ce que l'enfant soit suffisamment grand pour porter correctement la ceinture de sécurité du véhicule.
- Choisissez un système de retenue pour enfant qui convient à l'âge et à la taille de l'enfant.
- Notez que certains systèmes de retenue pour enfant ne sont pas adaptés à tous les véhicules.
  Avant d'utiliser ou d'acheter un système de retenue pour enfant, vérifiez la compatibilité du système avec les positions de siège.

AVERTISSEMENT

■ Lors de la conduite avec un enfant

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Pour une protection optimale en cas d'accident ou de freinage brusque, les enfants doivent être correctement retenus par une ceinture de sécurité ou un système de retenue pour enfant correctement installé. Pour plus de détails sur l'installation, consultez le mode d'emploi accompagnant le système de retenue pour enfant. Ce manuel contient des instructions d'installation générales.
- Lexus recommande vivement l'utilisation d'un système de retenue pour enfant adapté au poids et à la stature de l'enfant, et installé sur le siège arrière. Selon les statistiques relatives aux accidents, l'enfant est plus en sécurité lorsqu'il est correctement assis sur le siège arrière plutôt que sur le siège avant du véhicule.
- Tenir un enfant dans les bras n'offre pas la même protection qu'un système de retenue pour enfant. En cas d'accident, l'enfant pourrait être projeté contre le pare-brise ou être écrasé entre l'intérieur du véhicule et la personne qui le tient dans ses bras.

■ Manipulation du système de retenue pour enfant

Si le système de retenue pour enfant n'est pas correctement fixé, l'enfant ou les autres passagers risquent de subir des blessures graves, voire mortelles, en cas de freinage soudain, de déport brusque ou d'accident.

- Si le véhicule a subi un impact important lors d'un accident, etc., il est possible que le système de retenue pour enfant ait subi des dommages qui ne sont pas forcément apparents. Dans de tels cas, ne réutilisez pas le système de retenue pour enfant.

AVERTISSEMENT

- En fonction du système de retenue pour enfant, il se peut que son installation soit difficile ou impossible. Dans ces cas, assurez-vous que le système de retenue pour enfant peut être installé dans le véhicule. (→P.57) Assurez-vous de procéder à l'installation et de respecter les règles d'usage après avoir lu attentivement la méthode d'installation du système de retenue pour enfant indiquée dans ce manuel, ainsi que le mode d'emploi accompagnant le système de retenue pour enfant.
- Laissez le système de retenue pour enfant correctement fixé au siège, même s'il n'est pas utilisé. Ne rangez pas le système de retenue pour enfant non attaché dans l'habitacle.
- S'il est nécessaire de détacher le système de retenue pour enfant, sortez-le du véhicule ou rangez-le, bien fixé, dans le compartiment à bagages.

Utilisation d'un système de retenue pour enfant

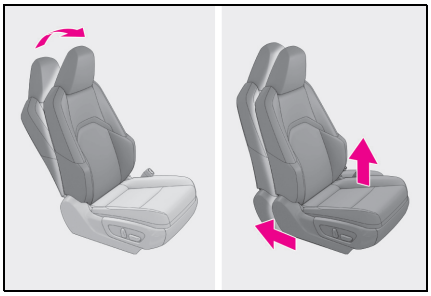
Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant

Pour la sécurité de l'enfant, installez un système de retenue pour enfant sur un siège arrière. Si vous êtes contraint d'installer un système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant, réglez le siège comme suit, puis installez le système :

- Réglez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale.

Pour l'installation d'un siège pour enfant en bas âge de type face à la route, s'il y a un espace entre le siège pour enfant en bas âge et le dossier de siège, réglez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à obtenir un contact satisfaisant.

- Reculez complètement le siège avant.
- Réglez la hauteur du siège sur la position la plus haute.
- Véhicules avec siège à réglage électrique : Réglez l'avant de l'assise de siège sur la position la plus basse.
- Si l'appuie-tête gêne l'installation du système de retenue pour enfant et qu'il peut être retiré, enlevez-le. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum.

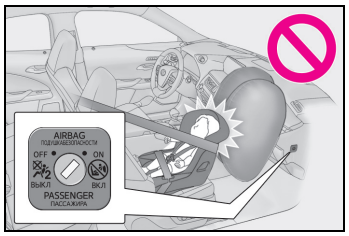


AVERTISSEMENT

Utilisation d'un système de retenue pour enfant

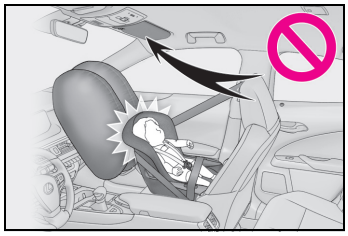
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- N'installez jamais un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est en position activée. (→P.51) En cas d'accident, la force et la rapidité avec lesquelles se déploie l'airbag du passager avant peuvent infliger des blessures graves, voire mortelles, à l'enfant.



AVERTISSEMENT

- Une/des étiquette(s) fixée(s) sur le pare-soleil côté passager indique(nt) qu'il est interdit d'installer un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant.
  Les indications mentionnées sur la ou les étiquettes sont illustrées ci-dessous.

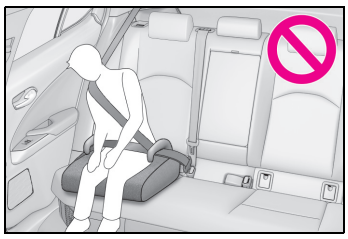


AVERTISSEMENT

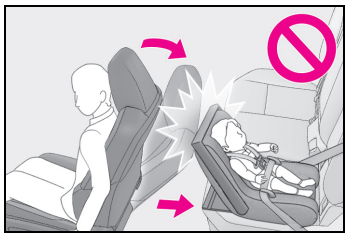
AVERTISSEMENT

- N'installez un système de retenue pour enfant de type face à la route sur le siège avant qu'en cas d'absolue nécessité. Si vous installez un siège de sécurité enfant de type face à la route sur le siège du passager avant, reculez le siège au maximum. Dans le cas contraire, cela risque de provoquer des blessures graves, voire mortelles, si les airbags se déploient (se gonflent).

- Ne laissez pas votre enfant, même s'il est assis dans le système de retenue pour enfant, poser sa tête ou une autre partie de son corps contre la porte ou contre la zone du siège, les montants avant ou arrière ou les longerons latéraux de toit où les airbags SRS latéraux ou rideaux se déploient. En cas de déploiement des airbags SRS latéraux et rideaux, cette situation deviendrait dangereuse et l'impact pourrait occasionner à l'enfant des blessures graves, voire mortelles.



- En cas d'utilisation d'un siège rehausseur, assurez-vous toujours que la sangle supérieure de ceinture de sécurité est placée au centre de l'épaule de l'enfant. La sangle doit être écartée du cou de l'enfant, mais pas au point de pouvoir glisser de son épaule.
- Utilisez un système de retenue pour enfant adapté à l'âge et à la stature de l'enfant et installez-le sur le siège arrière.
- Si le siège du conducteur entrave l'installation correcte du système de retenue pour enfant, fixez le système de retenue pour enfant sur le siège arrière droit (véhicules à conduite à gauche) ou sur le siège arrière gauche (véhicules à conduite à droite). (→P.62)



Compatibilité du système de retenue pour enfant avec chaque position de siège

Compatibilité du système de retenue pour enfant avec chaque position de siège

La section Compatibilité de chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant (→P.59) affiche à l'aide de symboles le type de systèmes de retenue pour enfant qui peut être utilisé et les positions de siège qui sont possibles pour l'installation du système.

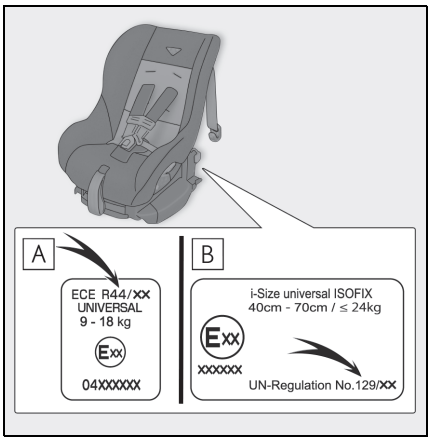
Vous pouvez également choisir le système de retenue pour enfant recommandé qui convient pour votre enfant. Sinon, consultez le "Tableau de compatibilité et des systèmes de retenue pour enfant recommandés" pour savoir quels sont les systèmes de retenue pour enfant qui sont recommandés. (→P.62)

Vérifiez le système de retenue pour enfant sélectionné en consultant la section suivante "Avant de vérifier la compatibilité de

chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant".

■ **Avant de vérifier la compatibilité de chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant**

1 Vérifiez les normes relatives au système de retenue pour enfant.
Utilisez un système de retenue pour enfant conforme à la norme UN(ECE) R44[*1] ou UN(ECE) R129[*1, 2].
La marque d'homologation suivante est indiquée sur les systèmes de retenue pour enfant homologués.
Recherchez une marque d'homologation apposée sur le système de retenue pour enfant.



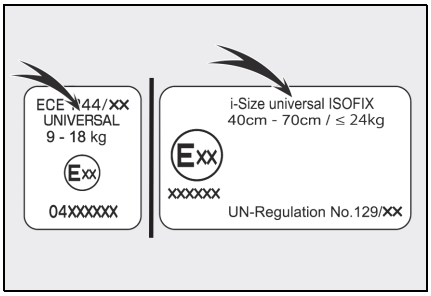
Exemple de numéro réglementaire indiqué

A Marque d'homologation UN(ECE) R44[*3]
La plage de poids de l'enfant admissible pour une homologation UN(ECE) R44 est indiquée.

B Marque d'homologation UN(ECE) R129[*3]
La plage des tailles et les poids admissibles de l'enfant pour une homologation UN(ECE) R129 sont indiqués.

2 Vérifiez la catégorie du système de retenue pour enfant.
Vérifiez l'homologation du système de retenue pour enfant pour savoir pour laquelle des catégories suivantes le système de retenue pour enfant est approprié.
De même, si vous avez des doutes, vérifiez le guide de l'utilisateur fourni avec le système de retenue pour enfant ou contactez le revendeur du système de retenue pour enfant.

- "universel"
- "semi-universel"
- "limité"
- "spécifique au véhicule"



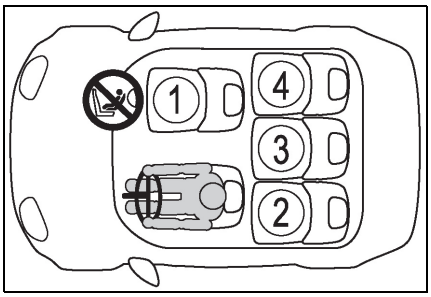
*1: Les normes UN(ECE) R44 et UN(ECE) R129 sont des normes de l'ONU relatives aux systèmes de retenue pour enfant.

*2: Les systèmes de retenue pour enfant repris dans le tableau peuvent ne pas être disponibles en dehors de la zone UE.

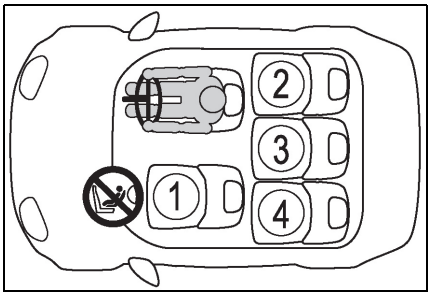
*3: La marque affichée peut différer en fonction du produit.

■ **Compatibilité de chaque position de siège avec les systèmes de retenue pour enfant**

▶ Véhicules à conduite à gauche



▶ Véhicules à conduite à droite



1 *1, 2, 3, 5	U *4 L
2 *3	U L
3 *3	U L
4 *3	U L

U Convient pour les systèmes de retenue pour enfant de la catégorie "universel" fixés à l'aide de la ceinture de sécurité.

L Convient pour les systèmes de retenue pour enfant donnés dans le tableau de compatibilité et des systèmes de retenue pour enfant recommandés (→P. 62).

Convient pour les systèmes de retenue pour enfant ISOFIX et i-Size.

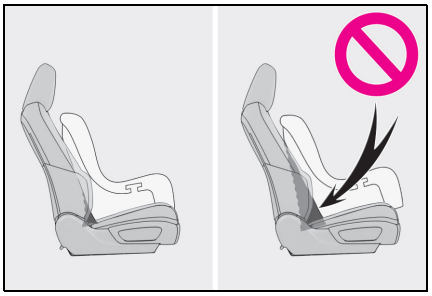
Comprend un point d'ancrage pour sangle supérieure.

N'installez jamais un système de retenue pour enfant de type dos à la route sur le siège du passager avant lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est en position activée.

*1: Reculez complètement le siège avant. Si le siège du passager est réglable en hauteur, relevez-le complètement.

*2: Réglez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus verticale. Pour l'installation

d'un siège pour enfant en bas âge de type face à la route, s'il y a un espace entre le siège pour enfant en bas âge et le dossier de siège, réglez l'inclinaison du dossier de siège jusqu'à obtenir un contact satisfaisant.



*3: Si l'appuie-tête interfère avec votre système de retenue pour enfant et qu'il peut être retiré, enlevez-le.
Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum.

*4: Utilisez uniquement un système de retenue pour enfant de type face à la route lorsque le contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag est activé.

*5: Ne convient pas pour les systèmes de retenue pour enfant avec pied de support.

■ Informations détaillées concernant l'installation des systèmes de retenue pour enfant

Position de siège					
Numéro de la position de siège	①		②	③	④
	Contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag				
	ACTIVE	DESACTIVE			
Position de siège adaptée à un système universel fixé par une ceinture de sécurité (Oui/Non) Toutes les catégories universelles (groupes 0, 0+, I, II et III)	Oui Face à la route uniquement	Oui	Oui	Oui	Oui
Position de siège i-Size (Oui/Non)	Non	Non	Oui	Non	Oui
Position de siège adaptée pour fixation latérale (L1/L2/Non)	Non	Non	Non	Non	Non
Fixation dos à la route adaptée (R1/R2X/R2/R3/Non)	Non	Non	R1, R2X, R2, R3	Non	R1, R2X, R2, R3
Fixation face à la route adaptée (F2X/F2/F3/Non)	Non	Non	F2X, F2, F3	Non	F2X, F2, F3
Fixation de siège rehausseur adaptée (B2/B3/Non)	Non	Non	B2, B3	Non	B2, B3

Les systèmes de retenue pour enfant ISOFIX sont classés par "fixation". Le système de retenue pour enfant peut être utilisé dans les positions de siège des types de "fixation" mentionnés dans le tableau ci-dessus. Pour connaître le type de "fixation", consultez le tableau suivant.
Si votre système de retenue pour enfant n'a pas de type de "fixation" (ou si vous ne trouvez pas l'information dans le tableau ci-dessous), veuillez vous référer à la "liste des véhicules" du système de retenue pour enfant pour trouver les informations relatives à la compatibilité ou demander au vendeur du siège pour enfant en bas âge de vous fournir ces informations.

Fixation	Description
F3	Système de retenue pour enfant de type face à la route de grande hauteur
F2	Système de retenue pour enfant de type face à la route de hauteur réduite
F2X	Système de retenue pour enfant de type face à la route de hauteur réduite
R3	Systèmes de retenue pour enfant de type dos à la route de grande taille
R2	Système de retenue pour enfant de type dos à la route de taille réduite
R2X	Système de retenue pour enfant de type dos à la route de taille réduite
R1	Siège pour nourrisson de type dos à la route
L1	Siège pour nourrisson (nacelle) gauche perpendiculaire à la route
L2	Siège pour nourrisson (nacelle) droit perpendiculaire à la route
B2	Siège rehausseur
B3	Siège rehausseur

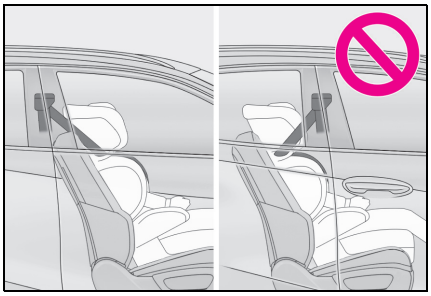
■ **Tableau de compatibilité et des systèmes de retenue pour enfant recommandés**

Groupes de poids	Système de retenue pour enfant recommandé	Position de siège				
		① Contacteur d'activation/désactivation manuelle d'airbag		②	③	④
		ACTIVE	DESACTIVE			
0, 0+ Jusqu'à 13 kg (28 lb.)	LEXUS G0+, BABY SAFE PLUS (Oui/Non)	Non	Oui	Oui	Oui	Oui
I De 9 à 18 kg (20 à 39 lb.)	LEXUS DUO PLUS (Oui/Non)	Oui Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement	Oui Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement	Oui	Oui Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement	Oui
II, III De 15 à 36 kg (34 à 79 lb.)	LEXUS KIDFIX XP SICT (Oui/Non)	Oui Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement	Oui Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement	Oui	Non	Oui
	LEXUS MAXI PLUS (Oui/Non)	Oui Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement	Oui Fixation à l'aide de la ceinture de sécurité uniquement	Oui	Non	Oui

Les systèmes de retenue pour enfant repris dans le tableau peuvent ne pas être disponibles en dehors des pays de l'UE et du Royaume-Uni.

Lorsque vous fixez certains types de systèmes de retenue pour enfant sur un siège arrière, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser les ceintures de sécurité situées à côté du système de retenue pour enfant sans entraver celui-ci ou sans diminuer l'efficacité de la ceinture de sécurité. Veillez à ce que la ceinture de sécurité soit bien positionnée sur votre épaule et qu'elle soit basse sur vos hanches. Si tel n'est pas le cas ou si elle entrave le système de retenue pour enfant, choisissez un autre siège. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

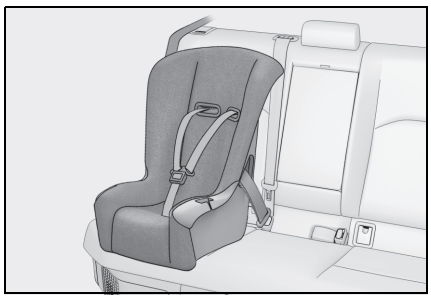
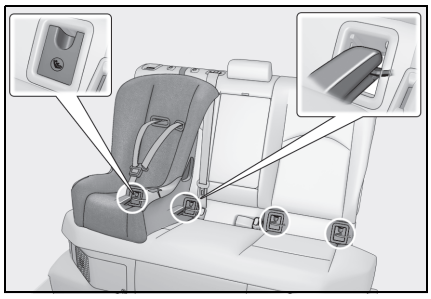
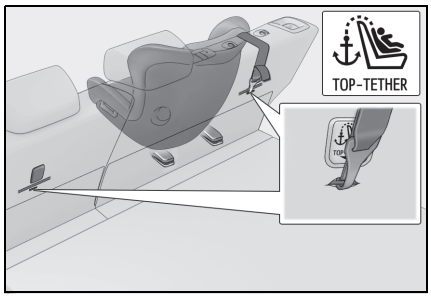
- Pour l'installation d'un système de retenue pour enfant sur les sièges arrière, réglez le siège avant de sorte qu'il ne restreigne pas la place de l'enfant ou qu'il n'interfère pas avec le système de retenue pour enfant.
- Pour l'installation d'un siège pour enfant en bas âge avec base de support, si le siège pour enfant en bas âge interfère avec le dossier de siège lors de sa fixation à la base de support, réglez le dossier de siège vers l'arrière jusqu'à ce qu'il ne gêne plus.
- Si l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité est en avant du guide de ceinture de sécurité du siège pour enfant en bas âge, déplacez l'assise de siège vers l'avant.



- Pour l'installation d'un siège rehausseur, si la posture de l'enfant dans le système de retenue pour enfant est trop verticale, réglez l'inclinaison du dossier de siège sur la position la plus confortable. De plus, si l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité est en avant du guide de ceinture de sécurité du siège pour enfant en bas âge, déplacez l'assise de siège vers l'avant.

Méthode d'installation d'un système de retenue pour enfant

Vérifiez que le système de retenue pour enfant est correctement installé en suivant les instructions du mode d'emploi qui l'accompagne.

Méthode d'installation		Page
Fixation avec ceinture de sécurité		P.64
Fixation avec ancrage inférieur ISOFIX		P.66
Fixation avec ancrage pour fixation supérieure		P.67

Fixation d'un système de retenue pour enfant avec une ceinture de sécurité

■ Installation d'un système de retenue pour enfant à l'aide d'une ceinture de sécurité

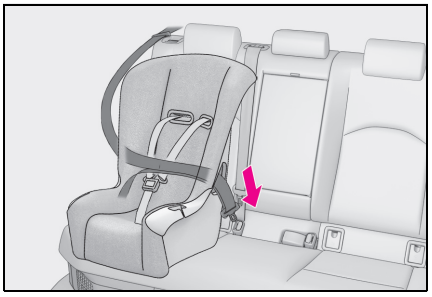
Installez le système de retenue pour enfant conformément au mode d'emploi qui l'accompagne.
Si le système de retenue pour enfant utilisé n'est pas de la catégorie "universel" (ou si les informations nécessaires ne sont pas mentionnées dans le tableau), reportez-vous à la "liste des véhicules" fournie par le fabricant du système de retenue pour enfant pour connaître les différentes positions d'installation possibles, ou vérifiez la compatibilité après avoir demandé cette information au revendeur du siège pour enfant en bas âge. (→P.57)

1 Si vous êtes contraint d'installer un système de retenue pour enfant sur le

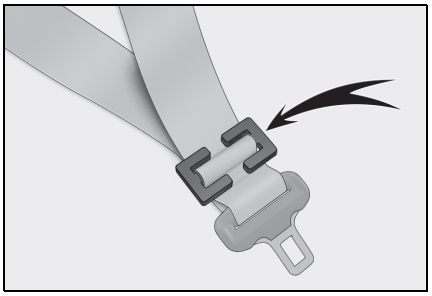
siège du passager avant, reportez-vous à la P.55 pour savoir comment régler le siège du passager avant.

2 Si l'appuie-tête interfère avec le système de retenue pour enfant et qu'il peut être retiré, enlevez-le. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum. (→P.165)

3 Faites passer la ceinture de sécurité dans le système de retenue pour enfant et introduisez la languette dans la boucle. Assurez-vous qu'il n'y a pas de tour dans la ceinture. Fixez fermement la ceinture de sécurité au système de retenue pour enfant en suivant le mode d'emploi qui l'accompagne.



4 Si votre système de retenue pour enfant n'est pas doté d'un dispositif de blocage (un dispositif de verrouillage de ceinture de sécurité), fixez le système de retenue pour enfant à l'aide d'une agrafe de verrouillage.



5 Après avoir installé le système de retenue pour enfant, secouez-le d'avant en arrière pour vérifier s'il est fermement maintenu en place. (→P.66)

■ Retrait d'un système de retenue pour enfant installé avec une ceinture de sécurité

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle et laissez la ceinture de sécurité se rétracter complètement.

Lorsque vous débouclez la ceinture, le système de retenue pour enfant peut rebondir vers le haut du fait de l'élasticité de l'assise de siège. Relâchez la boucle tout en maintenant le système de retenue pour enfant.

Comme la ceinture de sécurité s'enroule automatiquement, faites-la revenir lentement en position de rangement.

■ Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant

Vous pourriez avoir besoin d'une agrafe de verrouillage pour installer le système de retenue pour enfant. Suivez les instructions fournies par le fabricant du système. Si votre système de retenue pour enfant n'est pas muni d'une agrafe de verrouillage, vous pouvez vous en procurer chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié :
Agrafe de verrouillage pour système de retenue pour enfant
(n° de référence 73119-22010)

AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant**

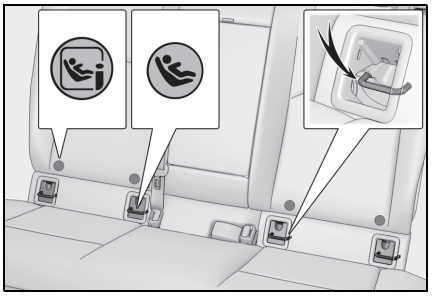
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité s'enroule autour du cou d'un enfant, celui-ci risque de s'étouffer ou de se blesser grièvement, voire mortellement. Si cela se produit et que la boucle ne peut être détachée, utilisez des ciseaux pour couper la ceinture.
- Veillez à ce que la boucle et la languette soient solidement verrouillées et à ce qu'il n'y ait pas de tour dans la ceinture de sécurité.
- Secouez le système de retenue pour enfant de droite à gauche et d'avant en arrière pour être sûr qu'il a été correctement installé.
- Ne réglez jamais le siège après avoir fixé un système de retenue pour enfant.
- En cas d'utilisation d'un siège rehausseur, assurez-vous toujours que la sangle supérieure de ceinture de sécurité est placée au centre de l'épaule de l'enfant. La sangle doit être écartée du cou de l'enfant, mais pas au point de pouvoir glisser de son épaule.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.

Fixation d'un système de retenue pour enfant avec un ancrage inférieur ISOFIX

■ Ancrages inférieurs ISOFIX (système de retenue pour enfant ISOFIX)

Les sièges arrière côté extérieur sont équipés d'ancrages inférieurs. (Des repères indiquant l'emplacement des ancrages sont indiqués sur les sièges.)



■ Installation avec l'ancrage inférieur ISOFIX (système de retenue pour enfant ISOFIX)

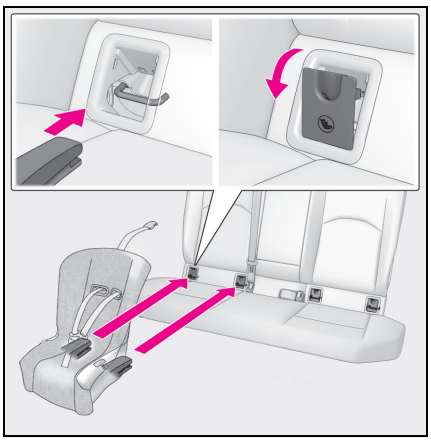
Installez le système de retenue pour enfant conformément au mode d'emploi qui l'accompagne.
Si le système de retenue pour enfant utilisé n'est pas de la catégorie "universel" (ou si les informations nécessaires ne sont pas mentionnées dans le tableau), reportez-vous à la "liste des véhicules" fournie par le fabricant du système de retenue pour enfant pour connaître les différentes positions d'installation possibles, ou vérifiez la compatibilité après avoir demandé cette information au revendeur du siège pour enfant en bas âge. (→P.57)

1 Si l'appuie-tête interfère avec le système de retenue pour enfant et qu'il peut être retiré, enlevez-le. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum. (→P.165)

2 Retirez les caches d'ancrage, puis installez le système de retenue pour enfant sur le siège.

Les barres sont installées derrière les caches

d'ancrage.



3 Après avoir installé le système de retenue pour enfant, secouez-le d'avant en arrière pour vérifier s'il est fermement maintenu en place. (→P.66)

AVERTISSEMENT

■ Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

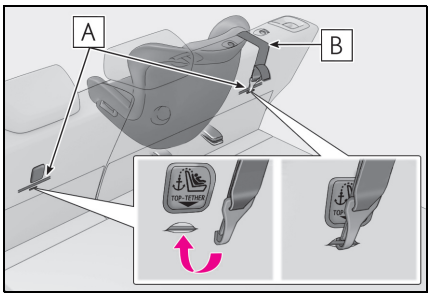
- Ne réglez jamais le siège après avoir fixé un système de retenue pour enfant.
- Lorsque vous utilisez les ancrages inférieurs, veillez à ce qu'il n'y ait aucun corps étranger près des ancrages et à ce que la ceinture de sécurité ne soit pas coincée derrière le système de retenue pour enfant.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.

Utilisation d'un ancrage pour fixation supérieure

■ Ancrages pour sangle supérieure

Les sièges arrière côté extérieur sont équipés d'ancrages pour fixation supérieure.

Utilisez les ancrages pour fixation supérieure pour fixer la sangle supérieure.



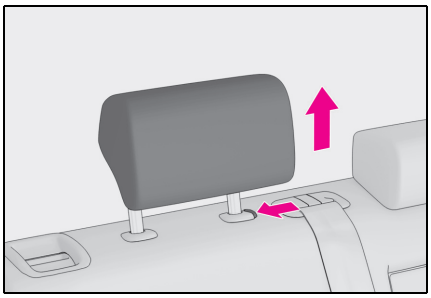
A Ancrages pour sangle supérieure

B Sangle supérieure

■ Fixation de la sangle supérieure aux ancrages pour sangle supérieure

Installez le système de retenue pour enfant conformément au mode d'emploi qui l'accompagne.

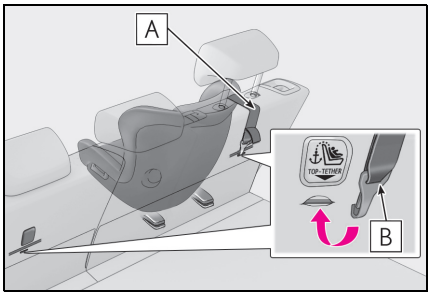
1 Si l'appuie-tête interfère avec le système de retenue pour enfant et qu'il peut être retiré, enlevez-le. Dans le cas contraire, remontez l'appuie-tête au maximum. (→P.165)



2 Verrouillez le crochet sur l'ancrage pour fixation supérieure et serrez la sangle supérieure.

Veillez à ce que la sangle supérieure soit correctement fixée. (→P.66)

Lors de l'installation du système de retenue pour enfant avec l'appuie-tête relevé, assurez-vous que la sangle supérieure passe en dessous de l'appuie-tête.



A Sangle supérieure

B Crochet

AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'installation d'un système de retenue pour enfant**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Fixez fermement la sangle supérieure et assurez-vous qu'il n'y a pas de tour dans la ceinture.
- Ne fixez la sangle supérieure à rien d'autre qu'à l'ancrage pour sangle supérieure.
- Ne réglez jamais le siège après avoir fixé un système de retenue pour enfant.
- Respectez toutes les instructions d'installation fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.
- Lors de l'installation du système de retenue pour enfant avec l'appuie-tête relevé, n'abaissez pas l'appuie-tête après avoir effectué la fixation à l'ancrage pour fixation supérieure.

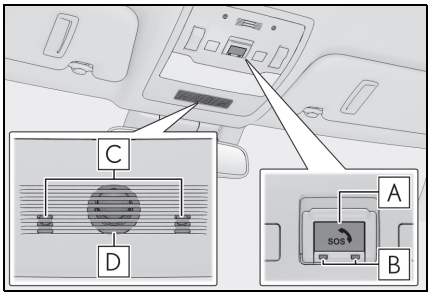
eCall*1, 2

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Fonctionne au sein de la couverture eCall. Le nom du système diffère en fonction du pays.

eCall est un service télématique qui utilise les données du système Global Navigation Satellite System (GNSS) et la technologie cellulaire intégrée pour permettre d'envoyer les appels d'urgence suivants : Appels d'urgence automatique (Automatic Collision Notification) et appels d'urgence manuels (en appuyant sur le bouton "SOS"). Ce service est requis par les réglementations de l'Union européenne.

Pièces constitutives du système



A Bouton "SOS"*

B Témoins

C Micro

D Haut-parleur

*: Ce bouton permet de communiquer avec l'opérateur du système eCall.
Les autres boutons SOS disponibles pour les autres systèmes d'un véhicule à moteur ne sont pas reliés au dispositif et ne permettent pas de communiquer avec l'opérateur du système eCall.

Services de notification d'urgence

■ Appels d'urgence automatiques

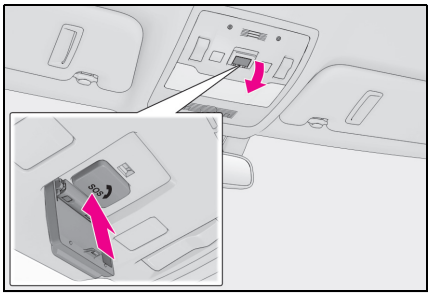
Si un airbag se déploie, le système est conçu pour appeler automatiquement le centre de contrôle eCall.* L'opérateur chargé de répondre reçoit des informations sur l'emplacement du véhicule, l'heure de l'incident et le numéro d'identification du véhicule. Il tente alors d'entrer en communication avec les occupants du véhicule pour évaluer la situation. Si les occupants ne peuvent pas communiquer, l'opérateur traite automatiquement l'appel comme étant une urgence, contacte les services d'urgence les plus proches (le 112, etc.) en décrivant la situation, et il demande aux services d'urgence de se rendre sur les lieux.

*: Dans certains cas, il se peut que cet appel ne puisse pas être effectué. (→P.70)

■ Appels d'urgence manuels

En cas d'urgence, appuyez sur le bouton "SOS" pour appeler le centre de contrôle eCall.* L'opérateur chargé de répondre détermine alors l'emplacement de votre véhicule, évalue la situation et contribue à envoyer les services d'urgence nécessaires.

Veillez à ouvrir le cache avant d'appuyer sur le bouton "SOS".



Si vous avez appuyé par mégarde sur le bouton "SOS", indiquez à l'opérateur qu'il ne s'agit pas d'une urgence.

*: Dans certains cas, il se peut que cet appel ne puisse pas être effectué. (→P.70)

Témoins

Lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON, le témoin rouge s'allume pendant 10 secondes, puis le témoin vert s'allume pour indiquer que le système est activé. Les témoins indiquent ce qui suit :

- Si le témoin vert s'allume et reste allumé, le système est activé.
- Si le témoin vert clignote deux fois par seconde, un appel d'urgence automatique ou manuel est en train d'être passé.
- Si aucun témoin ne s'allume, le système n'est pas activé.
- Si le témoin rouge s'allume à tout instant autre qu'immédiatement après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ON, il se peut que le système présente un dysfonctionnement ou que la batterie de réserve soit déchargée.
- Si le témoin rouge clignote pendant environ 30 secondes pendant un appel d'urgence, l'appel a été déconnecté ou le signal du réseau cellulaire est faible.

La durée de vie de la batterie de réserve est de 3 ans maximum.

● Informations relatives au logiciel libre/ouvert

Ce produit contient un logiciel libre/ouvert (FOSS).

Les informations relatives à la licence et/ou au code source du FOSS en question sont données à l'adresse Web suivante.

https://www.denso.com/global/en/opensource/dcm/toyota/

AVERTISSEMENT

■ **Lorsqu'un appel d'urgence ne peut pas être effectué**

- Il peut être impossible de passer des appels d'urgence dans les situations suivantes. Dans ces cas, veuillez contacter le fournisseur des services d'urgence (le 112, etc.) par d'autres moyens, tels que les téléphones publics des environs.
  - Même si le véhicule se trouve dans la zone de service du téléphone mobile, il peut être difficile de se connecter au centre de contrôle eCall si la réception est mauvaise ou si la ligne est occupée. Dans ces cas, même si le système tente de se connecter au centre de contrôle eCall, il est possible que vous ne puissiez pas vous connecter au centre de contrôle eCall pour effectuer des appels d'urgence et contacter les services d'urgence.
  - Lorsque votre véhicule se trouve en dehors de la zone de service du téléphone mobile, les appels d'urgence ne peuvent pas être effectués.
  - Lorsqu'un équipement associé (par ex. panneau du bouton "SOS", témoins, microphone, haut-parleur, DCM, antenne ou fil de connexion de l'équipement) présente un dysfonctionnement, est endommagé ou cassé, l'appel d'urgence ne peut pas être effectué.

AVERTISSEMENT

- Lors de l'appel d'urgence, le système tente plusieurs fois de se connecter au centre de contrôle eCall. Cependant, s'il ne peut pas se connecter au centre de contrôle eCall du fait d'une mauvaise réception des ondes radio, la connexion du système au réseau mobile échoue et l'appel prend fin sans que la connexion ne soit effectuée. Le témoin rouge clignotera pendant environ 30 secondes pour indiquer cette déconnexion.

- Si la tension de la batterie 12 volts diminue ou en cas de déconnexion, il est possible que le système ne puisse pas se connecter au centre de contrôle eCall.

■ Lorsque le système d'appel d'urgence est remplacé par un nouveau dispositif

Le système d'appel d'urgence doit être enregistré. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ Pour votre sécurité

- Veuillez conduire prudemment.
  Ce système est conçu pour vous aider à effectuer un appel d'urgence en cas d'accident de la circulation ou d'urgence médicale soudaine, mais il n'est pas prévu pour protéger le conducteur ou les passagers d'une quelconque autre manière. Veuillez conduire prudemment et boucler vos ceintures de sécurité à tout moment pour votre sécurité.

- En cas d'urgence, accordez la priorité aux vies.

- Si vous sentez une odeur de brûlé ou d'autres odeurs inhabituelles, ne restez pas à l'intérieur du véhicule et rejoignez immédiatement un endroit sûr.

- Si les airbags se déploient lorsque le système fonctionne normalement, le système effectue un appel d'urgence. Le système effectue également un appel d'urgence lorsque le véhicule est heurté par l'arrière ou s'il fait un tonneau, même si les airbags ne se déploient pas.

- Pour votre sécurité, n'effectuez pas d'appel d'urgence lors de la conduite. Effectuer des appels lors de la conduite risque d'entraîner des erreurs de maniement du volant, ce qui peut provoquer des accidents inattendus.
  Arrêtez le véhicule et vérifiez que les environs sont sûrs avant d'effectuer l'appel d'urgence.

- Lorsque vous changez des fusibles, veuillez utiliser les fusibles spécifiés. L'utilisation d'autres fusibles peut entraîner une inflammation ou de la fumée dans le circuit et provoquer un incendie.

- L'utilisation du système lorsqu'il produit de la fumée ou une odeur inhabituelle risque de provoquer un incendie. Arrêtez immédiatement d'utiliser le système et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

NOTE

■ Pour éviter tout endommagement

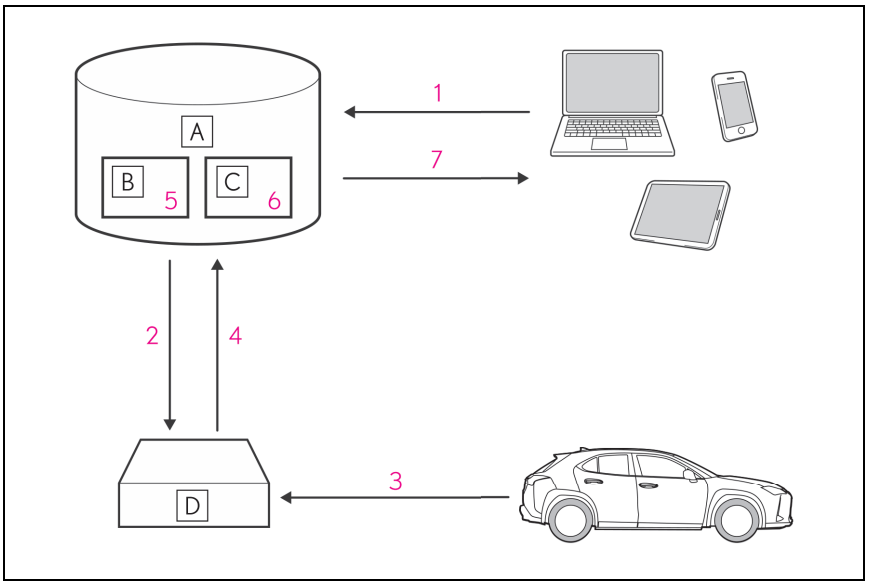
Ne renversez aucun liquide sur le panneau du bouton "SOS", etc. et n'y appliquez aucun choc.

■ Si le panneau du bouton "SOS", le haut-parleur ou le micro présente un dysfonctionnement lors d'un appel d'urgence ou d'une vérification d'entretien manuel

Il peut être impossible d'effectuer des appels d'urgence, de vérifier l'état du système ou de communiquer avec l'opérateur du centre de contrôle eCall. Si une partie de l'équipement mentionné ci-dessus a été endommagée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

Présentation du système de service à valeur ajoutée

Flux de traitement de données



A Serveur

B Stockage

C Traitement

D DCM

1 Le client active le service sur le portail client Lexus et accepte les conditions du service conformément au règlement général sur la protection des données.

2 Le serveur active le service dans le DCM et définit quelles sont les données du véhicule à collecter.

3 Les données du véhicule définies sont collectées par le DCM.

4 Les données sont partagées avec le serveur.

5 Les données sont stockées sur le serveur.

6 Les données sont traitées par le serveur pour exécuter le service.

7 Les données traitées sont présentées au client.

Pour obtenir une liste des services éligibles, visitez le portail client Lexus.

Application de la réglementation

Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs			Conformité
1. DESCRIPTION DU SYSTEME EMBARQUE ECALL			
	1.1.	Brève description du système embarqué eCall basé sur le 112, de son fonctionnement et de ses fonctionnalités	O
	1.2.	Le service eCall basé sur le 112 est un service public d'intérêt général accessible gratuitement.	O
	1.3.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 est activé par défaut. Il est activé automatiquement par les détecteurs embarqués en cas d'accident grave. Il se déclenche aussi automatiquement si le véhicule est équipé d'un système TPS et que celui-ci ne fonctionne pas en cas d'accident grave.	O
	1.4.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 peut aussi être déclenché manuellement, si nécessaire. Instructions pour l'activation manuelle du système	O
	1.5.	En cas de dysfonctionnement critique du système qui rendrait inopérant le système embarqué eCall basé sur le 112, les occupants du véhicule seront avertis de la manière suivante	O
2. INFORMATIONS SUR LE TRAITEMENT DES DONNEES			

Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs			Conformité
	2.1.	Tout traitement de données à caractère personnel par l'intermédiaire du système embarqué eCall basé sur le 112 est effectué dans le respect des règles en matière de protection des données à caractère personnel prévues par les directives 95/46/CE et 2002/58/CE et, en particulier, vise à sauvegarder l'intérêt vital des personnes concernées conformément à l'article 7, point d), de la directive 95/46/CE.	O
	2.2.	Le traitement de ces données est strictement limité à la prise en charge de l'appel d'urgence eCall destiné au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen.	O
	2.3. Types de données et leurs destinataires		
	2.3.1.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 ne peut collecter et traiter que les données suivantes : Le numéro d'identification du véhicule, le type du véhicule (véhicule de transport de personnes ou véhicule utilitaire léger), le mode de propulsion du véhicule (essence/gazole/GNC/GPL/électricité/hydrogène), les trois dernières positions du véhicule et la direction suivie, le fichier-journal enregistrant l'activation automatique du système, avec horodatage	O
	2.3.2.	Les destinataires des données traitées par l'intermédiaire du système embarqué eCall basé sur le 112 sont les centres de réception des appels d'urgence concernés, qui ont été désignés par les autorités compétentes du pays sur le territoire duquel ils sont situés afin de recevoir en priorité et de prendre en charge les appels eCall destinés au numéro 112 d'appel d'urgence unique européen.	O

Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs			Conformité
	2.4. Modalités de traitement des données		
	2.4.1.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 est conçu de manière à garantir que les données contenues dans la mémoire du système ne sont pas accessibles en dehors de celui-ci avant le déclenchement d'un appel eCall.	O
	2.4.2.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 est conçu de façon à garantir qu'il n'est pas traçable et ne fait pas l'objet d'une surveillance constante en mode de fonctionnement normal.	O
	2.4.3.	Le système embarqué eCall basé sur le 112 est conçu de manière à garantir que les données de la mémoire interne du système sont automatiquement et constamment effacées.	O
	2.4.3.1.	Les données de localisation du véhicule sont continuellement écrasées dans la mémoire interne du système afin que celui-ci ne conserve en permanence, au maximum, que les trois dernières positions du véhicule, informations nécessaires au fonctionnement normal du système.	O
	2.4.3.2.	L'historique des données d'activité dans le système embarqué eCall basé sur le 112 n'est pas conservé plus longtemps qu'il n'est nécessaire pour réaliser l'objectif de traiter l'appel d'urgence eCall et, en tout état de cause, pas au-delà de 13 heures à partir du déclenchement d'un appel d'urgence eCall.	O

Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs			Conformité
	2.5. Modalités d'exercice des droits des personnes concernées		
	2.5.1.	La personne concernée (à savoir le propriétaire du véhicule) dispose d'un droit d'accès aux données et a également le droit, si nécessaire, de demander la rectification, l'effacement ou le verrouillage de données la concernant dont le traitement n'est pas conforme aux dispositions de la directive 95/46/CE. Tout tiers auquel les données ont été communiquées doit être notifié de toute rectification, de tout effacement ou de tout verrouillage effectué conformément avec ladite directive, sauf si cela s'avère impossible ou suppose un effort disproportionné.	O
	2.5.2.	La personne concernée a le droit d'introduire une plainte auprès de l'autorité compétente en matière de protection des données si elle estime que ses droits ont été violés à la suite du traitement de données à caractère personnel la concernant.	O
	2.5.3.	Service compétent pour le traitement des demandes d'accès (s'il y a lieu) :	O
3. INFORMATIONS RELATIVES AUX SERVICES TIERS (TPS) ET AUTRES SERVICES A VALEUR AJOUTEE (LE CAS ECHEANT)			

Application de la réglementation Annexe 1 PARTIE 3 Informations destinées aux utilisateurs			Conformité
	3.1.	Description du fonctionnement et des fonctionnalités du système TPS/service à valeur ajoutée	→P.72
	3.2.	Tout traitement de données à caractère personnel par l'intermédiaire du système TPS ou de tout autre service à valeur ajoutée respecte les règles en matière de protection des données à caractère personnel prévues par les directives 95/46/CE et 2002/58/CE.	O
	3.2.1.	Base juridique pour l'utilisation du système TPS et/ou de services à valeur ajoutée et pour le traitement de données par l'intermédiaire de tels systèmes ou services	Le règlement général sur la protection des données de l'Union Européenne
	3.3.	Le système TPS et/ou les autres services à valeur ajoutée ne traitent des données à caractère personnel qu'avec l'accord explicite de la personne concernée (à savoir le ou les propriétaires du véhicule).	O
	3.4.	Modalités de traitement des données par l'intermédiaire du système TPS et/ou d'autres services à valeur ajoutée, y compris toute information complémentaire nécessaire en ce qui concerne la traçabilité, la surveillance et le traitement des données à caractère personnel	→P.72
	3.5.	Le propriétaire d'un véhicule équipé d'un système TPS eCall et/ou d'un autre service à valeur ajoutée en plus du système embarqué eCall basé sur le 112 a le droit de choisir d'utiliser le système embarqué eCall basé sur le 112 au lieu du système TPS eCall et de l'autre service à valeur ajoutée.	O
	3.5.1.	Coordonnées de la personne à contacter pour les demandes de désactivation du système TPS eCall	S/O

■ **Service compétent pour le traitement des demandes d'accès**

Pays	Informations de contact
Autriche	datenschutz@toyota-frey.at
Belgique/Luxembourg	privacy@toyota.be
Croatie	dpcp@toyota.hr

Pays	Informations de contact
République tchèque/Hongrie/Slovaquie	adatvedelem@toyota-ce.com
Danemark	toyota@toyota.dk og
Estonie	privacy@lexus.ee
Finlande	tietosuoja@toyota.fi
France	delegue.protectiondonnees@toyota-europe.com
Allemagne	Toyota.Datenschutz@toyota.de
Grande-Bretagne	privacy@tgb.toyota.co.uk
Grèce	customer@toyota.gr
Islande	personuvernd@toyota.is
Irlande	customerservice@toyota.ie
Italie	tmi.dpo@toyota-europe.com
Pays-Bas	www.toyota.nl/klantenservice
Norvège	personvern@toyota.no
Pologne	klient@toyota.pl
Portugal	gestaodadospessoais@toyotacaetano.pt
Roumanie	relatii.clienti@toyota.ro
Slovénie	dpcp@toyota.si
Espagne	clientes@lexusauto.es/dpo@lexusauto.es
Suède	integritet@lexus.se
Suisse	info@toyota.ch

ERA-GLONASS/EVAK*1, 2, 3

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Fonctionne dans les régions offrant les services de notification d'urgence. Pour plus d'informations, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

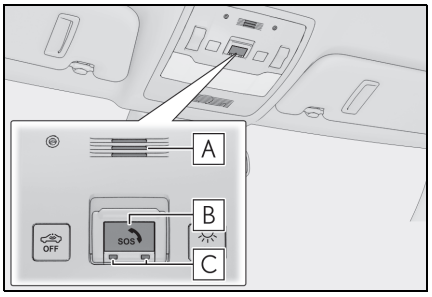
*3: Le nom du système diffère en fonction du pays.

Le système d'appel d'urgence est un dispositif installé sur un véhicule afin de déterminer son emplacement et sa direction (à l'aide des signaux GLONASS [Global Navigation Satellite System] et GPS [Global Positioning System]) et d'assurer la création et la transmission des informations relatives au véhicule (dans un format non ajustable) en cas d'accidents de la route ou d'autres incidents sur les routes carrossables dans les pays offrant les services de notification d'urgence. De plus, il assure une communication vocale dans les deux sens entre le véhicule et l'opérateur du système ERA-GLONASS/EVAK via les réseaux cellulaires (téléphone mobile).

Vous pouvez envoyer des appels d'urgence automatiques (via Automatic Collision Notification) et des appels d'urgence manuels (en appuyant sur le bouton "SOS") au centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK.

Ce service est obligatoire conformément aux réglementations techniques de l'Union douanière.

Pièces constitutives du système



A Micro

B Bouton "SOS"*

C Témoins

*: Ce bouton permet de communiquer avec l'opérateur du système ERA-GLONASS/EVAK.
Les autres boutons SOS disponibles pour les autres systèmes d'un véhicule à moteur ne sont pas reliés au dispositif et ne permettent pas de communiquer avec l'opérateur du système ERA-GLONASS/EVAK.

Services de notification d'urgence

Appels d'urgence automatiques

Si un airbag se déploie, le système est conçu pour appeler automatiquement le centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK.* L'opérateur chargé de répondre reçoit des informations sur l'emplacement du véhicule, l'heure de l'incident et le numéro d'identification du véhicule. Il tente alors d'entrer en communication avec les occupants du véhicule pour évaluer la situation. Si les occupants ne peuvent pas communiquer, l'opérateur traite automatiquement l'appel comme étant une urgence, contacte les services d'urgence les plus proches (le 112, etc.) en

décrivant la situation, et il demande aux services d'urgence de se rendre sur les lieux.

*: Dans certains cas, il se peut que cet appel ne puisse pas être effectué. (→P.80)

Appels d'urgence manuels

En cas d'urgence, appuyez sur le bouton "SOS" pour appeler le centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK.* L'opérateur chargé de répondre détermine alors l'emplacement de votre véhicule, évalue la situation et contribue à envoyer les services d'urgence nécessaires.

Si vous avez appuyé par mégarde sur le bouton "SOS", indiquez à l'opérateur qu'il ne s'agit pas d'une urgence.

*: Dans certains cas, il se peut que cet appel ne puisse pas être effectué. (→P.80)

Témoins

Lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON, le témoin rouge s'allume pendant 10 secondes, puis le témoin vert s'allume pour indiquer que le système est activé. Les témoins indiquent ce qui suit :

- Si le témoin vert s'allume et reste allumé, le système est activé.
- Si le témoin vert clignote deux fois par seconde, un appel d'urgence automatique ou manuel est en train d'être passé.
- Si aucun témoin ne s'allume, le système n'est pas activé.
- Si le témoin rouge s'allume à tout instant autre qu'immédiatement après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ON, il se peut que le système présente un dysfonctionnement ou que la batterie de réserve soit déchargée. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si le témoin rouge clignote pendant environ 30 secondes pendant un appel d'urgence, l'appel a été déconnecté ou le signal du réseau cellulaire est faible.

La durée de vie de la pile de réserve est de 3 ans ou plus.

Mode test du dispositif

Un mode test est prévu pour vérifier les performances du système d'appel d'urgence. Pour tester le dispositif, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

Lorsqu'un appel d'urgence ne peut pas être effectué

- Il peut être impossible de passer des appels d'urgence dans les situations suivantes. Dans ces cas, veuillez contacter le fournisseur des services d'urgence (le 112, etc.) par d'autres moyens, tels que les téléphones publics des environs.
  - Même si le véhicule se trouve dans la zone de service du téléphone mobile, il peut être difficile de se connecter au centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK si la réception est mauvaise ou si la ligne est occupée. Dans ces cas, même si le système tente de se connecter au centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK, il est possible que vous ne puissiez pas vous connecter au centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK pour effectuer des appels d'urgence et contacter les services d'urgence.
  - Lorsque votre véhicule se trouve en dehors de la zone de service du téléphone mobile, les appels d'urgence ne peuvent pas être effectués.

AVERTISSEMENT

- Lorsqu'un équipement associé (par ex. panneau du bouton "SOS", témoins, microphone, haut-parleur, DCM, antenne ou fil de connexion de l'équipement) présente un dysfonctionnement, est endommagé ou cassé, l'appel d'urgence ne peut pas être effectué.
- Lors de l'appel d'urgence, le système tente plusieurs fois de se connecter au centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK. Cependant, s'il ne peut pas se connecter au centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK du fait d'une mauvaise réception des ondes radio, la connexion du système au réseau mobile échoue et l'appel prend fin sans que la connexion ne soit effectuée. Le témoin rouge clignotera pendant environ 30 secondes pour indiquer cette déconnexion.
- Ce dispositif peut ne pas fonctionner s'il subit un choc.

● Si la tension de la batterie 12 volts diminue ou en cas de déconnexion, il est possible que le système ne puisse pas se connecter au centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK.

■ Lorsque le système d'appel d'urgence est remplacé par un nouveau dispositif

Le système d'appel d'urgence doit être enregistré. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ Pour votre sécurité

● Veuillez conduire prudemment.
Ce système est conçu pour vous aider à effectuer un appel d'urgence en cas d'accident de la circulation ou d'urgence médicale soudaine, mais il n'est pas prévu pour protéger le conducteur ou les passagers d'une quelconque autre manière. Veuillez conduire prudemment et boucler vos ceintures de sécurité à tout moment pour votre sécurité.

● En cas d'urgence, accordez la priorité aux vies.

● Si vous sentez une odeur de brûlé ou d'autres odeurs inhabituelles, ne restez pas à l'intérieur du véhicule et rejoignez immédiatement un endroit sûr.

● Comme le système détecte les chocs, le signalement automatique peut ne pas toujours être synchronisé avec le fonctionnement du système d'airbag. (Si le véhicule est heurté par l'arrière, etc.)

● Pour votre sécurité, n'effectuez pas d'appel d'urgence lors de la conduite. Effectuer des appels lors de la conduite risque d'entraîner des erreurs de maniement du volant, ce qui peut provoquer des accidents inattendus.
Arrêtez le véhicule et vérifiez que les environs sont sûrs avant d'effectuer l'appel d'urgence.

● Lorsque vous changez des fusibles, veuillez utiliser les fusibles spécifiés. L'utilisation d'autres fusibles peut entraîner une inflammation ou de la fumée dans le circuit et provoquer un incendie.

● L'utilisation du système lorsqu'il produit de la fumée ou une odeur inhabituelle risque de provoquer un incendie. Arrêtez immédiatement d'utiliser le système et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

NOTE

■ Pour éviter tout endommagement

Ne renversez aucun liquide sur le panneau du bouton "SOS", etc. et n'y appliquez aucun choc.

NOTE

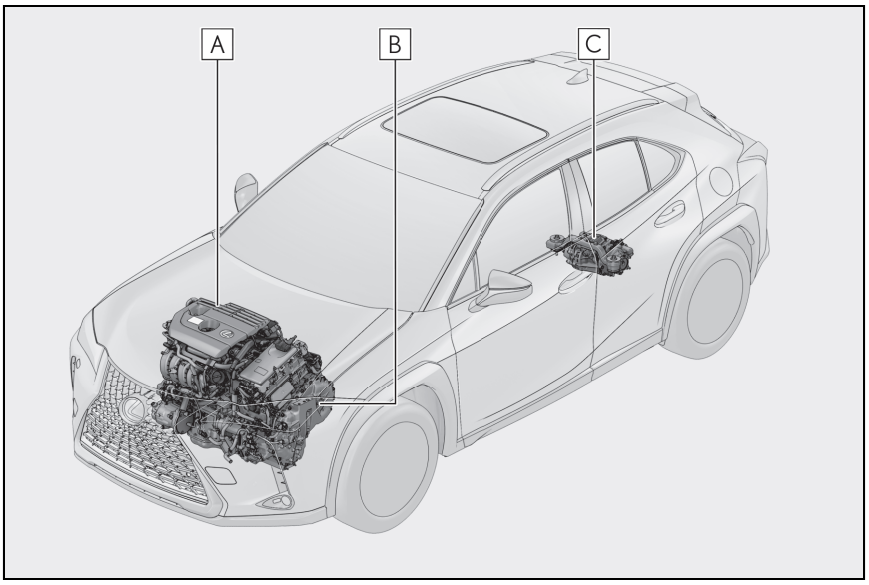
■ **Si le panneau du bouton "SOS", le haut-parleur ou le micro présente un dysfonctionnement lors d'un appel d'urgence ou d'une vérification d'entretien manuel**

Il peut être impossible d'effectuer des appels d'urgence, de vérifier l'état du système ou de communiquer avec l'opérateur du centre de contrôle ERA-GLONASS/EVAK. Si une partie de l'équipement mentionné ci-dessus a été endommagée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou tout autre réparateur qualifié.

Caractéristiques du système hybride

Votre véhicule est un véhicule de type hybride. Il possède des caractéristiques différentes de celles des véhicules dits conventionnels. Familiarisez-vous pleinement avec les caractéristiques de votre véhicule, et utilisez-le prudemment.
Le système hybride combine l'utilisation d'un moteur à essence et d'un moteur électrique (moteur de traction) en fonction des conditions de conduite, réduisant ainsi la consommation de carburant et les émissions de gaz d'échappement.

Pièces constitutives du système



Cette illustration est fournie à titre explicatif et peut être différente de la réalité.

A Moteur à essence

B Moteur électrique avant (moteur de traction)

C Moteur électrique arrière (moteur de traction)*

*: Véhicules AWD uniquement

■ **Lorsque le véhicule est à l'arrêt/démarre**

Le moteur à essence s'arrête* lorsque le véhicule est à l'arrêt. Lorsque le véhicule démarre, c'est le moteur électrique (moteur de traction) qui entraîne le véhicule. A basse vitesse ou lorsque le véhicule descend une pente douce, le moteur à essence s'arrête* et c'est le moteur électrique (moteur de traction) qui est utilisé.

Lorsque le levier de changement de vitesse est en position N, la batterie hybride (batterie de traction) n'est pas rechargée.

*: Lorsque la batterie hybride (batterie de traction) doit être rechargée ou lors du préchauffage du moteur, etc. le moteur à essence ne s'arrête pas automatiquement. (→P.84)

■ Lors de la conduite normale

C'est principalement le moteur à essence qui est utilisé. Le moteur électrique (moteur de traction) recharge la batterie hybride (batterie de traction) si nécessaire.

■ Lors des accélérations brusques

Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée avec force, la puissance fournie par la batterie hybride (batterie de traction) est ajoutée à celle du moteur à essence via le moteur électrique (moteur de traction).

■ Lors du freinage (freinage régénérateur)

Les roues entraînent le moteur électrique (moteur de traction) qui fonctionne en générateur d'électricité, et la batterie hybride (batterie de traction) est chargée.

■ Freinage régénérateur

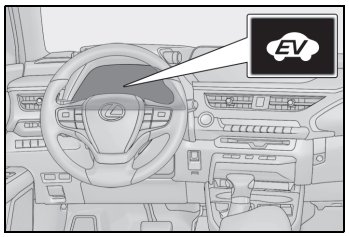
● Dans les situations suivantes, l'énergie cinétique est convertie en énergie électrique et une force de décélération peut être obtenue en conjonction avec le rechargement de la batterie hybride (batterie de traction).

- La pédale d'accélérateur est relâchée lors de la conduite avec le levier de changement de vitesse en position D ou S.
- La pédale de frein est enfoncée lors de la conduite lorsque le levier de changement de vitesse est en position D ou S.

● Pendant que le système GPF (→P.318) fonctionne pour régénérer le filtre à gaz d'échappement, il se peut que la batterie hybride (batterie de traction) ne soit pas rechargée.

■ Témoin EV

Le témoin EV s'allume lorsque le véhicule est conduit uniquement avec le moteur électrique (moteur de traction) ou lorsque le moteur à essence est arrêté.



■ Situations dans lesquelles le moteur à essence peut ne pas s'arrêter

Le moteur à essence démarre et s'arrête automatiquement. Cependant, il peut ne pas s'arrêter automatiquement dans les situations suivantes*:

● Pendant la montée en température du moteur à essence

● Pendant la charge de la batterie hybride (batterie de traction)

● Lorsque la température de la batterie hybride (batterie de traction) est élevée ou faible

● Lorsque le chauffage est activé

*: En fonction des circonstances, le moteur à essence peut également ne pas s'arrêter automatiquement dans d'autres situations.

■ Charge de la batterie hybride (batterie de traction)

Etant donné que le moteur à essence recharge la batterie hybride (batterie de traction), celle-ci ne doit pas être rechargée par une source extérieure. Cependant, si le véhicule est immobilisé pendant une longue période, la batterie hybride (batterie de traction) se déchargera progressivement. Dès lors, veillez à faire rouler le véhicule au moins une fois par mois pendant au moins 30 minutes ou 16 km (10 miles). Si la batterie hybride (batterie de traction) est complètement déchargée et que vous ne parvenez pas à faire démarrer le système hybride, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Charge de la batterie 12 volts**

→P.472

■ **Après déchargement de la batterie 12 volts ou lorsque la borne a été débranchée puis remise en place pour un échange, etc.**

Il se peut que le moteur à essence ne s'arrête pas, même si le véhicule est alimenté par la batterie hybride (batterie de traction). Si cela se reproduit pendant plusieurs jours, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Bruits et vibrations spécifiques à un véhicule hybride**

Il se peut que le moteur ne produise aucun bruit ni aucune vibration, même si le véhicule est capable de se déplacer, lorsque le témoin "READY" est allumé. Par mesure de sécurité, engagez le frein de stationnement et assurez-vous de mettre le levier de changement de vitesse en position P lorsque le véhicule est stationné.

Les bruits et vibrations suivants peuvent être perçus lors du fonctionnement du système hybride, mais ils n'indiquent pas un dysfonctionnement :

- Des bruits de moteur électrique provenant du compartiment moteur peuvent être entendus.
- Des bruits provenant de la batterie hybride (batterie de traction) derrière les sièges arrière peuvent être entendus lorsque le système hybride démarre ou s'arrête.
- Des sons de fonctionnement de relais, tels qu'un déclic ou un cliquetis provenant de la batterie hybride (batterie de traction) située derrière les sièges arrière, peuvent être entendus lorsque le système hybride démarre ou s'arrête.
- Des bruits provenant du système hybride peuvent être entendus lorsque la porte de coffre est ouverte.
- Des bruits peuvent provenir de la boîte de vitesses hybride lorsque le moteur à essence démarre ou s'arrête, lorsque le véhicule roule à basse vitesse ou au ralenti.
- Des bruits provenant du moteur à essence peuvent être entendus lors d'accélérations brusques.
- Des bruits provenant du freinage régénérateur peuvent être entendus lorsque vous appuyez sur la pédale de frein ou relâchez la pédale d'accélérateur.
- Des vibrations peuvent être ressenties au démarrage et à l'arrêt du moteur à essence.
- Des sons du ventilateur de refroidissement provenant de la bouche d'admission d'air peuvent être entendus sous le côté droit du siège arrière.

■ **Entretien, réparation, recyclage et mise à la casse**

Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour tout ce qui concerne l'entretien, la réparation, le recyclage et la mise au rebut. Ne vous chargez pas vous-même de la mise au rebut du véhicule.

■ **Personnalisation**

Il est possible de modifier certains réglages (par ex. activation/désactivation du témoin EV). (Fonctions personnalisables :→P.495)

Système d'avertissement acoustique du véhicule*

Lorsque le véhicule roule alors que son moteur à essence est arrêté, un son, qui change en fonction de la vitesse, est émis afin d'avertir les personnes se trouvant à proximité qu'un véhicule approche. Ce son peut être audible à l'intérieur du véhicule. Le son s'arrête lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 25 km/h (15 mph) environ.

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Système d'avertissement acoustique du véhicule**

Dans les cas suivants, le système d'avertissement acoustique du véhicule peut être difficilement audible pour les personnes aux alentours.

- Dans des zones extrêmement bruyantes
- En cas de vent ou de pluie

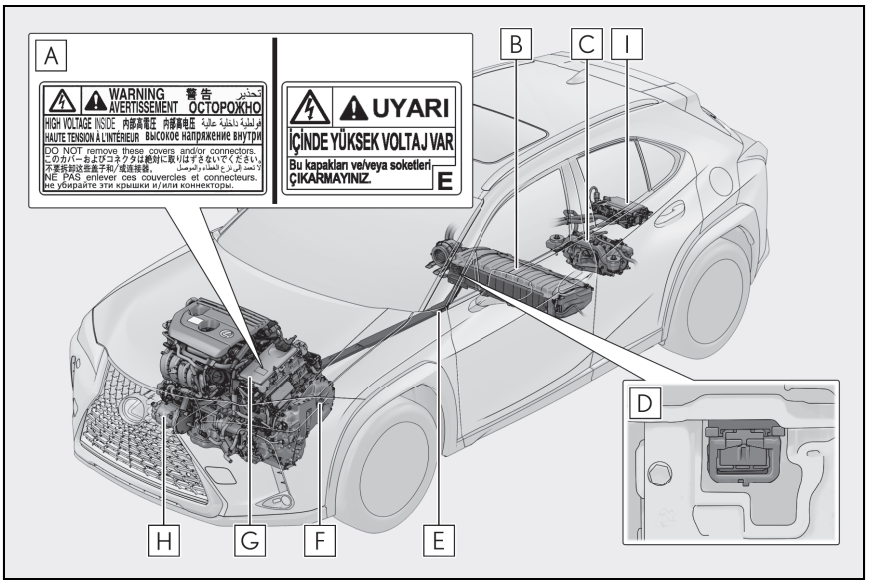
De plus, étant donné que le système d'avertisse-

ment acoustique du véhicule est installé à l'avant du véhicule, il peut être plus difficile à entendre de l'arrière du véhicule que de l'avant.

Précautions relatives au système hybride

Faites preuve de prudence lors de l'entretien du système hybride étant donné qu'il s'agit d'un système haute tension (environ 650 V maximum) et que certaines de ses pièces deviennent brûlantes lorsqu'il fonctionne. Respectez les étiquettes d'avertissement apposées sur le véhicule.

Pièces constitutives du système



Cette illustration est fournie à titre explicatif et peut être différente de la réalité.

A Etiquette d'avertissement

B Batterie hybride (batterie de traction)

C Moteur électrique arrière (moteur de traction)*

D Connecteur de service

E Câbles haute tension (orange)

F Moteur électrique avant (moteur de traction)

G Unité de commande d'alimentation électrique

H Compresseur de climatisation

I Inverseur arrière*

*: Véhicules AWD uniquement

■ En cas de panne de carburant

Si le véhicule tombe en panne de carburant et que le système hybride ne peut pas être mis en marche, ajoutez suffisamment d'essence dans le réservoir du véhicule pour que le voyant de faible niveau de carburant (→P.432) s'éteigne. Si la quantité de carburant est réduite, il est possible que le système hybride ne démarre pas. (La quantité standard de carburant est d'environ 7,5 L [2,0 gal., 1,7 Imp.gal.], lorsque le véhicule est sur une surface plane. Cette valeur peut varier si le véhicule se trouve sur une pente. Si le véhicule se trouve sur une pente, ajoutez davantage de carburant.)

■ Ondes électromagnétiques

- Les composants et câbles haute tension des véhicules hybrides incorporent une protection électromagnétique, et ils émettent de ce fait environ la même quantité d'ondes électromagnétiques que les véhicules conventionnels à essence ou que les appareils électroniques ménagers.
- Votre véhicule peut causer des interférences sonores dans des composants radio de fabricants tiers.

■ Batterie hybride (batterie de traction)

La batterie hybride (batterie de traction) a une durée de vie limitée. La durée de vie de la batterie hybride (batterie de traction) peut changer en fonction du style et des conditions de conduite.

■ Déclaration de conformité

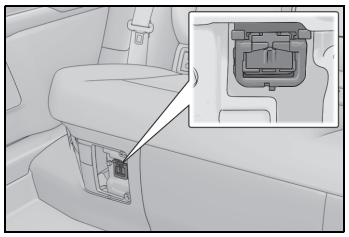
Ce modèle est conforme au Règlement ECE100 (Sécurité des véhicules électriques à batterie) en matière d'émissions d'hydrogène.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à la haute tension

Ce véhicule est équipé de systèmes à courants continus et alternatifs à haute tension, ainsi que d'un système 12 volts. Les courants continus et alternatifs à haute tension sont très dangereux et peuvent occasionner des brûlures graves ainsi que des décharges électriques entraînant des blessures graves, voire mortelles.

- Ne touchez, démontez, retirez ni ne remplacez jamais les pièces et câbles haute tension ou leurs connecteurs.
- Le système hybride devient très chaud lorsqu'il a démarré et qu'il utilise la haute tension. Faites preuve de la plus grande prudence par rapport à la haute tension et aux températures élevées, et respectez toujours les étiquettes d'avertissement apposées sur le véhicule.
- N'essayez jamais d'ouvrir l'orifice d'accès du connecteur de service situé sous les sièges arrière. Le connecteur de service est utilisé uniquement lors de l'entretien du véhicule et est sous haute tension.



■ Précautions relatives aux accidents routiers

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles :

- Stationnez le véhicule sur le bas-côté de la route, mettez le levier de changement de vitesse en position P, engagez le frein de stationnement et désactivez le système hybride.

AVERTISSEMENT

- Ne touchez pas les pièces, câbles et connecteurs haute tension.
- Si des câbles électriques sont dénudés à l'intérieur ou à l'extérieur de votre véhicule, une décharge électrique pourrait se produire. Ne touchez jamais les câbles électriques dénudés.
- En cas de fuite de liquide, ne le touchez pas car il peut s'agir d'électrolyte alcalin puissant provenant de la batterie hybride (batterie de traction). S'il entre en contact avec la peau ou les yeux, lavez immédiatement et abondamment la zone touchée avec de l'eau ou, si possible, une solution d'acide borique. Consultez immédiatement un médecin.
- Si un incendie se déclare dans le véhicule hybride, quittez celui-ci le plus rapidement possible. N'utilisez jamais un extincteur qui n'est pas spécialement prévu pour les incendies d'origine électrique. L'utilisation d'eau, même en petite quantité, peut être dangereuse.
- Si votre véhicule doit être remorqué, ses roues avant (modèles à 2WD) ou ses quatre roues (modèles AWD) doivent être soulevées. Si les roues reliées au moteur électrique (moteur de traction) restent au sol pendant le remorquage, le moteur électrique peut continuer à générer de l'électricité. Cela peut provoquer un incendie. (→P.423)
- Vérifiez soigneusement le sol sous le véhicule. Si vous constatez que du liquide s'est répandu sur le sol, le système de carburant peut avoir été endommagé. Quittez le véhicule le plus rapidement possible.

■ Batterie hybride (batterie de traction)

- Ne revendez, donnez, ni modifiez jamais la batterie hybride. Pour éviter les accidents, les batteries hybrides qui ont été déposées d'un véhicule mis au rebut sont collectées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Ne vous chargez pas vous-même de la mise au rebut de la batterie.

Si la batterie n'est pas correctement collectée, ce qui suit risque de se produire, entraînant ainsi des blessures graves, voire mortelles :

- La batterie hybride risque d'être mise au rebut ou jetée illégalement, ce qui est dangereux pour l'environnement, ou quelqu'un risque de toucher un composant haute tension, entraînant ainsi une décharge électrique.
- La batterie hybride est destinée à être utilisée exclusivement avec votre véhicule hybride. Si la batterie hybride est utilisée en dehors de votre véhicule ou si elle est modifiée de quelque façon que ce soit, des accidents (décharge électrique, production de chaleur, apparition de fumée, explosion et fuite de l'électrolyte) risquent de se produire.

Lorsque vous revendez ou cédez votre véhicule, le risque d'accident est très élevé car la personne qui reçoit le véhicule peut ne pas avoir conscience de ces dangers.

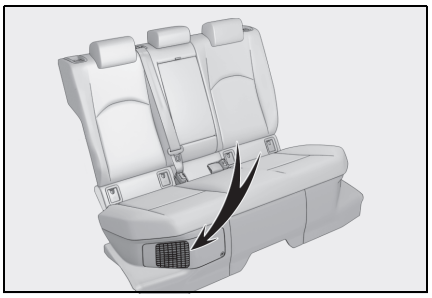
- Si votre véhicule est mis au rebut et que la batterie hybride n'a pas été retirée, il y a un risque de décharge électrique importante en cas de contact avec des composants, câbles et connecteurs haute tension. Si vous devez mettre votre véhicule à la casse, la batterie hybride doit être mise au rebut par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Si la batterie hybride n'est pas correctement mise au rebut, elle peut causer des décharges électriques pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ **Batterie hybride (batterie de traction)**

Ne transportez pas de gros volumes d'eau, comme des bouteilles pour fontaine d'eau fraîche, dans le véhicule. Si de l'eau se répand sur la batterie hybride (batterie de traction), celle-ci pourrait être endommagée. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction)



La bouche d'admission d'air située sur le bas du côté droit du siège arrière permet le refroidissement de la batterie hybride (batterie de traction). En cas d'obstruction de la bouche, l'entrée et la sortie de la batterie hybride risquent d'être bloquées, ce qui peut entraîner une perte de puissance de la batterie hybride (batterie de traction).

NOTE

■ **Bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction)**

- Vérifiez que la bouche d'admission d'air n'est obstruée par aucun obstacle comme une housse de siège, des bagages ou un tapis. La batterie hybride (batterie de traction) risque de surchauffer, entraînant une consommation de carburant élevée.
- Nettoyez régulièrement la bouche d'admission d'air pour éviter que la batterie hybride (batterie de traction) ne surchauffe.
- Ne laissez aucun liquide ou aucun corps étranger pénétrer dans une bouche d'admission d'air, car cela peut causer un court-circuit et endommager la batterie hybride (batterie de traction).
- Un filtre est installé sur la bouche d'admission d'air. Lorsque le filtre demeure visiblement sale, même après avoir nettoyé la bouche d'admission d'air, le nettoyage ou le remplacement du filtre est recommandé. Lorsque vous devez nettoyer ou remplacer le filtre, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Reportez-vous à la P.408 pour plus de détails sur la manière de nettoyer le filtre.

Système de coupure d'urgence

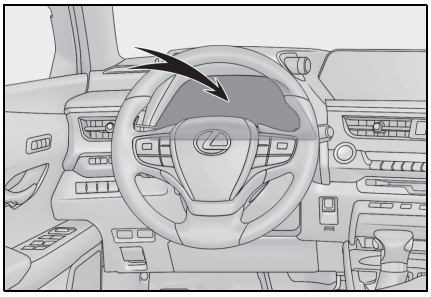
Dès qu'un impact d'un certain niveau est détecté par le capteur d'impact, le système de coupure d'urgence bloque le courant haute tension et arrête la pompe à carburant pour réduire les risques d'électrocution et de fuites de carburant. Si le système de coupure d'urgence s'est activé, votre véhicule ne peut pas redémarrer. Pour faire redémarrer le système hybride, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Message d'avertissement du système hybride

Un message est automatiquement affiché en cas de dysfonctionnement dans le système hybride ou de tentative d'utilisation inappropriée.

Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les

instructions.



Si un voyant s'allume, si un message d'avertissement s'affiche ou si la batterie 12 volts est débranchée

Le système hybride peut ne pas démarrer. Dans ce cas, essayez de faire redémarrer le système. Si le témoin "READY" ne s'allume pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

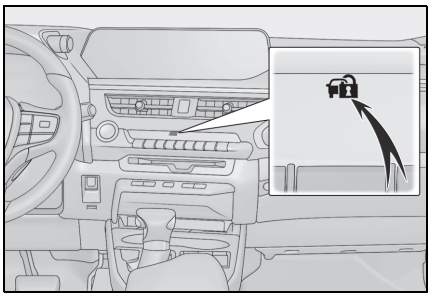
Système antidémarrage

Les clés du véhicule intègrent des puces de transpondeur qui empêchent le démarrage du système hybride si la clé n'a pas été enregistrée au préalable dans l'ordinateur de bord du véhicule.

Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.

Ce système est conçu pour empêcher toute tentative de vol du véhicule, mais il ne garantit pas une sécurité absolue contre tous les vols de véhicule.

Fonctionnement du système



Le témoin de sécurité clignote après que le contacteur d'alimentation a été désactivé pour indiquer que le système fonctionne.

Le témoin cesse de clignoter lorsque le contacteur d'alimentation a été mis en position ACC ou ON pour indiquer que le système a été désactivé.

■ Entretien du système

Le véhicule est équipé d'un système antidémarrage sans entretien.

■ Conditions qui peuvent provoquer un dysfonctionnement du système

- Si la partie poignée de la clé est en contact avec un objet métallique
- Si la clé se trouve à proximité d'une clé enregistrée dans le système de sécurité (clé avec puce de transpondeur intégrée) d'un autre véhicule ou qu'elle la touche

NOTE

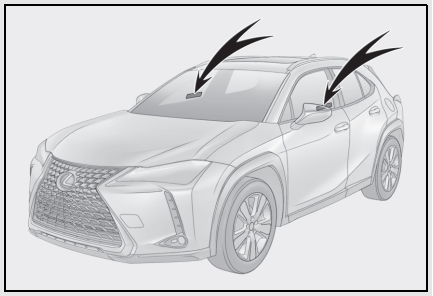
■ Pour garantir un fonctionnement correct du système

Ne modifiez pas le système et ne le retirez pas. Si le système est modifié ou retiré, son bon fonctionnement ne peut être garanti.

Système de double verrouillage

L'accès non autorisé au véhicule est évité par la désactivation de la fonction de déverrouillage des portes, tant de l'intérieur que de l'extérieur du véhicule.

Des étiquettes appropriées sont apposées sur les vitres latérales des deux portes avant des véhicules utilisant ce système.



Réglage/désactivation du système de double verrouillage

■ **Réglage**

Désactivez le contacteur d'alimentation, faites sortir tous les passagers du véhicule et assurez-vous que toutes les portes sont fermées.

A l'aide de la fonction d'ouverture :
Touchez deux fois en l'espace de 5 secondes la zone de capteur sur la poignée de porte extérieure.

A l'aide de la commande à distance :

Appuyez deux fois sur la touche en 5 secondes.

■ **Désactivation**

A l'aide de la fonction d'ouverture : Maintenez la poignée de porte extérieure.

A l'aide de la commande à distance :

Appuyez sur .

AVERTISSEMENT

■ **Mesures de précaution concernant le système de double verrouillage**

N'activez jamais le système de double verrouillage lorsque des personnes se trouvent à l'intérieur du véhicule, car toutes les portes ne peuvent être ouvertes de l'intérieur.

Alarme*

*: Si le véhicule en est équipé

L'alarme émet des signaux lumineux et sonores pour avertir qu'une intrusion est détectée.

L'alarme se déclenche dans les situations suivantes lorsqu'elle est activée :

- Une porte verrouillée est déverrouillée ou ouverte par tout moyen autre que la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou la commande à distance. (Les portes se verrouillent de nouveau automatiquement.)
- Le capot est ouvert.
- Le capteur d'intrusion détecte quelque chose en mouvement à l'intérieur du véhicule. (Un intrus pénètre dans le véhicule.)
- Véhicules avec capteur d'inclinaison : Le capteur d'inclinaison détecte une variation dans l'inclinaison du véhicule.
- Véhicules avec capteur de bris de glace : Une vitre est brisée.

Réglage/désactivation/arrêt du système d'alarme

Points à vérifier avant de verrouiller le véhicule

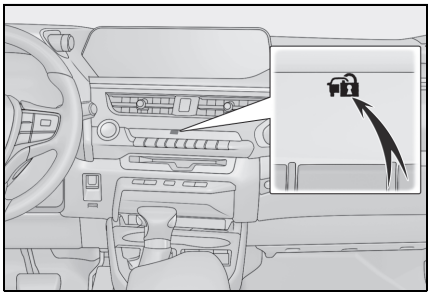
Pour éviter un déclenchement intempestif de l'alarme et le vol du véhicule, vérifiez les points suivants.

- Il n'y a personne à l'intérieur du véhicule.
- Les vitres et le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) sont fermés avant que l'alarme ne soit activée.
- Aucun objet de valeur ni autre objet personnel n'est laissé dans le véhicule.

Réglage

Fermez les portes et le capot et verrouillez toutes les portes à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance. Le système s'active automatiquement après 30 secondes.

Le témoin de sécurité passe de l'allumage continu au clignotement lorsque le système est activé.



Désactivation ou arrêt

Effectuez une des actions suivantes pour désactiver ou arrêter l'alarme.

- Déverrouillez les portes à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance.
- Faites démarrer le système hybride. (L'alarme sera désactivée ou arrêtée après quelques secondes.)

Entretien du système

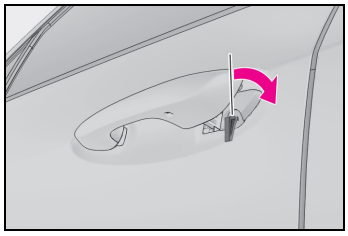
Le véhicule est équipé d'un système d'alarme sans entretien.

Déclenchement de l'alarme

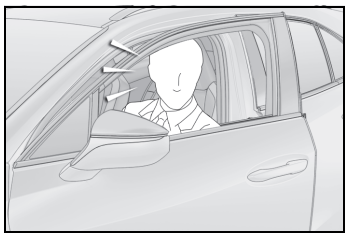
L'alarme peut se déclencher dans les situations suivantes :
(L'arrêt de l'alarme désactive le système

d'alarme.)

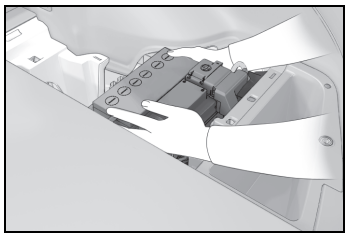
- Les portes sont déverrouillées à l'aide de la clé mécanique.



- Une personne à l'intérieur du véhicule ouvre une porte ou le capot, ou déverrouille le véhicule à l'aide d'un bouton de verrouillage intérieur.



- La batterie 12 volts est débranchée. (→P.472)



■ Verrouillage des portes activé par l'alarme

Dans les cas suivants, en fonction de la situation, les portes peuvent se verrouiller automatiquement afin d'éviter une intrusion dans le véhicule :

- Lorsqu'une personne restée dans le véhicule déverrouille la porte et que l'alarme est activée.
- Alors que l'alarme est activée, une personne restée dans le véhicule déverrouille la porte.
- Lors du rechargement ou du remplacement de la batterie 12 volts.

NOTE

■ Pour garantir un fonctionnement correct du système

Ne modifiez pas le système et ne le retirez pas. Si le système est modifié ou retiré, son bon fonctionnement ne peut être garanti.

Capteur d'intrusion (si le véhicule en est équipé) et capteur d'inclinaison (si le véhicule en est équipé)

■ Désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison (si le véhicule en est équipé)

- Le capteur d'intrusion détecte un intrus ou un mouvement à l'intérieur du véhicule.
- Le capteur d'inclinaison détecte les variations dans l'inclinaison du véhicule, par exemple si le véhicule est remorqué.

Ce système est conçu pour empêcher toute tentative de vol du véhicule et jouer un rôle dissuasif, mais il ne garantit pas une sécurité absolue contre toutes les intrusions.

■ Activation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont automatiquement activés lorsque l'alarme est activée. (→P.94)

■ Désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison

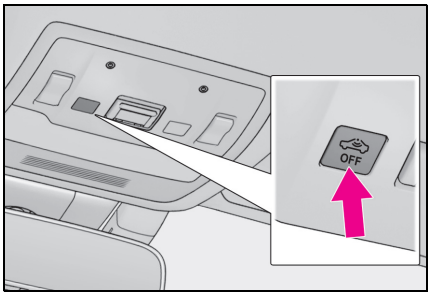
Si vous laissez des animaux ou n'importe quoi d'autre en mouvement à l'intérieur du véhicule, pensez à désactiver le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison avant d'activer l'alarme, car ils détecteront les mouvements à l'intérieur du véhicule.

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Appuyez sur le contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison.

Appuyez de nouveau sur le contacteur pour réactiver le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison.

Un message s'affiche sur l'écran multifonction du combiné d'instruments à chaque fois que le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont désactivés/activés.



■ **Désactivation et réactivation automatique du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison**

● L'alarme reste activée, même si le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison sont désactivés.

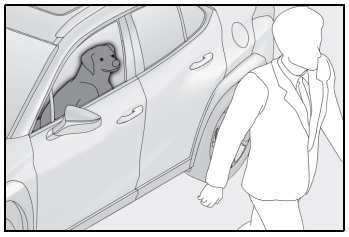
● Après la désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison, le fait d'appuyer sur le contacteur d'alimentation ou de déverrouiller les portes à l'aide de la fonction d'ouverture (si le véhicule en est équipé) ou de la commande à distance réactivera le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison.

● Le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison se réactiveront automatiquement si le système d'alarme est réactivé.

■ **Remarques à propos de la détection du capteur d'intrusion**

Le capteur peut déclencher l'alarme dans les situations suivantes :

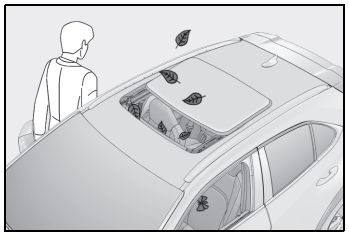
● Des personnes ou des animaux se trouvent à l'intérieur du véhicule.



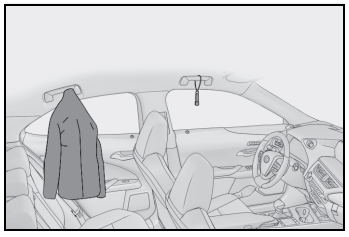
● L'ouverture d'une vitre ou du toit ouvrant (si le véhicule en est équipé).

Dans ce cas, le capteur peut détecter les éléments suivants :

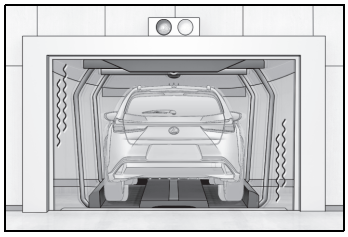
- Du vent ou le mouvement d'objets tels que des feuilles et des insectes à l'intérieur du véhicule
- Les ondes ultrasoniques émises par des appareils tels que les capteurs d'intrusion d'autres véhicules
- Le mouvement de personnes à l'extérieur du véhicule



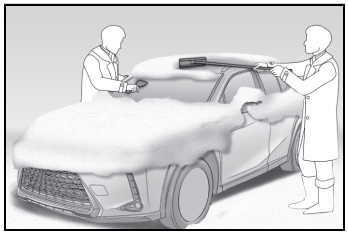
● Des objets instables, comme des accessoires suspendus ou des vêtements pendus aux portemanteaux sont présents dans le véhicule.



● Le véhicule est stationné dans un endroit soumis à des vibrations ou des bruits extrêmes, comme un parking couvert.



● De la glace ou de la neige est enlevée de la carrosserie du véhicule, ce qui provoque des vibrations ou des chocs répétés.



● Le véhicule se trouve dans une station de lavage automatique ou à haute pression.

● Le véhicule subit des chocs, tels que ceux provoqués par la grêle, la foudre ou d'autres types de vibrations ou de chocs répétés.

■ **Remarques à propos de la détection du capteur d'inclinaison**

Le capteur peut déclencher l'alarme dans les situations suivantes :

● Le véhicule est transporté par un ferry, une remorque, un train, etc.

● Le véhicule est stationné dans un parking couvert.

● Le véhicule se trouve dans une station de lavage automatique qui le fait bouger.

● Un pneu perd de la pression d'air.

● Le véhicule est supporté par un cric.

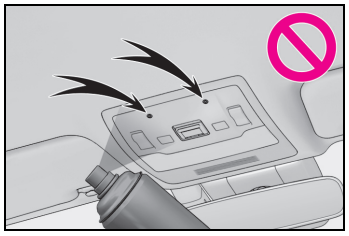
● Un tremblement de terre a lieu ou la route s'affaisse.

● Un chargement est chargé sur le porte-bagages de toit ou bien déchargé de celui-ci.

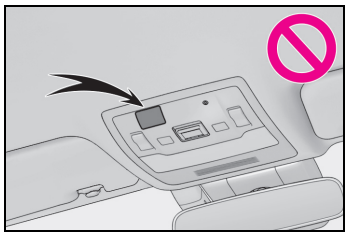
NOTE

■ **Pour garantir un fonctionnement correct du capteur d'intrusion**

● Ne pulvérisez pas de désodorisants ou d'autres produits directement dans les orifices du capteur.



● Pour garantir un fonctionnement correct des capteurs, évitez de les toucher ou de les recouvrir.



● Le fait d'installer des accessoires autres que ceux d'origine Lexus ou de laisser des objets entre le siège du conducteur et celui du passager avant est susceptible d'affecter les performances de détection du système.

Informations et témoins relatifs à l'état du véhicule

2

2-1. Combiné d'instruments

Voyants et témoins 100
Jauges et compteurs (sauf modèles F SPORT) 105
Jauges et compteurs (modèles F SPORT) 109
Ecran multifonction 114
Affichage tête haute 121
Ecran du contrôleur d'énergie/de consommation 125

Voyants et témoins

Les voyants et les témoins du combiné d'instruments, du panneau central et des rétroviseurs extérieurs informent le conducteur de l'état des différents systèmes du véhicule.

Voyants et témoins affichés sur le combiné d'instruments

A titre explicatif, les schémas suivants représentent tous les témoins et voyants allumés.

▶ Sauf modèles F SPORT

L'emplacement des voyants et des témoins peut varier en fonction de la destination du véhicule.

▶ Modèles F SPORT

L'emplacement des voyants et des témoins peut différer en fonction de la destination prévue du véhi-

cule et de l'emplacement du compteur principal.

Voyants

Les voyants informent le conducteur des dysfonctionnements dans les systèmes du véhicule auxquels ils se rapportent.

(rouge) Voyant du système de freinage*1 (→P.428)

Voyant du système de charge*2 (→P.428)

Voyant de faible pression d'huile moteur*2 (→P.428)

Voyant de dysfonctionnement*1 (→P.429)

Voyant de température élevée du liquide de refroidissement*2 (→P.429)

Voyant de faible pression des pneus*1 (→P.429)

(jaune) Voyant du système de freinage*1 (→P.430)

Voyant SRS*1 (→P.430)

Voyant ABS*1 (→P.430)

(rouge) Voyant du système de direction assistée électrique*1 (→P.430)

(jaune) Voyant du système de direction assistée électrique*1 (→P.430)

Témoin de dérapage*1 (→P.431)

(Clignote) Témoin de frein de stationnement (→P.431)

(Clignote) Témoin d'activation de maintien de frein*1 (→P.431)

(Clignote) Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus*1 (si le véhicule en est équipé) (→P.431)

(Clignote) Témoin RCTA OFF*1 (si le véhicule en est équipé) (→P.432)

(Clignote) Témoin PKSB OFF*1 (si le véhicule en est équipé) (→P.432)

Voyant de faible niveau de carburant (→P.432)

Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (→P.433)

Témoins de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière*2 (→P.433)

Voyant du système de priorité des freins/voyant de commande de transmission au démarrage/voyant PKSB*2 (→P.434)

(orange) Témoin LTA*2 (si le véhicule en est équipé) (→P.434)

(clignote ou s'allume) Voyant PCS*1 (si le véhicule en est équipé) (→P.435)

Voyant de surchauffe du système hybride*2 (→P.435)

(orange) Voyant de charge faible de batterie de traction*2 (→P.435)

*1: Ces témoins et voyants s'allument lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON pour indiquer qu'une vérification du système est en cours. Ils s'éteignent une

fois que le système hybride est activé, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans un système si les témoins/voyants ne s'allument pas ou ne s'éteignent pas. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

*2: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multi-fonction.

AVERTISSEMENT

■ **Si un voyant de système de sécurité ne s'allume pas**

Si un voyant de système de sécurité tel que celui de l'ABS ou du SRS ne s'allume pas lorsque vous faites démarrer le système hybride, cela peut signifier que ces systèmes ne sont pas disponibles pour contribuer à votre protection en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Dans ce cas, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Témoins

Les témoins informent le conducteur de l'état de fonctionnement des différents systèmes du véhicule.

Témoin de clignotant (→P.207)

Témoin des feux arrière (→P.214)

Témoin des feux de route (→P.215)

Témoin AHS*1 (si le véhicule en est équipé) (→P.216)

Témoin des feux de route automatiques*1 (si le véhicule en est équipé) (→P.220)

Témoin des feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé) (→P.223)

Témoin des feux antibrouillards arrière (→P.223)

Voyant PCS*1, 2 (si le véhicule en est équipé) (→P.244)

Témoin du régulateur de vitesse*3 (→P.266, 277)

Témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar*3 (si le véhicule en est équipé) (→P.266)

Témoin "SET" du régulateur de vitesse*3 (→P.266, 277)

(blanc)
Témoin LTA*3, 4 (si le véhicule en est équipé) (→P.257)

(vert)
Témoin LTA*3, 4 (si le véhicule en est équipé) (→P.257)

(orange)
Témoin LTA*3, 4, 5 (si le véhicule en est équipé) (→P.257)

Témoins de rétroviseurs extérieurs du BSM*1, 6 (si le véhicule en est équipé) (→P.281)

Témoin BSM (si le véhicule en est équipé) (→P.281)

Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus*1, 2 (si le véhicule en est équipé) (→P.295)

Témoin RCTA OFF*1, 2 (si le véhicule en est équipé) (→P.303)

Témoin PKSB OFF*1, 2 (si le véhicule en est équipé) (→P.308)

Témoin de dérapage*1, 5 (→P.320)

Témoin VSC OFF*1, 2 (→P.320)

Témoin du système d'ouverture et de démarrage intelligent[*3] (→P.196)

Témoin "READY" (→P.196)

Témoin de mode de conduite EV (→P.200)

Témoin de frein de stationnement (→P.208)

Témoin de veille de maintien de frein[*1] (→P.210)

Témoin d'activation de maintien de frein[*1] (→P.210)

Témoin EV[*7] (→P.84)

Témoin de température extérieure basse[*3, 8] (→P.105, 109)

Témoin de sécurité[*9] (→P.92, 94)

Témoin "PASSENGER AIR BAG"[*1, 9] (→P.51)

- Témoins de mode de conduite

▶ Sauf modèles F SPORT

Témoin de mode personnalisé (si le véhicule en est équipé) (→P.315)

Témoin de mode de conduite Eco (→P.315)

Témoin de mode sport (si le véhicule en est équipé) (→P.315)

Témoin de mode Sport S (si le véhicule en est équipé) (→P.315)

Témoin de mode Sport S+ (si le véhicule en est équipé) (→P.315)

▶ Modèles F SPORT

Témoin de mode personnalisé (si le véhicule en est équipé) (→P.315)

Témoin de mode de conduite Eco (→P.315)

Témoin de mode sport (si le véhicule en est équipé) (→P.315)

Témoin de mode Sport S (si le véhicule en est équipé) (→P.315)

Témoin de mode Sport S+ (si le véhicule en est équipé) (→P.315)

*1: Ces témoins et voyants s'allument lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON pour indiquer qu'une vérification du système est en cours. Ils s'éteignent une fois que le système hybride est activé, ou après quelques secondes. Il peut y avoir un dysfonctionnement dans un système si les témoins/voyants ne s'allument pas ou ne s'éteignent pas. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

*2: Ce témoin/voyant s'allume lorsque le système est désactivé.

*3: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

*4: Selon les conditions de fonctionnement du système, la couleur et l'état allumé/clignotant du témoin changent.

*5: Ce témoin clignote pour indiquer que le système fonctionne.

*6: Ce témoin s'allume sur les rétroviseurs extérieurs.

*7: Sauf modèles F SPORT : Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

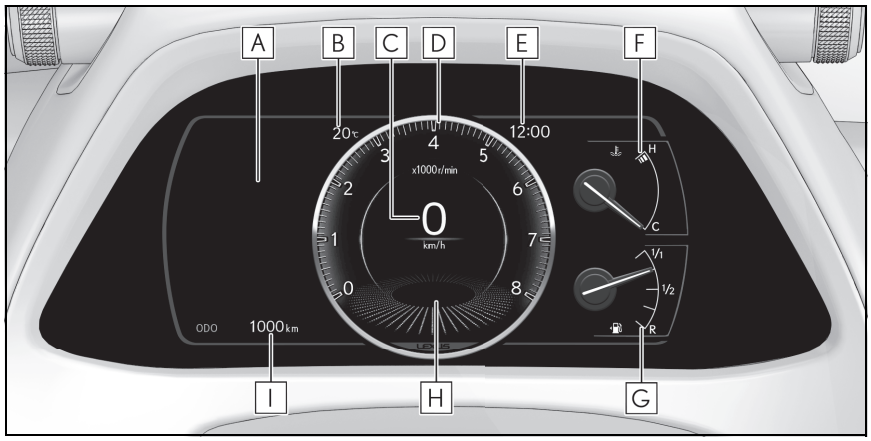
*8: Lorsque la température extérieure est d'environ 3 °C (37 °F) ou moins, ce témoin clignote pendant 10 secondes environ, puis reste allumé.

*9: Ce témoin/voyant s'allume sur le panneau central.

Jauges et compteurs (sauf modèles F SPORT)

Affichage du compteur

■ Emplacements des jauges et compteurs



L'emplacement de certains éléments affichés et des unités de mesure peut différer en fonction de la destination prévue du véhicule.

A Ecran multifonction

Présente au conducteur diverses données relatives au véhicule (→P.114)
Affiche des messages d'avertissement si un dysfonctionnement se produit (→P.438)

B Température extérieure

La plage de températures extérieures pouvant s'afficher se situe entre -40 °C (-40 °F) et 50 °C (122 °F)

Le témoin de température extérieure basse s'allume lorsque la température ambiante est de 3 °C (37 °F) ou inférieure

C Compteur de vitesse

D Indicateur de système hybride/compte-tours

Affiche la puissance ou le niveau de régénération du système hybride (→P.106)
Cet affichage passe au compte-tours en fonction du mode de conduite et peut être réglé pour afficher le compte-tours quel que soit le mode de conduite au moyen de l'écran des réglages. (→P.119, 315)

E Montre de bord

L'heure affichée est associée à la montre de bord analogique du panneau central. (→P.365)

F Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Affiche la température du liquide de refroidissement du moteur

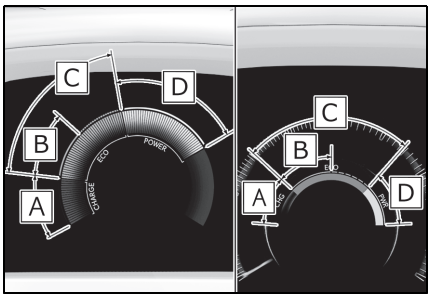
G Jauge de carburant

Affiche la quantité de carburant présente dans le réservoir

H Rapport engagé/plage de rapports (→P.202)

I Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel (→P.107)

■ **Indicateur de système hybride**



A Zone de charge

Affiche l'état de régénération*.

L'énergie régénérée sera utilisée pour charger la batterie hybride (batterie de traction).

B Zone Eco hybride

Indique que la puissance du moteur à essence n'est pas fréquemment utilisée.

Le moteur à essence s'arrête et redémarre automatiquement dans diverses conditions.

C Zone Eco

Indique que le véhicule est conduit d'une façon respectueuse de l'environnement.

En maintenant la barre dans la zone Eco, une conduite plus respectueuse de l'environnement peut être obtenue.

D Zone de puissance

Indique que la plage de conduite respectueuse de l'environnement est dépassée (pendant une conduite à pleine puissance, etc.)

*: Lorsque le terme régénération est utilisé dans ce manuel, il se réfère à la conversion en énergie électrique de l'énergie créée par le mouvement du véhicule.

■ **Régime moteur**

Sur les véhicules hybrides, le régime moteur est contrôlé avec précision pour réduire la consommation de carburant et les émissions, etc. Parfois, le régime moteur affiché peut différer même lorsque l'utilisation du véhicule et les conditions de conduite sont les mêmes.

■ **L'indicateur de système hybride s'affiche lorsque**

L'indicateur de système hybride s'affiche dans les situations suivantes :

- Le levier de changement de vitesse est en position D ou S.
- Le mode de conduite est réglé sur un mode autre que le mode sport.

■ **Affichage de la température extérieure**

- Dans les cas suivants, la température extérieure correcte peut ne pas être affichée, ou l'affichage peut nécessiter plus de temps que d'habitude pour changer :
  - Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou que sa vitesse est faible (inférieure à 20 km/h [12 mph])
  - Lorsque la température extérieure a changé brusquement (à l'entrée/la sortie d'un garage, d'un tunnel, etc.)
- Lorsque "--" ou "E" s'affiche, il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Amenez le véhicule chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

■ **Ecran à cristaux liquides**

→P.115

■ **Personnalisation**

L'affichage des jauges et compteurs peut être personnalisé sur de l'écran multifonction.

(→P.495)

AVERTISSEMENT

■ **Ecran d'information à basse température**

Laissez l'habitacle du véhicule monter en température avant d'utiliser l'écran multifonction à cristaux liquides. A très basses températures, il se peut que le fonctionnement de l'écran multifonction soit lent et que les changements d'affichage soient ralentis.

Par exemple, un décalage peut survenir entre le passage d'un rapport par le conducteur et le numéro de rapport correspondant qui s'affiche à l'écran. Ce délai peut inciter le conducteur à rétrograder à nouveau, ce qui pourrait provoquer un freinage moteur rapide et excessif, voire un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le moteur et ses pièces constitutives**

- Ne laissez pas l'indicateur du compte-tours passer dans la zone rouge, qui indique le régime moteur maximum.
- Le moteur risque de surchauffer si la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur est dans la zone rouge (H). Dans ce cas, arrêtez immédiatement le véhicule en lieu sûr et vérifiez le moteur une fois qu'il a complètement refroidi. (→P.475)

Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel

■ Eléments d'affichage

- Compteur kilométrique

Affiche la distance totale parcourue par le véhicule.

- Compteur partiel A/compteur partiel B

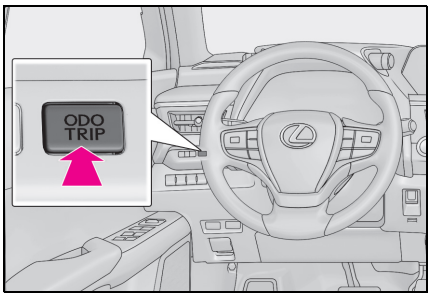
Affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur. Les compteurs partiels A et B peuvent être utilisés pour enregistrer et afficher différentes distances indépendamment l'un de l'autre.

- Distance jusqu'à la prochaine vidange d'huile moteur

Affiche la distance que le véhicule peut parcourir avant qu'une vidange d'huile soit nécessaire.

■ Modification de l'affichage

A chaque fois que le contacteur "ODO TRIP" est enfoncé, l'élément affiché change. Lorsque le compteur partiel est affiché, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le contacteur et en le maintenant enfoncé.

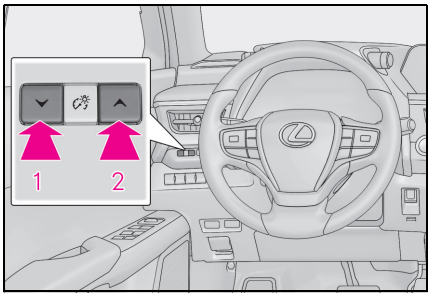


■ Ecran contextuel

La distance jusqu'à la prochaine vidange d'huile moteur s'affiche lorsqu'un message d'avertissement indiquant que l'entretien d'huile moteur doit être effectué prochainement ou est requis apparaît.

Modification de la luminosité des éclairages du panneau d'instruments

La luminosité des éclairages du panneau d'instruments peut être réglée.



1 Plus sombre

2 Plus clair

■ **Réglage de la luminosité du panneau d'instruments**

Les niveaux de luminosité du panneau d'instruments utilisés lorsque la zone environnante est lumineuse (de jour, etc.) et lorsqu'il fait sombre (de nuit, etc.) peuvent être réglés séparément.

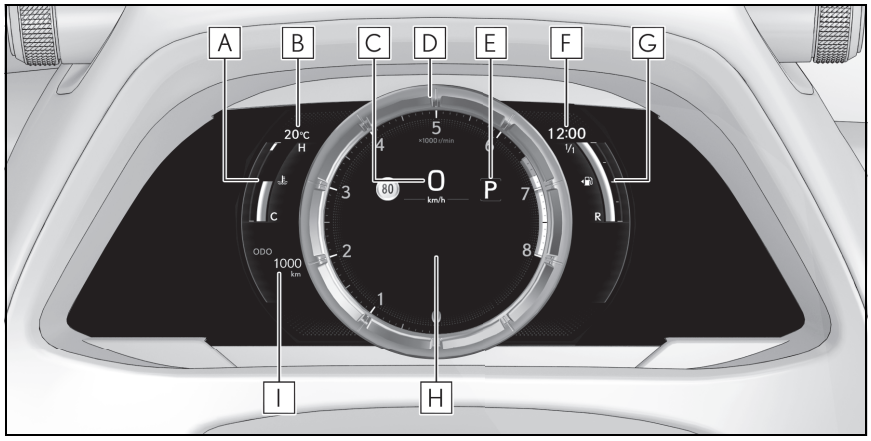
Jauges et compteurs (modèles F SPORT)

Affichage du compteur

■ Emplacements des jauges et compteurs

Lorsque le compteur principal est en position latérale, certains affichages du compteur et la disposition des jauges changent.

▶ Lorsque le compteur principal est en position centrale



L'emplacement de certains éléments affichés et des unités de mesure peut différer en fonction de la destination prévue du véhicule.

A Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Affiche la température du liquide de refroidissement du moteur

B Température extérieure

La plage de températures extérieures pouvant s'afficher se situe entre -40 °C (-40 °F) et 50 °C (122 °F)

Le témoin de température extérieure basse s'allume lorsque la température ambiante est de 3 °C (37 °F) ou inférieure

C Compteur de vitesse

D Indicateur de système hybride/compte-tours

Affiche la puissance ou le niveau de régénération du système hybride (→P.111)
Cet affichage passe au compte-tours en fonction du mode de conduite et peut être réglé pour afficher le compte-tours quel que soit le mode de conduite au moyen de l'écran des réglages. (→P.119, 315)

- Indicateur de régime
- Pic de régime

E Rapport engagé/plage de rapports (→P.202)

F Montre de bord

L'heure affichée est associée à la montre de bord analogique du panneau central. (→P.365)

G Jauge de carburant

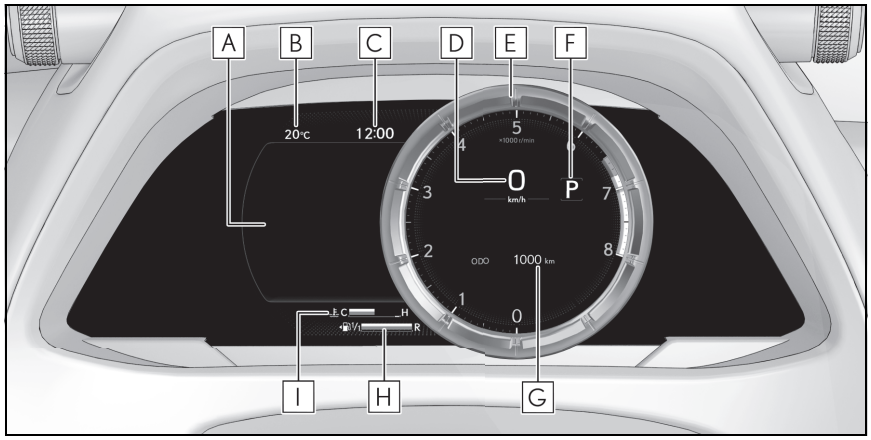
Affiche la quantité de carburant présente dans le réservoir

H Ecran multifonction

Présente au conducteur diverses données relatives au véhicule (→P.114)
Affiche des messages d'avertissement si un dysfonctionnement se produit (→P.438)

I Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel (→P.113)

▶ Lorsque le compteur principal est en position latérale



L'emplacement de certains éléments affichés et des unités de mesure peut différer en fonction de la destination prévue du véhicule.

A Ecran multifonction

Présente au conducteur diverses données relatives au véhicule (→P.114)
Affiche des messages d'avertissement si un dysfonctionnement se produit (→P.438)

B Température extérieure

La plage de températures extérieures pouvant s'afficher se situe entre -40 °C (-40 °F) et 50 °C (122 °F)

Le témoin de température extérieure basse s'allume lorsque la température ambiante est de 3 °C (37 °F) ou inférieure

C Montre de bord

L'heure affichée est associée à la montre de bord analogique du panneau central. (→P.365)

D Compteur de vitesse

E Indicateur de système hybride/compte-tours

Affiche la puissance ou le niveau de régénération du système hybride (→P.111)
Cet affichage passe au compte-tours en fonction du mode de conduite et peut être réglé pour afficher le compte-tours quel que soit le mode de conduite au moyen de l'écran des réglages. (→P.119, 315)

- Indicateur de régime
- Pic de régime

F Rapport engagé/plage de rapports (→P.202)

G Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel (→P.113)

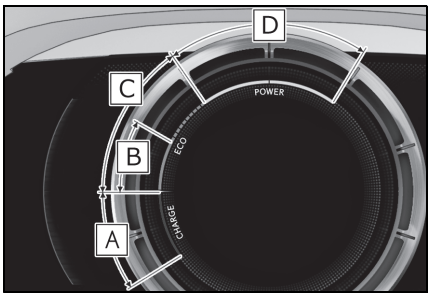
H Jauge de carburant

Affiche la quantité de carburant présente dans le réservoir

I Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Affiche la température du liquide de refroidissement du moteur

■ **Indicateur de système hybride**



A Zone de charge

Affiche l'état de régénération*.

L'énergie régénérée sera utilisée pour charger la batterie hybride (batterie de traction).

B Zone Eco hybride

Indique que la puissance du moteur à essence n'est pas fréquemment utilisée.

Le moteur à essence s'arrête et redémarre automatiquement dans diverses conditions.

C Zone Eco

Indique que le véhicule est conduit d'une façon respectueuse de l'environnement.

En maintenant la barre dans la zone Eco, une conduite plus respectueuse de l'environnement peut être obtenue.

D Zone de puissance

Indique que la plage de conduite respectueuse de l'environnement est dépassée (pendant une conduite à pleine puissance, etc.)

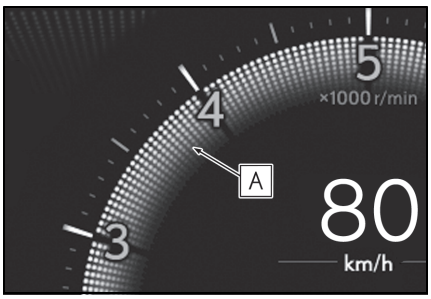
*: Lorsque le terme régénération est utilisé dans ce manuel, il se réfère à la conversion en énergie électrique de l'énergie créée par le mouvement du véhicule.

■ **Indicateur de régime**

Lorsque le moteur atteint une vitesse définie ou la zone rouge, un témoin de forme annulaire (A) s'affiche sur le compte-tours.

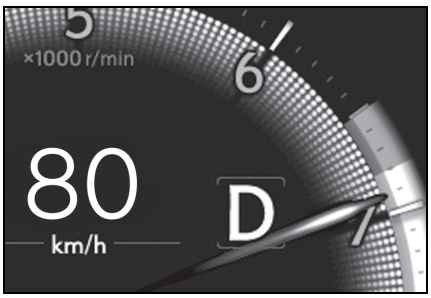
Les témoins sont affichés en ambre lorsque le moteur atteint une vitesse définie, et en rouge lorsque le moteur atteint la zone rouge.

Le régime moteur à partir duquel l'indicateur de régime commence à s'afficher peut être réglé sur de l'écran multifonction. (→P.115)



Pic de régime

Lorsque la vitesse du moteur atteint ou dépasse 4000 tr/min, une image rémanente du compte-tours est affichée avec le régime moteur le plus élevé pendant environ 1 seconde.



Régime moteur

Sur les véhicules hybrides, le régime moteur est contrôlé avec précision pour réduire la consommation de carburant et les émissions, etc. Parfois, le régime moteur affiché peut différer même lorsque l'utilisation du véhicule et les conditions de conduite sont les mêmes.

L'indicateur de système hybride s'affiche lorsque

L'indicateur de système hybride s'affiche dans les situations suivantes :

- Le levier de changement de vitesse est en position D ou S.
- Le mode de conduite est réglé sur un mode autre que le mode sport.

Affichage de la température extérieure

- Dans les cas suivants, la température extérieure correcte peut ne pas être affichée, ou l'affichage peut nécessiter plus de temps que d'habitude pour changer :
  - Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou que sa vitesse est faible (inférieure à 20 km/h [12 mph])
  - Lorsque la température extérieure a changé brusquement (à l'entrée/la sortie d'un garage, d'un tunnel, etc.)
- Lorsque "--" ou "E" s'affiche, il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Amenez le véhicule chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

Ecran à cristaux liquides

→P.115

Personnalisation

L'affichage des jauges et compteurs peut être personnalisé sur de l'écran multifonction. (→P.495)

AVERTISSEMENT

Ecran d'information à basse température

Laissez l'habitacle du véhicule monter en température avant d'utiliser l'écran multifonction à cristaux liquides. A très basses températures, il se peut que le fonctionnement de l'écran multifonction soit lent et que les changements d'affichage soient ralentis.

Par exemple, un décalage peut survenir entre le passage d'un rapport par le conducteur et le numéro de rapport correspondant qui s'affiche à l'écran. Ce délai peut inciter le conducteur à rétrograder à nouveau, ce qui pourrait provoquer un freinage moteur rapide et excessif, voire un accident pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

NOTE

Pour éviter d'endommager le moteur et ses pièces constitutives

- Ne laissez pas l'indicateur du compte-tours passer dans la zone rouge, qui indique le régime moteur maximum.

NOTE

- Le moteur risque de surchauffer si la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur est dans la zone rouge (H). Dans ce cas, arrêtez immédiatement le véhicule en lieu sûr et vérifiez le moteur une fois qu'il a complètement refroidi. (→P.475)

Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel

Eléments d'affichage

- Compteur kilométrique

Affiche la distance totale parcourue par le véhicule.

- Compteur partiel A/compteur partiel B

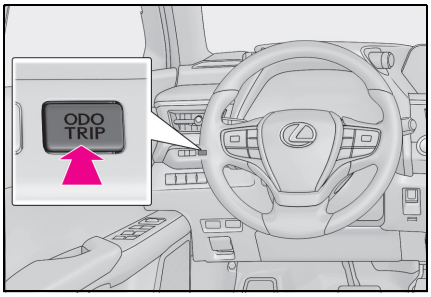
Affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur. Les compteurs partiels A et B peuvent être utilisés pour enregistrer et afficher différentes distances indépendamment l'un de l'autre.

- Distance jusqu'à la prochaine vidange d'huile moteur

Affiche la distance que le véhicule peut parcourir avant qu'une vidange d'huile soit nécessaire.

Modification de l'affichage

A chaque fois que le contacteur "ODO TRIP" est enfoncé, l'élément affiché change. Lorsque le compteur partiel est affiché, vous pouvez le réinitialiser en appuyant sur le contacteur et en le maintenant enfoncé.

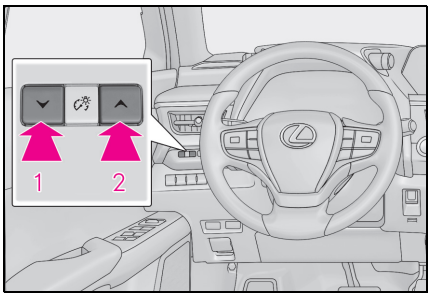


Ecran contextuel

La distance jusqu'à la prochaine vidange d'huile moteur s'affiche lorsqu'un message d'avertissement indiquant que l'entretien d'huile moteur doit être effectué prochainement ou est requis apparaît.

Modification de la luminosité des éclairages du panneau d'instruments

La luminosité des éclairages du panneau d'instruments peut être réglée.



1 Plus sombre

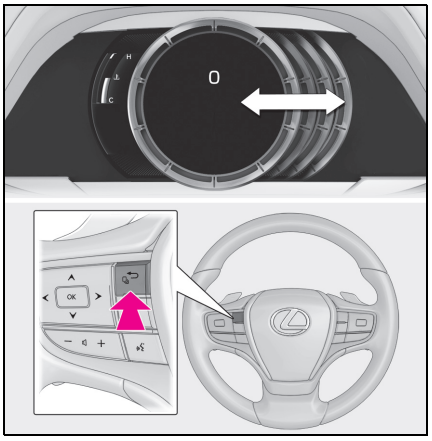
2 Plus clair

Réglage de la luminosité du panneau d'instruments

Les niveaux de luminosité du panneau d'instruments utilisés lorsque la zone environnante est lumineuse (de jour, etc.) et lorsqu'il fait sombre (de nuit, etc.) peuvent être réglés séparément.

Modification de l'affichage

L'affichage peut être permuté entre les positions centrale et latérale.



Ecran multifonction

Affichage et icônes de menu

■ Affichage (sauf modèles F SPORT)

En sélectionnant les icônes de menu sur l'écran multifonction, vous pouvez afficher une grande variété d'informations. L'écran multifonction peut également être utilisé pour modifier les réglages de l'affichage et d'autres paramètres du véhicule.

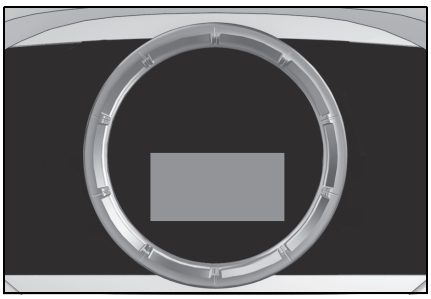
Des affichages contextuels d'avertissement ou de suggestion/conseil s'affichent également dans certaines situations.

■ Affichage (modèles F SPORT)

▶ Lorsque le compteur principal est en position centrale

L'écran multifonction présente au conducteur une série d'informations relatives à la conduite.

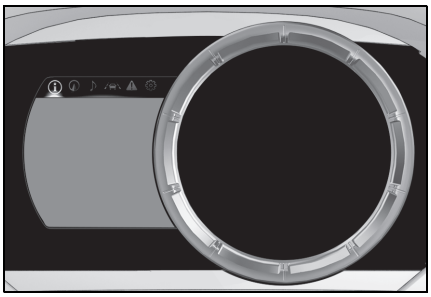
Des affichages contextuels d'avertissement ou de suggestion/conseil s'affichent également dans certaines situations.



▶ Lorsque le compteur principal est en position latérale

En sélectionnant les icônes de menu sur l'écran multifonction, vous pouvez afficher une grande variété d'informations. L'écran multifonction peut également être utilisé pour modifier les réglages de l'affichage et d'autres paramètres du véhicule.

Des affichages contextuels d'avertissement ou de suggestion/conseil s'affichent également dans certaines situations.



Icônes de menu

Les icônes de menu peuvent être affichées en appuyant sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur (→P.116).

Modèles F SPORT : Les icônes de menu peuvent s'afficher lorsque le compteur principal est en position latérale.

Affichage des informations relatives à la conduite (→P.116)

Affichage associé au système de navigation (si le véhicule en est équipé) (→P.118)

Affichage associé au système audio (→P.118)

Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite (→P.118)

Affichage de message d'avertissement (→P.438)

Affichage des réglages (→P.119)

Affichage de l'image d'ouverture

Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON, l'image d'ouverture est affichée sur l'écran multifonction.

Tant que l'image d'ouverture est affichée, il n'est pas possible de modifier l'affichage du compteur, même si le mode de conduite change. Lorsque l'image d'ouverture disparaît, l'affichage du compteur correspondant au mode actuellement sélectionné apparaît.

Ecran à cristaux liquides

De petites taches ou des taches lumineuses peuvent apparaître sur l'écran. Ce phénomène est caractéristique des écrans à cristaux liquides et n'empêche pas l'utilisation ultérieure de l'écran.

AVERTISSEMENT

Attention en cas d'utilisation pendant la conduite

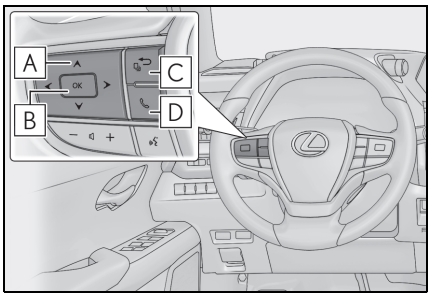
- Faites particulièrement attention à la sécurité dans la zone environnante de votre véhicule lorsque vous utilisez l'écran multifonction en conduisant.
- Ne regardez pas continuellement l'écran multifonction lorsque vous conduisez, car vous risquez de ne pas voir des piétons, objets sur la route, etc. devant votre véhicule.

AVERTISSEMENT

■ **Ecran d'information à basse température**
→P.107, 112

Modification de l'affichage du compteur

Les contacteurs de commande du compteur permettent d'utiliser l'écran multifonction.



A < / > : Sélection d'icônes de menu
^ / v : Permet de modifier le contenu affiché, de parcourir l'écran vers le haut/bas ou de déplacer le curseur vers le haut/bas

B Appuyez : Entrée/Réglage
Appuyez et maintenez enfoncé : Réinitialisation

C Permet de déplacer le compteur principal* ou de revenir à l'écran précédent

D Affichage des appels émis/reçus et de l'historique

Les appels émis ou reçus s'affichent en liaison avec le système mains libres. Pour plus de détails sur le système mains libres, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

*: Modèles F SPORT

Informations relatives à la conduite

■ **Eléments d'affichage (sauf modèles F SPORT)**

Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez (i). Appuyez ensuite sur ^ ou v pour afficher les éléments suivants :

- Informations relatives à la conduite 1
- Informations relatives à la conduite 2
- Ecran du contrôleur d'énergie (→P.126)
- Pression des pneus
- Affichage désactivé

■ **Eléments d'affichage (modèles F SPORT)**

▶ Lorsque le compteur principal est en position centrale

Appuyez sur ^ ou v sur les contacteurs de commande du compteur pour afficher les éléments suivants :

- Informations relatives à la conduite 1
- Informations relatives à la conduite 2
- Pression des pneus
- Unités
- Affichage désactivé

▶ Lorsque le compteur principal est en position latérale

Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez (i). Appuyez ensuite sur ^ ou v pour afficher les éléments suivants :

- Informations relatives à la conduite 1
- Informations relatives à la conduite 2

- Ecran du contrôleur d'énergie (→P.126)
- Force G
- Pression des pneus
- Affichage désactivé

Informations relatives à la conduite 1/Informations relatives à la conduite 2

2 informations relatives à la conduite parmi les suivantes peuvent être affichées sur chaque écran.

Les éléments affichés peuvent être modifiés en appuyant sur . (→P.115)

Utilisez les valeurs affichées comme une valeur de référence uniquement.

- Consommation actuelle de carburant

Affiche la consommation de carburant actuelle instantanée

- Consommation moyenne de carburant

Après la réinitialisation : Affiche la consommation moyenne de carburant depuis la réinitialisation de l'affichage[*1]

Après le démarrage : Affiche la consommation moyenne de carburant depuis le démarrage du système hybride

Après avoir fait le plein : Affiche la consommation moyenne de carburant après avoir fait le plein

- Vitesse moyenne du véhicule

Après la réinitialisation : Affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis la réinitialisation de l'affichage[*1]

Après le démarrage : Affiche la vitesse moyenne du véhicule depuis le démarrage du système hybride

- Distance parcourue

Affiche la distance parcourue depuis le démarrage du système hybride

- Temps écoulé

Après la réinitialisation : Affiche le temps qui s'est écoulé depuis la réinitialisation de l'affichage[*1]

Après le démarrage : Affiche le temps qui s'est écoulé depuis le démarrage du système hybride

- Autonomie

Affiche la distance pouvant être parcourue avec le carburant restant dans le réservoir[*2, 3]

- Autre

Pas d'élément

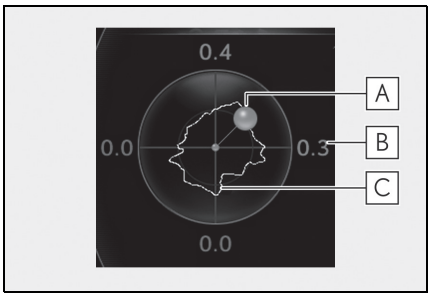
*1: Pour réinitialiser, affichez l'élément désiré, puis enfoncez et maintenez "OK" sur les contacteurs de commande du compteur.

*2: Cette distance est calculée sur la base de votre consommation moyenne de carburant. Par conséquent, la distance réelle pouvant être parcourue peut être différente de celle qui est affichée.

*3: Lorsque seule une petite quantité de carburant est ajoutée dans le réservoir, il se peut que l'affichage ne soit pas actualisé.
Lorsque vous faites le plein de carburant, désactivez le contacteur d'alimentation. Si vous faites le plein de carburant sans désactiver le contacteur d'alimentation, il se peut que l'affichage ne soit pas actualisé.

Force G (modèles F SPORT)

Affiche les forces G latérales appliquées au véhicule.



A Force G d'accélération appliquée au véhicule

B Valeur de force G actuelle (valeur analysée des forces G avant/arrière et gauche/droite)

C Enregistrement des forces G maximales

Cet affichage est conçu pour être utilisé comme un guide. En fonction de facteurs comme l'état de la surface de la route, la température et la vitesse du véhicule, l'affichage peut ne pas afficher la condition réelle du véhicule.

- Réinitialisation de l'enregistrement des forces G maximales

Enfoncez et maintenez "OK" sur les contacteurs de commande du compteur pour réinitialiser l'enregistrement.

- Fonction de maintien de pic

Si des forces G latérales de 0,5 G ou plus sont générées, l'affichage de la valeur de la force G devient ambre et est maintenu pendant 2 secondes.

■ Pression des pneus

→P.398

■ Unités (modèles F SPORT)

Sur certains véhicules, les unités de mesure utilisées peuvent être modifiées pendant la conduite.

Contrairement au réglage des unités effectué sur l'écran de réglage, le réglage des unités effectué sur l'affichage d'informations relatives à la conduite peut être modifié lors de la conduite.

■ Affichage désactivé

Un écran vide est affiché.

Affichage associé au système de navigation (si le véhicule en est équipé)

Sélectionnez pour afficher les informations suivantes associées au système de navigation.

- Guidage d'itinéraire jusqu'à la destination
- Affichage de la boussole

■ Affichage du guidage d'itinéraire jusqu'à la destination

Lorsque l'affichage du guidage d'itinéraire jusqu'à la destination est activé sur l'affichage tête haute, il ne s'affiche pas sur l'écran multifonction. (→P.121)

Affichage associé au système audio

Sélectionnez pour pouvoir sélectionner une source ou une plage audio sur le compteur à l'aide des contacteurs de commande du compteur.

Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite

Sélectionnez pour afficher l'état de fonctionnement des systèmes suivants :

- LTA (aide au maintien de la trajectoire) (si le véhicule en est équipé) (→P.252)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (si le véhicule en est équipé) (→P.266)
- Régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) (→P.277)
- RSA (aide à la signalisation routière) (si le véhicule en est équipé) (→P.261)

Affichage de message d'avertissement

Sélectionnez pour afficher les messages d'avertissement et les mesures à prendre en cas de détection d'un dysfonctionnement. (→P.438)

Affichage des réglages

Réglages d'affichage du compteur pouvant être modifiés

- Langue

Sélectionnez pour modifier la langue de l'affichage.

- Unités

Sélectionnez pour modifier les unités de mesure affichées.

- Affichage du compteur de vitesse (sauf modèles F SPORT)

Sélectionnez pour régler l'affichage du compteur de vitesse sur numérique/analogique.

- Informations relatives à la conduite 1/Informations relatives à la conduite 2

Sélectionnez pour choisir jusqu'à 2 éléments (→P.117) qui seront affichés sur chaque écran des informations relatives à la conduite (écran des informations relatives à la conduite 1 et écran des informations relatives à la conduite 2), respectivement.

- Montre de bord

Sélectionnez pour basculer entre l'affichage 24 heures et l'affichage 12 heures.

- Ecran contextuel

Sélectionnez pour activer/désactiver des affichages contextuels pour chaque système correspondant.

- Couleur d'accentuation

Sélectionnez pour modifier les couleurs d'accentuation sur l'écran, comme la couleur du curseur.

- Réglage du compte-tours

Sélectionnez pour définir l'affichage de l'indicateur de système hybride ou du compte-tours pour chaque mode de conduite.

- Indicateur de régime (modèles F SPORT)

• Sélectionnez pour activer/désactiver l'indicateur de régime.

• Sélectionnez pour régler le régime moteur à partir duquel l'indicateur de régime (ambre) commence à s'afficher.

- Pic de régime (modèles F SPORT)

Sélectionnez pour activer/désactiver le pic de régime.

- Témoin EV

Sélectionnez pour activer/désactiver le témoin EV.

- Réglage par défaut

Sélectionnez pour réinitialiser les réglages de l'écran du compteur sur leurs valeurs par défaut.

Suspension de l'affichage des réglages

- Certains réglages ne peuvent pas être modifiés lorsque vous roulez. Lorsque vous souhaitez modifier des réglages, garez le véhicule dans un lieu sûr.
- Si un message d'avertissement est affiché, le fonctionnement de l'affichage des réglages est suspendu.

AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre lors de la configuration de l'écran

Comme le système hybride doit être en fonctionnement pendant la configuration de l'écran, veillez à ce que le véhicule soit garé dans un endroit suffisamment aéré. Dans un espace fermé, comme un garage, les gaz d'échappement, y compris le monoxyde de carbone (CO), toxique, peuvent s'accumuler et entrer dans le véhicule. Ceci peut entraîner la mort ou de graves risques pour la santé.

NOTE

■ Lors de la configuration de l'écran

Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système hybride fonctionne pendant la configuration des fonctions de l'écran.

Fonction de suggestion

Affiche les suggestions pour le conducteur dans les situations suivantes. Pour sélectionner une réponse à une suggestion apportée, utilisez les contacteurs de commande de compteur.

■ Suggestion d'activation de la porte de coffre électrique (si le véhicule en est équipé)

Si le système de porte de coffre électrique est désactivé dans sur l'écran multifonction (→P.115) et que vous actionnez le contacteur de porte de coffre électrique sur le panneau d'instruments, un message de suggestion s'affiche, vous invitant à activer le système de porte de coffre électrique. Pour activer le système de porte de coffre électrique, sélectionnez "Oui".

Après avoir activé le système de porte de coffre électrique, appuyez de nouveau sur le contacteur de porte de coffre électrique pour ouvrir ou fermer la porte de coffre électrique.

■ Suggestion pour allumer les phares

Si le contacteur des phares est dans une position autre que ou AUTO, et que la vitesse du véhicule est de 5 km/h (3 mph) au moins pendant un certain temps lorsque les zones environnantes sont sombres, un message de suggestion s'affiche.

■ Suggestion pour éteindre les phares

Si les phares sont laissés allumés pendant un certain temps avec le contacteur des phares en position AUTO après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, un message de suggestion s'affiche, vous demandant si vous souhaitez éteindre les phares.

Pour éteindre les phares, sélectionnez "Oui".

Si une porte avant est ouverte après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, ce message de suggestion ne s'affiche pas.

■ Suggestion pour fermer les vitres électriques (opération associée aux essuie-glaces avant)

Si les essuie-glaces avant fonctionnent alors qu'une vitre électrique est ouverte, un message de suggestion s'affiche vous demandant si vous souhaitez fermer les vitres électriques.

Pour fermer toutes les vitres électriques, sélectionnez "Oui".

■ Personnalisation

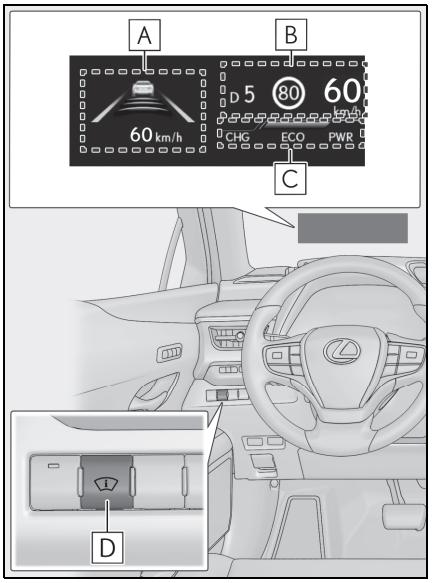
Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P.495)

Affichage tête haute*

*: Si le véhicule en est équipé

L'affichage tête haute projette sur le pare-brise de nombreuses informations relatives à la conduite et à l'état de fonctionnement des systèmes d'aide à la conduite.

Pièces constitutives du système



Les schémas utilisés pour accompagner ce texte sont donnés à titre d'exemple et peuvent différer de l'image réellement affichée sur l'affichage tête haute.

A Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite (→P.123)

Zone d'affichage associée au système de navigation (si le véhicule en est équipé)

Affiche les éléments suivants, qui sont associés au système de navigation :

- Guidage d'itinéraire jusqu'à la destination
- Nom de rue
- Boussole (affichage Direction suivie vers le haut)

B Zone d'affichage des informations relatives à la conduite

Affiche les éléments suivants :

- Compteur de vitesse
- Rapport engagé/plage de rapports (→P.202)
- RSA (aide à la signalisation routière) (si le véhicule en est équipé) (→P.261)

C Zone d'affichage de l'indicateur de système hybride/du compte-tours (→P.124)

D Contacteur de l'affichage tête haute

■ **L'affichage tête haute fonctionne lorsque**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Lorsque vous utilisez l'affichage tête haute**

L'affichage tête haute peut sembler sombre ou difficile à distinguer quand vous portez des lunettes de soleil, surtout si elles sont polarisées. Réglez la luminosité de l'affichage tête haute ou retirez vos lunettes de soleil.

■ **Affichage du nom de rue**

Seuls les noms de rue qui sont inclus dans les données cartographiques s'affichent.

■ **Affichage de la température extérieure**

● Dans les situations suivantes, la température extérieure s'affiche.

- Lorsque la température ambiante est d'environ 3 °C (37 °F) ou inférieure (auquel cas, l'affichage de la température extérieure et le témoin de température extérieure basse clignotent pendant environ 10 secondes.)
- Une fois l'image d'ouverture (→P.115) affichée (l'affichage de la température extérieure apparaît pendant environ 10 secondes.)

● Dans les cas suivants, la température extérieure correcte peut ne pas être affichée, ou l'affichage peut nécessiter plus de temps que

d'habitude pour changer :
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt ou que sa vitesse est faible (inférieure à 20 km/h [12 mph])
- Lorsque la température extérieure a changé brusquement (à l'entrée/la sortie d'un garage, d'un tunnel, etc.)

● Lorsque "--" ou "E" s'affiche, il se peut que le système présente un dysfonctionnement. Amenez le véhicule chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ **Lorsque vous utilisez l'affichage tête haute**

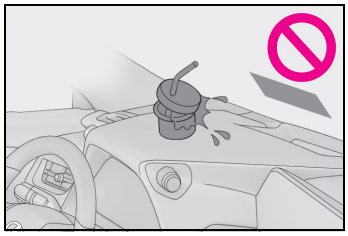
● Vérifiez que la position et la luminosité de l'image de l'affichage tête haute n'empêchent pas une conduite sûre. Un mauvais réglage de la position ou de la luminosité de l'image peut gêner la visibilité du conducteur et causer un accident, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

● Ne regardez pas en permanence l'affichage tête haute lorsque vous roulez, car vous risquez de ne pas voir les piétons, les obstacles, etc. qui se trouvent sur la route devant le véhicule.

NOTE

■ **Projecteur de l'affichage tête haute**

● Ne posez aucune boisson à proximité du projecteur d'affichage tête haute. Si le projecteur est mouillé, des dysfonctionnements peuvent se produire au niveau du système électrique.



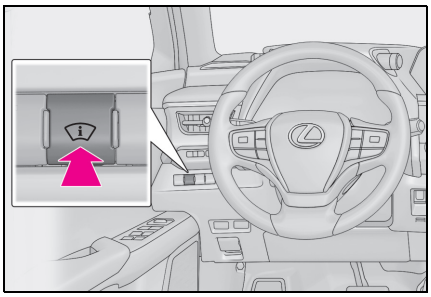
● Ne placez aucun objet et ne collez aucun autocollant sur le projecteur d'affichage tête haute.
Cela pourrait interrompre les indications de l'affichage tête haute.

● Ne touchez pas l'intérieur du projecteur d'affichage tête haute et n'insérez pas d'objets pointus ou d'objets similaires dans le projecteur.
Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements d'ordre mécanique.

Utilisation de l'affichage tête haute

■ Activation/désactivation de l'affichage tête haute

Appuyez sur le contacteur de l'affichage tête haute.



■ Modification des réglages de l'affichage tête haute

Les réglages suivants peuvent être modifiés à partir de sur l'écran multifonction. (→P.115)

● Luminosité et position verticale de l'affichage tête haute

Sélectionnez pour régler la luminosité ou la position verticale de l'affichage tête haute.

● Indicateur de système hybride/compte-tours*

Sélectionnez pour afficher l'indicateur de système hybride, le compte-tours ou aucun contenu.

*: Pour définir cet élément, sélectionnez sur l'écran multifonction, sélectionnez "Param.véhic.", puis sélectionnez "HUD".

● Contenu d'affichage*1

Sélectionnez pour activer/désactiver les éléments suivants :

- Guidage d'itinéraire jusqu'à la destination/nom de rue
- Affichage des systèmes d'aide à la conduite*2
- Boussole (affichage Direction suivie vers le haut)
- Etat de fonctionnement du système audio

*1: Pour définir cet élément, sélectionnez sur l'écran multifonction, sélectionnez "Param.véhic.", puis sélectionnez "HUD".

*2: Veillez à activer cet affichage lorsque vous utilisez les systèmes d'aide à la conduite

● Angle d'affichage*

Sélectionnez pour régler l'angle de l'affichage tête haute.

*: Pour définir cet élément, sélectionnez sur l'écran multifonction, sélectionnez "Param.véhic.", puis sélectionnez "HUD".

■ Activation/désactivation de l'affichage tête haute

Si l'affichage tête haute est désactivé, il reste désactivé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, puis remis en position ON.

■ Luminosité de l'affichage

La luminosité de l'affichage tête haute peut être réglée sur sur l'écran multifonction. De même, elle est automatiquement réglée en fonction de la luminosité ambiante.

■ Réglage de la position automatique de l'affichage tête haute (véhicules avec mémorisation de la position de conduite)

Si la position de l'affichage est enregistrée en mémoire, l'affichage tête haute sera automatiquement réglé dans la position souhaitée. (→P.162)

■ Lorsque la batterie 12 volts est débranchée

Les réglages de personnalisation de l'affichage tête haute sont réinitialisés.

AVERTISSEMENT

■ Précautions relatives à la modification des réglages de l'affichage tête haute

Etant donné que le système hybride doit fonctionner pendant la modification des réglages de l'affichage tête haute, veillez à ce que le véhicule soit garé dans un endroit suffisamment aéré. Dans un espace fermé, comme un garage, les gaz d'échappement, y compris le monoxyde de carbone (CO), toxique, peuvent s'accumuler et entrer dans le véhicule. Ceci peut entraîner la mort ou de graves risques pour la santé.

NOTE

■ Lors de la modification des réglages de l'affichage tête haute

Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système hybride fonctionne pendant la modification des réglages de l'affichage tête haute.

Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite

Affiche l'état de fonctionnement des systèmes suivants :

● LTA (aide au maintien de la trajectoire) (si le véhicule en est équipé) (→P.252)

● Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (si le véhicule en est équipé) (→P.266)

Les détails du contenu affiché sur l'affichage tête haute peuvent différer de ceux affichés sur l'écran multifonction. Pour plus de détails, reportez-vous aux explications de chaque système.

Ecran contextuel

Les affichages contextuels pour les systèmes suivants s'affichent le cas échéant.

■ Systèmes d'aide à la conduite

Affiche un message d'avertissement/de suggestion/de conseil ou l'état de fonctionnement du système concerné.

- PCS (système de sécurité préventive) (si le véhicule en est équipé) (→P.244)
- Capteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé) (→P.294)
- Fonction de freinage d'aide au stationnement (obstacles statiques) (si le véhicule en est équipé) (→P.311)
- Système de priorité des freins (→P.181)
- Commande de transmission au démarrage (→P.182)

Les détails du contenu affiché sur l'affichage tête haute peuvent différer de ceux affichés sur l'écran multifonction. Pour plus de détails, reportez-vous aux explications de chaque système.

■ Icônes ⚠/ⓘ

Ces icônes sont liées à l'écran multifonction

⚠ : Icône du système d'avertissement principal

S'affiche lorsqu'un message d'avertissement est affiché sur l'écran multifonction. (→P.438)

ⓘ : Icône des informations

S'affiche lorsqu'un affichage contextuel de suggestion (→P.120) ou affichage contextuel de conseil apparaît sur l'écran multifonction.

■ Message d'avertissement

Certains message d'avertissement s'affichent lorsque c'est nécessaire selon certaines conditions.

Les détails du contenu affiché sur l'affichage tête haute peuvent différer de ceux affichés sur l'écran multifonction.

■ Etat de fonctionnement du système audio

S'affiche lorsqu'un contacteur de commande à distance du système audio au volant est actionné.

■ Etat du système mains libres

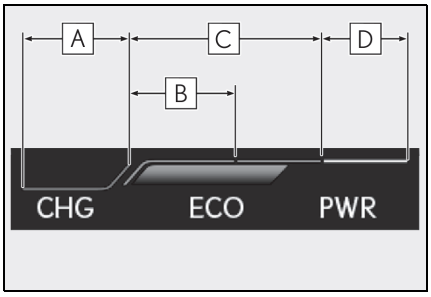
S'affiche lorsque le système mains libres fonctionne.

■ Lorsqu'un affichage contextuel s'affiche

Lorsqu'un affichage contextuel s'affiche, un affichage actuel peut ne plus s'afficher. Dans ce cas, l'affichage réapparait une fois que l'affichage contextuel a disparu.

Zone d'affichage de l'indicateur de système hybride/du compte-tours

■ Indicateur de système hybride



A Zone de charge

B Zone Eco hybride

C Zone Eco

D Zone de puissance

Le contenu affiché est le même que celui affiché sur le compteur (indicateur de système hybride). Pour plus de détails, reportez-vous à la P.106 ou à la P.111.

■ Compte-tours

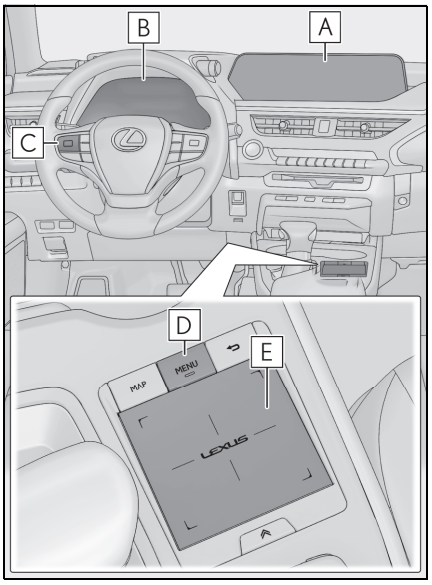
Affiche le régime moteur en tours par minute.

Ecran du contrôleur d'énergie/de consommation

L'état de votre système hybride et les informations relatives à la consommation de carburant peuvent s'afficher sur l'écran multifonction et sur l'écran central.

Modèle avec écran 10,3 pouces :
L'écran du contrôleur d'énergie et de consommation peuvent s'afficher sur l'affichage latéral.

Pièces constitutives du système



A Ecran central

B Ecran multifonction

C Contacteurs de commande du compteur

D Bouton "MENU"

E Pavé tactile

Ecran du contrôleur d'énergie

L'écran du contrôleur d'énergie peut être utilisé pour vérifier l'état de conduite du véhicule, l'état de fonctionnement du système hybride et l'état de régénération d'énergie.

■ Procédure d'affichage

▶ Ecran multifonction

Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez ⓘ, puis appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner l'écran du contrôleur d'énergie.

▶ Ecran central

Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch et sélectionnez ⓘ sur l'écran de menu.

Si l'écran "Information trajet" ou "Historique" s'affiche, sélectionnez "Énergie".

■ Lecture de l'affichage

Les flèches s'affichent sur l'écran en fonction du flux d'énergie. Quand il n'y a pas de flux d'énergie, les flèches ne s'affichent pas.

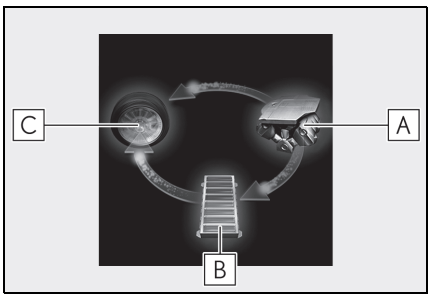
La couleur des flèches est modifiée comme suit

Bleu : Lorsque la batterie hybride (batterie de traction) est régénérée ou chargée.

Jaune : Lorsque la batterie hybride (batterie de traction) est utilisée.

Rouge : Lorsque le moteur à essence est utilisé.

▶ Ecran multifonction



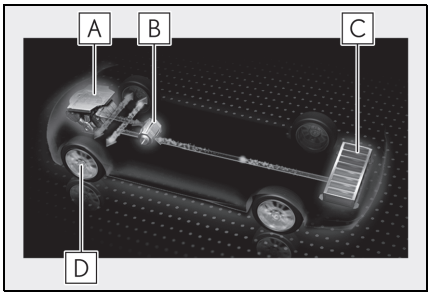
L'illustration montre toutes les flèches à titre d'exemple. L'affichage réel dépendra des conditions.

A Moteur à essence

B Batterie hybride (batterie de traction)

C Pneus

▶ Ecran central (affichage principal)



L'illustration montre toutes les flèches à titre d'exemple. L'affichage réel dépendra des conditions.

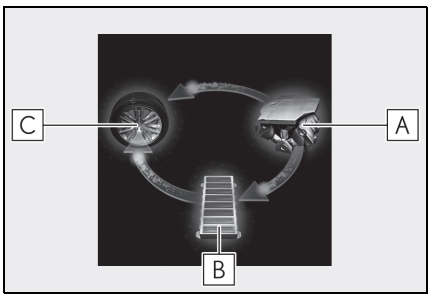
A Moteur à essence

B Moteur électrique (moteur de traction)

C Batterie hybride (batterie de traction)

D Pneus avant

▶ Ecran central (affichage latéral) (modèle à écran 10,3 pouces)



L'illustration montre toutes les flèches à titre d'exemple. L'affichage réel dépendra des conditions.

A Moteur à essence

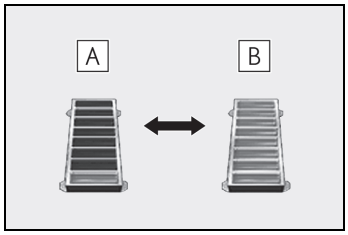
B Batterie hybride (batterie de traction)

C Pneus

■ **Etat de la batterie hybride (batterie de traction)**

L'affichage change selon 8 niveaux en fonction de la quantité de charge restante de la batterie hybride (batterie de traction).

- La figure présente l'écran multifonction à titre d'exemple.
- Ces images ne sont que des exemples et peuvent légèrement différer de la réalité.



A Basse

B Haut

■ **Avertissement de quantité de charge restante de la batterie hybride (batterie de traction)**

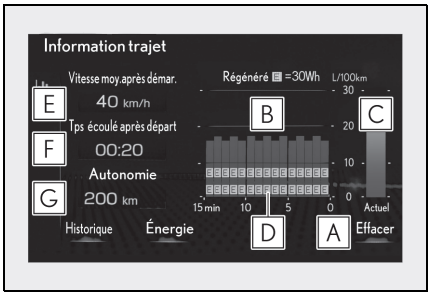
- Le signal sonore retentit de manière intermittente lorsque la batterie hybride (batterie de traction) n'est pas chargée lorsque le levier de changement de vitesse est en position N, ou si la quantité de charge restante chute en dessous d'un certain niveau. Si la quantité de charge restante chute davantage, le signal sonore retentit en continu.
- Lorsqu'un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et que le signal sonore retentit, suivez les instructions affichées à l'écran pour procéder au dépannage.

Consommation

Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch, puis sélectionnez à l'écran.

■ **Informations sur le trajet**

Si un écran autre que "Information trajet" est affiché, sélectionnez "Information trajet".



A Réinitialisation des données de consommation

B Consommation de carburant au cours des 15 dernières minutes

C Consommation actuelle de carburant

D Energie régénérée au cours des 15 dernières minutes

Chaque symbole représente 30 Wh.
5 symboles maximum sont indiqués.

E Vitesse moyenne du véhicule depuis le démarrage du système hybride.

F Temps écoulé depuis le démarrage du système hybride.

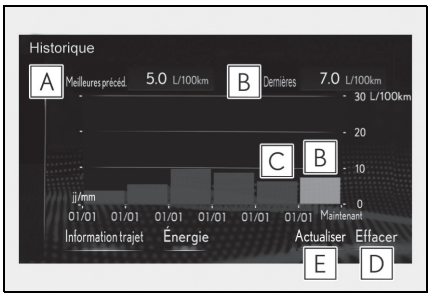
G Autonomie

La consommation de carburant moyenne au cours des 15 dernières minutes est divisée par couleur, selon les moyennes passées et les moyennes obtenues depuis que le contacteur d'alimentation a été mis en position ON. Utilisez la consommation moyenne de carburant affichée comme valeur de référence.

Cette image n'est qu'un exemple et peut légèrement différer de la réalité.

■ Historique

Si un écran autre que "Historique" est affiché, sélectionnez "Historique".



A Meilleure consommation de carburant enregistrée

B Consommation de carburant la plus récente

C Enregistrement précédent de consommation de carburant

D Réinitialisation des données d'historique

E Mise à jour des dernières données de consommation de carburant

L'historique de la consommation de carburant la plus récente est divisé par couleur, selon les moyennes passées et la consommation moyenne de carburant depuis la dernière mise à jour. Utilisez la consommation moyenne de carburant affichée comme valeur de référence.

Cette image n'est qu'un exemple et peut légèrement différer de la réalité.

■ Mise à jour des données d'historique

Mettez à jour la consommation de carburant la plus récente en sélectionnant "Actualiser" pour mesurer à nouveau la consommation actuelle de carburant.

■ Réinitialisation des données

Vous pouvez supprimer les données de consommation de carburant en sélectionnant "Effacer".

■ Autonomie

Affiche la distance maximum estimée pouvant être parcourue avec la quantité de carburant restant dans le réservoir.

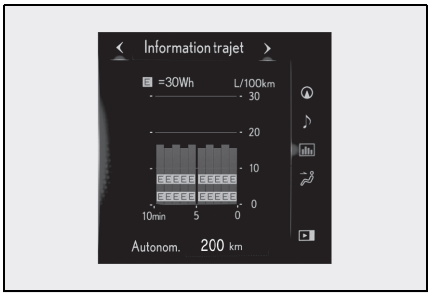
Cette distance est calculée sur la base de votre consommation moyenne de carburant.
Par conséquent, la distance réelle pouvant être parcourue peut être différente de celle qui est affichée.

Utilisation de l'affichage latéral (modèle à écran 10,3 pouces)

Affichez les informations relatives au véhicule sur l'affichage latéral (→P.337), puis sélectionnez ❮ ou ❯ pour afficher l'écran désiré.

■ Informations sur le trajet (type A)

Affiche la consommation de carburant moyenne et l'énergie régénérée au cours des 10 dernières minutes à des intervalles de 1 minute, ainsi que l'autonomie.

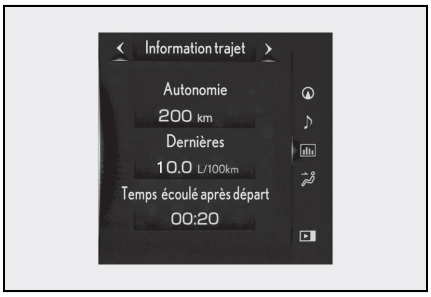


Cette image n'est qu'un exemple et peut légèrement différer de la réalité.

Utilisez la consommation moyenne de carburant affichée comme valeur de référence.

■ Informations sur le trajet (type B)

Affiche l'autonomie, la consommation de carburant la plus récente et le temps écoulé depuis le démarrage du système hybride.

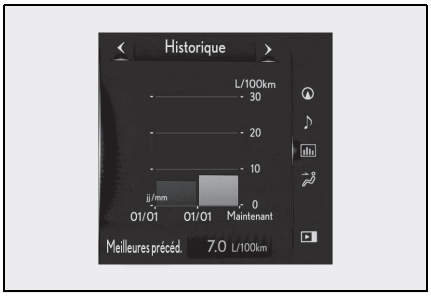


Cette image n'est qu'un exemple et peut légèrement différer de la réalité.

Utilisez la consommation moyenne de carburant affichée comme valeur de référence.

■ Historique

Affiche la consommation de carburant moyenne, la dernière consommation de carburant moyenne et la consommation de carburant la plus élevée.



Cette image n'est qu'un exemple et peut légèrement différer de la réalité.

Utilisez la consommation moyenne de carburant affichée comme valeur de référence.

■ Ecran du contrôleur d'énergie

Affiche le fonctionnement du système hybride et les états de récupération d'énergie. (→P.126)

3-1. Informations relatives aux clés

Clés 132

3-2. Ouverture, fermeture et verrouillage des portes

Portes latérales 136

Porte de coffre 141

Système d'ouverture et de démarrage intelligent 154

3-3. Réglage des sièges

Sièges avant 159

Sièges arrière 160

Mémorisation de la position de conduite 162

Appuie-têtes 165

3-4. Réglage du volant et des rétroviseurs

Volant 168

Rétroviseur intérieur 169

Rétroviseurs extérieurs 171

3-5. Ouverture, fermeture des vitres et du toit ouvrant

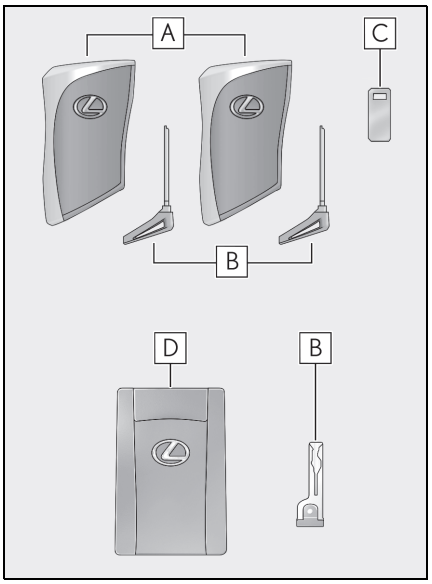
Vitres électriques 173

Toit ouvrant 176

Clés

Types de clé

Les clés suivantes sont fournies avec le véhicule.



A Clés électroniques

- Fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P.154)
- Utilisation de la fonction de commande à distance

B Clés mécaniques

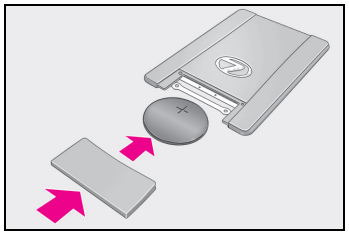
C Plaquette portant le numéro de clé

D Carte-clé (clé électronique) (si le véhicule en est équipé)

Fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P.154)

■ Carte-clé (si le véhicule en est équipé)

- La clé mécanique, qui se trouve à l'intérieur de la carte-clé, doit être utilisée uniquement lorsqu'un problème survient, comme lorsque la carte-clé ne fonctionne pas correctement.
- Si le couvercle de la pile n'est pas installé et si celle-ci tombe, ou si la pile a été retirée parce que la clé était mouillée, remettez la pile en place avec la borne positive orientée vers l'emblème Lexus.



- La carte-clé n'est pas étanche.

■ Lors d'un vol en avion

Si vous portez une clé électronique sur vous dans un avion, veillez à n'appuyer sur aucun bouton de la clé électronique lorsque vous êtes à l'intérieur de la cabine. Si vous transportez une clé électronique dans votre sac par exemple, assurez-vous qu'il soit peu probable que les boutons soient enfoncés accidentellement. Si vous appuyez sur l'un des boutons, la clé électronique risque d'émettre des ondes radio qui pourraient interférer avec le bon fonctionnement de l'avion.

■ Déchargement de la pile de la clé électronique

- La durée de vie standard de la pile est de 1 à 2 ans. (La durée de vie de la pile d'une carte-clé est d'un an à un an et demi.)
- Si la pile devient faible, une alarme retentit dans l'habitacle lorsque le système hybride s'arrête.
- Pour limiter le déchargement de la pile de la clé lorsque la clé électronique n'est pas utilisée pendant de longues périodes, réglez la clé électronique sur le mode d'économie d'énergie. (→P.156)
- La clé électronique recevant toujours des ondes radio, la pile se déchargera même si la clé électronique n'est pas utilisée. Les symptômes suivants indiquent que la pile de la clé électronique est peut-être déchargée. Remplacez la pile si nécessaire. (→P.411)

• Le système d'ouverture et de démarrage intelligent ou la commande à distance ne

fonctionne pas.
- La zone de détection se réduit.
- Le témoin LED présent sur la surface de la clé ne s'allume pas.

Vous pouvez remplacer la pile vous-même (→P.411). Cependant, comme il existe un risque d'endommagement de la clé électronique, nous vous recommandons de confier son remplacement à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

● Pour éviter toute détérioration importante, ne laissez pas la clé électronique à moins de 1 m (3 ft.) des appareils électriques suivants qui produisent un champ magnétique :
- Télévisions
- Ordinateurs personnels
- Téléphones mobiles, téléphones sans fil et chargeurs de batterie
- Téléphones mobiles ou téléphones sans fil en cours de rechargement
- Lampes de table
- Cuisinières à induction

■ **Remplacement de la pile**

→P.411

■ **Vérification du nombre de clés enregistrées**

Le nombre de clés déjà enregistrées pour le véhicule peut être vérifié. Pour plus d'informations, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

■ **Si "Nouvelle clé enregistrée. Contacter votre concessionnaire pour plus d'info" s'affiche sur l'écran multifonction**

Ce message s'affiche à chaque fois que la porte du conducteur est ouverte lorsque les portes sont déverrouillées de l'extérieur pendant environ 10 jours après l'enregistrement d'une nouvelle clé électronique.

Si ce message s'affiche mais que vous n'avez pas enregistré de nouvelle clé électronique, demandez à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou à un réparateur dûment qualifié de vérifier si une clé électronique inconnue (autre que celles en votre possession) a été enregistrée.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager la clé**

● Ne laissez pas tomber les clés, ne les soumettez pas à des chocs violents et ne les pliez pas.

● N'exposez pas les clés à des températures élevées pendant de longues périodes.

● Ne mouillez pas les clés et ne les passez pas au nettoyeur à ultrasons, etc.

● Ne fixez pas de matériaux métalliques ou magnétiques sur les clés et ne placez pas les clés à proximité de ce type de matériaux.

● Ne démontez pas les clés.

● Ne collez pas d'autocollant ou tout autre élément similaire sur la surface de la clé électronique.

● Ne placez pas les clés à proximité d'objets produisant des champs magnétiques, tels que des télévisions, des systèmes audio, des cuisinières à induction ou des appareils médicaux électriques, comme les appareils médicaux à basse fréquence.

■ **Port de la clé électronique sur soi**

Portez la clé électronique en vous tenant à 10 cm (3,9 in.) ou plus de tout appareil électrique actif. Les ondes radio émises par les appareils électriques à moins de 10 cm (3,9 in.) de la clé électronique peuvent interférer avec la clé et l'empêcher de fonctionner correctement.

■ **En cas de dysfonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou d'autres problèmes liés à la clé**

→P.467

■ **En cas de perte d'une clé électronique**

→P.466

NOTE

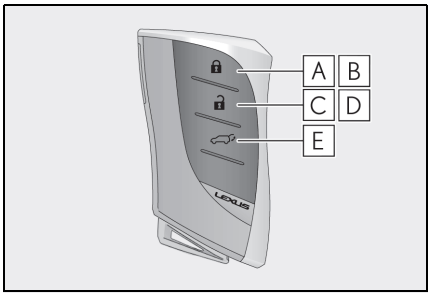
■ **Manipulation de la carte-clé (si le véhicule en est équipé)**

- Si les bornes de la pile ou de la carte-clé sont mouillées, la pile risque de se corroder et la carte-clé peut arrêter de fonctionner.
  Si la clé tombe dans l'eau ou si de l'eau potable, etc. est renversée sur la clé, enlevez immédiatement le couvercle de la pile et essuyez la pile et les bornes. (Pour enlever le couvercle de la pile, saisissez-le en douceur et tirez dessus.) Si la pile est corrodée, demandez à tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, de la remplacer.
- N'écrasez pas le couvercle de la pile et n'utilisez pas de tournevis pour le retirer. Le fait de retirer le couvercle de la pile en forçant risque de tordre ou d'endommager la clé.
- Si le couvercle de la pile est fréquemment retiré, il risque de devenir lâche.
- Lorsque vous installez la pile, assurez-vous de vérifier son sens.
  Installer la pile dans le mauvais sens peut entraîner un affaiblissement rapide de celle-ci.
- La surface de la carte-clé peut subir des dommages ou son revêtement peut se détacher dans les situations suivantes :

• Vous portez sur vous la carte-clé avec des objets durs, tels que des pièces de monnaie et des clés.
• La carte-clé est éraflée par un objet pointu, tel que l'extrémité d'un porte-mine.
• Du diluant ou du benzène est utilisé pour essuyer la surface de la carte-clé.

Commande à distance

Les clés électroniques sont équipées de la commande à distance suivante :



A Verrouille toutes les portes (→P.136)

B Ferme les vitres et le toit ouvrant*1, 2 (→P.136)

C Déverrouille toutes les portes (→P.136)

D Ouvre les vitres et le toit ouvrant*1, 2 (→P.136)

E Ouvre et ferme la porte de coffre électrique*1 (→P.144)

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Fonction de retardement du verrouillage de la porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique)**

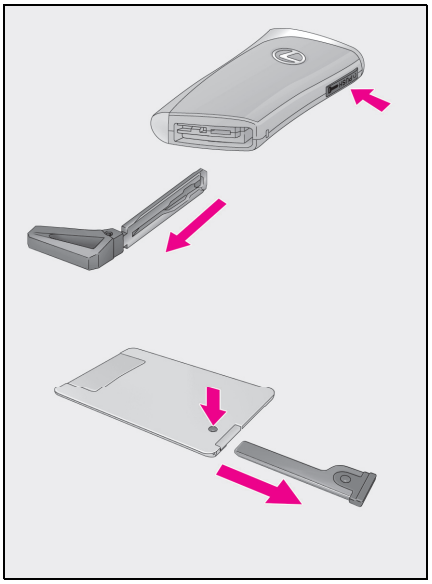
Cette fonction permet de retarder le verrouillage de toutes les portes à l'avance, lorsque la porte de coffre est ouverte. Lorsque vous effectuez ce qui suit, toutes les portes à l'exception de la porte de coffre sont verrouillées, puis la porte de coffre est également verrouillée au moment de sa fermeture.

1 Fermez toutes les portes à l'exception de la porte de coffre.
2 Appuyez sur le bouton de verrouillage à distance pendant la fermeture automatique de la porte de coffre.

Utilisation de la clé mécanique

Pour faire sortir la clé mécanique, appuyez sur le bouton de déverrouillage et sortez la clé.

La clé mécanique peut être introduite dans un seul sens, car seul un côté de la clé est doté de rainures. Si la clé ne peut être introduite dans le barillet de serrure, tournez-la et essayez à nouveau de l'introduire.
Après l'avoir utilisée, rangez la clé mécanique dans la clé électronique. Ayez sur vous la clé mécanique avec la clé électronique.
Si la pile de la clé électronique est déchargée ou si la fonction d'ouverture ne fonctionne pas correctement, vous aurez besoin de la clé mécanique. (→P.467)



■ Lorsqu'il faut confier la clé du véhicule à un voiturier

Verrouillez la boîte à gants si nécessaire. (→P.357)
Retirez la clé mécanique et conservez-la pour votre utilisation personnelle, puis confiez uniquement la clé électronique au voiturier.

■ Si vous perdez vos clés mécaniques

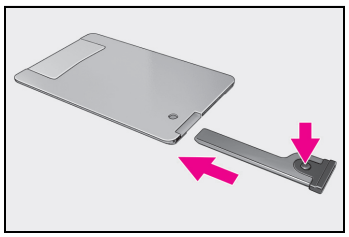
→P.466

■ Si une clé incorrecte est utilisée

Le barillet tourne librement pour isoler le mécanisme intérieur.

■ Carte-clé (si le véhicule en est équipé)

- Si l'extraction de la clé mécanique s'avère difficile, enfoncez le bouton de déverrouillage avec la pointe d'un stylo, par exemple. S'il est toujours difficile de l'extraire, utilisez une pièce de monnaie, etc.
- Pour ranger la clé mécanique dans la carte-clé, introduisez-la tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



NOTE

■ Manipulation de la carte-clé (si le véhicule en est équipé)

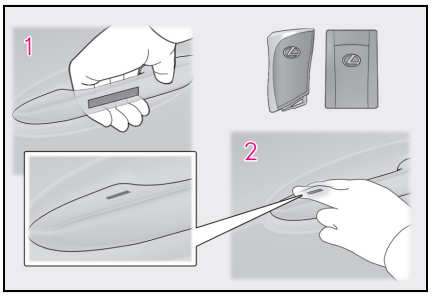
N'appliquez pas une force excessive lors de l'insertion de la clé mécanique dans la carte-clé.
Ceci pourrait endommager la carte-clé.

Portes latérales

Déverrouillage et verrouillage des portes de l'extérieur

■ Système d'ouverture et de démarrage intelligent (véhicules avec fonction d'ouverture)

Ayez sur vous la clé électronique pour activer cette fonction.



1 Saisissez la poignée de porte avant pour déverrouiller les portes.*

Veillez à toucher le capteur situé à l'arrière de la poignée.

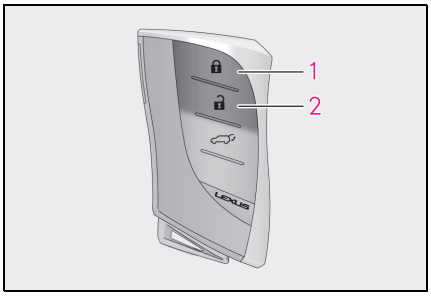
Les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes suivant leur verrouillage.

*: Il vous est possible de modifier les paramètres de déverrouillage des portes.

2 Touchez le capteur de verrouillage (l'empreinte au niveau de la partie supérieure de la poignée de porte avant) pour verrouiller toutes les portes.

Assurez-vous que la porte est correctement verrouillée.

■ Commande à distance



1 Verrouille toutes les portes

Assurez-vous que la porte est correctement verrouillée.

Appuyez et maintenez enfoncé pour fermer les vitres et le toit ouvrant.*1, 2

2 Déverrouille toutes les portes

Appuyez et maintenez enfoncé pour ouvrir les vitres et le toit ouvrant.*1, 2

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ Changement de la fonction de déverrouillage des portes

Il est possible de sélectionner les portes qui pourront être déverrouillées par la fonction d'ouverture à l'aide de la commande à distance.

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Désactivez le capteur d'intrusion et le capteur d'inclinaison du système d'alarme pour éviter le déclenchement intempestif de l'alarme au cours de la modification des paramètres. (si le véhicule en est équipé) (→P.95)

3 Lorsque le témoin sur la surface de la clé n'est pas allumé, enfoncez et maintenez ou pendant environ 5 secondes tout en enfonçant et maintenant .

Le réglage change à chaque fois qu'une opération est effectuée, comme indiqué ci-dessous.

(lorsque le paramètre change en continu, relâchez les boutons, patientez au moins 5 secondes et répétez l'étape **3**).

Ecran multifonction/Signal sonore	Fonction de déverrouillage
(véhicules à conduite à gauche)	Le fait de tenir la poignée de la porte du conducteur déverrouille la porte du conducteur uniquement.
(véhicules à conduite à droite) Extérieur : Retentit 3 fois Intérieur : Retentit brièvement une fois	Le fait de tenir la poignée de porte du passager avant déverrouille toutes les portes.
Extérieur : Retentit deux fois Intérieur : Retentit brièvement une fois	Le fait de tenir une poignée de porte avant déverrouille toutes les portes.

Pour les véhicules équipés d'une alarme : Pour éviter un déclenchement involontaire de l'alarme, déverrouillez les portes à l'aide de la commande à distance, puis ouvrez et fermez une porte après avoir modifié les réglages. (Si aucune porte n'est ouverte 30 secondes maximum après avoir appuyé sur , les portes se verrouillent à nouveau et l'alarme s'arme automatiquement.)
Si l'alarme se déclenche, arrêtez-la immédiatement. (→P.94)

■ Verrouillage des portes avant de l'extérieur sans clé

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur. (→P.139)
2. Fermez la porte en tirant sur la poignée de porte.

La porte ne peut pas être verrouillée si le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON, ou si la clé électronique est laissée à l'intérieur du véhicule.

Il se peut que la présence de la clé ne soit pas détectée correctement et que la porte se verrouille.

■ Système de déverrouillage des portes en cas de détection d'impact

Si le véhicule est soumis à un impact violent, toutes les portes sont déverrouillées. Selon la force de l'impact ou le type d'accident, il est néanmoins possible que le système ne fonctionne pas.

■ Signaux de fonctionnement

Les feux de détresse clignotent pour indiquer que les portes ont été verrouillées/déverrouillées. (verrouillées : une fois ; déverrouillées : deux fois)

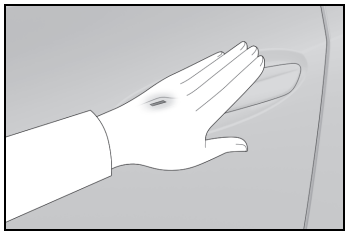
Un signal sonore retentit pour indiquer que les vitres sont en mouvement.

■ Fonction de sécurité

Si une porte n'est pas ouverte dans les 30 secondes environ suivant le déverrouillage du véhicule, la fonction de sécurité verrouille à nouveau automatiquement le véhicule.

■ Lorsqu'il est impossible de verrouiller la porte au moyen du capteur de verrouillage placé sur le dessus de la poignée de porte (véhicules avec fonction d'ouverture)

Lorsque la porte ne peut pas être verrouillée même si le capteur de verrouillage de la partie supérieure de la poignée de porte est touché avec le doigt, touchez le capteur de verrouillage avec la paume de la main.
Si vous portez des gants, retirez-les.



■ Signal sonore de porte ouverte

Si vous tentez de verrouiller les portes et qu'une porte n'est pas complètement fermée, un signal

sonore retentit de manière continue pendant 5 secondes. Fermez complètement la porte pour arrêter le signal sonore et verrouillez à nouveau le véhicule.

■ **Activation de l'alarme (si le véhicule en est équipé)**

Le fait de verrouiller les portes active le système d'alarme. (→P.94)

■ **Conditions pouvant nuire au fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou de la commande à distance**

→P.156

■ **Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent ou la commande à distance ne fonctionne pas correctement**

● Utilisez la clé mécanique pour verrouiller et déverrouiller les portes. (→P.467)

● Remplacez la pile de la clé par une pile neuve si elle est déchargée. (→P.411)

■ **Si la batterie 12 volts est déchargée**

Les portes ne peuvent pas être verrouillées et déverrouillées à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou de la commande à distance. Verrouillez ou déverrouillez les portes à l'aide de la clé mécanique. (→P.467)

■ **Fonction de rappel de siège arrière**

● Afin de vous rappeler de ne pas oublier de bagages, etc. sur le siège arrière, lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé une fois que l'une des conditions suivantes est remplie, un signal sonore retentit et un message est affiché sur l'écran multifonction pendant environ 6 secondes.

- Le système hybride démarre dans les 10 minutes qui suivent l'ouverture et la fermeture d'une porte arrière.
- Une porte arrière a été ouverte, puis fermée après le démarrage du système hybride.

Cependant, si une porte arrière est ouverte, puis fermée dans un délai d'environ 2 secondes, la fonction de rappel de siège arrière peut ne pas fonctionner.

● La fonction de rappel de siège arrière détecte que des bagages ou d'autres objets ont été posés sur un siège arrière en se basant sur l'ouverture et la fermeture d'une porte arrière. Par conséquent, selon la situation, la fonction de rappel de siège arrière peut ne pas fonctionner et vous risquez malgré tout d'oublier des bagages ou d'autres objets sur le siège arrière, ou elle peut s'activer inutilement.

● La fonction de rappel de siège arrière peut être activée/désactivée. (→P.495)

■ **Personnalisation**

Certains réglages (comme la fonction de déverrouillage à l'aide d'une clé) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables :→P.497)

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter un accident**

Respectez les mesures de précaution suivantes lors de la conduite.
Le non-respect de ces mesures pourrait causer l'ouverture d'une porte et la chute d'un occupant, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

● Assurez-vous que toutes les portes sont correctement fermées et verrouillées.

● Ne tirez pas sur la poignée intérieure des portes lors de la conduite.
Soyez particulièrement attentif aux portes avant, car celles-ci peuvent s'ouvrir même si les boutons de verrouillage intérieurs sont en position de verrouillage.

● Enclenchez le verrouillage de sécurité enfants des portes arrière lorsque des enfants sont assis sur les sièges arrière.

■ **Lors de l'ouverture ou de la fermeture d'une porte**

Examinez les alentours du véhicule ; vérifiez par exemple si le véhicule se trouve sur une pente, s'il y a suffisamment d'espace pour ouvrir la porte ou s'il y a de fortes rafales de vent. Lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte, tenez fermement la poignée de la porte pour être prêt à réagir en cas de mouvement imprévisible.

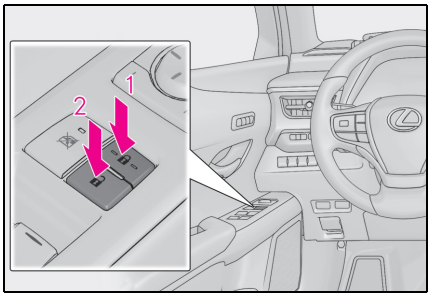
AVERTISSEMENT

■ **Actionnement des vitres électriques ou du toit ouvrant à l'aide de la commande à distance (si le véhicule en est équipé)**

Actionnez la vitre électrique ou le toit ouvrant après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque qu'une partie du corps de l'un des passagers se coince dans la vitre ou le toit ouvrant. De plus, ne laissez pas les enfants actionner la commande à distance. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique ou le toit ouvrant.

Verrouillage et déverrouillage des portes de l'intérieur

■ Contacteurs de verrouillage des portes (pour verrouiller/déverrouiller)

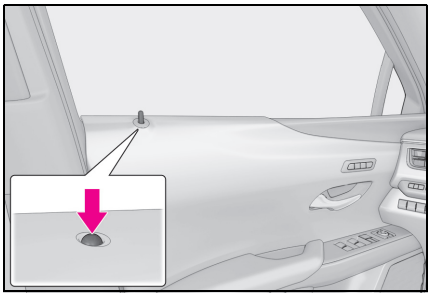


1 Verrouille toutes les portes

2 Déverrouille toutes les portes

■ Boutons de verrouillage intérieurs de porte (pour verrouiller)

Appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur pour verrouiller la porte.



■ Poignées de portes intérieures (pour déverrouiller)

▶ Pour les portes avant

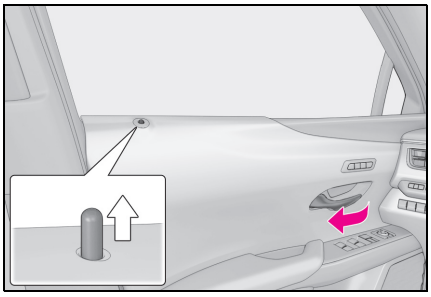
Saisissez la poignée pour déverrouiller et ouvrir la porte.

Lorsque la porte est déverrouillée, le bouton de verrouillage intérieur se soulève.

▶ Pour les portes arrière

Saisissez la poignée pour déverrouiller la porte. Saisissez la poignée une deuxième fois pour ouvrir la porte.

Lorsque la porte est déverrouillée, le bouton de verrouillage intérieur se soulève.



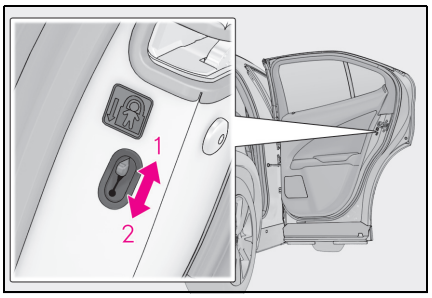
■ Si un symbole indiquant qu'une ou plusieurs portes sont ouvertes s'affiche sur l'écran multifonction

Le capot, une ou plusieurs portes ne sont pas complètement fermés. Le système indique également quelles sont les portes qui ne sont pas complètement fermées. Si le véhicule atteint une vitesse de 5 km/h (3 mph), un signal sonore retentit pour indiquer que la/les porte(s) n'est/ne sont pas complètement fermée(s).

Assurez-vous que le capot et toutes les portes sont bien fermés.

Verrouillage de sécurité enfants des portes arrière

La porte ne peut pas être ouverte de l'intérieur du véhicule lorsque le verrouillage est enclenché.



1 Déverrouillage

2 Verrouillage

Ces verrouillages peuvent être enclenchés pour empêcher que les enfants n'ouvrent les portes arrière. Poussez chaque contacteur de porte arrière vers le bas pour verrouiller les deux portes arrière.

Systèmes de verrouillage et de déverrouillage automatiques des portes

Les fonctions suivantes peuvent être activées ou désactivées :

Pour les instructions concernant la personnalisation, reportez-vous à la P.497.

Fonction	Fonctionnement
Fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule	Toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule atteint ou dépasse 20 km/h (12 mph) environ.
Fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé	Toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque le levier de changement de vitesse est déplacé de la position P.
Fonction de déverrouillage des portes associée au rapport engagé	Toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsque le levier de changement de vitesse est mis en position P.
Fonction de déverrouillage des portes associée à la porte du conducteur	Toutes les portes se déverrouillent automatiquement lorsque la porte du conducteur est ouverte dans les 45 secondes environ qui suivent la désactivation du contacteur d'alimentation.

Porte de coffre

Vous pouvez verrouiller/déverrouiller et ouvrir/fermer la porte de coffre à l'aide des procédures suivantes.

AVERTISSEMENT

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, vous risquez de vous coincer certaines parties du corps, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

■ Avant de conduire le véhicule

Avant de conduire le véhicule, assurez-vous que la porte de coffre est complètement fermée. Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée, elle risque de s'ouvrir de manière inattendue lors de la conduite, provoquant un accident.

■ Précautions à prendre lors de la conduite

- Laissez la porte de coffre fermée lors de la conduite.
  Si la porte de coffre reste ouverte, elle risque de cogner des objets proches lors de la conduite ou des bagages risquent de tomber subitement du coffre, causant ainsi un accident.
  De plus, les gaz d'échappement risquent de pénétrer dans le véhicule, entraînant de graves risques pour la santé, voire des blessures mortelles. Veillez à fermer la porte de coffre avant de démarrer.
- Ne laissez jamais des personnes s'asseoir dans le compartiment à bagages. En cas de freinage soudain, de déport brusque ou de collision, ces personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

■ Lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne permettez pas aux enfants de jouer dans le compartiment à bagages.
  Si un enfant est enfermé accidentellement dans le compartiment à bagages, il peut être victime d'un coup de chaleur ou d'autres blessures.
- Ne permettez jamais aux enfants d'ouvrir ou de fermer la porte de coffre.
  La porte de coffre pourrait se refermer inopinément et leur écraser les mains, les bras, la tête ou le cou.

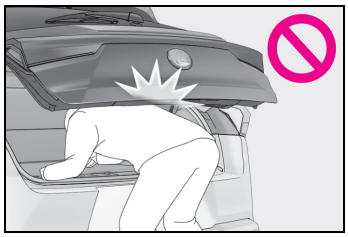
■ Utilisation de la porte de coffre

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, vous risquez de vous coincer certaines parties du corps, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

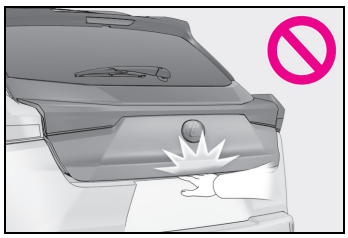
- Retirez toute charge lourde, comme de la neige et de la glace, de la porte de coffre avant de l'ouvrir. Dans le cas contraire, la porte de coffre risque de se refermer brusquement après avoir été ouverte.
- Lorsque vous ouvrez ou fermez la porte de coffre, vérifiez attentivement si la zone environnante est dégagée.
- Si des personnes se trouvent à proximité, assurez-vous qu'elles ne courent aucun risque et prévenez-les que la porte de coffre est sur le point de s'ouvrir ou de se fermer.
- Faites attention lorsque vous ouvrez ou fermez la porte de coffre lorsqu'il y a du vent, car elle pourrait s'ouvrir ou se fermer brusquement en cas de vent fort.

AVERTISSEMENT

- Véhicules sans porte de coffre électrique : La porte de coffre risque de se fermer brusquement si elle n'est pas ouverte complètement. Il est plus difficile d'ouvrir ou de fermer la porte de coffre sur une pente que sur une surface plane ; dès lors, faites attention à ce que la porte de coffre ne s'ouvre ou ne se ferme pas inopinément d'elle-même. Assurez-vous que la porte de coffre est complètement ouverte et bloquée avant d'utiliser le compartiment à bagages.



- Véhicules avec porte de coffre électrique : La porte de coffre risque de se fermer brusquement si elle n'est pas ouverte complètement lorsque vous vous trouvez sur une pente raide.
  Assurez-vous que la porte de coffre est correctement ouverte avant d'utiliser le compartiment à bagages.
- Lors de la fermeture de la porte de coffre, veillez tout particulièrement à éviter de vous coincer les doigts, etc.

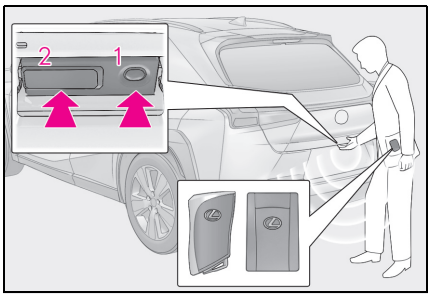


- Pour fermer la porte de coffre, poussez légèrement sur sa surface extérieure. Si vous utilisez la poignée de porte de coffre pour fermer complètement la porte de coffre, vous risquez de vous coincer les mains ou les bras.
- Ne tirez pas sur l'amortisseur de porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique) (→P.144) ou sur la béquille de porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique) (→P.151) pour fermer la porte de coffre et ne vous suspendez pas à l'amortisseur de porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique) ou à la béquille de porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique).
  Vous pourriez vous coincer les mains, ou l'amortisseur de porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique) ou la béquille de porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique) pourrait se casser et provoquer un accident.
- Si un porte-vélos ou un autre objet lourd du même type est fixé sur la porte de coffre, celle-ci peut se refermer brusquement après avoir été ouverte et blesser ou coincer les mains, les bras, la tête ou le cou de quelqu'un. Si vous installez un accessoire sur la porte de coffre, nous vous recommandons d'utiliser une pièce Lexus d'origine.

Déverrouillage et verrouillage de la porte de coffre de l'extérieur

■ Système d'ouverture et de démarrage intelligent (véhicules avec fonction d'ouverture)

Ayez sur vous la clé électronique pour activer cette fonction.



1 Verrouille toutes les portes

Assurez-vous que la porte est correctement

verrouillée.

2 Déverrouille toutes les portes

Les portes ne peuvent pas être déverrouillées dans les 3 secondes suivant leur verrouillage.

■ Commande à distance

→P.136

Déverrouillage et verrouillage de la porte de coffre de l'intérieur

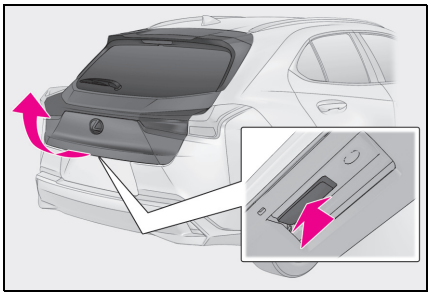
■ Contacteur de verrouillage des portes

→P.139

Ouverture/fermeture de la porte de coffre (véhicules sans porte de coffre électrique)

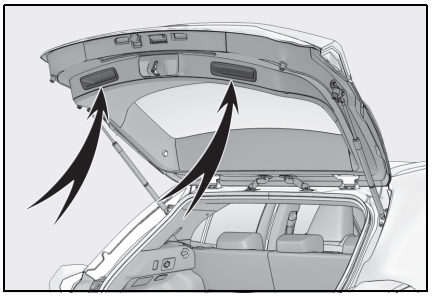
■ Ouverture

Soulevez la porte de coffre tout en appuyant vers le haut sur le contacteur d'ouverture de la porte de coffre.



■ Fermer

Abaissez la porte de coffre en utilisant la poignée et veillez à la pousser vers le bas de l'extérieur pour la fermer.



■ Eclairage de compartiment à bagages

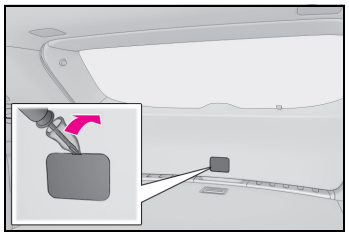
- L'éclairage de compartiment à bagages s'allume lors de l'ouverture de la porte de coffre.
- Si l'éclairage de compartiment à bagages reste allumé lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, l'éclairage s'éteindra automatiquement après 20 minutes.

■ Si le dispositif d'ouverture de porte de coffre ne fonctionne pas

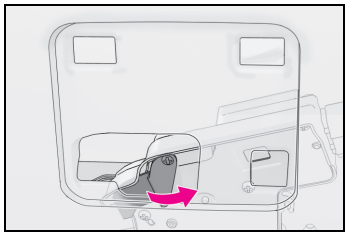
La porte de coffre peut être déverrouillée de l'intérieur.

1 Retirez le cache.

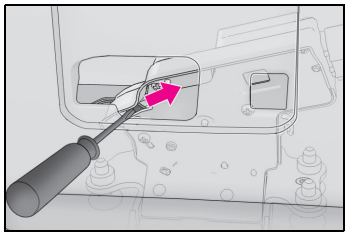
Pour protéger le cache, placez un chiffon entre celui-ci et le tournevis à tête plate, comme indiqué sur le schéma.



2 Desserrez la vis et déplacez le cache.



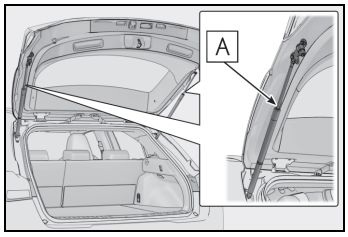
3 Déplacez le levier.



NOTE

■ **Amortisseurs de porte de coffre**

La porte de coffre est équipée d'amortisseurs A qui la maintiennent en place. Respectez les mesures de précaution suivantes.
Le non-respect de ces mesures pourrait endommager l'amortisseur de porte de coffre A, ce qui provoquerait un dysfonctionnement.



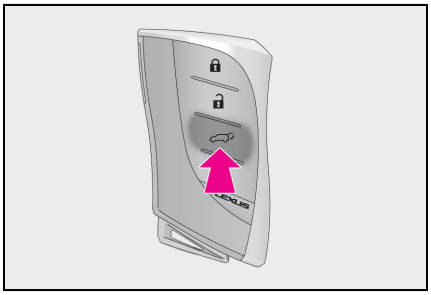
- Ne fixez pas de corps étrangers, tels que des autocollants, des feuilles en plastique ou des adhésifs sur la tige d'amortisseur.
- Ne touchez pas la tige d'amortisseur avec des gants ou tout autre élément en tissu.
- Ne fixez aucun accessoire autre que des pièces Lexus d'origine sur la porte de coffre.
- Ne mettez pas vos mains sur l'amortisseur et n'exercez pas de forces latérales sur celui-ci.

Ouverture/fermeture de la porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique)

■ Ouverture/fermeture de la porte de coffre au moyen de la commande à distance

Appuyez sur le contacteur pendant 1 seconde.

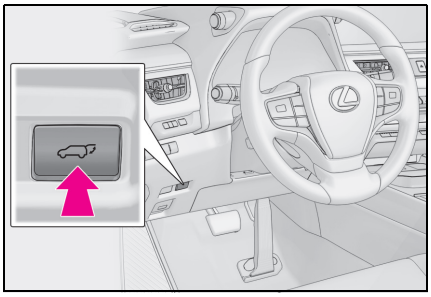
Si la porte de coffre est verrouillée, déverrouillez-la avant de faire fonctionner la porte de coffre électrique.



■ Ouverture/fermeture de la porte de coffre de l'intérieur

Appuyez sur le contacteur pendant 1 seconde.

Un signal sonore retentit et la porte de coffre s'ouvre et se ferme automatiquement.
Le fait d'appuyer sur le contacteur pendant l'ouverture/la fermeture de la porte de coffre interrompt son fonctionnement.
Si le contacteur est à nouveau enfoncé pendant 1 seconde lors de cette interruption, la porte de coffre se déplace en sens inverse.

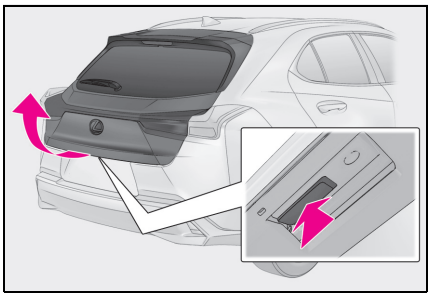


Ouverture/fermeture de la porte de coffre de l'extérieur

- Ouverture

Lorsque la porte de coffre est déverrouillée :
Appuyez sur le contacteur d'ouverture de la porte de coffre.
Lorsque la porte de coffre est verrouillée :
Lorsque vous portez la clé électronique sur vous, appuyez sur le contacteur d'ouverture de la porte de coffre.

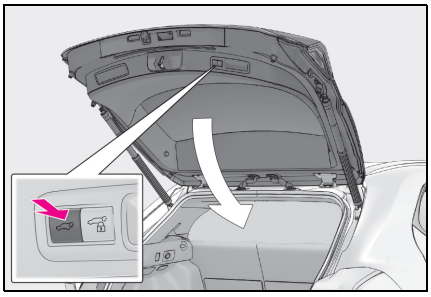
Un signal sonore retentit et la porte de coffre s'ouvre automatiquement.
Le fait d'appuyer sur le contacteur pendant l'ouverture de la porte de coffre interrompt son fonctionnement.



- Fermer

Appuyez sur le contacteur.

Un signal sonore retentit et la porte de coffre se ferme automatiquement.
Le fait d'appuyer sur le contacteur pendant la fermeture de la porte de coffre interrompt son fonctionnement.
Le fait d'appuyer de nouveau sur le contacteur entraîne l'ouverture automatique de la porte de coffre.



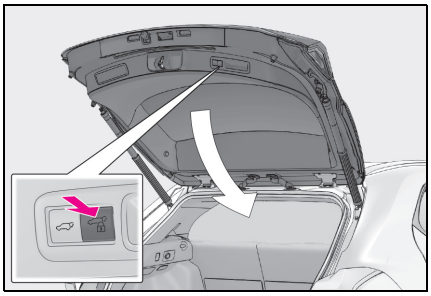
- Fermer la porte de coffre et verrouiller toutes les portes (fonction de verrouillage à la fermeture)

Appuyez sur le contacteur.

Un signal sonore différent du signal normal retentit et la porte de coffre électrique commence à se fermer automatiquement. Lorsque la porte de coffre est fermée, toutes les portes se verrouillent simultanément et des signaux sonores de fonctionnement indiquent que toutes les portes ont été verrouillées.

Si le contacteur est enfoncé pendant la fermeture de la porte de coffre électrique, le fonctionnement s'interrompt.

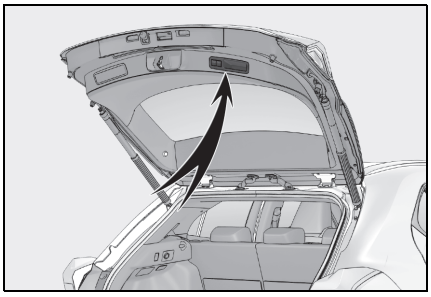
Le fait d'appuyer de nouveau sur le contacteur entraîne la fermeture automatique de la porte de coffre.



Fermeture de la porte de coffre à l'aide de la poignée de porte de coffre

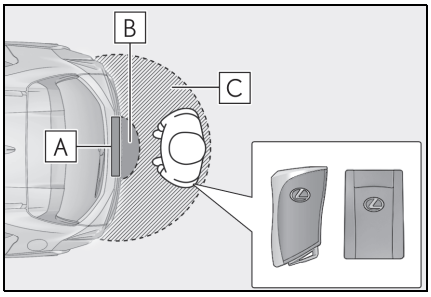
Abaissez la porte de coffre en utilisant la poignée de porte de coffre. Un signal sonore retentit alors et la porte de coffre se

ferme automatiquement.



■ Porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé)

1 Tout en portant sur vous une clé électronique, placez-vous dans la plage de fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent, à environ 50 à 70 cm (19,7 à 27,6 in.) du pare-chocs arrière.



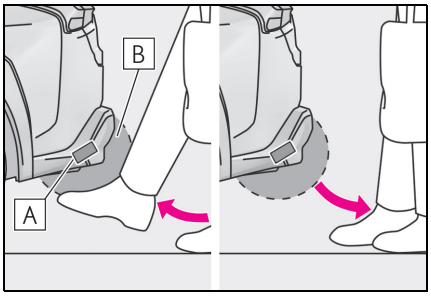
A Capteur de mouvement de pied

B Zone de détection du fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact

C Zone de détection du fonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P.155)

2 Effectuez un mouvement de pied en approchant celui-ci à environ 10 cm (3,9 in.) du pare-chocs arrière, puis en le retirant.

- Effectuez l'intégralité du mouvement de pied en l'espace d'une seconde.
- La porte de coffre électrique sans contact ne commence pas à fonctionner tant que votre pied est détecté sous le pare-chocs arrière.
- Actionnez la porte de coffre électrique sans contact sans toucher le pare-chocs arrière avec votre pied.
- Si une autre clé électronique se trouve dans l'habitacle ou le compartiment à bagages, l'opération peut être légèrement plus longue que la normale.



A Capteur de mouvement de pied

B Zone de détection du fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact

3 Lorsque le capteur de mouvement de pied détecte que vous avez retiré votre pied, un signal sonore retentit et la porte de coffre s'ouvre/se ferme complètement de façon automatique.

Si vous placez un pied sous le pare-chocs arrière pendant le fonctionnement de la porte de coffre, celle-ci s'arrête.

■ Eclairage de compartiment à bagages

- L'éclairage de compartiment à bagages s'allume lors de l'ouverture de la porte de coffre.
- Si l'éclairage de compartiment à bagages reste allumé lorsque le contacteur d'alimenta-

tion est désactivé, l'éclairage s'éteindra automatiquement après 20 minutes.

■ **Conditions de fonctionnement de la porte de coffre électrique**

Lorsque son fonctionnement est activé, la porte de coffre électrique peut s'ouvrir et se fermer automatiquement dans les conditions suivantes :

- La porte de coffre est déverrouillée. Cependant, la porte de coffre électrique fonctionnera même si elle est verrouillée, dans les conditions suivantes :
  - Lorsque quelqu'un muni de la clé électronique appuie sur le contacteur d'ouverture de la porte de coffre.
  - Si un réglage personnalisé autorise l'ouverture de la porte de coffre électrique au moyen de la commande à distance lorsque celle-ci est verrouillée.
- Si le contacteur d'alimentation est en position ON pendant le fonctionnement de l'ouverture, la porte de coffre se déverrouille et fonctionne lorsque l'une des conditions suivantes est remplie :
  - Le frein de stationnement est engagé
  - La pédale de frein est enfoncée
  - Le levier de changement de vitesse est en position P

■ **Conditions de fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact**

- Lorsque le fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied) est activé
- Lorsqu'une clé électronique se trouve dans la plage de fonctionnement

■ **Dispositif de fermeture de porte de coffre**

Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée, le dispositif de fermeture de porte de coffre la ferme complètement de façon automatique. Le dispositif de fermeture de porte de coffre fonctionne quelle que soit la position du contacteur d'alimentation.

■ **Fonctionnement de la porte de coffre électrique**

- Un signal sonore retentit pour indiquer que la porte de coffre s'ouvre/se ferme.
- Lorsque son fonctionnement est désactivé, la porte de coffre électrique est désactivée mais peut être ouverte et fermée manuellement.
- Lorsque la porte de coffre électrique s'ouvre automatiquement, si une anomalie due à la présence d'une personne ou d'objets est détectée, son fonctionnement s'interrompt.

■ **Fonction de retardement du verrouillage de la porte de coffre**

Cette fonction permet de retarder le verrouillage de toutes les portes à l'avance, lorsque la porte de coffre électrique est ouverte.

Lorsque la procédure suivante est exécutée, toutes les portes à l'exception de la porte de coffre électrique sont verrouillées, puis la porte de coffre électrique est également verrouillée au moment de sa fermeture.

1. Fermez toutes les portes à l'exception de la porte de coffre.
2. Pendant le fonctionnement de la fermeture de la porte de coffre électrique, verrouillez les portes au moyen du système d'ouverture et de démarrage intelligent (→P.142) ou de la commande à distance. (→P.134)

Un signal sonore retentit et les feux de détresse clignotent pour indiquer que toutes les portes ont été fermées et verrouillées.

Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que toutes les portes sont fermées et verrouillées. Les portes peuvent ne pas avoir été verrouillées en raison du déclenchement de la fonction anti-coincement ou de la fonction de prévention de verrouillage des portes.

■ **Fonction de verrouillage à la fermeture**

Si la porte de coffre électrique est ouverte, cette fonction la ferme puis verrouille simultanément toutes les portes.

Lorsque les procédures suivantes sont effectuées et qu'aucune clé électronique du véhicule ne se trouve dans le véhicule, toutes les portes se verrouillent dès que la porte de coffre électrique est complètement fermée.

1. Fermez toutes les portes à l'exception de la porte de coffre électrique.
2. En portant une clé électronique sur vous, appuyez sur le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre électrique (→P.145).

Un signal sonore différent du signal normal retentit, puis la porte de coffre électrique commence à se fermer automatiquement. Lorsque la

porte de coffre est fermée, toutes les portes se verrouillent simultanément et des signaux sonores de fonctionnement indiquent que toutes les portes ont été verrouillées.

Le système de double verrouillage ne fonctionnera pas à ce moment-là.

■ **Situations dans lesquelles la fonction de verrouillage à la fermeture est susceptible de ne pas fonctionner correctement**

Dans les situations suivantes, il est possible que la fonction de verrouillage à la fermeture ne fonctionne pas correctement :

- Si le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre électrique (→P.145) est enfoncé en utilisant la main dans laquelle se trouve une clé électronique
- Si le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre électrique (→P.145) est enfoncé lorsque la clé électronique se trouve dans un sac à main, etc. posé sur le sol
- Si le contacteur dans la partie inférieure de la porte de coffre électrique (→P.145) est enfoncé alors que la clé électronique ne se trouve pas à proximité du véhicule.

■ **Dans les situations suivantes, la porte de coffre électrique sans contact peut ne pas fonctionner correctement (si le véhicule en est équipé)**

Dans les situations suivantes, la porte de coffre électrique sans contact peut ne pas fonctionner correctement :

- Lorsqu'un pied reste sous le pare-chocs arrière
- Si le pare-chocs arrière est frappé ou touché de manière prolongée avec le pied
  Si le pare-chocs arrière a été touché pendant un certain temps, attendez un peu avant d'essayer d'actionner à nouveau la porte de coffre électrique sans contact.
- S'il est actionné alors qu'une personne se trouve trop près du pare-chocs arrière
- Lorsqu'une source d'ondes radio externe interfère dans la communication entre la clé électronique et le véhicule (→P.156)
- Lorsque le véhicule est garé à proximité d'une source de parasites électriques ou un objet métallique qui affecte la sensibilité de la porte de coffre électrique sans contact, comme une place de stationnement payant, une station-service, une route chauffée électriquement, un éclairage fluorescent ou une plaque métallique
- Lorsque le véhicule se trouve à proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
- Lorsque de grandes quantités d'eau sont projetées sur le pare-chocs arrière, comme lorsque le véhicule est en cours de lavage ou soumis à une forte pluie
- Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, etc. adhère au pare-chocs arrière
- Lorsque le véhicule est resté stationné un certain temps à proximité d'objets qui peuvent bouger et toucher le pare-chocs arrière, comme des plantes
- Si un accessoire est installé sur le pare-chocs arrière
  Si un accessoire a été installé, désactivez le fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied).

■ **Prévention du fonctionnement involontaire de la porte de coffre électrique sans contact (si le véhicule en est équipé)**

Lorsqu'une clé électronique se trouve dans la plage de fonctionnement, la porte de coffre électrique sans contact peut fonctionner involontairement, faites tout particulièrement attention dans les situations suivantes.

- Lorsque de grandes quantités d'eau sont projetées sur le pare-chocs arrière, comme lorsque le véhicule est en cours de lavage ou soumis à une forte pluie
- Lorsque vous essuyez la saleté sur le pare-chocs arrière
- Lorsqu'un petit animal ou un petit objet, tel qu'un ballon, passe sous le pare-chocs arrière
- En cas de déplacement d'un objet situé sous le pare-chocs arrière

- Si une personne assise sur le pare-chocs arrière remue les jambes
- Si les jambes ou une autre partie du corps d'une personne touche le pare-chocs arrière lorsqu'elle passe près du véhicule
- Lorsque le véhicule est garé à proximité d'une source de parasites électriques qui affecte la sensibilité de la porte de coffre électrique sans contact, comme une place de stationnement payant, une station-service, une route chauffée électriquement ou un éclairage fluorescent
- Lorsque le véhicule se trouve à proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
- Lorsque le véhicule est stationné dans un lieu où des objets, tels que des plantes, sont situés à proximité du pare-chocs arrière
- Si des bagages, etc. sont posés à proximité du pare-chocs arrière
- Si des accessoires ou des caches du véhicule sont installés/retirés à proximité du pare-chocs arrière
- Lorsque le véhicule est remorqué

Pour éviter tout fonctionnement involontaire, désactivez le fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied).

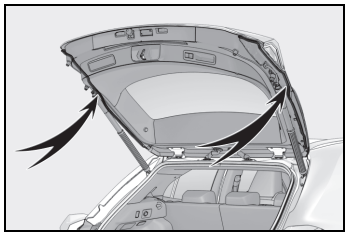
Au moment de rebrancher la batterie 12 volts

Pour que la porte de coffre électrique fonctionne correctement, fermez la porte de coffre manuellement.

Fonction anticoincement

Des capteurs sont installés sur les côtés droit et gauche de la porte de coffre électrique. Lorsque la porte est en train de se fermer automatiquement et que les capteurs sont enfoncés en raison d'un objet coincé, etc., la fonction anticoincement est activée.

A partir de cette position, la porte se déplace légèrement dans le sens opposé de manière automatique, puis le fonctionnement s'interrompt.

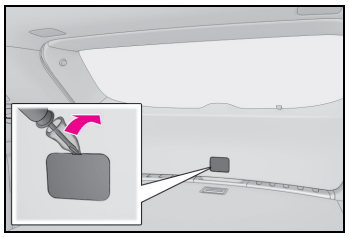


Si le dispositif d'ouverture de porte de coffre ne fonctionne pas

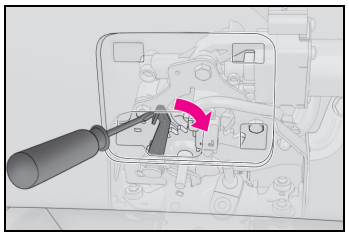
La porte de coffre peut être déverrouillée de l'intérieur.

1 Retirez le cache.

Pour protéger le cache, placez un chiffon entre celui-ci et le tournevis à tête plate, comme indiqué sur le schéma.



2 Déplacez le levier.



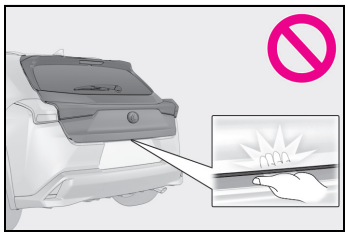
Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (Fonctions personnalisables : →P.498)

AVERTISSEMENT

■ Dispositif de fermeture de porte de coffre

● Si la porte de coffre n'est pas complètement fermée, le dispositif de fermeture de porte de coffre la ferme complètement de façon automatique. Quelques secondes s'écoulent avant que le dispositif de fermeture de porte de coffre se mette à fonctionner. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou toute autre chose dans la porte de coffre, car cela pourrait occasionner des fractures ou d'autres blessures graves.



● Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou quoi que ce soit d'autre lorsque vous utilisez le dispositif de fermeture de porte de coffre, car il fonctionne encore lorsque le système de porte de coffre électrique est désactivé.

■ Porte de coffre électrique

Veuillez respecter les précautions suivantes lorsque vous actionnez la porte de coffre électrique.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

● Vérifiez la zone environnante pour être sûr qu'il n'y a aucun obstacle ou quoi que ce soit d'autre qui pourrait provoquer le coincement de vos objets personnels.

● Si des personnes se trouvent à proximité, assurez-vous qu'elles ne courent aucun risque et prévenez-les que la porte de coffre est sur le point de s'ouvrir ou de se fermer

● Si le système de porte de coffre électrique est désactivé alors que la porte de coffre fonctionne automatiquement, le fonctionnement automatique s'interrompt. La porte de coffre doit alors être actionnée manuellement. Faites particulièrement attention dans cette situation, car la porte de coffre peut se fermer ou s'ouvrir soudainement.

● Si les conditions de fonctionnement de la porte de coffre électrique (→P.147) ne sont plus remplies, un signal sonore peut retentir et le mouvement d'ouverture ou de fermeture de la porte de coffre peut s'arrêter. La porte de coffre doit alors être actionnée manuellement. Faites particulièrement attention lorsque vous êtes sur une pente, car la porte de coffre peut se fermer ou s'ouvrir soudainement.

● En pente, la porte de coffre risque de se refermer soudainement après avoir été ouverte. Assurez-vous que la porte de coffre est complètement ouverte et verrouillée en position.

● Dans les situations suivantes, la porte de coffre électrique peut détecter une anomalie, ce qui peut entraîner l'arrêt du fonctionnement automatique. Dans ce cas, la porte de coffre doit être actionnée manuellement. Faites particulièrement attention dans cette situation, car la porte de coffre peut se fermer ou s'ouvrir soudainement.

- Lorsque la porte de coffre rencontre un obstacle
- Lorsque la tension de la batterie 12 volts diminue soudainement, comme dans le cas où le contacteur d'alimentation est mis en position ON ou lorsque le système hybride est mis en marche pendant le fonctionnement automatique

AVERTISSEMENT

- Si un porte-vélo ou un autre objet lourd du même type est fixé sur la porte de coffre, il se peut que la porte de coffre électrique ne fonctionne pas, ou la porte de coffre peut se refermer soudainement après avoir été ouverte et blesser ou coincer les mains, les bras, la tête ou le cou de quelqu'un. Lors de l'installation d'un accessoire sur la porte de coffre, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, pour plus de détails.

■ Fonction anticoincement

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.
- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de la porte de coffre. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou quoi que ce soit d'autre.
- La fonction anticoincement peut ne pas fonctionner selon la forme de l'objet coincé. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou quoi que ce soit d'autre.

■ Porte de coffre électrique sans contact

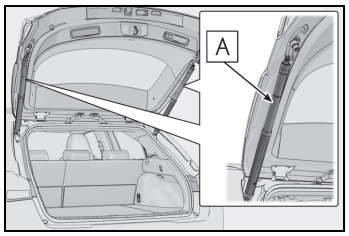
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Vérifiez la zone environnante pour être sûr qu'il n'y a aucun obstacle ou quoi que ce soit d'autre qui pourrait provoquer le coincement de vos objets personnels.
- Les gaz d'échappement rendent les tuyaux d'échappement très chauds. Lorsque vous actionnez la porte de coffre électrique sans contact, veillez à ne pas toucher le tuyau d'échappement.
- N'actionnez pas la porte de coffre électrique sans contact si l'espace sous le pare-chocs arrière est insuffisant.

NOTE

■ Béquilles de porte de coffre

La porte de coffre est équipée de béquilles [A] qui la maintiennent en place.
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, la béquille de porte de coffre [A] risque d'être endommagée, ce qui entraînerait un dysfonctionnement.



- Ne fixez pas de corps étrangers, tels que des autocollants, des feuilles en plastique ou des adhésifs sur la tige de béquille.
- Ne touchez pas la tige de béquille avec des gants ou tout autre élément en tissu.
- Ne fixez aucun accessoire autre que des pièces Lexus d'origine sur la porte de coffre électrique.
- Ne mettez pas vos mains sur la béquille et n'exercez pas de forces latérales sur celle-ci.

■ Pour éviter tout dysfonctionnement du dispositif de fermeture de porte de coffre

N'exercez pas une force excessive sur la porte de coffre lors du fonctionnement du dispositif de fermeture de porte de coffre. Le fait d'appliquer une force excessive risque de provoquer un dysfonctionnement du dispositif de fermeture de porte de coffre.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager la porte de coffre électrique**

- Assurez-vous qu'il n'y a pas de glace entre la porte de coffre et le cadre, car cela empêcherait le déplacement de la porte de coffre. L'utilisation de la porte de coffre électrique alors qu'une force excessive s'exerce sur celle-ci peut provoquer un dysfonctionnement.
- N'exercez pas une force excessive sur la porte de coffre pendant le fonctionnement de la porte de coffre électrique.
- Veillez à ne pas endommager les capteurs (installés sur les bords droit et gauche de la porte de coffre électrique) (→P.149) avec un couteau ou un objet pointu. Si le capteur est débranché, la porte de coffre électrique ne se ferme pas automatiquement.

■ **Fonction de verrouillage à la fermeture**

Lorsque vous fermez la porte de coffre électrique à l'aide de la fonction de verrouillage à la fermeture, un signal sonore différent du signal normal retentit avant le début du fonctionnement.

Pour vérifier que le fonctionnement débute correctement, assurez-vous qu'un signal sonore différent du signal normal retentisse.

De plus, lorsque la porte de coffre électrique est complètement fermée et verrouillée, des signaux sonores de fonctionnement indiquent que toutes les portes ont été verrouillées.

Avant de quitter le véhicule, assurez-vous que les signaux sonores ont retenti et que toutes les portes sont verrouillées.

■ **Mesures de précaution relatives à la porte de coffre électrique sans contact**

Respectez ce qui suit afin de garantir le bon fonctionnement de la porte de coffre électrique :

- N'appliquez pas de revêtement ayant un effet anti-pluie (hydrophile), ou tout autre revêtement, sur la partie centrale inférieure du pare-chocs arrière.
- Ne soumettez pas le pare-chocs arrière à un impact violent.
  Si le pare-chocs arrière est soumis à un fort impact, la porte de coffre électrique sans contact peut ne pas fonctionner correctement. Si la porte de coffre électrique sans contact ne fonctionne pas dans les situations suivantes, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.
  - Le capteur de mouvement de pied ou sa zone environnante a été soumis à un fort impact.
  - La partie centrale inférieure du pare-chocs arrière est rayée ou endommagée.
- Ne démontez pas le pare-chocs arrière.
- Ne collez pas d'autocollants sur le pare-chocs arrière.
- Ne peignez pas le pare-chocs arrière.

Désactivation du système de porte de coffre électrique (véhicules avec porte de coffre électrique)

Le système de porte de coffre électrique peut être activé/désactivé via l'écran multifonction. (→P.114)

1 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez .

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez , puis appuyez sur "OK".

4 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, puis sélectionnez “Param.syst.”.

5 Appuyer sur “OK” vous permet de passer de ON à OFF.

Si la porte de coffre électrique est désactivée, elle restera désactivée jusqu'à ce qu'elle soit activée sur l'écran multifonction. (Elle ne sera pas réactivée, même si le contacteur d'alimentation est désactivé puis remis en position ON.)

Annulation du fonctionnement de la porte de coffre électrique sans contact (véhicules avec capteur de mouvement de pied)

La porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied) peut être activée/désactivée via l'écran multifonction. (→P.114)

1 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez .

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez “Param.véhic.”, puis appuyez sur “OK”.

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez , puis appuyez sur “OK”.

4 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, puis sélectionnez “Capt. Pied”.

5 Appuyer sur “OK” vous permet de passer de ON à OFF.

Si la porte de coffre électrique sans contact est désactivée, elle restera désactivée jusqu'à ce qu'elle soit activée sur l'écran multifonction. (Elle ne sera pas réactivée, même si le contacteur d'alimentation est désactivé puis remis en position ON.)

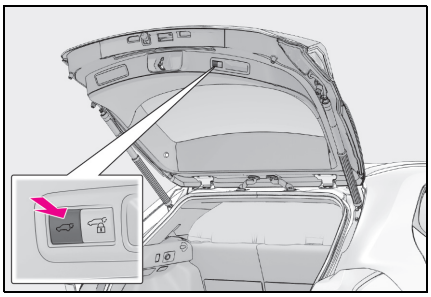
Réglage de la position ouverte de la porte de coffre (véhicules avec porte de coffre électrique)

La position ouverte de la porte de coffre peut être réglée.

1 Arrêtez la porte de coffre dans la position souhaitée. (→P.144)

2 Appuyez sur le contacteur de porte de coffre électrique situé sur la porte de coffre et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes.

- Une fois les réglages terminés, l'avertisseur sonore retentit 4 fois.
- Lorsque vous ouvrirez la porte de coffre la fois suivante, elle s'arrêtera dans cette position.

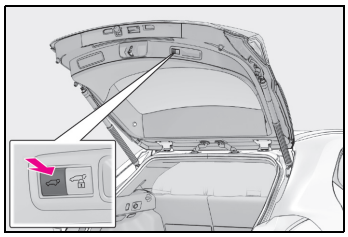


■ Rétablissement de la position d'arrêt automatique de la porte de coffre sur les paramètres initiaux

Appuyez sur le contacteur de porte de coffre électrique situé sur la porte de coffre et mainte-

nez-le enfoncé pendant environ 7 secondes.

Le signal sonore retentit 4 fois, puis encore deux fois. Lors de l'opération d'ouverture de porte de coffre électrique suivante, la porte s'ouvrira jusqu'à atteindre la position correspondant aux paramètres initiaux.



■ Personnalisation

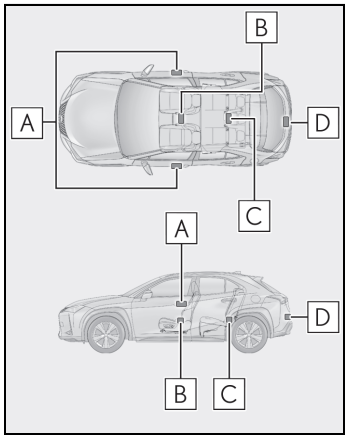
La position d'ouverture peut être réglée à l'aide du système de navigation ou du système multimédia. (→P.498)
La dernière position d'arrêt qui a été réglée à l'aide du contacteur , du système de navigation ou du système multimédia est utilisée en priorité.

Système d'ouverture et de démarrage intelligent

Les opérations suivantes peuvent être effectuées simplement en portant sur vous la clé électronique (y compris la carte-clé), par exemple dans votre poche. Le conducteur devrait toujours porter sur lui la clé électronique.

- Verrouillage et déverrouillage des portes (véhicules avec fonction d'ouverture) (→P.136)
- Verrouillage et déverrouillage de la porte de coffre (véhicules avec fonction d'ouverture) (→P.136)
- Démarrage du système hybride (→P.196)

■ Emplacement des antennes



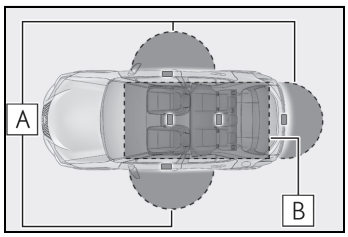
A Antennes situées à l'extérieur de l'habitacle (véhicules avec fonction d'ouverture)

B Antennes situées à l'intérieur de l'habitacle

C Antenne située à l'intérieur du compartiment à bagages

D Antenne située à l'extérieur du compartiment à bagages (véhicules avec fonction d'ouverture)

■ **Zone de portée (zones dans lesquelles la clé électronique est détectée)**



A Lors du verrouillage ou déverrouillage des portes (véhicules avec fonction d'ouverture)

Le système peut être utilisé lorsque la clé électronique est à moins de 0,7 m (2,3 ft.) environ d'une poignée de porte avant extérieure. (Seules les portes détectant la clé peuvent être actionnées.)

B Lors du démarrage du système hybride ou du changement de mode du contacteur d'alimentation

Le système peut être actionné lorsque la clé électronique est à l'intérieur du véhicule.

■ **Si une alarme retentit ou si un message d'avertissement est affiché**

Une alarme retentit et des messages d'avertissement s'affichent sur l'écran multifonction pour éviter qu'une opération erronée entraîne des risques d'accident ou de vol du véhicule.
Lorsqu'un message d'avertissement est affiché, prenez les mesures appropriées en fonction du message affiché à l'écran.
Lorsque seule une alarme retentit, les circonstances et les mesures correctives sont les suivantes.

● Lorsqu'une alarme extérieure retentit une fois pendant 5 secondes (véhicules avec fonction d'ouverture)

Situation	Mesure corrective
Il y a eu tentative de verrouillage du véhicule alors qu'une porte était ouverte.	Fermez toutes les portes et verrouillez-les à nouveau.

● Lorsqu'une alarme intérieure retentit en continu

Situation	Mesure corrective
Le contacteur d'alimentation a été mis en position ACC alors que la porte du conducteur était ouverte (la porte du conducteur a été ouverte alors que le contacteur d'alimentation était en position ACC).	Désactivez le contacteur d'alimentation et fermez la porte du conducteur.
Le contacteur d'alimentation a été désactivé alors que la porte du conducteur était ouverte.	Fermez la porte du conducteur.

■ **Si "Clé laissée dans la voiture." s'affiche sur l'écran multifonction**

Une tentative a été faite de verrouiller les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent alors que la clé électronique se trouvait encore à l'intérieur de l'habitacle. Retirez la clé électronique du véhicule et verrouillez à nouveau les portes.

■ **Fonction d'économie d'énergie (véhicules avec fonction d'ouverture)**

La fonction d'économie d'énergie est activée afin d'empêcher le déchargement de la pile de la clé électronique et de la batterie 12 volts lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période.

● Dans les situations suivantes, il se peut que le système d'ouverture et de démarrage intelligent mette un certain temps à déverrouiller les portes.
- La clé électronique est restée dans une zone d'environ 2 m (6 ft.) à l'extérieur du véhicule pendant au moins 10 minutes.
- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été utilisé pendant 5 jours ou plus.

● Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été utilisé pendant 14 jours ou plus, les portes ne peuvent pas être déverrouillées à partir de toutes les portes, mais uniquement à partir de la porte du conducteur. Dans ce cas, saisissez fermement la poignée de la porte du conducteur ou utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour déverrouiller les portes.

■ **Activation du mode d'économie d'énergie de la clé électronique**

● Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, le déchargement de la pile est limité en empêchant la clé électronique de recevoir des ondes radio.

Appuyez deux fois sur tout en appuyant sur la touche et en la maintenant enfoncée.

Vérifiez que le témoin de clé électronique clignote 4 fois.

Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, le système d'ouverture et de démarrage intelligent ne peut pas être utilisé. Pour désactiver la fonction, appuyez sur l'une des touches de la clé électronique.

● Les clés électroniques qui ne seront pas utilisées pendant de longues périodes peuvent être mises en mode d'économie d'énergie à l'avance.

■ **Conditions nuisant au fonctionnement**

Le système d'ouverture et de démarrage intelligent utilise de faibles ondes radio. Dans les situations suivantes, la communication entre la clé électronique et le véhicule peut être affectée, ce qui empêche le fonctionnement correct du système d'ouverture et de démarrage intelligent, de la commande à distance et du système antidémarrage. (Mesures alternatives :→P.467)

● Lorsque la pile de la clé électronique est déchargée

● A proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques

● Lorsque vous transportez une radio portable, un téléphone mobile, un téléphone sans fil ou un autre appareil de communication sans fil

● Quand la clé électronique se trouve contre ou recouverte par les objets métalliques suivants
- Cartes auxquelles une feuille d'aluminium est fixée
- Paquets de cigarettes contenant une feuille d'aluminium
- Porte-documents ou sacs métalliques
- Pièces de monnaie
- Réchauffe-mains constitués de métal
- Supports tels que CD et DVD

● Lorsque d'autres télécommandes (qui émettent des ondes radio) sont utilisées à proximité

● Lorsque la clé électronique est transportée avec les appareils suivants, qui émettent des ondes radio
- Clé électronique ou télécommande d'un autre véhicule émettant des ondes radio
- Ordinateurs personnels ou assistants personnels (PDA)
- Lecteurs audio numériques
- Systèmes de jeu portatifs

● Si de la teinture de vitre contenant du métal est utilisée ou si des objets métalliques sont fixés sur la lunette arrière

● Lorsque la clé électronique se trouve à proximité d'un chargeur de batterie ou d'appareils électroniques

● Lorsque le véhicule est stationné sur une place de stationnement payant où des ondes radio sont émises

■ **Remarques relatives à la fonction d'ouverture**

● Même lorsque la clé électronique se trouve dans la zone de portée (zones de détection), il se peut que le système ne fonctionne pas correctement dans les cas suivants :
- La clé électronique est trop proche de la vitre ou de la poignée de porte extérieure, près du sol ou placée en hauteur lorsque les portes sont verrouillées ou déverrouillées.
- La clé électronique est sur le panneau d'instruments, dans le compartiment à bagages, sur le plancher, dans les vide-poches de porte ou dans la boîte à gants lorsque le système hybride démarre ou que le contacteur d'alimentation change de mode.

● Ne laissez pas la clé électronique sur le panneau d'instruments ou près des vide-poches de porte quand vous quittez le véhicule. En fonction des conditions de réception des ondes radio, elle peut être détectée par l'antenne située hors de l'habitacle et la porte pourrait être verrouillée de l'extérieur, bloquant ainsi la clé électronique à l'intérieur du véhicule.

● Tant que la clé électronique est dans la zone de portée, n'importe qui peut verrouiller ou déverrouiller les portes. Cependant, seules les portes détectant la clé électronique peuvent être utilisées pour déverrouiller le véhicule.

● Même si la clé électronique n'est pas à l'intérieur du véhicule, il est possible de faire démarrer le système hybride si la clé se trouve près d'une vitre.

● Les portes peuvent se déverrouiller si de grandes quantités d'eau sont projetées sur la poignée de porte, par exemple en cas de pluie ou dans une station de lavage, quand la clé électronique se trouve dans la zone de portée. (Les portes se verrouilleront automatiquement après environ 30 secondes si elles ne sont pas ouvertes et refermées.)

● Si la commande à distance est utilisée pour verrouiller les portes lorsque la clé électronique est près du véhicule, il se peut que la porte ne soit pas déverrouillée par la fonction d'ouverture. (Utilisez la commande à distance pour déverrouiller les portes.)

● Si vous touchez le capteur de verrouillage de poignée de porte alors que vous portez des gants, son fonctionnement peut être retardé ou inhibé. Retirez vos gants et touchez à nouveau le capteur de verrouillage.

● Si la poignée de porte est mouillée alors que la clé électronique se trouve dans la zone de portée, il est possible que la porte se verrouille et se déverrouille de manière répétée. Dans ce cas, effectuez les mesures correctives suivantes pour laver le véhicule :
- Placez la clé électronique dans un endroit situé à 2 m (6 ft.) minimum du véhicule. (Veillez à ce que la clé ne soit pas volée.)
- Mettez la clé électronique en mode d'économie d'énergie pour désactiver le système d'ouverture et de démarrage intelligent. (→P.156)

● Si la clé électronique se trouve à l'intérieur du véhicule et si une poignée de porte est mouillée pendant le lavage, il se peut qu'un signal sonore retentisse à l'extérieur du véhicule et qu'un message "Clé laissée dans la voiture." s'affiche sur l'écran multifonction. Pour désactiver l'alarme, verrouillez toutes les portes.

● Il se peut que le capteur de verrouillage ne fonctionne pas correctement s'il est en contact avec de la glace, de la neige, de la boue, etc. Nettoyez le capteur de verrouillage et essayez de le faire fonctionner à nouveau.

● Une approche trop brusque de la poignée de porte ou de la zone de portée peut empêcher le déverrouillage des portes. Dans ce cas, laissez la poignée de porte revenir dans sa position d'origine et assurez-vous que les portes se déverrouillent avant de tirer à nouveau sur la poignée.

● Si une autre clé électronique se trouve dans la zone de détection, un délai légèrement plus long peut s'écouler avant le déverrouillage des portes après avoir saisi la poignée de porte.

■ **Lorsque le véhicule n'est pas conduit pendant une période prolongée**

● Véhicules avec fonction d'ouverture : Pour éviter le vol du véhicule, ne laissez pas la clé électronique dans un rayon de 2 m (6 ft.)

autour du véhicule.

- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent peut être désactivé à l'avance.
- Le réglage de la clé électronique sur le mode d'économie d'énergie permet de limiter le déchargement de la pile de la clé. (→P.156)

■ Pour utiliser correctement le système

Assurez-vous d'avoir la clé électronique sur vous lorsque vous faites fonctionner le système. Ne placez pas la clé électronique trop près du véhicule quand vous souhaitez faire fonctionner le système de l'extérieur du véhicule.

Selon votre position et votre façon de tenir la clé électronique, il se peut que le système ne la détecte pas et ne fonctionne pas correctement. (L'alarme peut se déclencher accidentellement ou la prévention de verrouillage des portes peut ne pas fonctionner.)

■ Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent ne fonctionne pas correctement

- Si les portes ne peuvent être ni verrouillées ni déverrouillées, effectuez les actions suivantes.
  - Approchez la clé électronique de la poignée de porte et verrouillez ou déverrouillez le véhicule.
  - Utilisez la commande à distance.

Si les portes ne peuvent être ni verrouillées ni déverrouillées en effectuant les opérations ci-dessus, utilisez la clé mécanique. (→P.467)

Toutefois, si vous utilisez la clé mécanique lorsque le système d'alarme est activé, l'avertissement retentira. (→P.94)

- S'il est impossible de faire démarrer le système hybride, reportez-vous à la P.468.

■ Personnalisation

Certains réglages (par ex. du système d'ouverture et de démarrage intelligent) peuvent être modifiés.
(Fonctions personnalisables :P.499)

Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent a été désactivé par le biais d'un réglage personnalisé, reportez-vous aux explications pour les opérations suivantes.

- Verrouillage et déverrouillage des portes : Utilisez la commande à distance ou la clé mécanique. (→P.136, 467)
- Démarrage du système hybride et changement de mode du contacteur d'alimentation : →P.468
- Arrêt du système hybride :→P.198

⚠ AVERTISSEMENT

■ Mesures de précaution relatives aux interférences avec des dispositifs électroniques

- Les personnes munies d'un pacemaker cardiaque implantable, d'un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent se tenir à une distance raisonnable des antennes du système d'ouverture et de démarrage intelligent. (→P.154) Les ondes radio peuvent avoir des effets néfastes sur le fonctionnement de tels dispositifs. Au besoin, la fonction d'ouverture peut être désactivée. Adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou à tout autre réparateur qualifié pour obtenir plus d'informations, telles que la fréquence des ondes radio et leur intervalle d'émission. Consultez ensuite votre médecin pour savoir si vous devez désactiver la fonction d'ouverture.
- Les personnes munies d'un dispositif médical électrique autre qu'un pacemaker cardiaque implantable, un pacemaker de traitement par resynchronisation cardiaque ou un défibrillateur automatique implantable doivent consulter le fabricant de ce dispositif pour s'assurer de son bon fonctionnement sous l'influence d'ondes radio.
  Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de tels dispositifs médicaux.

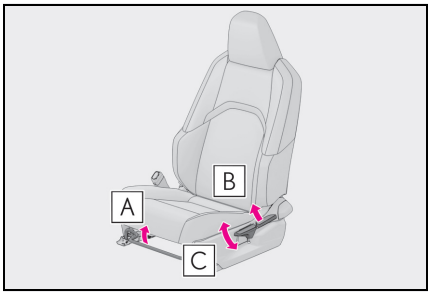
Pour plus de détails sur la désactivation de la fonction d'ouverture, adressez-vous à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

Sièges avant

Les sièges peuvent être réglés (longitudinalement, verticalement, etc.). Réglez le siège pour avoir une posture de conduite correcte.

Procédure de réglage

▶ Siège à réglage manuel

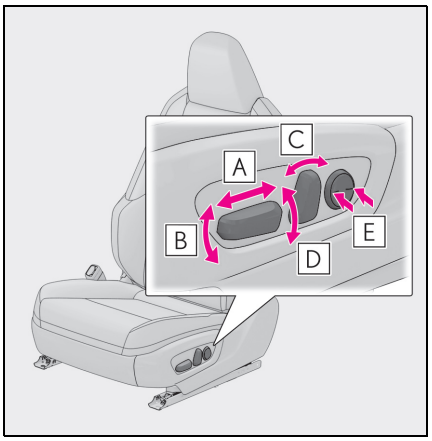


A Levier de réglage de position du siège

B Levier de réglage d'inclinaison du dossier de siège

C Levier de réglage de hauteur

▶ Siège à réglage électrique



A Contacteur de réglage de position du siège

B Contacteur de réglage d'inclinaison de l'assise de siège (avant)

C Contacteur de réglage d'inclinaison du dossier de siège

D Contacteur de réglage de hauteur

E Contacteur de réglage de soutien lombaire (côté conducteur)

■ **Lors du réglage du siège**

- Assurez-vous qu'aucun passager ou objet proche ne touche le siège.
- Lors du réglage du siège, veillez à ce que l'appuie-tête ne touche pas le plafond.

■ **Système électrique d'accès facile (véhicules avec mémorisation de la position de conduite)**

Le volant et le siège du conducteur se déplacent en fonction du mode du contacteur d'alimentation et de l'état de la ceinture de sécurité du conducteur. (→P.162)

■ **Fonction anticoincement (véhicules avec mémorisation de la position de conduite)**

Lorsque la position de conduite est rappelée ou que le système électrique d'accès facile fonctionne, si un objet est coincé derrière le siège avant, celui-ci s'arrête puis se déplace un peu vers l'avant. Lorsque la fonction anticoincement fonctionne, le siège s'arrête à une position autre que la position réglée pour ce siège. Vérifiez la position du siège.

AVERTISSEMENT

■ **Pendant le réglage de la position du siège**

- Faites preuve de prudence lorsque vous réglez la position du siège et veillez à ce que son mouvement ne blesse pas d'autres passagers.

AVERTISSEMENT

- Ne placez pas vos mains sous le siège ou près des pièces mobiles pour éviter tout risque de blessure.
  Vos doigts ou vos mains pourraient se coincer dans le mécanisme du siège.
- Veillez à laisser suffisamment d'espace autour des pieds afin que ces derniers ne soient pas coincés.

■ **Réglage du siège**

- Pour réduire le risque de glissement sous la sangle abdominale de ceinture de sécurité en cas de collision, n'inclinez pas le siège plus que nécessaire.
  Si le siège est trop incliné, la sangle abdominale de ceinture de sécurité risque de glisser au-dessus des hanches et d'appliquer une force directement sur votre abdomen, ou votre cou peut entrer en contact avec la sangle supérieure de ceinture de sécurité, augmentant ainsi le risque de blessures graves, voire mortelles, en cas d'accident.
  Les réglages ne doivent pas être effectués pendant la conduite car le siège pourrait se déplacer inopinément et provoquer la perte de contrôle du véhicule.
- Siège à réglage manuel : Après avoir réglé le siège, veillez à ce qu'il soit verrouillé dans cette position.

Sièges arrière

Les dossiers des sièges arrière peuvent être rabattus.

Rabattement des dossiers de siège arrière

■ **Avant de rabattre les dossiers de siège arrière**

1 Garez le véhicule dans un endroit sûr.

Engagez fermement le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesse en position P. (→P.203)

2 Réglez la position du siège avant et l'inclinaison du dossier de siège. (→P.159)

En fonction de la position du siège avant, si le dossier de siège est rabattu vers l'arrière, il peut gêner le fonctionnement normal des sièges arrière.

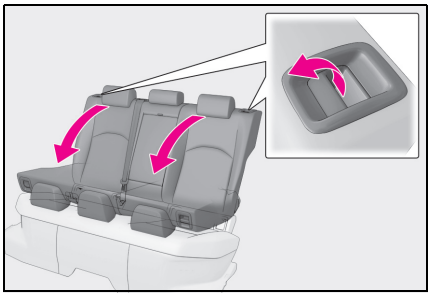
3 Abaissez l'appuie-tête des sièges arrière. (→P.165)

4 Rangez l'accoudoir du siège arrière s'il a été sorti. (→P.371)

Cette étape n'est pas nécessaire lorsque vous actionnez uniquement le siège côté gauche.

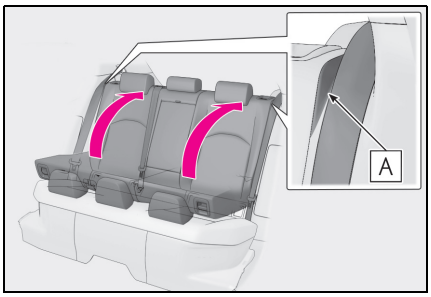
■ **Rabattement des dossiers de siège arrière**

Tirez sur le levier de déverrouillage du dossier de siège et rabattez le dossier de siège.



Remise en place des dossiers de siège arrière

Pour éviter de coincer la ceinture de sécurité entre le siège et l'intérieur du véhicule, passez la ceinture de sécurité dans le guide de ceinture de sécurité [A], puis remettez fermement le dossier de siège en position verrouillée.



AVERTISSEMENT

Lors du rabattement des dossiers de siège arrière

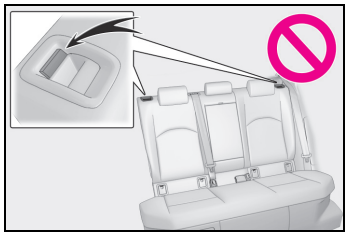
Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne tentez pas de rabattre les dossiers de siège lors de la conduite.
- Arrêtez le véhicule sur un sol plan, engagez le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesse en position P.
- Ne laissez personne s'asseoir sur un dossier de siège rabattu ou dans le compartiment à bagages lorsque vous conduisez.
- Ne permettez pas aux enfants d'entrer dans le compartiment à bagages.
- N'actionnez pas le siège arrière lorsqu'il est occupé.
- Veillez à ne pas vous coincer les pieds ou les mains dans les pièces mobiles ou d'articulation des sièges lors de leur actionnement.
- Ne permettez pas aux enfants d'actionner le siège.

Après avoir remis le dossier de siège arrière en position verticale

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Assurez-vous que le dossier de siège est bien verrouillée en position en le poussant et le tirant légèrement. Si le dossier de siège n'est pas correctement verrouillé, le repère rouge situé sur le levier de déverrouillage du dossier de siège est visible. Assurez-vous que le repère rouge n'est pas visible.



- Vérifiez qu'il n'y a pas de tours dans les ceintures de sécurité ou qu'elles ne sont pas coincées dans le dossier de siège.

Mémorisation de la position de conduite*

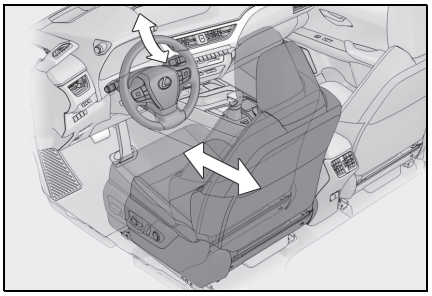
*: Si le véhicule en est équipé

Cette fonction permet de régler automatiquement les positions du siège du conducteur, du volant, des rétroviseurs extérieurs et de l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé) pour entrer et sortir plus facilement du véhicule ou selon vos préférences.

3 positions de conduite différentes peuvent être enregistrées.

Chaque clé électronique (y compris une carte-clé) peut être enregistrée pour le rappel de votre position de conduite préférée.

Entrée et sortie du véhicule plus faciles pour le conducteur (système électrique d'accès facile)



Lorsque toutes les actions suivantes ont été effectuées, le siège du conducteur et le volant sont automatiquement réglés sur une position qui permet au conducteur d'entrer dans le véhicule et d'en sortir facilement.

- Le levier de changement de vitesse a été mis en position P.
- Le contacteur d'alimentation a été désactivé.
- La ceinture de sécurité du conducteur a été débouclée.

Lorsque l'une des actions ci-après a été effectuée, le siège du conducteur et le volant reviennent automatiquement à leur position d'origine.

- Le contacteur d'alimentation a été mis en position ACC ou ON.
- La ceinture de sécurité du conducteur a été bouclée.

■ Fonctionnement du système électrique d'accès facile

Lors de la sortie du véhicule, le système électrique d'accès facile peut ne pas fonctionner si le siège est déjà proche de la position la plus reculée, etc.

■ Personnalisation

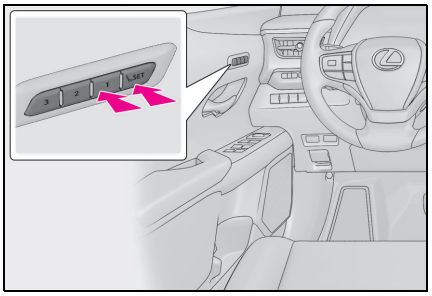
Les paramètres d'amplitude de mouvement du système électrique d'accès facile peuvent être personnalisés. (Fonctions personnalisables :→P.500)

Mémorisation d'une position de conduite

1. Assurez-vous que le levier de changement de vitesse est en position P.
2. Mettez le contacteur d'alimentation en position ON.
3. Réglez le siège du conducteur, le volant, les rétroviseurs extérieurs et l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé) sur les positions souhaitées.
4. Tout en appuyant sur le bouton "SET", ou dans les 3 secondes après avoir appuyé sur le bouton "SET", appuyez

sur le bouton “1”, “2” ou “3” jusqu’à ce que le signal sonore retentisse.

Si le bouton sélectionné avait déjà été réglé, la position précédemment enregistrée est remplacée.



■ **Positions de siège pouvant être mémorisées (→P.159)**

Les positions réglées autres que la position réglée à l’aide du contacteur de soutien lombaire peuvent être enregistrées.

■ **Pour utiliser correctement la fonction de mémorisation de la position de conduite**

Si un siège est déjà réglé sur la position la plus éloignée et qu’il est actionné dans cette direction, la position enregistrée sera peut-être légèrement différente lorsqu’elle sera rappelée.

AVERTISSEMENT

■ **Mesures de précaution relatives au réglage du siège**

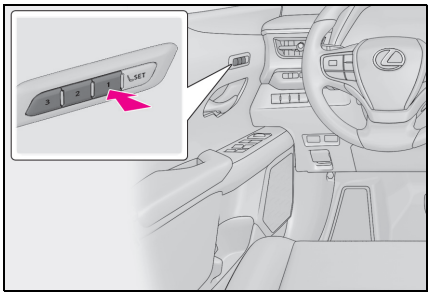
Pendant le réglage du siège, assurez-vous que le siège ne risque pas de heurter de passager arrière ou de vous plaquer contre le volant.

Rappel d’une position de conduite

1 Assurez-vous que le levier de changement de vitesse est en position P.

2 Mettez le contacteur d’alimentation en position ON.

3 Appuyez sur l’un des boutons correspondant à la position de conduite à rappeler jusqu’à ce que le signal sonore retentisse.



■ **Pour interrompre l’opération de rappel d’une position à mi-course**

Effectuez l’une des opérations suivantes :

- Appuyez sur le bouton “SET”.
- Appuyez sur le bouton “1”, “2” ou “3”.
- Actionnez l’un des contacteurs de réglage de siège (annule uniquement le rappel de position du siège).
- Actionnez le contacteur de commande de direction à réglage d’inclinaison et de profondeur (annule uniquement le rappel de position du volant).

■ **Utilisation de la mémorisation de la position de conduite après désactivation du contacteur d’alimentation**

Les positions de siège enregistrées peuvent être activées jusqu’à 180 secondes après avoir ouvert la porte du conducteur et 60 secondes supplémentaires après l’avoir refermée.

■ **Lorsque la position de siège enregistrée ne peut pas être rappelée**

La position du siège peut ne pas être rappelée dans certains cas où la position du siège a été enregistrée dans une certaine plage. Pour plus de détails, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Enregistrement/annulation/rappel d'une position de conduite sur une clé électronique (y compris une carte-clé) (fonction de rappel de mémoire)

■ Procédure d'enregistrement

Enregistrez votre position de conduite sur le bouton "1", "2" ou "3" avant de réaliser l'opération suivante :

Portez sur vous uniquement la clé à enregistrer, puis fermez la porte du conducteur.
Si 2 ou plusieurs clés se trouvent dans le véhicule, la position de conduite ne peut pas être enregistrée correctement.

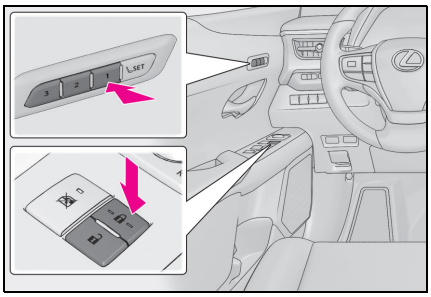
1 Assurez-vous que le levier de changement de vitesse est en position P.

2 Mettez le contacteur d'alimentation en position ON.

3 Rappelez la position de conduite que vous voulez enregistrer.

4 Tout en appuyant sur le bouton de la position de conduite rappelée, appuyez sur le contacteur de verrouillage des portes (verrouillage ou déverrouillage) jusqu'à ce que le signal sonore retentisse.

En cas d'échec d'enregistrement du bouton, le signal sonore retentit en continu pendant environ 3 secondes.



■ Procédure d'annulation

1 Ne portez sur vous que la clé à annuler, puis fermez la porte du conducteur.

Si 2 ou plusieurs clés se trouvent dans le véhicule, la position de conduite ne peut pas être annulée correctement.

2 Mettez le contacteur d'alimentation en position ON.

3 Tout en appuyant sur le bouton "SET", appuyez sur le contacteur de verrouillage des portes (verrouillage ou déverrouillage) jusqu'à ce que le signal sonore retentisse deux fois.

En cas d'échec de l'annulation, le signal sonore retentit en continu pendant environ 3 secondes.

■ Procédure de rappel

1 Assurez-vous que les portes sont verrouillées avant de rappeler la position de conduite. Portez sur vous la clé électronique qui a été enregistrée pour la position de conduite, puis déverrouillez et ouvrez la porte du conducteur à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou de la commande à distance.

La position de conduite passe à la position enregistrée (mais pas le volant ni l'affichage tête haute [si le véhicule en est équipé]). Cependant, le siège se déplace vers une position située légèrement en retrait par rapport à la position enregistrée pour faciliter l'entrée dans le véhicule.
Si la position de conduite actuelle correspond à une position déjà enregistrée, le siège et les rétroviseurs extérieurs ne se déplacent pas.

2 Mettez le contacteur d'alimentation en position ACC ou ON, ou bouclez une ceinture de sécurité.

Le siège, le volant et l'affichage tête haute (si le

véhicule en est équipé) passent à la position enregistrée.

■ **Rappel de la position de conduite à l'aide de la fonction de rappel de mémoire**

- Il est possible d'enregistrer différentes positions de conduite pour chaque clé électronique. Par conséquent, la position de conduite rappelée peut être différente en fonction de la clé que vous portez sur vous.
- Si une autre porte que celle du conducteur a été déverrouillée à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent, la position de conduite ne peut pas être rappelée. Dans ce cas, appuyez sur le bouton de position de conduite réglé précédemment.

■ **Personnalisation**

Il est possible de personnaliser les réglages du déverrouillage de porte de la fonction de rappel de mémoire. (Fonctions personnalisables :→P.500)

Appuie-têtes

Des appuie-têtes sont fournis pour tous les sièges.

AVERTISSEMENT

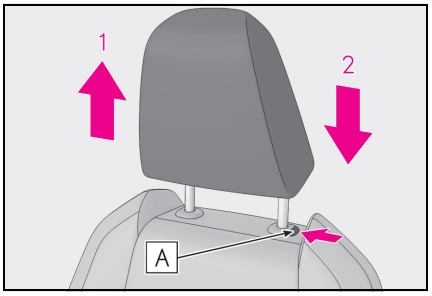
■ **Mesures de précaution relatives aux appuie-têtes**

Respectez les mesures de précaution suivantes relatives aux appuie-têtes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez les appuie-têtes conçus pour chaque siège respectif.
- Réglez toujours les appuie-têtes dans une position correcte.
- Après avoir réglé les appuie-têtes, appuyez dessus vers le bas pour vous assurer qu'ils sont verrouillés en position.
- Ne conduisez pas sans appuie-tête.

Réglage vertical

■ **Sièges avant**



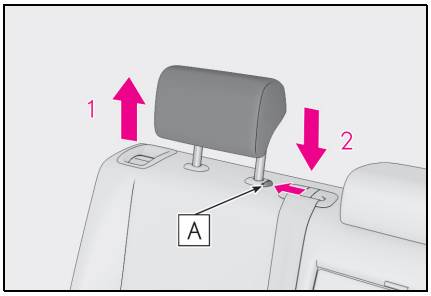
1 Vers le haut

Tirez les appuie-têtes vers le haut.

2 Vers le bas

Poussez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage A .

■ Sièges arrière



1 Vers le haut

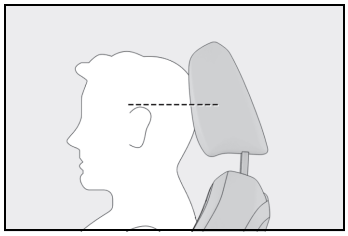
Tirez les appuie-têtes vers le haut.

2 Vers le bas

Poussez l'appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage **A** .

■ **Réglage de la hauteur des appuie-têtes (sièges avant)**

Veillez à ce que les appuie-têtes soient réglés de manière à ce que leur centre soit le plus proche possible du haut de vos oreilles.



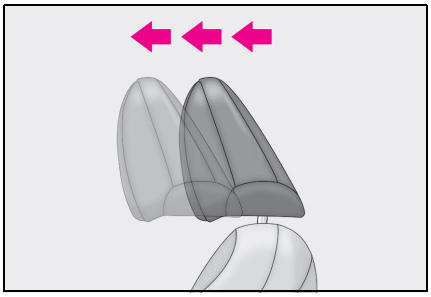
■ **Réglage de l'appuie-tête de siège arrière**

Lorsqu'il est utilisé, levez toujours l'appuie-tête d'un cran par rapport à sa position la plus basse.

Réglage horizontal (si le véhicule en est équipé)

La position de l'appuie-tête du siège avant peut être réglée vers l'avant selon 4 étapes.

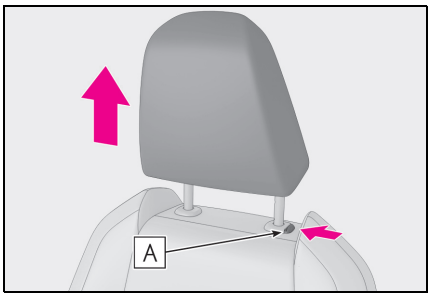
Si l'appuie-tête est tiré vers l'avant à partir de la position la plus avancée, celui-ci reviendra à la position la plus reculée.



Retrait des appuie-têtes

Tirez l'appuie-tête vers le haut tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage **A** .

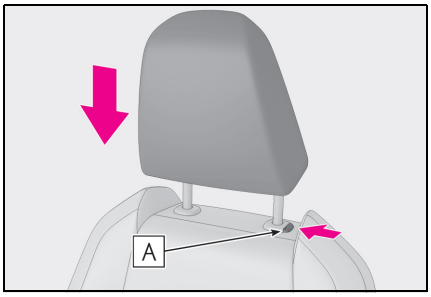
Si l'appuie-tête touche le plafond, rendant difficile son retrait, modifiez la hauteur ou l'inclinaison du siège. (→P.159, 160)



Installation des appuie-têtes

Alignez l'appuie-tête sur les trous d'installation et enfoncez-le jusqu'en position de verrouillage.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage **A** et maintenez-le enfoncé pendant que vous abaissez l'appuie-tête.

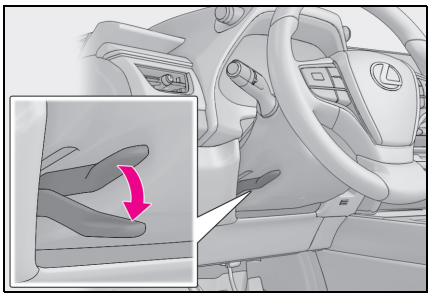

A

Volant

Procédure de réglage

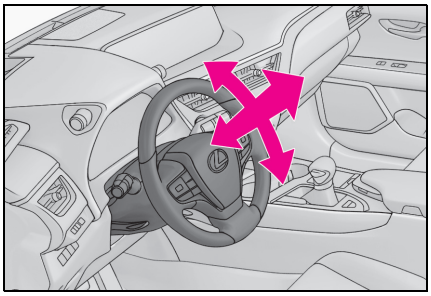
▶ Type manuel

1 Maintenez le volant et poussez le levier vers le bas.



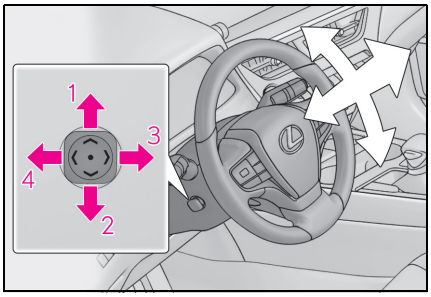
2 Trouvez la position idéale en déplaçant le volant horizontalement et verticalement.

Après le réglage, relevez le levier afin de bloquer le volant.



▶ Type électrique

Actionner le contacteur permet de déplacer le volant dans les directions suivantes :



1 Vers le haut
2 Vers le bas
3 Vers le conducteur
4 A l'écart du conducteur

■ Le volant peut être réglé lorsque (type électrique)

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON*.

*: Si la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée, le volant peut être réglé quel que soit le mode dans lequel se trouve le contacteur d'alimentation.

■ Réglage automatique de la position du volant (si le véhicule en est équipé)

La position souhaitée du volant peut être entrée dans la mémoire et rappelée automatiquement par le système de mémorisation de position de conduite. (→P.162)

■ Système électrique d'accès facile

Le volant et le siège du conducteur se déplacent en fonction du mode du contacteur d'alimentation et de l'état de la ceinture de sécurité du conducteur. (→P.162)

■ Après avoir réglé le volant (type manuel)

Assurez-vous que le volant est correctement verrouillé.
L'avertisseur sonore risque de ne pas retentir si le volant n'est pas correctement verrouillé.

AVERTISSEMENT

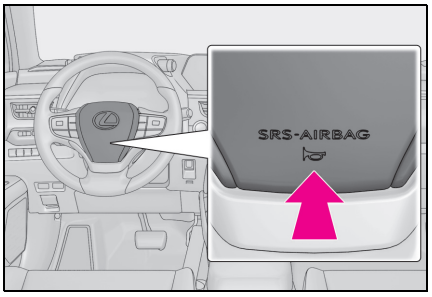
■ Précautions à prendre lors de la conduite

Ne procédez pas au réglage du volant pendant la conduite.
Ce faisant, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ Après avoir réglé le volant (type manuel)

Assurez-vous que le volant est correctement verrouillé.
Dans le cas contraire, le volant pourrait bouger soudainement, risquant d'entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

Retentissement de l'avertisseur sonore



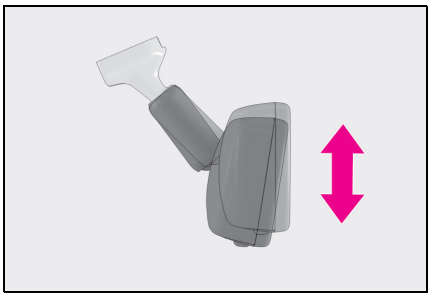
Appuyez sur le repère ou à proximité de celui-ci.

Rétroviseur intérieur

La position du rétroviseur peut être réglée afin de vous procurer une bonne visibilité de la zone située derrière le véhicule.

Réglage de la hauteur du rétroviseur intérieur

La hauteur du rétroviseur intérieur peut être réglée pour correspondre à votre position de conduite.
Réglez la hauteur du rétroviseur en le déplaçant vers le haut ou vers le bas.



AVERTISSEMENT

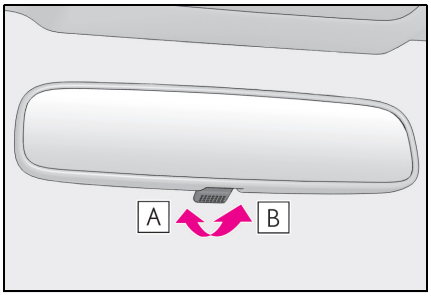
■ Précautions à prendre lors de la conduite

Ne réglez pas la position du rétroviseur pendant que vous conduisez.
Ce faisant, vous risquez de mal diriger le véhicule, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures graves, voire mortelles.

Fonction anti-éblouissement

▶ Rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage manuel

Le reflet des phares des véhicules roulant derrière le vôtre peut être réduit en actionnant le levier.



A Position normale

B Position anti-éblouissement

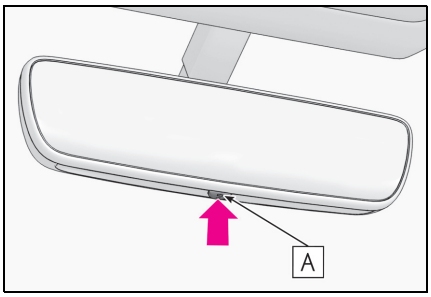
▶ Rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage automatique

En fonction du niveau de luminosité des phares des véhicules qui vous suivent, la lumière réfléchie est réduite automatiquement.

Passage en mode activé/désactivé de la fonction anti-éblouissement automatique

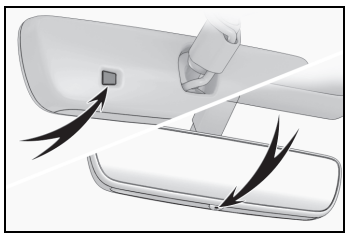
Lorsque la fonction anti-éblouissement automatique est en position ON, le témoin A s'allume. La fonction est mise en position ON chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON.

Une pression sur le bouton permet de mettre la fonction en mode OFF. (Le témoin A s'éteint également.)



■ **Pour éviter une erreur du capteur (véhicules avec rétroviseur intérieur anti-éblouissement à réglage automatique)**

Pour garantir un fonctionnement correct des capteurs, évitez de les toucher ou de les recouvrir.



Rétroviseurs extérieurs

La position du rétroviseur peut être réglée afin de vous procurer une bonne visibilité de la zone située derrière le véhicule.

AVERTISSEMENT

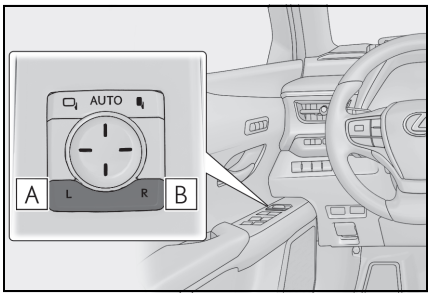
■ **Points importants à garder à l'esprit pendant la conduite**

Respectez les mesures de précaution suivantes lors de la conduite.
Dans le cas contraire, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

- Ne réglez pas les rétroviseurs lors de la conduite.
- Ne conduisez pas avec les rétroviseurs rabattus.
- Les rétroviseurs du conducteur et du passager doivent tous deux être déployés et correctement réglés avant la conduite.

Procédure de réglage

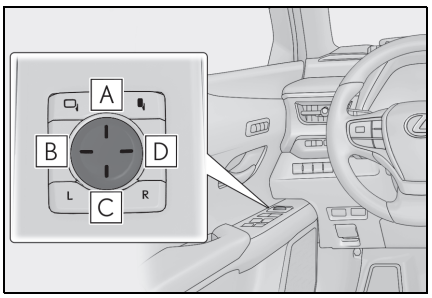
1 Pour sélectionner un rétroviseur à régler, appuyez sur le contacteur.



A Gauche

B Droit

2 Pour régler le rétroviseur, appuyez sur le contacteur.



A Vers le haut

B Vers la gauche

C Vers le bas

D Vers la droite

■ **L'angle du rétroviseur peut être réglé lorsque**

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

■ **Désembuage des rétroviseurs**

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être désembués à l'aide des désembueurs de rétroviseur. Activez le désembueur de lunette arrière pour activer les désembueurs de rétroviseurs extérieurs. (→P.341)

■ **Fonction anti-éblouissement automatique (si le véhicule en est équipé)**

Une fois le rétroviseur intérieur anti-éblouissement réglé sur le mode automatique, le rétroviseur extérieur côté conducteur s'activera conjointement avec le rétroviseur intérieur anti-éblouissement afin de réduire la réverbération. (→P.169)

■ **Réglage automatique de l'angle de rétroviseur (véhicules avec mémorisation de la position de conduite)**

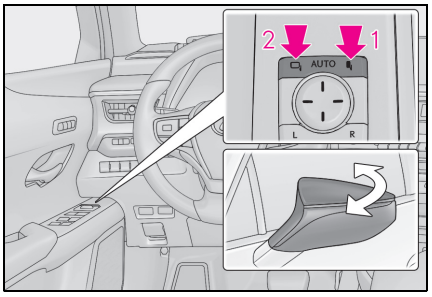
L'angle du rétroviseur souhaité peut être entré dans la mémoire et rappelé automatiquement par la mémorisation de la position de conduite. (→P.162)

AVERTISSEMENT

■ **Lors du fonctionnement des désembueurs de rétroviseurs extérieurs**

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs, car ils deviennent très chauds et pourraient vous brûler.

Rabattement et déploiement des rétroviseurs



1 Rabattement

2 Déploiement

Placer le contacteur de rabattement des rétroviseurs extérieur en position neutre fait passer les rétroviseurs en mode automatique. Le mode automatique permet d'associer le rabattement ou le déploiement des rétroviseurs au verrouillage/déverrouillage des portes.

■ **Utilisation du mode automatique par temps froid (si le véhicule en est équipé)**

Lorsque le mode automatique est utilisé par temps froid, le rétroviseur extérieur peut geler et il peut alors être impossible de le rabattre et de le remettre automatiquement dans sa position d'origine. Dans ce cas, après avoir enlevé la glace et la neige qui se trouvent sur le rétroviseur extérieur, actionnez le rétroviseur à l'aide du mode manuel ou déplacez-le à la main.

■ **Personnalisation**

Le rabattement et le déploiement automatiques de rétroviseur peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables :→P.500)

AVERTISSEMENT

■ **Lorsqu'un rétroviseur est en mouvement**

Pour éviter tout risque de blessures et de dysfonctionnement du rétroviseur, veillez à ce que votre main ne soit pas coincée par le rétroviseur lorsqu'il est en mouvement.

Liaison du fonctionnement du rétroviseur à la marche arrière (véhicules avec mémorisation de la position de conduite)

Lorsque le contacteur de sélection de rétroviseur est en position "L" ou "R", les rétroviseurs extérieurs s'orientent automatiquement vers le bas lorsque le véhicule est en marche arrière, afin d'offrir une meilleure visibilité du sol.
Pour désactiver cette fonction, placez le contacteur de sélection de rétroviseur en position neutre (entre "L" et "R")

■ **Réglage de l'angle du rétroviseur lorsque le véhicule fait marche arrière**

Lorsque le levier de changement de vitesse est en position R, réglez l'angle du rétroviseur selon la position souhaitée.

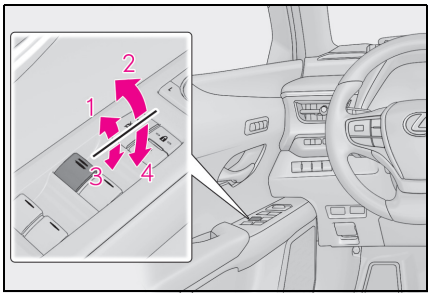
L'angle réglé sera mémorisé et le rétroviseur s'inclinera automatiquement selon l'angle mémorisé la prochaine fois que le levier de changement de vitesse sera mis en position R.

La position mémorisée d'inclinaison vers le bas du rétroviseur est associée à la position normale (angle réglé avec le levier de changement de vitesse dans une position autre que R). Par conséquent, si la position normale est modifiée une fois le réglage effectué, la position d'inclinaison changera également.
Lorsque la position normale est modifiée, réajustez l'angle en marche arrière.

Vitres électriques

Ouverture et fermeture des vitres électriques

Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide des contacteurs.



1 Fermeture

2 Fermeture à une seule manipulation*

3 Ouverture

4 Ouverture à une seule manipulation*

*: Pour arrêter la vitre à mi-course, actionnez le contacteur dans le sens inverse.

■ **Les vitres électriques peuvent fonctionner quand**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Actionnement des vitres électriques après avoir désactivé le système hybride**

Les vitres électriques peuvent encore être actionnées pendant 45 secondes environ, même après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ACC ou OFF. Cependant, elles ne peuvent plus être actionnées dès qu'une porte avant est ouverte.

■ **Fonction anticoincement**

Si un objet est coincé entre la vitre et l'encadrement de vitre pendant la fermeture de la vitre, le mouvement de la vitre est interrompu, puis celle-ci est légèrement ouverte.

■ **Fonction anticoincement à l'ouverture**

Si un objet est coincé entre la porte et la vitre pendant l'ouverture de cette dernière, le mouvement de la vitre est interrompu.

■ **Lorsque la vitre ne peut être ni ouverte, ni fermée**

Si la fonction anticoincement ou la fonction anticoincement à l'ouverture fonctionne de manière anormale et qu'il est impossible d'ouvrir ou de fermer complètement la vitre latérale, effectuez les opérations suivantes en utilisant le contacteur de vitre électrique de la porte concernée.

- Arrêtez le véhicule. Avec le contacteur d'alimentation en position ON, dans les 4 secondes qui suivent l'activation de la fonction anticoincement ou de la fonction anticoincement à l'ouverture, maintenez le contacteur de vitre électrique enfoncé en position de fermeture à une seule manipulation ou en position d'ouverture à une seule manipulation pour permettre l'ouverture et la fermeture de la vitre latérale.
- Si la vitre latérale ne peut pas être ouverte et fermée même en effectuant les opérations expliquées ci-dessus, initialisez la fonction en procédant comme suit.

1 Mettez le contacteur d'alimentation en position ON.

2 Tirez et maintenez le contacteur de vitre électrique dans le sens de fermeture à une seule manipulation et fermez complètement la vitre latérale.

3 Relâchez un instant le contacteur de vitre électrique, puis tirez à nouveau le contacteur dans le sens de fermeture à une seule manipulation et maintenez-le dans cette position pendant environ 6 secondes minimum.

4 Maintenez le contacteur de vitre électrique enfoncé dans le sens d'ouverture à une seule manipulation. Une fois la vitre latérale complètement ouverte, continuez à maintenir le contacteur pendant 1 seconde supplémentaire au minimum.

5 Relâchez un instant le contacteur de vitre électrique, puis enfoncez à nouveau le contacteur dans le sens d'ouverture à une seule manipulation et maintenez-le dans cette position pendant environ 4 secondes minimum.

6 Tirez et maintenez à nouveau le contacteur de vitre électrique dans le sens de fermeture à une seule manipulation. Une fois la vitre latérale complètement fermée, continuez à maintenir le contacteur pendant 1 seconde supplémentaire au minimum.

Si vous relâchez le contacteur pendant que la vitre est en mouvement, recommencez la procédure depuis le début.
Si le mouvement de la vitre s'inverse et qu'elle ne peut pas être fermée ou ouverte complètement, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Fonctionnement des vitres associé au verrouillage de porte**

- Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide de la clé mécanique.* (→P.468)
- Les vitres électriques peuvent être ouvertes et fermées à l'aide de la commande à distance.* (→P.136)

*: Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Signal sonore de vitre électrique ouverte**

Le signal sonore retentit et le message "Vitre ouverte." s'affiche sur l'écran multifonction du combiné d'instruments lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que la porte du conducteur est ouverte alors que les vitres électriques sont ouvertes.

■ **Personnalisation**

Le réglage (comme le fonctionnement associé au verrouillage de porte) peut être modifié. (Fonctions personnalisables : →P.500)

AVERTISSEMENT

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Fermeture des vitres**

- Le conducteur est responsable de toutes les activations des vitres électriques, notamment l'activation pour les passagers. Afin d'éviter toute activation accidentelle, notamment par un enfant, ne laissez jamais un enfant actionner les vitres électriques. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique. De même, lorsque vous roulez et qu'un enfant se trouve dans le véhicule, nous vous recommandons d'utiliser le contacteur de verrouillage des vitres. (→P.175)
- Assurez-vous qu'aucun passager n'a engagé une partie de son corps dans un endroit où elle pourrait être coincée lors de l'actionnement d'une vitre.
- Lorsque vous utilisez la commande à distance ou la clé mécanique et que vous actionnez les vitres électriques, actionnez la vitre électrique après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque que l'un des passagers se coince une partie du corps dans la vitre. De même, ne laissez pas un enfant actionner la vitre à l'aide de la commande à distance ou de la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique.
- Lorsque vous sortez du véhicule, désactivez le contacteur d'alimentation, prenez la clé avec vous et sortez du véhicule avec l'enfant. Une activation accidentelle due à une bêtise ou autre peut se produire et causer un accident.

■ **Fonction anticoincement**

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.

AVERTISSEMENT

- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète de la vitre. Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ne soit coincée par la vitre.

Fonction anticoincement à l'ouverture

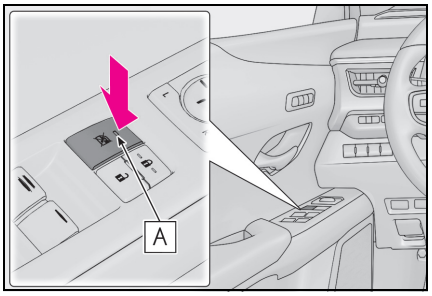
- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps ou de vos vêtements pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement à l'ouverture.
- La fonction anticoincement à l'ouverture peut ne pas fonctionner si quelque chose se coince juste avant l'ouverture complète de la vitre. Veillez à ce qu'aucune partie de votre corps ou de vos vêtements ne soit coincée par la vitre.

Pour éviter un fonctionnement accidentel (contacteur de verrouillage des vitres)

Cette fonction est conçue pour empêcher les enfants d'ouvrir ou de fermer accidentellement une vitre de passager.

Appuyez sur le contacteur.

Le témoin A s'allume et la vitre du passager se verrouille.



Les vitres électriques peuvent fonctionner quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

Lorsque la batterie 12 volts est débranchée

Le contacteur de verrouillage des vitres est désactivé. Si nécessaire, appuyez sur le contacteur de verrouillage des vitres une fois la batterie 12 volts rebranchée.

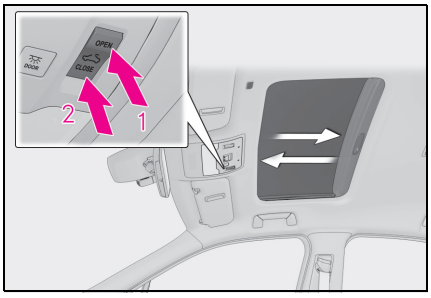
Toit ouvrant*

*: Si le véhicule en est équipé

Utilisez les contacteurs de plafond pour ouvrir, fermer et incliner le toit ouvrant vers le haut et vers le bas.

Fonctionnement du toit ouvrant

■ Ouverture et fermeture



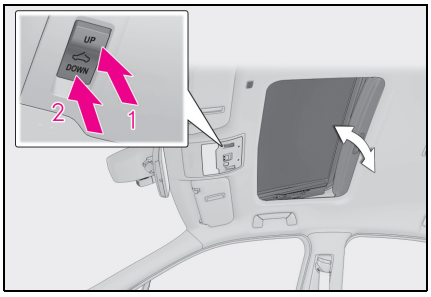
1 Ouvre le toit ouvrant*

Le toit ouvrant s'incline vers le haut puis s'ouvre complètement.

2 Ferme le toit ouvrant*

*: Appuyez légèrement d'un côté ou de l'autre sur le contacteur de toit ouvrant afin d'arrêter le toit ouvrant à mi-course.

■ Inclinaison vers le haut et vers le bas



1 Incline le toit ouvrant vers le haut*

2 Incline le toit ouvrant vers le bas*

*: Appuyez légèrement d'un côté ou de l'autre sur le contacteur de toit ouvrant afin d'arrêter le toit ouvrant à mi-course.

■ Le toit ouvrant peut être actionné quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ Actionnement du toit ouvrant après avoir désactivé le système hybride

Le toit ouvrant peut encore être actionné pendant 45 secondes environ après avoir mis le contacteur d'alimentation en position ACC ou OFF. Cependant, il ne peut plus être actionné dès qu'une porte avant est ouverte.

■ Fonction anticoincement

Si la présence d'un objet est détectée entre le toit ouvrant et son encadrement lorsqu'il se ferme ou s'incline vers le bas, la course est arrêtée et le toit ouvrant est légèrement ouvert.

■ Ecran pare-soleil

L'écran pare-soleil peut être ouvert et fermé manuellement. Cependant, l'écran pare-soleil s'ouvre automatiquement lorsque le toit ouvrant est ouvert.

■ Fonctionnement du toit ouvrant associé au verrouillage de porte

- Le toit ouvrant peut être ouvert et fermé à l'aide de la clé mécanique.* (→P.468)
- Le toit ouvrant peut être ouvert et fermé à l'aide de la commande à distance.* (→P.136)

*: Ces réglages doivent être personnalisés par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ Lorsque le toit ouvrant ne se ferme pas normalement

Effectuez la procédure suivante :

1 Arrêtez le véhicule.

2 Appuyez sur le contacteur "CLOSE" et maintenez-le enfoncé.*

Le toit ouvrant se ferme, se rouvre et s'interrompt pendant 10 secondes environ. Puis, il se ferme à nouveau et s'arrête en position complètement fermée.

3 Assurez-vous que le toit ouvrant est complètement fermé, puis relâchez le contacteur.

*: Si le contacteur est relâché au mauvais moment, vous devrez recommencer la procédure depuis le début.

Si le toit ouvrant ne se ferme pas complètement même après avoir effectué correctement la procédure ci-dessus, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si le toit ouvrant ne se déplace pas normalement

Si le toit ouvrant ne s'ouvre et ne se ferme pas normalement ou si la fonction d'ouverture automatique n'est pas opérationnelle, effectuez la procédure d'initialisation suivante.

1 Arrêtez le véhicule.

2 Appuyez sur le contacteur "DOWN" et maintenez-le enfoncé.*

Le toit ouvrant s'arrête en position inclinée vers le haut. Ensuite, il s'ouvre, se ferme, s'incline vers le haut, s'incline vers le bas et s'arrête en position complètement fermée.

3 Vérifiez si le toit ouvrant s'est complètement arrêté, puis relâchez le contacteur.

*: Si vous relâchez le contacteur pendant que le toit ouvrant est en mouvement, effectuez à nouveau la procédure depuis le début.

Si, après avoir effectué correctement les procédures décrites ci-dessus, le toit ouvrant ne s'ouvre et ne se ferme toujours pas normalement ou si la fonction d'ouverture automatique n'est pas opérationnelle, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

Signal sonore de rappel d'ouverture du toit ouvrant

Le signal sonore retentit et le message "Toit ouvrant ouvert." s'affiche sur l'écran multifonction du combiné d'instruments lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé et que la porte du conducteur est ouverte alors que le toit ouvrant est ouvert.

Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P.500)

AVERTISSEMENT

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Ouverture du toit ouvrant

- Ne permettez à aucun passager de passer les mains ou la tête hors du véhicule lorsque celui-ci est en mouvement.
- Ne vous asseyez pas sur le toit ouvrant.

Ouverture et fermeture du toit ouvrant

- Le conducteur est responsable des opérations d'ouverture et de fermeture du toit ouvrant.
  Afin d'éviter toute activation accidentelle, notamment par un enfant, ne laissez jamais un enfant actionner le toit ouvrant. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer des parties du corps dans le toit ouvrant.
- Assurez-vous qu'aucun passager n'a placé une partie du corps à un endroit où elle pourrait être coincée lorsque le toit ouvrant est actionné.
- Lorsque vous utilisez la commande à distance ou la clé mécanique et que vous actionnez le toit ouvrant, actionnez le toit ouvrant après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque que l'un des passagers se coince une partie du corps dans le toit ouvrant. De même, ne laissez pas un enfant actionner le toit ouvrant à l'aide de la commande à distance ou de la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans le toit ouvrant.
- Lorsque vous sortez du véhicule, désactivez le contacteur d'alimentation, prenez la clé avec vous et sortez du véhicule avec l'enfant. Une activation accidentelle due à une bêtise ou autre peut se produire et causer un accident.

AVERTISSEMENT

■ **Fonction anticoincement**

- N'utilisez jamais une partie quelconque de votre corps pour déclencher intentionnellement la fonction anticoincement.
- La fonction anticoincement peut ne pas se déclencher lorsque quelque chose se coince juste avant la fermeture complète du toit ouvrant. De plus, la fonction anticoincement n'est pas conçue pour fonctionner lorsque le contacteur de toit ouvrant est enfoncé. Faites attention de ne pas vous coincer les doigts, etc.

4-1. Avant la conduite

Conduite du véhicule 181

Chargement et bagages 187

Traction d'une remorque (véhicules sans équipement de remorquage) 189

Traction d'une remorque (véhicules avec équipement de remorquage) 189

4-2. Procédures de conduite

Contacteur d'alimentation (allumage) 196

Mode de conduite EV 200

Boîte de vitesses hybride 202

Levier des clignotants 207

Frein de stationnement 208

Maintien de frein 210

ASC (contrôle actif du son/contrôle du son de l'accélération) 212

4-3. Fonctionnement des éclairages et des essuie-glaces

Contacteur des phares 214

AHS (système de feux de route adaptatifs) 216

AHB (feux de route automatiques) 220

Contacteur des feux antibrouillards 223

Essuie-glaces et lave-glace avant 225

Essuie-glace et lave-glace arrière 229

4-4. Plein de carburant

Ouverture du bouchon de réservoir à carburant 231

4-5. Utilisation des systèmes d'aide à la conduite

Lexus Safety System + ... 233

PCS (système de sécurité préventive) 244

LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252

RSA (aide à la signalisation routière) 261

Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale 266

Régulateur de vitesse 277

BSM (moniteur d'angle mort) 280

PKSA (alerte d'aide au stationnement) 293

Capteur d'aide au stationnement Lexus 294

Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) 302

PKSB (freinage d'aide au stationnement) 307

Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) 311

Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) 314

Contacteur de sélection de mode de conduite 315

Système GPF (filtre à particules essence) 318

Systèmes d'assistance à la conduite 319

4-6. Conseils de conduite

Conseils de conduite des véhicules hybrides 325

Conseils pour la conduite en hiver 327

Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires 330

Conduite du véhicule

Les procédures spécifiées doivent être respectées pour garantir une conduite en toute sécurité :

Procédure de conduite

■ **Démarrage du système hybride**

→P.196

■ **Conduite**

1 Tout en enfonçant la pédale de frein, mettez le levier de changement de vitesse en position D. (→P.202)

2 Si le frein de stationnement est en mode manuel, relâchez-le. (→P.208)

3 Relâchez progressivement la pédale de frein et enfoncez doucement la pédale d'accélérateur pour accélérer.

■ **Arrêt**

1 Avec le levier de changement de vitesse en position D, enfoncez la pédale de frein.

2 Si nécessaire, engagez le frein de stationnement. (→P.208)

Si le véhicule doit rester à l'arrêt sur une longue période, mettez le levier de changement de vitesse en position P. (→P.202)

■ **Stationnement**

1 Avec le levier de changement de vitesse en position D, enfoncez la pédale de frein.

2 Si le frein de stationnement est en mode manuel, engagez-le (→P.208) et mettez le levier de changement de vitesse en position P (→P.202).

3 Appuyez sur le contacteur d'alimentation pour arrêter le système hybride.

4 Verrouillez la porte en vous assurant de porter sur vous la clé électronique.

Lors d'un stationnement en côte, calez les roues si nécessaire.

■ **Démarrage dans une côte raide**

1 Veillez à engager fermement le frein de stationnement avec la pédale de frein enfoncée, puis mettez le levier de changement de vitesse en position D.

2 Relâchez la pédale de frein et enfoncez doucement la pédale d'accélérateur.

3 Relâchez le frein de stationnement.

■ **Lors d'un démarrage en côte**

La commande d'assistance au démarrage en côte est activée. (→P.319)

■ **Pour une conduite économe en carburant**

N'oubliez pas que les véhicules hybrides sont similaires aux véhicules conventionnels en ce qu'il convient d'éviter les accélérations brusques. (→P.325)

■ **Conduite par temps de pluie**

- Conduisez prudemment lorsqu'il pleut, car votre visibilité est réduite, de la buée peut se former sur les vitres et la route devient glissante.
- Conduisez prudemment lorsqu'il commence à pleuvoir, car la route est particulièrement glissante.
- Abstenez-vous de rouler à des vitesses élevées sur une autoroute lorsqu'il pleut, car une pellicule d'eau peut se former entre les pneus et la surface de la route, empêchant le bon fonctionnement de la direction et des freins.

■ **Limitation de la puissance du système hybride (système de priorité des freins)**

- Lorsque les pédales d'accélérateur et de frein sont enfoncées simultanément, la puissance du système hybride peut être limitée.

● Un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé) lorsque le système fonctionne. (→P.434)

■ **Restriction du démarrage brusque (commande de transmission au démarrage)**

● Lorsque l'action inhabituelle suivante est effectuée, la puissance du système hybride peut être retenue.

- Lorsque le levier de changement de vitesse est déplacé de R à D, D à R, N à R, P à D ou P à R (D comprend S) avec la pédale d'accélérateur enfoncée, un message d'avertissement apparaît sur l'écran multifonction et l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé). Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et sur l'affichage tête haute, lisez-le et suivez les instructions.
- Si la pédale d'accélérateur est enfoncée excessivement alors que le véhicule est en marche arrière.

● Lorsque la commande de transmission au démarrage est activée, votre véhicule peut avoir des difficultés à s'extraire de la boue ou de la neige fraîche. Dans ce cas, désactivez la TRC (→P.320) pour neutraliser la commande de transmission au démarrage de sorte que le véhicule puisse s'extraire de la boue ou de la neige fraîche.

■ **Rodage de votre nouvelle Lexus**

Pour prolonger la durée de vie de votre véhicule, nous vous recommandons de respecter les précautions suivantes :

● Pendant les 300 premiers kilomètres (200 miles) :
Evitez les arrêts brusques.

● Pendant les 2000 premiers kilomètres (1200 miles) :

- Ne roulez pas à des vitesses excessives.
- Evitez les accélérations brusques.
- Ne conduisez pas continuellement avec un rapport bas engagé.
- Ne conduisez pas à vitesse constante pendant des périodes prolongées.

▶ Véhicules avec équipement de remorquage

● Pendant les 800 premiers kilomètres (500 miles) :
Ne tractez pas de remorque.

■ **Utilisation de votre véhicule à l'étranger**

Respectez les lois d'enregistrement des véhicules en vigueur et vérifiez si le carburant adéquat est disponible. (→P.492)

AVERTISSEMENT

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Au démarrage du véhicule**

Gardez toujours le pied sur la pédale de frein lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le témoin "READY" est allumé. Ceci empêche le véhicule d'avancer.

■ **Lors de la conduite**

● Ne prenez pas le volant si vous ne connaissez pas bien l'emplacement des pédales de frein et d'accélérateur, pour éviter d'enfoncer la mauvaise pédale.

- Le fait d'enfoncer par erreur la pédale d'accélérateur au lieu de la pédale de frein entraînera une accélération brusque susceptible de provoquer un accident.
- Lorsque vous effectuez une marche arrière, vous pouvez être amené à pivoter votre corps, et éprouver plus de difficultés à atteindre les pédales. Assurez-vous d'actionner les pédales correctement.
- Veillez à conserver une position de conduite correcte même lorsque vous ne déplacez que légèrement le véhicule. Ceci vous permet d'enfoncer correctement les pédales de frein et d'accélérateur.
- Enfoncez la pédale de frein avec votre pied droit. Si vous enfoncez la pédale de frein avec votre pied gauche, votre temps de réaction en cas d'urgence peut être allongé et entraîner un accident.

AVERTISSEMENT

- Véhicules sans système d'avertissement acoustique du véhicule : Le conducteur doit toujours faire preuve de la plus grande prudence par rapport aux piétons lorsque le véhicule est mû exclusivement par le moteur électrique (moteur de traction). Etant donné l'absence de bruit du moteur, les piétons pourraient mal évaluer les mouvements du véhicule.
  Véhicules avec système d'avertissement acoustique du véhicule : Le conducteur doit toujours faire preuve de la plus grande prudence par rapport aux piétons lorsque le véhicule est mû exclusivement par le moteur électrique (moteur de traction). Etant donné l'absence de bruit du moteur, les piétons pourraient mal évaluer les mouvements du véhicule. Même si le véhicule est équipé du système d'avertissement acoustique du véhicule, faites attention aux piétons à proximité, car ils peuvent ne pas remarquer le véhicule si la zone environnante est bruyante.

- Ne roulez pas sur des matières inflammables et n'arrêtez pas le véhicule à proximité de ce genre de substances.
  Le système et les gaz d'échappement peuvent être extrêmement chauds. La chaleur de ces éléments peut provoquer un incendie s'il y a des matières inflammables à proximité.

- Lors de la conduite normale, ne désactivez pas le système hybride. Même si la désactivation du système hybride lors de la conduite n'entraîne pas de perte de contrôle de la direction ou du freinage, l'assistance électrique de la direction devient inopérante. Dans ce cas, comme il devient plus difficile de conduire correctement, il est préférable de garer et d'arrêter dès que possible votre véhicule dans un endroit sûr. En cas d'urgence, par exemple s'il est impossible d'arrêter le véhicule de manière normale : →P.420

- Utilisez le freinage moteur (rétrogradation) afin de maintenir une vitesse de sécurité lorsque vous descendez une pente raide. Une utilisation continue des freins risque de provoquer une surchauffe des freins et de les rendre moins efficaces. (→P.202)

- Ne réglez pas les positions du volant, du siège ou des rétroviseurs intérieur ou extérieurs lors de la conduite.
  Vous risqueriez de perdre le contrôle du véhicule.

- Assurez-vous toujours qu'aucune partie du corps des passagers, bras, tête ou autre, ne se trouve à l'extérieur du véhicule.

- Véhicules AWD : N'utilisez pas le véhicule pour la conduite tout-terrain.
  Ce n'est pas un véhicule AWD conçu pour la conduite tout-terrain. Prenez toutes les précautions requises lorsque la conduite tout-terrain est inévitable.

- Ne franchissez pas de rivière, ni d'autres masses d'eau.
  Cela peut provoquer des courts-circuits des composants électriques/électroniques, endommager le système hybride ou occasionner d'autres dégâts importants au véhicule.

■ Conduite sur routes glissantes

- Les freinages, accélérations et coups de volant brusques peuvent faire déraper les pneus et vous faire perdre le contrôle du véhicule.

- Une accélération soudaine, un freinage moteur résultant d'un changement de vitesse ou des variations du régime moteur risquent de faire déraper le véhicule et de provoquer un accident.

AVERTISSEMENT

- Après avoir roulé dans une flaque, enfoncez légèrement la pédale de frein pour vous assurer que les freins fonctionnent correctement. Si les plaquettes de frein sont mouillées, les freins sont susceptibles de ne pas fonctionner correctement. Si les freins sont mouillés et ne fonctionnent pas correctement d'un seul côté du véhicule, la maîtrise de la direction peut en être affectée.

■ Déplacements du levier de changement de vitesse

- Ne laissez pas le véhicule reculer alors que le levier de changement de vitesse est placé sur une position de conduite, ou avancer lorsque le levier de changement de vitesse est en position R.
  Ceci pourrait causer un accident ou endommager le véhicule.
- Ne mettez pas le levier de changement de vitesse en position P pendant que le véhicule est en mouvement.
  Le cas échéant, cela pourrait endommager la boîte de vitesses hybride et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Ne mettez pas le levier de changement de vitesse en position R lorsque le véhicule se déplace en marche avant.
  Le cas échéant, cela pourrait endommager la boîte de vitesses hybride et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Ne mettez pas le levier de changement de vitesse dans une position de conduite lorsque le véhicule se déplace en marche arrière.
  Le cas échéant, cela pourrait endommager la boîte de vitesses hybride et entraîner une perte de contrôle du véhicule.
- Mettre le levier de changement de vitesse en position N alors que le véhicule est en mouvement désengagera le système hybride. Le freinage moteur n'est pas disponible lorsque le système hybride est désengagé.
- Veillez à ne pas déplacer le levier de changement de vitesse lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
  Si vous mettez le levier de changement de vitesse dans une position autre que P ou N, cela pourrait entraîner une accélération rapide inattendue du véhicule et provoquer un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

■ Si vous entendez un grincement ou un raclement (indicateurs d'usure des plaquettes de frein)

Faites contrôler et remplacer vos plaquettes de frein dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
Si les plaquettes ne sont pas remplacées à temps, le rotor risque de subir des dégâts.
Freins avant uniquement (sauf véhicules destinés à l'Azerbaïdjan, au Kazakhstan, à la Russie, à l'Ukraine, à la Géorgie et à Israël) : Des niveaux d'usure modérés sur la plaquette et le disque de frein permettent une plus grande puissance de freinage avant. Par conséquent, les disques peuvent s'user plus rapidement que des disques de frein classiques. Dès lors, en cas de remplacement des plaquettes de frein, Lexus vous recommande de faire également mesurer l'épaisseur des disques.
Il est dangereux de conduire le véhicule lorsque les limites d'usure des plaquettes de frein et/ou des disques de frein sont dépassées.

■ Lorsque le véhicule est à l'arrêt

- N'enfoncez pas sans raison la pédale d'accélérateur.
  Si le levier de changement de vitesse est dans une position autre que P ou N, le véhicule risque d'accélérer brusquement et de manière inattendue, provoquant un accident.
- Pour éviter tout accident dû à un déplacement inattendu du véhicule, gardez toujours la pédale de frein enfoncée tant que vous êtes à l'arrêt et que le témoin "READY" est allumé, et engagez le frein de stationnement si nécessaire.

AVERTISSEMENT

- Si le véhicule est arrêté dans une pente, enfoncez toujours la pédale de frein et engagez correctement le frein de stationnement, si nécessaire, afin d'éviter tout accident lié à un déplacement du véhicule vers l'avant ou vers l'arrière.
- Evitez de faire tourner le moteur en surrégime ou de le faire s'emballer.
  Faire tourner le moteur à un régime élevé alors que le véhicule est arrêté peut entraîner la surchauffe du système d'échappement, ce qui peut provoquer un incendie si un matériau combustible se trouve à proximité.

■ Lorsque le véhicule est stationné

- Ne laissez pas des lunettes, des briquets, une bombe aérosol ou des canettes de boisson dans le véhicule lorsqu'il est au soleil.
  Les conséquences pourraient être les suivantes :
  - Du gaz pourrait s'échapper d'un briquet ou d'une bombe aérosol, ce qui pourrait provoquer un incendie.
  - Les verres en plastique ou les parties en plastique des lunettes pourraient se déformer ou se fissurer à cause de la température qui règne dans l'habitacle.
  - Les canettes de boisson peuvent se rompre, leur contenu se répandre dans l'habitacle et donc également provoquer un court-circuit dans les composants électriques du véhicule.
- Ne laissez pas de briquets dans le véhicule.
  Si vous laissez un briquet dans la boîte à gants ou sur le plancher, il risque de s'allumer accidentellement lorsque vous chargez des bagages ou réglez le siège, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- Ne fixez pas des ventouses sur le pare-brise ou les vitres. Ne placez pas de récipients tels que des désodorisants sur le panneau d'instruments ou le tableau de bord. Des ventouses ou des récipients risquent d'avoir un effet de loupe et de provoquer un incendie dans le véhicule.
- Ne laissez pas une porte ou une vitre ouverte si le verre incurvé est revêtu d'un film métallisé, par exemple argenté. La réflexion de la lumière du soleil peut provoquer un effet de loupe de la vitre, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- Mettez toujours le levier de changement de vitesse en position P, engagez le frein de stationnement, arrêtez le système hybride et verrouillez le véhicule.
  Ne laissez pas le véhicule sans surveillance si le témoin "READY" est allumé.
  Si vous êtes garé avec le levier de changement de vitesse en position P, mais que vous n'avez pas engagé le frein de stationnement, le véhicule risque de se déplacer et de causer un accident.
- Ne touchez pas le tuyau d'échappement lorsque le témoin "READY" est allumé ou immédiatement après avoir arrêté le système hybride.
  Vous pourriez vous brûler.

■ Pour faire une sieste dans le véhicule

Arrêtez toujours le système hybride. Sinon, si vous déplacez accidentellement le levier de changement de vitesse ou enfoncez la pédale d'accélérateur, ceci peut causer un accident ou un incendie dû à une surchauffe du système hybride. De plus, si votre véhicule est garé dans un endroit mal ventilé, les gaz d'échappement risquent de s'accumuler et de pénétrer dans le véhicule, entraînant de graves risques pour la santé, voire la mort.

■ Lorsque vous freinez

- Redoublez de vigilance lorsque vous conduisez avec des freins mouillés.
  Lorsque les freins sont humides, les distances de freinage augmentent et le freinage peut être différent d'un côté à l'autre du véhicule. En outre, le frein de stationnement peut ne pas immobiliser correctement le véhicule.

AVERTISSEMENT

- Si le système de freinage à commande électronique ne fonctionne pas, ne suivez pas les autres véhicules de trop près et évitez les pentes ou les virages serrés qui nécessitent un freinage.
  Dans cette situation, le freinage reste possible, mais vous devez enfoncer la pédale de frein plus fermement que d'habitude. La distance de freinage sera aussi plus longue. Faites réparer les freins immédiatement.
- Le système de freinage se compose d'au moins 2 systèmes hydrauliques distincts ; si l'un des systèmes est défaillant, l'autre/les autres continue(nt) de fonctionner. Dans ce cas, vous devrez appuyer plus fermement que d'habitude sur la pédale de frein et votre distance de freinage augmentera. Faites réparer les freins immédiatement.

■ Si le véhicule est bloqué (véhicules AWD)

Ne faites pas patiner les roues de façon excessive lorsque l'un des pneus ne touche pas le sol ou lorsque le véhicule est bloqué dans du sable, de la boue, etc. Cela pourrait endommager les pièces constitutives de la transmission ou propulser le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière, et entraîner un accident.

NOTE

■ Lors de la conduite

- N'enfoncez pas la pédale d'accélérateur et la pédale de frein simultanément lors de la conduite, car cela pourrait limiter la puissance du système hybride.
- N'utilisez pas la pédale d'accélérateur ou n'enfoncez pas les pédales d'accélérateur et de frein en même temps pour retenir le véhicule sur une pente.

■ Pour éviter d'endommager des pièces du véhicule

- Ne tournez pas le volant à fond dans un sens ou dans l'autre en le maintenant dans cette position pendant une période prolongée.
  Vous pourriez endommager le moteur électrique de direction assistée.
- Lorsque vous circulez sur une route cahoteuse, conduisez aussi lentement que possible pour éviter d'endommager les roues, le soubassement du véhicule, etc.

■ En cas de pneu dégonflé lors de la conduite

Un pneu dégonflé ou endommagé peut entraîner les situations suivantes. Tenez fermement le volant et enfoncez progressivement la pédale de frein pour faire ralentir le véhicule.

- Il se peut que votre véhicule soit difficile à maîtriser.
- Le véhicule émettra des sons anormaux ou des vibrations.
- Le véhicule penchera anormalement.

Informations relatives à la procédure à suivre en cas de pneu dégonflé (→P.442, 455, 463)

■ Si la route est inondée

Ne conduisez pas sur une route inondée après de fortes pluies, etc., faute de quoi les dommages suivants pourraient survenir :

- Calage du moteur
- Court-circuit dans les composants électriques
- Dégâts au moteur suite à l'immersion dans l'eau

Si vous avez conduit sur une route inondée et que votre véhicule a été inondé, faites vérifier les points suivants par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié :

- Fonctionnement des freins

NOTE

- Changements dans la quantité et la qualité des huiles et liquides utilisés pour le moteur, la boîte de vitesses hybride, etc.
- Etat du lubrifiant pour les roulements et les joints de suspension (si possible) et fonctionnement de tous les joints, roulements, etc.

■ Pour garer le véhicule

Engagez le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesse en position P en toute circonstance. Si vous ne le faites pas, le véhicule risque de se déplacer ou d'accélérer brusquement si vous enfoncez involontairement la pédale d'accélérateur.

Chargement et bagages

Prenez note des informations suivantes relatives aux précautions de rangement, à la capacité de chargement et à la charge :

AVERTISSEMENT

■ Objets qui ne doivent pas être transportés dans le compartiment à bagages

Les objets suivants peuvent provoquer un incendie s'ils sont chargés dans le compartiment à bagages :

- Récipients contenant de l'essence
- Bombes aérosols

■ Mesures de précaution relatives au rangement

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait empêcher le conducteur d'enfoncer correctement les pédales, obstruer son champ de vision ou avoir pour conséquence que des objets viennent heurter le conducteur ou les passagers, ce qui peut provoquer un accident.

- Dans la mesure du possible, placez le chargement et les bagages dans le compartiment à bagages.
- N'empilez pas de chargement et de bagages dans le compartiment à bagages au-delà de la hauteur des dossiers de sièges.
- Lorsque vous rabattez les sièges arrière, veillez à ne pas placer d'objets longs directement derrière les sièges avant.
- Ne laissez jamais personne voyager dans le compartiment à bagages. Il n'est pas conçu pour accueillir des passagers. Ceux-ci doivent rester assis sur leur siège et boucler correctement leur ceinture de sécurité.

AVERTISSEMENT

- Ne mettez pas de chargement ou de bagages aux emplacements suivants.
  - Aux pieds du conducteur
  - Sur le siège du passager avant ou les sièges arrière (si vous entassez des éléments)
  - Sur le couvre-bagages
  - Sur le panneau d'instruments
  - Sur le tableau de bord
  - Devant l'écran central
- Fixez tous les éléments présents dans l'habitacle.

■ Charge et répartition

- Ne surchargez pas votre véhicule.
- Ne répartissez pas les charges inégalement.
  Un chargement mal réparti sur le véhicule risque de compromettre l'efficacité de la commande de direction ou de freinage, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ Lors de l'utilisation d'un porte-bagages de toit (véhicules avec rails de toit)

Respectez les précautions suivantes :

- Disposez le chargement de manière à répartir le poids uniformément entre les essieux avant et arrière.
- Dans le cas d'un chargement long ou large, ne dépassez jamais la longueur ou la largeur hors tout du véhicule. (→P.482)
- Avant de conduire, assurez-vous que le chargement est fixé en toute sécurité sur le porte-bagages de toit.
- Si vous placez un chargement sur le porte-bagages de toit, le centre de gravité du véhicule sera situé plus haut. Evitez de rouler à vitesse élevée, de démarrer, de tourner ou de freiner brusquement ou d'effectuer des manœuvres brutales, car vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de faire des tonneaux parce que vous ne conduisez pas le véhicule de manière adéquate et cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- En cas de conduite sur de longs trajets, des routes en mauvais état ou à grande vitesse, arrêtez de temps en temps le véhicule pour vous assurer que le chargement est bien maintenu en place.
- Ne soumettez pas le porte-bagages de toit à une charge de plus de 80 kg (176,3 lb.).

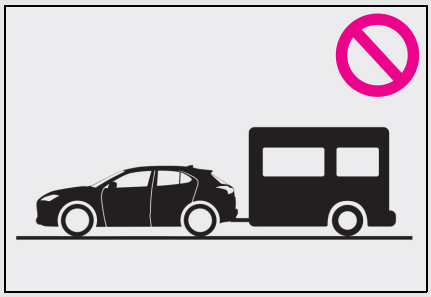
NOTE

■ Lors du chargement (véhicules avec toit ouvrant)

Veillez à ne pas rayer la surface du toit ouvrant.

Traction d'une remorque (véhicules sans équipement de remorquage)

Lexus vous recommande de ne pas tracter de remorque avec votre véhicule. Lexus ne recommande pas non plus l'installation d'un crochet de remorquage, ni l'utilisation d'un porte-vélos, d'un porte-fauteuil roulant, d'un porte-scooter ou de tout autre dispositif monté sur le crochet de remorquage. Votre véhicule n'est pas conçu pour le remorquage, ni pour utiliser des dispositifs montés sur le crochet de remorquage.



Traction d'une remorque (véhicules avec équipement de remorquage)

Votre véhicule est avant tout conçu pour transporter des passagers. La traction d'une remorque affectera négativement la maniabilité, les performances, le freinage, la durabilité et la consommation de carburant du véhicule. Votre sécurité et votre satisfaction dépendent de la bonne utilisation d'un équipement adéquat et de l'adoption d'habitudes de conduite prudentes. Pour votre sécurité et celle des autres, ne surchargez pas votre véhicule ou votre remorque.

Pour tracter une remorque en toute sécurité, faites preuve d'une grande vigilance et veillez à respecter les conditions de conduite adaptées aux caractéristiques et au fonctionnement de la remorque.
Les garanties Lexus ne s'appliquent pas aux dégâts ou aux dysfonctionnements occasionnés par la traction d'une remorque à des fins commerciales.

Pour obtenir plus d'informations avant d'atteler une remorque, adressez-vous à votre concessionnaire ou à votre réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié. En effet, il existe des réglementations supplémentaires en la matière dans certains pays.

Limites de poids

Vérifiez avant le remorquage la capacité de remorquage autorisée, la masse totale du véhicule (GVM), la capacité maximum autorisée par essieu (MPAC) et la charge autorisée sur la barre d'attelage. (→P.482)

Support/crochet de remorquage

Lexus vous recommande d'utiliser un support/crochet Lexus pour votre véhicule. D'autres produits appropriés d'une qualité comparable peuvent aussi être utilisés.

Pour les véhicules sur lesquels le dispositif de remorquage cache un feu ou la plaque d'immatriculation, il faut respecter les points suivants :

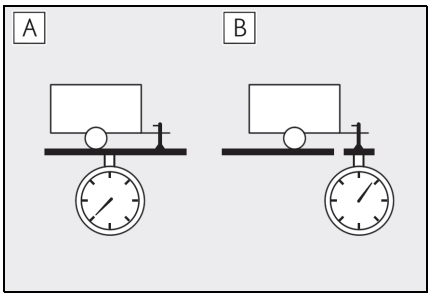
- N'utilisez pas de dispositifs de remorquage qui ne peuvent pas facilement être retirés ou déplacés.
- Les dispositifs de remorquage doivent être retirés ou déplacés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Branchement des feux de remorque

Prenez contact avec un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou avec tout autre réparateur qualifié, pour l'installation des feux de remorque, car une installation incorrecte peut endommager les feux du véhicule. Veuillez vous conformer aux lois de votre pays lors de l'installation des feux de remorque.

Points importants relatifs aux charges de la remorque

■ Poids total de la remorque et charge autorisée sur la barre d'attelage



A Poids total de la remorque

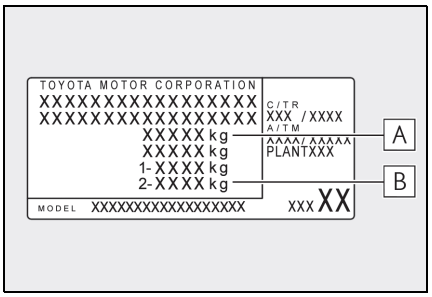
Le poids de la remorque elle-même ajouté au poids de la charge ne doit pas dépasser la capacité maximum de remorquage. Tout dépassement de ce poids est dangereux. (→P.482)

B Charge autorisée sur la barre d'attelage

Répartissez la charge de la remorque de manière à ce que la charge sur la barre d'attelage soit supérieure à 25 kg (55,1 lb.) ou à 4 % de la capacité de remorquage. Ne laissez pas la charge sur la barre d'attelage dépasser le poids indiqué. (→P.482)

■ Etiquette d'informations (étiquette du constructeur)

▶ Type A



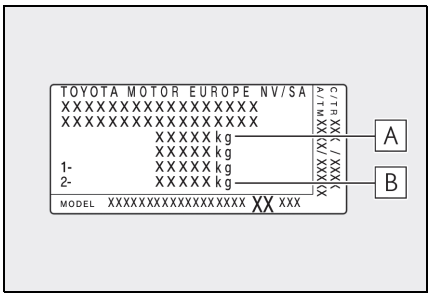
A Masse totale du véhicule

La somme du poids du conducteur, des passagers, des bagages, du crochet de remorquage, du véhicule en ordre de marche et de la charge sur la barre d'attelage ne doit pas dépasser la masse totale du véhicule de plus de 100 kg (220,5 lb.). Tout dépassement de ce poids est dangereux.

B Capacité maximum autorisée sur l'essieu arrière

Le poids supporté par l'essieu arrière ne doit pas dépasser la capacité maximum autorisée par essieu de 15 % ou plus. Tout dépassement de ce poids est dangereux.
Les valeurs de la capacité de remorquage ont été calculées lors de tests réalisés au niveau de la mer. Il convient de tenir compte du fait que la puissance du système hybride et la capacité de remorquage seront réduites en haute altitude.

▶ Type B



A Masse totale du véhicule

La somme du poids du conducteur, des passagers, des bagages, du crochet de remorquage, du véhicule en ordre de marche et de la charge sur la barre d'attelage ne doit pas dépasser la masse totale du véhicule de plus de 100 kg (220,5 lb.). Tout dépassement de ce poids est dangereux.

B Capacité maximum autorisée sur l'essieu arrière

Le poids supporté par l'essieu arrière ne doit pas dépasser la capacité maximum autorisée par essieu de 15 % ou plus. Tout dépassement de ce poids est dangereux.
Les valeurs de la capacité de remorquage ont été calculées lors de tests réalisés au niveau de la mer. Il convient de tenir compte du fait que la puissance du système hybride et la capacité de remorquage seront réduites en haute altitude.

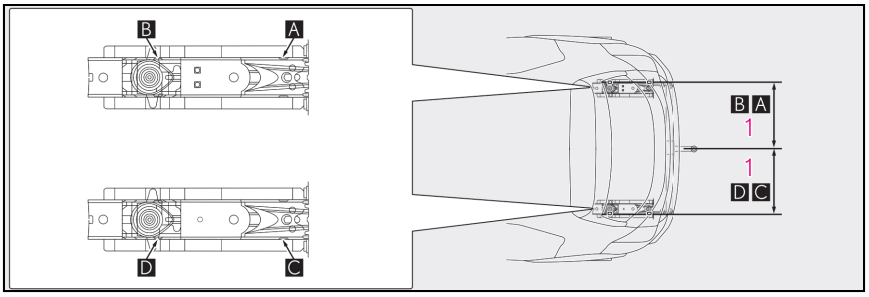
AVERTISSEMENT

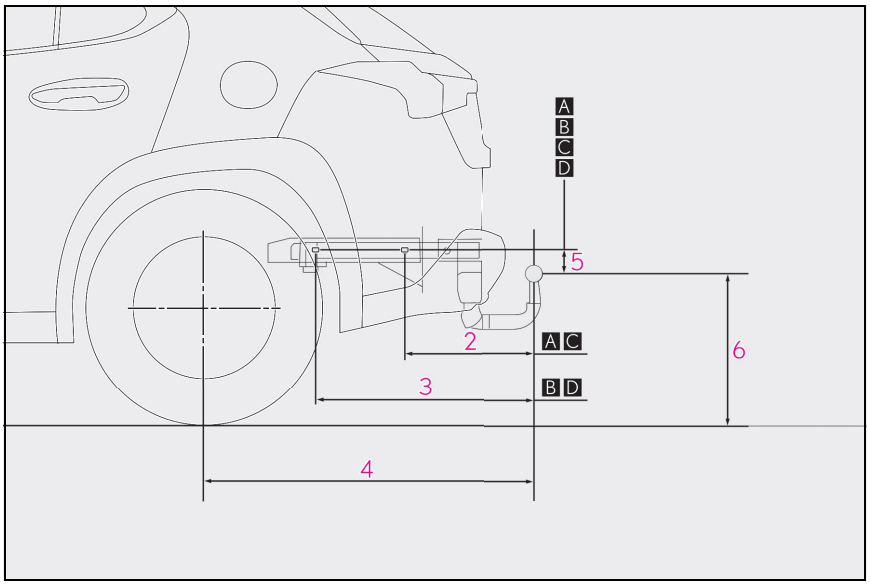
■ **Lorsque la masse totale du véhicule ou la capacité maximum autorisée par essieu est dépassée**

Si vous ne respectez pas ces précautions, vous risquez de provoquer un accident, entraînant ainsi des blessures graves, voire mortelles.

- Ajoutez 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 ou bar, 3 psi) à la pression de gonflage des pneus recommandée. (→P.489)
- Ne dépassez pas les limites de vitesse établies pour le remorquage dans des zones habitées ou ne roulez pas à plus de 100 km/h (62 mph), en respectant la plus basse des deux vitesses.

Positions d'installation pour le crochet/support de remorquage et la boule de remorquage





1 519 mm (20,4 in.)
2 382 mm (15,0 in.)
3 644 mm (25,4 in.)
4 976 mm (38,4 in.)
5 71 mm (2,8 in.)
6 382 mm (15,0 in.)

Informations relatives aux pneus

- Augmentez la pression de gonflage des pneus de 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 ou bar, 3 psi) par rapport à la pression recommandée en cas de remorquage. (→P.489)
- Augmentez la pression d'air des pneus de la remorque en fonction du poids total de la remorque et des valeurs recommandées par le fabricant de la remorque.

■ **Feux de remorque**

Prenez contact avec un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou avec tout autre réparateur qualifié, pour l'installation des feux de remorque, car une installation incorrecte peut endommager les feux du véhicule. Veuillez vous conformer aux lois de votre pays lors de l'installation des feux de remorque.

■ **Programme de rodage**

Lexus recommande que les véhicules équipés de nouvelles pièces de transmission ne soient pas utilisés pour tracter des remorques pendant les 800 premiers km (500 miles).

■ **Vérifications de sécurité avant le remorquage**

- Assurez-vous que la limite de charge maximum pour le crochet de remorquage/support et la boule de remorquage n'est pas dépassée. Gardez à l'esprit que le poids sur la flèche d'attelage de la remorque s'ajoutera à la charge exercée sur le véhicule. Veillez également à ce que la charge totale exercée sur le véhicule se trouve dans la plage des limitations de poids. (→P.191)
- Veillez à ce que le chargement de la remorque soit bien fixé.
- Des rétroviseurs extérieurs supplémentaires doivent être ajoutés au véhicule si vous ne voyez pas bien la circulation derrière vous à l'aide des rétroviseurs standard. Réglez les bras d'extension de ces rétroviseurs des deux côtés du véhicule de manière à ce qu'ils vous procurent toujours une visibilité maximale de la route derrière vous.

■ **Entretien**

- L'entretien doit être effectué plus fréquemment lorsque vous utilisez le véhicule pour le remorquage, étant donné la plus grande charge exercée sur le véhicule par rapport à une conduite normale.
- Resserrez tous les boulons qui fixent la boule de remorquage et le support après avoir effectué des remorquages pendant environ 1000 km (600 miles).

NOTE

■ **Lorsque le renfort du pare-chocs arrière est en aluminium**

Veillez à ce que la partie en acier du support n'entre pas directement en contact avec cette zone. Lorsque l'acier et l'aluminium entrent en contact, cela provoque une réaction comparable à la corrosion, ce qui affaiblit la section concernée et peut provoquer des dégâts. Appliquez un agent antirouille sur les pièces qui vont entrer en contact lorsque vous fixez un support en acier.

Conseils

Votre véhicule manœuvre différemment lorsque vous tractez une remorque. Pour éviter les accidents et les risques de blessures graves, voire mortelles, gardez à l'esprit les points suivants lors du remorquage :

■ **Vérification des branchements entre la remorque et les feux**

Arrêtez le véhicule et assurez-vous que les branchements entre la remorque et les feux fonctionnent après avoir roulé pendant une brève période et avant de vous mettre en route.

■ **Entraînement à la conduite avec une remorque**

- Habituez-vous à tourner, à vous arrêter et à faire marche arrière lorsque la remorque est attelée en vous entraînant dans une zone sans ou avec peu de trafic.
- Lorsque vous faites marche arrière avec une remorque, tenez le volant par la partie la plus proche de vous et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire tourner la remorque à gauche et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la faire tourner à droite. Tournez toujours petit

à petit afin d'éviter toute erreur de direction. Pour limiter les risques d'accident, faites-vous guider par quelqu'un lorsque vous faites marche arrière.

■ **Augmentation de la distance de véhicule à véhicule**

A une vitesse de 10 km/h (6 mph), la distance avec le véhicule qui vous précède doit être équivalente ou supérieure à la longueur totale de votre véhicule et de votre remorque. Evitez les freinages brusques qui peuvent provoquer des dérapages. Dans le cas contraire, le véhicule pourrait patiner et échapper à votre contrôle. Ce risque est particulièrement important lorsque la route est mouillée ou glissante.

■ **Accélérations/coups de volant/virages brusques**

Si vous prenez des virages serrés avec une remorque, celle-ci risque d'entrer en collision avec votre véhicule. Ralentissez bien à l'avance quand vous approchez d'un virage et prenez-le lentement et prudemment pour éviter de devoir freiner brusquement.

■ **Points importants relatifs aux virages**

Les roues de la remorque passeront plus près de l'intérieur du virage que les roues de votre véhicule. Par conséquent, prenez des virages plus larges que d'habitude.

■ **Points importants relatifs à la stabilité**

Les mouvements du véhicule provoqués par des revêtements de route irréguliers et de forts vents latéraux affecteront sa maniabilité. Le véhicule risque également d'être secoué lorsqu'il dépasse des autobus ou de gros camions. Regardez régulièrement derrière vous lorsque vous passez le long de ces véhicules. Dès que votre véhicule commence à être secoué, réduisez doucement votre vitesse en freinant lentement. Faites en sorte de n'avoir besoin de freiner que lorsque le véhicule est en ligne droite.

■ **Dépassement d'autres véhicules**

Tenez bien compte de la longueur totale de votre véhicule et de la remorque, et assurez-vous que la distance de véhicule à véhicule est suffisante avant de changer de file.

■ **Informations relatives à la boîte de vitesses hybride**

Pour préserver l'efficacité du freinage moteur et les performances du système de charge, lors de l'utilisation du freinage moteur, ne mettez pas la boîte de vitesses hybride en position D. (→P.202)

■ **Si le moteur surchauffe**

Si vous tractez une remorque chargée sur une longue pente raide à une température supérieure à 30 °C (85 °F), le moteur risque de surchauffer. Si la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur indique que le moteur surchauffe, éteignez immédiatement la climatisation, quittez la route et arrêtez le véhicule dans un endroit sûr. (→P.475)

■ **Pour garer le véhicule**

Placez toujours des cales sous les roues du véhicule et sous celles de la remorque. Engagez le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesse en position P.

AVERTISSEMENT

Respectez toutes les instructions indiquées dans cette section.
Si vous ne les respectez pas, vous risquez de provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

■ **Précautions à prendre pour le remorquage**

Lors du remorquage, assurez-vous qu'aucune des limitations de poids n'est dépassée. (→P.190)

■ **Pour éviter les risques d'accident ou de blessure**

● Véhicules avec roue de secours compacte :
Ne tractez pas de remorque lorsque la roue de secours compacte est montée sur votre véhicule.

● Véhicules avec kit de réparation pour pneus crevés :
Ne tractez pas de remorque lorsqu'un pneu du véhicule a été réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés.

● N'utilisez pas les systèmes suivants lors de la traction d'une remorque.

- Régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (si le véhicule en est équipé)

■ **Vitesse du véhicule lors du remorquage**

Respectez les limites de vitesse imposées pour le remorquage.

■ **Avant de descendre une pente ou de rouler dans une longue descente**

Réduisez votre vitesse et rétrogradez. Cependant, ne rétrogradez jamais de manière soudaine dans une descente longue ou une pente raide.

■ **Utilisation de la pédale de frein**

Ne maintenez pas la pédale de frein enfoncée trop souvent, ni pendant de longues périodes.
Cela pourrait entraîner une surchauffe des freins ou leur faire perdre leur efficacité.

Contacteur d'alimentation (allumage)

Les opérations suivantes vous permettent de faire démarrer le système hybride ou de changer le mode du contacteur d'alimentation en ayant la clé électronique sur vous.

Démarrage du système hybride

1 Appuyez sur le contacteur de frein de stationnement pour vous assurer que le frein de stationnement est engagé. (→P.208)

Le témoin de frein de stationnement s'allume.

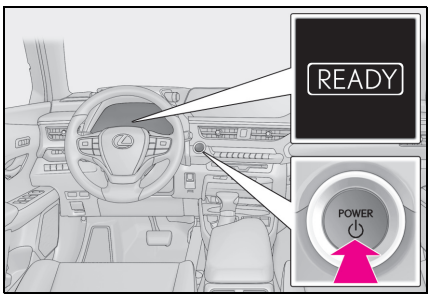
2 Assurez-vous que le levier de changement de vitesse est en position P.

3 Enfoncez fermement la pédale de frein.

et un message s'afficheront sur l'écran multifonction.
Si ce n'est pas le cas, le système hybride ne peut pas être démarré.

4 Appuyez brièvement et fermement sur le contacteur d'alimentation.

Pour utiliser le contacteur d'alimentation, une pression ferme et brève est suffisante.
Il n'est pas nécessaire de maintenir le contacteur enfoncé.
Si le témoin "READY" s'allume, le système hybride fonctionnera normalement.
Continuez à enfoncer la pédale de frein jusqu'à ce que le témoin "READY" soit allumé.
Le système hybride peut démarrer dans n'importe quel mode du contacteur d'alimentation.



5 Vérifiez que le témoin "READY" est allumé.

Le véhicule ne peut pas se déplacer si le témoin "READY" est éteint.

■ **Eclairage du contacteur d'alimentation**

Selon la situation, l'éclairage du contacteur d'alimentation fonctionne comme suit.

- Lorsqu'une porte avant est ouverte ou que le mode du contacteur d'alimentation passe de la position ACC ou ON à la position OFF, l'éclairage du contacteur d'alimentation clignote lentement.
- Lorsque vous enfoncez la pédale de frein tout en portant la clé électronique sur vous, l'éclairage du contacteur d'alimentation clignote rapidement.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON, l'éclairage du contacteur d'alimentation s'allume.

■ **Si le système hybride ne démarre pas**

- Il se peut que le système antidémarrage n'ait pas été désactivé. (→P.92)
  Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si un message relatif au démarrage s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions.
- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent risque de ne pas fonctionner correctement. (→P.468)
- Si la porte est déverrouillée avec la clé mécanique, le système hybride ne peut pas démarrer à l'aide du système d'ouverture et de

démarrage intelligent. Reportez-vous à la P.468 pour faire démarrer le système hybride. Toutefois, si la clé électronique est à l'intérieur du véhicule et que les portes sont verrouillées (→P.139), le système hybride peut être démarré.

■ **Lorsque la température ambiante est basse, comme lors de conditions de conduite hivernales**

Lors du démarrage du système hybride, le témoin "READY" peut clignoter plus longtemps. Laissez le véhicule tel quel jusqu'à ce que le témoin "READY" s'allume en continu, ensuite vous pouvez conduire le véhicule.

■ **Bruits et vibrations spécifiques à un véhicule hybride**

→P.85

■ **Déchargement de la pile de la clé électronique**

→P.132

■ **Conditions nuisant au fonctionnement**

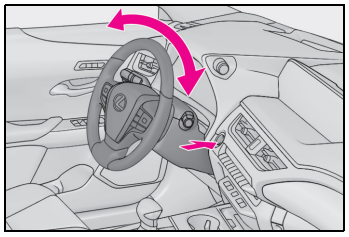
→P.156

■ **Remarques relatives à la fonction d'ouverture**

→P.157

■ **Fonction de verrouillage de direction**

- Lorsque vous ouvrez puis fermez les portes après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, le volant est verrouillé par la fonction de verrouillage de direction. Le fait d'utiliser le contacteur d'alimentation une nouvelle fois annule automatiquement le verrouillage de direction.
- Lorsque le verrouillage de direction ne peut pas être déverrouillé, le message "Appuyez sur le bouton POWER tout en tournant le volant dans n'importe quelle direction." s'affiche sur l'écran multifonction. Assurez-vous que le levier de changement de vitesse est en position P. Appuyez fermement et brièvement sur le contacteur d'alimentation tout en tournant le volant vers la gauche et vers la droite.



- Afin d'éviter toute surchauffe du moteur de verrouillage de direction, il se peut que le fonctionnement du moteur du système de verrouillage soit interrompu si le système hybride est activé puis désactivé à plusieurs reprises pendant une courte période. Dans ce cas, évitez d'utiliser le système hybride. Après environ 10 secondes, le moteur de verrouillage de direction se remet à fonctionner.

■ **Si le témoin "READY" ne s'allume pas**

Si le témoin "READY" ne s'allume pas, même après avoir effectué les procédures adéquates pour faire démarrer le véhicule, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Lorsque le système hybride ne fonctionne pas correctement**

→P.90

■ **Pile de clé électronique**

→P.411

■ **Utilisation du contacteur d'alimentation**

- Si vous n'appuyez pas brièvement et fermement sur le contacteur, le mode du contacteur d'alimentation peut ne pas changer ou le système hybride peut ne pas démarrer.
- En cas de tentative de redémarrage du système hybride immédiatement après la désactivation du contacteur d'alimentation, le système hybride peut ne pas démarrer dans certains cas. Après avoir désactivé le contacteur d'alimentation, veuillez attendre quelques secondes avant de faire redémarrer le système hybride.

■ **Personnalisation**

Si le système d'ouverture et de démarrage intelligent a été désactivé par le biais d'un réglage personnalisé, reportez-vous à la P.467.

AVERTISSEMENT

■ **Lors du démarrage du système hybride**

Faites toujours démarrer le système hybride en étant assis sur le siège du conducteur. N'enfoncez jamais la pédale d'accélérateur lors du démarrage du système hybride. Si vous le faites, cela pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

Si une panne de système hybride se produit alors que le véhicule roule, ne verrouillez pas les portes et ne les ouvrez pas avant que le véhicule ne soit totalement à l'arrêt. La fonction de verrouillage de direction s'activera, ce qui risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ **Lors du démarrage du système hybride**

S'il devient difficile de faire démarrer le système hybride, faites immédiatement vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Signes indiquant un dysfonctionnement du contacteur d'alimentation**

Si le contacteur d'alimentation semble fonctionner de manière quelque peu inhabituelle, par exemple s'il se coince légèrement, il peut y avoir un dysfonctionnement. Contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Arrêt du système hybride

1 Arrêtez complètement le véhicule.

2 Engagez le frein de stationnement (→P.208) et mettez le levier de changement de vitesse en position P (→P.202).

3 Appuyez sur le contacteur d'alimentation.

4 Relâchez la pédale de frein et assurez-vous que "Accessoire" ou "Contact mis" ne s'affiche pas sur le compteur.

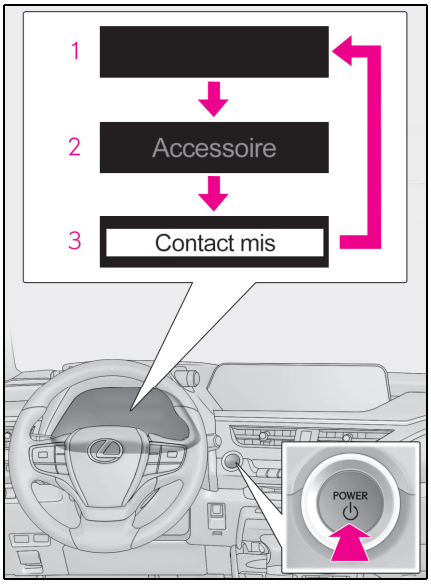
AVERTISSEMENT

■ **Arrêt du système hybride en cas d'urgence**

- Si vous voulez arrêter d'urgence le système hybride lors de la conduite, appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes, ou appuyez brièvement dessus à 3 reprises ou plus. (→P.420) Toutefois, ne touchez pas au contacteur d'alimentation lors de la conduite, sauf en cas d'urgence. Même si la désactivation du système hybride lors de la conduite n'entraîne pas de perte de contrôle de la direction ou du freinage, l'assistance électrique de la direction devient inopérante. Dans ce cas, comme il devient plus difficile de conduire correctement, il est préférable de garer et d'arrêter dès que possible votre véhicule dans un endroit sûr.
- Si vous actionnez le contacteur d'alimentation alors que le véhicule roule, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et un signal sonore retentit.
- Pour faire redémarrer le système hybride après un arrêt d'urgence, mettez le levier de changement de vitesse en position N et appuyez brièvement et fermement sur le contacteur d'alimentation.

Changement de mode du contacteur d'alimentation

Vous pouvez passer d'un mode à l'autre en appuyant sur le contacteur d'alimentation et en relâchant la pédale de frein. (Le mode change à chaque pression sur le contacteur.)



1 Désactivé*

Les feux de détresse peuvent être utilisés.

2 ACC

Certains composants électriques, comme le système audio, peuvent être utilisés.
Le message “Accessoire” s’affiche sur le compteur.

3 ON

Tous les composants électriques peuvent être utilisés. Le message “Contact mis” s’affiche sur le compteur.

*: Si le levier de changement de vitesse se trouve dans une position autre que P lorsque vous désactivez le système hybride, le contacteur d’alimentation passe en position ACC, et non en position OFF.

Fonction de coupure automatique de l’alimentation électrique

Si vous laissez le véhicule en position ACC pendant plus de 20 minutes ou en position ON (le système hybride ne fonctionnant pas) pendant plus d’une heure avec le levier de changement de vitesse en position P, le contacteur d’alimentation est automatiquement désactivé. Néanmoins, cette fonction ne peut pas empêcher totalement la batterie 12 volts de se décharger. Ne laissez pas le véhicule avec le contacteur d’alimentation en position ACC ou ON pendant une longue période lorsque le système hybride ne fonctionne pas.

NOTE

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

- Ne laissez pas le contacteur d’alimentation en position ACC ou ON pendant une longue période sans que le système hybride ne soit activé.
- Si “Accessoire” ou “Contact mis” est affiché sur l’écran multifonction lorsque le système hybride ne fonctionne pas, le contacteur d’alimentation n’est pas désactivé. Sortez du véhicule après avoir désactivé le contacteur d’alimentation.
- N’arrêtez pas le système hybride lorsque le levier de changement de vitesse est dans une position autre que P. Si le système hybride est arrêté alors que le levier de changement de vitesse est dans une autre position, le contacteur d’alimentation ne se désactive pas, mais il passe en position ACC. Si le véhicule est laissé en position ACC, la batterie 12 volts risque de se décharger.

Lors de l’arrêt du système hybride avec le levier de changement de vitesse dans une position autre que P

Si le système hybride est arrêté alors que le levier de changement de vitesse est dans une position autre que P, le contacteur d’alimentation passe en position ACC sans se désactiver. Effectuez la procédure suivante pour désactiver le contacteur :

1 Assurez-vous que le frein de stationnement est engagé.

2 Mettez le levier de changement de vitesse en position P.

3 Assurez-vous que “Coupez le moteur.” est affiché sur l’écran multifonction, puis appuyez brièvement et fermement une fois sur le contacteur d’alimentation.

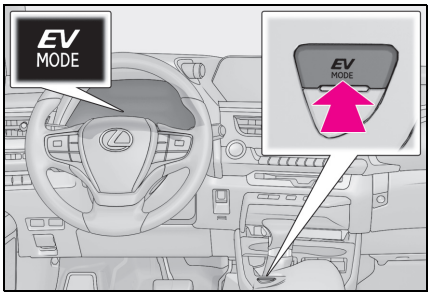
4 Assurez-vous que le message “Coupez le moteur.” n’apparaît plus sur l’écran multifonction.

Mode de conduite EV

En mode de conduite EV, l’alimentation électrique est fournie par la batterie hybride (batterie de traction) et seul le moteur électrique (moteur de traction) est utilisé pour entraîner le véhicule.
Ce mode vous permet de rouler tard la nuit ou tôt le matin dans une zone résidentielle, ou dans des parkings couverts, etc. sans émettre de bruit ou de gaz d’échappement.

Véhicules avec système d’avertissement acoustique du véhicule : Lorsque le système d’avertissement acoustique du véhicule est activé, le véhicule peut émettre un son.

Mode d’emploi



Active/désactive le mode de conduite EV

Lorsque le mode de conduite EV est activé, le témoin de mode de conduite EV s’allume.
Un appui sur ce contacteur en mode de conduite EV fait revenir le véhicule en conduite normale (avec utilisation du moteur à essence et du moteur électrique [moteur de traction]).

■ **Situations dans lesquelles le mode de conduite EV ne peut pas être activé**

Il peut être impossible d'activer le mode de conduite EV dans les situations suivantes. S'il ne peut être activé, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

- La température du système hybride est élevée.
  Le véhicule est resté au soleil, a roulé en côte, à grande vitesse, etc.
- La température du système hybride est basse.
  Le véhicule a été exposé à des températures inférieures à 0 °C (32 °F) environ pendant une longue période, etc.
- Le moteur à essence monte en température.
- La charge de la batterie hybride (batterie de traction) est basse.
  L'écran "Contrôle d'énergie" affiche un niveau de charge restante de la batterie faible. (→P.126)
- La vitesse du véhicule est élevée.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée fermement ou le véhicule roule en côte, etc.
- Le désembueur de pare-brise est utilisé.

■ **Passage au mode de conduite EV lorsque le moteur à essence est froid**

Si le système hybride est activé alors que le moteur à essence est froid, ce dernier va démarrer automatiquement après un court instant afin de monter en température. Dans ce cas, vous ne pouvez pas passer au mode de conduite EV. Une fois que le système hybride a démarré et que le témoin "READY" est allumé, appuyez sur le contacteur de mode de conduite EV avant que le moteur à essence ne démarre, pour passer au mode de conduite EV.

■ **Annulation automatique du mode de conduite EV**

Lorsque vous utilisez le mode de conduite EV, le moteur à essence peut automatiquement redémarrer dans les situations suivantes. Si vous annulez le mode de conduite EV, un signal sonore retentit, le témoin de mode de conduite EV clignote puis s'éteint, et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

- La charge de la batterie hybride (batterie de traction) devient faible.
  L'écran "Contrôle d'énergie" affiche un niveau de charge restante de la batterie faible. (→P.126)
- La vitesse du véhicule est élevée.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée fermement ou le véhicule roule en côte, etc.

■ **Distance qu'il est possible de parcourir lorsque le mode de conduite EV est activé**

L'autonomie restante en mode de conduite EV peut aller de quelques centaines de mètres à environ 1 km (0,6 mile). Cependant, en fonction de l'état du véhicule, le mode de conduite EV ne pourra pas être utilisé dans certaines conditions. (La distance qu'il est possible de parcourir dépend du niveau de la batterie hybride [batterie de traction] et des conditions de conduite.)

■ **Consommation de carburant**

Le système hybride est conçu pour réaliser le meilleur rendement de carburant possible lors d'une conduite normale (avec utilisation du moteur à essence et du moteur électrique [moteur de traction]). Rouler plus que nécessaire en mode de conduite EV peut réduire l'économie de carburant.

■ **Si "Mode EV indisponible." s'affiche sur l'écran multifonction**

Le mode de conduite EV n'est pas disponible. La raison de l'indisponibilité du mode de conduite EV (véhicule roulant au ralenti, faible charge de la batterie, vitesse supérieure à la plage de vitesses de fonctionnement du mode de conduite EV ou pédale d'accélérateur enfoncée excessivement) peut s'afficher. Utilisez le mode de conduite EV lorsqu'il est disponible.

■ **Si "Mode EV désactivé." s'affiche sur l'écran multifonction**

Le mode de conduite EV a été automatiquement annulé. La raison de l'indisponibilité du mode de conduite EV (faible charge de la batterie, vitesse du véhicule supérieure à la plage de vitesses de fonctionnement du mode de conduite EV ou pédale d'accélérateur enfoncée excessivement) peut s'afficher. Conduisez le véhicule pendant un certain temps avant d'essayer d'activer à nouveau le mode de conduite EV.

AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre lors de la conduite

Véhicules sans système d'avertissement acoustique du véhicule : Faites particulièrement attention à la zone autour de votre véhicule lorsque vous conduisez en mode de conduite EV. Redoublez de vigilance lors de la conduite car, du fait de l'absence de bruit du moteur, les piétons, cyclistes ou autres usagers et les véhicules dans la zone environnante risquent de ne pas entendre votre véhicule démarrer ou s'approcher d'eux.

Véhicules avec système d'avertissement acoustique du véhicule : Faites particulièrement attention à la zone autour de votre véhicule lorsque vous conduisez en mode de conduite EV. Du fait de l'absence de bruit du moteur, les piétons, cyclistes ou autres usagers et les véhicules dans la zone environnante risquent de ne pas entendre votre véhicule démarrer ou s'approcher d'eux. Veuillez faire particulièrement attention pendant la conduite, même si le système d'avertissement acoustique du véhicule est activé.

Boîte de vitesses hybride

Sélectionnez le rapport engagé en fonction de votre objectif et de votre situation.

Objectif et fonctions du rapport engagé

Rapport engagé	Objectif ou fonction
P	Stationnement du véhicule/démarrage du système hybride
R	Marche arrière
N	Point mort (Position dans laquelle la puissance n'est pas transmise)
D	Conduite normale*1
S	Conduite en mode S*2 (→P.205)

*1: Pour réduire la consommation de carburant et le niveau sonore, mettez le levier de changement de vitesse en position D pour la conduite normale.

*2: En sélectionnant des plages de rapports avec le mode S activé, vous pouvez contrôler la force d'accélération et la force de freinage moteur.

■ Signal sonore de marche arrière

Lors de l'engagement du rapport R, un signal sonore retentit pour informer le conducteur que le levier de changement de vitesse est en position R.

■ **Lors de la conduite avec le régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) ou le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (si le véhicule en est équipé) activé**

Même lorsque vous effectuez les actions suivantes dans le but d'utiliser le freinage moteur, celui-ci ne fonctionne pas, car le régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé) ou le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (si le véhicule en est équipé) n'est pas désactivé.

- Rétrogradation en position 5 ou 4 en conduisant en position D ou en mode S. (→P.205)
- Passage au mode sport comme mode de conduite en conduisant en position D. (→P.315)

■ **Restriction du démarrage brusque (commande de transmission au démarrage)**

→P.182

AVERTISSEMENT

■ **Conduite sur routes glissantes**

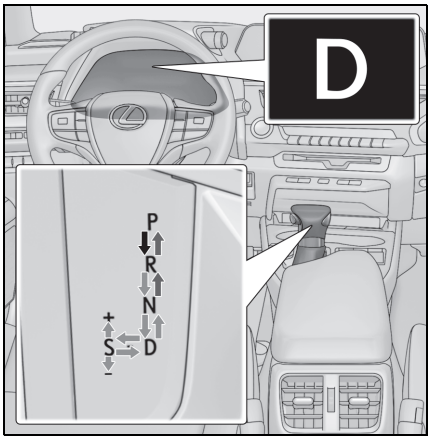
Méfiez-vous des rétrogradations et des accélérations brusques, car elles peuvent provoquer un dérapage de côté ou un patinage du véhicule.

NOTE

■ **Charge de la batterie hybride (batterie de traction)**

Lorsque le levier de changement de vitesse est en position N, la batterie hybride (batterie de traction) n'est pas rechargée même si le moteur tourne. Par conséquent, si le véhicule est laissé pendant une période prolongée avec le levier de changement de vitesse en position N, la batterie hybride (batterie de traction) se déchargera, ce qui pourra empêcher le véhicule de démarrer.

Déplacement du levier de changement de vitesse



Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON et que la pédale de frein est enfoncée*, changez la position du levier de changement de vitesse tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage de changement de vitesse situé sur le pommeau de changement de vitesse.

Déplacez le levier de changement de vitesse tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage de levier sur le pommeau du levier de changement de vitesse.

Déplacez le levier de changement de vitesse normalement.

Lorsque vous déplacez le levier de changement de vitesse de P à D, veillez à ce que le véhicule soit totalement à l'arrêt et que la pédale de frein soit enfoncée.

*: Pour que le véhicule puisse quitter la

position P, la pédale de frein doit être enfoncée avant d'appuyer sur le bouton de déverrouillage de levier. Si le bouton de déverrouillage de levier est enfoncé en premier, le verrouillage de changement de vitesse ne sera pas déverrouillé.

■ Système de verrouillage de changement de vitesse

Le système de verrouillage de changement de vitesse est un système qui empêche le déplacement accidentel du levier de changement de vitesse au démarrage du véhicule.
Le levier de changement de vitesse peut être déplacé de la position P uniquement lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON, que la pédale de frein est enfoncée et que le bouton de déverrouillage de levier est enfoncé.

■ Si le levier de changement de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P

Vérifiez d'abord que la pédale de frein est enfoncée.
Si le levier de changement de vitesse ne peut pas être déplacé alors que la pédale de frein est enfoncée et que le bouton de déverrouillage de levier est enfoncé, il peut y avoir un problème au niveau du système de verrouillage de changement de vitesse. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
Vous pouvez suivre les étapes suivantes comme mesure d'urgence pour pouvoir déplacer le levier de changement de vitesse.

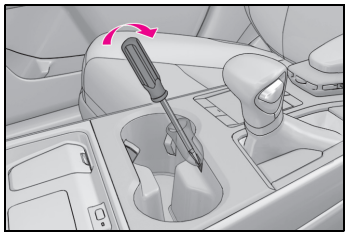
Libération du verrouillage de changement de vitesse :

1 Appuyez sur le contacteur de frein de stationnement pour vous assurer que le frein de stationnement est engagé. (→P.208)

Le témoin de frein de stationnement s'allume.

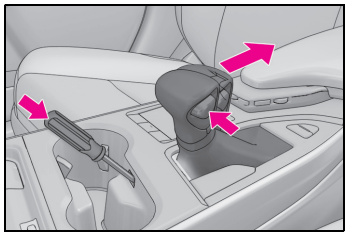
2 Désactivez le contacteur d'alimentation.
3 Enfoncez la pédale de frein.
4 Faites levier pour soulever le couvercle à l'aide d'un tournevis à tête plate ou d'un outil similaire.

Pour éviter d'endommager le couvercle, couvrez d'un chiffon la pointe du tournevis.



5 Appuyez sur le bouton d'annulation de verrouillage de changement de vitesse.

Le levier de changement de vitesse peut être déplacé quand le bouton est enfoncé.



AVERTISSEMENT

■ Pour éviter un accident en libérant le verrouillage de changement de vitesse

Avant d'appuyer sur le bouton d'annulation de verrouillage de changement de vitesse, veillez à engager le frein de stationnement et appuyez sur la pédale de frein.
Si vous appuyez accidentellement sur la pédale d'accélérateur au lieu de la pédale de frein lorsque le bouton d'annulation de verrouillage de changement de vitesse est enfoncé et le levier de changement de vitesse déplacé de la position P, le véhicule peut démarrer brusquement, ce qui peut provoquer un accident et causer des blessures graves, voire mortelles.

Sélection du mode de conduite

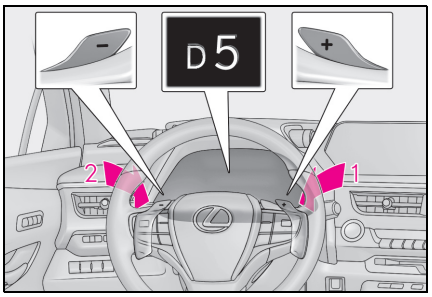
→P.315

Sélection des plages de rapports en position D (véhicules avec contacteurs de changement de vitesse au volant)

Pour conduire en utilisant la sélection de plage de rapports temporaire, actionnez le contacteur "-" ou "+" de changement de vitesse au volant, lors de la conduite avec le levier de changement de vitesse en position D.

Lorsque le contacteur "-" de changement de vitesse au volant est actionné, la plage de rapports passe à une plage permettant une force de freinage moteur adaptée aux conditions de conduite. Lorsque le contacteur "+" de changement de vitesse au volant est actionné, la plage de rapports passe à une plage supérieure d'un cran à la plage actuelle.

Le fait de changer de plage de rapports permet de restreindre le rapport le plus élevé, ce qui empêche tout passage inutile à un rapport supérieur et permet la sélection du niveau de force de freinage moteur.



1 Passage au rapport supérieur

2 Rétrogradation

La plage de rapports sélectionnée, de D1 à D6, s'affiche sur le compteur.

Pour revenir à une conduite en position D normale, maintenez le contacteur "+" de changement de vitesse au volant enfoncé pendant un certain temps.

Affichage du compteur	Fonction
D2 - D6	Un rapport situé dans la plage comprise entre D1 et la plage de rapports sélectionnée est automatiquement sélectionné en fonction de la vitesse du véhicule et des conditions de conduite
D1	Réglage de la plage de rapports sur D1

Une plage de rapports inférieure fournira davantage de force de freinage moteur qu'une plage de rapports plus élevée.

■ Lorsque le contacteur "-" de changement de vitesse au volant est actionné et que le levier de changement de vitesse est en position D

La plage de rapports passe à une plage permettant une force de freinage moteur adaptée aux conditions de conduite.

■ Désactivation automatique de la sélection de plage de rapports en position D

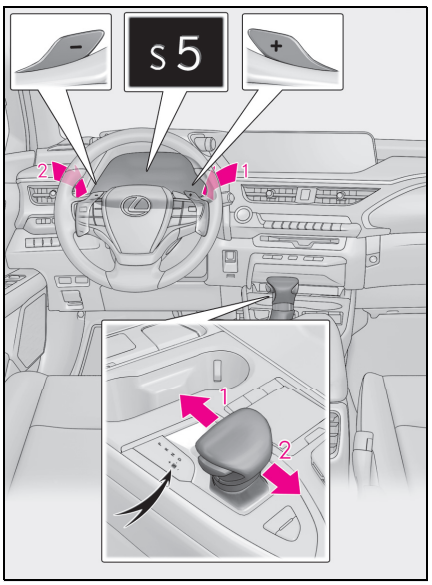
La sélection de plage de rapports en position D est désactivée dans les situations suivantes :

- Lorsque le véhicule s'arrête
- Si la pédale d'accélérateur est enfoncée pendant plus d'un certain temps avec un rapport donné engagé
- Lorsque le levier de changement de vitesse est mis dans une position autre que D
- Si vous enfoncez et maintenez enfoncé le contacteur "+" de changement de vitesse au volant

Sélection des plages de rapports en position S

Pour passer en mode S, mettez le levier de changement de vitesse en position S. Vous pouvez sélectionner les plages de rapports

en actionnant le levier de changement de vitesse ou les contacteurs de changement de vitesse au volant (si le véhicule en est équipé).



1 Passage au rapport supérieur

2 Rétrogradation

La plage de rapports sélectionnée, de S1 à S6, s'affiche sur le compteur.

La plage de rapports initiale en mode S est réglée sur 4.

■ **Les plages de rapports et leurs fonctions**

- Vous avez le choix entre 6 niveaux de force d'accélération et de freinage moteur.
- Une plage de rapports inférieure fournira une plus grande force d'accélération et de freinage moteur qu'une plage de rapports plus élevée, et le régime moteur augmentera également.

■ Mode S

- Si la plage de rapports est inférieure ou égale à 4, vous pouvez la faire passer à 6 en maintenant le levier de changement de vitesse vers "+".
- Sélectionne automatiquement une plage de rapports supérieur avant que le régime moteur ne devienne trop élevé.

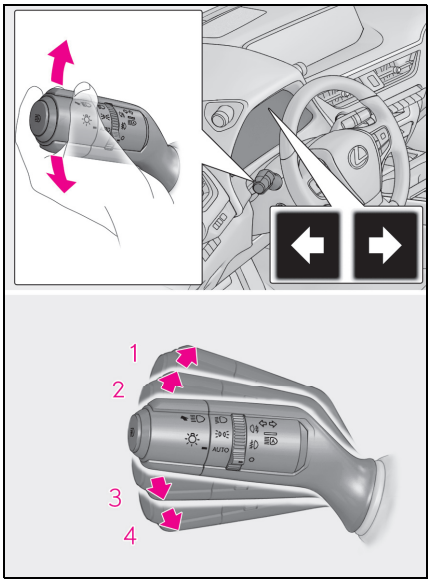
■ **Signal sonore de restriction de rétrogradation**

Pour aider à maintenir la sécurité et les performances de conduite, les rétrogradations peuvent parfois être limitées. Dans certaines circonstances, il peut être impossible de rétrograder, même en utilisant le levier de changement de vitesse ou le contacteur de changement de vitesse au volant. (Un signal sonore retentit deux fois.)

Levier des clignotants

Mode d'emploi

Le levier des clignotants peut être utilisé pour indiquer les intentions suivantes du conducteur.



1 Virage à droite

2 Changement de file vers la droite (déplacez le levier jusqu'à mi-course, puis relâchez-le)

Les clignotants droits clignoteront 3 fois.

3 Changement de file vers la gauche (déplacez le levier jusqu'à mi-course, puis relâchez-le)

Les clignotants gauches clignoteront 3 fois.

4 Virage à gauche

■ Les clignotants peuvent fonctionner quand

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ Si le témoin clignote plus vite que d'habitude

Vérifiez si une ampoule des clignotants avant ou arrière n'est pas grillée.

■ Si les clignotants s'arrêtent de clignoter avant que le changement de file ne soit terminé

Actionnez de nouveau le levier.

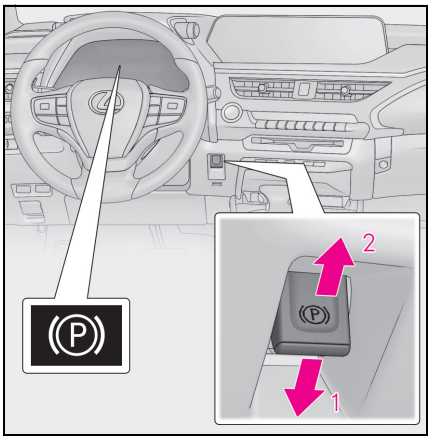
Frein de stationnement

Le frein de stationnement peut être engagé ou relâché automatiquement ou manuellement. En mode automatique, le frein de stationnement peut être engagé ou relâché automatiquement en fonction de la position du levier de changement de vitesse. De plus, même en mode automatique, le frein de stationnement peut être engagé ou relâché manuellement.

Mode d'emploi

■ Utilisation du mode manuel

Le frein de stationnement peut être engagé ou relâché manuellement.



1 Appuyez sur le contacteur pour engager le frein de stationnement

Le témoin de frein de stationnement s'allume.

En cas d'urgence et s'il est nécessaire d'actionner le frein de stationnement lors de la conduite, appuyez sur le contacteur de frein de stationnement et maintenez-le enfoncé.

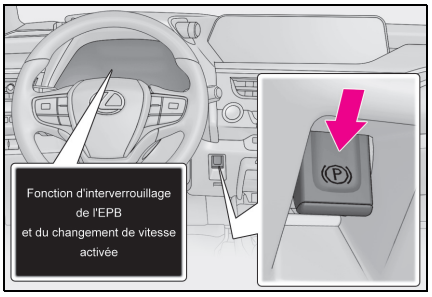
2 Tirez sur le contacteur pour relâcher le frein de stationnement

- Actionnez le contacteur de frein de stationnement tout en enfonçant la pédale de frein.
- Lorsque la fonction de relâchement automatique du frein de stationnement est utilisée, le frein de stationnement peut être relâché en enfonçant la pédale d'accélérateur. Lorsque vous utilisez cette fonction, enfoncez lentement la pédale d'accélérateur.

Assurez-vous que le témoin de frein de stationnement s'éteint.

■ Activation du mode automatique

Alors que le véhicule est arrêté, appuyez sur le contacteur de frein de stationnement et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction.



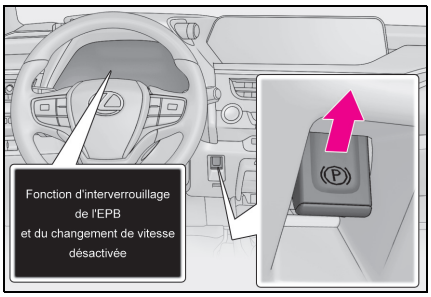
Lorsque le mode automatique est activé, le frein de stationnement fonctionne comme suit.

- Lorsque le levier de changement de vitesse est déplacé de la position P, le frein de stationnement est relâché et le témoin de frein de stationnement s'éteint.
- Lorsque le levier de changement de vitesse est mis en position P, le frein de stationnement est engagé et le témoin de frein de stationnement s'allume.

Actionnez le levier de changement de vitesse lorsque le véhicule est à l'arrêt et que la pédale de frein est enfoncée.

■ Désactivation du mode automatique

Alors que le véhicule est arrêté, tirez et maintenez le contacteur de frein de stationnement ainsi jusqu'à ce qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction.



■ Fonctionnement du frein de stationnement

- Lorsque le contacteur d'alimentation n'est pas en position ON, le frein de stationnement ne peut pas être relâché à l'aide du contacteur de frein de stationnement.
- Lorsque le contacteur d'alimentation n'est pas en position ON, le mode automatique (permettant d'engager et de relâcher automatiquement le frein) n'est pas disponible.

■ Fonction de relâchement automatique du frein de stationnement

- Lorsque le levier de changement de vitesse est déplacé de la position P, le frein de stationnement est relâché en mode automatique.
- Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies en mode manuel, le frein de stationnement peut être relâché en enfonçant la pédale d'accélérateur.
  - La porte du conducteur est fermée
  - Le conducteur a bouclé sa ceinture de sécurité
  - Le levier de changement de vitesse est en position D, S ou R

■ Si "Frein de stationnement temporairement non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction

Si le frein de stationnement est actionné de façon répétée sur un bref laps de temps, le système peut éventuellement en restreindre le fonctionnement pour empêcher une surchauffe. Si cela se produit, évitez d'utiliser le frein de stationnement. Le fonctionnement normal reprendra après environ 1 minute.

■ Si "Frein de stationnement non disponible" ou "Frein de stationnement non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction

Actionnez le contacteur de frein de stationnement. Si le message ne disparaît pas après avoir actionné le contacteur plusieurs fois, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ Son de fonctionnement du frein de stationnement

Lorsque vous actionnez le frein de stationnement, il est possible que vous entendiez un bruit de moteur (vrombissement). Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

■ Témoin de frein de stationnement

- En fonction du mode du contacteur d'alimentation, le témoin de frein de stationnement s'allume et reste allumé comme décrit ci-dessous :
  ON : S'allume jusqu'à ce que le frein de stationnement soit relâché.
  Autre que ON : Reste allumé pendant environ 15 secondes.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé alors que le frein de stationnement est engagé, le témoin de frein de stationnement reste allumé pendant environ 15 secondes. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

■ Lorsque le contacteur de frein de stationnement présente un dysfonctionnement

Le mode automatique (engagement et relâchement automatiques du frein) est automatiquement activé.

■ Stationnement

→P.181

■ Signal sonore de frein de stationnement engagé

Un signal sonore retentit si le véhicule roule avec le frein de stationnement engagé. "Frein de stationnement ACTIVÉ" s'affiche sur l'écran multifonction (lorsque le véhicule a atteint une vitesse de 5 km/h [3 mph]).

■ Si le voyant du système de freinage s'allume
→P.428

■ Utilisation en hiver
→P.327

AVERTISSEMENT

■ **Pour garer le véhicule**

Ne laissez pas un enfant seul dans le véhicule. Le frein de stationnement peut être relâché par inadvertance et le véhicule risque de se déplacer, ce qui pourrait provoquer un accident avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ **Pour garer le véhicule**

Avant de quitter le véhicule, mettez le levier de changement de vitesse en position P, engagez le frein de stationnement et assurez-vous que le véhicule est immobile.

■ **Si le système ne fonctionne pas correctement**

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et vérifiez les messages d'avertissement.

■ **Lorsque le frein de stationnement ne peut pas être relâché à cause d'un dysfonctionnement**

Conduire le véhicule avec le frein de stationnement engagé provoquera la surchauffe des pièces du système de freinage, ce qui peut affecter les performances de freinage et augmenter l'usure des freins.

Dans ce cas, faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

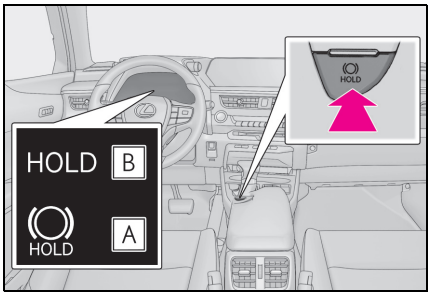
Maintien de frein

Le système de maintien de frein maintient le frein engagé lorsque le levier de changement de vitesse est en position D, S ou N, le système étant activé et la pédale de frein ayant été enfoncée pour arrêter le véhicule. Le système relâche le frein lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée avec le levier de changement de vitesse en position D ou S pour permettre un démarrage en douceur.

Activation du système

Activation du système de maintien de frein

Le témoin de veille de maintien de frein A s'allume. Lorsque le système maintient le frein, le témoin d'activation de maintien de frein B s'allume.



■ **Conditions de fonctionnement du système de maintien de frein**

Le système de maintien de frein ne peut pas être activé dans les conditions suivantes :

- La porte du conducteur n'est pas fermée.
- Le conducteur ne porte pas sa ceinture de sécurité.
- Le message "Frein de stationnement non disponible" ou "Panne de l'EPB. Consultez votre

concessionnaire." s'affiche sur l'écran multifonction.

Si l'une ou l'autre des conditions ci-dessus est détectée avec le système de maintien de frein activé, ce système est désactivé et le témoin de veille de maintien de frein s'éteint. De plus, si l'une ou l'autre des conditions est détectée avec le système de maintien activé, un signal sonore d'avertissement retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction. Le frein de stationnement s'engage alors automatiquement.

■ **Fonction de maintien de frein**

- Si la pédale de frein reste relâchée pendant environ 3 minutes après que le système a commencé à maintenir le frein, le frein de stationnement s'engage automatiquement. Dans ce cas, un signal sonore d'avertissement retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction.
- Pour désactiver le système lorsqu'il maintient le frein, enfoncez fermement la pédale de frein et appuyez à nouveau sur le bouton.
- La fonction de maintien de frein peut ne pas être capable de retenir le véhicule sur une pente raide. Dans cette situation, le conducteur devra engager les freins. Un signal sonore d'avertissement retentit et l'écran multifonction informe le conducteur de la situation. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions.

■ **Si le frein de stationnement s'engage automatiquement lorsque le système maintient les freins**

Effectuez l'une des opérations suivantes pour relâcher le frein de stationnement.

- Enfoncez la pédale d'accélérateur. (Le frein de stationnement n'est pas libéré automatiquement si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.)
- Utilisez le contacteur de frein de stationnement avec la pédale de frein enfoncée.

Assurez-vous que le témoin de frein de stationnement s'éteint. (→P.208)

■ **Lorsqu'un contrôle chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié, est nécessaire**

Lorsque le témoin de veille de maintien de frein (vert) ne s'allume pas même lorsque le contacteur de maintien de frein est enfoncé et que les conditions de fonctionnement du système de maintien de frein sont remplies, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si "Panne BrakeHold. Action. frein pr désactiv. Consultez concess." ou "Panne de BrakeHold. Consultez votre concessionnaire." s'affiche sur l'écran multifonction**

Il se peut que le système ne fonctionne pas normalement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Messages d'avertissement et signaux sonores**

Des messages d'avertissement et des signaux sonores sont utilisés pour indiquer un dysfonctionnement du système, ou pour rappeler au conducteur de faire preuve de prudence. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions.

■ **Si le témoin d'activation de maintien de frein clignote**

→P.431

AVERTISSEMENT

■ **Lorsque le véhicule se trouve sur une pente raide**

Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le système de maintien de frein en pente raide. La fonction de maintien de frein peut ne pas être capable de retenir le véhicule dans cette situation.

■ **Lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une route glissante**

Le système n'est pas capable de retenir le véhicule en cas de perte d'adhérence des pneus. N'utilisez pas le système lorsque le véhicule est à l'arrêt sur une route glissante.

NOTE

■ Pour garer le véhicule

Le système de maintien de frein n'est pas conçu pour le stationnement du véhicule pendant une longue période. Si le contacteur d'alimentation est désactivé lorsque la fonction de maintien le frein est active, cela peut relâcher le frein et le véhicule risque alors se déplacer inopinément. Lorsque vous actionnez le contacteur d'alimentation, enfoncez la pédale de frein, mettez le levier de changement de vitesse en position P et engagez le frein de stationnement.

ASC (contrôle actif du son/contrôle du son de l'accélération)*

*: Si le véhicule en est équipé

Le système ASC dirige certains sons de l'avant de l'habitacle vers l'intérieur du véhicule et combine ces sons avec le son réel du moteur et de l'échappement pour permettre au conducteur de mieux ressentir l'accélération et l'état du moteur.

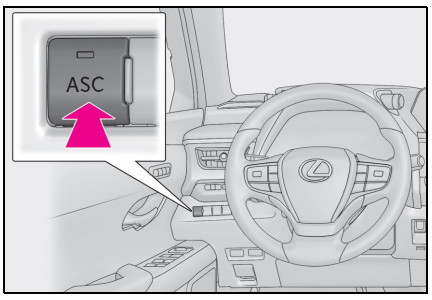
Activation du système ASC

Appuyez sur le contacteur ASC.

Le témoin sur le contacteur s'allume.

Appuyez à nouveau sur le contacteur ASC pour désactiver le système ASC.

Même si le témoin est allumé, lorsque le mode de conduite (→P.315) est réglé sur le mode de conduite Eco ou le mode personnalisé (commande du groupe motopropulseur réglée sur "ECO"), ou lorsque le mode de conduite EV (→P.200) est activé, le système ASC ne fonctionne pas.



■ Conditions d'utilisation

Le système ASC fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

● Désactive le mode de conduite EV

(→P.200)

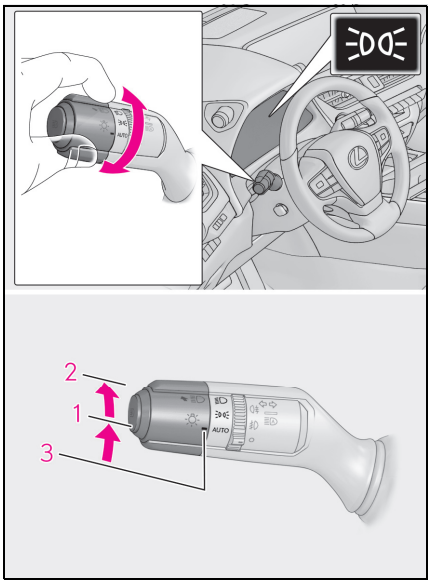
- Le mode de conduite (→P.315) est réglé sur un mode autre que le mode de conduite Eco ou le mode personnalisé (commande du groupe motopropulseur réglée sur “ECO”)

Contacteur des phares

Les phares peuvent être activés manuellement ou automatiquement.

Activation des phares

En actionnant le contacteur , vous faites fonctionner les feux comme suit :



1 Les feux de position avant, les feux arrière et les éclairages de plaque d'immatriculation et du panneau d'instruments s'allument.

2 Les phares et tous les éclairages indiqués ci-dessus s'allument.

3 AUTO Les phares, les feux de jour (→P.214) et tous les feux et éclairages susmentionnés s'allument et s'éteignent automatiquement.

■ **Le mode AUTO peut être utilisé lorsque**

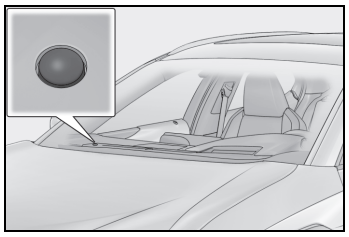
Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Fonction de feux de jour**

Pour que votre véhicule soit encore plus visible pour les autres conducteurs pendant la journée, les feux de jour s'allument automatiquement chaque fois que le système hybride démarre et que le frein de stationnement est relâché avec le contacteur des phares en position AUTO. (Eclairage plus lumineux que les feux de position avant.) Les feux de jour ne sont pas conçus pour être utilisés de nuit.

■ **Capteur de commande des phares**

Il se peut que le capteur ne fonctionne pas correctement si un objet est placé dessus, ou si un objet apposé sur le pare-brise obstrue le capteur.
Dans ce cas, il y aura des interférences au niveau du capteur de luminosité ambiante et le système de commande automatique des phares pourrait ne pas fonctionner correctement.



■ **Système de coupure automatique de l'éclairage**

- Lorsque le contacteur d'éclairage est en position ou : Les phares et les feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé) s'éteignent automatiquement lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ACC ou OFF.
- Lorsque le contacteur d'éclairage est en position AUTO : Les phares et tous les éclairages s'éteignent automatiquement lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ACC ou désactivée.

Pour allumer à nouveau les éclairages, mettez le contacteur d'alimentation en position ON ou

mettez le contacteur d'éclairage en position AUTO une fois avant de le remettre sur ou .

■ **Signal sonore d'avertissement d'oubli des feux**

Un signal sonore retentit lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé ou mis en position ACC et que la porte du conducteur est ouverte alors que les feux sont allumés.

■ **Système de réglage automatique de portée des phares**

Le niveau des phares est automatiquement réglé en fonction du nombre de passagers et de la condition de charge du véhicule pour s'assurer que les phares ne gênent pas les autres usagers de la route.

■ **Fonction d'économie de la batterie 12 volts**

Pour éviter que la batterie 12 volts du véhicule ne se décharge, si le contacteur d'éclairage est en position ou AUTO lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, la fonction d'économie de la batterie 12 volts s'active et éteint automatiquement tous les feux au bout de 20 minutes environ.

Lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON, la fonction d'économie de la batterie 12 volts est désactivée.

Lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée, la fonction d'économie de la batterie 12 volts est désactivée une fois, puis réactivée. Tous les feux s'éteignent automatiquement 20 minutes après la réactivation de la fonction d'économie de la batterie 12 volts :

- Lorsque le contacteur des phares est actionné
- Lorsqu'une porte est ouverte ou fermée

■ **Commande d'allumage de l'éclairage d'accueil**

Les feux de position avant s'allument automatiquement la nuit lorsque les portes sont déverrouillées à l'aide de la fonction d'ouverture ou de la commande à distance si le contacteur d'éclairage est en position AUTO.

■ **Personnalisation**

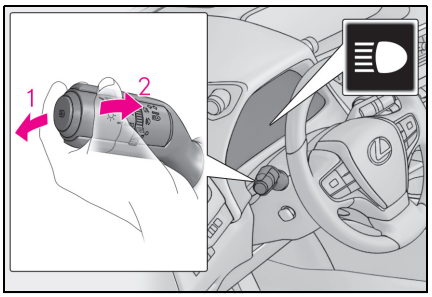
Certains réglages (par ex. la sensibilité du capteur d'éclairage) peuvent être modifiés. (Fonctions personnalisables : →P.501)

NOTE

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire quand le système hybride ne fonctionne pas.

Pour allumer les feux de route



1 Lorsque les phares sont allumés, poussez le levier en l'éloignant de vous pour allumer les feux de route.

Tirez le levier vers vous jusqu'à la position centrale pour éteindre les feux de route.

2 Tirez le levier vers vous et relâchez-le pour faire un appel de phares avec les feux de route.

Vous pouvez faire un appel de phares que les phares soient allumés ou éteints.

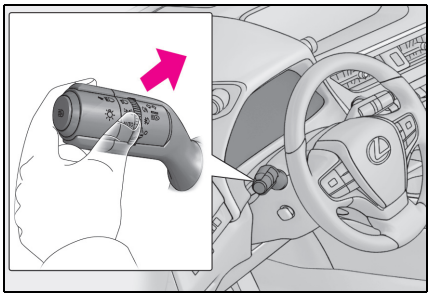
Système d'extinction différée des phares

Ce système permet aux phares et aux feux de position avant de rester allumés pendant 30 secondes lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

Tirez le levier vers vous et relâchez-le

lorsque le contacteur d'éclairage est en position AUTO une fois le contacteur d'alimentation désactivé.

Tirez le levier vers vous et relâchez-le à nouveau pour éteindre les phares.



Feux directionnels (si le véhicule en est équipé)

Si l'une des conditions suivantes est remplie lorsque les phares (feux de croisement) sont allumés, les feux directionnels s'allument en éclairage d'appoint dans la direction vers laquelle se déplace le véhicule. Ce dispositif fournit au conducteur une visibilité accrue lors de la conduite aux croisements ou pour se garer la nuit.

- Le volant est actionné
- Le levier des clignotants est actionné
- Le levier de changement de vitesse est en position R (feux directionnels côté gauche et côté droit)

Commande des feux directionnels

- Les feux s'allument lorsque la vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 30 km/h (19 mph) environ. Cependant, les feux s'éteignent lorsque la vitesse du véhicule devient supérieure ou égale à 35 km/h (22 mph) environ.
- Une fois que les feux sont restés allumés pendant 30 minutes, ils s'éteignent automatiquement.

AHS (système de feux de route adaptatifs)*

*: Si le véhicule en est équipé

Le système de feux de route adaptatifs utilise une caméra avant située derrière la partie supérieure du pare-brise pour évaluer la luminosité des feux des véhicules qui précèdent, des éclairages publics, etc. et commande automatiquement la répartition de l'éclairage des phares selon les besoins.

AVERTISSEMENT

Limites du système de feux de route adaptatifs

Ne vous fiez pas totalement au système de feux de route adaptatifs. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours et allumez ou éteignez les feux de route manuellement si nécessaire.

Pour éviter un fonctionnement inapproprié du système de feux de route adaptatifs

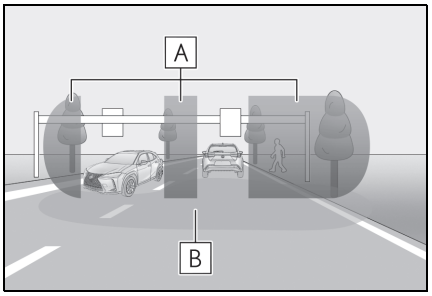
Ne surchargez pas le véhicule.

Fonctions du système

- Règle la luminosité des feux de route et la zone éclairée par ceux-ci en fonction de la vitesse du véhicule.
- Règle l'intensité des feux de route, lors de la conduite en virage, de sorte que la zone dans la direction dans laquelle tourne le véhicule soit éclairée plus intensément que les autres zones.
- Fait fonctionner les feux de route à faisceau ciblé de sorte que la zone autour des véhicules qui précèdent reste en partie non éclairée, tandis que toutes

les autres zones sont éclairées par les feux de route.

Les feux de route à faisceau ciblé permettent d'optimiser la visibilité vers l'avant tout en réduisant l'effet d'éblouissement des conducteurs des véhicules qui précèdent.



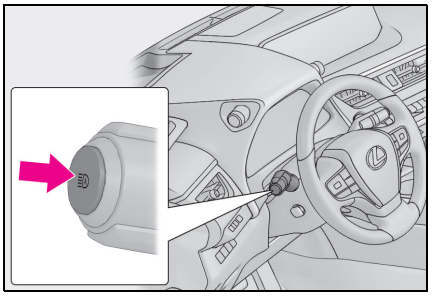
A Zone éclairée par les feux de route

B Zone éclairée par les feux de croisement

- Règle la distance de projection des feux de croisement en fonction de la distance par rapport à un véhicule qui précède.
- Lors de la conduite du véhicule à faible vitesse, les feux directionnels éclairent la zone autour des coins avant du véhicule.

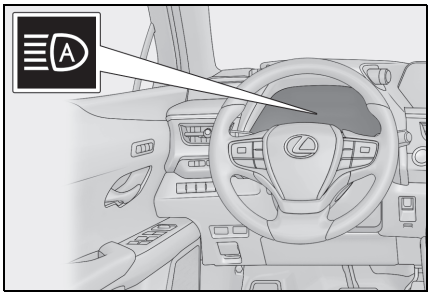
Activation du système de feux de route adaptatifs

1 Appuyez sur le contacteur du système de feux de route adaptatifs.



2 Tournez le contacteur des phares sur la position ou AUTO.

Le témoin AHS s'allume lorsque le système est activé.



Conditions de fonctionnement du système de feux de route adaptatifs

- Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, les feux de route sont allumés automatiquement et le système est activé :
  - La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 60 km/h (38 mph) environ.*
  - La zone située devant le véhicule est sombre.

*: Si la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 60 km/h (38 mph) environ, la zone en direction de laquelle tourne le véhicule est alors éclairée plus intensément que les autres zones lors de la conduite en virage.

● Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, les feux de route à faisceau ciblé s'allument et la distance de projection des feux de croisement est réglée automatiquement en fonction de la position des véhicules qui précèdent :
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 60 km/h (38 mph) environ.
- La zone située devant le véhicule est sombre.
- Il y a des véhicules qui précèdent avec les phares ou feux arrière allumés.

● Lorsque l'une des conditions suivantes est remplie, les feux de route ou les feux de route à faisceau ciblé passent automatiquement en feux de croisement :
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 60 km/h (38 mph).
- La zone située devant le véhicule n'est pas sombre.
- Il y a beaucoup de véhicules qui précèdent.

● Lorsque la vitesse du véhicule se situe environ entre 3 et 15 km/h (1,9 et 9,3 mph), les feux directionnels s'allument.

■ **Informations relatives à la détection de la caméra avant**

● Les feux de route peuvent ne pas passer automatiquement en feux de route à faisceau ciblé dans les situations suivantes :
- Lorsque des véhicules qui précèdent surgissent brusquement d'un virage
- Lorsqu'un autre véhicule se rabat brusquement devant vous
- Lorsque des véhicules qui précèdent ne sont pas visibles en raison de virages successifs, de terre-pleins ou d'arbres sur le bord de la route
- Lorsque les véhicules qui précèdent surgissent de la file la plus éloignée sur une route à plusieurs voies
- Lorsque les phares des véhicules qui précèdent ne sont pas allumés

● Les feux de route sont susceptibles de passer en feux de route à faisceau ciblé si un véhicule qui précède est détecté avec ses feux antibrouillards allumés, mais pas ses phares.

● En raison des éclairages des maisons, de l'éclairage public, des feux de circulation et des panneaux de signalisation ou des signaux lumineux et d'autres objets réfléchissants, les feux de route peuvent passer en feux de route à faisceau ciblé, ne pas passer en feux de route à faisceau ciblé, ou modifier la zone non éclairée.

● Les facteurs suivants peuvent affecter la durée nécessaire à l'extinction ou à l'allumage des feux de route ou la vitesse à laquelle les zones qui ne sont pas éclairées changent :
- La luminosité des phares, feux antibrouillards et feux arrière des véhicules qui précèdent
- Le mouvement et la direction des véhicules qui précèdent
- Lorsque les feux du véhicule qui précède fonctionnent d'un seul côté
- Lorsque le véhicule qui précède est un véhicule à deux roues
- L'état de la route (pente, virage, état du revêtement de route, etc.)
- Le nombre de passagers et la quantité de bagages

● La commande de répartition d'éclairage des phares peut changer de manière inattendue.

● Les vélos ou objets similaires risquent de ne pas être détectés.

● Dans les situations suivantes, il se peut que le système ne puisse pas détecter correctement le niveau de luminosité des environs. Les feux de croisement peuvent alors rester allumés ou les feux de route peuvent éblouir ou gêner les piétons ou les véhicules qui précèdent. Dans ce cas-là, il est nécessaire de passer manuellement des feux de route aux feux de croisement, ou vice versa.
- Lorsque vous roulez et que les conditions météorologiques sont mauvaises (pluie, neige, brouillard, tempêtes de sable, etc.)
- Lorsque le pare-brise est assombri par du brouillard, de la buée, du givre, de la saleté, etc.
- Lorsque le pare-brise est fissuré ou endommagé
- Lorsque la caméra avant est déformée ou sale
- Lorsque la température de la caméra avant est trop élevée
- Lorsque le niveau de luminosité des environs est égal à celui des phares, des feux arrière ou des feux antibrouillards
- Lorsque les phares ou les feux arrière des véhicules qui précèdent sont éteints, sales, changent de couleur ou ne sont pas orientés correctement
- Lorsque le véhicule reçoit des projections d'eau, de neige, de poussière, etc. provenant

d'un véhicule qui précède
- En cas de conduite dans une zone où la lumière et l'obscurité changent par intermittence
- En cas de conduite fréquente et répétée sur des routes en montée/en descente, ou sur des routes dont la surface est accidentée, cahoteuse ou irrégulière (comme des routes pavées, des routes gravillonnées, etc.)
- En cas de virages fréquents et répétés ou de conduite sur une route sinueuse
- Lorsqu'il y a un objet hautement réfléchissant devant le véhicule, comme un panneau ou un miroir
- Lorsque l'arrière du véhicule qui précède est hautement réfléchissant (par ex., un conteneur monté sur un camion)
- Lorsque les phares du véhicule sont endommagés ou sales ou lorsqu'ils ne sont pas orientés correctement
- Lorsque le véhicule penche ou est incliné en raison d'un pneu dégonflé, d'une remorque qu'il tracte, etc.
- Lorsque les phares passent de façon répétée des feux de route aux feux de croisement (et inversement) de façon anormale
- Lorsque le conducteur pense que les feux de route peuvent éblouir ou gêner les piétons ou les autres conducteurs
- Lorsque le véhicule est utilisé dans une zone où les véhicules roulent sur l'autre coté de la route par rapport au pays pour lequel le véhicule a été conçu, par exemple, lorsque le véhicule est conçu pour une circulation à droite dans un pays où les voitures roulent à gauche, ou inversement
- Pendant une traversée Calais-Douvres.

Personnalisation

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P.501)

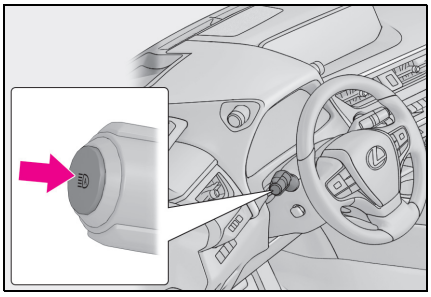
Activation/désactivation manuelle des feux de route

Passage aux feux de croisement

Appuyez sur le contacteur du système de feux de route adaptatifs.

Le témoin AHS s'éteint.

Appuyez sur le contacteur pour activer à nouveau le système de feux de route adaptatifs.

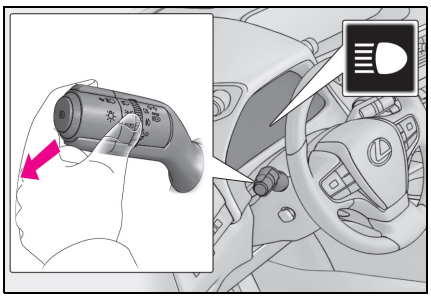


Passage aux feux de route

Poussez le levier en l'éloignant de vous.

Le témoin AHS s'éteint et le témoin des feux de route s'allume alors.

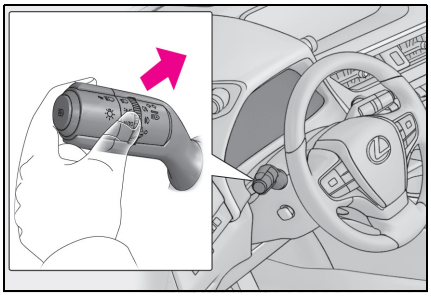
Tirez le levier vers sa position initiale pour activer à nouveau le système de feux de route adaptatifs.



Passage momentané aux feux de croisement

Tirez le levier vers vous, puis remettez-le dans sa position d'origine.

Les feux de route sont allumés lorsque vous tirez le levier vers vous ; toutefois, une fois le levier remis dans sa position d'origine, les feux de croisement restent allumés pour une certaine durée. Après cela, le système de feux de route adaptatifs sera réactivé.



■ Passage momentané aux feux de croisement

Il est recommandé de passer aux feux de croisement lorsque les feux de route risquent de provoquer des problèmes ou de gêner les autres conducteurs ou piétons à proximité.

AHB (feux de route automatiques)*

*: Si le véhicule en est équipé

Le système de feux de route automatiques utilise une caméra avant située derrière la partie supérieure du pare-brise pour évaluer la luminosité des feux des véhicules qui précèdent, des éclairages publics, etc. et active ou désactive automatiquement les feux de route selon les besoins.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Limites de la fonction des feux de route automatiques

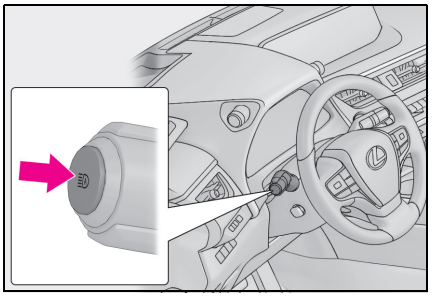
Ne vous fiez pas excessivement aux feux de route automatiques. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours et allumez ou éteignez les feux de route manuellement si nécessaire.

■ Pour éviter un fonctionnement incorrect du système de feux de route automatiques

Ne surchargez pas le véhicule.

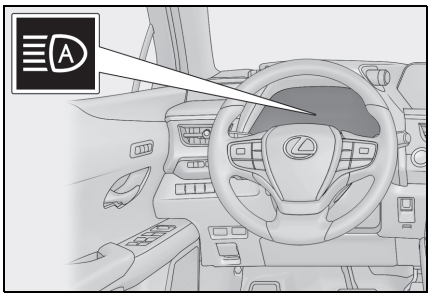
Activation des feux de route automatiques

1 Appuyez sur le contacteur de feux de route automatiques.



2 Tournez le contacteur des phares sur la position ou AUTO.

Le témoin de feux de route automatiques s'allume lorsque le système fonctionne.



■ **Conditions d'activation/désactivation automatique des feux de route**

● Lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies, les feux de route sont allumés automatiquement (au bout d'environ 1 seconde) :
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 30 - 40 km/h (19 - 25 mph)* environ.
- La zone située devant le véhicule est sombre.
- Il n'y a pas de véhicule qui précède, avec les phares ou les feux arrière allumés.
- Il n'y a que quelques éclairages publics sur la route empruntée.

● Si l'une des conditions suivantes est remplie, les feux de route s'éteignent automatiquement :
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 25 - 30 km/h (16 - 19 mph)*.
- La zone située devant le véhicule n'est pas sombre.
- Les véhicules qui précèdent ont les phares ou les feux arrière allumés.
- Il y a de nombreux éclairages publics sur la route empruntée.

*: La vitesse du véhicule à laquelle les feux de route sont automatiquement éteints/allumés peut varier en fonction du pays pour lequel le véhicule est homologué.

■ **Informations relatives à la détection de la caméra avant**

● Les feux de route peuvent ne pas être éteints automatiquement dans les situations suivantes :
- Lorsqu'un véhicule venant en sens inverse surgit brusquement d'un virage
- Lorsqu'un autre véhicule se rabat brusquement devant vous
- Lorsque des véhicules qui précèdent ne peuvent par être détectés en raison de virages successifs, de terre-pleins ou d'arbres sur le bord de la route
- Lorsque les véhicules qui précèdent surgissent de la file la plus éloignée sur une route à plusieurs voies
- Lorsque les feux de véhicules qui précèdent ne sont pas allumés

● Les feux de route sont susceptibles d'être éteints si le capteur détecte un véhicule qui précède avec ses feux antibrouillards allumés, mais pas ses phares.

● En raison des éclairages des maisons, de l'éclairage public, des feux de circulation et des panneaux de signalisation ou des signaux lumineux et d'autre objets réfléchissants, les feux de route peuvent passer en feux de croisement ou les feux de croisement peuvent rester allumés.

● Les facteurs suivants peuvent affecter la durée nécessaire à l'extinction ou à l'allumage des feux de route :
- La luminosité des phares, feux antibrouillards et feux arrière des véhicules qui précèdent
- Le mouvement et la direction des véhicules qui précèdent
- Lorsque les feux du véhicule qui précède fonctionnent d'un seul côté
- Lorsque le véhicule qui précède est un véhicule à deux roues
- L'état de la route (pente, virage, état du revêtement de route, etc.)
- Le nombre de passagers et la quantité de bagages dans le véhicule

● Les feux de route peuvent s'allumer ou s'éteindre de manière inattendue.

● Les vélos ou véhicules similaires risquent de ne pas être détectés.

● Dans les situations suivantes, il se peut que le système ne puisse pas détecter correctement le niveau de luminosité des environs. Les feux de croisement peuvent alors rester allumés ou les feux de route peuvent éblouir ou gêner les piétons ou les véhicules qui précèdent.

Dans ce cas-là, il est nécessaire de passer manuellement des feux de route aux feux de croisement, ou vice versa.

- Lorsque vous roulez et que les conditions météorologiques sont mauvaises (pluie, neige, brouillard, tempêtes de sable, etc.)
- Lorsque le pare-brise est assombri par du brouillard, de la buée, du givre, de la saleté, etc.
- Lorsque le pare-brise est fissuré ou endommagé
- Lorsque la caméra avant est déformée ou sale
- Lorsque la température de la caméra avant est trop élevée
- Lorsque le niveau de luminosité des environs est égal à celui des phares, des feux arrière ou des feux antibrouillards
- Lorsque les phares ou les feux arrière des véhicules qui précèdent sont éteints, sales, changent de couleur ou ne sont pas orientés correctement
- Lorsque le véhicule reçoit des projections d'eau, de neige, de poussière, etc. provenant d'un véhicule qui précède
- En cas de conduite dans une zone où la lumière et l'obscurité changent par intermittence
- En cas de conduite fréquente et répétée sur des routes en montée/en descente, ou sur des routes dont la surface est accidentée, cahoteuse ou irrégulière (comme des routes pavées, des routes gravillonnées, etc.)
- En cas de virages fréquents et répétés ou de conduite sur une route sinueuse
- Lorsqu'il y a un objet hautement réfléchissant devant le véhicule, comme un panneau ou un miroir
- Lorsque l'arrière du véhicule qui précède est hautement réfléchissant (par ex., un conteneur monté sur un camion)
- Lorsque les phares du véhicule sont endommagés ou sales ou lorsqu'ils ne sont pas orientés correctement
- Lorsque le véhicule penche ou est incliné en raison d'un pneu dégonflé, d'une remorque qu'il tracte, etc.
- Lorsque les phares passent de façon répétée des feux de route aux feux de croisement (et inversement) de façon anormale
- Lorsque le conducteur pense que les feux de route peuvent éblouir ou gêner les piétons ou les autres conducteurs
- Lorsque le véhicule est utilisé dans une zone où les véhicules roulent sur l'autre coté de la route par rapport au pays pour lequel le véhicule a été conçu, par exemple, lorsque le véhicule est conçu pour une circulation à droite dans un pays où les voitures roulent à gauche, ou inversement
- Pendant une traversée Calais-Douvres.

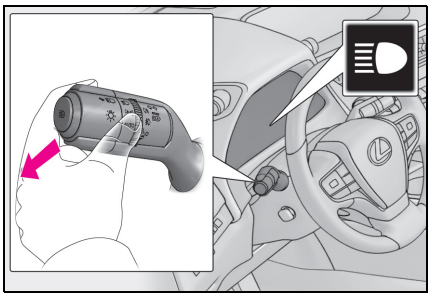
Activation/désactivation manuelle des feux de route

■ Passage aux feux de route

Poussez le levier en l'éloignant de vous.

Le témoin des feux de route automatiques s'éteint et le témoin des feux de route s'allume alors.

Tirez le levier vers sa position initiale pour activer à nouveau le système de feux de route automatiques.

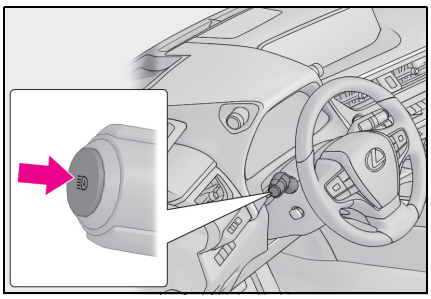


■ Passage aux feux de croisement

Appuyez sur le contacteur de feux de route automatiques.

Le témoin des feux de route automatiques s'éteint.

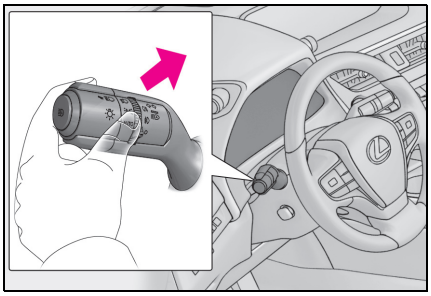
Appuyez sur le contacteur pour activer à nouveau le système de feux de route automatiques.



■ Passage momentané aux feux de croisement

Tirez le levier vers vous, puis remettez-le dans sa position d'origine.

Les feux de route sont allumés lorsque vous tirez le levier vers vous ; toutefois, une fois le levier remis dans sa position d'origine, les feux de croisement restent allumés pour une certaine durée. Après cela, les feux de route automatiques sont rallumés.



■ Passage momentané aux feux de croisement

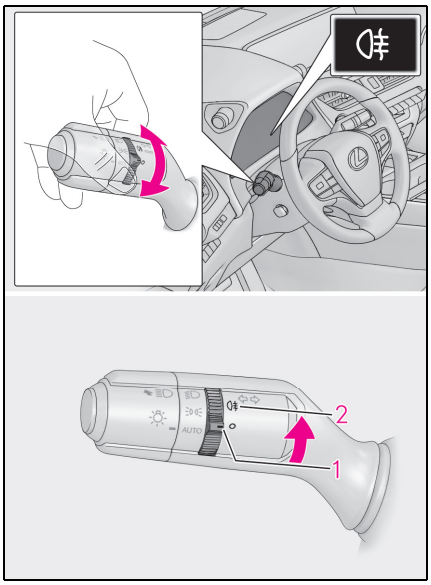
Il est recommandé de passer aux feux de croisement lorsque les feux de route risquent de provoquer des problèmes ou de gêner les autres conducteurs ou piétons à proximité.

Contacteur des feux antibrouillards

Dans des conditions de conduite difficiles, comme sous la pluie et dans le brouillard, allumez les feux antibrouillards avant pour garantir la visibilité vers l'avant et allumez les feux antibrouillards arrière pour avertir les véhicules qui vous suivent de votre présence.

Activation des feux antibrouillards

▶ Contacteur des feux antibrouillards arrière



1 O Eteint les feux antibrouillards arrière

2 Allume les feux antibrouillards arrière

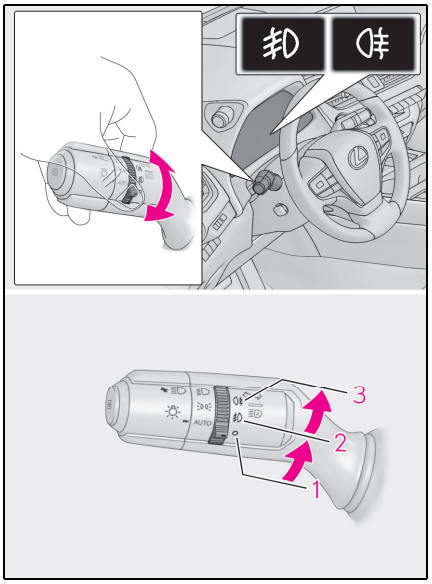
Lorsque l'anneau du contacteur est relâché, il

4 Conduite

revient sur O .

Le fait d'actionner à nouveau l'anneau du contacteur éteint les feux antibrouillards arrière.

▶ Contacteur des feux antibrouillards avant et arrière



1 O Eteint les feux antibrouillards avant et arrière

2 Allume les feux antibrouillards avant

3 Allume les feux antibrouillards avant et arrière

Lorsque l'anneau du contacteur est relâché, il revient sur .

Le fait d'actionner à nouveau l'anneau du contacteur éteint uniquement les feux antibrouillards arrière.

■ **Les feux antibrouillards peuvent être utilisés quand**

▶ Véhicules avec feux antibrouillards arrière uniquement

Les phares sont allumés.

▶ Véhicules avec feux antibrouillards avant et arrière

Feux antibrouillards avant : Les feux de position avant sont allumés.
Feux antibrouillards arrière : Les feux antibrouillards avant sont allumés.

NOTE

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire quand le système hybride est désactivé.

Essuie-glaces et lave-glace avant

L'actionnement du levier vous permet de passer en mode de fonctionnement automatique/manuel (balayage intermittent réglable) de l'essuie-glace ou de pulvériser du liquide de lave-glace.

NOTE

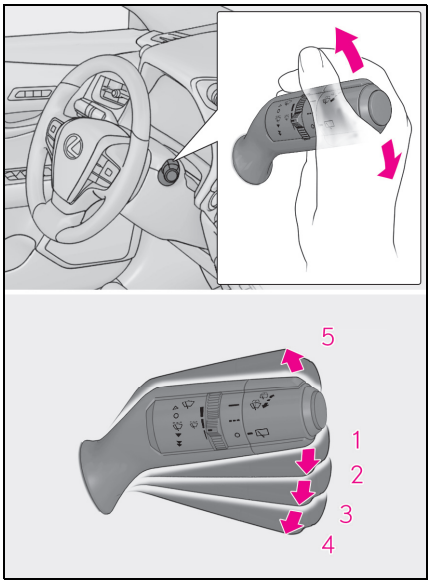
■ Lorsque le pare-brise est sec

N'utilisez pas les essuie-glaces, car ils pourraient endommager le pare-brise.

Utilisation du levier d'essuie-glaces

En actionnant le levier , vous faites fonctionner les essuie-glaces et le lave-glace comme suit :

▶ Essuie-glaces avant à balayage intermittent et dispositif de réglage d'intervalle



1 ○ Désactivation

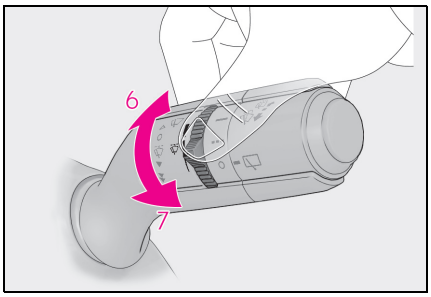
2 Balayage intermittent

3 Balayage lent

4 Balayage rapide

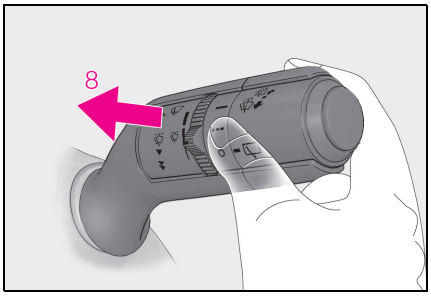
5 Balayage temporaire

Les intervalles des essuie-glaces peuvent être réglés lorsque le balayage intermittent est sélectionné.



6 Augmente la fréquence des essuie-glaces avant à balayage intermittent

7 Diminue la fréquence des essuie-glaces avant à balayage intermittent



8 Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

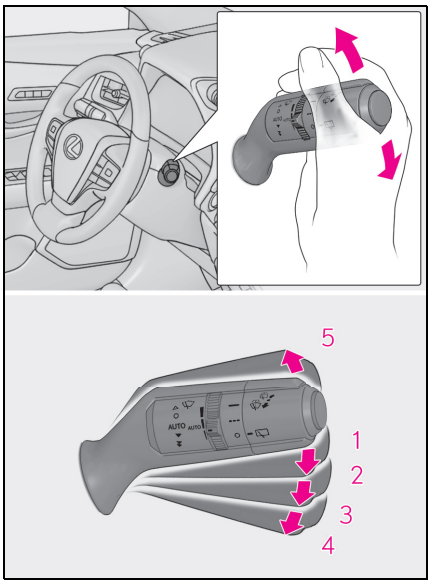
En tirant sur le levier, vous faites fonctionner les essuie-glaces et le lave-glace.

Les essuie-glaces effectuent automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace.

Véhicules avec lave-phares : Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON et que les phares sont allumés, si le levier est tiré, les lave-phares fonctionnent une fois. Ensuite, les lave-phares se déclencheront la 5e fois que le levier sera tiré.

▶ Essuie-glaces avant avec capteur de pluie

Si AUTO est sélectionné, les essuie-glaces fonctionnent automatiquement lorsque le capteur détecte de la pluie. Le système règle automatiquement la fréquence de balayage des essuie-glaces en fonction de l'intensité de la pluie et de la vitesse du véhicule.



1 ○ Désactivation

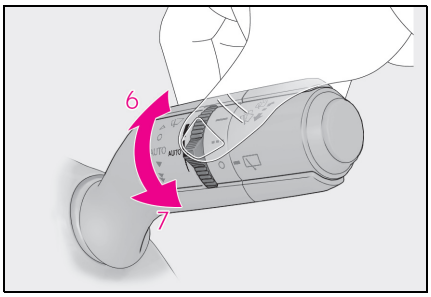
2 **AUTO** Balayage commandé par le capteur de pluie

3 ▼ Balayage lent

4 ▼▼ Balayage rapide

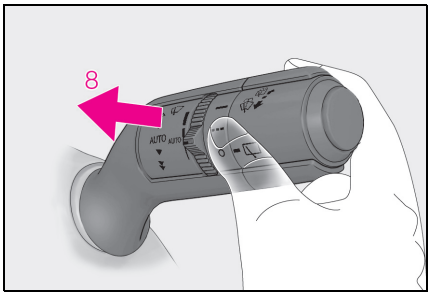
5 ▲ Balayage temporaire

Lorsque AUTO est sélectionné, la sensibilité du capteur peut être réglée en tournant l'anneau du contacteur.



6 Augmente la sensibilité

7 Diminue la sensibilité



8 Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

En tirant sur le levier, vous faites fonctionner les essuie-glaces et le lave-glace.

Les essuie-glaces effectuent automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace. (Après plusieurs balayages, les essuie-glaces effectuent un balayage supplémentaire après un court laps de temps, pour éviter tout ruissellement sur le pare-brise. Toutefois, la prévention de ruissellement ne fonctionne pas lorsque le véhicule est en mouvement.)

Véhicules avec lave-phares : Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON et que les phares sont allumés, si le levier est tiré, les lave-phares fonctionnent une fois. Ensuite, les lave-phares se déclencheront la 5e fois que

le levier sera tiré.

■ **Les essuie-glaces et le lave-glace avant peuvent être utilisés lorsque**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Effets de la vitesse du véhicule sur le fonctionnement des essuie-glaces (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

La vitesse du véhicule affecte l'intervalle de balayage intermittent.

■ **Capteur de pluie (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

- Le capteur de pluie évalue la quantité de gouttes de pluie.
  Un capteur optique est utilisé. Il risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil levant ou couchant illumine le pare-brise de façon intermittente ou s'il y a des insectes, etc. sur le pare-brise.

- Si le contacteur d'essuie-glace est mis en position "AUTO" alors que le contacteur d'alimentation est en position ON, les essuie-glaces fonctionnent une fois pour indiquer que le mode AUTO est activé.
- Si la température du capteur de pluie est égale ou supérieure à 90 °C (194 °F) ou égale ou inférieure à -15 °C (5 °F), le fonctionnement automatique pourrait ne pas s'enclencher. Dans ce cas, faites fonctionner les essuie-glaces dans un mode autre que le mode AUTO.

■ **Si aucun liquide de lave-glace n'est pulvérisé**

Vérifiez si les gicleurs de liquide lave-glace ne sont pas obstrués et s'il reste du liquide dans le réservoir de liquide de lave-glace.

AVERTISSEMENT

■ **Mise en garde concernant l'utilisation des essuie-glaces avant en mode AUTO (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

Les essuie-glaces avant peuvent s'activer de manière imprévue si le capteur est touché ou si le pare-brise est soumis à des vibrations en mode AUTO. Faites attention de ne pas vous coincer les doigts, etc. dans les essuie-glaces avant.

■ **Mise en garde concernant l'utilisation du liquide de lave-glace**

Lorsqu'il fait froid, n'utilisez pas le liquide de lave-glace tant que le pare-brise ne s'est pas réchauffé. Le liquide risque de geler sur le pare-brise et de réduire votre visibilité. Cela risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ **Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide**

N'actionnez pas le contacteur de manière continue, car cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de liquide de lave-glace.

■ **Lorsqu'un gicleur est obstrué**

Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
N'essayez pas de le déboucher avec une aiguille ou un autre objet. Vous risqueriez d'endommager le gicleur.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas les essuie-glaces en fonction plus longtemps que nécessaire quand le système hybride est désactivé.

Changement de la position de repos des essuie-glaces avant/Soulèvement des essuie-glaces avant

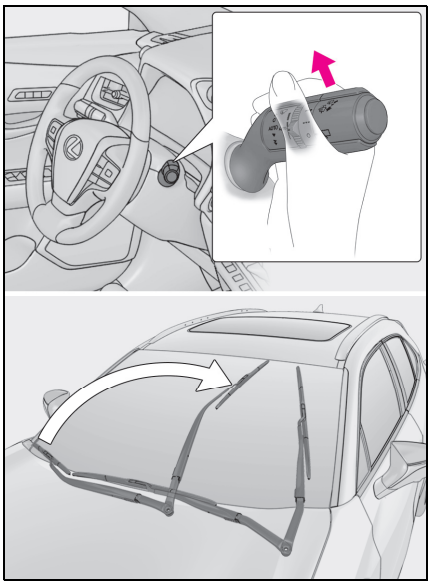
Lorsque les essuie-glaces avant ne sont

pas utilisés, ils se rétractent en-dessous du capot. Pour pouvoir soulever les essuie-glaces avant lorsque vous garez votre véhicule et qu'il fait froid ou pour remplacer une garniture d'essuie-glace avant, changez la position de repos des essuie-glaces avant et mettez-les en position d'entretien à l'aide du levier d'essuie-glaces.

■ Relevage des essuie-glaces avant jusqu'à la position d'entretien

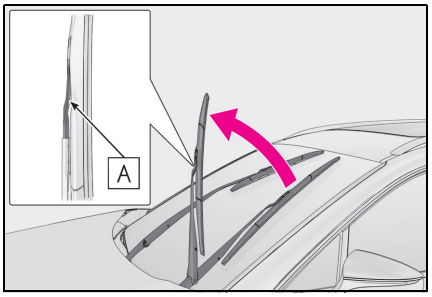
Dans les 45 secondes environ qui suivent la désactivation du contacteur d'alimentation, mettez le levier d'essuie-glaces en position △ et maintenez-le pendant au moins 2 secondes.

Les essuie-glaces se mettent dans la position d'entretien.



■ Soulèvement des essuie-glaces avant

Tout en maintenant le crochet [A] du bras d'essuie-glace, soulevez l'essuie-glace avant du pare-brise.



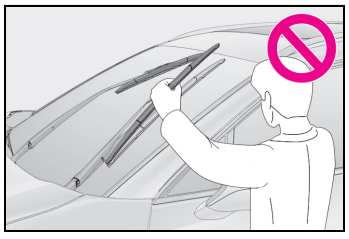
■ Abaissement des essuie-glaces avant jusqu'à la position rétractée

Avec les essuie-glaces avant positionnés sur le pare-brise, mettez le contacteur d'alimentation en position ON, puis mettez le levier d'essuie-glaces en position de fonctionnement. Lorsque le contacteur d'essuie-glace est désactivé, les essuie-glaces avant s'arrêtent dans la position rétractée. Même si les essuie-glaces ne sont pas à la bonne position lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, ils reprendront leur position normale.

NOTE

■ Pour soulever les essuie-glaces avant

- Ne soulevez pas les essuie-glaces avant lorsqu'ils sont en position rétractée en dessous du capot. Sinon, ils risquent d'entrer en contact avec le capot, de s'abîmer et/ou d'abîmer le capot.
- Ne soulevez pas un essuie-glace avant à l'aide du balai d'essuie-glace. Sinon, le balai d'essuie-glace risque d'être déformé.



NOTE

- N'actionnez pas le levier d'essuie-glaces lorsque les essuie-glaces avant sont soulevés. Sinon, les essuie-glaces avant risquent d'entrer en contact avec le capot, de s'abîmer et/ou d'abîmer le capot.

Essuie-glace et lave-glace arrière

L'essuie-glace et le lave-glace arrière peuvent être utilisés en actionnant le levier.

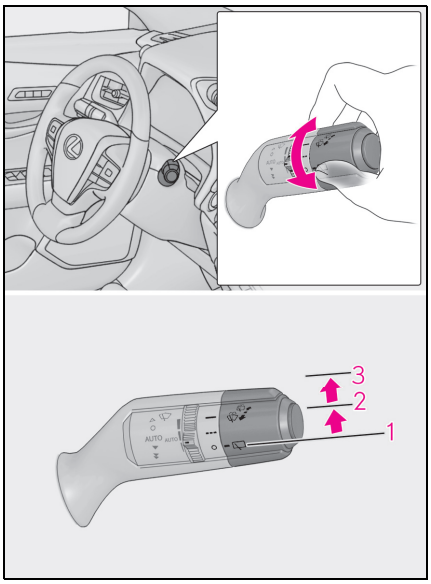
NOTE

■ **Lorsque la lunette arrière est sèche**

N'utilisez pas l'essuie-glace car il pourrait endommager la lunette arrière.

Utilisation du levier d'essuie-glaces

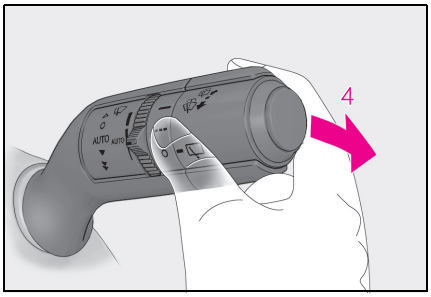
En actionnant le contacteur , vous faites fonctionner l'essuie-glace arrière comme suit :



1 ○ Désactivation

2 - - - Balayage intermittent

3 — Balayage normal



4 Fonctionnement combiné lave-glace/essuie-glace

En poussant le levier, vous faites fonctionner l'essuie-glace et le lave-glace.

L'essuie-glace effectue automatiquement quelques balayages après la pulvérisation du liquide de lave-glace.

■ **L'essuie-glace et le lave-glace arrière peuvent être utilisés quand**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Si aucun liquide de lave-glace n'est pulvérisé**

Vérifiez si les gicleurs de liquide lave-glace ne sont pas obstrués et s'il reste du liquide dans le réservoir de liquide de lave-glace.

■ **Fonction de l'essuie-glace arrière associée à la marche arrière**

Lorsque le levier de changement de vitesse est mis en position R pendant le fonctionnement des essuie-glaces avant, l'essuie-glace arrière fonctionne une fois.

■ **Fonction d'arrêt de l'essuie-glace arrière liée à l'ouverture de la porte de coffre**

Lorsque l'essuie-glace arrière fonctionne, si la porte de coffre est ouverte lorsque le véhicule est à l'arrêt, l'essuie-glace arrière arrête de fonctionner pour que les personnes proches du véhicule ne soient pas aspergées d'eau provenant de l'essuie-glace. Lorsque la porte de coffre est fermée, le fonctionnement de l'essuie-glace reprend.*

*: Ce réglage doit être personnalisé par tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Personnalisation**

Le réglage de la fonction associée à la marche arrière peut être modifié. (Fonctions personnalisables :→P.501)

NOTE

■ **Lorsque le réservoir de liquide de lave-glace est vide**

N'actionnez pas le contacteur de manière continue, car cela pourrait entraîner une surchauffe de la pompe de liquide de lave-glace.

■ **Lorsqu'un gicleur est obstrué**

Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
N'essayez pas de le déboucher avec une aiguille ou un autre objet. Vous risqueriez d'endommager le gicleur.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

Ne laissez pas l'essuie-glace en fonction plus longtemps que nécessaire quand le système hybride est désactivé.

Ouverture du bouchon de réservoir à carburant

Avant de faire le plein de carburant du véhicule

- Désactivez le contacteur d'alimentation et assurez-vous que toutes les portes et vitres sont fermées.
- Vérifiez le type de carburant.

Types de carburant

→P.492

Ouverture du réservoir à carburant pour essence sans plomb

Pour vous empêcher de faire le plein avec un carburant inapproprié, votre véhicule est doté d'une ouverture du réservoir à carburant qui ne convient que pour le pistolet spécial des pompes à essence sans plomb.

AVERTISSEMENT

Lors du plein de carburant

Respectez les précautions suivantes lorsque vous faites le plein de carburant du véhicule. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Une fois sorti du véhicule et avant d'ouvrir la trappe à carburant, touchez une surface métallique non peinte afin de décharger toute électricité statique. Il est important de vous décharger de l'électricité statique avant de faire le plein car une étincelle provoquée par l'électricité statique peut enflammer les vapeurs de carburant pendant que vous faites le plein.
- Tenez toujours le bouchon de réservoir à carburant par la poignée et faites-le tourner lentement pour le retirer.
  Il se peut que vous entendiez un chuintement en desserrant le bouchon de réservoir à carburant. Attendez que ce chuintement ait disparu avant de retirer complètement le bouchon. Par temps chaud, du carburant sous pression peut être projeté hors du goulot de remplissage et provoquer des blessures.
- Ne permettez à aucune personne qui n'a pas déchargé l'électricité statique de son corps de s'approcher d'un réservoir à carburant ouvert.
- N'inhalez pas les vapeurs de carburant.
  Le carburant contient des substances nocives en cas d'inhalation.
- Ne fumez pas lorsque vous faites le plein de carburant.
  Le carburant pourrait s'enflammer et provoquer un incendie.
- Ne retournez pas dans le véhicule et ne touchez aucun objet ni occupant chargé d'électricité statique.
  Ceci pourrait provoquer une accumulation d'électricité statique, créant ainsi un risque d'inflammation.

Lorsque vous faites le plein

Respectez les précautions suivantes pour éviter que le carburant ne déborde du réservoir à carburant :

- Insérez soigneusement le pistolet à carburant dans le goulot de remplissage de carburant.
- Arrêtez de remplir le réservoir une fois que le pistolet à carburant a émis un déclic.
- Ne remplissez pas à ras bord le réservoir à carburant.

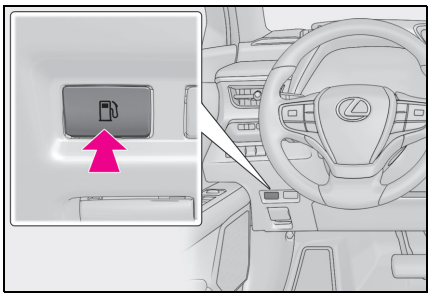
NOTE

■ Plein de carburant

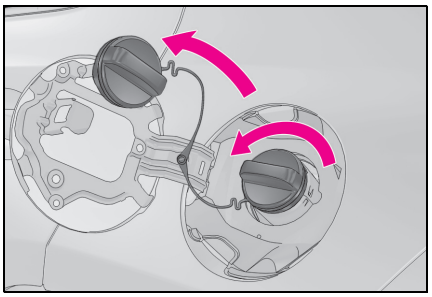
Ne répandez pas de carburant lorsque vous faites le plein.
Vous risquez d'endommager le véhicule, par exemple en provoquant le fonctionnement anormal du système antipollution ou en endommageant les pièces constitutives du système de carburant ou la peinture du véhicule.

Ouverture du bouchon de réservoir à carburant

1 Appuyez sur le contacteur du dispositif d'ouverture.



2 Tournez lentement le bouchon de réservoir à carburant pour le retirer et posez-le sur le support de la trappe à carburant.

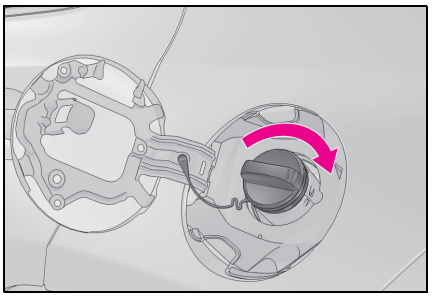


■ Si la trappe à carburant ne peut pas être ouverte

→P.466

Fermeture du bouchon de réservoir à carburant

Après avoir effectué le plein de carburant, tournez le bouchon de réservoir à carburant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Une fois le bouchon relâché, il tournera légèrement dans la direction opposée.



AVERTISSEMENT

■ En cas de remplacement du bouchon de réservoir à carburant

Utilisez exclusivement un bouchon de réservoir à carburant d'origine Lexus conçu pour votre véhicule. Dans le cas contraire, cela risque de provoquer un incendie ou un autre incident et d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Lexus Safety System +*

*: Si le véhicule en est équipé

Lexus Safety System + comprend les systèmes d'assistance à la conduite suivants et contribue à une expérience de conduite sûre et confortable :

Système d'assistance à la conduite

- **PCS (système de sécurité préventive)**

→P.244

- **LTA (aide au maintien de la trajectoire)**

→P.252

- **AHS (système de feux de route adaptatifs)***

→P.216

- **AHB (feux de route automatiques)***

→P.220

- **RSA (aide à la signalisation routière)***

→P.261

- **Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale**

→P.266

*: Si le véhicule en est équipé

AVERTISSEMENT

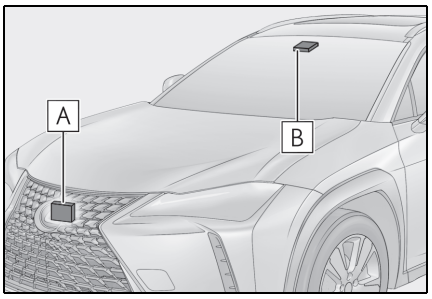
■ Lexus Safety System +

Lexus Safety System + est conçu en partant du principe que le véhicule sera conduit avec prudence et pour contribuer à réduire l'impact sur les occupants et le véhicule en cas de collision ou pour aider le conducteur dans des conditions de conduite normales.

Etant donné qu'il existe une limite au degré de précision de reconnaissance et aux performances de commande pouvant être fournis par ce système, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Il appartient toujours au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence.

Capteurs

Deux types de capteurs, situés derrière la calandre et le pare-brise, détectent les informations nécessaires pour commander les systèmes d'assistance à la conduite.



A Capteur radar

B Caméra avant

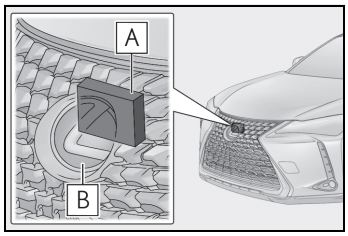
AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter un dysfonctionnement du capteur radar**

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Sinon, le capteur radar risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

● Maintenez le capteur radar et le couvercle de capteur radar toujours propres.



A Capteur radar

B Couvercle de capteur radar

Si l'avant du capteur radar ou l'avant ou l'arrière du couvercle de capteur radar est sale ou couvert de gouttes d'eau, de neige, etc., nettoyez-le.

Nettoyez le capteur radar et le couvercle de capteur radar avec un chiffon doux pour éviter de les endommager.

● Ne fixez pas d'accessoires, d'autocollants (notamment des autocollants transparents) ni d'autres éléments sur le capteur radar, le couvercle de capteur radar ou la zone environnante.

● Ne soumettez pas le capteur radar ni sa zone environnante à un fort impact.
Si le capteur radar, la calandre ou le pare-chocs avant a subi un impact violent, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

● Ne démontez pas le capteur radar.

● Ne modifiez pas et ne peignez pas le capteur radar ni le couvercle de capteur radar.

● Dans les cas suivants, le capteur radar doit être réétalonné. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Si le capteur radar ou la calandre sont retirés, remontés ou remplacés
- Lorsque le pare-chocs avant est remplacé

■ **Pour éviter un dysfonctionnement de la caméra avant**

Respectez les mesures de précaution suivantes.

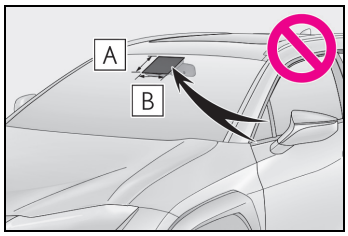
Sinon, la caméra avant risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

● Gardez le pare-brise toujours propre.

- Si le pare-brise est sale ou couvert d'une pellicule huileuse, de gouttes d'eau, de neige, etc., nettoyez-le.
- Même si un produit de revêtement pour vitres est appliqué sur le pare-brise, l'utilisation des essuie-glaces avant reste nécessaire pour essuyer les gouttes d'eau, etc. de la zone du pare-brise située devant la caméra avant.
- Si le côté intérieur du pare-brise est sale à l'endroit où se trouve la caméra avant, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

- Ne fixez pas d'objets tels que des autocollants, des autocollants transparents, etc., sur la face extérieure du pare-brise située devant la caméra avant (zone ombrée sur le schéma).



A A partir du haut du pare-brise jusqu'à environ 1 cm (0,4 in.) en dessous du bas de la caméra avant

B Environ 20 cm (7,9 in.) (environ 10 cm [4,0 in.] à droite et à gauche à partir du centre de la caméra avant)

- Si la zone du pare-brise située devant la caméra avant est recouverte de buée, de condensation ou de givre, utilisez le désembueur de pare-brise pour éliminer la buée, la condensation ou le givre. (→P.341)
- Si les essuie-glaces avant ne peuvent pas enlever correctement les gouttes d'eau situées sur la zone du pare-brise devant la caméra avant, remplacez la garniture d'essuie-glace ou le balai d'essuie-glace.
- N'appliquez pas de teinture de vitre sur le pare-brise.
- Remplacez le pare-brise s'il est endommagé ou fissuré.
  Après le remplacement du pare-brise, la caméra avant doit être réétalonnée. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Evitez tout contact de liquides avec la caméra avant.
- Ne laissez pas la caméra avant directement exposée à des lumières vives.
- Evitez de souiller ou d'endommager la caméra avant.
  Lorsque vous nettoyez le côté intérieur du pare-brise, évitez tout contact du produit de nettoyage pour vitre avec la lentille de la caméra avant. De plus, ne touchez pas la lentille.
  Si la lentille est sale ou endommagée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Ne soumettez pas la caméra avant à un impact violent.
- Ne modifiez pas la position d'installation ou l'orientation de la caméra avant et ne la retirez pas.
- Ne démontez pas la caméra avant.
- Ne modifiez aucun des composants du véhicule à proximité de la caméra avant (rétroviseur intérieur, etc.) ou du plafond.
- Ne fixez pas d'accessoires susceptibles d'obstruer la vue de la caméra avant sur le capot, la grille de calandre ou le pare-chocs avant. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si une planche de surf, ou tout autre objet long, doit être monté sur le toit, assurez-vous qu'il n'obstrue pas la vue de la caméra avant.
- Ne modifiez pas les phares ni les autres éclairages.

■ Certification

Transmitter:	Model: DNMWR009 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 416.87 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

01

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

02

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

03

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

04

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 05
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 06
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 07
Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 08
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 09

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 10
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 11
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 12
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 13
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 14

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 15
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 16
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 17
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 18
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 19

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 20
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 21
DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 22
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 23
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 24

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 25
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 26
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 27
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 28
Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky DNMWR009 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC. 29

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

UA RF: 3DENS FR09

модель: DNMWR009
смуга радіочастот: 76-77 ГГц
максимальна вихідна потужність: 416.87 мВт або менше
виробник: DENSO CORPORATION
адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,

www.toyota-europe.com בלגיה

מוצר: מכ"מ התראה
סימן רשום: DENSO
ארץ ייצור: ראה מוצר
דגם: DNMWR009
שנת ייצור: ראה מוצר

■ **Si un message d'avertissement est affiché sur l'écran multifonction**

Un système peut être temporairement indisponible ou peut présenter un dysfonctionnement.

● Dans les situations suivantes, effectuez les actions spécifiées dans le tableau. Lorsque des conditions de fonctionnement normales sont détectées, le message disparaît et le système devient opérationnel.

Si le message reste affiché, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Situation	Actions
Lorsque la zone autour d'une caméra est couverte de saleté, d'humidité (buée, condensation, givre, etc.) ou d'un corps étranger	A l'aide de l'essuie-glace et de la fonction A/C, retirez la saleté et les autres matières qui adhèrent. (→P.341)
Lorsque la température autour de la caméra avant est en dehors de la plage de fonctionnement, comme lorsque le véhicule est au soleil ou dans un environnement extrêmement froid	Si la caméra avant est chaude, comme lorsque le véhicule est garé au soleil, utilisez le système de climatisation pour abaisser la température autour de la caméra avant. Si un pare-soleil a été utilisé lorsque le véhicule était en stationnement, selon le type de pare-soleil utilisé, la lumière du soleil réfléchie par le pare-soleil peut faire monter excessivement en température la zone autour de la caméra avant.
	Si la caméra avant est froide, comme lorsque le véhicule est garé dans un environnement extrêmement froid, utilisez le système de climatisation pour augmenter la température autour de la caméra avant.
La zone située devant la caméra avant est obstruée, par exemple lorsque le capot est ouvert ou qu'un autocollant est fixé sur la zone du pare-brise à proximité de la caméra avant.	Fermez le capot, retirez l'autocollant, etc. pour que cette zone ne soit plus obstruée.
Lorsque "PCS temporairement indisponible." s'affiche.	Vérifiez si une matière adhère au capteur radar ou à son couvercle et, si c'est le cas, retirez-la.

● Dans les situations suivantes, si la situation a changé (ou que le véhicule a roulé pendant un certains temps) et que les conditions normales de fonctionnement sont détectées, le message disparaît et le système devient opérationnel.

Si le message reste affiché, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lorsque la température autour du capteur radar se trouve en dehors de la plage de fonctionnement, comme lorsque le véhicule est en plein soleil ou dans un environnement extrêmement froid
- Lorsque la caméra avant ne peut pas détecter d'objets situés devant le véhicule, comme lors de la conduite dans des zones sombres, dans la neige ou dans le brouillard, ou lorsque des lumières vives sont orientées vers la caméra avant
- En fonction des conditions à proximité du véhicule, le radar peut juger que l'environnement ne peut pas être correctement reconnu. Dans ce cas, "PCS temporairement indisponible." s'affiche.

PCS (système de sécurité préventive)*

*: Si le véhicule en est équipé

Le système de sécurité préventive utilise un capteur radar et une caméra avant pour détecter des objets (→P.244) devant votre véhicule. Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale avec un objet est élevé, un avertissement s'affiche pour demander au conducteur de prendre des mesures d'évitement et la pression de freinage potentielle est augmentée afin d'aider le conducteur à éviter la collision. Si le système détermine que le risque de collision frontale avec un objet est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement engagés afin de contribuer à éviter la collision ou en réduire l'impact.

Le système de sécurité préventive peut être désactivé/activé et le délai d'avertissement peut être modifié. (→P.246)

Objets détectables

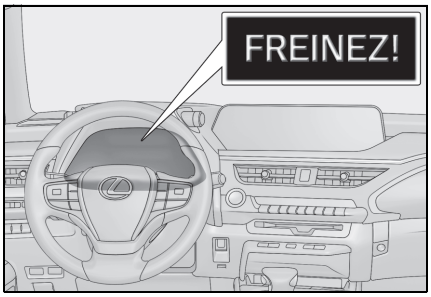
Régions	Objets détectables	Pays/zones
A	• Véhicules • Cyclistes • Piétons	Islande, Irlande, Royaume-Uni, Italie, Ukraine, Estonie, Autriche, Pays-Bas, Kazakhstan, Chypre, Grèce, Suisse, Suède, Espagne, Slovaquie, Slovénie, République tchèque, Danemark, Allemagne, Norvège, Hongrie, Finlande, France, Bulgarie, Belgique, Pologne, Portugal, Malte, Monaco, Lettonie, Lituanie, Roumanie, Russie, Israël, Turquie, Iles Canaries
B	Véhicules	Azerbaïdjan, Géorgie

Les pays et zones de chaque région énumérés dans le tableau sont valables à compter du mois d'août 2021. Cependant, en fonction de la date de commercialisation du véhicule, les pays et zones de chaque région peuvent différer. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire Lexus.

Fonctions du système

■ Avertissement de sécurité préventive

Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale est élevé, un signal sonore retentit et un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multi-fonction pour demander au conducteur de prendre des mesures d'évitement.



Assistance au freinage à action préventive

Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale est élevé, il applique une force de freinage plus importante en fonction de la force d'enfoncement de la pédale de frein.

Freinage à action préventive

Si le système détermine que le risque de collision frontale est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement engagés afin d'aider à éviter la collision ou en réduire l'impact.

Commande de suspension (si le véhicule en est équipé)

Lorsque le système détermine que le risque de collision frontale est élevé, le système de suspension variable adaptative (→P.320) contrôle la puissance d'amortissement des amortisseurs afin de maintenir le véhicule dans une position appropriée.

AVERTISSEMENT

Limitations du système de sécurité préventive

- En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours. Ne privilégiez en aucune circonstance le système de sécurité préventive au détriment de l'utilisation du freinage normal. Ce système n'empêchera pas les collisions et n'atténuera pas les dégâts ou les blessures dans tous les cas. Ne vous fiez pas excessivement à ce système. Vous risqueriez de provoquer un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.
- Même si ce système est conçu pour contribuer à éviter toute collision ou à en réduire l'impact, son efficacité peut varier selon diverses conditions. Il est donc possible que le système n'offre pas toujours les mêmes niveaux de performance. Lisez attentivement les conditions suivantes. Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence.
  - Conditions dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision : →P.248
  - Conditions dans lesquelles le système risque de ne pas fonctionner correctement : →P.250
- N'essayez pas de tester vous-même le fonctionnement du système de sécurité préventive. En fonction des objets utilisés pour les tests (mannequins, objets en carton ressemblant à des objets détectables, etc.), le système peut ne pas fonctionner correctement, ce qui risque d'entraîner un accident.

Freinage à action préventive

- Lorsque le freinage à action préventive fonctionne, une grande force de freinage est exercée.
- Si le véhicule a été arrêté par la fonction de freinage à action préventive, cette fonction sera annulée après 2 secondes environ. Enfoncez la pédale de frein si nécessaire.
- Le freinage à action préventive peut ne pas fonctionner si certaines opérations sont effectuées par le conducteur. Si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée ou si le volant est tourné, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et il peut empêcher le freinage à action préventive de fonctionner.
- Dans certaines situations, lorsque le freinage à action préventive fonctionne, la fonction peut être annulée si la pédale d'accélérateur est fortement enfoncée ou si le volant est tourné et que le système détermine que le conducteur prend des mesures d'évitement.

AVERTISSEMENT

- Si la pédale de frein est enfoncée, le système peut déterminer que le conducteur prend des mesures d'évitement et éventuellement retarder le fonctionnement du freinage à action préventive.

■ **Quand désactiver le système de sécurité préventive**

Dans les cas suivants, le système doit être désactivé car il risque de ne pas fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles :

- Lorsque le véhicule est remorqué
- Lorsque votre véhicule remorque un autre véhicule
- Lorsque le véhicule est transporté par camion, bateau, train ou tout autre moyen de transport similaire
- Lorsque le véhicule est soulevé sur un pont élévateur avec le système hybride activé et que les roues peuvent tourner librement
- Lorsque le véhicule est contrôlé à l'aide d'un testeur à tambours, tel qu'un dynamomètre de châssis ou un testeur de compteur de vitesse, ou lorsqu'une équilibreuse de roues montées est utilisée
- Lorsque le pare-chocs avant ou la calandre subit un fort impact en raison d'un accident ou pour d'autres motifs
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, par exemple lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou présente un dysfonctionnement
- Lorsque le véhicule est conduit de façon sportive ou en tout-terrain
- Lorsque les pneus ne sont pas correctement gonflés
- Lorsque les pneus sont très usés
- Lorsque des pneus d'une taille autre que celle qui est spécifiée sont montés
- Lorsque le véhicule est équipé de chaînes à neige
- Lorsqu'une roue de secours compacte ou un kit de réparation pour pneus crevés est utilisé
- Si un équipement (lame chasse-neige, etc.) pouvant faire obstacle au capteur radar ou à la caméra avant est temporairement installé sur le véhicule

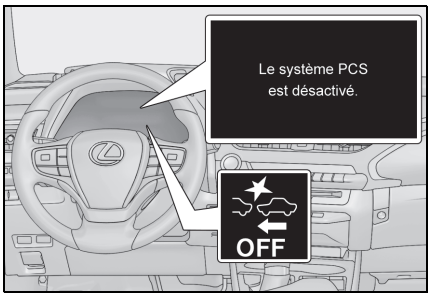
Modification des réglages du système de sécurité préventive

■ **Activation/désactivation du système de sécurité préventive**

Le système de sécurité préventive peut être activé/désactivé dans (→P.114) sur l'écran multifonction.

Le système est automatiquement activé chaque fois que le contacteur d'alimentation est mis en position ON.

Si le système est désactivé, le voyant PCS s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

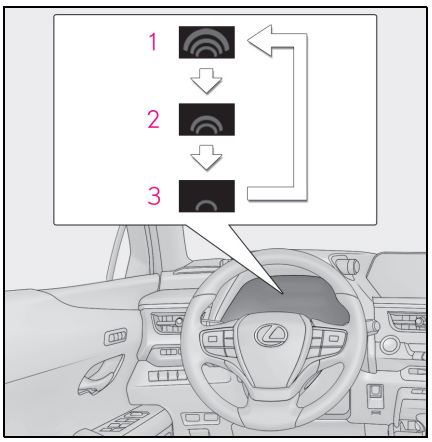


■ **Modification du délai d'avertissement de sécurité préventive**

Le délai d'avertissement de sécurité préventive peut être modifié dans (→P.114) sur l'écran multifonction.

Le réglage du délai d'avertissement est conservé lorsque le contacteur d'alimentation

est désactivé. Cependant, si le système de sécurité préventive est désactivé et réactivé, le délai de fonctionnement revient au réglage par défaut (intermédiaire).



1 Tôt

2 Intermédiaire

Il s'agit du réglage par défaut.

3 Tard

■ Conditions de fonctionnement

Le système de sécurité préventive est activé et le système détermine que le risque de collision frontale avec un objet détecté est élevé.

Chaque fonction est opérationnelle aux vitesses suivantes

● Avertissement de sécurité préventive

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules	Environ 10 à 180 km/h (7 à 110 mph)	Environ 10 à 180 km/h (7 à 110 mph)
Cyclistes et piétons*	Environ 10 à 80 km/h (7 à 50 mph)	Environ 10 à 80 km/h (7 à 50 mph)

● Assistance au freinage à action préventive

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)	Environ 30 à 180 km/h (20 à 110 mph)
Cyclistes et piétons*	Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph)	Environ 30 à 80 km/h (20 à 50 mph)

● Freinage à action préventive

Objets détectables	Vitesse du véhicule	Vitesse relative entre votre véhicule et l'objet
Véhicules	Environ 10 à 180 km/h (7 à 110 mph)	Environ 10 à 180 km/h (7 à 110 mph)
Cyclistes et piétons*	Environ 10 à 80 km/h (7 à 50 mph)	Environ 10 à 80 km/h (7 à 50 mph)

*: Concerne les véhicules conçus pour des régions où la détection de piétons et/ou cyclistes est possible (→P.244)

Le système peut ne pas fonctionner dans les cas suivants :

● Si une borne de la batterie 12 volts a été débranchée, puis rebranchée et que le véhicule n'a pas été conduit pendant un certain temps

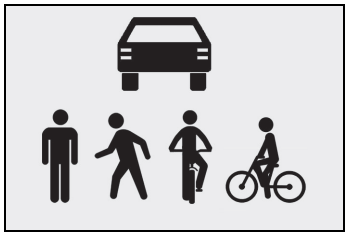
● Si le levier de changement de vitesse est en position R

● Si le témoin VSC OFF est allumé (seule la fonction d'avertissement de sécurité préventive sera opérationnelle)

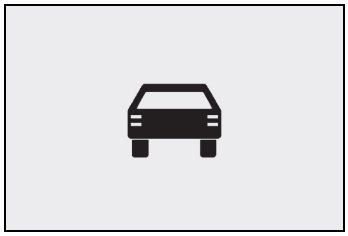
■ **Fonction de détection d'objet**

Le système détecte les objets en fonction de leur taille, de leur profil, de leur mouvement, etc. Cependant, un piéton peut ne pas être détecté en fonction de la luminosité ambiante et du mouvement, de la posture et de l'angle de l'objet détecté, ce qui empêche le système de fonctionner correctement. (→P.250)
L'illustration ci-contre montre des images d'objets détectables.

▶ Région A



▶ Région B



■ **Annulation du freinage à action préventive**

Si l'une des situations suivantes se produit alors que la fonction de freinage à action préventive est activée, celle-ci est annulée :

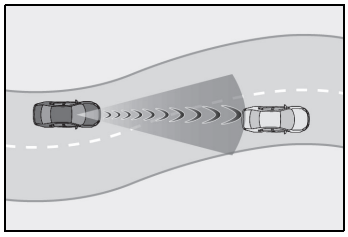
● La pédale d'accélérateur est enfoncée fortement.

● Le volant est tourné fortement ou brusquement.

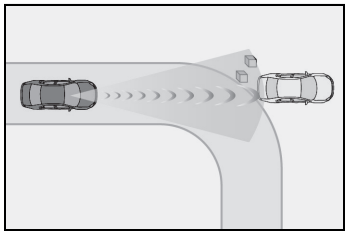
■ **Conditions dans lesquelles le système peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision**

● Dans certaines situations, telles que les suivantes, le système peut déterminer l'existence d'un risque de collision frontale et s'activer.

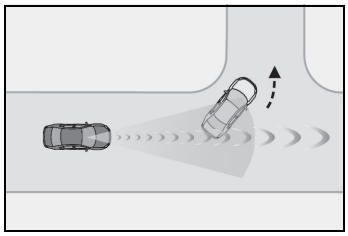
- Lorsque le véhicule passe à côté d'un objet détectable, etc.
- Lorsque le véhicule change de file et dépasse un objet détectable, etc.
- Lorsque le véhicule approche d'un objet détectable qui se trouve dans une file adjacente ou sur le bord de la route, comme lorsque vous changez de trajectoire ou que vous roulez sur une route sinueuse.



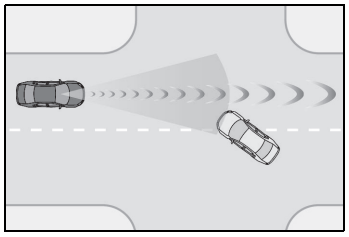
- Lorsque le véhicule se rapproche rapidement d'un objet détectable, etc.
- Lorsque le véhicule s'approche d'objets situés sur le bord de la route, tels que des objets détectables, des glissières de sécurité, des poteaux électriques, des arbres ou des murs
- En présence d'un objet détectable ou d'un autre objet situé sur le bord de la route à l'entrée d'un virage



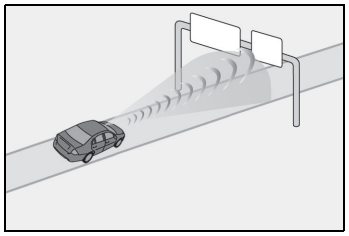
- Lorsqu'il y a des motifs ou de la peinture devant votre véhicule susceptibles d'être confondus avec un objet détectable
- Lorsque l'avant de votre véhicule est touché par de l'eau, de la neige, de la poussière, etc.
- Lorsque vous dépassez un objet détectable qui change de file ou tourne à droite/gauche



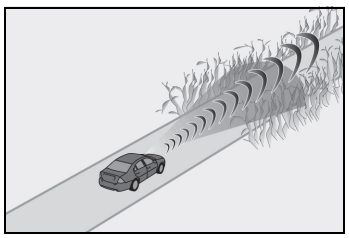
- Lorsque vous croisez un objet détectable qui est arrêté sur une voie en sens inverse pour tourner à droite/gauche



- Lorsqu'un objet détectable approche très près de votre véhicule, puis s'arrête avant d'entrer dans la trajectoire de votre véhicule
- Si l'avant de votre véhicule est relevé ou abaissé, par exemple lorsque vous roulez sur une route dont la surface est irrégulière ou accidentée
- Lorsque vous conduisez sur une route environnée d'une structure, comme dans un tunnel ou sur un pont métallique
- En présence d'un objet métallique (plaque d'égout, plaque en acier, etc.), de marches ou d'une protubérance devant votre véhicule
- Lorsque vous passez sous un objet (panneau de signalisation routière, panneau d'affichage, etc.)



- Lorsque vous approchez d'une barrière de péage électrique, d'une barrière de parking ou d'une autre barrière qui s'ouvre et se ferme
- Lors de l'utilisation d'un portique de lavage automatique
- Lorsque vous passez dans ou sous des objets susceptibles de toucher le véhicule, par exemple des couches d'herbe épaisses, des branches d'arbre ou un panneau publicitaire

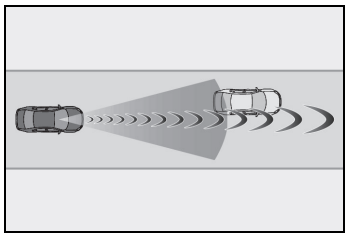


- Lors de la conduite à travers un nuage de vapeur ou de fumée
- Lorsque vous conduisez à proximité d'un objet qui réfléchit les ondes radio, par exemple un camion de grande taille ou une glissière de sécurité
- Lorsque vous conduisez à proximité d'une tour de télévision, d'une station de radiodiffusion, d'une centrale électrique ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques

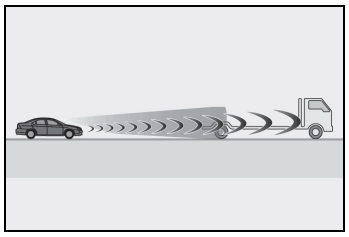
■ **Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement**

● Dans certaines situations, telles que les suivantes, un objet peut ne pas être détecté par le capteur radar et la caméra avant, empêchant ainsi le système de fonctionner correctement :

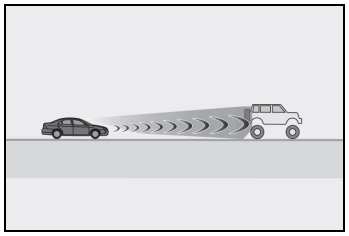
- Lorsqu'un objet détectable s'approche de votre véhicule
- Lorsque votre véhicule ou un objet détectable oscille
- Si un objet détectable fait une manœuvre brusque (par exemple un déport, une accélération ou une décélération brusque)
- Lorsque votre véhicule s'approche rapidement d'un objet détectable
- Lorsqu'un objet détectable n'est pas directement situé devant votre véhicule



- Lorsqu'un objet détectable se trouve à proximité d'un mur, d'une clôture, d'une glissière de sécurité, d'une plaque d'égout, d'un véhicule, d'une plaque en acier sur la route, etc.
- Lorsqu'un objet détectable se trouve sous une structure
- Lorsqu'une partie d'un objet détectable est cachée par un objet, comme un grand bagage, un parapluie ou une glissière de sécurité
- Lorsque plusieurs objets détectables sont proches les uns des autres
- Si la lumière du soleil ou tout autre éclairage se reflète directement sur un objet détectable
- Lorsqu'un objet détectable produit une teinte blanche et est extrêmement brillant
- Lorsqu'un objet détectable semble être quasiment de la même couleur ou brillance que son environnement
- Si un objet détectable traverse ou apparaît soudainement devant votre véhicule
- Lorsque l'avant de votre véhicule est touché par de l'eau, de la neige, de la poussière, etc.
- Lorsqu'une lumière très forte située devant vous, par exemple le soleil ou les phares des véhicules venant en sens inverse, est directement orientée sur la caméra avant
- Lorsque vous approchez du côté ou de l'avant d'un véhicule qui précède
- Si le véhicule qui précède est une bicyclette[*1] ou une motocyclette
- Si le véhicule qui précède est étroit, comme un véhicule de mobilité individuelle
- Si un véhicule qui précède présente une faible surface arrière, comme un camion non chargé
- Si un véhicule qui précède présente une extrémité arrière basse, comme une semi-remorque

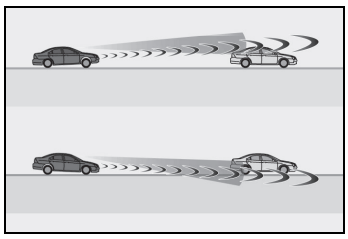


- Si un véhicule qui précède présente une garde au sol extrêmement élevée



- Si un véhicule qui précède transporte une charge qui dépasse de son pare-chocs arrière
- Si un véhicule qui précède présente une forme irrégulière, comme un tracteur ou un

side-car
- Si un véhicule qui précède est un vélo pour enfant, un vélo qui transporte une charge lourde, un vélo conduit par plus d'une personne ou un vélo ayant une forme spéciale (vélo avec un siège enfant, tandem, etc.)*2
- Si un piéton ou un cycliste devant vous a une taille inférieure à 1 m (3,2 ft.) environ ou supérieure à 2 m (6,5 ft.) environ*2
- Si un piéton/cycliste porte des vêtements trop amples (imperméable, jupe longue, etc.), ce qui masque sa silhouette*2
- Si un piéton se penche en avant ou s'accroupit ou si un cycliste est penché en avant*2
- Si un piéton/cycliste se déplace rapidement*2
- Si un piéton pousse une poussette, un fauteuil roulant, une bicyclette ou un autre véhicule*2
- En cas de conduite par mauvais temps, tel que forte pluie, brouillard, neige ou tempête de sable
- Lors de la conduite à travers un nuage de vapeur ou de fumée
- Lorsque l'éclairage de la zone environnante diminue d'intensité, par exemple à l'aube ou au crépuscule, ou lorsqu'il fait nuit ou que le véhicule se trouve dans un tunnel, l'objet détectable semble alors être quasiment de la même couleur que son environnement
- En cas de conduite dans un endroit où la luminosité ambiante change brusquement, par exemple à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- Après l'activation du système hybride lorsque le véhicule n'a pas été conduit pendant un certain temps
- Dans un virage à gauche/droite et quelques secondes après avoir tourné à gauche/droite
- En conduisant dans un tournant et pendant quelques secondes après le tournant
- Si votre véhicule dérape
- Lorsque la partie avant du véhicule est relevée ou abaissée



- Si les roues ne sont pas alignées
- Si un balai d'essuie-glace obstrue la vue de la caméra avant
- Le véhicule roule à une vitesse extrêmement rapide
- Lors de la conduite sur une pente
- Lorsque le capteur radar ou la caméra avant n'est pas aligné(e)

● Dans certaines situations, telles que les suivantes, une force de freinage suffisante risque de ne pas être obtenue, empêchant ainsi le système de fonctionner correctement :
- Si les fonctions de freinage ne peuvent pas être pleinement opérationnelles, par exemple lorsque les pièces de frein sont extrêmement froides, surchauffées ou mouillées
- Si le véhicule n'est pas correctement entretenu (freins ou pneus trop usés, pression de gonflage incorrecte des pneus, etc.)
- Lorsque le véhicule est conduit sur une route gravillonnée ou toute autre surface glissante

*1: Concerne les véhicules conçus pour des pays/zones où la détection de cyclistes n'est pas possible (→P.244)

*2: Concerne les véhicules conçus pour des pays/zones où la détection de piétons et/ou cyclistes est possible (→P.244)

■ Si la VSC est désactivée

● Si la VSC est désactivée (→P.320), les fonctions d'assistance au freinage à action préventive et de freinage à action préventive sont également désactivées.

● Le voyant PCS s'allume et le message "Système de freinage anticollision indisponible. VSC désactivé." s'affiche sur l'écran multifonction.

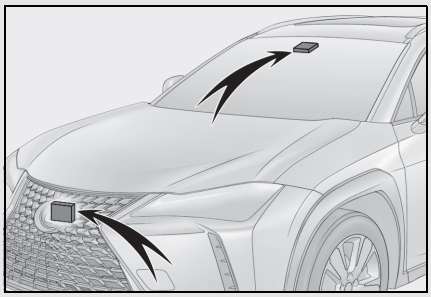
LTA (aide au maintien de la trajectoire)*

*: Si le véhicule en est équipé

Lors de la conduite sur une route dotée de lignes de file blanches (jaunes) bien marquées, le système LTA signale au conducteur si le véhicule risque de dévier de sa file ou de sa trajectoire actuelle*, et il peut aussi légèrement actionner le volant afin d'éviter que le véhicule ne dévie de la file ou de la trajectoire*. De plus, lorsque le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale est en fonction, ce système actionne le volant pour maintenir la position du véhicule dans sa file.

Le système LTA reconnaît les lignes blanches (jaunes) ou une trajectoire* grâce à la caméra avant. En outre, il détecte les véhicules qui précèdent à l'aide de la caméra avant et du radar.

*: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir



AVERTISSEMENT

■ Avant d'utiliser le système LTA

- Ne vous fiez pas uniquement au système LTA. Le système LTA ne conduit pas automatiquement le véhicule ou ne réduit pas le niveau d'attention qui doit être accordé à la zone située à l'avant du véhicule. Le conducteur doit toujours assumer la pleine responsabilité d'une conduite prudente en accordant une attention particulière aux conditions environnantes et en maniant le volant de façon à corriger la trajectoire du véhicule. De même, le conducteur doit observer les pauses nécessaires lorsqu'il est fatigué, comme lorsqu'il conduit depuis un long moment.
- Si vous ne conduisez pas de manière adéquate et ne portez pas l'attention nécessaire à la route, vous risquez de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.
- Lorsque vous n'utilisez pas le système LTA, utilisez le contacteur LTA pour le désactiver.

■ Situations incompatibles avec le système LTA

Dans les situations suivantes, utilisez le contacteur LTA pour désactiver le système. Vous risqueriez de provoquer un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

- Le véhicule roule sur un revêtement de route qui est glissant en raison du temps pluvieux, de la neige fraîche, du gel, etc.
- Le véhicule roule sur une route enneigée.
- Les lignes blanches (jaunes) sont difficilement visibles en raison de la pluie, de la neige, du brouillard, de la poussière, etc.
- Le véhicule roule sur une bande temporaire ou une bande restreinte en raison de travaux de construction.
- Le véhicule roule dans une zone de construction.

AVERTISSEMENT

- Une roue de secours, des chaînes à neige, etc. sont montées.
- Lorsque les pneus sont excessivement usés ou lorsque la pression de gonflage des pneus est insuffisante.
- Lorsque votre véhicule tracte une remorque (véhicules avec équipement de remorquage) ou lors d'un remorquage d'urgence

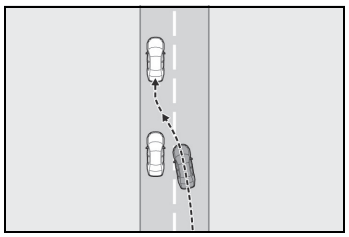
■ Prévention de dysfonctionnements et d'erreurs de fonctionnement du système LTA

- Ne modifiez pas les phares et ne fixez pas d'autocollants, etc. sur la surface des feux.
- Ne modifiez pas la suspension, etc. Si la suspension, etc. doit être remplacée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- N'installez ni ne placez rien sur le capot ou sur la calandre. De plus, n'installez pas de protection de calandre (pare-buffle, pare-kangourou, etc.).
- Si votre pare-brise doit être réparé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ Conditions dans lesquelles les fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, les fonctions risquent de ne pas fonctionner correctement et le véhicule peut quitter sa voie de circulation. Conduisez avec prudence en faisant toujours attention aux zones environnantes et tournez le volant pour corriger la trajectoire du véhicule sans vous fier totalement aux fonctions.

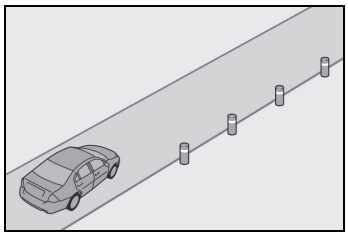
- Lorsque la commande de conduite en file est affichée (→P.257) et que le véhicule précédent change de file. (Votre véhicule peut suivre le véhicule précédent et changer également de file.)



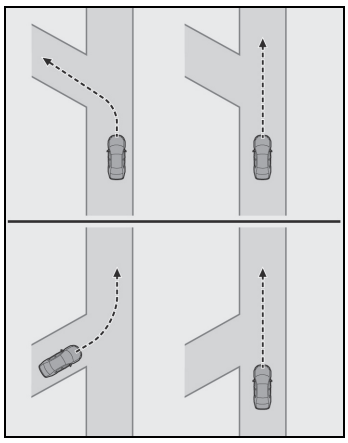
- Lorsque la commande de conduite en file est affichée (→P.257) et que le véhicule précédent louvoie. (Votre véhicule peut alors louvoyer et sortir de la file.)
- Lorsque la commande de conduite en file est affichée (→P.257) et que le véhicule précédent quitte sa file. (Votre véhicule peut suivre le véhicule précédent et quitter également la file.)
- Lorsque la commande de conduite en file est affichée (→P.257) et que le véhicule précédent roule très près de la voie de droite/gauche. (Votre véhicule peut suivre le véhicule précédent et quitter également la file.)
- Le véhicule roule dans un virage serré.

AVERTISSEMENT

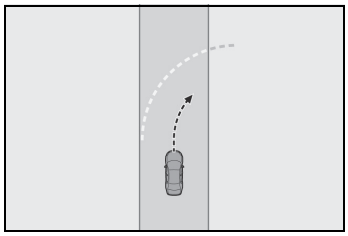
- Des objets ou des motifs susceptibles d'être confondus avec les lignes blanches (jaunes) sont présents sur le bord de la route (glissières de sécurité, poteaux réfléchissants, etc.).



- Le véhicule roule à des endroits où la route bifurque, rejoint une autre route, etc.



- Des marques de réparation d'asphalte, des lignes blanches (jaunes), etc., sont présentes en raison de travaux.



- Des ombres sont projetées sur la route parallèlement aux lignes blanches (jaunes) ou recouvrent ces dernières.
- Le véhicule roule dans un endroit dépourvu de lignes blanches (jaunes), par exemple devant un péage ou un poste de contrôle, à un carrefour, etc.
- Les lignes blanches (jaunes) sont fissurées, un "marquage réfléchissant surélevé" ou des pierres sont présents.
- Les lignes blanches (jaunes) ne sont pas ou sont difficilement visibles en raison du sable, etc.
- Le véhicule roule sur un revêtement de route mouillé en raison de la pluie, de flaques, etc.
- Les lignes de circulation sont jaunes (ce qui peut être plus difficile à reconnaître que les lignes de couleur blanche).
- Les lignes blanches (jaunes) traversent une bordure de trottoir, etc.
- Le véhicule roule sur une surface brillante, comme du béton.
- Si le bord de la route n'est pas net ou droit.
- Le véhicule roule sur une surface brillante en raison de la lumière réfléchie, etc.
- Le véhicule roule dans un endroit où la luminosité change brusquement, par exemple aux entrées et sorties de tunnels, etc.
- La lumière provenant des phares d'un véhicule circulant en sens inverse, le soleil, etc., pénètre dans la caméra.
- Le véhicule est conduit sur une pente.
- Le véhicule roule sur une route qui est inclinée vers la gauche ou vers la droite, ou sur une route sinueuse.
- Le véhicule roule sur une route sans revêtement ou en mauvais état.
- La file de circulation est excessivement étroite ou large.
- Le véhicule est très incliné en raison du transport de bagages lourds ou d'une pression incorrecte des pneus.

AVERTISSEMENT

- La distance avec le véhicule qui précède est extrêmement courte.
- Le véhicule monte et descend excessivement en raison des conditions de la route pendant la conduite (routes en mauvais état ou raccords de route).
- Lorsque vous roulez dans un tunnel ou la nuit avec les phares éteints ou lorsque l'éclairage d'un phare diminue en intensité car la lentille est sale ou est mal réglée.
- Le véhicule est frappé par une rafale de vent latérale.
- Le véhicule est affecté par l'appel d'air d'un véhicule roulant sur une file adjacente.
- Le véhicule vient de changer de file ou de traverser un carrefour.
- Des pneus d'une structure, d'un fabricant, d'une marque ou d'une sculpture de bande de roulement différents sont utilisés.
- Lorsque des pneus d'une taille autre que celle qui est spécifiée sont montés.
- Le véhicule est équipé de pneus neige, etc.
- Le véhicule est conduit à une vitesse extrêmement rapide.

Fonctions assurées par le système LTA

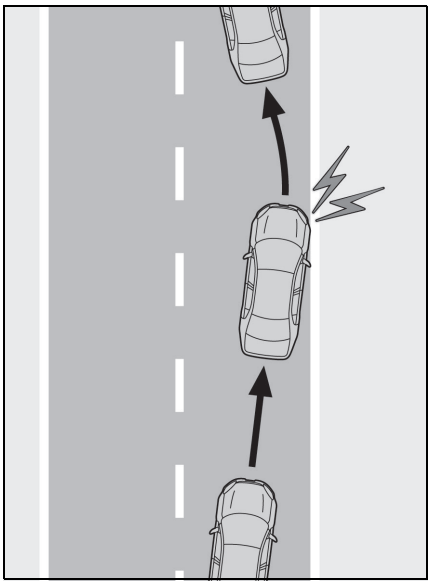
Fonction d'avertissement de sortie de file

Lorsque le système détermine que le véhicule risque de quitter sa file ou sa trajectoire*, un avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et un signal sonore d'avertissement retentit ou le volant vibre pour avertir le conducteur.

Lorsque le signal sonore d'avertissement retentit ou lorsque le volant vibre, vérifiez la zone autour de votre véhicule et maniez le volant avec précaution pour faire revenir le véhicule au centre de la file.

Véhicules avec BSM : Lorsque le système détermine que le véhicule risque de quitter sa file et que le risque d'une collision avec un véhicule sur la voie adjacente qui effectue un dépassement est élevé, l'avertissement de sortie de file est opérationnel même si les clignotants sont activés.

*: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir



Fonction d'assistance de la direction

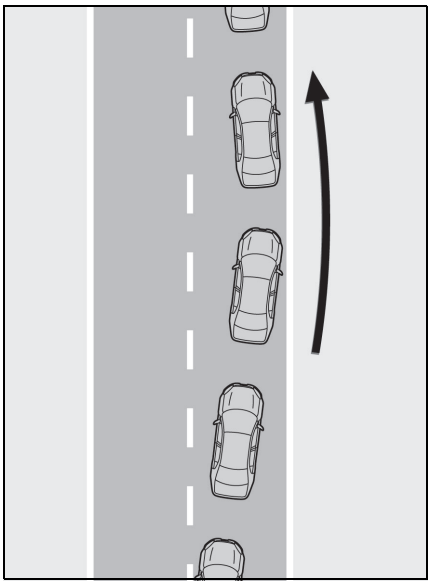
Lorsque le système détermine que le véhicule risque de sortir de sa file ou de quitter sa trajectoire*, le système fournit l'assistance nécessaire en actionnant le volant par petites étapes pendant une courte période pour maintenir le véhicule dans sa file.

Si le système détecte que le volant n'a pas été actionné pendant une durée déterminée ou qu'il n'est pas fermement tenu, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et la fonction est tem-

porairement annulée.

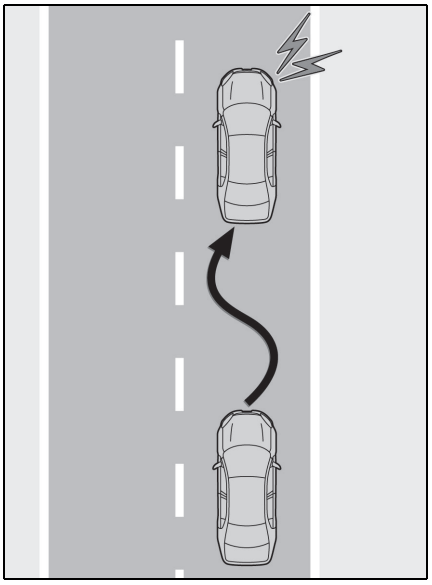
Véhicules avec BSM : Lorsque le système détermine que le véhicule risque de quitter sa file et que le risque d'une collision avec un véhicule sur la voie adjacente qui effectue un dépassement est élevé, la fonction d'assistance de la direction est opérationnelle même si les clignotants sont activés.

*: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir



■ Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule

Lorsque le véhicule louvoie dans sa file, le signal sonore d'avertissement retentit et un message s'affiche sur l'écran multifonction pour avertir le conducteur.



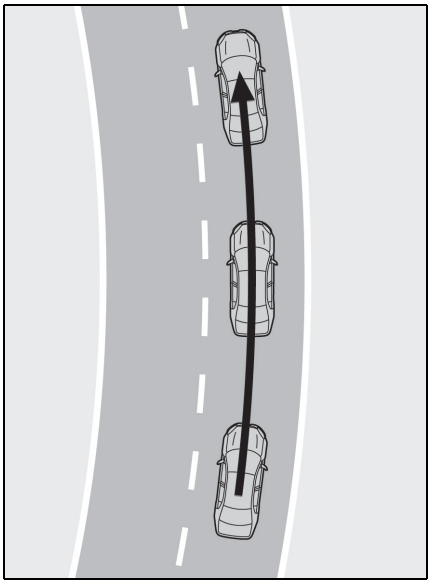
■ Fonction de centrage dans la file

Cette fonction est associée au régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale et fournit l'assistance nécessaire en actionnant le volant pour maintenir le véhicule dans sa file actuelle.

Lorsque le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale n'est pas utilisé, la fonction de centrage dans la file ne fonctionne pas.

Dans des situations où les lignes blanches (jaunes) sont difficiles à voir ou ne sont pas visibles, comme en cas d'embouteillage, cette fonction s'active pour vous aider à suivre un véhicule qui précède en surveillant la position du véhicule en question.

Si le système détecte que le volant n'a pas été actionné pendant une durée déterminée ou qu'il n'est pas fermement tenu, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction et la fonction est temporairement annulée.



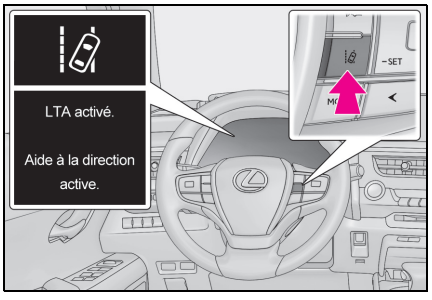
Activation du système LTA

Appuyez sur le contacteur LTA pour activer le système LTA.

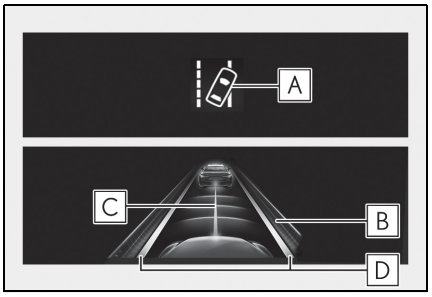
Le témoin LTA s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction.

Appuyez à nouveau sur le contacteur LTA pour désactiver le système LTA.

Lorsque le système LTA est activé ou désactivé, il continue de fonctionner de la même manière au prochain démarrage du système hybride.



Indications affichées sur l'écran multifonction



A Témoin LTA

La condition d'éclairage du témoin informe le conducteur de l'état de fonctionnement du système.

Eclairage blanc :

Le système LTA est actif.

Eclairage vert :

L'assistance à l'actionnement du volant de la fonction d'assistance de la direction ou la fonction de centrage dans la file est active.

Clignotement orange :

La fonction d'avertissement de sortie de file est active.

B Ecran de fonctionnement de l'assistance à l'actionnement du volant

S'affiche lorsque l'écran multifonction passe à l'affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite.

Indique que l'assistance à l'actionnement du volant de la fonction d'assistance de la direction ou la fonction de centrage dans la file fonctionne.

Les deux côtés extérieurs de la file sont affichés :

Indique que l'assistance à l'actionnement du volant de la fonction de centrage dans la file est active.

Un côté extérieur de la file est affiché :

Indique que l'assistance à l'actionnement du volant de la fonction d'assistance de la direction est active.

Les deux côtés extérieurs de la file clignotent :

Avertit le conducteur que son aide est nécessaire pour rester au centre de la voie de circulation (fonction de centrage dans la file).

C Ecran de la commande de conduite en file

S'affiche lorsque l'écran multifonction passe à l'affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite.

Indique que l'assistance de la direction de la fonction de centrage dans la file fonctionne en surveillant la position d'un véhicule qui précède.

Lorsque la commande de conduite en file est affichée, si le véhicule qui précède bouge, votre véhicule peut bouger de la même façon. Soyez toujours attentif aux zones environnantes et actionnez le volant le cas échéant pour corriger la trajectoire du véhicule et assurer la sécurité.

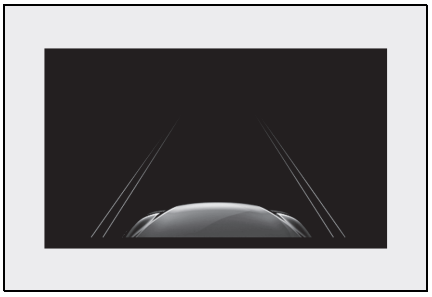
D Affichage de la fonction d'avertissement de sortie de file

S'affiche lorsque l'écran multifonction passe à l'affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite.

▶ L'intérieur des lignes affichées est blanc

Indique que le système reconnaît les lignes blanches (jaunes) ou une trajectoire*. Lorsque le véhicule quitte sa file, la ligne blanche qui apparaît sur le côté dont le véhicule s'éloigne clignote en orange.

▶ L'intérieur des lignes affichées est noir



Indique que le système ne parvient pas à reconnaître les lignes blanches (jaunes) ou une trajectoire* ou est temporairement annulé.

*: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir

■ Conditions d'utilisation de chaque fonction

● Fonction d'avertissement de sortie de file

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Le LTA est activé.
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 50 km/h (32 mph) environ.*1
- Le système reconnaît les lignes de file blanches (jaunes) ou une trajectoire*2. (Si une ligne blanche [jaune] ou une trajectoire*2 n'est reconnue que d'un seul côté, le système ne fonctionne que pour le côté reconnu.)
- La largeur de la file de circulation est supérieure ou égale à 3 m (9,8 ft.) environ.
- Le levier des clignotants n'est pas actionné. (Véhicules avec BSM : Sauf si un autre véhicule circulait sur la file adjacente quand les clignotants ont été actionnés)
- Le véhicule ne roule pas dans un virage serré.
- Aucun dysfonctionnement du système n'est détecté. (→P.260)

*1: La fonction est opérationnelle même si la vitesse du véhicule est inférieure à environ 50 km/h (32 mph) lorsque la fonction de centrage dans la file est active.

*2: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir

● Fonction d'assistance de la direction

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies en plus des conditions de fonctionnement de la fonction d'avertissement de sortie de file.

- Le paramètre "Dir. assist." dans sur l'écran multifonction est réglé sur "Act.". (→P.114)
- L'accélération ou la décélération du véhicule n'atteint ou ne dépasse pas un niveau défini.
- Le volant n'est pas tourné avec un niveau de force adapté au changement de file.
- Les systèmes ABS, VSC, TRC et PCS ne fonctionnent pas.
- Le système TRC ou VSC n'est pas désactivé.
- L'avertissement de retrait des mains du volant ne s'affiche pas. (→P.260)

● Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Le paramètre "Roulis" dans sur l'écran multifonction est réglé sur "Act.". (→P.114)
- La vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 50 km/h (32 mph) environ.
- La largeur de la file de circulation est supérieure ou égale à 3 m (9,8 ft.) environ.
- Aucun dysfonctionnement du système n'est détecté. (→P.260)

● Fonction de centrage dans la file

Cette fonction s'active lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

- Le LTA est activé.
- Les paramètres "Dir. assist." et "Maintien centre" dans sur l'écran multifonction sont réglés sur "Act.". (→P.114)
- Cette fonction reconnaît les lignes blanches (jaunes) ou la position d'un véhicule qui précède (sauf lorsque le véhicule qui précède est petit, comme une moto).
- Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale fonctionne en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule.
- La largeur de la file de circulation est de 3 à 4 m (10 à 13 ft.) environ.
- Le levier des clignotants n'est pas actionné.
- Le véhicule ne roule pas dans un virage serré.
- Aucun dysfonctionnement du système n'est détecté. (→P.260)
- L'accélération ou la décélération du véhicule n'atteint ou ne dépasse pas un niveau défini.
- Le volant n'est pas tourné avec un niveau de force adapté au changement de file.
- Les systèmes ABS, VSC, TRC et PCS ne fonctionnent pas.
- Le système TRC ou VSC n'est pas désactivé.
- L'avertissement de retrait des mains du volant ne s'affiche pas. (→P.260)
- Le véhicule roule au centre d'une voie de circulation.
- La fonction d'assistance de la direction n'est pas active.

■ **Annulation temporaire des fonctions**

● Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont plus réunies, une fonction peut être temporairement annulée. Cependant, lorsque les conditions de fonctionnement sont à nouveau réunies, la fonction est automatiquement rétablie. (→P.258)

● Si les conditions de fonctionnement (→P.258) ne sont plus remplies alors que la fonction de centrage dans la file est activée, le volant peut vibrer et le signal sonore peut retentir pour indiquer que la fonction a été provisoirement désactivée. Cependant, si le réglage de personnalisation de vibration du volant est activé, le système avertit le conducteur en faisant vibrer le volant au lieu de faire retentir le signal sonore.

■ **Fonction d'assistance de la direction/fonction de centrage dans la file**

● Selon la vitesse du véhicule, la situation de sortie de file, l'état de la route, etc., le conducteur peut ne pas sentir que la fonction est active ou la fonction peut ne pas fonctionner du tout.

● La commande de direction de la fonction est annulée du fait de l'actionnement du volant par le conducteur.

● N'essayez pas de tester vous-même le fonctionnement de la l'assistance de la direction.

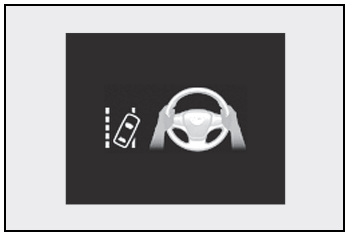
■ **Fonction d'avertissement de sortie de file**

- Il peut être difficile d'entendre le signal sonore d'avertissement en raison de parasites extérieurs, de lecture audio, etc. De même, il peut s'avérer difficile de ressentir les vibrations du volant à cause de l'état de la route, etc.
- Si le bord de la trajectoire* n'est pas net ou droit, la fonction d'avertissement de sortie de file peut ne pas fonctionner.
- Véhicules avec BSM : Il peut être impossible pour le système de déterminer s'il y a un risque de collision avec un véhicule se trouvant dans une file adjacente.
- N'essayez pas de tester vous-même le fonctionnement de la fonction d'avertissement de sortie de file.

*: La limite entre l'asphalte et le bord de la route, comme de l'herbe, de la terre ou un trottoir

■ **Avertissement de retrait des mains du volant**

Dans les situations suivantes, un message d'avertissement demandant au conducteur de tenir le volant et le symbole montré sur le schéma s'affichent sur l'écran multifonction pour avertir le conducteur. L'avertissement s'arrête lorsque le système détermine que le conducteur tient le volant. Tenez toujours le volant avec les deux mains lorsque vous utilisez ce système, quels que soient les avertissements.



- Lorsque le système détermine que le conducteur roule sans tenir le volant alors que le système est activé

Si le conducteur ne pose toujours pas ses mains sur le volant, le signal sonore retentit, le conducteur est averti et la fonction est temporairement annulée. Cet avertissement fonctionne également de la même manière lorsque le conducteur ne touche pas le volant de manière suffisamment continue. Le signal sonore retentit également même si le type d'alerte est réglé sur vibration du volant.

- Lorsque le système détermine que le véhicule risque de quitter sa file en roulant dans un virage, lors de l'utilisation de la fonction de centrage dans la file.

En fonction de l'état du véhicule et de celui de la route, l'avertissement peut ne pas fonctionner. De plus, si le système détermine que le véhicule est conduit dans un virage, les avertissements se déclenchent plus tôt que lors de la conduite en ligne droite.

- Lorsque le système détermine que le conducteur ne tient pas le volant et que l'assistance à l'actionnement du volant de la fonction d'assistance de la direction est active.

Si le conducteur ne pose toujours pas ses mains sur le volant et que l'assistance à l'actionnement du volant est active, le signal sonore retentit et le conducteur est averti. Chaque fois que le signal sonore retentit, la durée de retentissement du signal sonore s'allonge.

Le signal sonore retentit également même si le type d'alerte est réglé sur vibration du volant.

■ **Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule**

Lorsque le système détermine que le véhicule louvoie alors que la fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule est activée, un signal sonore retentit et un message d'avertissement demandant au conducteur de se reposer et le symbole montré sur le schéma s'affichent simultanément sur l'écran multifonction.

En fonction du véhicule et de l'état de la route, l'avertissement peut ne pas fonctionner.

■ **Message d'avertissement**

Si le message d'avertissement suivant s'affiche

sur l'écran multifonction et que le témoin LTA s'allume en orange, suivez la procédure de dépannage appropriée. De même, si un autre message d'avertissement apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

● "LTA non disponible"

Le système est temporairement annulé en raison d'un dysfonctionnement dans un capteur autre que le capteur de caméra avant. Désactivez le système LTA, patientez un instant, puis réactivez le système LTA.

● "LTA non disponible à la vitesse actuelle"

La fonction ne peut pas être utilisée car la vitesse du véhicule se trouve en dehors de la plage de fonctionnement du système LTA. Conduisez plus lentement.

■ **Personnalisation**

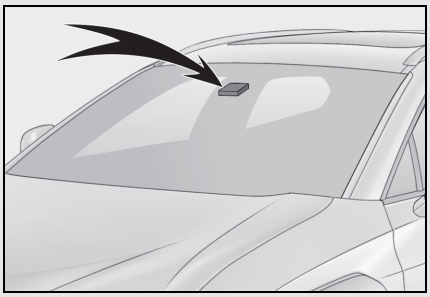
Il est possible de modifier les réglages de fonction.

(Fonctions personnalisables : →P.502)

RSA (aide à la signalisation routière)*

*: Si le véhicule en est équipé

Le système RSA reconnaît des panneaux de signalisation spécifiques à l'aide de la caméra avant et/ou du système de navigation (lorsque les informations relatives à la limitation de vitesse sont disponibles) afin de fournir les informations au conducteur via l'affichage.



Si le système estime que le véhicule dépasse la limitation de vitesse, entreprend des actions interdites, etc. par rapport aux panneaux de signalisation reconnus, il avertit le conducteur en affichant une notification et en faisant retentir un signal sonore ou vibrer le volant.

⚠ AVERTISSEMENT

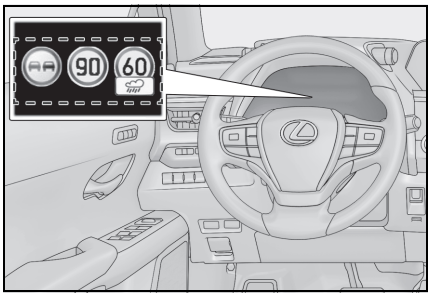
■ **Avant d'utiliser le système RSA**

Ne vous fiez pas uniquement au système RSA. Le système RSA assiste le conducteur en lui fournissant des informations, mais ne remplace en aucun cas la vision et l'attention d'un conducteur. Conduisez avec prudence en veillant toujours à bien respecter les règles de circulation.

Indication sur l'écran multifonction

Lorsque la caméra avant reconnaît un panneau et/ou que des informations relatives à un panneau sont disponibles à partir du système de navigation, le panneau s'affiche sur l'écran multifonction.

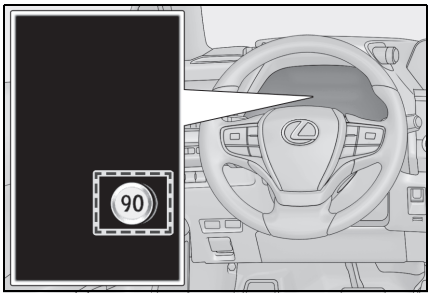
- Lorsque l'affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite est sélectionné, jusqu'à 3 panneaux peuvent être affichés. (→P.114)



- Lorsqu'un onglet autre que celui d'affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite est sélectionné, les types de panneaux de signalisation suivants peuvent être affichés. (→P.114)

・ Panneau de début/fin de limitation de vitesse
・ Panneau d'informations relatives à la limitation de vitesse (autoroute, route à accès réglementé, zone urbaine, zone résidentielle)
・ Panneau de fin d'interdiction
・ Panneau de sens interdit* (lorsqu'une notification est nécessaire)
・ Limitation de vitesse avec panneau supplémentaire (bretelle uniquement)

*: Pour les véhicules avec système de navigation



Si des panneaux autres que des panneaux de limitation de vitesse sont reconnus, ils sont affichés de manière empilée sous le panneau de limitation de vitesse actuel.

Types de panneaux de signalisation routière pris en charge

Les types suivants de panneaux de signalisation, y compris les panneaux électroniques et les panneaux clignotants, s'affichent.

Un panneau de signalisation routière non officiel (non conforme à la Convention de Vienne) ou nouvellement mis en service peut ne pas s'afficher.

- Panneaux de signalisation de limitation de vitesse*

: La limitation de vitesse commence/la zone de vitesse maximale commence

: La limitation de vitesse se termine/la zone de vitesse maximale se termine

*: Aucune information relative à la limitation de vitesse (– –) ne s'affiche lorsqu'aucun panneau ou détail relatif à la limitation de vitesse n'est disponible.

- Informations relatives à la limitation de

vitesse[*1, 2]

: Entrée d'autoroute

: Sortie d'autoroute

: Entrée de route à accès réglementé

: Sortie de route à accès réglementé

: Début de zone urbaine

: Fin de zone urbaine

: Début de zone urbaine

: Fin de zone urbaine

: Début de zone résidentielle

: Fin de zone résidentielle

[*1]: S'affiche lorsqu'un panneau de signalisation est reconnu mais que les informations relatives à la limitation de vitesse pour la route ne sont pas disponibles sur le système de navigation

[*2]: Aucune information relative à la limitation de vitesse (– –) ne s'affiche lorsqu'aucun panneau ou détail relatif à la limitation de vitesse n'est disponible.

- Panneaux de signalisation d'interdiction de dépassement

: L'interdiction de dépassement commence

: L'interdiction de dépassement prend fin

- Autres panneaux de signalisation

: Sens interdit[*]

: Fin d'interdiction

: Arrêt

[*]: Pour les véhicules avec système de navigation

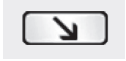
- Limitation de vitesse avec repère supplémentaire[*1]

: Sol mouillé

: Pluie

: Verglas

: Un repère supplémentaire existe[*2]

 : Rampe de sortie à droite[*3]

: Rampe de sortie à gauche[*3]

: Heure

*1: S'affiche simultanément avec la limitation de vitesse

*2: Contenus non reconnus.

*3: Si le témoin de clignotant n'est pas activé lors du changement de file, le repère ne s'affiche pas.

Fonction de notification

Dans les situations suivantes, le système RSA avertit le conducteur.

- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse le seuil de notification de vitesse du panneau de limitation de vitesse affiché, l'affichage du panneau de signalisation est accentué et un signal sonore retentit.
- Lorsque le système RSA reconnaît un panneau de sens interdit et qu'il détecte que le véhicule est entré dans une zone en sens interdit sur la base des informations cartographiques du système de navigation, le panneau de sens interdit clignote et un signal sonore retentit. (pour les véhicules avec système de navigation)
- Si le système détecte que votre véhicule effectue une manœuvre de dépassement alors qu'un panneau d'interdiction de dépassement est affiché sur l'écran multifonction, le panneau affiché clignote et le volant vibre. Selon la situation, les conditions de circulation (sens de circulation, unité de vitesse) détectées peuvent être erronées et l'indication de la notification peut ne pas fonctionner correctement.

■ Procédure de réglage

1. Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez
2. Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK"
3. Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez , puis appuyez sur "OK"
4. Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "RSA", puis appuyez sur "OK"

■ Désactivation automatique de l'affichage RSA des panneaux

Un ou plusieurs panneaux s'éteignent automatiquement dans les situations suivantes.

- Aucun panneau n'est reconnu sur une certaine distance.
- La route change en raison d'un virage à gauche ou à droite, etc.

■ Conditions dans lesquelles la fonction est susceptible de ne pas fonctionner ou détecter correctement

Dans les situations suivantes, le système RSA ne fonctionne pas normalement et est susceptible de ne pas reconnaître des panneaux, d'afficher un panneau incorrect, etc. Toutefois, cela n'indique pas l'existence d'un dysfonctionnement.

- La caméra avant est déréglée en raison d'un choc violent subi par le capteur, etc.
- La zone du pare-brise qui se trouve à proximité de la caméra avant est recouverte de poussière, de neige, d'autocollants, etc.
- Par mauvais temps, tel que forte pluie, brouillard, neige ou tempête de sable.
- La lumière provenant d'un véhicule circulant en sens inverse, du soleil, etc., pénètre dans la caméra avant.
- Le panneau est sale, terni, penché ou plié.
- Le contraste du panneau électronique est

faible.

- Une partie ou la totalité du panneau est cachée par les feuilles d'un arbre, un poteau, etc.
- Le panneau n'est visible par la caméra avant que pendant un court laps de temps.
- La scène de conduite (virage, changement de file, etc.) est évaluée de manière incorrecte.
- Si un panneau ne concerne pas la voie actuellement empruntée, mais que ce panneau se trouve directement après une bretelle d'autoroute, ou sur une voie adjacente juste avant une bretelle de raccordement.
- Des autocollants sont apposés à l'arrière du véhicule qui précède.
- Un panneau ressemblant à un panneau compatible avec le système est reconnu.
- Les panneaux de limitation de vitesse sur le bord de la route peuvent être détectés et affichés (s'ils sont positionnés dans le champ de vision de la caméra avant) lorsque le véhicule circule sur la route principale.
- Les panneaux de limite de vitesse en sortie de rond-point peuvent être détectés et affichés (s'ils sont positionnés dans le champ de vision de la caméra avant) lorsque vous circulez sur un rond-point.
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée.
- La luminosité ambiante n'est pas suffisante ou change brusquement.
- Lorsqu'un panneau de signalisation routière destiné aux camions, etc. est reconnu.
- Le véhicule est conduit dans un pays où le sens de la circulation est différent.
- Les données cartographiques du système de navigation sont obsolètes.
- Le système de navigation ne fonctionne pas.
- Les informations de vitesse affichées sur le compteur et celles affichées sur le système de navigation peuvent différer en raison des données cartographiques utilisées par le système de navigation.

■ **Affichage du panneau de limitation de vitesse**

Si le contacteur d'alimentation a été désactivé pour la dernière fois alors qu'un panneau de limitation de vitesse était affiché sur l'écran multifonction, le même panneau s'affiche à nouveau lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON.

■ **Personnalisation**

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (Fonctions personnalisables : →P.503)

Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale*

*: Si le véhicule en est équipé

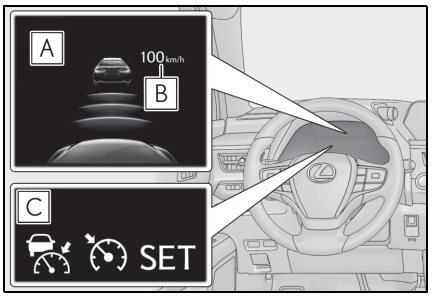
En mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, le véhicule accélère, ralentit et s'arrête automatiquement pour s'adapter aux variations de vitesse du véhicule qui précède, même si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée. En mode de commande de vitesse constante, le véhicule roule à une vitesse prédéfinie.

Utilisez le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale sur les autoroutes et les routes à accès réglementé.

- Mode de commande de la distance de véhicule à véhicule (→P.269)
- Mode de commande de vitesse constante (→P.273)

Pièces constitutives du système

■ Affichage du compteur

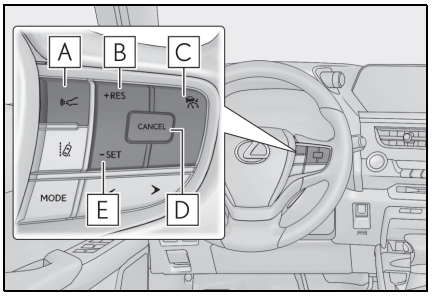


A Ecran multifonction

B Vitesse réglée

C Témoins

■ Contacteurs de fonctionnement



A Contacteur de distance de véhicule à véhicule

B Contacteur "+RES"

C Contacteur principal de régulateur de vitesse

D Contacteur de désactivation

E Contacteur "-SET"

AVERTISSEMENT

■ **Avant d'utiliser le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale**

- Conduire avec prudence relève de la responsabilité exclusive du conducteur. Ne vous fiez pas uniquement au système et conduisez avec prudence en prêtant systématiquement attention aux alentours.

AVERTISSEMENT

● Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale fournit une aide à la conduite afin de faciliter la tâche au conducteur. Cependant, l'assistance fournie présente certaines limites.

Lisez attentivement les conditions suivantes.

Ne vous fiez pas excessivement à ce système et conduisez toujours avec prudence.

- Situations dans lesquelles le capteur peut ne pas détecter correctement le véhicule qui précède : →P.276
- Conditions dans lesquelles le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule peut ne pas fonctionner correctement : →P.276

● Réglez la vitesse de manière adéquate, en fonction de la limitation de vitesse, du trafic, de l'état de la route, des conditions météorologiques, etc. Il incombe au conducteur de s'assurer que son véhicule circule à la vitesse réglée appropriée.

● Même si le système fonctionne normalement, l'état du véhicule qui précède tel que détecté par le système peut différer de celui constaté par le conducteur. Par conséquent, le conducteur doit toujours rester vigilant, évaluer les dangers de chaque situation et conduire avec prudence. Se fier uniquement à ce système ou supposer que le système garantit la sécurité pendant la conduite peut provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

● Désactivez le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale à l'aide du contacteur principal de régulateur de vitesse lorsqu'il n'est pas utilisé.

■ Précautions relatives aux systèmes d'assistance à la conduite

Respectez les mesures de précaution suivantes, car l'assistance fournie par le système présente certaines limites.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident, avec pour conséquence des blessures graves, voire mortelles.

● Aide apportée au conducteur pour mesurer la distance d'écart
Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale a pour seul but d'aider le conducteur à déterminer la distance d'écart entre son propre véhicule et un véhicule donné qui le précède. Il ne s'agit pas d'un mécanisme destiné à compenser une conduite imprudente ou inattentive, ni d'un système capable d'assister le conducteur dans des conditions de faible visibilité. Le conducteur doit toujours faire extrêmement attention aux zones environnant le véhicule.

● Aide apportée au conducteur pour évaluer la distance d'écart correcte
Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale détermine si la distance d'écart entre le véhicule du conducteur et un véhicule donné qui le précède se trouve ou non dans une plage définie. Il n'est pas capable d'effectuer un autre type d'évaluation. Par conséquent, il est absolument nécessaire que le conducteur reste vigilant et qu'il détermine lui-même si une situation donnée présente un danger ou non.

● Aide apportée au conducteur pour utiliser le véhicule
Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale ne comprend pas de fonctions qui empêchent ou évitent une collision avec un véhicule qui précède. C'est pourquoi, en cas de danger éventuel, le conducteur doit immédiatement et directement prendre le contrôle du véhicule et agir de manière adéquate pour assurer la sécurité de toutes les parties concernées.

AVERTISSEMENT

■ **Situations qui ne conviennent pas pour l'utilisation du régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale**

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale dans l'une des situations suivantes.

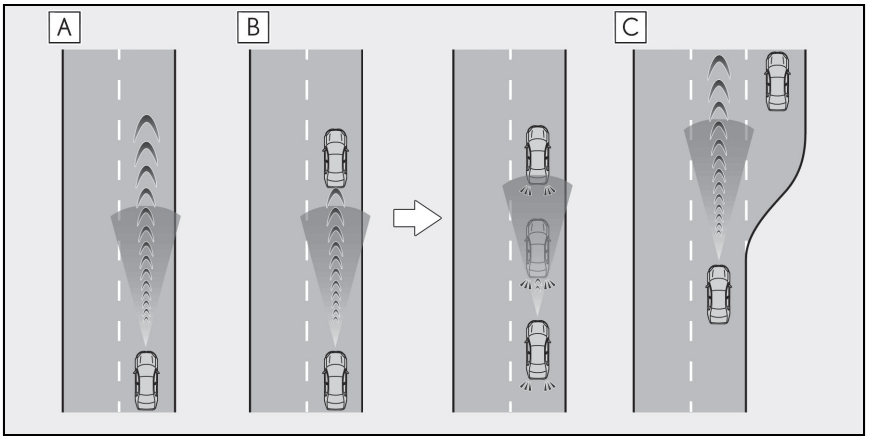
Cela pourrait provoquer une régulation inappropriée de la vitesse du véhicule et occasionner un accident pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Routes fréquentées par des piétons, des cyclistes, etc.
- Quand le trafic est dense
- Sur des routes avec des virages serrés
- Sur des routes sinueuses
- Sur des routes glissantes, telles que celles recouvertes de pluie, de verglas ou de neige
- Sur des pentes raides ou en cas d'alternances soudaines de montées et de descentes abruptes
  La vitesse réelle du véhicule peut dépasser la vitesse réglée lorsque vous descendez une route en forte pente.
- Aux entrées d'autoroutes et de routes à accès réglementé
- Quand les conditions météorologiques sont tellement difficiles qu'elles risquent d'empêcher les capteurs de fonctionner correctement (brouillard, neige, tempête de sable, forte pluie, etc.)
- En présence de pluie, neige, etc. sur la surface avant du radar ou de la caméra avant
- Dans des conditions de circulation nécessitant des accélérations et des décélérations fréquentes et répétées
- Lorsque votre véhicule tracte une remorque (véhicules avec équipement de remorquage) ou lors d'un remorquage d'urgence
- Lorsqu'un signal sonore d'avertissement de proximité retentit souvent

Conduite en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule

Ce mode utilise un radar pour détecter la présence d'autres véhicules circulant jusqu'à 100 m (328 ft.) environ devant votre véhicule ; il détermine ainsi la distance actuelle de véhicule à véhicule et agit pour maintenir une distance adéquate par rapport au véhicule qui précède. La distance de véhicule à véhicule souhaitée peut également être réglée en actionnant le contacteur de distance de véhicule à véhicule.

Lorsque vous roulez dans des descentes, la distance de véhicule à véhicule peut devenir plus courte.



A Exemple de conduite à vitesse constante

Quand aucun véhicule ne vous précède

Le véhicule roule à la vitesse définie par le conducteur.

B Exemple de gestion de décélération et de commande de conduite en file

Lorsqu'un véhicule qui roule moins vite que la vitesse réglée apparaît devant vous

Quand le système détecte un véhicule qui précède, il réduit automatiquement la vitesse du véhicule. S'il faut réduire davantage la vitesse du véhicule, le système actionne les freins (les feux stop s'allument alors). Le système s'adapte aux modifications de vitesse du véhicule qui précède, afin de conserver la distance de véhicule à véhicule réglée par le conducteur. Un avertissement de proximité vous informe lorsque le système ne peut pas obtenir un ralentissement suffisant pour empêcher que le véhicule ne se rapproche de celui qui précède.

Lorsque le véhicule qui précède s'arrête, votre véhicule s'arrête également (le véhicule est arrêté par une commande du système). Lorsque le véhicule qui précède repart, le fait d'appuyer sur le contacteur "+RES" ou d'enfoncer la pédale d'accélérateur (opération préalable au redémarrage) vous permet de reprendre la commande de conduite en file. Si l'opération de démarrage n'est pas effectuée, la commande du système continue de maintenir votre véhicule à l'arrêt.

Lorsque le levier des clignotants est actionné et que votre véhicule se déplace vers une bande de dépassement alors qu'il roule à 80 km/h (50 mph) ou plus, le véhicule accélère pour vous aider à dépasser un véhicule.

L'identification par le système d'une bande de dépassement peut être uniquement déterminée par l'emplacement du volant dans le véhicule (place du conducteur à gauche ou à droite.) Si le véhicule est conduit dans un pays où la bande de dépassement est du côté opposé à celui du pays où le véhicule est normalement conduit, il se peut que le véhicule accélère lorsque le levier des clignotants est actionné dans le sens opposé à la bande de dépassement (par ex., si le conducteur utilise normalement le véhicule dans un pays où la bande de dépassement est sur la droite, puis conduit le véhicule dans un pays où elle se trouve sur la gauche, il se peut que le véhicule accélère lorsque le clignotant droit est activé).

C Exemple d'accélération

Quand il n'y a plus de véhicule qui vous précède roulant plus lentement que la vitesse réglée

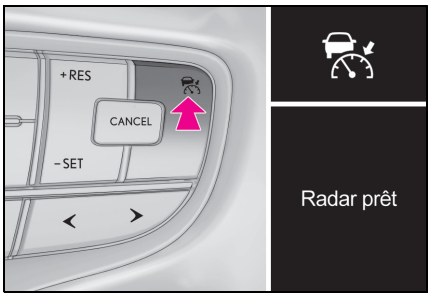
Le système accélère jusqu'à ce que la vitesse réglée soit atteinte. Le système revient alors en conduite à vitesse constante.

Réglage de la vitesse du véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

1 Appuyez sur le contacteur principal de régulateur de vitesse pour activer le régulateur de vitesse.

Le témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction. Appuyez à nouveau sur le contacteur pour désactiver le régulateur de vitesse.

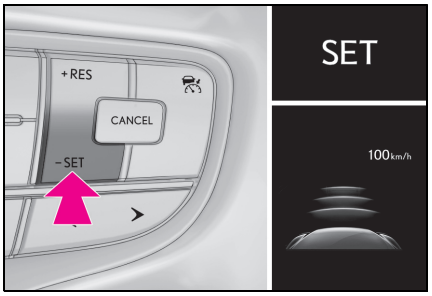
Si le contacteur principal de régulateur de vitesse est maintenu enfoncé pendant au moins 1,5 seconde, le système s'active en mode de commande de vitesse constante. (→P.273)



2 Accélérez ou décélérez en utilisant la pédale d'accélérateur jusqu'à obtenir la vitesse de véhicule souhaitée (environ 30 km/h [20 mph] ou plus) et appuyez sur le contacteur "-SET" pour régler la vitesse.

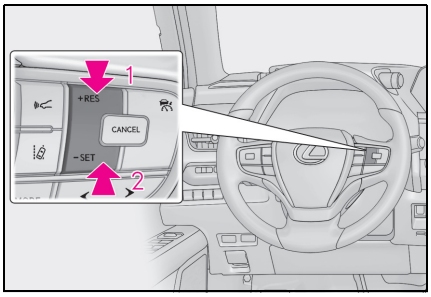
Le témoin "SET" du régulateur de vitesse s'allume.

La vitesse du véhicule au moment où le contacteur est relâché devient la vitesse réglée.



Modification de la vitesse réglée

Pour modifier la vitesse réglée, actionnez le contacteur "+RES" ou "-SET" jusqu'à ce que la vitesse désirée s'affiche.



1 Augmente la vitesse
(Sauf si le véhicule a été arrêté par une commande du système en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

2 Diminue la vitesse

Réglage fin : Appuyez sur le contacteur.

Réglage plus important : Appuyez sur le contacteur et maintenez-le enfoncé pour modifier la vitesse et relâchez-le lorsque la vitesse souhaitée est atteinte.

En mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, la vitesse réglée peut être augmentée ou diminuée comme suit :

▶ Pour les véhicules destinés à l'Europe

Réglage fin : De 5 km/h (3,1 mph)*1 ou 5 mph (8 km/h)*2 chaque fois que le contacteur est enfoncé

Réglage plus important : Augmente ou diminue par incrément de 5 km/h (3,1 mph)*1 ou de 5 mph (8 km/h)*2 aussi longtemps que le contacteur est maintenu

▶ Sauf véhicules destinés à l'Europe

Réglage fin : De 1 km/h (0,6 mph)*1 ou 1 mph (1,6 km/h)*2 chaque fois que le contacteur est enfoncé

Réglage plus important : Augmente ou diminue par incrément de 5 km/h (3,1 mph)*1 ou de 5 mph (8 km/h)*2 aussi longtemps que le contacteur est maintenu

En mode de commande de vitesse constante (→P.273), la vitesse réglée peut être augmentée ou diminuée comme suit :

Réglage fin : De 1 km/h (0,6 mph)*1 ou 1 mph (1,6 km/h)*2 chaque fois que le contacteur est enfoncé

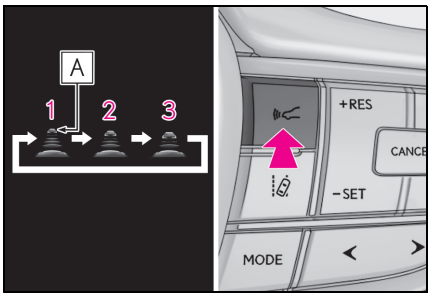
Réglage plus important : La vitesse continue de changer tant que le contacteur est maintenu.

*1: Lorsque la vitesse réglée est affichée en "km/h"

*2: Lorsque la vitesse réglée est affichée en "MPH"

Modification de la distance de véhicule à véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

En appuyant sur le contacteur, vous modifiez la distance de véhicule à véhicule comme suit :



1 Longue

2 Moyenne

3 Courte

Si un véhicule roule devant vous, le repère du véhicule qui précède A s'affiche également.

Réglages de la distance de véhicule à véhicule (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

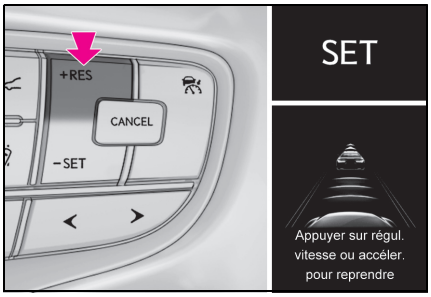
Sélectionnez une distance en vous référant au tableau ci-dessous. Notez que les distances indiquées correspondent à une vitesse du véhicule de 80 km/h (50 mph). La distance de véhicule à véhicule augmente/diminue en fonction de la vitesse du véhicule. Lorsque l'arrêt du véhicule est commandé par le système, le véhicule s'arrête à une certaine distance de véhicule à véhicule en fonction de la situation.

Options de distance	Distance de véhicule à véhicule
Longue	Environ 50 m (160 ft.)
Moyenne	Environ 40 m (130 ft.)
Courte	Environ 30 m (100 ft.)

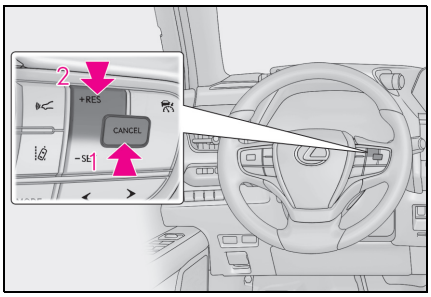
Reprise de la commande de conduite en file lorsque le véhicule a été arrêté par une commande du système (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

Lorsque le véhicule qui précède démarre, appuyez sur le contacteur "+RES".

Votre véhicule reprendra également la commande de conduite en file si vous enfoncez la pédale d'accélérateur lorsque le véhicule qui précède démarre.



Annulation et reprise de la commande de vitesse



1 Appuyer sur le contacteur de désactivation désactive la commande de vitesse.

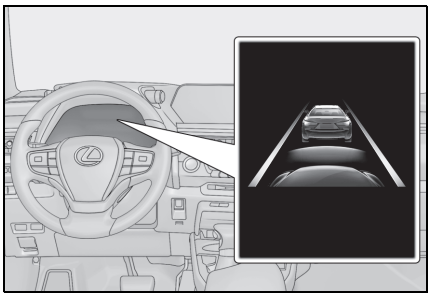
La commande de vitesse est également désactivée lorsque la pédale de frein est enfoncée. (Lorsque le véhicule a été arrêté par une commande du système, le fait d'enfoncer la pédale de frein n'annule pas le réglage.)

2 En appuyant sur le contacteur "+RES", vous réactivez le régulateur de vitesse et ramenez la vitesse du véhicule à la vitesse réglée.

Avertissement de proximité (mode de commande de la distance de véhicule à véhicule)

Si votre véhicule se rapproche trop du véhicule qui précède et qu'une décélération automatique suffisante via le régula-

teur de vitesse s'avère impossible, l'écran clignote et le signal sonore retentit pour avertir le conducteur. Par exemple, quand un véhicule se rabat devant vous pendant que vous suivez un véhicule. Enfoncez la pédale de frein de manière à obtenir une distance de véhicule à véhicule appropriée.



■ **Cas où les avertissements peuvent ne pas être émis**

Dans les cas suivants, les avertissements risquent de ne pas être émis, même lorsque la distance de véhicule à véhicule est faible.

- Lorsque la vitesse du véhicule qui précède est identique ou supérieure à celle de votre véhicule
- Lorsque le véhicule qui précède roule à une vitesse extrêmement lente
- Juste après le réglage de la vitesse du régulateur de vitesse
- Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée

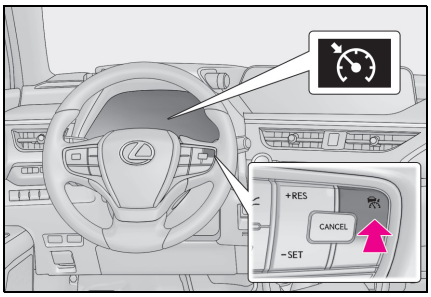
Sélection du mode de commande de vitesse constante

Lorsque le mode de commande de vitesse constante est sélectionné, votre véhicule maintient une vitesse réglée sans contrôler la distance de véhicule à véhicule. Sélectionnez ce mode uniquement lorsque le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule ne fonctionne pas correctement en raison d'un capteur radar sale, etc.

1 Avec le régulateur de vitesse désactivé, appuyez sur le contacteur principal de régulateur de vitesse et maintenez-le enfoncé pendant au moins 1,5 seconde.

Immédiatement après avoir enfoncé le contacteur, le témoin du régulateur de vitesse dynamique à radar s'allume. Ensuite, le témoin du régulateur de vitesse s'allume.

Le passage au mode de commande de vitesse constante n'est possible qu'en actionnant le contacteur avec le régulateur de vitesse désactivé.



2 Accélérez ou décélérez en utilisant la pédale d'accélérateur jusqu'à obtenir la vitesse de véhicule souhaitée (environ 30 km/h [20 mph] ou plus) et appuyez sur le contacteur "-SET" pour régler la vitesse.

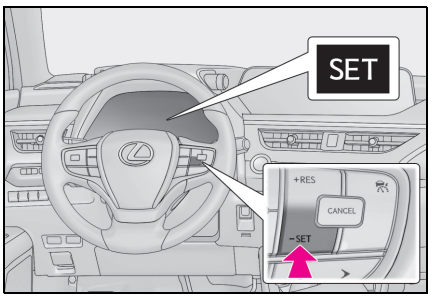
Le témoin "SET" du régulateur de vitesse s'allume.

La vitesse du véhicule au moment où le contacteur est relâché devient la vitesse réglée.

Modification du réglage de la vitesse : →P.270

Annulation et reprise du réglage de la vitesse :

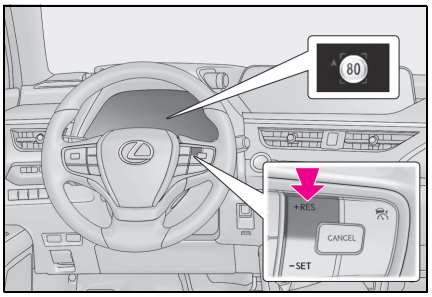
→P.272



Régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière

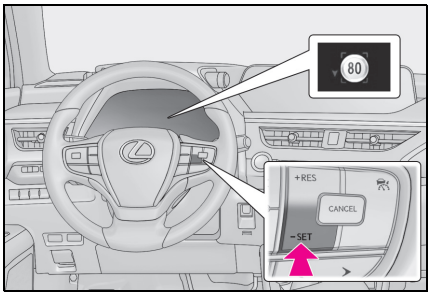
Lorsque cette fonction est activée et que le système fonctionne en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule (→P.269), lorsqu'un panneau de limitation de vitesse est détecté, la limitation de vitesse reconnue s'affiche avec une flèche vers le haut/bas. La vitesse réglée peut être augmentée/réduite pour atteindre la limitation de vitesse reconnue en appuyant sur le contacteur "+RES"/"-SET".

- Lorsque la vitesse réglée actuelle est inférieure à la limitation de vitesse reconnue.



Appuyez sur le contacteur "+RES" et maintenez-le enfoncé.

- Lorsque la vitesse réglée actuelle est supérieure à la limitation de vitesse reconnue



Appuyez sur le contacteur "-SET" et maintenez-le enfoncé.

Activation/désactivation du régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière

Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière peut être activé/désactivé en appuyant sur sur l'écran multifonction. (→P.114)

Si le régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière est activé lorsque vous descendez une pente, la vitesse réelle du véhicule peut dépasser la vitesse réglée.
Dans ce cas, la vitesse réglée du véhicule s'affiche en surbrillance et un signal sonore retentit pour avertir le conducteur.

■ Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale peut être activé quand

- Le levier de changement de vitesse est en position D.
- La vitesse souhaitée peut être réglée lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à 30 km/h (20 mph) environ. (Cependant, lorsque la vitesse du véhicule est réglée alors que le véhicule roule à moins de 30 km/h [20 mph] environ, la vitesse est réglée automatiquement sur 30 km/h [20 mph] environ.)

■ **Accélération après avoir réglé la vitesse du véhicule**

Il est possible de faire accélérer le véhicule en actionnant la pédale d'accélérateur. Après l'accélération, le véhicule roule à nouveau à la vitesse réglée. Néanmoins, en mode de commande de la distance de véhicule à véhicule, la vitesse du véhicule peut diminuer en deçà de la vitesse réglée afin de maintenir la distance par rapport au véhicule qui précède.

■ **Lorsque le véhicule est arrêté par la commande de conduite en file**

- Le fait d'appuyer sur le contacteur "+RES" lorsque le véhicule qui précède s'arrête vous permettra de reprendre la commande de conduite en file si celui-ci repart dans les 3 secondes environ après que le contacteur a été enfoncé.
- Si le véhicule qui précède repart dans les 3 secondes environ après l'arrêt de votre véhicule, la commande de conduite en file reprend.

■ **Annulation automatique du mode de commande de la distance de véhicule à véhicule**

Le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule est automatiquement annulé dans les situations suivantes.

- Le système VSC est activé.
- Le système TRC est activé pendant un certain temps.
- Lorsque le système VSC ou TRC est désactivé.
- Le capteur ne peut pas fonctionner correctement car il est recouvert par quelque chose.
- Lorsque la commande de freinage ou la commande de limite de puissance d'un système d'aide à la conduite fonctionne.
  (Par exemple : système de sécurité préventive, commande de transmission au démarrage)
- Le frein de stationnement est actionné.
- Le véhicule est arrêté par une commande du système ou se trouve sur une forte déclivité.
- Les conditions suivantes sont détectées lorsque le véhicule est arrêté par une commande du système :
  - Le conducteur ne porte pas sa ceinture de sécurité.
  - La porte du conducteur est ouverte.
  - Le véhicule a été mis à l'arrêt pendant environ 3 minutes

Si le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule est automatiquement annulé pour une autre raison que celles indiquées ci-dessus, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Annulation automatique du mode de commande de vitesse constante**

Le mode de commande de vitesse constante est automatiquement annulé dans les situations suivantes :

- La vitesse réelle du véhicule est inférieure de plus de 16 km/h (10 mph) environ à la vitesse réglée du véhicule.
- La vitesse réelle du véhicule descend en dessous de 30 km/h (20 mph) environ.
- Le système VSC est activé.
- Le système TRC est activé pendant un certain temps.
- Lorsque le système VSC ou TRC est désactivé.
- Lorsque la commande de freinage ou la commande de limite de puissance d'un système d'aide à la conduite fonctionne.
  (Par exemple : système de sécurité préventive, commande de transmission au démarrage)

Si le mode de commande de vitesse constante est automatiquement annulé pour une autre raison que celles indiquées ci-dessus, il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Le régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière peut ne pas fonctionner correctement lorsque**

Etant donné que le régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière peut ne pas fonctionner correctement dans les conditions dans lesquelles le systèmes RSA

peut ne pas fonctionner ou détecter correctement (→P.264), veillez à vérifier le panneau de limitation de vitesse affiché lorsque vous utilisez cette fonction.

Dans les situations suivantes, la vitesse réglée peut ne pas être modifiée pour atteindre la limitation de vitesse reconnue en appuyant sur le contacteur "+RES"/"-SET" et en le maintenant enfoncé.

- Si les informations relatives à la limitation de vitesse ne sont pas disponibles
- Lorsque la limitation de vitesse reconnue est la même que la vitesse réglée
- Lorsque la limitation de vitesse reconnue est en dehors de la plage de vitesses du système de régulateur de vitesse dynamique à radar

■ **Fonctionnement des freins**

Un son de fonctionnement des freins peut être perçu et la réponse de la pédale de frein peut changer, mais il ne s'agit pas de dysfonctionnements.

■ **Messages et signaux sonores d'avertissement relatifs au régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale**

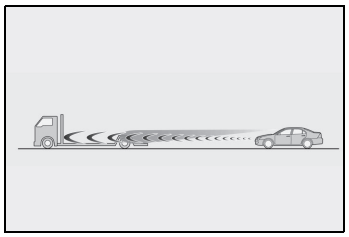
Des messages et des signaux sonores d'avertissement sont utilisés pour indiquer un dysfonctionnement du système ou pour rappeler au conducteur de redoubler de vigilance pendant la conduite. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'écran multifonction, lisez-le et suivez les instructions. (→P.242, 438)

■ **Quand il se peut que le capteur ne détecte pas correctement le véhicule qui précède**

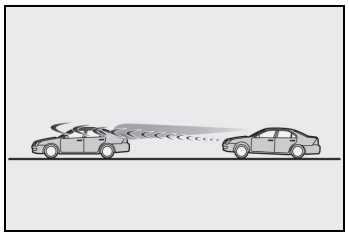
Dans les situations suivantes et en fonction des conditions, actionnez la pédale de frein lorsque la décélération du système est insuffisante ou actionnez la pédale d'accélérateur lorsqu'une accélération est nécessaire.

Etant donné que le capteur risque de ne pas détecter correctement ces types de véhicules, le signal d'avertissement de proximité (→P.272) peut ne pas être activé.

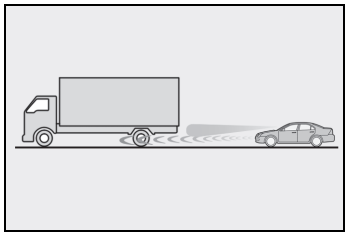
- Les véhicules qui se rabattent brusquement devant vous
- Les véhicules circulant à basse vitesse
- Les véhicules ne circulant pas dans la même file de circulation
- Les véhicules avec de petites extrémités arrière (remorques vides, etc.)



- Les motocyclettes circulant dans la même file
- Lorsque des projections d'eau ou de neige par les véhicules environnants empêchent le capteur de détecter les autres véhicules
- Lorsque votre véhicule est incliné vers l'arrière (à cause d'une charge importante dans le compartiment à bagages, etc.)



- Le véhicule qui précède présente une garde au sol extrêmement élevée



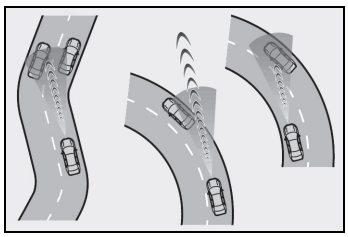
■ **Conditions dans lesquelles le mode de commande de la distance de véhicule à véhicule peut ne pas fonctionner correctement**

Dans les situations suivantes, actionnez la pédale de frein (ou la pédale d'accélérateur, en fonction de la situation) si nécessaire.

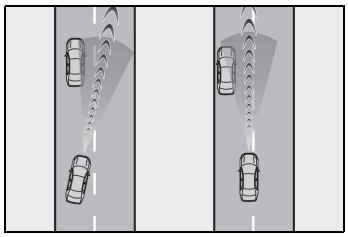
Etant donné que le capteur peut ne pas détecter correctement les véhicules qui précèdent, le système risque de ne pas fonctionner correctement.

- Lorsque la route est sinueuse ou que les files

de circulation sont étroites



● Lorsque l'actionnement du volant ou votre position dans la file de circulation est instable



● Lorsque le véhicule qui précède ralentit brusquement

● Lorsque vous conduisez sur une route environnée d'une structure, comme dans un tunnel ou sur un pont

● Lorsque la vitesse du véhicule diminue pour atteindre la vitesse réglée après que le véhicule a accéléré en appuyant sur la pédale d'accélérateur

Régulateur de vitesse*

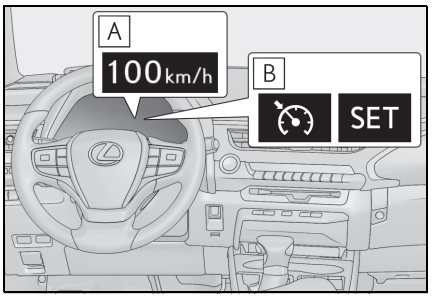
*: Si le véhicule en est équipé

Utilisez le régulateur de vitesse pour conserver une vitesse réglée sans enfoncer la pédale d'accélérateur.

Utilisez le régulateur de vitesse sur les autoroutes et les routes à accès réglementé.

Pièces constitutives du système

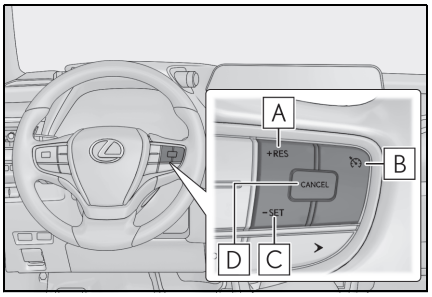
■ **Affichage du compteur**



A Vitesse réglée

B Témoins

■ **Contacteurs de fonctionnement**



A Contacteur "+RES"

B Contacteur principal de régulateur de vitesse

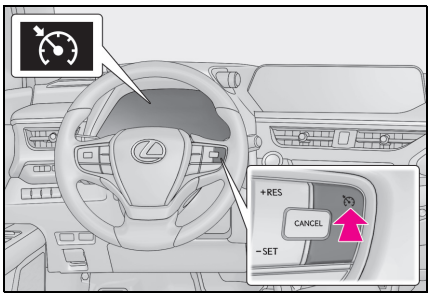
C Contacteur "-SET"

D Contacteur de désactivation

Réglage de la vitesse du véhicule

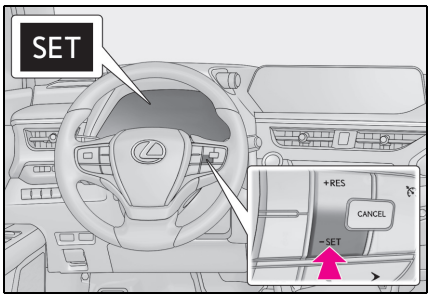
1 Appuyez sur le contacteur principal de régulateur de vitesse pour activer le régulateur de vitesse.

Le témoin du régulateur de vitesse s'allume. Appuyez à nouveau sur le contacteur pour désactiver le régulateur de vitesse.



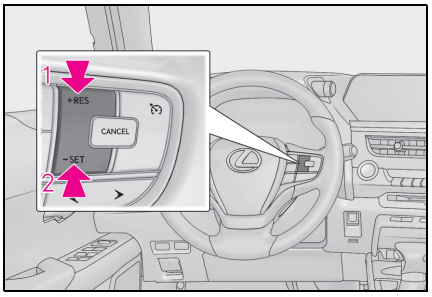
2 Accélérez ou décélérez pour atteindre la vitesse souhaitée et appuyez sur le contacteur "-SET" pour régler la vitesse.

Le témoin "SET" du régulateur de vitesse s'allume.
La vitesse du véhicule au moment où le contacteur est relâché devient la vitesse réglée.



Modification de la vitesse réglée

Pour modifier la vitesse réglée, actionnez le contacteur "+RES" ou "-SET" jusqu'à atteindre la vitesse désirée.



1 Augmente la vitesse

2 Diminue la vitesse

Réglage fin : Appuyez sur le contacteur.

Réglage plus important : Appuyez sur le contacteur et maintenez-le enfoncé.

La vitesse réglée sera augmentée ou diminuée comme suit :

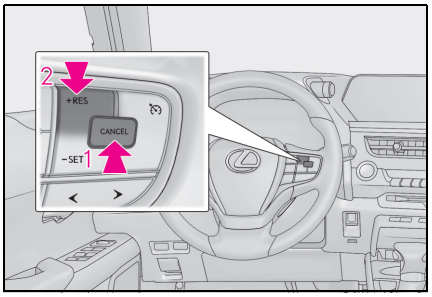
Réglage fin : De 1 km/h (0,6 mph)*1 ou 1 mph (1,6 km/h)*2 environ chaque fois que le contacteur est enfoncé.

Réglage plus important : La vitesse réglée peut être continuellement augmentée ou diminuée jusqu'à ce que le contacteur soit relâché.

*1: Lorsque la vitesse réglée est affichée en "km/h"

*2: Lorsque la vitesse réglée est affichée en "MPH"

Annulation et reprise de la commande de vitesse constante



1 Appuyer sur le contacteur de désactivation annule la commande de vitesse constante.

Le réglage de la vitesse est également annulé lorsque les freins sont actionnés.

2 Appuyer sur le contacteur "+RES" réactive la commande de vitesse constante..

La reprise de commande est disponible lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (20 mph) environ.

■ Le régulateur de vitesse peut être utilisé quand

- Le levier de changement de vitesse est en position D.
- La vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (20 mph) environ.

■ Accélération après avoir réglé la vitesse du véhicule

- Vous pouvez faire accélérer normalement le véhicule. Après l'accélération, le véhicule reprend la vitesse réglée.
- Même sans désactiver le régulateur de vitesse, la vitesse réglée peut être augmentée en accélérant d'abord pour atteindre la vitesse souhaitée, puis en appuyant sur le contacteur "-SET" pour régler la nouvelle vitesse.

■ Désactivation automatique du régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse cessera de maintenir la vitesse du véhicule dans les situations suivantes.

- La vitesse réelle du véhicule descend de plus de 16 km/h (10 mph) environ en dessous de la vitesse réglée.
- La vitesse réelle du véhicule est inférieure à 30 km/h (20 mph) environ.
- Le système VSC est activé.
- Le système TRC est activé pendant un certain temps.
- Lorsque le système VSC ou TRC est désactivé.

■ Si le message d'avertissement du régulateur de vitesse s'affiche sur l'écran multifonction

Appuyez une fois sur le contacteur principal du régulateur de vitesse pour désactiver le système, puis appuyez de nouveau sur le contacteur pour le réactiver.
Si la vitesse du régulateur de vitesse ne peut pas être réglée ou si le régulateur de vitesse se désactive immédiatement après son activation, il se peut que le système de régulateur de vitesse présente un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Pour éviter d'activer par erreur le régulateur de vitesse

Désactivez le régulateur de vitesse à l'aide du contacteur principal de régulateur de vitesse lorsque vous ne l'utilisez pas.

■ Situations ne convenant pas à l'utilisation du régulateur de vitesse

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans l'une des situations suivantes.
Cela pourrait provoquer une perte de contrôle et occasionner un accident, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

- Quand le trafic est dense
- Sur des routes avec des virages serrés

AVERTISSEMENT

- Sur des routes sinueuses
- Sur des routes glissantes, telles que celles recouvertes de pluie, de verglas ou de neige
- Sur des routes en forte pente
  La vitesse réelle du véhicule peut dépasser la vitesse réglée lorsque vous descendez une route en forte pente.
- Lorsque votre véhicule tracte une remorque (véhicules avec équipement de remorquage) ou lors d'un remorquage d'urgence

BSM (moniteur d'angle mort)*

*: Si le véhicule en est équipé

Le moniteur d'angle mort est un système qui utilise des capteurs radar latéraux arrière installés sur le côté intérieur du pare-chocs arrière, à gauche et à droite, pour aider le conducteur à vérifier qu'il change de file en toute sécurité.

AVERTISSEMENT

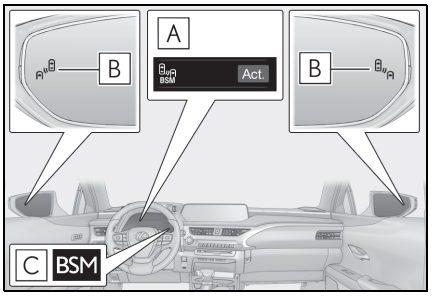
■ **Mises en garde concernant l'utilisation du système**

En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours avec prudence, en prenant soin d'examiner les alentours.

Le moniteur d'angle mort est une fonction supplémentaire qui avertit le conducteur qu'un véhicule se trouve dans un angle mort des rétroviseurs extérieurs ou approche rapidement par l'arrière dans un angle mort. Ne vous fiez pas excessivement au moniteur d'angle mort. Comme cette fonction ne peut pas décider s'il est dangereux ou non de changer de file de circulation, en vous fiant trop au système, vous pourriez provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

Comme le système peut ne pas fonctionner correctement dans certaines conditions, il est nécessaire pour le conducteur d'effectuer par lui-même une vérification visuelle de la sécurité.

Pièces constitutives du système



A Ecran multifonction

Le moniteur d'angle mort peut être activé/désactivé.

B Témoins de rétroviseur extérieur

Lorsqu'un véhicule est détecté dans l'angle mort d'un rétroviseur ou qu'il s'approche rapidement et passe dans un angle mort, le témoin du rétroviseur extérieur du côté concerné s'allume. Si le levier des clignotants est actionné vers le côté détecté, le témoin de rétroviseur extérieur clignote.

C Témoin BSM

S'allume lorsque le moniteur d'angle mort est activé

■ **Visibilité du témoin de rétroviseur extérieur**

Lorsqu'il se trouve en plein soleil, le témoin de rétroviseur extérieur peut être difficile à voir.

■ **Si "BSM non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction**

Il peut y avoir de la neige, du givre, de la boue, etc. sur le pare-chocs arrière, autour des capteurs. (→P.290) Le système doit revenir à la normale une fois la neige, le givre, la boue, etc. retirés du pare-chocs arrière. De plus, les capteurs peuvent ne pas fonctionner normalement lorsqu'ils sont utilisés par temps extrêmement chaud ou froid.

■ **Personnalisation**

Il est possible de personnaliser certaines fonctions. (→P.503)

■ Certification

Transmitter:	Model: DNSRR004 Operation frequency: 24.15 GHz Maximum output power: 20 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D04 EU en 01

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

01

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

02

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

03

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

04

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 05
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 06
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 07
Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 08
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 09

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 10
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 11
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 12
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 13
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 14

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 15
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 16
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 17
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 18
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 19

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 20
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 21
DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 22
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 23
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 24

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 25
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 26
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 27
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 28

Transmitter:	Model: DNSRR004 Operation frequency: 24.15 GHz Maximum output power: 20 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D04 EU en 01

UK CA

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D04 GB en 01

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

01

UA RF: 3DENSR004

модель: DNSRR004
смуга радіочастот: 24.05-24.25 ГГц
максимальна вихідна потужність: 20 мВт або менше
виробник: DENSO CORPORATION
адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D04 UA uk 01

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,

בלגיה www.toyota-europe.com

מוצר : חיישן נסתר
סימן רשום : DENSO
ארץ ייצור : ראה מוצר
דגם : DNSRR004
שנת ייצור : ראה מוצר

D04 IL he 01

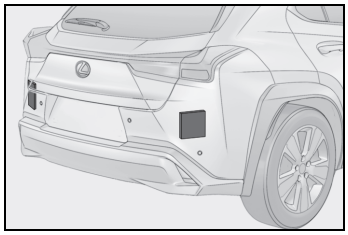
AVERTISSEMENT

■ **Pour garantir un fonctionnement correct du système**

Les capteurs de moniteur d'angle mort sont installés derrière les côtés gauche et droit du pare-chocs arrière respectivement. Respectez les mesures suivantes pour garantir le bon fonctionnement du moniteur d'angle mort.

● Gardez toujours propres les capteurs et les zones environnantes du pare-chocs arrière.

Si un capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière est sale ou couverte de neige, le moniteur d'angle mort peut ne pas fonctionner et un message d'avertissement (→P.281) s'affiche. Lorsque cela se produit, essuyez la saleté ou la neige et conduisez le véhicule de sorte que les conditions de fonctionnement de la fonction BSM (→P.292) soient remplies pendant environ 10 minutes. Si le message d'avertissement ne disparaît pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.



● Ne fixez pas d'autocollants sur le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière.

● Ne soumettez pas un capteur, ni la zone environnante sur le pare-chocs arrière, à un impact violent.

Si un capteur est déplacé, même légèrement, de sa position, le système peut ne plus fonctionner et les véhicules risquent de ne pas être détectés correctement. Dans les situations suivantes, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.

- Un capteur ou sa zone environnante a été soumis à un impact violent.
- Si la zone environnante d'un capteur est rayée ou bosselée, ou qu'une partie s'est détachée.

● Ne démontez pas le capteur.

● Ne modifiez pas le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière.

● Peignez le pare-chocs arrière uniquement avec une couleur officielle de Lexus.

Activation/désactivation du moniteur d'angle mort

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver la fonction. (→P.116)

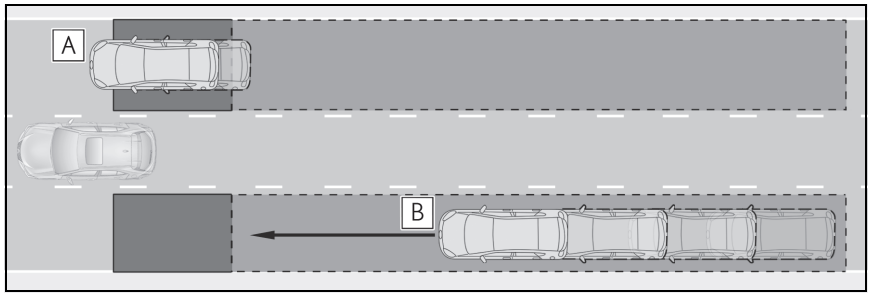
1 Appuyez sur < ou > pour sélectionner .

2 Appuyez sur ^ ou v pour sélectionner , puis appuyez sur "OK".

Fonctionnement du moniteur d'angle mort

■ Véhicules pouvant être détectés par le moniteur d'angle mort

Le moniteur d'angle mort utilise des capteurs radar latéraux arrière pour détecter les véhicules suivants circulant sur des files adjacentes et avise le conducteur de la présence de tels véhicules par l'intermédiaire des témoins des rétroviseurs extérieurs.

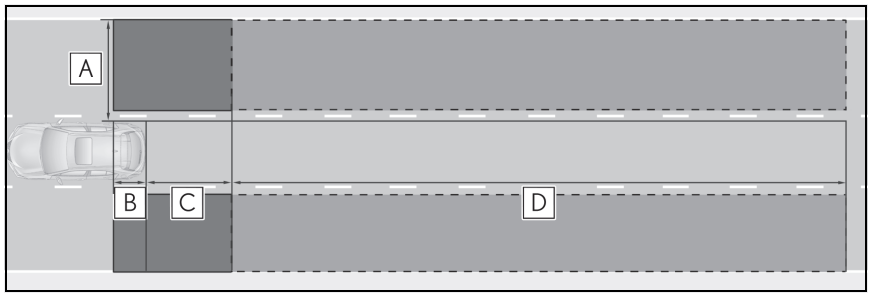


A Véhicules circulant dans des zones qui ne sont pas visibles à l'aide des rétroviseurs extérieurs (angles morts)

B Véhicules se rapprochant rapidement par l'arrière dans des zones qui ne sont pas visibles à l'aide des rétroviseurs extérieurs (angles morts)

■ Zones de détection du moniteur d'angle mort

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont décrites ci-après.



La plage de chaque zone de détection est la suivante :

A De 0,5 m (1,6 ft.) à 3,5 m (11,5 ft.) environ à partir de l'un des côtés du véhicule*1

B Environ 1 m (3,3 ft.) devant le pare-chocs arrière

C Environ 3 m (9,8 ft.) à partir du pare-chocs arrière

D De 3 m (9,8 ft.) à 60 m (197 ft.) environ à partir du pare-chocs arrière*2

*1: La zone située entre le côté du véhicule et 0,5 m (1,6 ft.) à partir du côté du véhicule ne peut pas être détectée.

*2: Plus la différence de vitesse entre votre véhicule et le véhicule détecté est élevée, plus le véhicule sera détecté de loin, entraînant l'éclairage ou le clignotement du témoin de rétroviseur extérieur.

■ **Le moniteur d'angle mort est opérationnel lorsque**

Le moniteur d'angle mort est opérationnel lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le moniteur d'angle mort est activé.
- Le levier de changement de vitesse est dans une position autre que R.
- La vitesse du véhicule est supérieure à environ 16 km/h (10 mph).

■ **Un moniteur d'angle mort est en mesure de détecter un véhicule lorsque**

Le moniteur d'angle mort peut détecter un véhicule présent dans la zone de détection dans les situations suivantes :

- Un véhicule situé sur une file adjacente dépasse votre véhicule.
- Vous dépassez lentement un véhicule qui se trouve sur une file adjacente.
- Un autre véhicule pénètre dans la zone de détection lorsqu'il change de file.

■ **Conditions dans lesquelles le système ne détectera pas de véhicule**

Le moniteur d'angle mort n'est pas conçu pour détecter les types de véhicules et/ou d'objets suivants :

- Petites motocyclettes, vélos, piétons, etc.*
- Véhicule venant en sens inverse
- Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules garés et autres objets immobiles similaires*
- Véhicules suivant votre véhicule sur la même file*
- Véhicules éloignés de 2 files de circulation de votre véhicule*
- Véhicules qui sont dépassés rapidement par votre véhicule*

*: Selon les conditions, la détection d'un véhicule et/ou d'un objet peut s'effectuer.

■ **Conditions dans lesquelles le système peut ne pas fonctionner correctement**

- Le moniteur d'angle mort peut ne pas détecter correctement les véhicules dans les situations suivantes :
  - Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure
  - Lorsque de la boue, de la neige, de la glace, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière
  - Lorsque vous roulez sur un revêtement de route mouillé avec des flaques d'eau par mauvais temps, par exemple en cas de forte pluie, de neige ou de brouillard
  - Lorsque plusieurs véhicules s'approchent et qu'un petit espace seulement sépare chaque véhicule
  - Lorsque la distance qui sépare votre véhicule et un véhicule qui vous suit est courte
  - En cas de différence de vitesse significative entre votre véhicule et le véhicule pénétrant dans la zone de détection
  - Lorsque la différence de vitesse entre votre véhicule et un autre véhicule change
  - Lorsqu'un véhicule pénètre dans une zone de détection en se déplaçant environ à la même vitesse que votre véhicule
  - Pendant que votre véhicule démarre à partir d'un arrêt, un autre véhicule reste dans la zone de détection
  - En cas de conduite dans des descentes et des montées raides successives, comme les côtes, déclivités de la route, etc.
  - En cas de conduite sur des routes présentant des virages serrés, des courbes successives ou un revêtement irrégulier
  - Lorsque les files de circulation sont larges, ou lorsque vous conduisez sur le bord d'une file et que le véhicule sur une file adjacente se trouve trop loin de votre véhicule
  - Lorsqu'un accessoire (comme un porte-vélos) est installé à l'arrière du véhicule
  - En cas de différence de hauteur significative entre votre véhicule et le véhicule pénétrant dans la zone de détection
  - Immédiatement après l'activation du moniteur d'angle mort
- Le nombre de cas dans lesquels le moniteur

d'angle mort détecte un véhicule et/ou un objet sans raison peut augmenter dans les situations suivantes :

- Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure
- Lorsque la distance séparant votre véhicule d'une glissière de sécurité, d'un mur, etc., qui rentre dans la zone de détection, est courte
- En cas de conduite dans des descentes et des montées raides successives, comme les côtes, déclivités de la route, etc.
- Lorsque les files de circulation sont étroites, ou lorsque vous conduisez sur le bord d'une file, et qu'un véhicule circulant sur une file autre que les files adjacentes entre dans la zone de détection
- En cas de conduite sur des routes présentant des virages serrés, des courbes successives ou un revêtement irrégulier
- Lorsque les pneus dérapent ou patinent
- Lorsque la distance qui sépare votre véhicule et un véhicule qui vous suit est courte
- Lorsqu'un accessoire (comme un porte-vélos) est installé à l'arrière du véhicule

PKSA (alerte d'aide au stationnement)*

*: Si le véhicule en est équipé

Le système d'alerte d'aide au stationnement se compose des fonctions suivantes qui sont activées lorsque le véhicule roule à une vitesse faible ou qu'il recule, lorsqu'il se gare par exemple. Lorsque le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté, tel qu'un mur, est élevé, il émet un avertissement pour inciter le conducteur à prendre des mesures d'évitement.

Système PKSA (alerte d'aide au stationnement)

■ **Capteur d'aide au stationnement Lexus**

→P.294

■ **Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) (si le véhicule en est équipé)**

→P.302

Réglage du volume du signal sonore

■ **Réglage du volume du signal sonore**

Le volume du signal sonore peut être réglé sur l'écran multifonction. Le volume des signaux sonores associés au capteur d'aide au stationnement Lexus et à la fonction RCTA est réglé simultanément.

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour modifier les réglages. (→P.116)

1 Appuyez sur < ou > pour sélectionner .

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "PKSA", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner , puis appuyez sur "OK".

Chaque fois que le contacteur est enfoncé, le niveau du volume passe de 1 à 2 ou 3 (et inversement).

■ **Mise en sourdine temporaire d'un signal sonore**

Une touche de mise en sourdine s'affiche sur l'écran multifonction lorsqu'un objet est détecté. Pour mettre en sourdine le signal sonore, appuyez sur "OK".
Les signaux sonores associés au capteur d'aide au stationnement Lexus et à la fonction RCTA sont mis en sourdine simultanément.

La mise en sourdine est automatiquement désactivée dans les situations suivantes :

- Lorsque le levier de changement de vitesse est déplacé.
- Lorsqu'il y a un dysfonctionnement dans un capteur ou que le système est provisoirement indisponible.
- Lorsque la fonction est désactivée manuellement.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé.

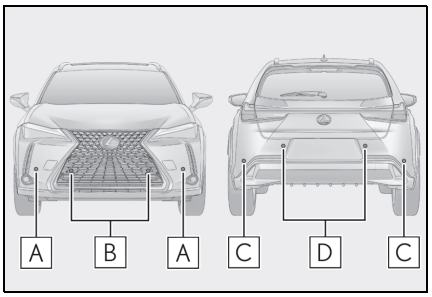
Capteur d'aide au stationnement Lexus*

*: Si le véhicule en est équipé

Les capteurs mesurent la distance entre votre véhicule et des objets, comme un mur, lorsque vous effectuez un stationnement parallèle ou des manœuvres dans un garage, et ils communiquent cette information via l'écran multifonction, l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé), l'écran central et un signal sonore. Vérifiez toujours la zone environnante lors de l'utilisation de ce système.

Pièces constitutives du système

■ **Types de capteurs**



A Capteurs d'angle avant

B Capteurs centraux avant

C Capteurs d'angle arrière

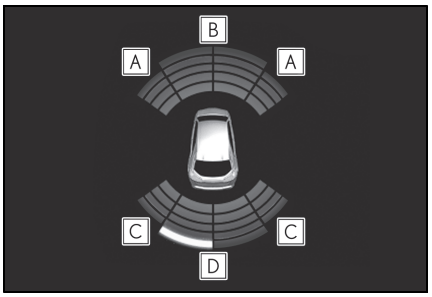
D Capteurs centraux arrière

■ **Affichage**

Quand les capteurs détectent un objet, comme un mur, une image graphique est affichée sur l'écran multifonction, sur l'affichage tête haute (si le véhicule en est

équipé) et sur l'écran central (modèles avec écran 10,3 pouces) selon la position et la distance avec l'objet.

- Ecran multifonction et affichage tête haute



A Détection du capteur d'angle avant

B Détection du capteur central avant

C Détection du capteur d'angle arrière

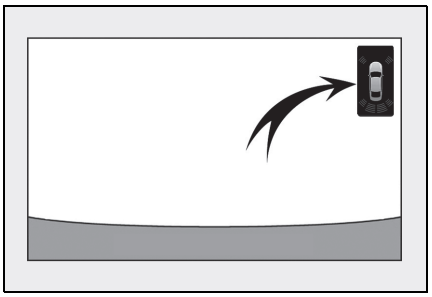
D Détection du capteur central arrière

- Ecran central

Une image graphique s'affiche lorsque le moniteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé) s'affiche.

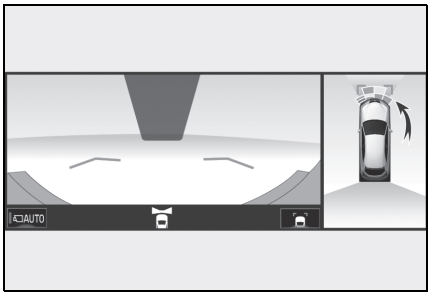
Une image simplifiée est affichée sur l'écran central lorsqu'un objet est détecté.

・ Lorsque le levier de changement de vitesse est en position R



・ Lorsque le levier de changement de vitesse est en position N, S ou D

Lorsqu'un objet est détecté, une image graphique s'affiche sur le moniteur de vue panoramique (si le véhicule en est équipé).



Activation/désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver le capteur d'aide au stationnement Lexus. (→P.116)

1 Appuyez sur < ou > pour sélectionner .

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "PKSA", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner , puis appuyez sur "OK".

Lorsque la fonction du capteur d'aide au stationnement Lexus est désactivée, le témoin de désactivation du capteur d'aide

au stationnement Lexus (→P.102) s'allume sur l'écran multifonction.

Lorsque la fonction de capteur d'aide au stationnement Lexus est activée ou désactivée, elle continue de fonctionner de la même manière au démarrage suivant du système hybride.

AVERTISSEMENT

■ Mises en garde concernant l'utilisation du système

Etant donné qu'il existe une limite au degré de précision de reconnaissance et aux performances de commande pouvant être fournis par ce système, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Il appartient toujours au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence.

■ Pour garantir un fonctionnement correct du système

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait nuire à la sécurité de conduite du véhicule et pourrait entraîner un accident.

- N'endommagez pas les capteurs et gardez-les toujours propres.
- Ne collez pas d'autocollant et ne montez pas de composant électronique comme une plaque d'immatriculation à rétroéclairage (en particulier de type fluorescent), des feux antibrouillards, une antenne d'aile ou une antenne sans fil à proximité d'un capteur radar.
- Ne faites pas subir de forts impacts à la zone environnante du capteur. Si elle est soumise à un impact, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié. Si le pare-chocs avant ou arrière doit être retiré/réinstallé ou remplacé, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Ne modifiez pas, ne démontez pas ou ne peignez pas les capteurs.
- Ne fixez pas de cache de plaque d'immatriculation.
- Veillez à ce que vos pneus soient toujours correctement gonflés.

■ Quand désactiver la fonction

Dans les situations suivantes, désactivez la fonction car elle peut se déclencher même s'il n'y a aucun risque de collision.

- Si les avertissements ci-dessus ne sont pas respectés.
- Le pare-chocs avant ou arrière ou un capteur a subi un impact violent.
- Une suspension autre qu'une suspension d'origine Lexus est montée (suspension abaissée, etc.).

■ Remarques concernant le lavage du véhicule

Ne dirigez pas de jets d'eau ou de vapeur violents sur la zone de capteur.

Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du capteur.

- Lorsque vous utilisez un équipement de lavage à haute pression pour laver le véhicule, ne projetez pas d'eau directement sur les capteurs car cela pourrait entraîner leur dysfonctionnement.
- Lorsque vous utilisez de la vapeur pour laver le véhicule, ne dirigez pas la vapeur trop près des capteurs car cela peut entrainer un dysfonctionnement.

■ Le système peut être utilisé quand

- Le contacteur d'alimentation est en position ON.
- Le capteur d'aide au stationnement Lexus est activé.
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 10 km/h (6 mph).
- Le levier de changement de vitesse est dans une position autre que P.

■ **Réglage du volume du signal sonore**

Le volume du signal sonore peut être réglé sur l'écran multifonction. (→P.293)

■ **Si "L'aide au stationnement n'est pas disponible. Veuillez nettoyer le capteur d'aide au stationnement." s'affiche sur l'écran multifonction**

Un capteur peut être couvert de givre, de neige ou de saleté, etc. Retirez le givre, la neige, la saleté, etc. qui se trouve sur le capteur pour que le système revienne à la normale.

De même, étant donné que du givre se forme sur un capteur lorsque les températures sont basses, un message d'avertissement peut s'afficher ou le capteur peut ne pas pouvoir détecter un objet. Une fois que la glace a fondu, le système revient à la normale.

■ **Si "L'aide au stationnement n'est pas disponible." s'affiche sur l'écran multifonction**

- De l'eau peut couler en permanence sur la surface du capteur, comme en cas de pluie abondante. Lorsque le système détermine que tout est normal, il revient à la normale.
- L'initialisation peut ne pas avoir été effectuée après qu'une borne de la batterie 12 volts a été débranchée et rebranchée. Initialisez le système. (→P.297)

Si ce message continue de s'afficher même après l'initialisation, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si une borne de la batterie 12 volts a été débranchée et rebranchée**

Le système doit être initialisé. Pour initialiser le système, conduisez le véhicule en ligne droite pendant 5 secondes au moins à une vitesse d'environ 35 km/h (22 mph) minimum. En outre, pour les véhicules équipés de la fonction de freinage d'aide au stationnement, tournez complètement le volant vers la gauche et vers la droite lorsque le véhicule est arrêté.

■ **Informations relatives à la détection par le capteur**

- Les zones de détection des capteurs sont limitées aux zones situées autour des pare-chocs avant et arrière du véhicule.
- Les situations suivantes peuvent se produire en cours d'utilisation.
  - En fonction de la forme de l'objet et d'autres facteurs, la distance de détection peut être raccourcie, ou la détection peut s'avérer impossible.
  - Il y a un bref délai entre la détection d'un objet et son affichage. Même à basse vitesse, il est possible qu'un objet atteigne les zones de détection du capteur avant qu'il ne s'affiche sur l'écran et que les signaux sonores d'avertissement ne retentissent.
  - Il peut parfois s'avérer difficile d'entendre correctement le signal sonore à cause du volume du système audio ou du bruit du débit d'air en provenance du système de climatisation.
  - Le signal sonore peut être difficile à entendre si des signaux sonores d'autres systèmes retentissent.

■ **Objets que le système ne peut pas correctement détecter**

La forme de l'objet peut empêcher le capteur de le détecter. Faites particulièrement attention aux objets suivants :

- Câbles, clôtures, cordes, etc.
- Coton, neige et autres matières absorbant les ondes radio
- Objets à angles pointus
- Objets bas
- Objets élevés dont les parties supérieures dépassent vers l'extérieur en direction de votre véhicule

Les personnes peuvent ne pas être détectées si elles portent certains types de vêtements.

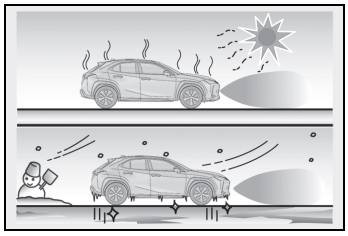
■ **Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement**

Certaines conditions du véhicule ou de la zone environnante peuvent affecter la capacité d'un capteur à détecter correctement des objets. Des exemples particuliers de ces conditions sont repris ci-dessous.

- Il y a de la saleté, de la neige ou du givre sur un capteur. (Nettoyer les capteurs permet de résoudre ce problème.)
- Un capteur est gelé. (Dégeler la zone permet de résoudre ce problème.)
  En cas de températures particulièrement basses, si un capteur est gelé, l'affichage de l'écran peut être anormal ou des objets,

comme un mur, peuvent ne pas être détectés.

- Lorsque le capteur ou la zone autour du capteur est extrêmement chaude ou froide.

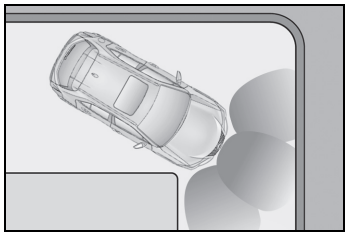


- Sur une route extrêmement cahoteuse, sur une pente, sur du gravier ou sur de l'herbe.
- Lorsque des avertisseurs sonores de véhicule, des détecteurs de véhicule, des moteurs de motocyclette, des freins pneumatiques de grands véhicules, le sonar de détection de distance d'autres véhicules ou d'autres appareils qui produisent des ondes ultrasoniques se trouvent à proximité du véhicule.
- Un capteur est recouvert de gouttes d'eau laissées par une bruine ou une pluie abondante.
- Si des objets sont trop proches du capteur.
- Lorsqu'un piéton porte un vêtement qui ne reflète pas les ultrasons (par ex. une jupe froncée ou à volants).
- Lorsque des objets qui ne sont pas perpendiculaires au sol ni au sens de déplacement du véhicule, qui sont irréguliers ou qui ondulent se trouvent dans la plage de détection.
- Un vent fort souffle.
- En cas de conduite par mauvais temps, tel que brouillard, neige ou tempête de sable.
- Lorsqu'un objet qui ne peut pas être détecté se trouve entre le véhicule et un objet détecté.
- Si un objet comme un véhicule, une moto, un vélo ou un piéton traverse juste devant le véhicule ou surgit sur le côté.
- Si l'orientation d'un capteur a changé du fait d'une collision ou d'un autre impact.
- Lorsqu'un équipement pouvant gêner un capteur est monté, comme un œillet de remorquage d'urgence, une protection de pare-chocs (une bande de garnissage supplémentaire, etc.), un porte-vélos ou une lame de chasse-neige.
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée.
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, par exemple lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou présente un dysfonctionnement.
- Lorsque des chaînes à neige, une roue de secours compacte ou un kit de réparation pour pneus crevés sont utilisés.

■ **Situations dans lesquelles le système peut se déclencher même s'il n'y a aucun risque de collision**

Dans certaines situations telles que les suivantes, le système peut fonctionner même s'il n'y a aucun risque de collision.

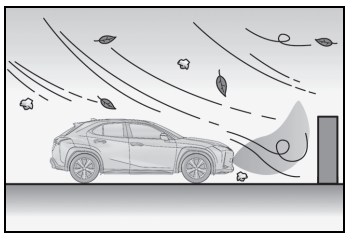
- Lorsque le véhicule roule sur une route étroite.



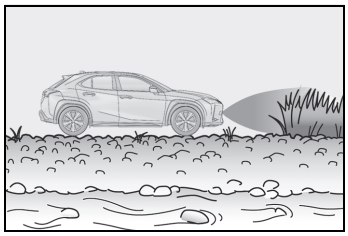
- Lorsque le véhicule roule vers un panneau publicitaire, un drapeau, une branche suspendue à faible hauteur ou une barrière (comme celles utilisées pour les passages à niveau, les péages et les parkings).
- Lorsqu'il y a une ornière ou un trou sur la surface de la route.
- Lorsque le véhicule roule sur un revêtement métallique (grille), comme ceux utilisés pour les systèmes d'écoulement.
- En cas de conduite dans des descentes ou des montées raides.
- Si un capteur est frappé par une grande quantité d'eau, lorsque le véhicule roule sur une route inondée, par exemple.
- Il y a de la saleté, de la neige, des gouttes d'eau ou du givre sur un capteur. (Nettoyer les capteurs permet de résoudre ce problème.)
- Un capteur est recouvert de gouttes d'eau

laissées par une bruine ou une pluie abondante.

- En cas de conduite par mauvais temps, tel que brouillard, neige ou tempête de sable.
- Lorsque le vent souffle violemment.



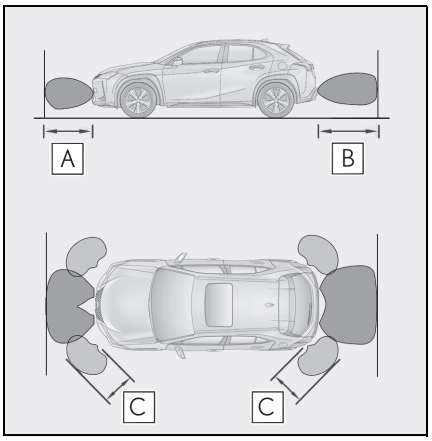
- Lorsque des avertisseurs sonores de véhicule, des détecteurs de véhicule, des moteurs de motocyclette, des freins pneumatiques de grands véhicules, le sonar de détection de distance d'autres véhicules ou d'autres appareils qui produisent des ondes ultrasoniques se trouvent à proximité du véhicule.
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée.
- Si l'orientation d'un capteur a changé du fait d'une collision ou d'un autre impact.
- Le véhicule s'approche d'un trottoir élevé ou incurvé.
- Le véhicule est conduit près de colonnes (poutres en acier en forme de H, etc.) dans des parkings à plusieurs étages, sur des chantiers de construction, etc.
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, par exemple lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou présente un dysfonctionnement.
- Sur une route extrêmement cahoteuse, sur une pente, sur du gravier ou sur de l'herbe.



- Lorsque des chaînes à neige, une roue de secours compacte ou un kit de réparation pour pneus crevés sont utilisés.

Affichage de la détection du capteur, distance avec l'objet

■ Zone de détection des capteurs



A Environ 100 cm (3,3 ft.)

B Environ 150 cm (4,9 ft.)

C Environ 60 cm (2,0 ft.)

Le schéma indique la zone de détection des capteurs. Veuillez noter que les capteurs ne sont pas en mesure de détecter des objets extrêmement proches du véhicule.

La portée des capteurs peut varier en fonction de la forme de l'objet, etc.

■ **Ecran multifonction, affichage tête haute (si le véhicule en est équipé) et écran central (modèle avec écran 10,3 pouces)**

Lorsqu'un objet est détecté par un capteur, la distance approximative de l'objet s'affiche sur l'écran multifonction, l'écran central et l'affichage tête haute. (Etant donné que la distance par rapport à l'objet se raccourcit, les segments de distance peuvent clignoter.)

- Distance approximative par rapport à l'objet : 150 cm (4,9 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)* (capteur central arrière)

Ecran multifonction	Ecran central	Affichage tête haute

*: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est activée. (→P.301)

- Distance approximative par rapport à l'objet : 100 cm (3,3 ft.) à 60 cm (2,0 ft.)* (capteur central avant)

Ecran multifonction	Ecran central	Affichage tête haute

*: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est activée. (→P.301)

- Distance approximative par rapport à l'objet : 60 cm (2,0 ft.) à 45 cm (1,5 ft.)*

Ecran multifonction	Ecran central	Affichage tête haute

*: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est activée. (→P.301)

- Distance approximative par rapport à l'objet : 45 cm (1,5 ft.) à 30 cm (1,0 ft.)*

Ecran multifonction	Ecran central	Affichage tête haute

*: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est activée. (→P.301)

● Distance approximative par rapport à l'objet : 30 cm (1,0 ft.) à 15 cm (0,5 ft.)*1

Ecran multifonction*2	Ecran central*2	Affichage tête haute

*1: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est désactivée. (→P.301)

*2: Les segments de distance clignotent lentement.

● Distance approximative par rapport à l'objet : Moins de 15 cm (0,5 ft.)*1

Ecran multifonction*2	Ecran central*2	Affichage tête haute

*1: La fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore est désactivée. (→P.301)

*2: Les segments de distance clignotent rapidement.

■ **Fonctionnement du signal sonore et distance par rapport à un objet**

Un signal sonore retentit lorsque les capteurs fonctionnent.

● Le signal sonore devient plus rapide à mesure que le véhicule se rapproche d'un objet. Lorsque le véhicule arrive à la distance suivante de l'objet, le signal sonore retentit en continu :

Environ 30 cm (1,0 ft.)

● Lorsque 2 objets ou plus sont détectés simultanément, le signal sonore retentit pour l'objet le plus proche. Si un ou plusieurs objets se trouvent à environ 30 cm (1,0 ft.) du véhicule, un signal sonore long est répété, suivi de signaux sonores rapides.

● Fonction de mise en sourdine automatique du signal sonore : Après qu'un signal sonore a commencé à retentir, si la distance entre le véhicule et l'objet détecté ne devient pas plus courte, le signal sonore est automatiquement mis en sourdine. (Cependant, si la distance entre le véhicule et l'objet est de 30 cm [1,0 ft.] ou moins, cette fonction n'est pas opérationnelle.)

Vous pouvez régler le volume des signaux sonores. (→P.293)

Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)*

*: Si le véhicule en est équipé

La fonction RCTA utilise les capteurs radar latéraux arrière du BSM installés à l'intérieur du pare-chocs arrière. Cette fonction a pour but d'aider le conducteur à contrôler les zones qui ne sont pas facilement visibles lorsqu'il recule.

AVERTISSEMENT

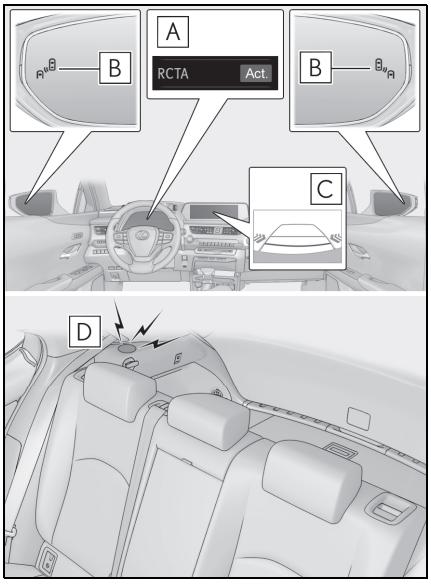
■ **Mises en garde concernant l'utilisation du système**

Etant donné qu'il existe une limite au degré de précision de reconnaissance et aux performances de commande pouvant être fournis par ce système, ne vous fiez pas excessivement à ce système. Il appartient toujours au conducteur de prêter attention aux alentours du véhicule et de conduire avec prudence. (→P.280)

■ **Pour garantir un fonctionnement correct du système**

→P.290

Pièces constitutives du système



A Ecran multifonction

La fonction RCTA peut être activée ou désactivée.

Lorsque la fonction RCTA est désactivée, le témoin RCTA OFF s'allume.

B Témoins de rétroviseur extérieur

Lorsque le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule, les témoins de rétroviseur extérieur clignotent.

C Ecran central

Lorsque le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule, l'icône RCTA (→P.303) du côté détecté s'affiche sur l'écran central. Ce schéma montre un exemple d'un véhicule qui s'approche des deux côtés du véhicule.

D Signal sonore de RCTA

Lorsque le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhi-

cule, un signal sonore retentit. Le signal sonore retentit également pendant environ 1 seconde immédiatement après l'activation de la fonction RCTA.

Activation/désactivation de la fonction RCTA

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver la fonction RCTA. (→P.116)

1 Appuyez sur < ou > pour sélectionner ⚙.

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "PKSA", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner "RCTA", puis appuyez sur "OK".

Chaque fois que le contacteur d'alimentation est désactivé puis remis en position ON, la fonction RCTA est automatiquement activée.

■ Visibilité du témoin de rétroviseur extérieur

Lorsqu'il se trouve en plein soleil, le témoin de rétroviseur extérieur peut être difficile à voir.

■ Perception du signal sonore RCTA

Il peut être difficile d'entendre le signal RCTA quand il y a beaucoup de bruit, comme lorsque le volume audio est élevé.

■ Si "RCTA non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction

Il peut y avoir du givre, de l'eau, de la neige, de la boue, etc. sur le pare-chocs arrière, autour des capteurs. (→P.290) Eliminez la glace, la neige, la boue, etc. de la zone du pare-chocs arrière située près des capteurs pour que la fonction revienne à la normale.

De plus, la fonction peut ne pas fonctionner normalement lorsqu'elle est utilisée dans des environnements extrêmement chauds ou froids.

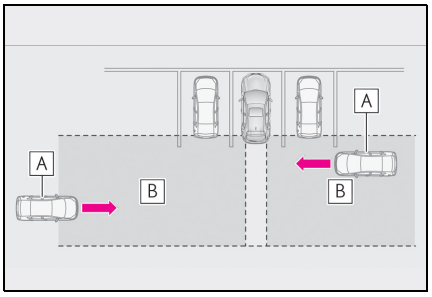
■ Capteurs radar latéraux arrière

→P.290

Fonction RCTA

■ Fonctionnement de la fonction RCTA

La fonction RCTA utilise des capteurs radar latéraux arrière pour détecter les véhicules approchant par l'arrière droit ou gauche du véhicule et avertit le conducteur de la présence de ces véhicules en faisant clignoter les témoins de rétroviseurs extérieurs et en faisant retentir un signal sonore.



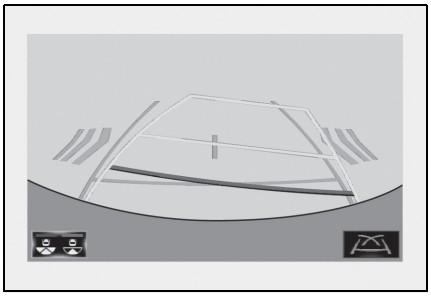
A Véhicules en approche

B Zones de détection des véhicules en approche

■ Affichage de l'icône RCTA

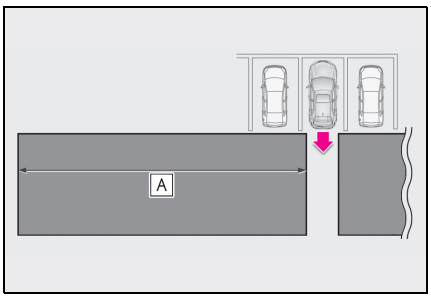
Lorsque le système détecte un véhicule qui s'approche de l'arrière droit ou gauche du véhicule, ce qui suit peut s'afficher sur l'écran central.

- Exemple (moniteur d'aide au stationnement Lexus) (si le véhicule en est équipé) : Des véhicules s'approchent de chacun des côtés du véhicule



■ Zones de détection de la fonction RCTA

Les zones dans lesquelles les véhicules peuvent être détectés sont décrites ci-après.



Le signal sonore peut avertir le conducteur de la présence de véhicules plus rapides et plus éloignés.

Exemple :

Vitesse du véhicule qui s'approche	A Distance d'alerte approximative
28 km/h (18 mph) (rapide)	20 m (65 ft.)
8 km/h (5 mph) (lente)	5,5 m (18 ft.)

■ La fonction RCTA est opérationnelle lorsque

La fonction RCTA intervient lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le contacteur d'alimentation est en position ON.
- La fonction RCTA est activée.
- Le levier de changement de vitesse est en position R.
- La vitesse du véhicule est inférieure à environ 8 km/h (5 mph).
- La vitesse du véhicule en approche est comprise entre 8 km/h (5 mph) et 28 km/h (18 mph) environ.

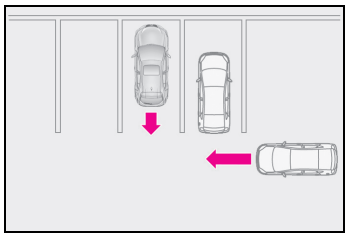
■ Réglage du volume du signal sonore

Le volume du signal sonore peut être réglé sur l'écran multifonction. (→P.293)

■ Conditions dans lesquelles le système ne détectera pas de véhicule

La fonction RCTA n'est pas conçue pour détecter les types de véhicules et/ou d'objets suivants :

- Véhicules en approche qui se trouvent juste derrière
- Véhicules faisant marche arrière dans une place de stationnement à côté de votre véhicule
- Véhicules que les capteurs ne peuvent pas détecter en raison de la présence d'obstacles



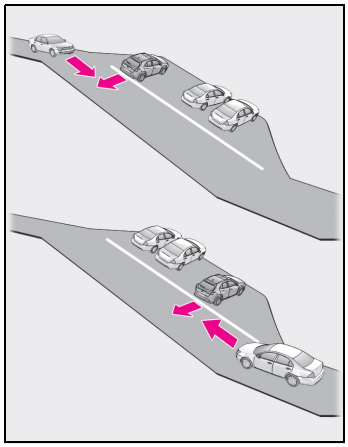
- Glissières de sécurité, murs, panneaux, véhicules garés et autres objets immobiles similaires*
- Petites motocyclettes, vélos, piétons, etc.*
- Véhicules qui s'éloignent de votre véhicule
- Véhicules qui se dirigent des places de stationnement avoisinantes vers votre véhicule*
- La distance entre le capteur et le véhicule en approche devient trop petite

*: Selon les conditions, la détection d'un véhicule et/ou d'un objet peut s'effectuer.

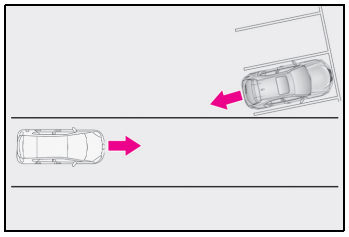
■ **Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement**

La fonction RCTA peut ne pas détecter correctement des véhicules dans les situations suivantes :

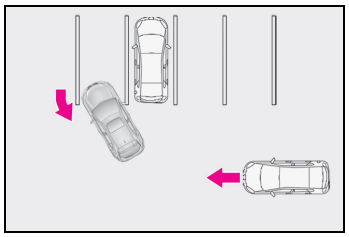
- Lorsque le capteur est déréglé en raison d'un impact important subi par le capteur ou la zone qui l'entoure.
- Lorsque de la boue, de la neige, du givre, un autocollant, etc. recouvre le capteur ou la zone environnante sur le pare-chocs arrière.
- Lors de la conduite sur un revêtement de route mouillé avec des flaques d'eau par mauvais temps, par exemple en cas de forte pluie, de neige ou de brouillard.
- Lorsque plusieurs véhicules s'approchent et qu'un petit espace seulement sépare chaque véhicule.
- Lorsqu'un véhicule s'approche à une vitesse élevée.
- Lorsqu'un équipement pouvant gêner un capteur est monté, comme un œillet de remorquage d'urgence, une protection de pare-chocs (une bande de garnissage supplémentaire, etc.), un porte-vélos ou une lame de chasse-neige.
- Lorsque vous effectuez une marche arrière dans une pente fortement inclinée.



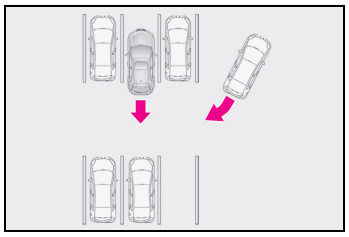
- Lorsque vous effectuez une marche arrière pour sortir d'une place de stationnement en angle aigu.



- Lorsque vous tractez une remorque.
- En cas de différence de hauteur significative entre votre véhicule et le véhicule pénétrant dans la zone de détection.
- Lorsque le capteur ou la zone autour du capteur est extrêmement chaude ou froide.
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés.
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée.
- Lorsque vous tournez tout en reculant.



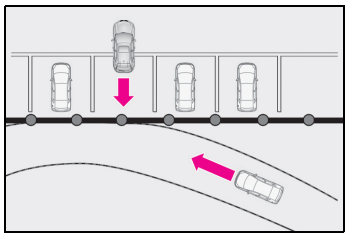
- Lorsqu'un véhicule tourne dans la zone de détection.



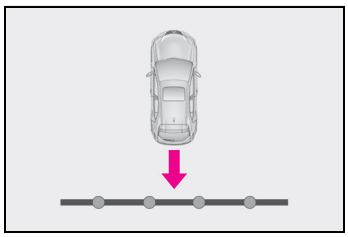
■ **Situations dans lesquelles le système peut se déclencher même s'il n'y a aucun risque de collision**

Le nombre de cas dans lesquels la fonction RCTA détecte un véhicule et/ou un objet sans raison peut augmenter dans les situations suivantes :

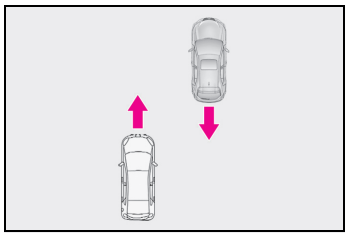
- Lorsque la place de stationnement fait face à une rue dans laquelle circulent des véhicules.



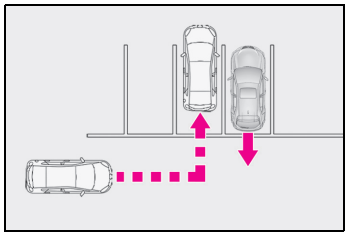
- Lorsque la distance est courte entre votre véhicule et des objets métalliques, comme une glissière de sécurité, un mur, un panneau de signalisation ou un véhicule garé susceptible de réfléchir les ondes électriques vers l'arrière du véhicule.



- Lorsqu'un équipement pouvant gêner un capteur est monté, comme un œillet de remorquage d'urgence, une protection de pare-chocs (une bande de garnissage supplémentaire, etc.), un porte-vélos ou une lame de chasse-neige.
- Lorsqu'un véhicule passe juste à côté de votre véhicule.



- Lorsqu'un véhicule détecté tourne tout en s'approchant du véhicule.



- Lorsqu'il y a des objets en rotation à proximité de votre véhicule comme le ventilateur d'une unité de climatisation.
- Lorsque de l'eau est projetée ou pulvérisée vers le pare-chocs arrière, par un gicleur par exemple.
- Lorsqu'il y a des objets en mouvement (drapeaux, gaz d'échappement, grosses gouttes de pluie ou gros flocons de neige, eau de pluie sur la surface de la route, etc.).
- Lorsque la distance séparant votre véhicule d'une glissière de sécurité, d'un mur, etc., qui rentre dans la zone de détection, est courte.
- En présence de grilles et de caniveaux.
- Lorsque le capteur ou la zone autour du capteur est extrêmement chaude ou froide.
- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés.
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée.

PKSB (freinage d'aide au stationnement)*

*: Si le véhicule en est équipé

Le système de freinage d'aide au stationnement se compose des fonctions suivantes qui sont activées lorsque le véhicule route à une vitesse faible ou qu'il recule, lorsqu'il se gare par exemple. Lorsque le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté est élevé, il émet un avertissement pour inciter le conducteur à prendre des mesures d'évitement. Si le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté est extrêmement élevé, les freins sont automatiquement engagés afin d'aider à éviter la collision ou à en réduire l'impact.

Système PKSB (freinage d'aide au stationnement)

■ Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)

→P.311

■ Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière)

→P.314

⚠ AVERTISSEMENT

■ Mises en garde concernant l'utilisation du système

Ne vous fiez pas excessivement à ce système, car vous risqueriez de causer un accident. Conduisez toujours le véhicule en vérifiant si la zone qui vous entoure est sûre.
En fonction du véhicule, de l'état de la route, de la météo, etc., le système peut ne pas fonctionner.
Les capacités de détection des capteurs et des radars sont limitées. Conduisez toujours le véhicule en vérifiant si la zone qui vous entoure est sûre.

- En tant que conducteur, vous êtes le seul responsable de la sécurité de votre conduite. Conduisez toujours attentivement, en prenant soin d'examiner les alentours. Le système de freinage d'aide au stationnement est conçu pour fournir une assistance et réduire la gravité des collisions. Cependant, il peut ne pas fonctionner dans certains cas.
- Le système de freinage d'aide au stationnement n'est pas conçu pour arrêter complètement le véhicule. En outre, même si le système a arrêté le véhicule, il est nécessaire d'enfoncer immédiatement la pédale de frein car la commande de freinage se désactive au bout de 2 secondes environ.
- Il est extrêmement dangereux de vérifier le fonctionnement du système en dirigeant volontairement le véhicule vers un mur, etc. Ne tentez jamais de telles actions.

■ Quand désactiver le freinage d'aide au stationnement

Dans les situations suivantes, désactivez le freinage d'aide au stationnement, car il peut se déclencher, même s'il n'y a aucun risque de collision.

- Lors de l'inspection du véhicule à l'aide d'un rouleau de châssis, d'un dynamomètre de châssis ou d'un rouleau libre.
- Lors du chargement du véhicule sur un bateau, un camion ou tout autre véhicule de transport.

AVERTISSEMENT

- Si la suspension a été modifiée ou que des pneus d'une taille autre que celle spécifiée sont installés.
- Si l'avant du véhicule est relevé ou abaissé en raison de la charge transportée.
- Lorsqu'un équipement pouvant gêner un capteur est monté, comme un œillet de remorquage d'urgence, une protection de pare-chocs (une bande de garnissage supplémentaire, etc.), un porte-vélos ou une lame de chasse-neige.
- Lorsque vous utilisez des stations de lavage automatique.
- Si le véhicule ne peut pas être conduit de manière stable, par exemple lorsque le véhicule a été impliqué dans un accident ou présente un dysfonctionnement.
- Lorsque le véhicule est conduit de façon sportive ou en tout-terrain.
- Lorsque les pneus ne sont pas correctement gonflés.
- Lorsque les pneus sont très usés.
- Lorsque des chaînes à neige, une roue de secours compacte ou un kit de réparation pour pneus crevés sont utilisés.

NOTE

■ **Si "Système de freinage d'aide au stationnement non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction et que le témoin PKSB OFF clignote**

Si ce message s'affiche immédiatement après la mise en position ON du contacteur d'alimentation, conduisez le véhicule avec prudence tout en faisant attention aux zones environnantes. Il peut s'avérer nécessaire de faire rouler le véhicule pendant un certain temps avant que le système ne revienne à la normale. (Si le système ne revient pas à la normale après que le véhicule a roulé un certain temps, nettoyez les capteurs et leur zone environnante sur les pare-chocs.)

Activation/désactivation du freinage d'aide au stationnement

Le freinage d'aide au stationnement peut être activé/désactivé via l'écran multifonction. Toutes les fonctions de freinage d'aide au stationnement (objets statiques, véhicules s'approchant de l'arrière) sont activées/désactivées simultanément.

Utilisez les contacteurs de commande du compteur pour activer/désactiver le freinage d'aide au stationnement. (→P.116)

1 Appuyez sur < ou > pour sélectionner .

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ pour sélectionner , puis appuyez sur "OK".

Lorsque le freinage d'aide au stationnement est désactivé, le témoin PKSB OFF (→P.102) s'allume sur l'écran multifonction.

Lorsque le système de freinage d'aide au stationnement est activé ou désactivé, il continue de fonctionner de la même manière au prochain démarrage du système hybride.

Affichages et signaux sonores pour la commande de limite de puissance du système hybride et la commande de freinage

Lorsque la commande de limite de puissance du système hybride ou la commande de freinage fonctionne, un signal sonore retentit et un message s'affiche sur l'écran central (moniteur de vue panoramique) et l'écran multifonction pour avertir le conducteur. Sur les véhicules équipés d'un affichage tête haute, l'affichage tête haute affiche le même message que l'écran multifonction.

Selon la situation, la commande de limite de puissance de système hybride fonctionne pour limiter l'accélération ou pour réduire la puis-

sance autant que possible.

● La commande de limite de puissance du système hybride fonctionne (limite d'accélération)

Une accélération supérieure à un certain niveau est limitée par le système.

Ecran central (moniteur de vue panoramique) : Aucun avertissement affiché

Ecran multifonction : "Objet détecté. Accélération réduite."

Témoin PKSB OFF : Eteint

Signal sonore : Ne retentit pas

● La commande de limite de puissance du système hybride fonctionne (puissance limitée autant que possible)

Le système a déterminé qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire.

Ecran central (moniteur de vue panoramique) : "FREINEZ!"

Ecran multifonction : "FREINEZ!"

Témoin PKSB OFF : Eteint

Signal sonore : Signal sonore bref

● La commande de freinage fonctionne

Le système a déterminé qu'un freinage d'urgence est nécessaire.

Ecran central (moniteur de vue panoramique) : "FREINEZ!"

Ecran multifonction : "FREINEZ!"

Témoin PKSB OFF : Eteint

Signal sonore : Signal sonore bref

● Véhicule arrêté par le fonctionnement du système

Le véhicule a été arrêté par le fonctionnement de la commande de freinage.

Ecran central (moniteur de vue panoramique) : "Freinez"

Ecran multifonction : "Enfoncez la pédale de frein." (Si la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée, le message "Freinez" s'affiche.)

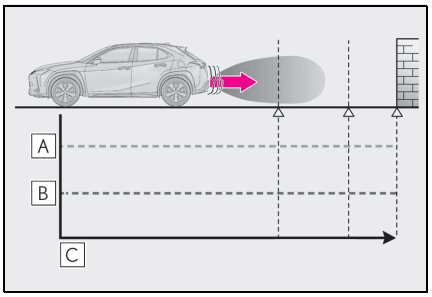
Témoin PKSB OFF : Allumé

Signal sonore : Signal sonore bref

Présentation du système

Si le freinage d'aide au stationnement détermine qu'une collision avec un objet détecté est possible, la puissance du système hybride est limitée pour empêcher toute augmentation de la vitesse du véhicule. (Commande de limite de puissance du système hybride : Cf. schéma 2 ci-dessous.)
De plus, si la pédale d'accélérateur est maintenue enfoncée, les freins sont engagés automatiquement pour réduire la vitesse du véhicule. (Commande de freinage : Cf. schéma 3 ci-dessous.)

● Schéma 1 Lorsque le PKSB (freinage d'aide au stationnement) est désactivé

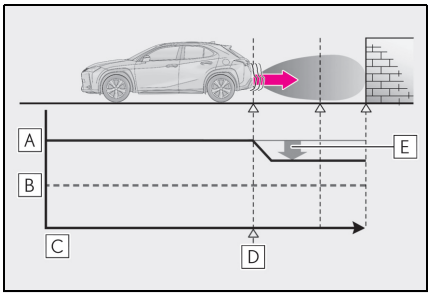


A Puissance du système hybride

B Force de freinage

C Temps

● Schéma 2 Lorsque la commande de limite de puissance du système hybride fonctionne



A Puissance du système hybride

B Force de freinage

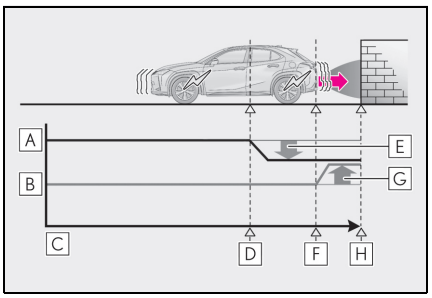
C Temps

D La commande de limite de puissance du système hybride commence à fonctionner (le système détermine que le risque de collision avec des objets détectés est élevé)

Le message "FREINEZ!" s'affiche sur l'écran multifonction.

E Puissance du système hybride réduite

- Schéma 3 Lorsque la commande de freinage fonctionne



A Puissance du système hybride

B Force de freinage

C Temps

D La commande de limite de puissance du système hybride commence à fonctionner (le système détermine que le risque de collision avec des objets détectés est élevé)

Le message "FREINEZ!" s'affiche sur l'écran multifonction.

E Puissance du système hybride réduite

F La commande de freinage commence à fonctionner (le système détermine que le risque de collision avec un objet détecté est extrêmement élevé)

G Force de commande de freinage augmentée

H "Enfoncez la pédale de frein." s'affiche sur l'écran multifonction

■ Si le freinage d'aide au stationnement a fonctionné

Si le véhicule s'est arrêté car le freinage d'aide au stationnement a fonctionné, le freinage d'aide au stationnement est désactivé et le témoin PKSB OFF s'allume. Si le freinage d'aide au stationnement fonctionne sans raison, la commande de freinage peut être annulée en appuyant sur la pédale de frein ou en attendant environ 2 secondes pour qu'elle se désactive automatiquement. Il est alors possible de prendre le contrôle du véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

■ Réactivation du freinage d'aide au stationnement

Pour réactiver le freinage d'aide au stationnement lorsqu'il est désactivé en raison de son fonctionnement, activez à nouveau le système (→P.308) ou désactivez le contacteur d'alimentation, puis remettez-le en position ON. De plus, si l'objet ne se trouve plus dans la trajectoire du véhicule ou si la trajectoire du véhicule change (par exemple si le véhicule se met à reculer alors qu'il avançait ou s'il se met à avancer alors qu'il reculait), le système est automatiquement réactivé.

■ **Si "Système de freinage d'aide au stationnement non disponible" s'affiche sur l'écran multifonction et que le témoin PKSB OFF clignote**

Si ce message s'affiche, un capteur situé sur le pare-chocs avant ou arrière est peut-être sale. Nettoyez les capteurs et leur zone environnante sur les pare-chocs.

■ **Si "Système de freinage d'aide au stationnement non disponible" et "L'aide au stationnement n'est pas disponible. Veuillez nettoyer le capteur d'aide au stationnement." s'affichent sur l'écran multifonction et que le témoin PKSB OFF clignote**

- Un capteur peut être couvert de givre, de neige ou de saleté, etc. Dans ce cas, retirez le givre, la neige, la saleté, etc. qui se trouve sur le capteur pour que le système revienne à la normale. Si ce message s'affiche même lorsque la saleté a été enlevée du capteur ou s'il s'affiche lorsque le capteur n'était pas sale initialement, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre professionnel qualifié.
- Un capteur peut être gelé. Une fois que la glace a fondu, le système revient à la normale.
- De l'eau peut couler en permanence sur la surface du capteur, comme en cas de pluie abondante. Lorsque le système détermine que tout est normal, il revient à la normale.

■ **Si une borne de la batterie 12 volts a été débranchée et rebranchée**

Le système doit être initialisé. Pour initialiser le système, conduisez le véhicule en ligne droite pendant 5 secondes au moins à une vitesse d'environ 35 km/h (22 mph) minimum.

Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)*

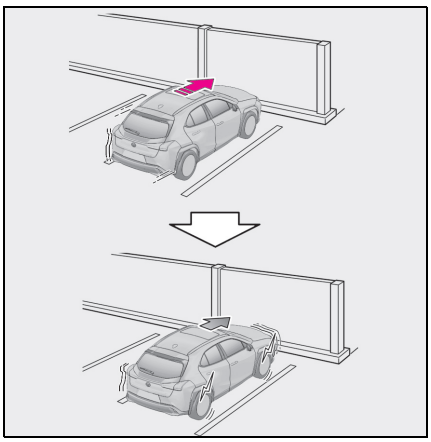
*: Si le véhicule en est équipé

Si les capteurs détectent un objet statique, comme un mur, sur la trajectoire du véhicule et que le système détermine qu'une collision peut se produire si le véhicule avance soudainement en raison d'une erreur d'utilisation de la pédale d'accélérateur, si le véhicule se déplace dans la direction non souhaitée car le mauvais rapport a été engagé, ou lorsque vous garez le véhicule ou que vous roulez à faible vitesse, le système est activé pour réduire l'impact avec l'objet statique détecté et limiter les dommages provoqués.

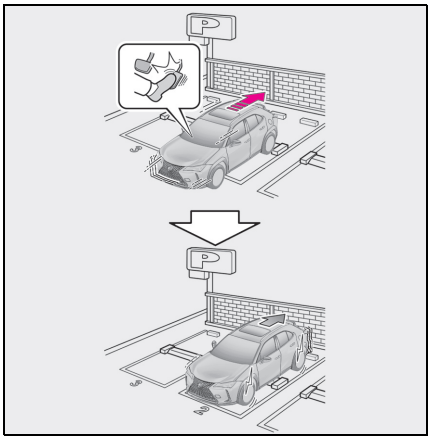
Exemples d'activation de la fonction

Cette fonction s'active dans les situations suivantes si un objet est détecté sur la trajectoire du véhicule.

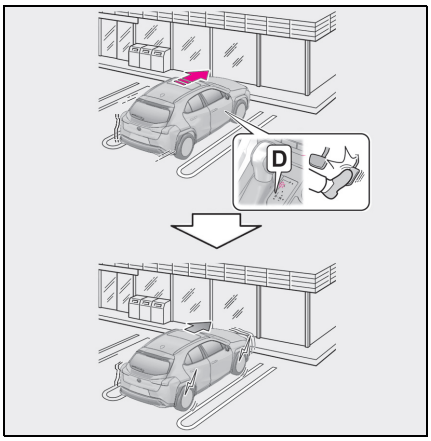
■ Lorsque le véhicule roule à faible vitesse et que la pédale de frein n'est pas enfoncée ou est enfoncée trop tard



■ Lorsque la pédale d'accélérateur est trop enfoncée



■ Lorsque le véhicule se déplace dans la direction non souhaitée en raison de la sélection d'un rapport incorrect.



Types de capteurs

→P.294

AVERTISSEMENT

■ Pour garantir un fonctionnement correct du système

→P.296

■ Si la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) est activée sans raison, à un passage à niveau par exemple

→P.310

■ Remarques concernant le lavage du véhicule

→P.296

■ La fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) est opérationnelle lorsque

La fonction est opérationnelle lorsque le témoin PKSB OFF n'est pas allumé ou ne clignote pas (→P.101, 102) et que toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Commande de limite de puissance du système hybride

- Le freinage d'aide au stationnement est activé.
- La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 15 km/h (10 mph) environ.
- Il y a un objet statique dans le sens de déplacement du véhicule et à une distance d'environ 2 à 4 m (6 à 13 ft.) devant.
- Le freinage d'aide au stationnement détermine qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire pour éviter une collision.

● Commande de freinage
- La commande de limite de puissance du système hybride fonctionne.
- Le freinage d'aide au stationnement détermine qu'un freinage immédiat est nécessaire pour éviter une collision.

■ **La fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) s'arrête lorsque**

La fonction s'arrête lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes se présentent :

● Commande de limite de puissance du système hybride
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- Le système détermine que la collision est devenue évitable avec un freinage normal.
- L'objet statique ne se trouve plus à une distance comprise approximativement entre 2 et 4 m (6 et 13 ft.) devant le véhicule ou dans le sens de déplacement du véhicule.

● Commande de freinage
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- Environ 2 secondes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
- La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
- L'objet statique ne se trouve plus à une distance comprise approximativement entre 2 et 4 m (6 et 13 ft.) devant le véhicule ou dans le sens de déplacement du véhicule.

■ **Plage de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques)**

La plage de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) diffère de la plage de détection du capteur d'aide au stationnement Lexus. (→P.299) Par conséquent, même si le capteur d'aide au stationnement Lexus détecte un objet et émet un avertissement, la fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) peut ne pas commencer à fonctionner.

■ **Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement**

→P.297

■ **Situations dans lesquelles le système peut se déclencher même s'il n'y a aucun risque de collision**

→P.298

Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière)*

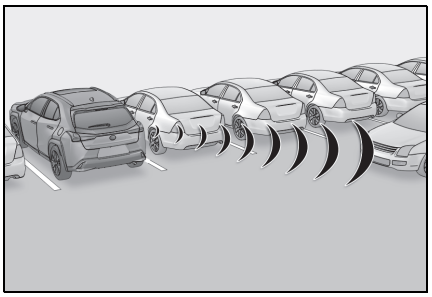
*: Si le véhicule en est équipé

Si un capteur radar détecte un véhicule qui approche du côté arrière droit ou gauche du véhicule et que le système détermine que le risque de collision est élevé, cette fonction effectue une commande de freinage pour réduire la probabilité d'un impact avec le véhicule qui approche.

Exemples d'activation de la fonction

Cette fonction s'active dans les situations suivantes si un véhicule est détecté dans le sens de déplacement du véhicule.

■ **Lorsque le véhicule recule, qu'un véhicule approche et que la pédale de frein n'est pas enfoncée ou est enfoncée trop tard**



Types de capteurs

→P.290

AVERTISSEMENT

■ **Pour garantir un fonctionnement correct du système**

→P.290

■ **La fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) est opérationnelle lorsque**

La fonction est opérationnelle lorsque le témoin PKSB OFF n'est pas allumé ou ne clignote pas (→P.101, 102) et que toutes les conditions suivantes sont remplies :

● Commande de limite de puissance du système hybride
- Le freinage d'aide au stationnement est activé.
- La vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 15 km/h (10 mph) environ.
- Des véhicules approchent par le côté arrière droit ou gauche du véhicule à une vitesse supérieure à environ 8 km/h (5 mph).
- Le levier de changement de vitesse est en position R.
- Le freinage d'aide au stationnement détermine qu'un freinage plus fort que la normale est nécessaire pour éviter une collision avec un véhicule qui approche.

● Commande de freinage
- La commande de limite de puissance du système hybride fonctionne.
- Le freinage d'aide au stationnement détermine qu'un freinage d'urgence est nécessaire pour éviter une collision avec un véhicule qui approche.

■ **La fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) s'arrête lorsque**

La fonction s'arrête lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes se présentent :

● Commande de limite de puissance du système hybride
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- La collision devient évitable avec un freinage normal.
- Un véhicule ne s'approche plus de l'arrière droit ou gauche du véhicule.

● Commande de freinage
- Le freinage d'aide au stationnement est désactivé.
- Environ 2 secondes se sont écoulées depuis l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
- La pédale de frein est enfoncée après l'arrêt du véhicule par la commande de freinage.
- Un véhicule ne s'approche plus de l'arrière droit ou gauche du véhicule.

■ **Zone de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière)**

La zone de détection de la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) diffère de la zone de détection de la fonction RCTA (→P.304). Par conséquent, même si la fonction RCTA détecte un véhicule et envoie une alerte, la fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) peut ne pas commencer à fonctionner.

■ **Situations dans lesquelles le système est susceptible de ne pas fonctionner correctement**

→P.305

■ **Situations dans lesquelles le système peut se déclencher même s'il n'y a aucun risque de collision**

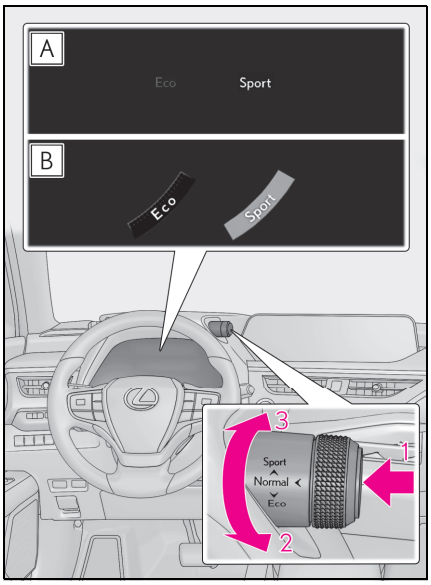
→P.305

Contacteur de sélection de mode de conduite

Les modes de conduite peuvent être sélectionnés afin de répondre aux conditions de conduite.

Sélection du mode de conduite

▶ Véhicules sans système de suspension variable adaptative



A Sauf modèles F SPORT

B Modèles F SPORT

1 Mode normal

Permet d'obtenir le meilleur équilibre entre consommation de carburant, réduction du niveau de bruit et performances dynamiques. Il est adapté à une conduite en ville.

Appuyez sur le contacteur pour passer au mode de conduite normal lorsqu'un mode autre que normal est activé.

2 Mode de conduite Eco

Aide le conducteur à utiliser l'accélérateur d'une manière respectueuse de l'environnement et à améliorer l'économie de carburant en modérant les caractéristiques du papillon et en commandant le fonctionnement du système de climatisation (chauffage/refroidissement).

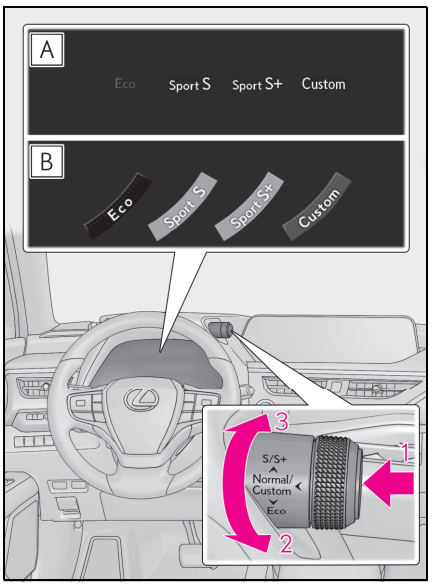
Lorsque le véhicule n'est pas en mode de conduite Eco et que vous tournez le contacteur de sélection de mode de conduite vers vous, le témoin "Eco" s'allume.

3 Mode sport

Ce mode facilite la réponse à l'accélération du véhicule en commandant le système hybride et la direction. Il est adapté lorsqu'une maniabilité précise est souhaitée, par exemple en cas de conduite sur des routes de montagne.

Lorsque le mode sport n'est pas activé, si le contacteur de sélection de mode de conduite est tourné vers l'arrière, le témoin "Sport" s'allume et l'indicateur de système hybride passe à l'affichage du compte-tours. (→P.105, 109)

▶ Véhicules avec système de suspension variable adaptative



A Sauf modèles F SPORT

B Modèles F SPORT

1 Mode normal/mode personnalisé

Vous pouvez sélectionner le mode normal et le mode personnalisé en appuyant sur le contacteur de sélection de mode de conduite. Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, le mode de conduite alterne entre le mode normal et le mode personnalisé. Lorsque le mode personnalisé est sélectionné, le témoin "Custom" s'allume.

Appuyez sur le contacteur pour passer au mode de conduite normal lorsqu'un mode autre que normal est activé.

- Mode normal

Permet d'obtenir le meilleur équilibre entre consommation de carburant, réduction du niveau de bruit et performances dynamiques.

Il est adapté à une conduite en ville.

- Mode personnalisé

Permet de conduire avec les fonctions associées à la transmission, au châssis et au système de climatisation définies sur vos réglages préférés.

Les réglages du mode personnalisé peuvent être modifiés uniquement à partir de l'écran de personnalisation de mode de conduite sur l'écran central. (→P.335)

2 Mode de conduite Eco

Aide le conducteur à utiliser l'accélérateur d'une manière respectueuse de l'environnement et à améliorer l'économie de carburant en modérant les caractéristiques du papillon et en commandant le fonctionnement du système de climatisation (chauffage/refroidissement).

Lorsque le véhicule n'est pas en mode de conduite Eco et que vous tournez le contacteur de sélection de mode de conduite vers vous, le témoin "Eco" s'allume.

3 Mode sport

• Mode SPORT S

Ce mode permet d'améliorer la réponse à l'accélération en commandant le système hybride.

Lorsque le mode Sport S n'est pas activé, si vous tournez le contacteur de sélection de mode de conduite en l'éloignant de vous, le témoin "Sport S" s'allume et l'indicateur de système hybride passe à l'affichage du compte-tours. (→P.105, 109)

• Mode SPORT S+

Permet de garantir des performances de stabilité supérieures en contrôlant simultanément la direction et la suspension en plus du système hybride. Il est adapté à une conduite plus sportive.

Lorsque le véhicule est en mode SPORT S et que vous tournez le contacteur de sélection de mode de conduite vers l'arrière, le témoin "Sport S+" s'allume.

■ **Fonctionnement du système de climatisation en mode de conduite Eco**

Le mode de conduite Eco commande le fonctionnement du chauffage/refroidissement et la vitesse du ventilateur du système de climatisation afin de réduire la consommation de carburant. Pour améliorer les performances de la climatisation, effectuez les opérations suivantes :

- Désactivez le mode de climatisation économique (→P.344)
- Réglez la vitesse du ventilateur (→P.340, 343)
- Désactivez le mode de conduite Eco

■ **Désactivation automatique du mode sport et du mode personnalisé**

Si le contacteur d'alimentation est désactivé après la conduite en mode sport ou en mode personnalisé, le mode de conduite passe en mode normal.

■ **Ecran contextuel du mode de conduite (véhicules avec écran 10,3 pouces)**

Lors du changement de mode de conduite, le mode de conduite sélectionné s'affiche temporairement sur l'affichage latéral. (→P.337)

Pour le mode personnalisé, sélectionnez "Configuration" sur l'écran pour personnaliser le mode de conduite.

■ **Personnalisation**

Il est possible de modifier le mode personnalisé. (Fonctions personnalisables : →P.505)

Système GPF (filtre à particules essence)*

*: Si le véhicule en est équipé

Le système GPF récupère les matières particulaires contenues dans les gaz d'échappement à l'aide d'un filtre de gaz d'échappement. Le système fonctionne pour régénérer automatiquement le filtre, en fonction des conditions du véhicule.

■ Si "Filtre d'échappement saturé. Voir le manuel du propriétaire." s'affiche sur l'écran multifonction

- Le message peut s'afficher lorsque vous roulez dans des conditions de charge élevée et que les matières particulaires s'accumulent.
- La puissance du système hybride (régime moteur) est limitée lorsqu'une certaine quantité de matières particulaires s'est accumulée, mais le véhicule peut être conduit tant que le voyant de dysfonctionnement ne s'allume pas.
- Les matières particulaires peuvent s'accumuler plus rapidement si le véhicule est fréquemment utilisé pour effectuer de courts trajets ou s'il roule à des vitesses basses, ou si le système hybride est régulièrement mis en marche dans un environnement extrêmement froid. Une accumulation excessive de matières particulaires peut être évitée en roulant périodiquement et en continu sur de longues distances et en relâchant la pédale d'accélérateur de façon intermittente, comme lorsque vous roulez sur des autoroutes et des voies rapides.

■ Si le voyant de dysfonctionnement s'allume ou si "Panne du système hybride. Puissance réduite. Consultez votre concessionnaire." s'affiche sur l'écran multifonction

La quantité de matières particulaires accumulées a dépassé un certain niveau. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

NOTE

■ Pour éviter que le système GPF ne fonctionne pas correctement

- N'utilisez pas un autre carburant que celui du type spécifié
- Ne modifiez pas les tuyaux d'échappement

Systèmes d'assistance à la conduite

Pour préserver la sécurité et les performances de conduite, les systèmes suivants fonctionnent automatiquement en réaction à différentes situations de conduite. Soyez conscient, cependant, que ces systèmes sont une aide supplémentaire et qu'il ne faut pas trop s'y fier lorsque vous conduisez le véhicule.

Récapitulatif concernant les systèmes d'assistance à la conduite

■ **ECB (système de freinage à commande électronique)**

Le système de freinage à commande électronique génère une force de freinage qui correspond à l'utilisation du frein

■ **ABS (système antiblocage des roues)**

Aide à empêcher les roues de se bloquer lorsque les freins sont brusquement utilisés, ou si les freins sont utilisés en conduisant sur route glissante

■ **Assistance au freinage**

Ce système génère un niveau accru de force de freinage une fois que la pédale de frein est enfoncée, lorsque le système détecte une situation de freinage de détresse

■ **VSC (commande de stabilité du véhicule)**

Aide le conducteur à contrôler les dérapages du véhicule lorsqu'il se déporte soudainement ou qu'il tourne sur des routes glissantes

■ **VSC + (commande de stabilité du véhicule +)**

Permet un contrôle collaboratif de l'ABS, la TRC, la VSC et l'EPS.
Aide à maintenir une stabilité directionnelle en cas de déport sur une route glissante en contrôlant les performances de la direction.

■ **Freinage de prévention de collision secondaire (si le véhicule en est équipé)**

Lorsque le capteur d'airbag détecte une collision, les freins et les feux stop sont automatiquement commandés pour réduire la vitesse du véhicule et contribuer à réduire la possibilité de dommages supplémentaires dus à une collision secondaire.

■ **TRC (commande de traction)**

Aide à maintenir la force motrice et empêche les roues motrices de patiner lorsque vous démarrez ou que vous accélérez sur des routes glissantes

■ **Aide active dans les virages (ACA)**

Permet d'éviter que le véhicule ne dérive vers le côté extérieur en effectuant un contrôle de freinage des roues intérieures lorsque le véhicule tente d'accélérer dans un virage

■ **Commande d'assistance au démarrage en côte**

Permet de limiter le mouvement du véhicule vers l'arrière lorsqu'il démarre en côte

■ **EPS (direction assistée électrique)**

Ce système utilise un moteur électrique afin de réduire l'effort nécessaire pour tourner le volant

■ **E-Four (Véhicules AWD)**

Système AWD électronique à la demande. Ce système bascule automatiquement

entre la traction avant et la transmission intégrale (AWD) en fonction des conditions de conduite, ce qui permet de garantir la maniabilité et la stabilité du véhicule. Le système peut par exemple basculer en mode de transmission intégrale dans des conditions de virage, de montée, de démarrage ou d'accélération, et lorsque le revêtement de la route devient glissant en raison de la neige, de la pluie, etc.

■ AVS (système de suspension variable adaptative) (si le véhicule en est équipé)

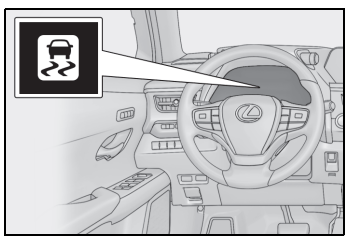
En commandant de manière indépendante la force d'amortissement des amortisseurs pour chacune des 4 roues en fonction des conditions de route et de conduite, ce système ajoute au confort de conduite une stabilité supérieure du véhicule et il contribue à une bonne tenue du véhicule.
Lorsque le mode Sport S+ est sélectionné à l'aide du contacteur de sélection de mode de conduite, la force d'amortissement devient plus adaptée à une conduite sportive. (→P.315)

■ Signal de freinage d'urgence

Lorsque les freins sont utilisés brusquement, les feux stop se mettent automatiquement à clignoter pour avertir le conducteur du véhicule qui vous suit.

■ Lorsque les systèmes TRC/VSC/ABS fonctionnent

Le témoin de dérapage clignote lorsque les systèmes TRC/VSC/ABS fonctionnent.



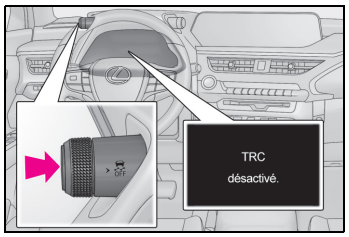
■ Désactivation du système TRC

Si le véhicule est bloqué dans de la boue, de la terre ou de la neige, le système TRC peut réduire la puissance du système hybride en direction des roues. Appuyez sur le contacteur > OFF pour désactiver le système et pouvoir plus facilement faire bouger le véhicule d'avant en arrière afin de vous dégager.

Pour désactiver le système TRC, enfoncez et relâchez rapidement le contacteur > OFF .

Le message "TRC désactivé." s'affichera sur l'écran multifonction.

Appuyez à nouveau sur le contacteur > OFF pour réactiver le système.



■ Désactivation des systèmes TRC et VSC

Véhicule à l'arrêt, appuyez sur le contacteur > OFF et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour désactiver les systèmes TRC et VSC.

Le témoin VSC OFF s'allume alors et le message "TRC désactivé." s'affiche sur l'écran multifonction.*

Appuyez à nouveau sur le contacteur > OFF pour réactiver les systèmes.

*: Sur les véhicules avec PCS (système de sécurité préventive), le PCS est également désactivé (seul l'avertissement de sécurité préventive est disponible). Le voyant PCS s'allume et un message s'affiche sur l'écran multifonction. (→P.251)

■ **Lorsque le message s'affiche sur l'écran multifonction pour montrer que la TRC a été désactivée même si le contacteur > OFF n'a pas été enfoncé**

La TRC est temporairement désactivée. Si le message continue de s'afficher, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Conditions de fonctionnement de la commande d'assistance au démarrage en côte**

Lorsque les quatre conditions suivantes sont réunies, la commande d'assistance au démarrage en côte se met à fonctionner :

- Le levier de changement de vitesse se trouve sur une position autre que P ou N (lors du démarrage en marche avant/arrière dans une montée)
- Le véhicule est à l'arrêt
- La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée
- Le frein de stationnement n'est pas engagé

■ **Annulation automatique du système de commande d'assistance au démarrage en côte**

La commande d'assistance au démarrage en côte se désactive dans l'une des situations suivantes :

- Le levier de changement de vitesse est mis en position P ou N
- La pédale d'accélérateur est enfoncée
- Le frein de stationnement est engagé
- 2 secondes maximum se sont écoulées depuis que la pédale de frein a été relâchée

■ **Sons et vibrations causés par les systèmes ABS, d'assistance au freinage, VSC, TRC et de commande d'assistance au démarrage en côte**

- Il se peut que le compartiment moteur émette un bruit lorsque la pédale de frein est enfoncée de manière répétée, lorsque le système hybride démarre ou juste après que le véhicule a commencé à rouler. Ce bruit n'indique pas un dysfonctionnement de l'un de ces systèmes.
- Les phénomènes suivants peuvent survenir lorsque les systèmes ci-dessus fonctionnent. Aucun d'entre eux n'indique un dysfonctionnement.
  - Vous pouvez ressentir des vibrations transmises par la carrosserie du véhicule et la direction.
  - Un bruit de moteur peut aussi être audible après l'arrêt du véhicule.

■ **Son de fonctionnement de l'ECB**

Un son de fonctionnement de l'ECB peut être audible dans les cas suivants, mais il n'indique pas un dysfonctionnement.

- Un son de fonctionnement peut être entendu en provenance du compartiment moteur lorsque la pédale de frein est utilisée.
- Le bruit de moteur du système de freinage peut être entendu en provenance de l'avant du véhicule lorsque la porte du conducteur est ouverte.
- Un son de fonctionnement peut être entendu en provenance du compartiment moteur une à deux minutes après l'arrêt du système hybride.

■ **Bruits de fonctionnement et vibrations de l'aide active dans les virages**

Lorsque l'aide active dans les virages est actionnée, des bruits de fonctionnement et des vibrations peuvent être générés par le système de freinage, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

■ **Bruit de fonctionnement de l'EPS**

Lorsque vous tournez le volant, il est possible que vous entendiez un bruit de moteur (vrombissement).
Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

■ **Efficacité réduite du système EPS**

L'efficacité du système EPS est réduite pour éviter que le système ne surchauffe en cas de sollicitations fréquentes de la direction pendant de longues périodes. Dès lors, le volant peut sembler lourd. Dans ce cas, évitez de solliciter excessivement la direction ou mettez le véhicule à l'arrêt et arrêtez le système hybride. Le système EPS doit revenir à la normale après 10 minutes environ.

■ **Réactivation automatique des systèmes TRC et VSC**

Une fois désactivés, les systèmes TRC et VSC

se réactivent automatiquement dans les situations suivantes :

- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé
- Si seul le système TRC est désactivé, il se réactive lorsque la vitesse du véhicule augmente. Si les systèmes TRC et VSC sont tous deux désactivés, ils ne se réactivent pas automatiquement lorsque la vitesse du véhicule augmente.

■ **Conditions de fonctionnement du freinage de prévention de collision secondaire**

La vitesse du véhicule est égale ou supérieure à environ 10 km/h (6 mph) et le capteur d'airbag détecte une collision. (Le freinage de prévention de collision secondaire ne fonctionne pas lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h [6 mph] environ.)

■ **Désactivation automatique du freinage de prévention de collision secondaire**

Le freinage de prévention de collision secondaire est automatiquement désactivé dans les situations suivantes :

- La vitesse du véhicule chute sous environ 10 km/h (6 mph).
- Un certain laps de temps s'écoule pendant le fonctionnement
- La pédale d'accélérateur est enfoncée fortement

■ **Conditions de fonctionnement du signal de freinage d'urgence**

Lorsque les trois conditions suivantes sont réunies, le signal de freinage d'urgence se déclenche :

- Les feux de détresse sont désactivés
- La vitesse réelle du véhicule est supérieure à 55 km/h (35 mph)
- La pédale de frein est enfoncée d'une manière que le système interprète comme une décélération du véhicule résultant d'un freinage soudain

■ **Annulation automatique du système de signal de freinage d'urgence**

Le signal de freinage d'urgence s'arrêtera dans l'une des situations suivantes :

- Les feux de détresse sont activés
- La pédale de frein est relâchée
- Le système estime, en fonction de la décélération du véhicule, qu'il ne s'agit pas d'un freinage soudain

■ **Conditions de fonctionnement de l'aide active dans les virages**

Le système fonctionne dans les situations suivantes :

- Le système TRC/VSC peut fonctionner
- Le système détermine que le véhicule dérive vers le côté extérieur lorsque vous tentez d'accélérer dans les virages
- La pédale de frein est relâchée

■ **Si un message concernant le système AWD est affiché sur l'écran multifonction (modèles AWD)**

Si l'un des messages d'avertissement suivants s'affiche sur l'écran multifonction, effectuez les actions indiquées.

- "Surchauffe du système AWD. Passage en mode 2WD."

Le système AWD est en surchauffe. Réduisez la charge du moteur en arrêtant le véhicule pendant un moment ou en conduisant le véhicule à une vitesse de 10 km/h (6 mph) ou plus. Si le message disparaît, vous pouvez conduire le véhicule normalement.

- "Surchauffe du système AWD. Mode 2WD engagé."

Le système AWD a été désactivé et est passé en transmission avant en raison d'une surchauffe. Réduisez la charge du moteur en arrêtant le véhicule pendant un moment ou en conduisant le véhicule à une vitesse de 10 km/h (6 mph) ou plus. Si le message disparaît, vous pouvez conduire le véhicule normalement.

- "Panne du système AWD. Mode 2WD engagé. Consultez concess."

Le système AWD a été arrêté et est passé en transmission avant en raison d'une surchauffe. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ L'ABS ne fonctionne pas efficacement quand

- Les limites de performance d'adhérence des pneus ont été dépassées (comme dans le cas de pneus trop usés sur une route enneigée).
- Le véhicule fait de l'aquaplanage, car il circule à une vitesse élevée sur une route humide ou glissante.

■ La distance d'arrêt lorsque l'ABS fonctionne peut être plus longue que la distance d'arrêt dans des conditions normales

L'ABS n'a pas été conçu pour raccourcir la distance d'arrêt du véhicule. Gardez toujours une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède, en particulier dans les situations suivantes :

- Conduite sur des routes sales, gravillonnées ou enneigées
- Conduite avec des chaînes à neige
- Conduite sur des routes cahoteuses
- Conduite sur des routes avec des nids-de-poule ou présentant une surface irrégulière

■ La TRC/VSC peut ne pas fonctionner efficacement quand

Des pertes de contrôle de la direction et de puissance restent possibles en cas de conduite sur des surfaces glissantes, même si le système TRC/VSC fonctionne.
Conduisez le véhicule avec prudence dans des circonstances qui pourraient lui faire perdre sa stabilité et sa puissance.

■ L'aide active dans les virages ne fonctionne pas efficacement quand

- Ne vous fiez pas uniquement à l'aide active dans les virages. L'aide active dans les virages peut ne pas fonctionner efficacement lorsque vous accélérez en descente ou lorsque vous roulez sur une route glissante.
- Lorsque l'aide active dans les virages fonctionne fréquemment, elle peut s'arrêter provisoirement de fonctionner pour assurer le bon fonctionnement des freins, de la TRC et de la VSC.

■ La commande d'assistance au démarrage en côte ne fonctionne pas correctement quand

- Ne vous fiez pas excessivement à la commande d'assistance au démarrage en côte. La commande d'assistance au démarrage en côte peut ne pas fonctionner correctement sur de fortes pentes ou des routes verglacées.
- Contrairement au frein de stationnement, la commande d'assistance au démarrage en côte n'est pas prévue pour maintenir le véhicule immobile pendant une longue période. N'essayez pas d'utiliser la commande d'assistance au démarrage en côte pour maintenir le véhicule, car cela risque de provoquer un accident.

■ Lorsque le système TRC/ABS/VSC est activé

Le témoin de dérapage clignote. Conduisez toujours prudemment. Une conduite imprudente peut provoquer un accident. Soyez particulièrement prudent lorsque le témoin clignote.

■ Lorsque les systèmes TRC/VSC sont désactivés

Quand vous conduisez, soyez particulièrement prudent et adaptez votre vitesse aux conditions de la route. Comme ces systèmes sont conçus pour contribuer à la stabilité et à la force motrice du véhicule, ne désactivez pas les systèmes TRC/VSC, sauf si cela est vraiment nécessaire.

AVERTISSEMENT

■ **Freinage de prévention de collision secondaire**

Ne vous fiez pas excessivement au freinage de prévention de collision secondaire. Ce système est conçu pour contribuer à parer à l'éventualité de dommages supplémentaires dus à une collision secondaire, mais ses effets varient en fonction de différentes conditions. Une trop grande confiance dans le système pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ **Remplacement des pneus**

Veillez à ce que tous les pneus soient du type et de la marque spécifiés, aient la même sculpture de bande de roulement et la même capacité totale de charge. De plus, assurez-vous que les pneus sont gonflés au niveau de pression de gonflage des pneus recommandé.
Les systèmes ABS, TRC et VSC ne fonctionneront pas correctement si des pneus différents sont montés sur le véhicule.
Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour plus d'informations lors du remplacement des pneus ou des roues.

■ **Modification des pneus et de la suspension**

L'utilisation de pneus présentant un problème quelconque ou la modification de la suspension affecte les systèmes d'assistance à la conduite et peut entraîner leur dysfonctionnement.

Conseils de conduite des véhicules hybrides

Pour une conduite économique et écologique, prêtez attention aux éléments suivants :

Utilisation du mode de conduite Eco

En mode de conduite Eco, le couple correspondant au degré d'enfoncement de la pédale d'accélérateur peut être généré plus en douceur que dans des conditions normales. En outre, le fonctionnement du système de climatisation (chauffage/refroidissement) est limité, ce qui améliore la consommation de carburant. (→P.315)

Utilisation de l'indicateur de système hybride

Pour adopter une conduite respectueuse de l'environnement, veillez à maintenir l'indicateur de système hybride dans la zone Eco. (→P.106, 111)

Fonctionnement du levier de changement de vitesse

Mettez le levier de changement de vitesse en position D lorsque vous devez vous arrêter à un feu de signalisation ou conduire dans un trafic dense, etc. Mettez le levier de changement de vitesse en position P lorsque vous garez votre véhicule. Lorsque vous utilisez la position N, cela ne favorise pas l'économie de carburant. En position N, le moteur à essence fonctionne, mais sans générer de puissance électrique. De même, l'utilisation du système de climatisation, etc., consomme la puissance de la batterie hybride (batterie de traction).

Fonctionnement de la pédale d'accélérateur/pédale de frein

- Conduisez votre véhicule en souplesse. Evitez les accélérations ou décélérations brusques. Des accélérations et décélérations progressives permettront une utilisation plus efficace du moteur électrique (moteur de traction), sans avoir à recourir à la puissance du moteur à essence.
- Evitez les accélérations répétées. Les accélérations répétées consomment la puissance de la batterie hybride (batterie de traction), ce qui entraîne une augmentation de la consommation de carburant. La puissance de la batterie peut être rétablie en relâchant légèrement la pédale d'accélérateur lors de la conduite.

Lorsque vous freinez

Veillez à utiliser les freins en douceur et à bon escient. Une quantité plus importante d'énergie électrique peut être régénérée en ralentissant.

Embouteillages

Des accélérations et décélérations répétées, ainsi que de longues attentes aux feux de signalisation entraînent une augmentation de la consommation de carburant. Consultez les bulletins de circulation avant de partir et évitez autant que possible les embouteillages. Lorsque vous conduisez par conditions de trafic dense, relâchez en douceur la pédale de frein pour permettre

au véhicule d'avancer légèrement en évitant d'utiliser excessivement la pédale d'accélérateur. Ceci permet d'éviter une consommation excessive de carburant.

Conduite sur route à accès réglementé

Contrôlez la vitesse du véhicule et maintenez une vitesse constante. Avant de vous arrêter à un péage, etc., prenez le temps de relâcher la pédale d'accélérateur et de freiner en douceur. Une quantité plus importante d'énergie électrique peut être régénérée en ralentissant.

Climatisation

N'utilisez la climatisation qu'en cas de nécessité. Cela peut contribuer à éviter une consommation excessive de carburant.
En été : Lorsque la température ambiante est élevée, utilisez le mode d'air recyclé. Cela contribuera à réduire la charge du système de climatisation et à réduire également la consommation de carburant.
En hiver : Comme le moteur à essence ne s'arrête pas automatiquement tant que le moteur à essence et l'habitacle du véhicule ne sont pas chauds, il consommera du carburant. Dès lors, la consommation de carburant peut être améliorée en évitant d'utiliser excessivement le chauffage.

Vérification de la pression de gonflage des pneus

Veillez à vérifier régulièrement la pression de gonflage des pneus. Une pression de gonflage des pneus incorrecte peut entraîner une consommation de carburant élevée.

De même, la forte friction causée par les pneus neige sur une route sèche peut augmenter la consommation de carburant. Utilisez des pneus appropriés pour la saison.

Bagages

Le transport de bagages lourds augmente la consommation de carburant. Evitez de transporter des bagages superflus. La pose d'un rail de toit de grande taille augmente également la consommation de carburant.

Montée en température avant la conduite

Comme le moteur à essence démarre et s'arrête automatiquement lorsqu'il est froid, une montée en température du moteur n'est pas nécessaire. De plus, parcourir fréquemment de courtes distances entraînera des montées en température répétées du moteur, ce qui peut entraîner une consommation de carburant élevée.

Conseils pour la conduite en hiver

Effectuez les préparations et les vérifications nécessaires avant de conduire le véhicule en hiver. Conduisez toujours le véhicule de manière appropriée par rapport aux conditions climatiques ambiantes.

Préparatifs avant l'hiver

- Utilisez des liquides qui conviennent aux températures extérieures de saison.
  - Huile moteur
  - Liquide de refroidissement du moteur/de l'unité de commande d'alimentation électrique
  - Liquide de lave-glace
- Faites vérifier l'état de la batterie 12 volts par un mécanicien d'entretien.
- Véhicules sans pneus à affaissement limité : Faites monter quatre pneus neige sur le véhicule ou achetez un jeu de chaînes à neige pour les pneus avant.
  Assurez-vous que tous les pneus ont la même dimension et sont de la même marque, et que les chaînes correspondent à la dimension des pneus.
- Véhicules avec pneus à affaissement limité : Il est recommandé de faire monter quatre pneus neige sur le véhicule ou d'acheter un jeu de chaînes à neige pour les pneus avant.
  Assurez-vous que tous les pneus ont la même dimension et sont de la même marque, et que les chaînes correspondent à la dimension des pneus.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Conduite avec des pneus neige

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.
Dans le cas contraire, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule, avec pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez des pneus de la taille recommandée.
- Maintenez la pression de gonflage recommandée.
- Ne dépassez pas les limites de vitesse en vigueur ou les limites de vitesse spécifiées pour les pneus neige montés sur votre véhicule.
- Utilisez des pneus neige sur toutes les roues, pas seulement sur certaines.

■ Conduite avec des chaînes à neige

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.
Le non-respect de ces précautions pourrait nuire à la sécurité de conduite du véhicule et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Ne dépassez pas les limites de vitesse spécifiées pour les chaînes à neige montées sur votre véhicule ou ne roulez pas à plus de 50 km/h (30 mph), en respectant la vitesse la plus basse des deux.
- Evitez de circuler sur des routes cahoteuses ou sur des nids-de-poule.
- Evitez les accélérations soudaines, les coups de volant, les freinages brusques ainsi que toute opération de changement de vitesse entraînant un freinage moteur brusque.
- Ralentissez suffisamment avant de prendre un virage pour ne pas perdre le contrôle du véhicule.
- N'utilisez pas le système LTA (aide au maintien de la trajectoire) (si le véhicule en est équipé).

NOTE

■ **Réparation ou remplacement des pneus neige**

Si une réparation ou un remplacement des pneus neige est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié ou un distributeur de pneus officiel.
En effet, la dépose et la pose de pneus neige affectent le fonctionnement des valves et émetteurs de pression des pneus.

Avant de conduire le véhicule

Effectuez les opérations suivantes en fonction des conditions de conduite :

- Ne forcez pas pour essayer d'ouvrir une vitre ou de faire bouger un essuie-glace pris dans la glace. Versez de l'eau chaude sur la zone gelée pour faire fondre la glace. Essuyez immédiatement l'eau pour l'empêcher de geler.
- Pour garantir un fonctionnement correct du ventilateur du système de climatisation, retirez toute la neige qui s'est accumulée sur les bouches d'admission d'air devant le pare-brise.
- Recherchez toute accumulation importante de glace ou de neige sur les éclairages extérieurs, le toit du véhicule, le châssis, autour des pneus ou sur les freins et retirez-la.
- Retirez la neige ou la boue qui colle à vos semelles avant d'entrer dans le véhicule.

Lors de la conduite

Accélérez lentement, gardez une distance de sécurité par rapport au véhicule qui vous précède et conduisez à une vitesse réduite adaptée à l'état de la route.

Pour garer le véhicule

- Garez le véhicule et mettez le levier de changement de vitesse en position P sans engager le frein de stationnement. Le frein de stationnement risque de geler, ce qui vous empêcherait de pouvoir le relâcher. Lorsque vous stationnez le véhicule sans engager le frein de stationnement, veillez à caler les roues. Dans le cas contraire, la situation peut être dangereuse, car le véhicule risque de se déplacer de manière inattendue et, éventuellement, de provoquer un accident.

Si le frein de stationnement est en mode automatique, relâchez le frein de stationnement après avoir mis le levier de changement de vitesse en position P. (→P.208)

- Si le véhicule est laissé en stationnement avec les freins humides par temps très froid, il est possible que les freins gèlent.
- Si vous stationnez le véhicule sans engager le frein de stationnement, vérifiez que le levier de changement de vitesse ne peut être déplacé de la position P*.

*: Le levier de changement de vitesse se verrouille si l'on tente de le déplacer de la position P vers toute autre position sans enfoncer au préalable la pédale de frein. Si le levier de changement de vitesse peut être déplacé de la position P, il se peut qu'il y ait un problème avec le système de verrouillage de changement de vitesse. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

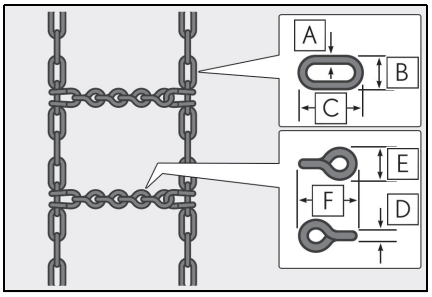
AVERTISSEMENT

■ Pour garer le véhicule

Lorsque vous garez le véhicule sans engager le frein de stationnement, veillez à caler les roues. Si vous ne calez pas les roues, le véhicule risque de se déplacer soudainement et de provoquer un accident.

Choix des chaînes à neige

Lorsque vous montez des chaînes à neige, utilisez la taille correcte. La taille des chaînes est définie pour chaque dimension de pneu.



Chaîne latérale :

A 3 mm (0,12 in.) de diamètre

B 10 mm (0,39 in.) de large

C 25 mm (0,98 in.) de long

Chaîne transversale :

D 4 mm (0,16 in.) de diamètre

E 14 mm (0,55 in.) de large

F 25 mm (0,98 in.) de long

Réglementations relatives à l'usage des chaînes à neige

Les réglementations relatives aux chaînes à neige varient en fonction de la région et du type de route. Vérifiez toujours les réglementations locales en vigueur avant de monter des chaînes à neige.

■ Installation des chaînes à neige

Respectez les précautions suivantes lorsque vous montez et que vous retirez les chaînes à neige :

- Montez et retirez les chaînes à neige dans un endroit sûr.
- Montez les chaînes à neige uniquement sur les pneus avant. N'utilisez pas de chaînes à neige sur les pneus arrière.
- Montez les chaînes à neige sur les pneus avant en les serrant le plus possible. Resserrez les chaînes après avoir parcouru 0,5 à 1,0 km (1/4 à 1/2 mile).
- Montez les chaînes à neige en suivant les instructions fournies avec les chaînes.

NOTE

■ Pose de chaînes à neige

La pose de chaînes à neige peut empêcher le fonctionnement correct des valves et des émetteurs de pression des pneus.

Essuie-glaces avant

Afin de pouvoir soulever les essuie-glaces avant lorsque de fortes chutes de neige ou des gelées sont prévues, changez la position de repos des essuie-glaces avant de la position rétractée sous le capot à la position d'entretien à l'aide du levier d'essuie-glace. (→P.227)

Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires

Ce véhicule appartient à la catégorie des véhicules utilitaires, avec une garde au sol plus élevée et une voie plus étroite par rapport à la hauteur de son centre de gravité.

Caractéristique des véhicules utilitaires

- Son design spécifique lui confère un centre de gravité plus élevé que les véhicules de tourisme ordinaires. En raison de cette spécificité, ce type de véhicule est plus susceptible de partir en tonneaux. Les véhicules utilitaires sont davantage exposés aux risques de tonneaux que les autres types de véhicules.
- L'un des avantages de la garde au sol plus élevée est que vous avez une meilleure vision de la route, ce qui vous permet d'en anticiper les dangers.
- Ce véhicule n'est pas conçu pour prendre les tournants à la même vitesse que les véhicules de tourisme ordinaires, tout comme une voiture de sport surbaissée n'est pas prévue pour rouler de manière satisfaisante dans des conditions tout-terrain. C'est pourquoi prendre des virages serrés à des vitesses excessives peut entraîner des tonneaux.

AVERTISSEMENT

■ Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires

Pour réduire au maximum le risque de blessures graves, voire mortelles, ou de dégâts causés à votre véhicule, respectez en permanence les mesures de précaution suivantes :

- En cas de tonneau, une personne qui ne porte pas de ceinture de sécurité s'expose davantage aux risques de blessure mortelle qu'une personne qui porte une ceinture de sécurité. C'est pourquoi le conducteur et tous les passagers doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité.
- Evitez les virages serrés ou les manœuvres brusques, dans la mesure du possible. Une utilisation incorrecte de ce véhicule peut provoquer une perte de contrôle ou des tonneaux du véhicule et occasionner des blessures graves, voire mortelles.
- Si vous placez un chargement sur le porte-bagages de toit (si le véhicule en est équipé), le centre de gravité du véhicule sera situé plus haut. Evitez de rouler à vitesse élevée, de démarrer, de tourner ou de freiner brusquement ou d'effectuer des manœuvres brutales, car vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de faire des tonneaux parce que vous ne conduisez pas le véhicule de manière adéquate.
- Ralentissez toujours en cas de rafales de vent latérales. En raison de son profil et de son centre de gravité plus élevé, votre véhicule est plus sensible aux vents latéraux qu'un véhicule de tourisme ordinaire. Vous en garderez un meilleur contrôle si vous ralentissez.
- Ne roulez pas horizontalement en travers de pentes raides. Il est recommandé de monter ou descendre tout droit. Votre véhicule (tout comme tout autre véhicule tout-terrain similaire) se renversera plus facilement sur le côté que vers l'avant ou vers l'arrière.

Conduite tout-terrain

Votre véhicule n'est pas conçu pour la conduite tout-terrain. Cependant, si la conduite tout-terrain ne peut être évitée, veuillez respectez les précautions suivantes pour éviter les zones interdites aux véhicules.

- Conduisez votre véhicule uniquement dans les zones où les véhicules tout-terrain sont autorisés.
- Respectez les propriétés privées. Demandez la permission du propriétaire avant de pénétrer dans une propriété privée.
- Ne pénétrez pas dans des zones qui sont fermées. Respectez les portails, barrières et panneaux de signalisation qui limitent la circulation.
- Restez sur des routes couramment utilisées. Par temps de pluie, les techniques de conduite doivent être adaptées ou les déplacements retardés pour éviter d'endommager les routes.
- Véhicules AWD : Évitez de conduire sur des routes ou d'autres surfaces en forte pente et glissantes, comme sur du sable, où les pneus risquent de perdre de leur adhérence. Votre véhicule peut ne pas fonctionner aussi bien que d'autres véhicules routiers AWD classiques sur ces surfaces.

AVERTISSEMENT

■ Précautions à prendre pour la conduite tout-terrain

Pour réduire au maximum le risque de blessures graves, voire mortelles, ou de dégâts causés à votre véhicule, respectez en permanence les mesures de précaution suivantes :

- Conduisez prudemment quand vous conduisez hors route. Ne prenez pas de risques inconsidérés en circulant dans des endroits dangereux.
- Ne tenez pas le volant par les branches lors de la conduite en tout-terrain. Un choc important pourrait provoquer un mouvement violent du volant et vous blesser les mains. Placez les deux mains, et plus particulièrement vos pouces, à l'extérieur du volant.
- Vérifiez toujours l'efficacité de vos freins immédiatement après avoir roulé dans du sable, de la boue, de l'eau ou de la neige.
- Après avoir roulé dans des hautes herbes, de la boue, des rochers, du sable, de l'eau, etc., assurez-vous qu'il n'y a pas d'herbes, de broussailles, de papiers, de chiffons, de cailloux, de sable, etc. qui adhèrent au soubassement ou y restent coincés. Si c'est le cas, retirez-les du soubassement. Si vous utilisez le véhicule avec de telles matières coincées ou collées sur le soubassement, cela pourrait provoquer une panne ou un incendie.
- Lorsque vous circulez en tout-terrain ou sur un terrain accidenté, ne roulez pas à des vitesses excessives, en faisant des sauts, en prenant des virages serrés, en heurtant des objets, etc. Cela peut provoquer une perte de contrôle du véhicule ou des tonneaux et occasionner des blessures graves, voire mortelles. Vous risquez également d'occasionner des dommages à la suspension et au châssis de votre véhicule nécessitant des réparations coûteuses.

NOTE

■ **Pour éviter des dégâts causés par l'eau**

Prenez toutes les mesures de sécurité nécessaires pour que la batterie hybride (batterie de traction), le système hybride et d'autres pièces constitutives ne soient pas endommagés par l'eau.

- Si de l'eau pénètre dans le compartiment moteur, cela peut endommager gravement le système hybride. Si de l'eau pénètre dans l'habitacle, cela peut provoquer un court-circuit au niveau de la batterie hybride stockée sous les sièges arrière.
- Si de l'eau pénètre dans la boîte de vitesses hybride et dans le moteur électrique arrière (moteur de traction), cela provoque une détérioration de la qualité de la boîte de vitesses. Le témoin de dysfonctionnement peut s'allumer et le véhicule peut devenir incontrôlable.
- L'eau peut éliminer la graisse des roulements de roue, ce qui risque de provoquer de la corrosion et une panne prématurée ; elle peut également pénétrer dans le carter de boîte de vitesses hybride, diminuant ainsi le pouvoir de lubrification de l'huile pour engrenages.

■ **Lorsque vous roulez dans l'eau**

Si vous roulez dans l'eau, lorsque vous traversez un cours d'eau peu profond par exemple, vérifiez d'abord la profondeur de l'eau et la stabilité du lit de la rivière. Roulez doucement et évitez les eaux profondes.

■ **Vérification après une conduite tout-terrain**

- Le sable et la boue qui se sont accumulés autour des disques de frein risquent de diminuer l'efficacité du freinage et d'endommager les pièces constitutives du système de freinage.
- Effectuez toujours une vérification d'entretien quotidienne après avoir conduit hors route et circulé sur des terrains accidentés, dans du sable, de la boue ou de l'eau.

5-1. **Remote Touch**

Remote Touch.....334

5-2. **Lexus Climate Concierge**

Lexus Climate Concierge..... 338

5-3. **Utilisation du système de climatisation et du désembueur**

Système de climatisation automatique..... 340

Volant chauffé/chauffages de siège/ventilateurs de siège 349

5-4. **Utilisation des éclairages intérieurs**

Liste des éclairages intérieurs 353

5-5. **Utilisation des dispositifs de rangement**

Liste des dispositifs de rangement 356

Caractéristiques du compartiment à bagages 359

5-6. **Utilisation des autres caractéristiques de l'habitacle**

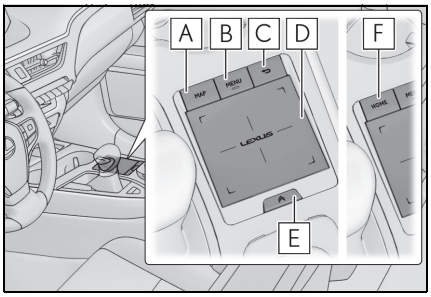
Autres caractéristiques de l'habitacle 365

Remote Touch

Le Remote Touch peut être utilisé pour gérer l'écran central. Les propriétaires de modèles équipés d'un système de navigation sont invités à se reporter au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

Fonctionnement du Remote Touch

■ Contacteurs



A Bouton "MAP" (modèle avec écran 10,3 pouces)

Appuyez sur ce bouton pour afficher la position actuelle du véhicule.

B Bouton "MENU"

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran de menu.

C Bouton de retour

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran précédent.

D Pavé tactile

Faites glisser votre doigt sur le pavé tactile et déplacez le pointeur pour sélectionner une fonction, une lettre et une touche d'écran.

Appuyez sur le pavé tactile pour entrer la fonction, la lettre ou la touche d'écran sélectionnée.

Certains mouvements de doigt sur le pavé tactile permettent d'accéder à d'autres fonctions, telles que la modification des échelles des cartes et le défilement des écrans de liste.

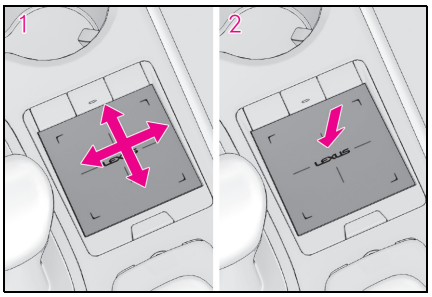
E Bouton de sous-fonction

Lorsque s'affiche sur l'écran, un écran de fonction attribué à l'écran peut s'afficher.

F Bouton "HOME" (modèle avec écran 7 pouces)

Appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran d'accueil.

■ Utilisation du pavé tactile



1 Sélection : Utilisez le pavé tactile pour sélectionner la touche souhaitée sur l'écran.

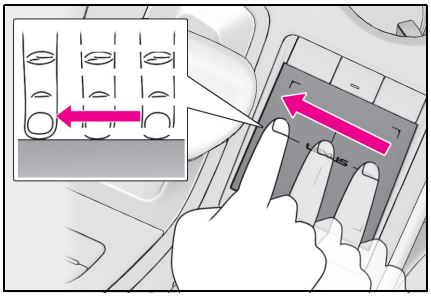
2 Entrée : Les touches sur l'écran peuvent être sélectionnées en appuyant ou en tapant deux fois sur le pavé tactile. Après que vous avez cliqué sur une touche, l'écran change.

■ Commande tactile

Vous pouvez exécuter des opérations en touchant directement le pavé tactile du doigt.

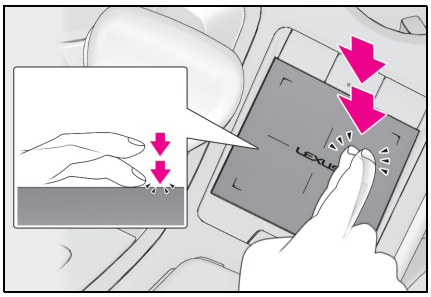
● Tracé du doigt

Tracez une ligne en laissant votre doigt en contact avec la surface du pavé tactile. Déplacement du curseur et du pointeur.



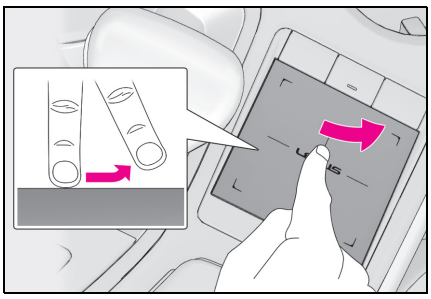
● Double tape

Tapez deux fois rapidement sur le pavé tactile. Cliquez sur la touche à l'écran.



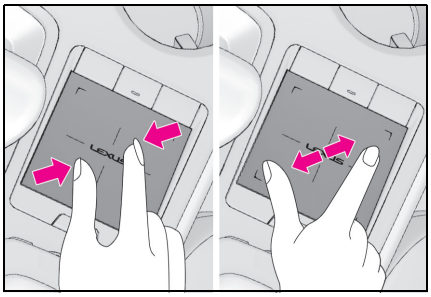
● Passage rapide avec le doigt

Mouvement rapide et ample effectué sur le pavé tactile avec votre doigt. Déplacez l'écran de liste.



● Pincement avec les doigts

Faites glisser vos doigts sur le pavé tactile et rapprochez-les ou éloignez-les l'un de l'autre. Changez l'échelle de la carte.



NOTE

■ **Pour éviter toute détérioration du Remote Touch**

Respectez les mesures de précaution suivantes. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager le Remote Touch.

- Ne mettez pas de nourriture, de liquide, d'autocollant ou de cendres de cigarette sur le Remote Touch.
- Ne soumettez pas le Remote Touch à une pression excessive ou à un choc violent.
- N'appuyez pas sur le pavé tactile avec une force excessive et n'utilisez pas d'objet pointu pour le faire fonctionner.

Vue d'ensemble de l'écran central

■ Ecran de menu

Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch pour afficher l'écran de menu.

Les affichages illustrés sont utilisés à titre d'exemple uniquement et peuvent différer de ceux du véhicule réel.

▶ Modèle avec écran 10,3 pouces

▶ Modèle avec écran 7 pouces

Contacteur	Fonction
	Sélectionnez pour afficher l'écran de destination. *1, 2
	Sélectionnez pour afficher l'écran de commande audio. *1
	Sélectionnez pour afficher l'écran de commande mains libres. *1
	Sélectionnez pour afficher l'écran d'application. *1, 3
	Sélectionnez pour afficher l'écran d'accueil d'Apple CarPlay. *1, 3
	Sélectionnez pour afficher l'écran d'accueil d'Android Auto. *1, 3
	Sélectionnez pour afficher l'écran d'informations. *1 (→P.125)
	Sélectionnez pour afficher l'écran de configuration. *1
	Sélectionnez pour afficher l'écran de commande de climatisation. (→343)
	Sélectionnez pour régler le contraste et la luminosité des écrans, éteindre l'écran, etc. *1, 2

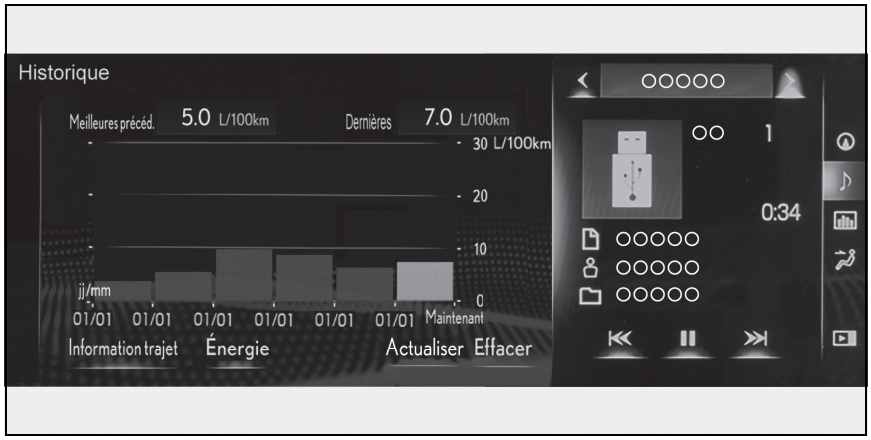
*1: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

*2: Si le véhicule en est équipé

*3: Cette fonction n'est pas disponible dans certains pays ou certaines zones de vente.

■ Affichage en écran partagé (modèle avec écran 10,3 pouces)

Différentes informations peuvent être affichées sur la gauche et la droite de l'écran. Par exemple, l'écran du système de climatisation peut être affiché et utilisé pendant que l'écran d'informations relatives à la consommation de carburant est affiché. Le grand écran sur la gauche est appelé l'affichage principal et le petit écran situé à droite est appelé l'affichage latéral.



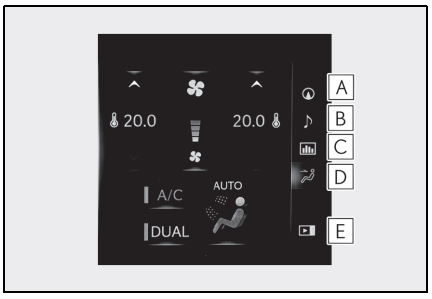
■ **Affichage principal**

Pour plus de détails sur les fonctions et le fonctionnement de l'affichage principal, reportez-vous à la section correspondante et au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

■ **Affichage latéral (modèle avec écran 10,3 pouces)**

Les fonctions suivantes peuvent être affichées et utilisées sur l'affichage latéral.

Sélectionnez ❮ ou ❯ pour afficher l'écran désiré.



A Système de navigation*

B Audio*

C Informations relatives au véhicule

D Système de climatisation (→P.343)

E Affichez/masquez l'affichage latéral.

*: Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

■ **Affichage de l'écran à températures basses**

Lorsque la température ambiante est très basse, la réponse de l'écran peut être retardée, même si le Remote Touch est utilisé.

Lexus Climate Concierge

Les chauffages de siège (si le véhicule en est équipé), les ventilateurs de siège (si le véhicule en est équipé) et le volant chauffé (si le véhicule en est équipé) sont tous automatiquement commandés en fonction de la température réglée du système de climatisation, de la température extérieure et de celle de l'habitacle, etc. Le système Lexus Climate Concierge permet de conserver une ambiance confortable sans devoir régler chaque système.

Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch, puis sélectionnez "Climatisation" pour afficher l'écran de commande de climatisation. Sélectionnez ensuite pour afficher l'écran de commande du système Lexus Climate Concierge.

Activation du système Lexus Climate Concierge

Sélectionnez

Le témoin s'allume sur l'écran de commande Lexus Climate Concierge, et le système de climatisation automatique, les chauffages et ventilateurs de siège (si le véhicule en est équipé) et le volant chauffé (si le véhicule en est équipé) fonctionnent en mode automatique.

Si l'un des systèmes est actionné manuellement, le témoin s'éteint. Cependant, toutes les autres fonctions continuent à être opérationnelles en mode automatique.

■ **Lors de l'utilisation du système Lexus Climate Concierge**

Le système Lexus Climate Concierge peut être actionné via le menu des sous-fonctions ou l'écran de commande des options. (→P.343)

Fonctionnement de chaque système

■ **Système de climatisation automatique (→P.340)**

La température peut être réglée indépendamment pour le siège du conducteur et le siège du passager.

■ **Chauffages et ventilateurs de siège (si le véhicule en est équipé) (→P.349)**

Le chauffage ou la ventilation est automatiquement sélectionné en fonction de la température réglée du système de climatisation, de la température extérieure, etc.

Le chauffage et le ventilateur de siège du passager avant fonctionnent en mode automatique si un passager est détecté.

■ **Volant chauffé (si le véhicule en est équipé) (→P.349)**

Le volant chauffé fonctionne automatiquement en fonction de la température réglée du système de climatisation, de la température extérieure, etc.

■ **Fonctionnement du chauffage/ventilateur de siège**

Lorsque le mode automatique est sélectionné à l'aide du contacteur de chauffage/ventilateur de siège, la détection du passager n'est pas effectuée.

Système de climatisation automatique

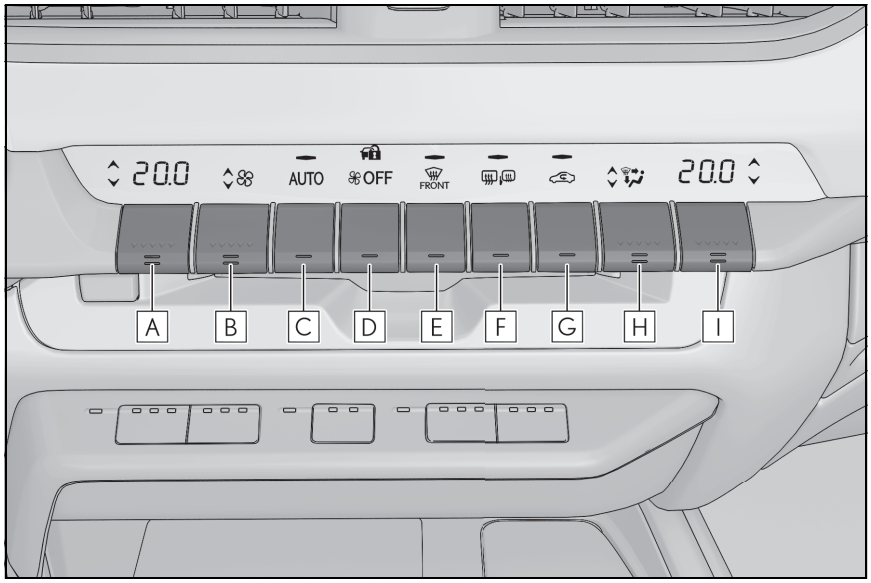
Les sorties d'air et la vitesse du ventilateur sont ajustées automatiquement en fonction du réglage de température.
Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch, puis sélectionnez "Climatisation" pour afficher l'écran de commande de climatisation. (→P.335)

Modèle avec écran 10,3 pouces : Le système de climatisation peut s'afficher sur l'affichage latéral et être utilisé à partir de celui-ci.

Les schémas ci-dessous représentent un véhicule à conduite à gauche.

La position des touches est différente pour les véhicules à conduite à droite.

Commandes de climatisation



A Contacteur de commande de température du côté gauche

B Contacteur de commande de vitesse du ventilateur

C Contacteur de mode automatique

D Contacteur de désactivation

E Contacteur de désembueur de pare-brise

F Contacteur des désembueurs de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

G Contacteur de mode d'air extérieur/air recyclé

H Contacteur de commande du mode de débit d'air

I Contacteur de commande de température du côté droit

Réglage de la température

Déplacez le contacteur de commande de température vers le haut pour augmenter la température et vers le bas pour réduire la température.

Réglage de la vitesse du ventilateur

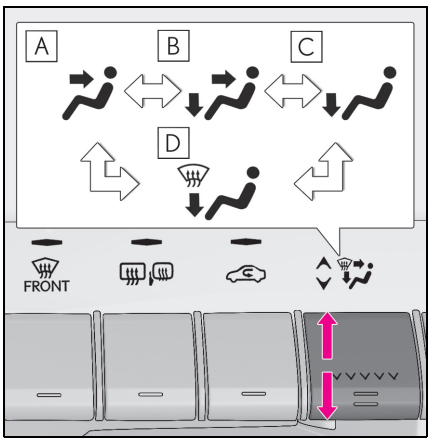
Déplacez le contacteur de commande de vitesse du ventilateur vers le haut pour augmenter la vitesse du ventilateur et vers le bas pour réduire la vitesse du ventilateur.

Appuyez sur le contacteur de désactivation pour désactiver le ventilateur.

Changement du mode de débit d'air

Actionnez le contacteur de commande du mode de débit d'air vers le haut ou vers le bas.

Le mode change comme suit chaque fois que vous appuyez sur le contacteur.



A L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps.

B L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et vers les pieds.

C L'air est dirigé vers les pieds.

D L'air est dirigé vers les pieds et le désembueur de pare-brise fonctionne.

Basculement entre les modes d'air extérieur et d'air recyclé

Appuyez sur le contacteur de mode d'air extérieur/air recyclé.

Le mode passe du mode d'air extérieur (le témoin est éteint) au mode d'air recyclé (le témoin est allumé), et inversement, à chaque pression sur le contacteur.

Désembuage du pare-brise

Les désembueurs servent à désembuer le pare-brise et les vitres latérales avant. Appuyez sur le contacteur de désembueur de pare-brise.

Réglez le contacteur de mode d'air extérieur/air recyclé sur le mode d'air extérieur si le mode d'air recyclé est utilisé. (Il se peut qu'il bascule automatiquement.)
Pour désembuer plus rapidement le pare-brise et les vitres latérales, augmentez le débit d'air et la température.

Pour revenir au mode précédent, appuyez à nouveau sur le contacteur de désembueur de pare-brise lorsque le pare-brise est désembué.

Désembuage de la lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs

Les désembueurs servent à désembuer la lunette arrière et à éliminer les gouttes de pluie, la rosée et le givre des rétroviseurs extérieurs.

Appuyez sur le contacteur des désembueurs de lunette arrière et de rétroviseurs extérieurs.

Les désembueurs se désactivent automatiquement après un certain temps.

■ Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est équipé)

→P.345

■ Embuage des vitres

- Les vitres s'embueront facilement si l'humidité dans le véhicule est élevée. La sélection de "A/C" permet de déshumidifier l'air au niveau des sorties et de désembuer le pare-brise de façon efficace.
- Si vous désactivez l'"A/C", les vitres risquent de s'embuer plus facilement.
- Les vitres peuvent s'embuer si le mode d'air recyclé est utilisé.

■ Lors de la conduite sur des routes poussiéreuses

Fermez toutes les vitres. Si de la poussière projetée par le véhicule pénètre malgré tout à l'intérieur après la fermeture des vitres, il est recommandé de régler le mode d'admission d'air en mode d'air extérieur et de régler la vitesse du ventilateur sur le réglage souhaité, mais de ne pas le désactiver.

■ Mode d'air extérieur/air recyclé

- Il est recommandé de sélectionner temporairement le mode d'air recyclé pour empêcher que de l'air non filtré ne pénètre dans l'habitacle et pour contribuer à refroidir l'intérieur du véhicule lorsque la température extérieure est élevée.
- Le mode d'air extérieur/air recyclé peut basculer automatiquement en fonction du réglage de température et de la température intérieure.

■ Enregistrement des réglages de climatisation sur les clés électroniques (véhicules avec mémorisation de la position de conduite)

- Le déverrouillage du véhicule à l'aide d'une clé électronique et le passage du contacteur d'alimentation en position ON rappelleront les réglages de climatisation enregistrés sur la clé.
- Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, les réglages de climatisation actuels sont automatiquement enregistrés sur la clé électronique utilisée pour déverrouiller le véhicule.
- Le système peut ne pas fonctionner correctement si plusieurs clés électroniques se trouvent à proximité ou si le système d'ouverture et de démarrage intelligent est utilisé pour déverrouiller une porte de passager.
- Les réglages des portes pouvant rappeler le réglage de climatisation lorsqu'elles sont déverrouillées à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent peuvent être modifiés.* Pour plus de détails, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

*: Les réglages des portes pouvant rappeler la mémorisation de la position de conduite sont modifiés simultanément.

■ Fonctionnement du système de climatisation en mode de conduite Eco

- En mode de conduite Eco, le système de climatisation est commandé comme suit pour favoriser l'efficacité du carburant
  - Le régime moteur et le fonctionnement du compresseur sont commandés afin de restreindre la capacité de chauffage/refroidissement
  - La vitesse du ventilateur est restreinte lorsque le mode automatique est sélectionné
- Pour améliorer les performances de la climatisation, effectuez les opérations suivantes
  - Désactivez le mode de climatisation économique (→P.343)
  - Réglez la vitesse du ventilateur
  - Désactivez le mode de conduite Eco

■ Lorsque la température extérieure est basse

La fonction de déshumidification peut ne pas fonctionner, même si vous sélectionnez "A/C".

■ Odeurs de ventilation et de climatisation

- Pour faire entrer de l'air frais, réglez le système de climatisation sur le mode d'air extérieur.

● Lorsqu'il est utilisé, diverses odeurs provenant de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule peuvent pénétrer dans le système de climatisation et s'y accumuler. Ceci peut ensuite entraîner une émission d'odeurs par les registres.

● Pour réduire les odeurs potentielles :
- Il est recommandé de régler le système de climatisation en mode d'air extérieur avant d'arrêter le véhicule.
- Le démarrage de la soufflante peut être retardé un court instant immédiatement après le démarrage du système de climatisation en mode automatique.

Filtre de climatisation

→P.406

Personnalisation

Certains réglages (par ex. le fonctionnement du contacteur de mode de climatisation automatique) peuvent être modifiés.
(Fonctions personnalisables : →P.505)

AVERTISSEMENT

Pour éviter que le pare-brise ne s'embue

N'utilisez pas le contacteur de désembueur de pare-brise pendant l'utilisation d'air froid par temps extrêmement humide. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise risque d'embuer la surface extérieure du pare-brise et de gêner ainsi votre visibilité.

Lorsque les désembueurs des rétroviseurs extérieurs fonctionnent

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs, car ils deviennent très chauds et pourraient vous brûler.

NOTE

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

Ne laissez pas fonctionner le système de climatisation plus longtemps que nécessaire lorsque le système hybride est désactivé.

Ecran de commande de climatisation

Ecran de commande principal

A l'aide du pavé tactile du Remote Touch, sélectionnez la touche correspondante sur l'écran.

B à E peuvent être réglés en effectuant les opérations suivantes.

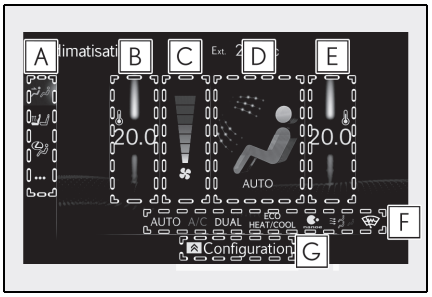
Passage rapide avec le doigt : Déplacez le pointeur vers l'élément souhaité et passez rapidement votre doigt sur le pavé tactile, vers le haut ou vers le bas.

L'élément peut être réglé d'un niveau.

Tracé du doigt : Après avoir sélectionné l'élément souhaité, faites glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas.

L'élément peut être réglé en fonction de la distance de votre tracé.

Le tracé du doigt ne peut pas être effectué lors de la conduite.



A Sous-menu

Sélection de l'élément de sous-menu pour passer à l'écran principal.

: Affichez l'écran de commande de climatisation

: Affichez l'écran de commande de volant chauffé/chauffage de siège/ventilateur de siège (si le véhicule en est équipé)

: Affichez l'écran de commande du système Lexus Climate Concierge

: Affichez l'écran de commande des options

B Réglez les paramètres de température côté gauche

C Réglez les paramètres de vitesse du ventilateur

D Sélectionnez le mode de débit d'air

: L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps

: L'air est dirigé vers la partie supérieure du corps et vers les pieds

: L'air est dirigé vers les pieds

: L'air est dirigé vers les pieds et le désembueur de pare-brise fonctionne

E Réglez les paramètres de température côté droit

F Témoins d'activation/désactivation de fonction

Lorsque la fonction est activée, le témoin s'allume sur l'écran de commande.

G Menu des sous-fonctions

Lorsque le bouton de sous-fonction du Remote Touch est enfoncé, les fonctions suivantes peuvent être activées et désactivées.

: Réglez le système Lexus Climate Concierge (→P.338)

"AUTO" : Activez/désactivez le mode automatique (→P.346)

"Off" : Désactivez le ventilateur

"A/C" : Réglez la fonction de refroidissement et de déshumidification

"DUAL" : Réglez séparément la température pour les sièges du conducteur et du passager avant (mode "DUAL") (→P.347)

FAST ECO : Modification du réglage de vitesse du ventilateur en mode automatique (personnalisation de la soufflante)

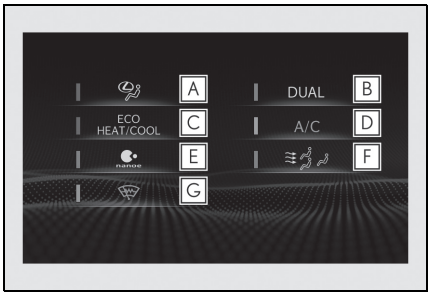
ECO HEAT/COOL : Réglez le mode de climatisation économique

■ Ecran de commande des options

Sélectionnez dans le sous-menu pour afficher l'écran de commande des options.

Les fonctions peuvent être activées et désactivées.

Lorsque la fonction est activée, le témoin s'allume sur l'écran.



A Réglez le système Lexus Climate Concierge (→P.338)

B Réglage séparé de la température pour les sièges du conducteur et du passager avant (mode "DUAL") (→P.347)

C Réglez le mode de climatisation économique

La puissance de la climatisation et du chauffage est limitée afin d'économiser du carburant.

D Fonction de refroidissement et de déshumidification

E Activation/désactivation du nanoe™ X*

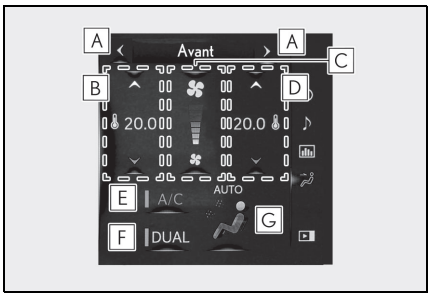
Le nanoe™ X est un générateur nanoe™.

F Sélectionnez le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant (S-FLOW) (→P.348)

G Empêchez la formation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glace (dégivreur d'essuie-glace avant) (si le véhicule en est équipé)

*: nanoe™ et la marque nanoe™ sont des marques déposées de Panasonic Corporation.

■ **Affichage latéral (modèle avec écran 10,3 pouces)**



A Affichez l'écran de commande de volant chauffé/chauffages de siège/ventilateurs de siège (→P.352)

B Réglez les paramètres de température côté gauche

C Réglez les paramètres de vitesse du ventilateur

D Réglez les paramètres de température côté droit

E Activez/désactivez la fonction de refroidissement et de déshumidification

F Réglez séparément la température des sièges du conducteur et du passager avant (mode "DUAL") (→P.347)

G Sélectionnez le mode de débit d'air

■ **Dégivreur d'essuie-glace avant (si le véhicule en est équipé)**

Cette fonction permet d'éviter la formation de glace sur le pare-brise et les balais d'essuie-glace.

Le dégivreur d'essuie-glace avant se désactive automatiquement après un certain temps.

■ **Mode de climatisation économique**

Lorsque le mode de conduite Eco est sélectionné à l'aide du contacteur de sélection de mode de conduite, le mode de climatisation économique s'active.

Lorsqu'un mode de conduite autre que le mode de conduite Eco est sélectionné, le mode de climatisation économique risque d'être désactivé.

■ **nanoe™ X*1**

Ce véhicule contient un produit biocide.

L'air ionisé généré par un appareil intégré au véhicule purifie l'air de l'habitacle en supprimant les bactéries.

Substances actives : Radicaux libres générés in situ à partir de l'air ambiant ou de l'eau.

Le dispositif nanoe™ aide à purifier l'air en émettant des particules d'eau chargées électriquement via le registre latéral côté conducteur*2.

- Lorsque le ventilateur est activé et que nanoe™ est sélectionné sur l'écran de commande des options, le nanoe™ X est activé.
- Lorsque le ventilateur est activé dans les conditions suivantes, les performances du système sont optimales. Si les conditions suivantes ne sont pas réunies, le système est moins performant.

• Les sorties d'air , ou sont

utilisées.

- Le registre latéral côté conducteur est ouvert.

● Lorsque le nanoe™ est actif, il émet une faible quantité d'ozone qui peut générer une légère odeur dans certaines situations. Cette quantité est sensiblement la même que celle naturellement présente dans l'environnement, dans une forêt, par exemple, et n'a aucune conséquence pour le corps humain.

● Le système peut émettre un léger bruit de fonctionnement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

*1: Le nanoe™ X est un générateur nanoe™. nanoe™ et la marque nanoe™ sont des marques déposées de Panasonic Corporation.

*2: Selon les conditions de température et d'humidité ambiantes, la vitesse du ventilateur et la direction du débit d'air, le système nanoe™ peut ne pas fonctionner à pleine capacité.

■ **Personnalisation du ventilateur**

Le réglage de la vitesse du ventilateur en mode automatique peut être personnalisé.

Pour modifier le mode de réglage de vitesse du ventilateur, sélectionnez FAST ECO sur l'écran de commande de climatisation.

Chaque fois que vous sélectionnez FAST ECO, le mode de réglage de vitesse du ventilateur change comme suit.

"NORMAL" → "ECO" → "FAST" → "NORMAL"

AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter les brûlures (véhicules avec dégivreur d'essuie-glace avant)**

Ne touchez pas la vitre dans la partie inférieure du pare-brise ou à côté des montants avant lorsque le dégivreur d'essuie-glace avant est activé.

■ **nanoe™ X**

Ne démontez pas et ne réparez pas le générateur, car il contient des composants à haute tension. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, si le générateur doit être réparé.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le nanoe™ X**

N'introduisez rien dans le registre latéral côté conducteur, n'y fixez rien et évitez d'utiliser des vaporisateurs à proximité du registre. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du générateur.

Utilisation du mode automatique

1 Appuyez sur le contacteur de mode automatique ou sélectionnez "AUTO" dans le menu des sous-fonctions (→P.343).

2 Ajustez le réglage de la température.

3 Pour arrêter le fonctionnement, appuyez sur le contacteur de désactivation ou sélectionnez "Off" dans le menu des sous-fonctions (→P.343).

Lorsque le mode automatique est activé, les modes de sortie d'air et les niveaux de vitesse du ventilateur ne s'affichent pas sur l'écran du panneau de commande de climatisation.

Si le réglage de vitesse du ventilateur ou les modes de débit d'air sont modifiés, le témoin de mode automatique s'éteint. Cependant, le mode automatique est maintenu pour les fonctions qui n'ont pas été modifiées.

■ **Utilisation du mode automatique**

La vitesse du ventilateur s'ajuste automatiquement en fonction du réglage de température et

des conditions ambiantes.
Ainsi, le ventilateur peut s'arrêter momentanément jusqu'à ce que de l'air chaud ou froid soit prêt à circuler après avoir appuyé sur le contacteur de mode automatique ou avoir sélectionné "AUTO".

En raison de la lumière du soleil, de l'air froid peut être dirigé vers la partie supérieure du corps, alors que le chauffage est allumé.

Réglage séparé de la température pour les sièges du conducteur et du passager avant (mode "DUAL")

Pour activer le mode "DUAL", effectuez l'une des procédures suivantes :

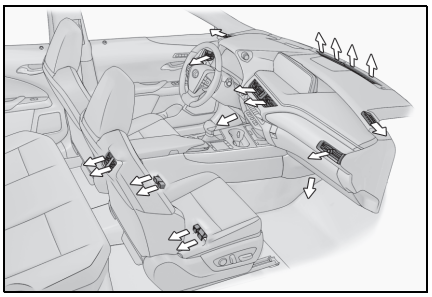
- Sélectionnez "DUAL" dans le menu des sous-fonctions. (→P.343)
- Sélectionnez "DUAL" sur l'écran de commande des options.
- Réglez la température côté passager avant.

Le témoin s'allume lorsque le mode "DUAL" est activé.

Emplacement et fonctionnement des sorties d'air

Emplacement des sorties d'air

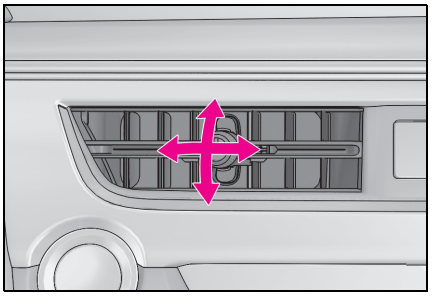
Les sorties d'air et le débit d'air sont modifiés en fonction du mode de débit d'air sélectionné.



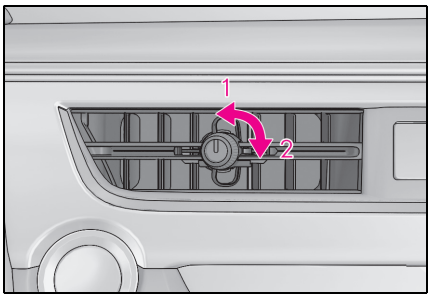
Réglage de la position et ouverture/fermeture des sorties d'air

▶ Avant

Dirigez le débit d'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le bas



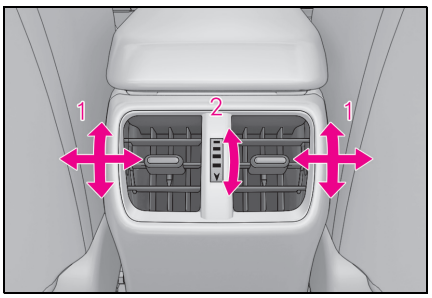
Tournez la molette pour ouvrir ou fermer le registre



1 Ouverture de la sortie

2 Fermeture de la sortie

▶ Arrière



1 Dirigez le débit d'air vers la gauche ou vers la droite, vers le haut ou vers le

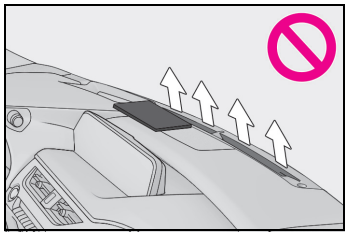
bas

2 Tournez la molette pour ouvrir ou fermer le registre

AVERTISSEMENT

■ **Pour empêcher que le désembueur de pare-brise ne fonctionne mal**

Ne placez rien sur le panneau d'instruments qui soit susceptible de couvrir les sorties d'air. Sinon, le débit d'air risque d'être obstrué, empêchant les désembueurs de pare-brise de désembuer efficacement.



Mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant (S-FLOW)

Cette fonction contrôle automatiquement le débit d'air de la climatisation afin que la priorité soit donnée aux sièges avant. Lorsque le siège du passager avant n'est pas occupé, le débit d'air peut être dirigé uniquement vers le siège du conducteur. Un surplus de climatisation est évité, ce qui permet de réduire la consommation de carburant.

Le mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant fonctionne dans les situations suivantes.

- Aucun passager n'est détecté sur les sièges arrière
- Le désembueur de pare-brise n'est pas en fonctionnement

Lorsqu'il fonctionne, s'allume.

■ **Activation/désactivation manuelle du mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant**

En mode de débit d'air dirigé vers les sièges avant, vous pouvez choisir entre diriger le débit d'air vers les sièges avant uniquement et diriger le débit d'air vers tous les sièges, en actionnant un contacteur. Lorsque le mode est sélectionné manuellement, la commande de débit d'air automatique se désactive.

Sélectionnez sur l'écran de commande des options (→P.344) et choisissez le débit d'air.

- Témoin allumé : Débit d'air dirigé vers les sièges avant uniquement
- Témoin éteint : Débit d'air dirigé vers tous les sièges

■ **Fonctionnement de la commande de débit d'air automatique**

- Afin de maintenir un intérieur confortable, le débit d'air peut être dirigé vers les sièges sans passagers immédiatement après le démarrage du système hybride et à d'autres moments, en fonction de la température extérieure.
- Si, après le démarrage du système hybride, les passagers se déplacent à l'intérieur ou entrent/sortent du véhicule, le système ne peut pas détecter avec précision la présence de passagers et la commande de débit d'air automatique ne fonctionne pas.

■ **Fonctionnement de la commande de débit d'air manuelle**

Même si la fonction est réglée manuellement pour diriger le débit d'air vers les sièges avant uniquement, dès qu'un siège arrière est occupé, elle peut diriger automatiquement le débit d'air vers tous les sièges.

■ **Pour revenir à la commande de débit d'air automatique**

1 Le témoin étant éteint, désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Lorsque 60 minutes ou plus se sont écoulées, mettez le contacteur d'alimentation en position ON.

Volant chauffé*/chauffages de siège*/ventilateurs de siège*

*: Si le véhicule en est équipé

● Volant chauffé

Chauffe la poignée du volant

● Chauffages de siège

Chauffent le garnissage des sièges

● Ventilateurs de siège

Maintiennent un bon débit d'air sur le garnissage des sièges en faisant passer de l'air dans les sièges

Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch, puis sélectionnez "Climatisation" pour afficher l'écran de commande de climatisation. Sélectionnez ensuite dans le sous-menu (→P.343) pour afficher l'écran de commande du volant chauffé/chauffages de siège/ventilateurs de siège.

AVERTISSEMENT

■ Pour éviter les brûlures mineures

Des précautions doivent être prises si des personnes de l'une des catégories suivantes touchent le volant ou les sièges lorsque leur chauffage est activé :

- Bébés, enfants en bas âge, personnes âgées, malades et physiquement handicapées
- Personnes à la peau sensible
- Personnes fatiguées
- Personnes ayant absorbé de l'alcool ou pris des médicaments qui provoquent une somnolence (somnifères, médicaments contre le rhume, etc.)

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager les chauffages et les ventilateurs de siège**

Evitez de placer des objets pesants de forme irrégulière sur le siège et ne plantez pas d'objets pointus (aiguilles, clous, etc.) dans le siège.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

N'utilisez pas les fonctions lorsque le système hybride est arrêté.

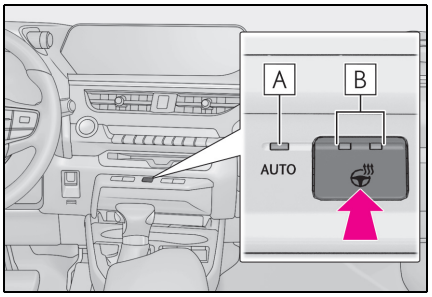
Volant chauffé

Activation/désactivation du volant chauffé

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, la condition de fonctionnement change comme suit :

AUTO (allumé) → Fort (2 segments allumés) → Faible (1 segment allumé) → Eteint

Le témoin AUTO A et/ou le témoin de niveau B s'allume(nt) pendant le fonctionnement.



■ **Le volant chauffé peut être réglé lorsque**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Personnalisation**

La préférence de chauffage du volant en mode automatique peut être modifiée. (Fonctions personnalisables : →P.505)

Chauffages et ventilateurs de siège (sièges avant)

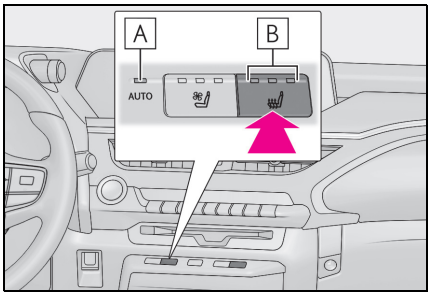
■ Chauffages de siège

Active/désactive les chauffages de siège

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, la condition de fonctionnement change comme suit :

AUTO (allumé) → Fort (3 segments allumés) → Moyen (2 segments allumés) → Faible (1 segment allumé) → Eteint

Le témoin AUTO A et/ou le témoin de niveau B s'allume(nt) pendant le fonctionnement.



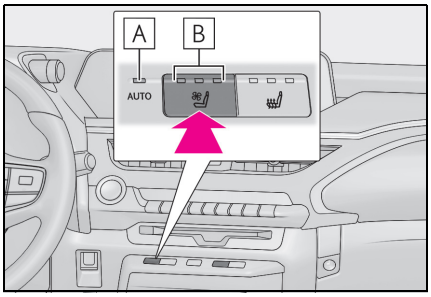
■ Ventilateurs de siège

Active/désactive les ventilateurs de siège

Chaque fois que vous appuyez sur le contacteur, la condition de fonctionnement change comme suit :

AUTO (allumé) → Fort (3 segments allumés) → Moyen (2 segments allumés) → Faible (1 segment allumé) → Eteint

Le témoin AUTO A et/ou le témoin de niveau B s'allume(nt) pendant le fonctionnement.



■ **Les ventilateurs de siège peuvent être utilisés quand**

Le contacteur d'alimentation est en position ON.

■ **Mode de commande lié au système de climatisation**

Lorsque le niveau de vitesse du ventilateur de siège est défini sur "Hi", la vitesse du ventilateur de siège augmente en fonction de la vitesse du ventilateur du système de climatisation.

■ **Personnalisation**

Il est possible de modifier les réglages pour les chauffages et les ventilateurs de siège. (Fonctions personnalisables : →P.505)

AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter toute cause de surchauffe et de brûlures mineures**

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez les chauffages de siège.

- Ne couvrez pas le siège avec une couverture ou un coussin lorsque vous utilisez le chauffage de siège.
- N'utilisez pas le chauffage de siège plus que nécessaire.

Ecran de commande

■ **Affichage principal**

A l'aide du pavé tactile du Remote Touch, sélectionnez la touche correspondante sur l'écran.

A à C peuvent être réglés en effectuant les opérations suivantes.

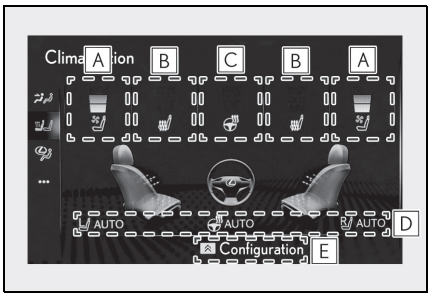
Passage rapide avec le doigt : Déplacez le pointeur vers l'élément souhaité et passez rapidement votre doigt sur le pavé tactile, vers le haut ou vers le bas.

L'élément peut être réglé d'un niveau.

Tracé du doigt : Après avoir sélectionné l'élément souhaité, tracez du doigt une ligne sur la surface du pavé tactile.

L'élément peut être réglé en fonction de la distance de votre tracé.

Le tracé du doigt ne peut pas être effectué lors de la conduite.



A Réglez le niveau de vitesse du ventilateur de siège

Le ventilateur de siège peut être réglé suivant 3 niveaux.

Lorsque le ventilateur de siège fonctionne, le niveau de vitesse de ventilateur s'affiche sur l'écran.

B Réglez le niveau de température de chauffage de siège

Le chauffage de siège peut être réglé suivant 3 niveaux.

Lorsque le chauffage de siège fonctionne, le niveau de température s'affiche sur l'écran.

C Réglez le niveau de température du volant chauffé

Le volant chauffé peut être réglé suivant 2 niveaux.

Lorsque le volant chauffé fonctionne, le niveau de température s'affiche sur l'écran.

D Témoin d'activation/désactivation du mode automatique

Lorsque le mode automatique est activé, le témoin s'allume sur l'écran.

E Menu des sous-fonctions

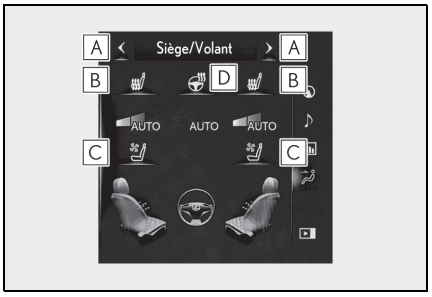
Lorsque le bouton de sous-fonction du Remote Touch est enfoncé, les fonctions suivantes peuvent être réglées sur le mode automatique.

AUTO : Chauffage de siège/ventilateur de siège côté gauche

AUTO : Volant chauffé

AUTO : Chauffage de siège/ventilateur de siège côté droit

■ **Affichage latéral (modèle avec écran 10,3 pouces)**



A Affichez l'écran de commande de climatisation (→P.345)

B Réglez le niveau de température de chauffage de siège

Chaque fois que le contacteur est sélectionné, le niveau de température et le témoin de niveau (orange) changent comme suit :

AUTO → Fort → Moyen → Faible → Eteint

C Réglez le niveau de vitesse du ventilateur de siège

Chaque fois que le contacteur est sélectionné, le niveau de vitesse de ventilateur et le témoin de niveau (bleu) changent comme suit :

AUTO → Fort → Moyen → Faible → Eteint

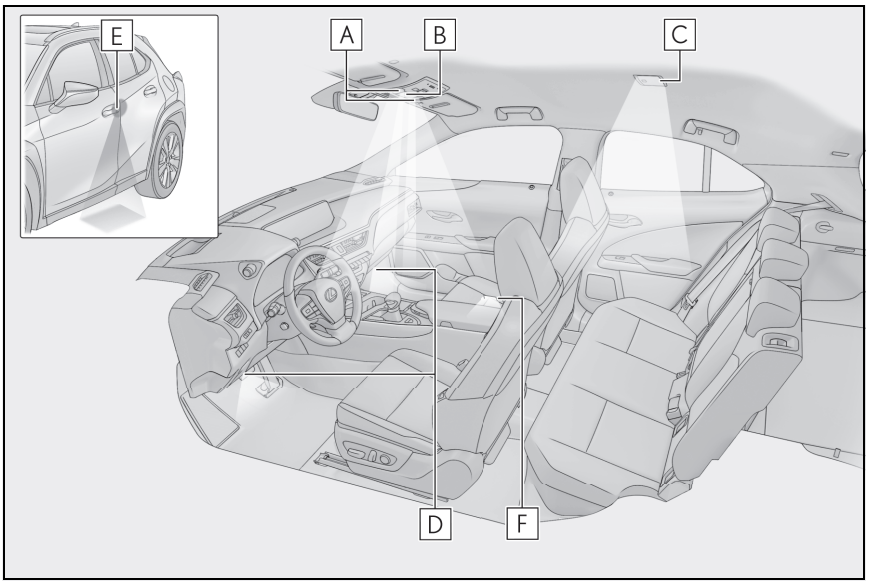
D Réglez le niveau de température du volant chauffé

Chaque fois que le contacteur est sélectionné, le niveau de température et le témoin de niveau changent comme suit :

AUTO → Fort → Faible → Eteint

Liste des éclairages intérieurs

Emplacement des éclairages intérieurs



A Eclairages personnels (→P.355)

B Eclairage intérieur avant (→P.354)

C Eclairage intérieur arrière (→P.354)

D Eclairages de plancher

- Lorsque le contacteur d'alimentation est en position ON, les éclairages de plancher s'allument. Cependant, si le contacteur de commande d'éclairage du panneau d'instruments est réglé sur le minimum, les éclairages de plancher ne s'allument pas. (→P.107, 113)
- Lorsque le levier de changement de vitesse est placé dans une position autre que P, la luminosité des éclairages de plancher est réduite.

E Eclairages de poignée de porte extérieure (si le véhicule en est équipé)

F Eclairages de seuil de porte

■ **Activation/désactivation automatique des éclairages personnels/éclairages intérieurs**

● Système d'éclairage à l'ouverture : Les éclairages s'allument/s'éteignent automatiquement en fonction du mode du contacteur d'alimentation, de la présence de la clé électronique, du verrouillage/déverrouillage des portes et de l'ouverture/fermeture des portes.

● Si les éclairages intérieurs restent allumés lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, les éclairages s'éteindront automatiquement après 20 minutes.

■ **Lorsque l'éclairage intérieur avant et les éclairages personnels ne répondent pas normalement**

- Lorsque de l'eau, de la saleté, etc. adhère à la surface de la lentille
- Lorsqu'ils sont actionnés alors que vous avez les mains mouillées
- Lorsque vous portez des gants, etc.

■ **Les éclairages intérieurs s'allument automatiquement quand**

Si l'un des airbags SRS se déploie (se gonfle) ou en cas d'impact arrière important, les éclairages intérieurs s'allument automatiquement. Les éclairages intérieurs s'éteignent automatiquement au bout de 20 minutes environ.

Les éclairages intérieurs peuvent être éteints manuellement. Cependant, afin d'éviter d'autres collisions, il est recommandé de les laisser allumés jusqu'à ce que la sécurité soit assurée.

(Les éclairages intérieurs peuvent ne pas s'allumer automatiquement en fonction de la force de l'impact et des conditions de la collision.)

■ **Personnalisation**

Les réglages (par ex. le temps écoulé avant l'extinction des éclairages) peuvent être modifiés.
(Fonctions personnalisables : →P.506)

NOTE

■ **Retrait des lentilles d'éclairage**

Ne retirez jamais la lentille de l'éclairage intérieur avant et des éclairages personnels. Sinon, les éclairages seront endommagés. Si une lentille doit être retirée, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

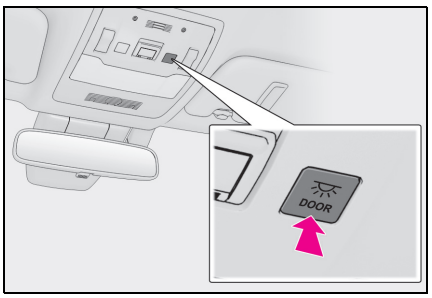
Ne laissez pas les éclairages allumés plus longtemps que nécessaire quand le système hybride est désactivé.

Fonctionnement des éclairages intérieurs

■ **Activation de la position de porte**

Appuyez sur le contacteur d'éclairage intérieur lié aux portes

Les éclairages s'allument ou s'éteignent selon que les portes sont ouvertes ou fermées.

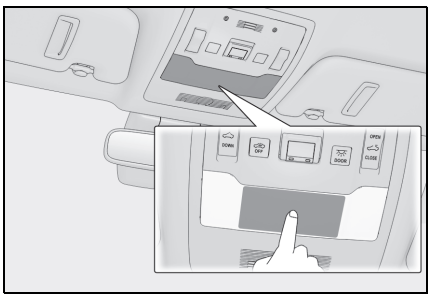


■ **Pour allumer/éteindre les éclairages**

▶ Avant

Active/désactive les éclairages (touchez l'éclairage)

Lorsqu'une porte est ouverte et que la position de porte est activée, les éclairages s'allument.

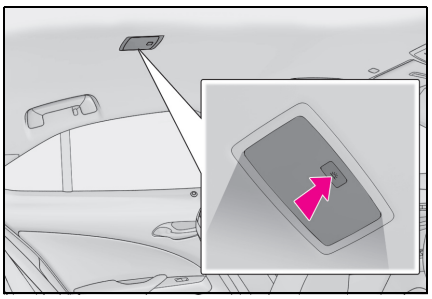


▶ Arrière

Activation/désactivation

L'éclairage intérieur arrière s'allume/s'éteint avec l'éclairage intérieur avant.

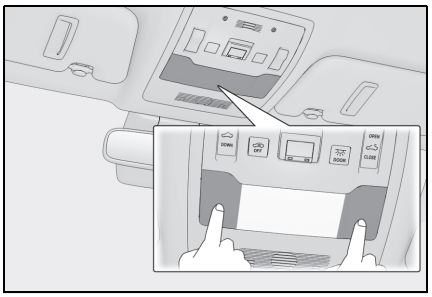
Lorsqu'une porte est ouverte et que la position de porte est activée, les éclairages s'allument.



Fonctionnement des éclairages personnels

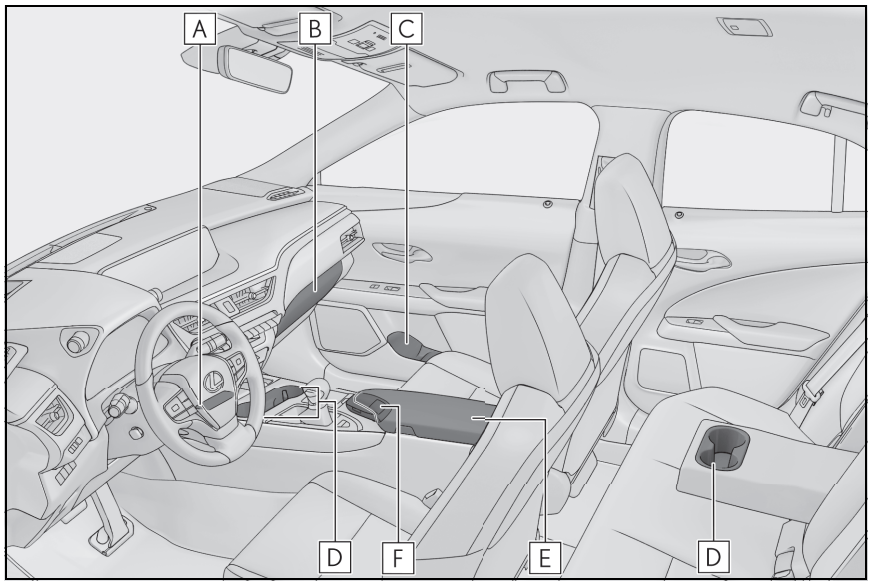
■ Pour allumer/éteindre les éclairages

Active/désactive les éclairages (touchez l'éclairage)



Liste des dispositifs de rangement

Emplacement des dispositifs de rangement



A Plateau auxiliaire/chargeur sans fil (si le véhicule en est équipé) (→P.367)

B Boîte à gants (→P.357)

C Porte-bouteilles (→P.358)

D Porte-gobelets (→P.357)

E Boîtier de console (→P.357)

F Range-monnaie (→P.358)

AVERTISSEMENT

■ **Objets qui ne devraient pas être laissés dans le véhicule**

Ne laissez pas de lunettes, briquets ou bombes aérosol dans les espaces de rangement car cela risque d'entraîner les situations suivantes si la température de l'habitacle augmente :

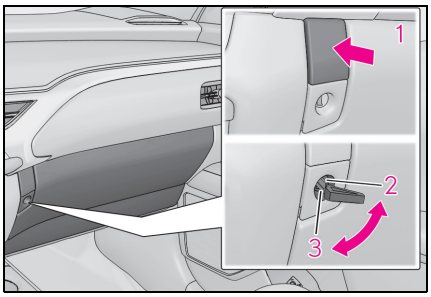
- Les lunettes risquent d'être déformées par la chaleur ou de se fissurer si elles entrent en contact avec les autres objets rangés.
- Les briquets ou les bombes aérosol risquent d'exploser. S'ils entrent en contact avec d'autres objets rangés, le briquet peut prendre feu et la bombe aérosol peut diffuser du gaz, entraînant un risque d'incendie.

AVERTISSEMENT

■ **Lorsque les compartiments de rangement ne sont pas utilisés**

Maintenez la boîte à gants et le boîtier de console fermés lorsque vous roulez ou lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
En cas de freinage soudain ou de déport brusque, un accident peut survenir si un occupant se cogne contre un couvercle ouvert ou est heurté par un des objets qui y sont rangés.

Boîte à gants



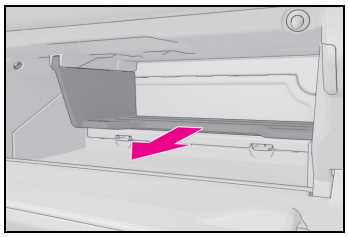
1 Ouverture (appuyez sur le bouton)
2 Déverrouillez avec la clé mécanique
3 Verrouillez avec la clé mécanique

■ **Eclairage de boîte à gants**

L'éclairage de boîte à gants s'allume si les feux arrière sont allumés.

■ **Retrait de la séparation**

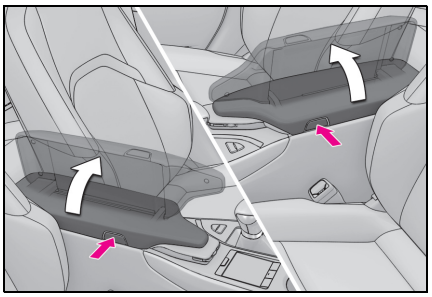
La séparation située à l'intérieur de la boîte à gants peut être retirée en tirant dessus.



Boîtier de console

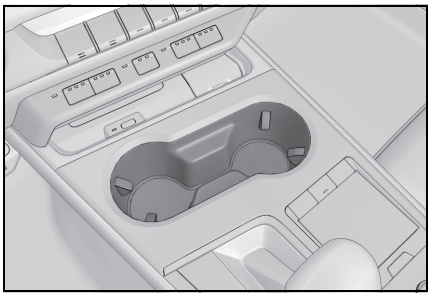
Soulevez le couvercle tout en poussant sur le bouton afin de débloquer le verrou.

Le boîtier de console peut s'ouvrir d'un côté ou de l'autre.



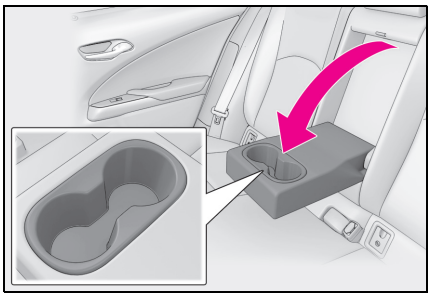
Porte-gobelets

■ **Avant**



■ **Arrière**

Tirez l'accoudoir vers le bas.

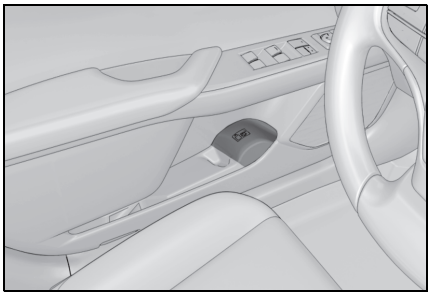


AVERTISSEMENT

■ **Objets qui ne conviennent pas aux porte-gobelets**

Ne placez rien d'autre que des gobelets ou des canettes en aluminium dans les porte-gobelets.
D'autres objets risquent d'être projetés hors des porte-gobelets en cas d'accident ou de freinage brusque, provoquant des blessures.
Si possible, placez un couvercle sur les boissons chaudes pour éviter les risques de brûlure.

Porte-bouteilles



■ **Porte-bouteilles**

- Lorsque vous rangez une bouteille, veillez à fermer le bouchon.
- Il est possible qu'une bouteille ne puisse pas être rangée en raison de sa taille ou de sa forme.

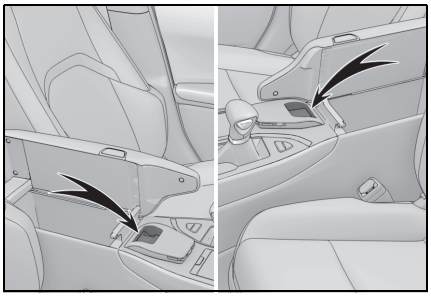
NOTE

■ **Objets qui ne devraient pas être rangés dans les porte-bouteilles**

Ne placez pas de bouteilles ouvertes ni de verres ou gobelets en carton contenant des liquides dans les porte-bouteilles. Leur contenu pourrait se renverser et les verres pourraient se casser.

Range-monnaie

Ouvrez le boîtier de console. (→P.357)



NOTE

■ **Range-monnaie**

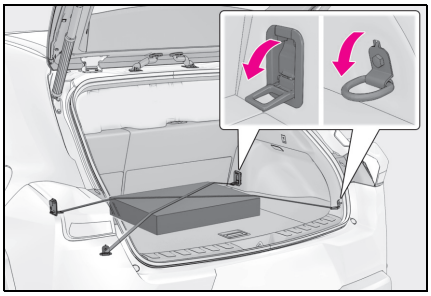
N'y placez pas de pièces plus hautes que la hauteur du plateau. Ceci pourrait entraver l'ouverture et la fermeture du couvercle.

Caractéristiques du compartiment à bagages

Crochets de chargement

Soulevez les crochets pour les utiliser.

Les crochets de chargement sont prévus pour fixer des objets en vrac.



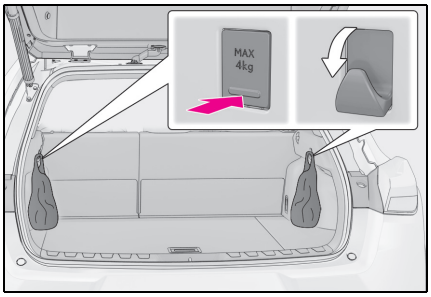
AVERTISSEMENT

■ **Lorsque les crochets de chargement ne sont pas utilisés**

Pour éviter tout risque de blessure, rétractez toujours les crochets lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Crochets pour sac à provisions

Lorsque vous utilisez les crochets, appuyez sur leur partie inférieure pour les relever.



NOTE

■ **Pour éviter d'endommager les crochets pour sac à provisions**

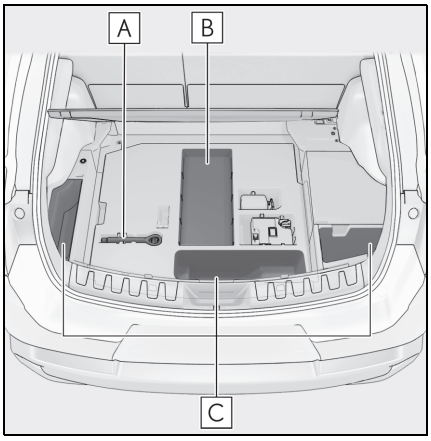
N'accrochez pas d'objet pesant plus de 4 kg (9 lb.) aux crochets pour sac à provisions.

Plateau de rangement de coffre

Soulevez la plaque de coffre et fixez le cordon. (→P.360) Il est possible de ranger les éléments suivants.

■ **Véhicules sans roue de secours compacte**

▶ Véhicules à 2WD



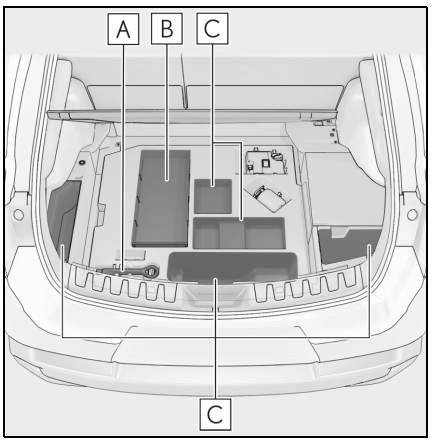
A Œillet de remorquage d'urgence

B Triangle de signalisation*

C Accessoires

*: Le triangle de signalisation n'est pas fourni comme équipement standard.

▶ Véhicules AWD



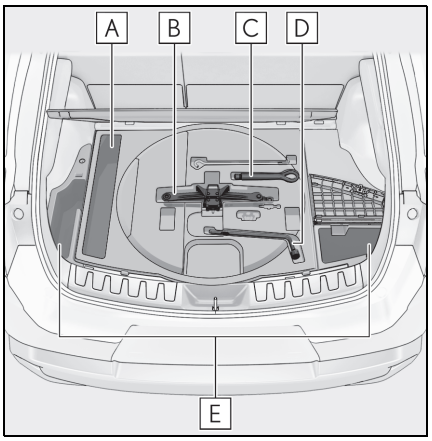
A Œillet de remorquage d'urgence

B Triangle de signalisation*

C Accessoires

*: Le triangle de signalisation n'est pas fourni comme équipement standard.

■ **Véhicules avec roue de secours compacte**



A Triangle de signalisation*

B Cric

C Œillet de remorquage d'urgence

D Clé à écrou de roue

E Accessoires

*: Le triangle de signalisation n'est pas fourni comme équipement standard.

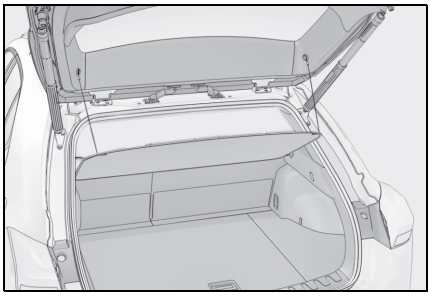
■ **Triangle de signalisation**

Selon la taille et la forme du boîtier de rangement du triangle de signalisation, il est possible que vous ne puissiez pas le ranger.

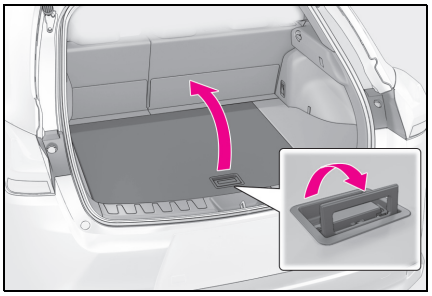
Plaque de coffre

▶ Central

1 Ouvrez la porte de coffre.

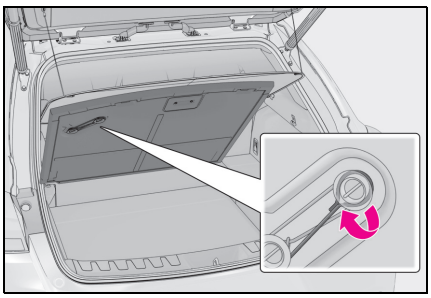


2 Tirez le levier vers le haut et ouvrez la plaque de coffre.

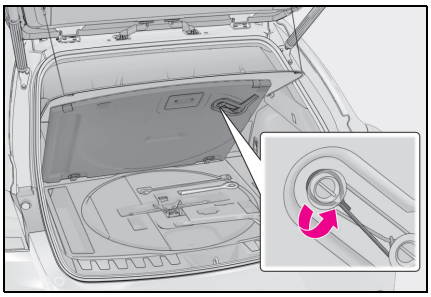


3 Décrochez le cordon de l'envers de la plaque de coffre.

Véhicules sans roue de secours compacte :

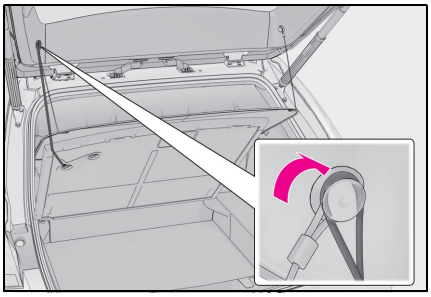


Véhicules avec roue de secours compacte :

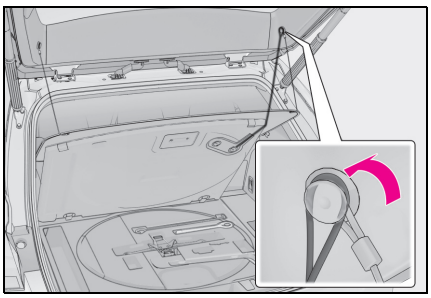


4 Fixez le cordon au crochet du couvre-bagages sur la porte de coffre.

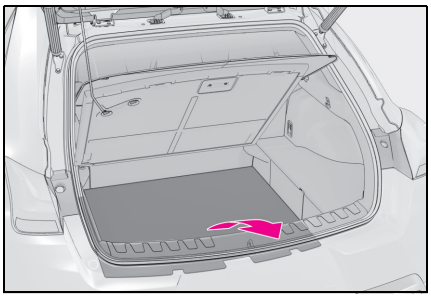
Véhicules sans roue de secours compacte :



Véhicules avec roue de secours compacte :

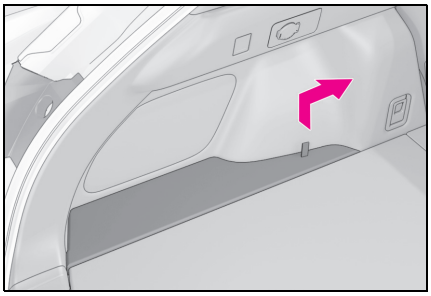


5 Enlevez le tapis de coffre. (véhicules sans roue de secours compacte.)



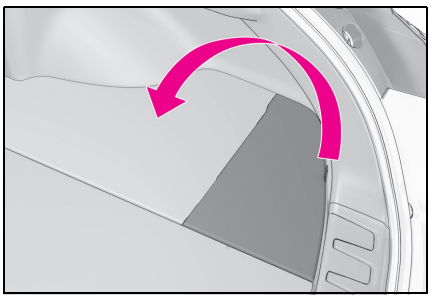
▶ Côté gauche

Tirez la sangle vers le haut pour soulever la plaque de coffre latérale et la retirer.



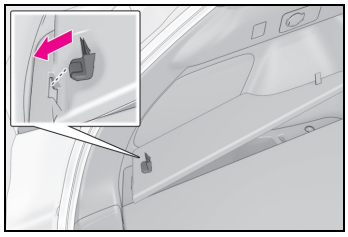
▶ Côté droit

Tirez sur la sangle et rabattez la plaque de coffre latérale.



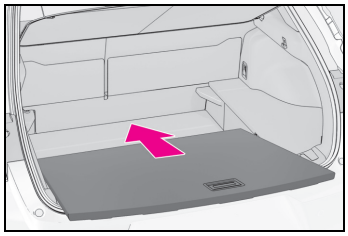
■ **Lors de l'installation de l'élément de plancher latéral (côté gauche)**

Engagez la griffe de l'élément de plancher latéral et installez-le.



■ **Plaque de coffre (véhicules sans roue de secours compacte)**

La plaque de coffre peut être rangée pour charger des bagages volumineux.



AVERTISSEMENT

■ **Si les plaques de coffre ont été ouvertes ou retirées**

Remettez-les à leurs emplacements d'origine avant la conduite. En cas de freinage brusque, un accident peut survenir si un occupant est heurté par les plaques de coffre ou par des éléments rangés dans le plateau de rangement de coffre.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager la plaque de coffre**

Lorsque vous fermez la porte de coffre, ne laissez pas le cordon de plaque de coffre attaché au crochet.

Couvre-bagages

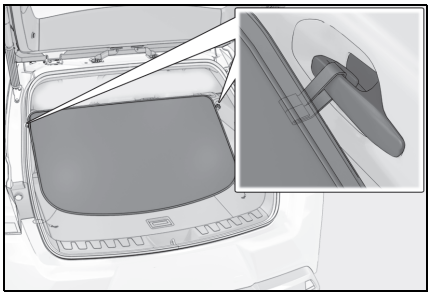
■ **Installation du couvre-bagages**

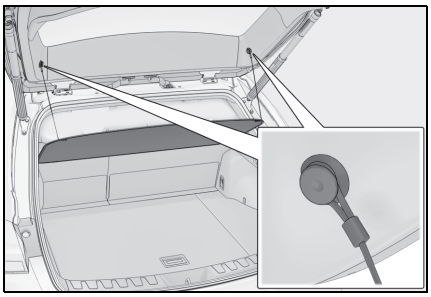
1 Sortez le couvre-bagages du sac.

2 Dépliez doucement le couvre-bagages.

3 Fixez les cordons aux crochets du couvre-bagages.

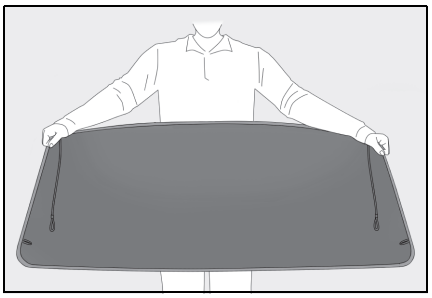
Assurez-vous que le côté cousu des cordons est orienté vers le bas.



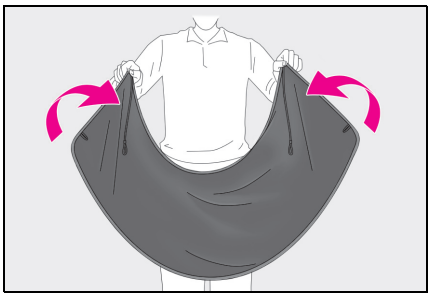


■ **Rangement du couvre-bagages**

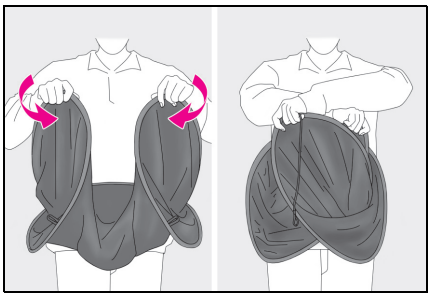
1 Maintenez les coins du couvre-bagages en le tenant du côté avec les longs cordons.



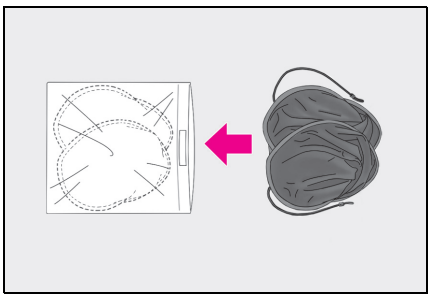
2 Pliez-le à la moitié.



3 Tournez les poignets pour le plier.

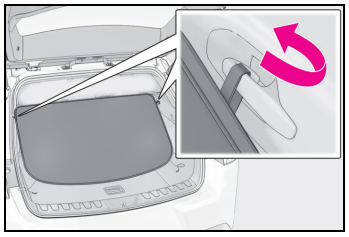


4 Mettez-le dans le sac.



■ **Retrait du couvre-bagages**

Tirez vers vous sur les cordons courts et décrochez-les.



AVERTISSEMENT

■ **Lors du retrait et du dépliage du couvre-bagages**

Respectez les mesures de précaution suivantes. Si vous ne respectez pas cette consigne, le couvre-bagages risque de se déplier soudainement et de provoquer des blessures.

- Lorsque vous sortez le couvre-bagages du sac, maintenez fermement les bords du couvre-bagages et retirez-le doucement.
- Lors du dépliage du couvre-bagages, tenez-le fermement à deux mains et dépliez-le doucement.
- Ne dépliez pas le couvre-bagages en le tenant proche de votre visage.
- Lorsque vous dépliez le couvre-bagages, ne relâchez pas votre maintien à deux mains.
- Ne dépliez pas le couvre-bagages en le tenant proche d'autres personnes.

AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'installation du couvre-bagages**

Respectez les mesures de précaution suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un accident.

- Assurez-vous que le bord arrière du couvre-bagages repose bien à plat pour ne pas gêner le champ de vision du conducteur.
- Veillez à attacher correctement les cordons.

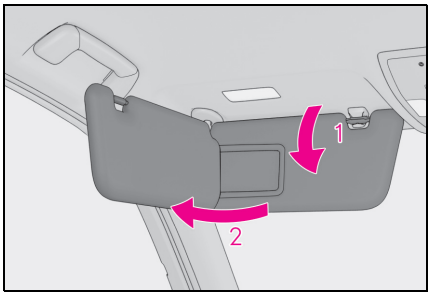
NOTE

■ **Pour utiliser le couvre-bagages**

- Ne placez aucun objet lourd sur le couvre-bagages. Dans le cas contraire, cela risque de déformer le couvre-bagages.
- N'ouvrez ou ne fermez pas la porte de coffre lorsque les cordons sont décrochés. Dans le cas contraire, cela risque d'endommager le couvre-bagages.
- N'accrochez rien d'autre que les cordons du couvre-bagages et des plaques de coffre aux crochets du couvre-bagages. Les crochets et la porte de coffre pourraient être endommagés.

Autres caractéristiques de l'habitacle

Pare-soleil

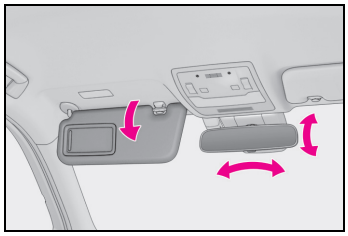


1 Pour mettre le pare-soleil en position frontale, dépliez-le vers le bas.

2 Pour mettre le pare-soleil en position latérale, dépliez-le vers le bas, décrochez-le et faites-le pivoter sur le côté.

Lors du réglage du rétroviseur intérieur

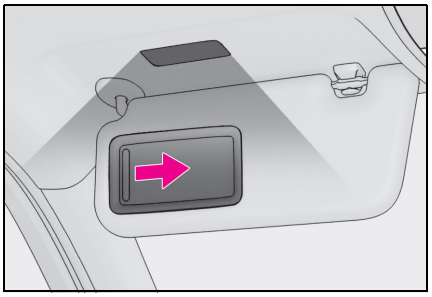
Réglez le rétroviseur intérieur pour pouvoir bénéficier d'une bonne visibilité de la zone située derrière le véhicule sans interférence avec le pare-soleil.



Miroirs de courtoisie

Faites coulisser le cache pour l'ouvrir.

L'éclairage s'allume lorsque le cache est ouvert.



Eclairages de courtoisie

Si les éclairages de courtoisie restent allumés lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, les éclairages s'éteindront automatiquement après 20 minutes.

NOTE

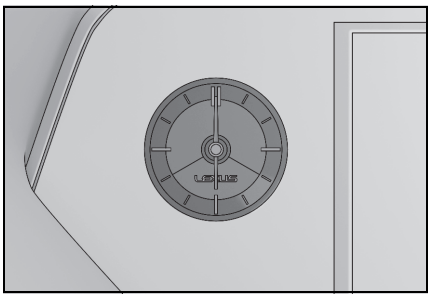
Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

Ne laissez pas l'éclairage de courtoisie allumé pendant de longues périodes alors que le système hybride est désactivé.

Montre de bord

L'heure GPS de la montre de bord est automatiquement réglée en utilisant les informations relatives à l'heure GPS.

Pour plus de détails, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

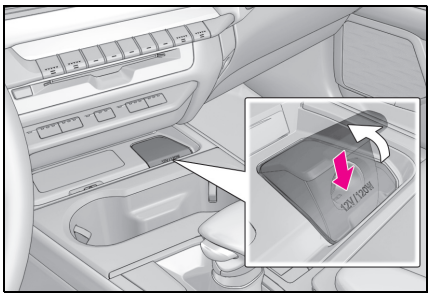


Prise électrique

Veuillez utiliser une alimentation électrique pour des appareils électroniques consommant moins de 12 VCC /10 A (consommation électrique de 120 W). Lorsque vous utilisez des appareils électroniques, assurez-vous que la consommation électrique de l'ensemble des prises électriques utilisées totalise moins de 120 W.

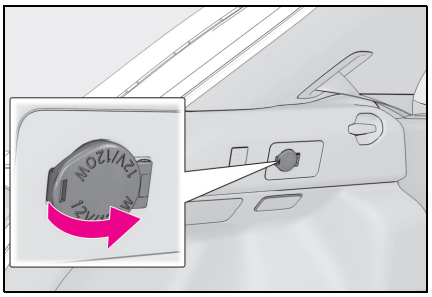
▶ Avant

Appuyez vers le bas sur le couvercle pour l'ouvrir.



▶ Arrière

Ouvrez le couvercle.



■ La prise électrique peut être utilisée quand

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

■ Lors de l'arrêt du système hybride

Débranchez les dispositifs électriques dotés de fonctions de charge, tels que les batteries de téléphones mobiles.
Si ces dispositifs restent branchés, le système hybride risque de ne pas s'arrêter normalement.

NOTE

■ Lorsque la prise électrique n'est pas utilisée

Pour éviter d'endommager la prise électrique, refermez son cache lorsqu'elle n'est pas utilisée.
Si des corps étrangers ou des liquides entrent dans la prise électrique, cela pourrait provoquer un court-circuit.

■ Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

N'utilisez pas la prise électrique plus longtemps que nécessaire quand le système hybride est désactivé.

■ Pour éviter de provoquer un dysfonctionnement du véhicule

Lorsque vous mettez le contacteur d'alimentation en position désactivée, veillez à débrancher les accessoires de chargement, tels que les chargeurs portables, les batteries portables, etc. des prises électriques.

Si ces appareils restent connectés, cela peut entraîner les conséquences suivantes :

- Les portes ne se verrouilleront pas.
- L'écran d'ouverture s'affichera sur l'écran multifonction.
- Les éclairages intérieurs, les éclairages du panneau d'instruments, etc. s'allumeront.

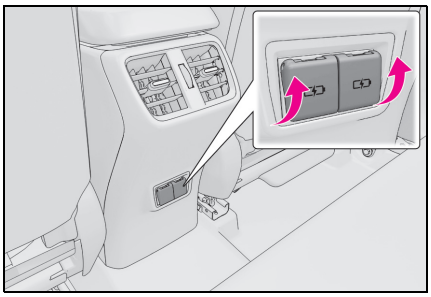
Ports de charge USB de type C

Les ports de charge USB de type C sont utilisés pour fournir 3 A d'électricité à 5 V aux appareils externes.
Les ports de charge USB de type C sont destinés à la charge uniquement. Ils ne sont pas conçus pour transférer des données ou à d'autres fins.
Selon l'appareil externe, il est possible que la charge ne se fasse pas correctement.

Reportez-vous au manuel inclus avec l'appareil avant d'utiliser un port de charge USB.

Utilisation des ports de charge USB de type C

Ouvrez le couvercle.



Les ports de charge USB de type C peuvent être utilisés lorsque

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

Situations dans lesquelles les ports de charge USB de type C peuvent ne pas fonctionner correctement

- Si un appareil qui consomme plus de 3 A à 5 V est branché
- Si un appareil conçu pour communiquer avec un ordinateur personnel, comme un périphérique de stockage USB, est connecté
- Si l'appareil externe connecté est éteint (en fonction de l'appareil)
- Lorsque la température dans le véhicule est élevée, par exemple après avoir laissé le véhicule garé au soleil

A propos des appareils externes connectés

Selon l'appareil externe connecté, la charge peut être suspendue occasionnellement et reprendre à nouveau. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

NOTE

Pour éviter d'endommager les ports de charge USB de type C

- N'introduisez pas de corps étrangers dans les ports.
- Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides dans les ports.
- Lorsque les ports de charge USB de type C ne sont pas utilisés, fermez les couvercles. Si un corps étranger ou du liquide entre dans un port, cela peut entraîner un court-circuit.
- N'appliquez pas une force excessive sur les ports de charge USB de type C et ne leur faites pas subir un impact.
- Ne démontez ou ne modifiez pas les ports de charge USB de type C.

Pour éviter d'endommager les appareils externes

- Ne laissez pas d'appareils externes dans le véhicule. La température dans l'habitacle peut augmenter considérablement et endommager un appareil externe.
- N'appuyez pas sur l'appareil externe ou le câble de celui-ci et ne le soumettez pas à une pression inutile lorsqu'il est branché.

Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

N'utilisez pas les ports de charge USB de type C sur une longue période avec le système hybride à l'arrêt.

Chargeur sans fil (si le véhicule en est équipé)

Un appareil portable, tel qu'un smartphone ou une batterie de téléphone mobile, peut être chargé en le plaçant sur la zone de charge, à partir du moment où celui-ci est compatible avec la norme Qi de chargement sans fil développée par le Wireless Power Consortium.

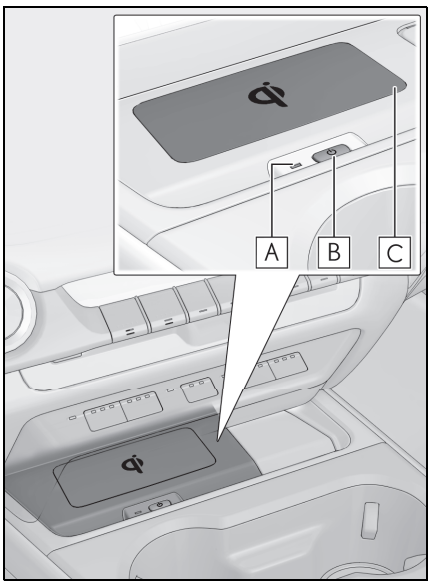
Le chargeur sans fil ne peut pas être utilisé

avec des appareils portables d'une taille supérieure à celle de la zone de charge. De plus, en fonction de l'appareil portable, le chargeur sans fil peut ne pas fonctionner correctement. Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil portable.

■ Le symbole "Qi"

Le symbole "Qi" est une marque déposée du Wireless Power Consortium.

■ Nom de toutes les pièces



A Témoin de fonctionnement

B Contacteur d'alimentation électrique

C Zone de charge

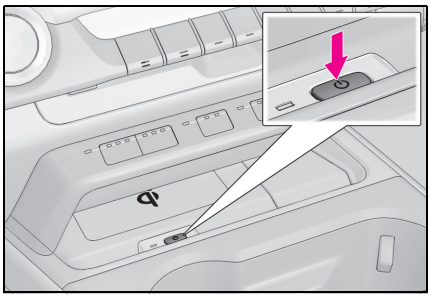
■ Utilisation du chargeur sans fil

1 Appuyez sur le contacteur d'alimentation électrique du chargeur sans fil.

Le fait d'appuyer à nouveau sur le contacteur désactive le chargeur sans fil.

Lorsqu'il est activé, le témoin de fonctionnement (vert) s'allume.

Lorsque le contacteur d'alimentation est désactivé, l'état d'activation/de désactivation du chargeur sans fil est mémorisé.

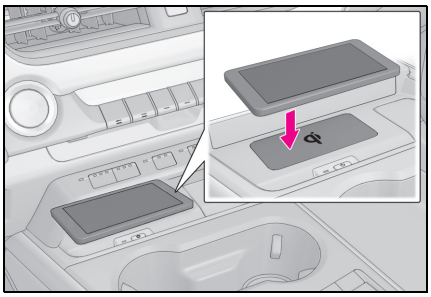


2 Placez un appareil portable sur la zone de charge avec sa surface de chargement orientée vers le bas.

Lors du chargement, le témoin de fonctionnement (orange) s'allume.

Si le chargement ne commence pas, essayez de placer l'appareil portable aussi près du centre de la zone de charge que possible.

Une fois le chargement terminé, le témoin de fonctionnement (vert) s'allume.



■ Fonction de rechargement

- Si un laps de temps s'est écoulé depuis la fin du chargement, et que l'appareil portable n'a pas été déplacé, le chargeur sans fil effectue de nouveau un chargement.
- Si l'appareil portable est déplacé dans la zone de charge, le chargement s'interrompt momentanément puis

reprend.

■ **Etat du témoin de fonctionnement**

Témoin de fonctionnement	Etat
Désactivation	Le chargeur sans fil est désactivé
Vert (allumé)	Veille (le chargement peut être effectué)
	Le chargement est terminé*
Orange (allumé)	Un appareil portable a été placé sur la zone de charge (identification de l'appareil portable en cours)
	Chargement en cours d'exécution

*: En fonction de l'appareil portable, le témoin de fonctionnement peut rester allumé (orange) une fois le chargement terminé.

● Si le témoin de fonctionnement clignote

Si une erreur est détectée, le témoin de fonctionnement clignote (orange). Prenez les mesures appropriées en vous basant sur le tableau ci-dessous.

• Clignote (orange) en continu à intervalles d'une seconde

Causes possibles	Mesure
Erreur de communication entre le véhicule et le chargeur.	Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

• Clignote (orange) 3 fois de manière répétée

Causes possibles	Mesure
Présence d'un corps étranger entre l'appareil portable et la zone de charge.	Retirez le corps étranger.
L'appareil portable n'est pas correctement positionné sur la zone de charge.	Placez l'appareil portable à proximité du centre de la zone de charge.

• Clignote (orange) 4 fois de manière répétée

Causes possibles	Mesure
La température du chargeur sans fil est trop élevée.	Arrêtez immédiatement le chargement et reprenez-le après quelques instants.

■ **Le chargeur sans fil peut être utilisé quand**

Le contacteur d'alimentation est en position ACC ou ON.

■ **Appareils portable qui peuvent être chargés**

● Les appareils portables compatibles avec la norme Qi de chargement sans fil peuvent être chargés au moyen du chargeur sans fil. Cependant, sa compatibilité avec tous les appareils conformes à la norme Qi de chargement sans fil n'est pas garantie.

● Le chargeur sans fil est conçu pour fournir une alimentation basse puissance (5 W ou moins) à un téléphone mobile, un smartphone ou un autre appareil portable.

■ **Si un cache ou un accessoire est fixé à l'appareil portable**

Ne chargez pas un appareil portable s'il est doté d'un cache ou d'un accessoire non compatible Qi. En fonction du type de cache et/ou d'accessoire utilisé, il peut s'avérer impossible de recharger l'appareil portable. Si l'appareil portable est placé sur la zone de charge et que le chargement ne s'effectue pas, retirez son cache et/ou ses accessoires.

■ **Si des parasites sont entendus en radiodiffusion AM lors du chargement**

Désactivez le chargeur sans fil et vérifiez que les parasites ont diminué. Si c'est le cas, enfoncez et maintenez le contacteur d'alimentation électrique du chargeur sans fil pendant 2 secondes. La fréquence du chargeur sans fil est alors modifiée, ce qui peut entraîner une diminution des parasites. Lors du changement de fréquence, le témoin de fonctionnement clignote (orange) 2 fois.

■ **Mesures de précautions relatives à la charge**

- Si la clé électronique ne peut pas être détectée dans l'habitacle, le chargement ne peut pas être effectué. Lorsqu'une porte est ouverte et fermée, le chargement peut être temporairement suspendu.
- Lors de la charge, le chargeur sans fil et l'appareil portable chauffent. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
  Si un appareil portable chauffe lors du chargement, et que ce dernier est arrêté par la fonction de protection de l'appareil portable, attendez que l'appareil portable refroidisse et relancez le chargement.

■ **Son émis lors du fonctionnement**

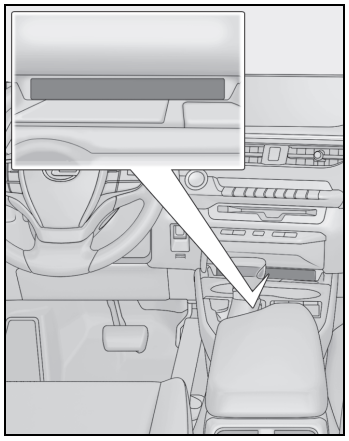
Lorsque le contacteur d'alimentation électrique est mis sous tension ou lors de l'identification d'un appareil portable, des sons de fonctionnement peuvent être entendus. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

■ **Nettoyage du chargeur sans fil**

→P.378

■ **Etiquette indiquant les précautions d'utilisation du chargeur sans fil**

Une étiquette est apposée sur le véhicule, à l'avant du chargeur sans fil. Suivez les instructions affichées sur l'étiquette.



AVERTISSEMENT

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

Lors du chargement d'un appareil portable, pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas actionner l'appareil portable.

■ **Mesures de précaution relatives aux interférences avec des dispositifs électroniques**

Les personnes munies d'un pacemaker cardiaque doivent utiliser le chargeur sans fil à une distance minimale de 22 cm (8,7 in.) de la zone d'implantation du pacemaker cardiaque.

■ **Pour éviter les dommages ou les brûlures**

Respectez les mesures de précaution suivantes.

Dans le cas contraire, l'équipement risque de présenter un dysfonctionnement, d'être endommagé, de prendre feu et de provoquer des brûlures en raison d'une surchauffe.

- Ne placez aucun objet métallique entre la zone de charge et l'appareil portable pendant le chargement.
- Ne placez pas de récipients contenant un liquide comme de l'eau sur le chargeur sans fil.
- Ne fixez pas d'objets métalliques, tels que des autocollants à base d'aluminium, sur la zone de charge.

AVERTISSEMENT

- Ne recouvrez pas le chargeur sans fil avec un chiffon ou un autre objet pendant le chargement.
- Ne tentez pas de recharger des appareils portables non compatibles avec la norme Qi de chargement sans fil.
- Ne démontez, modifiez ou ne retirez pas le chargeur sans fil.
- Ne soumettez pas le chargeur sans fil à une force excessive ni à des chocs quelconques.

NOTE

■ Conditions dans lesquelles le chargeur sans fil peut ne pas fonctionner correctement

Dans les situations suivantes, le chargeur sans fil risque de ne pas fonctionner correctement :

- Si un appareil portable est entièrement chargé
- Si un corps étranger est présent entre la zone de charge et l'appareil portable
- Si un appareil portable chauffe lors du chargement
- Si un appareil portable est placé sur la zone de charge avec sa surface de chargement orientée vers le haut
- Si un appareil portable n'est pas correctement centré sur la zone de charge
- Si le véhicule se trouve à proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station service, d'une station radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
- Si la clé électronique se trouve contre ou recouverte par les objets métalliques suivants
  - Cartes auxquelles une feuille d'aluminium est fixée
  - Paquets de cigarettes contenant une feuille d'aluminium
  - Porte-documents ou sacs métalliques
  - Pièces de monnaie
  - Réchauffe-mains métalliques
  - Supports tels que CD et DVD
- Si d'autres télécommandes (qui émettent des ondes radio) que celles de votre véhicule sont utilisées à proximité.

Si, dans d'autres situations que celles indiquées ci-dessus, le chargeur sans fil ne fonctionne pas correctement ou si le témoin de fonctionnement clignote, le chargeur sans fil peut présenter un dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ Pour éviter une défaillance ou un endommagement des données

- Ne placez pas de cartes magnétiques, telles qu'une carte de crédit ou un support d'enregistrement magnétique, à proximité du chargeur sans fil lors du chargement. Sinon, les données pourraient être effacées par l'effet de champ magnétique. De plus, ne placez pas d'instruments de précision, tels que des montres bracelets, etc. à proximité du chargeur sans fil, car ces objets pourraient ne pas fonctionner correctement.
- Ne laissez pas d'appareils portables dans l'habitacle. La température à l'intérieur de l'habitacle peut augmenter fortement, si ce dernier est garé en plein soleil, et endommager l'appareil.

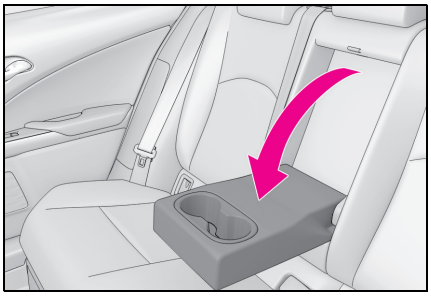
■ Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts

N'utilisez pas le chargeur sans fil sur une longue période avec le système hybride à l'arrêt.

Accoudoir

Pour pouvoir utiliser l'accoudoir, rabattez-

le.



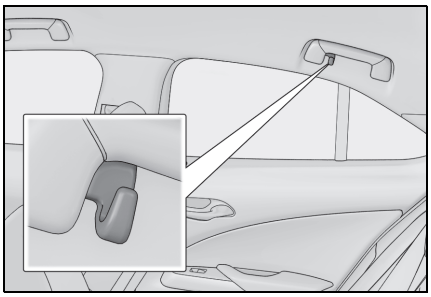
NOTE

■ **Pour éviter d'endommager l'accoudoir**

N'appliquez pas de charge excessive à l'accoudoir.

Portemanteaux

Les portemanteaux sont situés sur les poignées de maintien arrière.



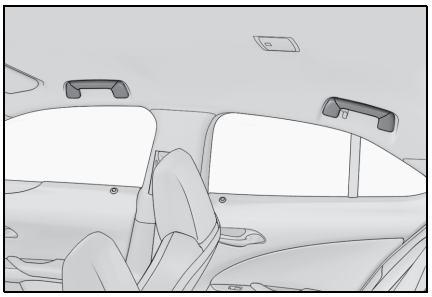
AVERTISSEMENT

■ **Objets qui ne devraient pas être attachés au crochet**

N'accrochez pas de cintres ni d'autres objets rigides ou pointus au crochet. Ces objets pourraient se transformer en projectiles et occasionner des blessures graves, voire mortelles, en cas de déploiement de l'airbag SRS rideau.

Poignées de maintien

Une poignée de maintien installée sur le plafond peut être utilisée pour soutenir votre corps lorsque vous êtes assis sur le siège.



AVERTISSEMENT

■ **Poignées de maintien**

N'utilisez pas la poignée de maintien pour entrer dans le véhicule ou en sortir, ou pour vous lever de votre siège.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager la poignée de maintien**

Ne suspendez aucun objet lourd ni aucune charge lourde à la poignée de maintien.

6-1. Entretien et soins

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule.....374

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule 378

6-2. Entretien

Exigences d'entretien 381

6-3. Opérations d'entretien réalisables soi-même

Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même 383

Capot.....385

Mise en place d'un cric rouleur .386

Compartiment moteur 387

Batterie 12 volts 392

Pneus.....395

Pression de gonflage des pneus 404

Roues 405

Filtre de climatisation.....406

Nettoyage de la bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) et du filtre 408

Pile de clé électronique.....411

Vérification et remplacement des fusibles.....413

Ampoules.....416

Nettoyage et protection de l'extérieur du véhicule

Nettoyez chaque pièce et son matériau de manière appropriée.

Instructions relatives au nettoyage

- En partant du haut vers le bas, aspergez généreusement d'eau la carrosserie du véhicule, les passages de roue et le soubassement du véhicule, pour éliminer toute trace de saletés et de poussières.
- Lavez la carrosserie du véhicule à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux, comme une peau de chamois par exemple.
- Pour les traces difficiles à ôter, utilisez un savon à usage automobile et rincez abondamment à l'eau.
- Essuyez tout résidu d'eau.
- Cirez le véhicule si le revêtement étanche est abîmé.

Si l'eau ne perle pas sur les surfaces nettoyées, appliquez de la cire lorsque la carrosserie du véhicule est froide.

■ **Couche autoréparante**

La carrosserie du véhicule est revêtue d'une couche autoréparante résistant aux petites rayures de surface causées par les stations de lavage automatique, etc.

- Le revêtement reste efficace 5 à 8 années après la livraison du véhicule par l'usine.
- Le temps de réparation varie en fonction de la profondeur de la rayure et de la température extérieure. Le temps de réparation peut être raccourci en réchauffant le revêtement avec de l'eau tiède.
- Les rayures profondes causées par des clés, des pièces de monnaie, etc. ne peuvent pas être réparées.
- N'utilisez pas de cire contenant des produits abrasifs.

■ **Stations de lavage automatique**

- Avant de laver le véhicule :
  - Rabattez les rétroviseurs
  - Désactivez le système de porte de coffre électrique (si le véhicule en est équipé)

Commencez par laver l'avant du véhicule.

Déployez les rétroviseurs avant de conduire.

- Les brosses utilisées dans les stations de lavage automatique risquent de rayer la surface, les pièces (roues, etc.) du véhicule et d'endommager sa peinture.
- L'aileron arrière peut ne pas être lavable dans certaines stations de lavage automatiques. Il peut également y avoir un risque accru de dommages au véhicule.

■ **Stations de lavage à haute pression**

Etant donné que l'eau risque de pénétrer dans l'habitacle, n'approchez pas l'embout du gicleur des espaces autour des portes ou de la zone des fenêtres et ne pulvérisez pas de façon continue dans ces zones.

■ **Remarque relative au système d'ouverture et de démarrage intelligent (si le véhicule en est équipé)**

- Si la poignée de porte est mouillée alors que la clé électronique se trouve dans la zone de portée, il est possible que la porte se verrouille et se déverrouille de manière répétée. Dans ce cas, effectuez les mesures correctives suivantes pour laver le véhicule :
  - Eloignez la clé de 2 m (6 ft.) minimum du véhicule lorsque celui-ci est en cours de lavage. (Veillez à ce que la clé ne soit pas volée.)
  - Mettez la clé électronique en mode d'économie d'énergie pour désactiver le système d'ouverture et de démarrage intelligent. (→P.155)
- Si la clé électronique se trouve à l'intérieur du véhicule et si une poignée de porte est mouillée pendant le lavage, il se peut qu'un signal sonore retentisse à l'extérieur du véhicule et qu'un message "Clé laissée dans la voiture." s'affiche sur l'écran multifonction. Pour désactiver l'alarme, verrouillez toutes les portes.

Roues et enjoliveurs

- Eliminez immédiatement toute trace de saleté à l'aide d'un détergent neutre.
- Eliminez le détergent avec de l'eau immédiatement après usage.
- Pour protéger la peinture contre les dommages, veillez à respecter les précautions suivantes.
  - N'utilisez pas de détergent acide, alcalin ou abrasif.
  - N'utilisez pas de brosse à poils durs.
  - N'utilisez pas de détergent sur les roues lorsqu'elles sont chaudes, par exemple après avoir roulé ou avoir stationné par temps chaud.

Plaquettes et étriers de frein

De la rouille peut se former si le véhicule est garé alors que les plaquettes de frein ou les rotors de disques sont mouillés, ce qui risque de les gripper. Avant de garer le véhicule après l'avoir lavé, roulez doucement et engagez les freins à plusieurs reprises pour faire sécher les pièces.

Pare-chocs

Ne frottez pas avec des produits de nettoyage abrasifs.

Revêtement hydrofuge des vitres latérales avant

- Les précautions suivantes peuvent prolonger l'efficacité du revêtement hydrofuge.
  - Eliminez régulièrement la saleté, etc. des vitres latérales avant.
  - Ne laissez pas la saleté et la poussière s'accumuler sur les vitres pendant une longue période.

Nettoyez les vitres à l'aide d'un chiffon doux et humide le plus rapidement possible.

- N'utilisez pas de cire ou de produit de nettoyage de vitres contenant des produits abrasifs lors du nettoyage des vitres.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour éliminer la condensation.
- Lorsque les performances hydrofuges deviennent insuffisantes, le revêtement peut être réparé. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Parties plaquées

Si la saleté ne peut pas être enlevée, nettoyez les pièces comme suit :

- Utilisez un chiffon doux trempé dans une solution d'environ 5 % de détergent neutre et d'eau pour éliminer la saleté.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité.
- Pour enlever les dépôts huileux, utiliser des lingettes nettoyantes à l'alcool ou un produit similaire.

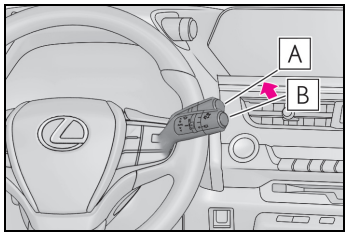
AVERTISSEMENT

Lors du lavage du véhicule

Ne mouillez pas l'intérieur du compartiment moteur. Vous risqueriez de provoquer un incendie des composants électriques, etc.

Pour nettoyer le pare-brise (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)

Désactivez le contacteur d'essuie-glace.
Si le contacteur d'essuie-glace est en position AUTO, les essuie-glaces pourraient se déclencher inopinément dans les situations suivantes, ce qui pourrait vous coincer les mains ou vous infliger d'autres blessures graves et endommager les balais d'essuie-glace.



A Désactivation

B AUTO

- Lorsque vous touchez de la main la partie supérieure du pare-brise dans laquelle est situé le capteur de pluie
- Lorsqu'un chiffon humide ou un objet similaire est maintenu près du capteur de pluie

AVERTISSEMENT

- Si quelque chose heurte le pare-brise
- Si vous touchez directement le corps du capteur de pluie ou si quelque chose heurte le capteur de pluie

■ Mesures de précaution relatives au tuyau d'échappement

Les gaz d'échappement rendent le tuyau d'échappement très chaud.
Lorsque vous lavez le véhicule, veillez à ne pas toucher le tuyau avant qu'il ait suffisamment refroidi car le contact avec un tuyau d'échappement chaud peut provoquer des brûlures.

■ Précautions relatives au pare-chocs arrière

Si la peinture du pare-chocs arrière présente des éclats ou des éraflures, il se peut que les systèmes suivants ne fonctionne pas correctement. Dans ce cas, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lexus Safety System + (si le véhicule en est équipé)
- BSM (si le véhicule en est équipé)
- RCTA (si le véhicule en est équipé)
- PKSB (si le véhicule en est équipé)

NOTE

■ Pour éviter la détérioration de la peinture et la corrosion sur la carrosserie et les pièces constitutives (jantes en aluminium, etc.)

- Lavez immédiatement le véhicule dans les cas suivants :
  - Après avoir roulé dans une zone côtière
  - Après avoir roulé sur des routes salées
  - Si du goudron ou de la sève est collé sur la surface peinte
  - Si des insectes morts, des excréments d'insectes ou d'oiseaux sont collés sur la surface peinte
  - Après avoir roulé dans une zone polluée par de la suie, des fumées grasses, des poussières de mine, de la poudre de fer ou des substances chimiques
  - Si le véhicule est fortement maculé de poussière ou de boue
  - Si des liquides comme du benzène ou de l'essence se sont répandus sur la surface peinte
- Si la peinture présente des éclats ou des éraflures, faites-la réparer immédiatement.
- Afin d'empêcher que les roues ne se corrodent, éliminez toute saleté et rangez-les dans un endroit peu humide lorsque vous les avez démontées.

■ Nettoyage des éclairages extérieurs

- Nettoyez soigneusement. N'utilisez pas de substances organiques et ne les frottez pas avec une brosse à poils durs.
  Vous risqueriez d'endommager la surface des éclairages.
- N'appliquez pas de cire sur la surface des éclairages.
  La cire peut endommager les lentilles.

NOTE

■ **En cas d'utilisation d'une station de lavage automatique (véhicules équipés d'essuie-glaces avant avec capteur de pluie)**

Désactivez le contacteur d'essuie-glace.
Si le contacteur d'essuie-glace est en position AUTO, les essuie-glaces peuvent se déclencher, ce qui risque d'endommager les balais d'essuie-glace.

■ **En cas d'utilisation d'un équipement de lavage à haute pression**

- Lorsque vous lavez votre véhicule, ne dirigez pas directement le jet d'eau d'un nettoyeur à haute pression sur la caméra ou la zone environnante. Le dispositif risque de ne plus fonctionner normalement à cause du choc provoqué par le jet d'eau à haute pression.
- Ne dirigez pas directement de jet d'eau sur le radar placé derrière l'emblème. Cela pourrait endommager le dispositif.
- N'approchez pas l'embout du gicleur des soufflets (protection en caoutchouc ou en résine), des connecteurs ou des pièces suivantes. Les pièces risquent d'être endommagées si elles entrent en contact avec de l'eau à haute pression.
  - Pièces associées à la traction
  - Pièces de direction
  - Pièces de suspension
  - Pièces de freinage
- Maintenez la buse de nettoyage à au moins 30 cm (11,9 in.) de la carrosserie du véhicule. Sinon, la partie en résine, comme les moulures et les pare-chocs, peut se déformer et être endommagée. De même, ne maintenez pas la buse en permanence au même endroit.
- Ne pulvérisez rien de façon prolongée sur la partie inférieure du pare-prise.
  Si de l'eau pénètre dans l'admission du système de climatisation située à proximité de la partie inférieure du pare-brise, le système de climatisation risque de ne pas fonctionner correctement.
- Ne lavez pas le soubassement du véhicule en utilisant un équipement de lavage à haute pression.

Nettoyage et protection de l'intérieur du véhicule

Nettoyez chaque pièce et son matériau de manière appropriée.

Protection de l'intérieur du véhicule

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur. Essuyez les surfaces sales avec un chiffon humidifié à l'eau tiède.
- Si la saleté ne s'enlève pas, éliminez-la avec un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué à environ 1 %. Essorez soigneusement le chiffon et essuyez entièrement tout résidu de détergent et d'eau.

■ Lessivage des moquettes

Plusieurs produits de nettoyage de type mousse sont disponibles dans le commerce. Utilisez une éponge ou une brosse pour appliquer la mousse. Frottez en faisant des cercles qui se chevauchent. N'utilisez pas d'eau. Essuyez les surfaces sales et laissez-les sécher. D'excellents résultats sont obtenus lorsque la moquette est gardée aussi sèche que possible.

■ Manipulation des ceintures de sécurité

Nettoyez avec un savon doux et de l'eau tiède à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge. Vérifiez également régulièrement les ceintures pour voir si elles sont trop usées, effilochées ou entaillées.

■ Vitres avant latérales avec revêtement anti-UV (véhicules avec revêtement anti-UV)

Les vitres latérales avant sont dotées d'un revêtement anti-UV. Pour éviter tout endommagement du revêtement anti-UV respectez les précautions suivantes :

- Si les vitres sont sales, essuyez-les tout doucement avec un chiffon imbibé d'eau ou d'eau tiède dès que possible.
- Si les vitres sont très sales, ne les ouvrez et fermez pas de manière répétée.

AVERTISSEMENT

■ Eau dans le véhicule

- N'éclaboussez pas le véhicule et ne renversez pas de liquide dans le véhicule, comme sur le plancher, dans la bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) ou dans le compartiment à bagages. (→P.90)
  Sinon, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement ou un incendie de la batterie hybride, des pièces constitutives électriques, etc.
- Veillez à ne pas mouiller les composants SRS ni leur câblage à l'intérieur du véhicule. (→P.41)
  Un dysfonctionnement électrique pourrait provoquer le déploiement des airbags ou leur mauvais fonctionnement, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Véhicules avec chargeur sans fil : Evitez que le chargeur sans fil (→P.367) soit mouillé. Le chargeur pourrait s'échauffer et causer des brûlures ou provoquer des électrocutions avec pour conséquences des blessures graves, voire mortelles.

■ Nettoyage de l'habitacle (en particulier, du panneau d'instruments)

N'utilisez pas de cire ni de produit de polissage. Le panneau d'instruments pourrait créer un reflet sur le pare-brise et gêner la vision du conducteur, ce qui pourrait provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ Détergents de nettoyage

● N'utilisez pas les types de détergents suivants, car ils peuvent provoquer une décoloration de l'intérieur de votre véhicule ou laisser des traces ou faire des dégâts sur les surfaces peintes :

- Zones en dehors des sièges : Substances organiques telles que le benzène ou l'essence, solutions alcalines ou acides, teintures et eau de Javel
- Sièges : Solutions alcalines ou acides telles que les diluants, le benzène et l'alcool

● N'utilisez pas de cire ni de produit de polissage. La surface peinte du panneau d'instruments ou de toute autre partie de l'habitacle pourrait être endommagée.

■ Eau sur le plancher

Ne lavez pas le plancher du véhicule à l'eau. Certains systèmes du véhicule tels que le système audio pourraient être endommagés si de l'eau entre en contact avec des composants électriques comme le système audio installé sur ou sous le plancher du véhicule. L'eau peut également faire rouiller la carrosserie.

■ Lors du nettoyage de l'intérieur du pare-brise (véhicules avec Lexus Safety System +)

Evitez tout contact du produit de nettoyage pour vitre avec la lentille. De plus, ne touchez pas la lentille. (→P.233)

■ Nettoyage de la face intérieure de la lunette arrière

● N'utilisez pas de produit de nettoyage pour vitre pour nettoyer la lunette arrière, car cela risque d'endommager les fils thermiques du désembueur de lunette arrière ou l'antenne. Utilisez un chiffon humidifié à l'eau tiède pour nettoyer doucement la vitre. Essuyez la vitre en effectuant des mouvements parallèles aux fils thermiques ou à l'antenne.

● Veillez à ne pas rayer ni endommager les fils thermiques ou l'antenne.

■ Nettoyage des vitres latérales avant

N'utilisez pas un composé ou un produit abrasif (produit de nettoyage pour verre, détergent, cire, par exemple) pour nettoyer les vitres. Le revêtement pourrait être endommagé.

Nettoyage des zones avec détails à finition métallique satinée

● Retirez la saleté à l'aide d'une peau de chamois synthétique ou d'un chiffon doux imbibé d'eau.

● Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité.

■ Nettoyage des zones avec détails à finition métallique satinée

Les parties métalliques sont recouvertes d'une couche de métal véritable comme surface de finition. Il est nécessaire de les nettoyer régulièrement. Si des zones sales ne sont pas nettoyées pendant de longues périodes, elles peuvent devenir difficiles à nettoyer.

Nettoyage des zones en cuir

■ Nettoyage du cuir

● Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur.

● Essuyez tout excès de saleté et de poussière avec un chiffon doux et un peu de détergent dilué.
Utilisez une solution composée d'environ 5 % de détergent neutre pour la laine dilué dans de l'eau.

● Essorez soigneusement le chiffon et essuyez entièrement tout résidu de détergent.

● Essuyez la surface avec un chiffon doux et sec pour éliminer toute trace d'humidité.

Laissez le cuir sécher dans un endroit aéré, à l'abri du soleil.

Nettoyage du cuir synthétique

- Eliminez la saleté et la poussière à l'aide d'un aspirateur.
- Si la zone devient sale, essuyez-la avec un chiffon doux imbibé d'eau et essoré.
- Si la saleté ne peut être enlevée en l'essuyant à l'eau, essuyez-la en utilisant un produit de nettoyage du cuir.

Soins à apporter aux zones en cuir

Pour conserver la qualité de l'intérieur du véhicule, Lexus recommande de le nettoyer au moins deux fois par an.

Saleté sur des zones en cuir synthétique

La saleté incrustée qui est restée trop longtemps sans être enlevée est difficile à nettoyer. Lexus vous recommande de nettoyer régulièrement la zone.

NOTE

Pour éviter d'endommager les surfaces en cuir

Respectez les précautions suivantes pour éviter d'endommager et de détériorer les surfaces en cuir :

- Retirez immédiatement toutes les poussières ou saletés présentes sur les surfaces en cuir.
- N'exposez pas directement le véhicule à la lumière du soleil pendant des périodes prolongées. Stationnez le véhicule à l'ombre, en particulier pendant l'été.
- Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou contenant de la cire sur le garnissage, étant donné qu'ils risquent de coller au cuir si l'habitacle devient très chaud.

Exigences d'entretien

Pour garantir une conduite sûre et économique, un soin quotidien et un entretien régulier sont essentiels. Lexus recommande d'effectuer les entretiens suivants :

Où s'adresser pour effectuer l'entretien du véhicule ?

Pour garder votre véhicule dans le meilleur état possible, Lexus vous recommande de faire exécuter toutes les opérations d'entretien, ainsi que les autres contrôles et réparations, par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Pour les réparations et les entretiens couverts par la garantie, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé. Il utilisera des pièces Lexus d'origine pour les éventuelles réparations. En dehors de la garantie, il peut aussi être avantageux pour vous de faire appel à un concessionnaire ou des réparateurs Lexus agréés, dans la mesure où les membres du réseau Lexus possèdent toute l'expérience requise pour vous dépanner, quelles que soient les difficultés que vous puissiez rencontrer.
Votre concessionnaire ou réparateur Lexus, ou tout autre réparateur qualifié, réalisera tous les entretiens prévus de manière fiable et économique étant donné qu'ils sont spécialisés dans les véhicules Lexus.

AVERTISSEMENT

Si votre véhicule n'est pas correctement entretenu

Un entretien incorrect risque d'endommager gravement le véhicule et d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Manipulation de la batterie 12 volts

Les cosses et bornes de la batterie 12 volts et les accessoires associés à la batterie contiennent du plomb et des composés de plomb qui sont connus pour provoquer des lésions cérébrales. Lavez-vous les mains après leur manipulation. (→P.392)

Entretien programmé

L'entretien programmé doit être réalisé à des intervalles spécifiques en fonction du programme d'entretien.

Pour plus de détails sur votre programme d'entretien, reportez-vous au "Carnet d'entretien Lexus" ou au "Carnet de garantie Lexus".

Opérations d'entretien réalisables soi-même

Qu'en est-il des opérations d'entretien réalisables soi-même ?

Vous pouvez facilement réaliser vous-même de nombreuses opérations d'entretien. Il vous suffit pour cela d'un peu d'habileté technique et de quelques outils automobiles de base.
Notez toutefois que certaines opérations d'entretien requièrent un outillage spécial et des connaissances spécifiques. Il est préférable dans ce cas de recourir à des techniciens qualifiés. Même si vous avez de l'expérience en mécanique, nous vous recommandons de confier les entretiens et les réparations à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié. Les concessionnaires ou réparateurs Lexus agréés garderont trace des entretiens effectués, ce qui peut se révéler utile si vous deviez faire valoir la garantie. Si vous choisissez, pour faire l'entretien ou les réparations de votre véhicule, de faire appel à un professionnel dûment qualifié et équipé autre qu'un réparateur agréé Lexus, nous vous recommandons de demander un justificatif prouvant qu'un entretien a bien été effectué.

Le véhicule doit-il être réparé ?

Soyez attentif à tout changement de performance, aux bruits et à tout signal faisant penser qu'une réparation s'avère nécessaire. Voici quelques indices importants :

- Ratés d'allumage, à-coups ou cliquetis
- Perte de puissance importante
- Bruits anormaux du moteur
- Fuite de liquide sous le véhicule (il est toutefois normal que de l'eau s'écoule du système de climatisation après son utilisation.)
- Modification du bruit d'échappement (ce peut être le signe d'une fuite dangereuse de monoxyde de carbone. Roulez vitres ouvertes et faites immédiatement vérifier le système d'échappement.)
- Pneus dégonflés, crissement excessif des pneus dans les virages, usure inégale des pneus
- Le véhicule dévie lorsque vous roulez en ligne droite sur une route plane
- Bruits anormaux associés au mouvement de la suspension
- Perte d'efficacité des freins, pédale de frein molle, pédale touchant presque le plancher, déviation latérale du véhicule lors du freinage
- Température du liquide de refroidissement du moteur continuellement supérieure à la normale (→P.105, 109)

Si vous remarquez un de ces défauts, faites vérifier votre véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Votre véhicule peut avoir besoin d'un réglage ou d'une réparation.

Mesures de précaution relatives aux opérations d'entretien réalisables soi-même

Si vous effectuez vous-même l'entretien, veillez à suivre les procédures correctes indiquées dans ces sections.

Entretien

Eléments	Pièces et outils
Etat de la batterie 12 volts (→P.392)	• Graisse • Clé standard (pour boulons d'attache de borne)
Niveau du liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique/du moteur (→P.390)	• "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement similaire longue durée de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate Le "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) est prémélangé (50 % de liquide de refroidissement et 50 % d'eau déminéralisée). • Entonnoir (exclusivement réservé à l'appoint de liquide de refroidissement)
Bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) (→P.408)	• Aspirateur, etc. • Tournevis cruciforme
Niveau d'huile moteur (→P.388)	• "Toyota Genuine Motor Oil" (huile moteur d'origine Toyota) ou produit équivalent • Chiffon ou serviette en papier • Entonnoir (exclusivement réservé à l'appoint d'huile moteur)
Fusibles (→P.413)	• Fusible d'ampérage identique à celui du fusible d'origine
Ampoules (→P.416)	• Ampoule présentant le même numéro et la même puissance nominale que les ampoules d'origine
Radiateur et condenseur (→P.391)	–
Pression de gonflage des pneus (→P.404)	• Manomètre pour pneus • Source d'air comprimé
Liquide de lave-glace (→P.391)	• Eau ou liquide de lave-glace contenant de l'antigel (pour utilisation en hiver) • Entonnoir (exclusivement réservé à l'appoint d'eau ou de liquide de lave-glace)

AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur contient beaucoup de mécanismes et de liquides qui peuvent se déplacer brusquement, devenir brûlants ou chargés électriquement. Pour éviter des blessures graves, voire mortelles, respectez les précautions suivantes.

■ Lorsque vous travaillez dans le compartiment moteur

- Assurez-vous que "Contact mis" sur l'écran multifonction et le témoin "READY" sont tous deux éteints.
- Gardez vos mains, vêtements et outils à l'écart du ventilateur et de la courroie d'entraînement du moteur en mouvement.
- Veillez à ne pas toucher le moteur, l'unité de commande d'alimentation électrique, le radiateur, le collecteur d'échappement, etc., juste après avoir conduit le véhicule, car ils peuvent être brûlants. L'huile et les autres liquides peuvent également être chauds.
- Ne laissez aucun matériau facilement inflammable, comme du papier et des chiffons, dans le compartiment moteur.
- Ne fumez pas, ne provoquez pas d'étincelles et n'exposez pas de flamme vive au carburant. Les vapeurs de carburant sont inflammables.
- Faites attention avec le liquide de frein, car il peut vous blesser aux mains ou aux yeux et endommager les surfaces peintes. Si du liquide se répand sur vos mains ou entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. Si vous ressentez toujours une gêne, consultez un médecin.

■ Lorsque vous travaillez près des ventilateurs de refroidissement électriques ou de la calandre

Assurez-vous que le contacteur d'alimentation est désactivé.
Si le contacteur d'alimentation est en position ON, les ventilateurs de refroidissement électriques peuvent se mettre automatiquement en marche si la climatisation est activée et/ou si la température du liquide de refroidissement est élevée. (→P.391)

■ Lunettes de protection

Portez des lunettes de protection pour empêcher que des matériaux, liquides, etc. n'entrent en contact avec vos yeux en tombant ou en étant projetés.

NOTE

■ Si vous retirez le filtre d'épurateur d'air

Conduire lorsque le filtre d'épurateur d'air est retiré peut provoquer une usure excessive du moteur à cause des impuretés présentes dans l'air.

■ Si le niveau de liquide est faible ou élevé

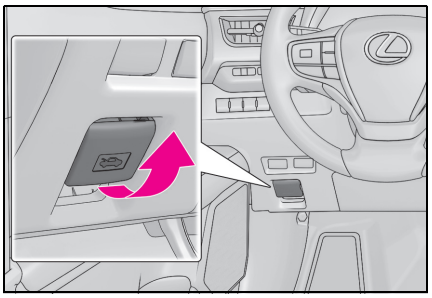
Il est normal que le niveau du liquide de frein descende légèrement à mesure que les plaquettes de frein s'usent ou lorsque le niveau de liquide est élevé dans l'accumulateur.
Si le réservoir doit souvent être rempli, cela peut indiquer un problème grave.

Capot

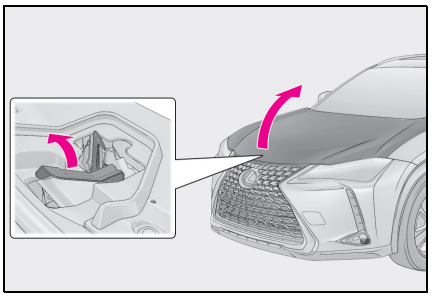
Ouverture du capot

1 Tirez sur le levier de déverrouillage du capot.

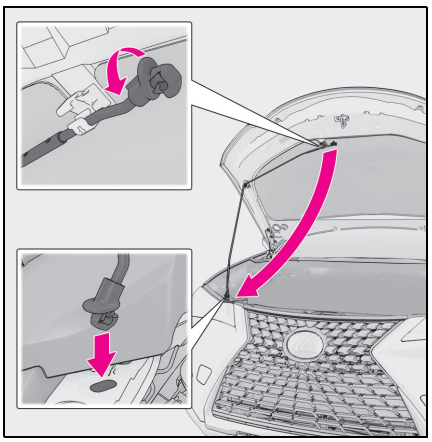
Le capot se soulève légèrement.



2 Tirez le levier de crochet auxiliaire vers le haut et soulevez le capot.



3 Maintenez le capot ouvert en introduisant la béquille dans la rainure.



AVERTISSEMENT

■ Vérification avant de conduire

Vérifiez si le capot est complètement fermé et verrouillé.
Si le capot n'est pas correctement verrouillé, il pourrait s'ouvrir pendant que le véhicule roule et causer un accident, pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ Après avoir placé la béquille dans la rainure

Vérifiez que la béquille est correctement insérée dans la rainure pour éviter que le capot ne se referme sur votre tête ou toute autre partie de votre corps.

NOTE

■ Lorsque vous refermez le capot

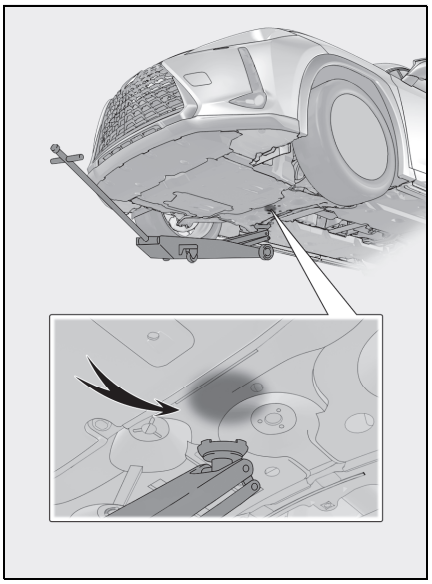
Veillez à remettre la béquille dans son attache avant de refermer le capot. Si vous fermez le capot sans replier correctement la béquille, le capot risque d'être endommagé.

Mise en place d'un cric rouleur

En cas d'utilisation d'un cric rouleur, respectez les instructions du manuel fourni avec le cric et effectuez l'opération en toute sécurité.
Lorsque vous soulevez votre véhicule à l'aide d'un cric rouleur, positionnez-le correctement. Un mauvais positionnement du cric pourrait occasionner des dommages au véhicule ou provoquer des blessures.

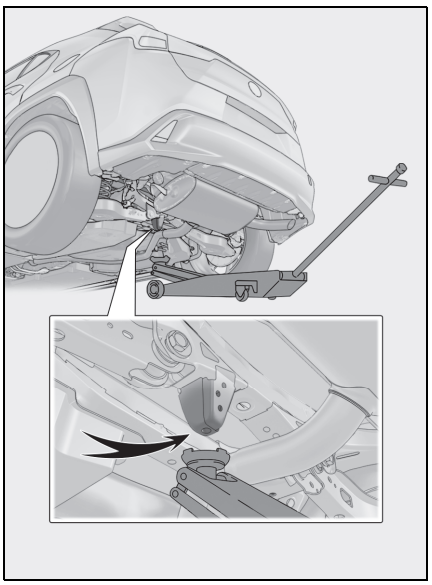
Emplacement du point de levage

■ Avant

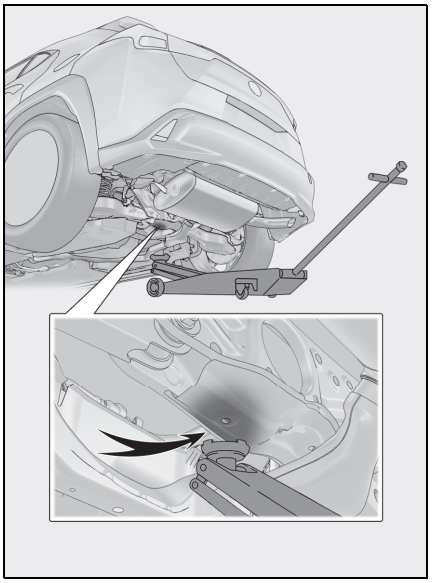


■ Arrière

▶ Véhicules à 2WD

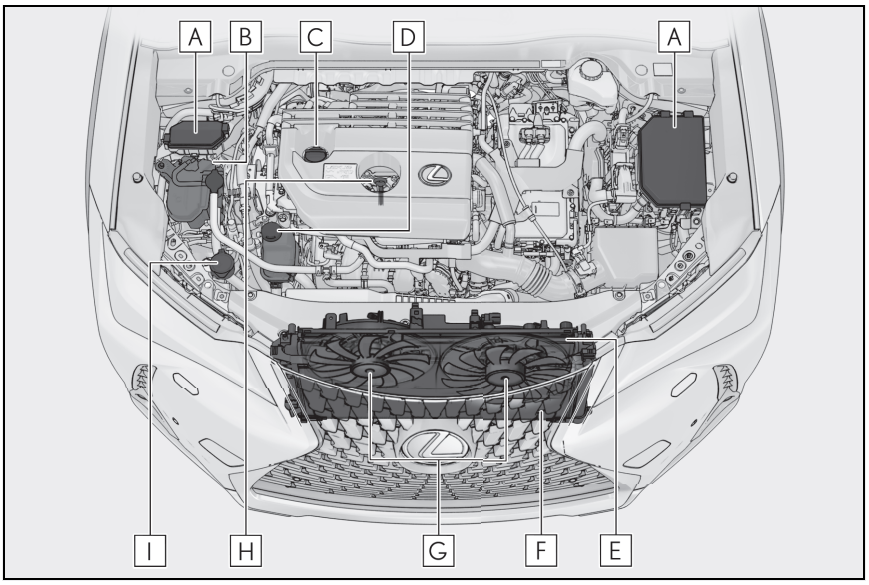


▶ Véhicules AWD



Compartiment moteur

Composants



A Boîte à fusibles (→P.413)

B Réservoir de liquide de refroidissement du moteur (→P.390)

C Bouchon de remplissage d'huile moteur (→P.388)

D Réservoir de liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique (→P.390)

E Radiateur (→P.391)

F Condenseur (→P.391)

G Ventilateurs de refroidissement électriques

H Jauge de niveau d'huile moteur (→P.388)

I Réservoir de liquide de lave-glace (→P.391)

■ **Batterie 12 volts**

→P.392

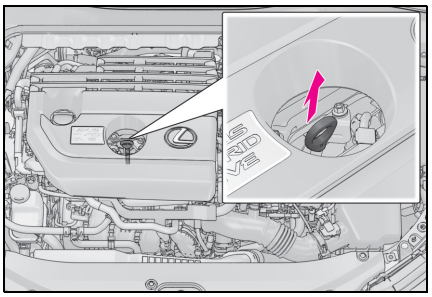
Vérification et ajout d'huile moteur

Lorsque le moteur a atteint sa température de fonctionnement et qu'il a été arrêté, vérifiez le niveau d'huile sur la jauge.

■ Vérification de l'huile moteur

1 Stationnez le véhicule sur un sol plat. Après avoir fait monter en température le moteur et avoir arrêté le système hybride, attendez plus de 5 minutes pour que l'huile se stabilise dans le carter du moteur.

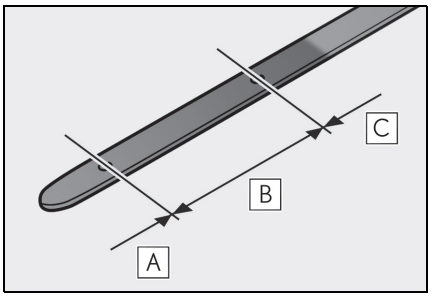
2 Sortez la jauge en plaçant un chiffon sous son extrémité.



3 Essuyez la jauge.

4 Réintroduisez complètement la jauge.

5 Sortez la jauge en plaçant un chiffon sous son extrémité et vérifiez le niveau d'huile.



A Bas

B Normal

C Excessif

La forme de la jauge peut varier en fonction du type de véhicule ou de moteur.

6 Essuyez la jauge et réintroduisez-la complètement.

■ Vérification du type d'huile et préparation des éléments nécessaires

Veillez à vérifier le type d'huile et à préparer les éléments nécessaires avant de faire l'appoint.

- Choix de l'huile moteur

→P.485

- Quantité d'huile (Niveau faible → Plein)

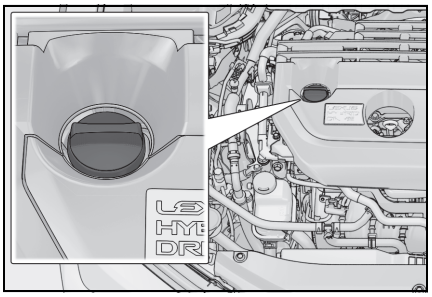
1,5 L (1,6 qt., 1,3 lmp. qt.)

- Eléments

Entonnoir propre

■ Appoint d'huile moteur

Si le niveau d'huile est en dessous ou très proche du repère de bas niveau, ajoutez de l'huile moteur du même type que celle qui se trouve déjà dans le moteur.



1 Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

2 Ajoutez lentement de l'huile moteur en vérifiant la jauge.

3 Remettez en place le bouchon de remplissage d'huile moteur en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Consommation d'huile moteur

Une certaine quantité d'huile moteur sera consommée pendant la conduite. Dans les situations suivantes, la consommation d'huile peut augmenter, et vous pourriez devoir faire l'appoint d'huile moteur entre deux moments prévus pour l'entretien de l'huile.

- Lorsque le moteur est neuf, par exemple directement après l'achat du véhicule ou après avoir remplacé le moteur
- Si une huile de faible qualité ou de viscosité inadéquate est utilisée
- Lorsque vous roulez à des régimes moteurs élevés ou avec une forte charge, lorsque vous tractez une remorque ou lorsque vous conduisez en accélérant et ralentissant fréquemment
- Lorsque vous laissez le moteur tourner longtemps au ralenti, ou lorsque vous conduisez fréquemment dans une circulation dense

Après la vidange d'huile moteur

Les données relatives à la vidange d'huile moteur doivent être réinitialisées. Effectuez les procédures suivantes :

1 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez .

2 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez "Vidange d'huile", puis enfoncez et maintenez "OK".

4 Sélectionnez "Oui", puis appuyez sur "OK".

"La réinitia- lisation est terminée" s'affiche lorsque la procédure de réinitialisation est terminée.

AVERTISSEMENT

Huile moteur usagée

- L'huile moteur usagée contient des produits polluants nocifs, qui risquent de provoquer des affections cutanées telles qu'une inflammation ou un cancer de la peau. Evitez dès lors tout contact prolongé et répété. Pour éliminer l'huile moteur usagée, lavez soigneusement votre peau à l'eau et au savon.
- Jetez l'huile usagée et les filtres d'une façon sécuritaire et acceptable du point de vue de l'environnement. Ne jetez pas l'huile moteur et les filtres usagés dans les ordures ménagères, dans les égouts ou sur le sol. Faites appel à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, à une station-service ou à un magasin de pièces détachées pour automobiles pour plus d'informations concernant le recyclage ou la mise au rebut.
- Ne laissez pas d'huile moteur usagée à la portée des enfants.

NOTE

Pour éviter d'endommager gravement le moteur

Vérifiez régulièrement le niveau d'huile.

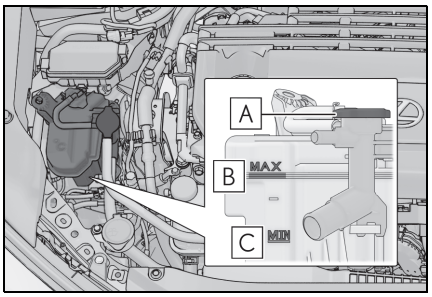
Lors du remplacement de l'huile moteur

- Veillez à ne pas renverser d'huile moteur sur les pièces constitutives du véhicule.
- Ne dépassez pas le niveau maximum, car cela pourrait endommager le moteur.
- Vérifiez le niveau d'huile sur la jauge chaque fois que vous faites l'appoint.
- Veillez à ce que le bouchon de remplissage d'huile moteur soit bien serré.

Vérification du liquide de refroidissement

Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "MAX"/"F" et "MIN"/"L" du réservoir lorsque le système hybride est froid.

■ Réservoir de liquide de refroidissement du moteur



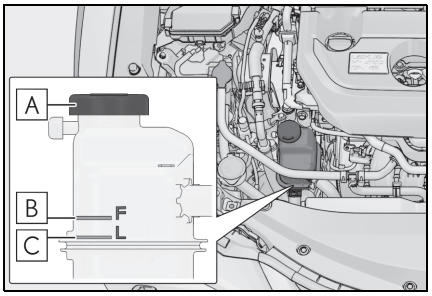
A Bouchon de réservoir

B Repère "MAX"

C Repère "MIN"

Si le niveau se situe sur ou en dessous du repère "MIN", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "MAX". (→P.475)

■ Réservoir de liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique



A Bouchon de réservoir

B Repère "F"

C Repère "L"

Si le niveau se situe sur ou en dessous du repère "L", ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au repère "F". (→P.475)

■ Sélection du liquide de refroidissement

Utilisez uniquement du "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) ou un liquide de refroidissement similaire longue durée de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate.
Le "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) contient 50 % de liquide de refroidissement et 50 % d'eau déminéralisée. (Température minimum : -35 °C [-31 °F])
Pour plus d'informations sur le liquide de refroidissement, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ Si le niveau de liquide de refroidissement chute peu de temps après le remplissage

Examinez le radiateur, les durites, les bouchons de réservoir de liquide de refroidissement du moteur/de l'unité de commande d'alimentation électrique, le robinet de vidange et la pompe à eau.
Si vous ne trouvez pas de traces de fuite, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié, qui vérifiera le bouchon et cherchera des fuites éventuelles dans le système de refroidissement.

⚠ AVERTISSEMENT

■ Lorsque le système hybride est chaud

Ne retirez pas le bouchon de réservoir de liquide de refroidissement du moteur/de l'unité de commande d'alimentation électrique.
Le système de refroidissement peut être sous pression et projeter du liquide de refroidissement chaud si le bouchon est retiré, provoquant ainsi des blessures graves, telles que des brûlures.

NOTE

■ Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement utilisé ne doit jamais être de l'eau pure, ni de l'antigel pur. Le mélange correct d'eau et d'antigel doit être utilisé pour pouvoir fournir une lubrification, une protection contre la corrosion et un refroidissement corrects. Veillez à lire l'étiquette de l'antigel ou du liquide de refroidissement.

■ Si vous renversez du liquide de refroidissement

Veillez à le laver à l'eau pour éviter d'endommager des pièces ou la peinture.

Vérification du radiateur et du condenseur

Vérifiez le radiateur et le condenseur, et retirez-en tout corps étranger.
Si l'une des pièces ci-dessus est particulièrement sale ou si vous n'êtes pas très sûr de son état, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ Lorsque le système hybride est chaud

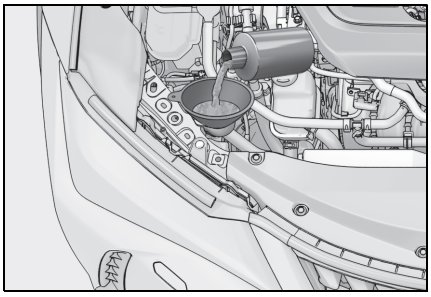
Ne touchez pas le radiateur ni le condenseur car ils risquent d'être chauds et de provoquer de graves blessures telles que des brûlures.

■ Lorsque les ventilateurs de refroidissement électriques sont en fonctionnement

Ne touchez pas le compartiment moteur.
Les ventilateurs de refroidissement électriques peuvent continuer à tourner pendant encore environ 3 minutes après la désactivation du contacteur d'alimentation.
Si le contacteur d'alimentation est en position ON, les ventilateurs de refroidissement électriques peuvent se mettre automatiquement en marche si la climatisation est activée et/ou si la température du liquide de refroidissement est élevée. Désactivez toujours le contacteur d'alimentation avant de travailler à proximité des ventilateurs de refroidissement électriques ou de la calandre.

Appoint de liquide de lave-glace

Si aucun lave-glace ne fonctionne ou si "Niveau de liquide lave-glace bas." est affiché sur l'écran multifonction, il se peut que le réservoir de lave-glace soit vide.
Ajoutez du liquide de lave-glace.



AVERTISSEMENT

■ Lors de l'appoint de liquide de lave-glace

N'ajoutez pas de liquide de lave-glace lorsque le système hybride est chaud ou en fonctionnement, car le liquide de lave-glace contient de l'alcool et peut prendre feu s'il est renversé sur le moteur, etc.

NOTE

■ N'utilisez que du liquide de lave-glace

N'utilisez pas de l'eau savonneuse ni de l'antigel pour moteur à la place du liquide de lave-glace.
Dans le cas contraire, cela pourrait laisser des traînées sur les surfaces peintes du véhicule et endommager la pompe, ce qui entraînerait des problèmes de pulvérisation du liquide de lave-glace.

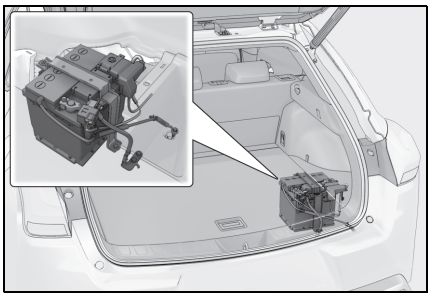
■ Dilution du liquide de lave-glace

Diluez si nécessaire le liquide de lave-glace avec de l'eau.
Reportez-vous à la liste des températures de résistance au gel mentionnée sur l'étiquette de la bouteille de liquide de lave-glace.

Batterie 12 volts

Emplacement

La batterie 12 volts se trouve du côté gauche du compartiment à bagages.



■ Avant d'effectuer la recharge

Pendant la recharge, la batterie 12 volts produit de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Veuillez respecter les mesures de précaution suivantes avant d'effectuer la recharge :

- Si vous effectuez la recharge sans retirer la batterie 12 volts du véhicule, veillez à débrancher le câble de masse.
- Assurez-vous que le contacteur d'alimentation du chargeur est désactivé avant de brancher les câbles du chargeur sur la batterie 12 volts et de les débrancher.

■ Après recharge/rebranchement de la batterie 12 volts

- Le système hybride peut ne pas démarrer. Suivez la procédure ci-dessous pour initialiser le système.

1 Mettez le levier de changement de vitesse en position P.
2 Ouvrez et fermez l'une des portes.
3 Faites redémarrer le système hybride.

- Il se peut qu'il ne soit pas possible de déverrouiller les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent immédiatement après avoir rebranché la batterie 12 volts. Dans ce cas, utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour verrouiller/déverrouiller les portes.
- Faites démarrer le système hybride avec le

contacteur d'alimentation en position ACC. Le système hybride peut ne pas démarrer si le contacteur d'alimentation est désactivé. Toutefois, le système hybride fonctionnera normalement à partir de la deuxième tentative.

- Le mode du contacteur d'alimentation électrique est enregistré par le véhicule. Lorsque la batterie 12 volts est rebranchée, le véhicule fait revenir le mode du contacteur d'alimentation à l'état antérieur au débranchement de la batterie 12 volts. Assurez-vous de désactiver le contacteur d'alimentation avant de débrancher la batterie 12 volts. Faites très attention lors du branchement de la batterie 12 volts si vous ne savez pas sur quel mode était le contacteur d'alimentation avant le débranchement de la batterie 12 volts.

Si le système ne démarre pas même après plusieurs tentatives avec les méthodes mentionnées ci-dessus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ Produits chimiques dans la batterie 12 volts

Les batteries 12 volts contiennent de l'acide sulfurique, un produit toxique et corrosif, et peuvent produire de l'hydrogène, un gaz inflammable et explosif. Pour réduire le risque de blessures graves, voire mortelles, prenez les précautions suivantes pour intervenir sur ou près de la batterie 12 volts :

- Evitez de provoquer des étincelles en touchant les bornes de la batterie 12 volts avec des outils.
- Ne fumez pas et n'enflammez pas d'allumette à proximité de la batterie 12 volts.
- Evitez tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements.
- N'inhalez et n'ingérez jamais de l'électrolyte.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de la batterie 12 volts.
- Eloignez les enfants de la batterie 12 volts.

■ Où recharger la batterie 12 volts en toute sécurité

Rechargez toujours la batterie 12 volts dans un endroit à l'air libre. Ne rechargez jamais la batterie 12 volts dans un garage ou un endroit fermé insuffisamment ventilé.

■ Mesures d'urgence relatives à l'électrolyte

- Si de l'électrolyte pénètre dans les yeux
  Rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez au plus vite un médecin. Si possible, continuez à humecter la zone atteinte avec une éponge ou un chiffon pendant le trajet jusqu'au cabinet médical le plus proche.
- Si votre peau entre en contact avec l'électrolyte
  Lavez-la abondamment à l'eau. Si vous ressentez une douleur ou une brûlure, consultez immédiatement un médecin.
- Si de l'électrolyte se répand sur vos vêtements
  Il peut traverser les vêtements et atteindre votre peau. Retirez immédiatement les vêtements touchés et suivez si nécessaire la procédure ci-dessus.
- Si, par mégarde, vous avalez de l'électrolyte
  Buvez une grande quantité d'eau ou de lait. Consultez immédiatement un médecin, en urgence.

■ Lors de l'entretien de la batterie 12 volts

→P.474

NOTE

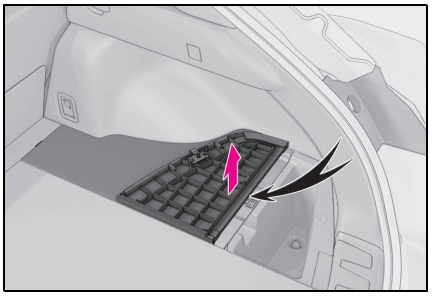
■ Lors de la recharge de la batterie 12 volts

Ne rechargez jamais la batterie 12 volts lorsque le système hybride est en fonctionnement. Veillez aussi à désactiver tous les accessoires.

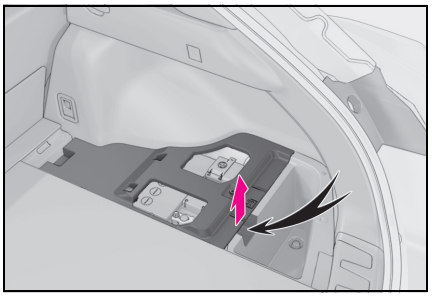
Retrait du couvercle de la batterie 12 volts

1 Ouvrez l'élément de plancher latéral droit. (→P.360)

2 Retirez l'élément de plancher latéral droit.

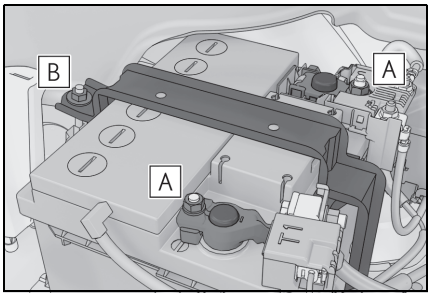


3 Retirez le couvercle de la batterie 12 volts.



Extérieur

Assurez-vous que les bornes de la batterie 12 volts ne sont pas corrodées et qu'il n'y a pas de connexions ou d'attaches desserrées ni de fissures.

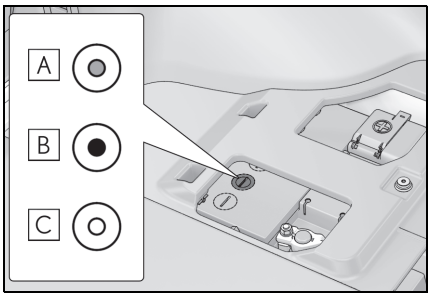


A Bornes

B Attache de maintien

Vérification de l'état de la batterie 12 volts

Vérifiez l'état de la batterie 12 volts en examinant la couleur de l'indicateur.



A Bleu : Bon état

B Rouge : Charge nécessaire.

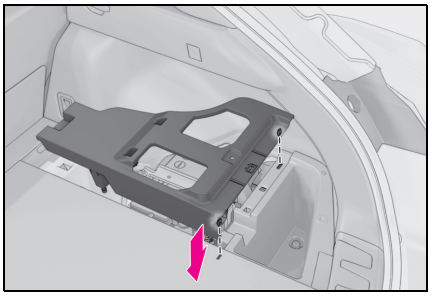
Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

C Transparent : Remplacement requis.

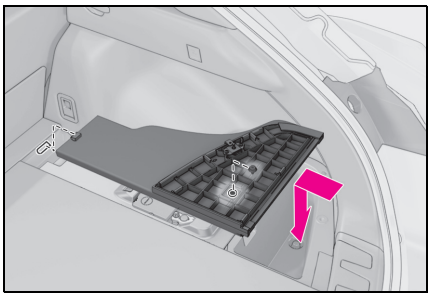
Faites vérifier la batterie 12 volts par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Installation du couvercle de la batterie 12 volts

1 Installez le couvercle de la batterie 12 volts.



2 Installez l'élément de plancher latéral droit.



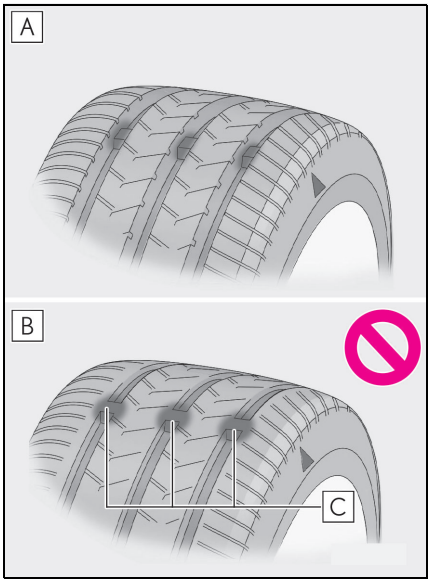
Pneus

Remplacez ou permutez les pneus en fonction des programmes d'entretien et de l'usure de la bande de roulement.

Vérification des pneus

Vérifiez si les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur les pneus. Vérifiez également si les pneus présentent une usure inégale, telle qu'une usure excessive sur un côté de la bande de roulement.

Vérifiez l'état de la roue de secours et sa pression si vous ne permutez pas les pneus.



A Bande de roulement neuve

B Bande de roulement usée

C Indicateur d'usure de la bande de roulement

L'emplacement des indicateurs d'usure de la bande de roulement est indiqué par un repère "TWI" ou " △ ", etc. moulé dans le flanc de chaque pneu.

Remplacez les pneus si les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur l'un d'entre eux.

Quand remplacer les pneus de votre véhicule

Les pneus doivent être remplacés si :

- Les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles sur un pneu.
- Un pneu présente des coupures, des entailles, des fissures suffisamment profondes pour exposer le tissu ou si des bosses indiquent la présence de dommages internes
- Un pneu se dégonfle de manière répétée ou ne peut pas être réparé correctement en raison de la taille ou de l'emplacement d'une coupure ou d'autres dommages

En cas de doute, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

Durée de vie des pneus

Tout pneu de plus de 6 ans doit être vérifié par un technicien qualifié, même s'il n'a été que rarement ou jamais utilisé ou si aucun dommage n'est visible.

Si la bande de roulement des pneus neige présente une sculpture inférieure à 4 mm (0,16 in.)

Les pneus perdent leur efficacité sur la neige.

Remplacement des pneus (véhicules sans roue de secours)

Votre véhicule peut ne pas être équipé des outils suivants ni du cric requis pour remplacer un pneu. Dans ce cas, lors du remplacement des pneus par des pneus qui ne sont pas à affaissement limité, veuillez vous procurer des outils et un cric. Les outils et le cric peuvent être achetés chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

- Clé à écrou de roue
- Cric
- Poignée de cric

AVERTISSEMENT

Lors de la vérification ou du remplacement des pneus

Respectez les mesures de précaution suivantes pour éviter les accidents.
Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager des pièces de la transmission ou de provoquer un comportement routier dangereux, ce qui peut provoquer un accident avec, comme conséquence, des blessures graves, voire mortelles.

- Ne montez pas en même temps des pneus de marques, modèles ou sculptures de bande de roulement différents.
  De même, ne montez pas en même temps des pneus dont l'usure de la bande de roulement est visiblement différente.
- N'utilisez pas des pneus de tailles différentes de celles recommandées par Lexus.
- Ne montez pas en même temps des pneus dont la construction diffère (pneus radiaux, pneus à carcasse diagonale ceinturés ou pneus à carcasse diagonale).
- Ne montez pas en même temps des pneus été, des pneus toutes saisons et des pneus neige.
- N'utilisez pas des pneus qui ont été montés sur un autre véhicule.
  N'utilisez pas des pneus dont vous ignorez les conditions d'utilisation antérieures.
- Véhicules avec roue de secours compacte : Ne tractez pas de remorque si la roue de secours compacte est montée sur votre véhicule.
- Véhicules avec kit de réparation pour pneus crevés : Ne remorquez rien si vous roulez avec un pneu réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. La charge appliquée au pneu pourrait l'endommager de manière inattendue.

NOTE

■ **Conduite sur des routes en mauvais état**

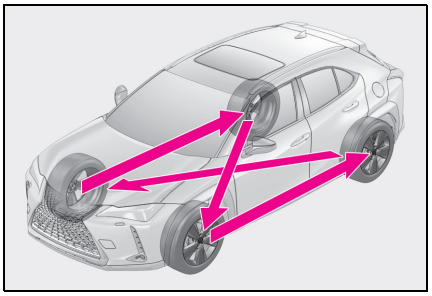
Roulez avec une prudence particulière lorsque vous empruntez des routes dégradées ou avec des trous.
Ces conditions peuvent provoquer une perte de pression de gonflage des pneus et donc réduire la capacité d'amortissement des pneus. En outre, la conduite sur des routes en mauvais état peut endommager les pneus eux-mêmes, ainsi que les roues et la carrosserie du véhicule.

■ **Si la pression de gonflage de chaque pneu diminue fortement lors de la conduite (véhicules sans pneus à affaissement limité)**

Ne continuez pas à rouler, dans le cas contraire vous pourriez abîmer vos pneus et/ou vos roues.

Permutation des pneus

Permutez les pneus dans l'ordre indiqué.



Pour obtenir une usure uniforme des pneus et prolonger leur durée de vie, Lexus vous recommande de permuter vos pneus approximativement aux intervalles suivants :

Véhicules à 2WD : Tous les 10000 km (6000 miles)

Véhicules AWD : Tous les 5000 km (3000 miles)

N'oubliez pas d'initialiser le système de détection de pression des pneus après avoir procédé à la permutation des pneus.

■ **Lors de la permutation des pneus**

Assurez-vous que le contacteur d'alimentation est désactivé. Si la permutation des pneus est effectuée alors que le contacteur d'alimentation est en position ON, les informations relatives à la position des pneus ne seront pas actualisées. Si cela se produit par mégarde, mettez le contacteur d'alimentation en position OFF puis en position ON ou initialisez le système de détection de pression des pneus après vous être assuré que la pression des pneus est correctement réglée.

Pneus à affaissement limité (si le véhicule en est équipé)

Lorsque des pneus à affaissement limité sont installés sur le véhicule, vous pouvez encore parcourir jusqu'à 160 km (100 miles), à une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mph), une fois le pneu dégonflé. (Cependant, la vitesse du véhicule peut ne pas atteindre 80 km/h [50 mph] en fonction des conditions météorologiques et de conduite.)

Un pneu à affaissement limité présente un repère sur le flanc.

Veillez à remplacer le pneu dégonflé avant que le véhicule n'ait parcouru 160 km (100 miles) environ. De même, n'utilisez pas un pneu réparé.

■ **Pneus à affaissement limité**

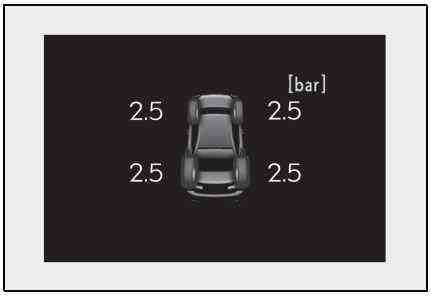
- Les pneus à affaissement limité conviennent uniquement pour ce véhicule. Ne les utilisez pas sur d'autres véhicules.
- Ne mélangez pas les pneus à affaissement limité et les pneus normaux.
- Si des pneus qui ne sont pas d'origine Lexus sont utilisés, il peut alors être impossible de démontrer suffisamment la performance des pneus à affaissement limité.

Système de détection de pression des pneus

Votre véhicule est équipé d'un système de détection de pression des pneus qui utilise des valves et des émetteurs de pression des pneus pour détecter une pression de gonflage des pneus insuffisante avant que des problèmes plus graves ne surviennent.

- Si la pression des pneus chute sous un niveau prédéfini, le conducteur en est averti grâce à l'affichage de l'écran et à un voyant. (→P.429, 438)
- La pression des pneus détectée par le système de détection de pression des pneus peut être affichée sur l'écran multifonction. (→P.114)

Le schéma est fourni à titre d'exemple et peut différer de l'image réellement affichée sur l'écran multifonction.



■ Vérifications de routine de la pression de gonflage des pneus

Le système de détection de pression des pneus ne remplace pas les vérifications de routine de la pression de gonflage des pneus. Veillez à intégrer la vérification de la pression de gonflage des pneus dans la routine des vérifications quotidiennes de votre véhicule.

■ Pression de gonflage des pneus

- L'affichage de la pression de gonflage des pneus peut prendre quelques minutes une fois le contacteur d'alimentation mis en position ON. L'affichage de la pression de gonflage des pneus peut prendre quelques minutes une fois que la pression de gonflage a été réglée.
- La pression de gonflage des pneus change en fonction de la température.
  Les valeurs affichées peuvent en outre être différentes des valeurs mesurées en utilisant un manomètre pour pneus.

■ Situations dans lesquelles le système de détection de pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement

- Dans les cas suivants, il se peut que le système de détection de pression des pneus ne fonctionne pas correctement.
  - Si des roues autres que celles d'origine Lexus sont utilisées.
  - Un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas d'origine (équipement d'origine).
  - Un pneu a été remplacé par un pneu qui n'est pas de la taille spécifiée.
  - Les pneus sont équipés de chaînes à neige ou autre.
  - Un pneu à affaissement limité à support auxiliaire est monté.
  - Si l'on applique une teinture de vitre qui nuit aux signaux des ondes radio.
  - S'il y a beaucoup de neige ou de glace sur le véhicule, particulièrement autour des roues ou des passages de roue.
  - Si la pression de gonflage des pneus est beaucoup plus élevée que le niveau spécifié.
  - Si des roues sans valve ni émetteur de pression des pneus sont utilisées.
  - Si le code d'identification des valves et des émetteurs de pression des pneus n'est pas enregistré dans l'ordinateur du système de détection de pression des pneus.
- Les performances peuvent être moindres dans les situations suivantes.
  - A proximité d'une tour TV, d'une centrale électrique, d'une station-service, d'une station de radio, d'un grand écran, d'un aéroport ou de toute autre installation générant de fortes ondes radio ou des parasites électriques
  - Lorsque vous transportez une radio portable, un téléphone mobile, un téléphone sans fil ou un autre appareil de communication sans fil

Si les informations relatives à la position des pneus ne s'affichent pas correctement en raison des conditions de transmission d'ondes radio,

l'affichage peut être rétabli en roulant et en modifiant les conditions de transmission d'ondes radio.

- Si le véhicule est stationné, l'avertissement peut mettre plus de temps à se déclencher ou à se terminer.
- Si la pression de gonflage des pneus diminue rapidement, par exemple parce qu'un pneu a éclaté, il se peut que l'avertissement ne fonctionne pas.

Performance d'avertissement du système de détection de pression des pneus

L'avertissement du système de détection de pression des pneus change en fonction des conditions dans lesquelles il a été initialisé. C'est pourquoi le système peut émettre un avertissement même si la pression des pneus n'atteint pas un niveau suffisamment bas ou si la pression est plus élevée que la pression qui a été réglée lorsque le système a été initialisé.

Installation des valves et des émetteurs de pression des pneus

Lors du remplacement des pneus ou des roues, des valves et des émetteurs de pression des pneus doivent également être installés.

Lorsque des valves et des émetteurs de pression des pneus neufs sont installés, de nouveaux codes d'identification doivent être enregistrés dans l'ordinateur de détection de pression des pneus et le système de détection de pression des pneus doit être initialisé. (→P.401)

Pour remplacer les pneus et les roues

Si le code d'identification de la valve et de l'émetteur de pression des pneus n'est pas enregistré, le système de détection de pression des pneus ne fonctionnera pas correctement. Après environ 10 minutes de conduite, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant 1 minute, puis reste allumé pour indiquer un dysfonctionnement du système.

NOTE

Réparation ou remplacement des pneus, des roues, des valves et des émetteurs de pression des pneus et des capuchons de valves de pneu

- Pour la dépose ou le montage de roues, de pneus ou de valves et d'émetteurs de pression des pneus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, dans la mesure où les valves et les émetteurs de pression des pneus risquent d'être endommagés s'ils ne sont pas manipulés correctement.
- Veillez à remettre en place les capuchons de valve de pneu. Si les capuchons de valve de pneu ne sont pas remis en place, de l'eau risque de pénétrer dans les valves de pression des pneus et de les faire adhérer.
- Lors du remplacement des capuchons de valve de pneu, n'utilisez pas de capuchons de valve de pneu autres que ceux prescrits. Le capuchon pourrait se bloquer.

Pour éviter d'endommager les valves et les émetteurs de pression des pneus

Lorsqu'un pneu a été réparé à l'aide de produits d'étanchéité liquides, la valve et l'émetteur de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit d'étanchéité liquide, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout autre réparateur qualifié ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Après avoir utilisé un produit d'étanchéité liquide, veillez à remplacer la valve et l'émetteur de pression des pneus lors de la réparation ou du remplacement du pneu.

Initialisation du système de détection de pression des pneus

Le système de détection de pression des pneus doit être initialisé dans les situations suivantes :

- Lors de la permutation des pneus.

- Lors du changement de pression de gonflage des pneus en vue d'un changement de taille de pneu. (Lorsque plusieurs pressions sont spécifiées)
- Après avoir enregistré les codes d'identification. (→P.401)

Lorsque le système de détection de pression des pneus est initialisé, la pression de gonflage régnant à ce moment dans les pneus est considérée comme la pression de référence.

■ **Comment initialiser le système de détection de pression des pneus**

1 Garez le véhicule dans un lieu sûr et arrêtez le système hybride pendant au moins 20 minutes.

Il est impossible de commencer l'initialisation si le véhicule est en mouvement.

2 Réglez la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit de pression de gonflage des pneus à froid.

Assurez-vous de régler la pression des pneus au niveau prescrit de pression de gonflage des pneus à froid. Le système de détection de pression des pneus fonctionnera sur la base de ce niveau de pression.

3 Mettez le contacteur d'alimentation en position ON. (→P.196)

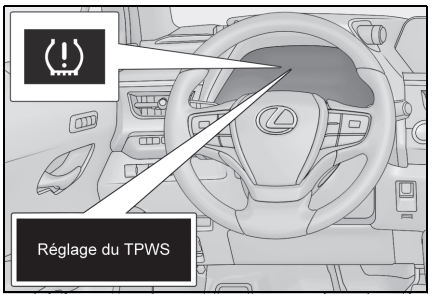
4 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez .

5 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

6 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "TPWS", puis appuyez sur "OK".

7 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Régl.press.", puis enfoncez et maintenez "OK" jusqu'à ce que le voyant de faible pression des pneus se mette à clignoter.

Un message s'affiche sur l'écran multifonction. De même, "--" s'affiche pour la pression de gonflage de chaque pneu sur l'écran multifonction alors que le système de détection de pression des pneus détermine la position.



8 Roulez à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus pendant 10 à 30 minutes environ.

Une fois l'initialisation terminée, la pression de gonflage de chaque pneu s'affiche sur l'écran multifonction.

Même si le véhicule ne roule pas à environ 40 km/h (25 mph) ou plus, l'initialisation peut être effectuée en roulant pendant une longue période. Cependant, si l'initialisation n'est pas terminée après que vous avez roulé pendant environ 1 heure ou plus, garez le véhicule dans un lieu sûr pendant environ 20 minutes, puis reprenez la conduite du véhicule.

■ **Lors de l'initialisation**

- L'initialisation est effectuée lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus.
- Veillez à effectuer l'initialisation après avoir réglé la pression de gonflage des pneus.

Assurez-vous également que les pneus sont froids avant d'effectuer l'initialisation ou de régler la pression de gonflage des pneus.

● Vous pouvez initialiser vous-même le système de détection de pression des pneus mais, en fonction des conditions de conduite et de l'environnement de conduite, l'initialisation peut prendre un certain temps avant d'être effectuée.

■ **Opération d'initialisation**

● Si vous avez désactivé le contacteur d'alimentation par mégarde au cours de l'initialisation, il n'est pas nécessaire de redémarrer manuellement l'initialisation car l'initialisation reprendra automatiquement la prochaine fois que le contacteur d'alimentation sera mis en position ON.

● Si vous exécutez accidentellement une initialisation alors que cette dernière n'est pas nécessaire, réglez la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit lorsque les pneus sont froids et réexécutez une initialisation.

● Lorsque la position de chaque pneu est déterminée et que les pressions de gonflage ne sont pas affichées sur l'écran multifonction, si la pression de gonflage d'un pneu chute, le voyant de faible pression des pneus s'allume.

■ **Si le système de détection de pression des pneus n'est pas correctement initialisé**

● Dans les situations suivantes, l'initialisation peut prendre plus de temps que d'habitude ou peut ne pas être possible. Normalement, l'initialisation se termine au bout de 30 minutes environ.

- Le véhicule ne roule pas à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus
- Le véhicule roule sur des routes sans revêtement
- Le véhicule roule près d'autres véhicules et le système ne peut pas distinguer la valve et les émetteurs de pression des pneus de votre véhicule de ceux d'autres véhicules

Si l'initialisation n'est pas terminée après que vous avez roulé pendant environ 1 heure ou plus, garez le véhicule dans un lieu sûr pendant environ 20 minutes, puis reprenez la conduite du véhicule.

● Si le véhicule effectue une marche arrière lors de l'initialisation, les données jusqu'à ce moment-là sont réinitialisées. Effectuez donc à nouveau la procédure d'initialisation depuis le début.

● Dans les situations suivantes, l'initialisation ne se lance pas ou ne se déroule pas correctement et le système ne peut pas fonctionner correctement. Dans ce cas, exécutez de nouveau la procédure d'initialisation.

- Si, lorsque vous tentez de lancer l'initialisation, le voyant de faible pression des pneus ne clignote pas 3 fois.
- Si, lorsque le véhicule a été conduit pendant environ 20 minutes après avoir lancé l'initialisation, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant environ 1 minute, puis s'allume en continu.

Si la pression de gonflage de chaque pneu n'est toujours pas affichée, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ **Lors de l'initialisation du système de détection de pression des pneus**

N'exécutez pas d'initialisation de la pression de gonflage des pneus sans avoir réglé au préalable la pression de gonflage des pneus au niveau prescrit. Si ce réglage n'est pas effectué, le voyant de faible pression des pneus risque de ne pas s'allumer même si la pression de gonflage des pneus est insuffisante ou de s'allumer alors que la pression de gonflage des pneus est en réalité normale.

Enregistrement des codes d'identification

Les valves et les émetteurs de pression des pneus sont dotés d'un code d'identification unique. Lors du remplacement de la valve et de l'émetteur de pression des pneus, il est impératif d'enregistrer le code d'identification.

Lorsque vous enregistrez les codes ID, effectuez la procédure suivante.

1 Stationnez le véhicule dans un endroit sûr, attendez environ 20 minutes, puis faites démarrer le système hybride. (→P.196)

2 Appuyez sur < ou > sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez .

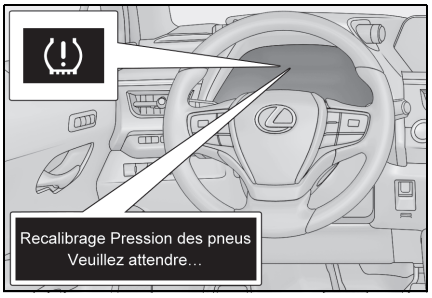
3 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Param.véhic.", puis appuyez sur "OK".

4 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "TPWS", puis appuyez sur "OK".

5 Appuyez sur ∧ ou ∨ sur les contacteurs de commande du compteur et sélectionnez "Changer jeu", puis appuyez sur "OK" et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant de faible pression des pneus commence à clignoter lentement 3 fois.

Le mode de réglage de changement de roue est activé et l'enregistrement commence.

Un message s'affiche sur l'écran multifonction et "--" s'affiche pour la pression de gonflage de chaque pneu. Ensuite, le voyant de faible pression des pneus clignote rapidement pendant 1 minute environ et reste allumé.



6 Roulez à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus pendant 10 à 30 minutes environ.

L'enregistrement est terminé lorsque le voyant de faible pression des pneus s'éteint et que la pression de gonflage de chaque pneu s'affiche sur l'écran multifonction.

Même si le véhicule ne roule pas à environ 40 km/h (25 mph) ou plus, l'enregistrement peut être effectué en roulant pendant une longue période. Cependant, si l'enregistrement n'est pas effectué après que le véhicule a roulé pendant 1 heure ou plus, effectuez à nouveau la procédure depuis le début.

7 Initialisez le système de détection de pression des pneus. (→P.400)

■ **Pour enregistrer les codes d'identification**

- L'enregistrement du code d'identification est effectué lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus.
- Avant d'effectuer l'enregistrement du code d'identification, vérifiez qu'aucune roue équipée de valve et d'émetteur de pression des pneus ne se trouve près du véhicule.
- Assurez-vous d'initialiser le système de détection de pression des pneus après avoir enregistré les codes d'identification. Si le système est initialisé avant d'enregistrer les codes d'identification, les valeurs initialisées ne seront pas valables.
- Vous pouvez enregistrer vous-même les codes d'identification mais, en fonction des conditions de conduite et de l'environnement de conduite, l'enregistrement peut mettre un certain temps à se terminer.

■ **Annulation de l'enregistrement du code d'identification**

- Pour annuler l'enregistrement du code d'identification une fois qu'il a commencé, désactivez le contacteur d'alimentation avant la conduite du véhicule. Si le véhicule est conduit après le lancement de l'enregistrement du code d'identification, pour annuler l'enregistrement, effectuez de nouveau la procédure de lancement de l'enregistrement du code d'identification et désactivez le

contacteur d'alimentation avant la conduite.

● Si l'enregistrement du code d'identification a été annulé, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant environ 1 minute lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON, puis il s'allume en continu. Le système de détection de pression des pneus sera opérationnel après l'extinction du voyant de faible pression des pneus.

● Si le voyant ne s'éteint pas même après plusieurs minutes, il se peut que l'annulation de l'enregistrement du code d'identification n'ait pas été correctement effectuée. Pour annuler l'enregistrement, effectuez de nouveau la procédure de lancement de l'enregistrement du code d'identification, puis désactivez le contacteur d'alimentation avant la conduite.

■ **Si des codes d'identification ne sont pas correctement enregistrés**

● Dans les situations suivantes, l'enregistrement du code d'identification peut prendre plus de temps que d'habitude ou peut ne pas être possible. Normalement, l'enregistrement se termine au bout de 30 minutes environ.

- Le véhicule n'est pas resté en stationnement pendant environ 20 minutes ou plus avant de rouler
- Le véhicule ne roule pas à une vitesse d'environ 40 km/h (25 mph) ou plus
- Le véhicule roule sur des routes sans revêtement
- Le véhicule est conduit à proximité d'autres véhicules et le système ne parvient pas à distinguer les valves et les émetteurs de pression des pneus de votre véhicule de ceux des autres véhicules
- Une autre roue dotée d'une valve et d'un émetteur de pression des pneus se trouve à l'intérieur ou à proximité du véhicule

Si l'enregistrement n'est pas effectué après que le véhicule a roulé pendant 1 heure ou plus, effectuez à nouveau la procédure d'enregistrement du code d'identification depuis le début.

● Si le véhicule effectue une marche arrière lors de l'enregistrement, les données jusqu'à ce moment-là sont réinitialisées. Effectuez donc à nouveau la procédure d'enregistrement depuis le début.

● Dans les situations suivantes, l'enregistrement du code d'identification ne se lance pas ou ne se déroule pas correctement et le système ne peut pas fonctionner correctement. Recommencez la procédure d'enregistrement du code d'identification.

- Si, lorsque vous tentez de lancer l'enregistrement du code d'identification, le voyant de faible pression des pneus ne clignote pas lentement 3 fois.
- Si, lorsque le véhicule a été conduit pendant environ 20 minutes après avoir lancé l'enregistrement du code d'identification, le voyant de faible pression des pneus clignote pendant environ 1 minute, puis s'allume en continu.

● Si l'enregistrement du code d'identification ne se termine pas correctement après avoir effectué la procédure décrite ci-dessus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Pression de gonflage des pneus

Veillez à maintenir la pression de gonflage correcte des pneus. La pression de gonflage des pneus doit être vérifiée au moins une fois par mois. Cependant, Lexus recommande de vérifier la pression de gonflage des pneus une fois toutes les deux semaines.

Effets d'une pression de gonflage des pneus incorrecte

Conduire avec une pression de gonflage des pneus incorrecte peut avoir les conséquences suivantes :

- Augmentation de la consommation de carburant
- Confort de conduite réduit et mauvaise maniabilité
- Durée de vie du pneu réduite en raison d'une usure
- Réduction de la sécurité
- Endommagement de la transmission

Si un pneu doit fréquemment être regonflé, faites-le vérifier par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Instructions pour vérifier la pression de gonflage des pneus

Lors de la vérification de la pression de gonflage des pneus, respectez les précautions suivantes :

- Ne vérifiez la pression que lorsque les pneus sont froids.
  Vous obtiendrez une mesure précise de la pression de gonflage des pneus à froid lorsque le véhicule est resté stationné pendant au moins 3 heures, sans avoir roulé plus de 1,5 km ou 1 mile depuis lors.
- Utilisez toujours un manomètre pour pneus.
  Il est difficile d'estimer si un pneu est correctement gonflé uniquement en fonction de son aspect.
- Il est normal que la pression de gonflage des pneus soit supérieure après avoir roulé, car de la chaleur est générée dans le pneu. Ne réduisez pas la pression de gonflage des pneus juste après avoir roulé.
- Le poids des occupants et des bagages doit être réparti de manière à ne pas déséquilibrer le véhicule.

AVERTISSEMENT

Un gonflage adéquat est très important pour maintenir les performances des pneus

Veillez à ce que vos pneus soient toujours correctement gonflés.
Si les pneus ne sont pas correctement gonflés, les situations suivantes risquent de se produire et peuvent occasionner un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles :

- Usure excessive
- Usure irrégulière
- Mauvaise maniabilité
- Risque d'éclatements dus à la surchauffe des pneus
- Fuite d'air entre le pneu et la roue
- Déformation de la roue et/ou pneu endommagé
- Risque accru d'endommager le pneu lors de la conduite (en raison de risques liés à la route, de joints de dilatation, de bords saillants de la route, etc.)

NOTE

Lorsque vous vérifiez et réglez la pression de gonflage des pneus

N'oubliez pas de remettre les capuchons de valve de pneus.
Si un capuchon de valve n'est pas mis en place, de la poussière ou de l'humidité risque de s'infiltrer dans la valve et d'entraîner une fuite d'air, ce qui provoquerait une diminution de la pression de gonflage du pneu.

Roues

Si une roue est déformée, fissurée ou fortement corrodée, elle doit être remplacée. Dans le cas contraire, le pneu peut se détacher de la roue ou causer une perte de maniabilité.

Sélection des roues

Lors du remplacement des roues, veillez à ce que les nouvelles roues aient une capacité de charge, un diamètre, une largeur de jante et un déport interne* identiques à ceux des roues déposées.
Vous trouverez des roues de rechange chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

*: Généralement appelé déport de jante.

Lexus ne recommande pas l'usage de :

- Roues de dimensions ou de types différents
- Roues usagées
- Roues déformées ayant été redressées

■ Lors du remplacement des roues

Les roues de votre véhicule sont équipées de valves et d'émetteurs de pression des pneus qui permettent au système de détection de pression des pneus de vous avertir à temps en cas de perte de pression de gonflage des pneus. Lors du remplacement des roues, les valves et les émetteurs de pression des pneus doivent également être mis en place. (→P.399)

AVERTISSEMENT

■ Lors du remplacement des roues

- N'utilisez pas des roues de dimensions différentes de celles recommandées dans le présent manuel du propriétaire car ceci pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule.
- N'utilisez jamais de chambre à air pour réparer une fuite sur une roue prévue pour des pneus sans chambre à air. Cela pourrait provoquer un accident et entraîner des blessures graves, voire mortelles.

■ Interdiction d'utiliser des roues défectueuses

N'utilisez pas des roues fissurées ou déformées.
Cela pourrait entraîner une fuite d'air du pneu pendant la conduite et provoquer un accident.

NOTE

■ Remplacement des valves et des émetteurs de pression des pneus

- Etant donné que la réparation ou le remplacement peut affecter les valves et les émetteurs de pression des pneus, veillez à faire entretenir les pneus de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, par tout autre réparateur qualifié ou par tout atelier d'entretien qualifié. En outre, veillez à acheter les valves et les émetteurs de pression des pneus chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.
- Assurez-vous que seules des roues Lexus d'origine sont utilisées sur votre véhicule. Les valves et les émetteurs de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement avec des roues qui ne sont pas d'origine.

Mesures de précaution relatives aux jantes en aluminium

- Utilisez exclusivement les écrous de roue et les clés Lexus prévus pour les jantes en aluminium.
- Si vos pneus ont été permutés, réparés ou remplacés, assurez-vous que les écrous de roue sont bien serrés après avoir parcouru 1600 km (1000 miles).
- Veillez à ne pas endommager les jantes en aluminium lorsque vous utilisez des chaînes à neige.
- Utilisez uniquement des masses d'équilibrage d'origine Lexus ou équivalentes et un maillet en plastique ou en caoutchouc pour l'équilibrage des roues.

Filtre de climatisation

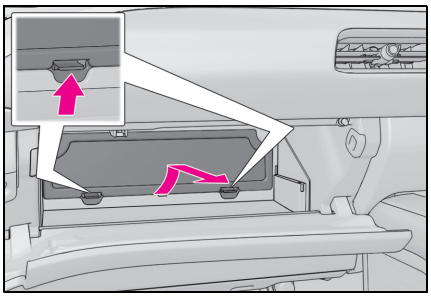
Le filtre de climatisation doit être changé régulièrement afin de conserver l'efficacité de la climatisation.

Retrait du filtre de climatisation

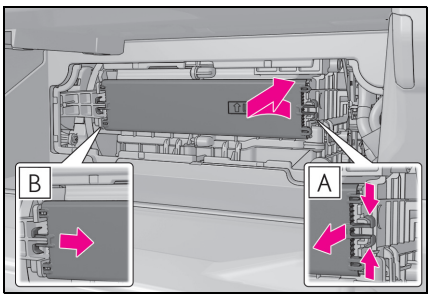
1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Ouvrez la boîte à gants. Retirez la séparation. (→P.357)

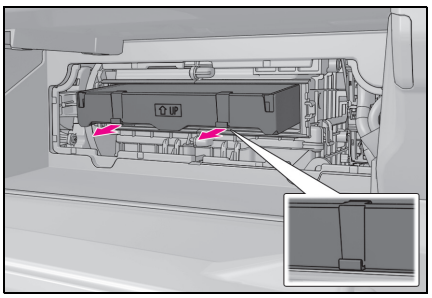
3 Déposez le panneau.



4 Déverrouillez le couvercle de filtre (A), extrayez-le des griffes (B) et retirez-le.

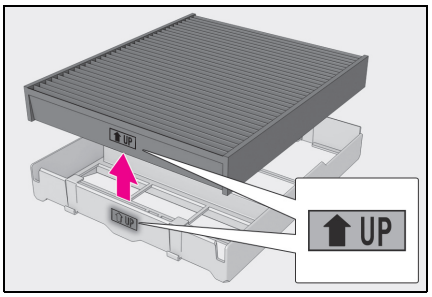


5 Retirez le boîtier de filtre.



6 Retirez le filtre de climatisation de son boîtier, et remplacez-le par un filtre neuf.

Les repères " ⇧ UP" indiqués sur le filtre et sur le boîtier de filtre doivent être dirigés vers le haut.



■ **Intervalle de vérification**

Vérifiez et remplacez le filtre de climatisation en suivant le programme d'entretien. Dans les zones poussiéreuses ou les zones à trafic dense, un remplacement anticipé peut s'avérer nécessaire. (Pour plus d'informations sur les entretiens programmés, reportez-vous au "Carnet d'entretien Lexus" ou au "Carnet de garantie Lexus".)

■ **Si le débit d'air en provenance des registres diminue de manière importante**

Il se peut que le filtre soit obstrué. Vérifiez le filtre et remplacez-le si nécessaire.

■ **Filtre de climatisation avec fonction désodorisante**

Lorsque des fragrances se trouvent dans votre véhicule, l'effet désodorisant peut s'affaiblir significativement pendant un court laps de temps.
Lorsqu'une odeur de climatisation se dégage en permanence, remplacez le filtre de climatisation.

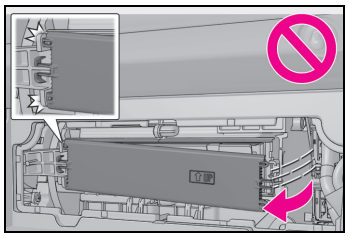
NOTE

■ **Lors de l'utilisation du système de climatisation**

Veillez à ce qu'il y ait toujours un filtre en place.
L'utilisation du système de climatisation sans filtre pourrait endommager le système.

■ **Pour éviter d'endommager le couvercle de filtre**

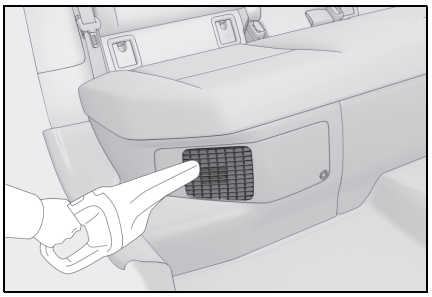
Lorsque vous déplacez le couvercle de filtre dans le sens de la flèche pour déverrouiller la fixation, faites attention à ne pas appliquer une force excessive sur les griffes. Sinon, les griffes risquent d'être endommagées.



Nettoyage de la bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) et du filtre

Pour empêcher que cela n'affecte la consommation de carburant, inspectez visuellement la bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) à la recherche de poussière et de débris. En présence de poussière ou de débris, ou si "Maintenance requise pour les pièces de refroidissement de la batterie de traction. Consultez le manuel du propriétaire." s'affiche sur l'écran multifonction, nettoyez la bouche d'admission d'air en procédant comme suit :

Nettoyage de la bouche d'admission d'air



Eliminez la poussière de la bouche d'admission d'air en utilisant un aspirateur, etc.

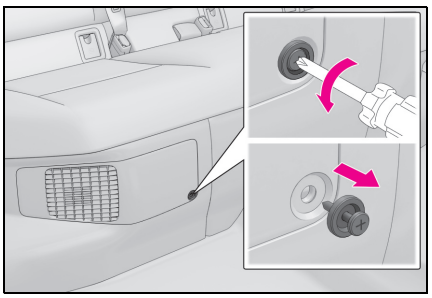
Assurez-vous d'utiliser exclusivement un aspirateur pour aspirer la poussière et les débris. Si vous tentez de retirer la poussière et les débris avec un pistolet pneumatique, etc. cela risque de les pousser dans la bouche d'admission d'air.

S'il n'est pas possible de retirer complètement la poussière et les débris

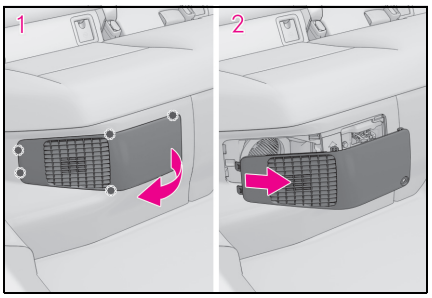
S'il n'est pas possible de retirer complètement la poussière et les débris avec le cache de la bouche d'admission d'air en place, retirez le cache et nettoyez le filtre.

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 En utilisant un tournevis cruciforme, retirez l'agrafe.



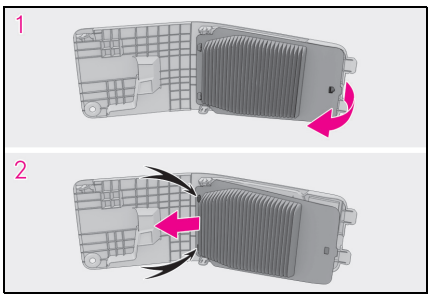
3 Retirez le cache de la bouche d'admission d'air.



1 Tirez sur le cache comme indiqué sur le schéma pour libérer les 5 griffes, en commençant par celle située dans le coin supérieur droit.

2 Tirez le cache vers l'avant du véhicule pour le retirer.

4 Retirez le filtre de la bouche d'admission d'air.

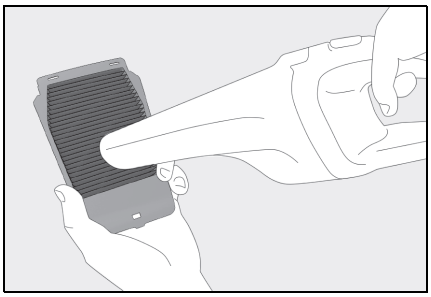


1 Libérez 1 griffe comme indiqué sur le schéma.

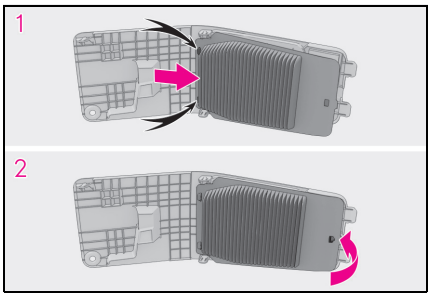
2 Retirez le filtre du cache.

5 Retirez la poussière et les débris se trouvant dans le filtre à l'aide d'un aspirateur, etc.

Veillez également à retirer la poussière et les débris se trouvant sur le côté intérieur du cache de la bouche d'admission d'air.



6 Réinstallez le filtre sur le cache.

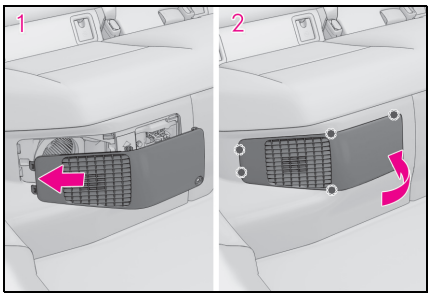


1 Engagez le filtre sur les 2 griffes comme indiqué sur le schéma.

2 Engagez 1 griffe pour installer le filtre.

Assurez-vous que le filtre n'est pas tordu ou déformé lors de son installation.

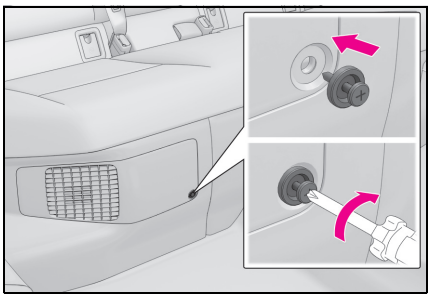
7 Installez le cache de la bouche d'admission d'air.



1 Introduisez la languette du cache comme indiqué sur le schéma.

2 Poussez sur le cache pour engager les 5 griffes.

8 En utilisant un tournevis cruciforme, installez l'agrafe.



■ L'entretien programmé de la bouche d'admission d'air doit être effectué quand

Dans certaines situations, par exemple lorsque le véhicule est utilisé fréquemment, par trafic dense ou dans des zones poussiéreuses, il peut s'avérer nécessaire de nettoyer plus régulièrement la bouche d'admission d'air. Pour plus de détails, reportez-vous au "Carnet d'entretien Lexus" ou au "Carnet de garantie Lexus".

■ **Nettoyage de la bouche d'admission d'air**

- La présence de poussière dans la bouche d'admission d'air peut affecter les performances de refroidissement de la batterie hybride (batterie de traction). Si le chargement/déchargement de la batterie hybride (batterie de traction) devient limité, cela peut réduire la distance sur laquelle le véhicule peut être conduit en utilisant le moteur électrique (moteur de traction) et faire augmenter la consommation de carburant. Inspectez et nettoyez périodiquement la bouche d'admission d'air.
- Une manipulation incorrecte risque d'endommager le cache de la bouche d'admission d'air et le filtre. Si vous rencontrez un problème pour nettoyer le filtre, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Si "Maintenance requise pour les pièces de refroidissement de la batterie de traction. Consultez le manuel du propriétaire." s'affiche sur l'écran multifonction**

- Si ce message d'avertissement apparaît sur l'écran multifonction, retirez le cache de la bouche d'admission d'air et nettoyez le filtre. (→P.408)
- Après avoir nettoyé la bouche d'admission d'air, faites démarrer le système hybride et vérifiez que le message d'avertissement ne s'affiche plus. Cela peut prendre environ 20 minutes avant que le message d'avertissement ne disparaisse une fois que le système hybride a démarré. Si le message d'avertissement ne disparaît pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ **Lors du nettoyage de la bouche d'admission d'air**

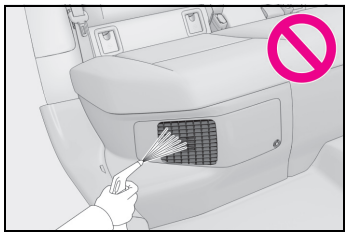
- N'utilisez pas d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer la bouche d'admission d'air. Si de l'eau entre en contact avec la batterie hybride (batterie de traction) ou avec d'autres pièces constitutives, un dysfonctionnement ou un incendie peut se produire.
- Avant de nettoyer la bouche d'admission d'air, assurez-vous de désactiver le contacteur d'alimentation pour arrêter le système hybride.

■ **Lors du retrait du cache de la bouche d'admission d'air**

Ne touchez pas le connecteur de service situé près de la bouche d'admission d'air. (→P.88)

NOTE

■ **Lors du nettoyage de la bouche d'admission d'air**



Pour nettoyer la bouche d'admission d'air, assurez-vous d'utiliser exclusivement un aspirateur pour aspirer la poussière et les débris. Si vous tentez de retirer la poussière et les débris avec un pistolet pneumatique, etc., cela risque de les pousser dans la bouche d'admission d'air, d'affecter les performances de la batterie hybride (batterie de traction) et de provoquer un dysfonctionnement.

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule**

- Evitez toute infiltration d'eau ou de corps étrangers dans la bouche d'admission d'air lorsque le cache a été retiré.
- Manipulez avec précaution le filtre retiré pour éviter tout dommage. Si le filtre est endommagé, faites-le remplacer par un nouveau filtre chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.
- Veillez à réinstaller le filtre et le cache dans leur position d'origine après le nettoyage.

NOTE

- N'installez pas d'autre filtre sur la bouche d'admission d'air que celui conçu spécialement pour ce véhicule et n'utilisez pas le véhicule sans avoir installé le filtre.

■ **Si "Maintenance requise pour les pièces de refroidissement de la batterie de traction. Consultez le manuel du propriétaire." s'affiche sur l'écran multifonction**

Si le véhicule est conduit pendant une période prolongée avec le message d'avertissement (indiquant que le chargement/déchargement de la batterie [batterie de traction] risque d'être limité) affiché, cela peut provoquer un dysfonctionnement de la batterie hybride (batterie de traction). Si le message d'avertissement s'affiche, nettoyez immédiatement la bouche d'admission d'air.

Pile de clé électronique

Remplacez la pile par une pile neuve si elle est déchargée.

■ **Si la pile de la clé électronique est déchargée**

Les symptômes suivants peuvent se produire :

- Le système d'ouverture et de démarrage intelligent et la commande à distance ne fonctionnent pas correctement.
- La plage de fonctionnement sera réduite.

■ **Lorsque la pile de la carte-clé doit être remplacée (si le véhicule en est équipé)**

La pile de la carte-clé n'est disponible que chez des concessionnaires Lexus. Votre concessionnaire Lexus peut remplacer la pile pour vous.

Eléments à préparer

Préparez les éléments suivants avant de remplacer la pile :

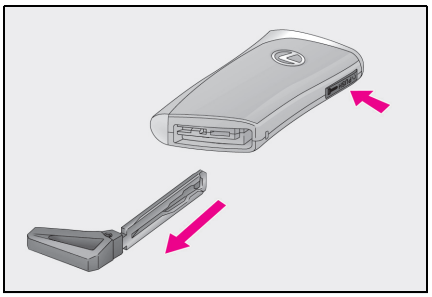
- Tournevis à tête plate
- Petit tournevis à tête plate
- Pile au lithium CR2032

■ **Utilisez une pile au lithium CR2032**

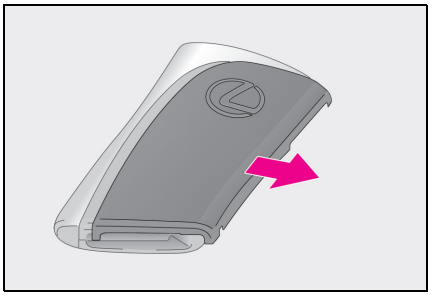
- Vous pouvez acheter des piles chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, chez tout autre réparateur qualifié, dans un magasin d'équipement électrique ou chez un photographe.
- Ne remplacez la pile que par une pile de type identique ou équivalent recommandé par le fabricant.
- Mettez les piles usagées au rebut en respectant la réglementation locale.

Remplacement de la pile

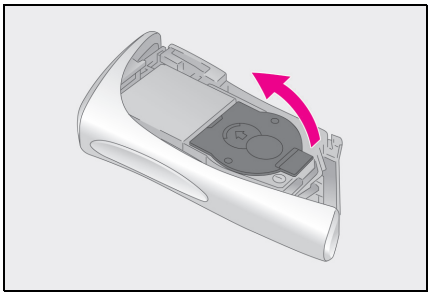
1 Sortez la clé mécanique.



2 Retirez le couvercle.

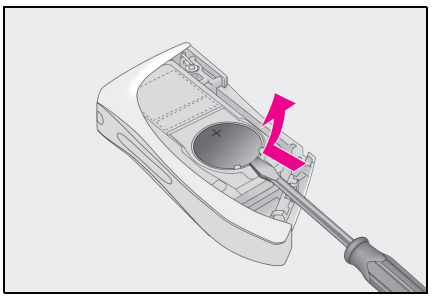


3 Retirez le couvercle de la pile.



4 Retirez la pile déchargée à l'aide du petit tournevis à tête plate.

Introduisez une pile neuve, borne "+" orientée vers le haut.



AVERTISSEMENT

■ Mesures de précaution relatives à la pile

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- N'avalez pas la pile. Cela pourrait causer des brûlures chimiques.
- Une pile en forme de pièce de monnaie ou une pile bouton est utilisée dans la clé électronique. Si la pile est avalée, elle peut causer des brûlures chimiques graves en 2 heures seulement et entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Gardez les piles neuves et retirées hors de portée des enfants.
- Si le couvercle ne peut pas être bien refermé, cessez d'utiliser la clé électronique et rangez la clé hors de portée des enfants, puis contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si par mégarde vous avalez une pile ou introduisez une pile dans une partie de votre corps, consultez immédiatement un médecin en urgence.

■ Pour éviter que la pile explose ou que du liquide ou du gaz inflammable se répande

- Remplacez la pile par une pile neuve du même type. Si un type de pile incorrect est utilisé, elle risque d'exploser.

AVERTISSEMENT

- N'exposez pas les piles à une pression extrêmement basse à cause d'une altitude élevée ou à des températures extrêmement élevées.
- Ne brûlez pas, ne brisez pas et ne coupez pas une pile.

■ Certification de la pile de clé électronique

ATTENTION
RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACEE PAR UNE PILE DE TYPE INCORRECT.
METTEZ AU REBUT LES PILES USAGEES EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS.

NOTE

■ Lors du remplacement de la pile

Utilisez un tournevis d'une taille adéquate. Le couvercle risque d'être déformé et endommagé si vous appliquez une force excessive.

■ Pour un fonctionnement normal après avoir remplacé la pile

Respectez les mesures de précaution suivantes pour éviter les accidents :

- Ayez toujours les mains sèches lors des manipulations.
  L'humidité peut faire rouiller la pile.
- Ne touchez ni ne déplacez aucune autre pièce constitutive à l'intérieur de la commande à distance.
- Ne pliez aucune des bornes de la pile.

Vérification et remplacement des fusibles

Si un des composants électriques ne fonctionne pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. Dans ce cas, vérifiez les fusibles et remplacez-les si nécessaire.

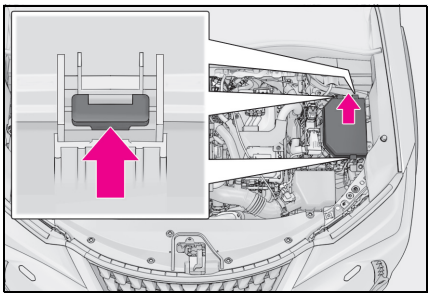
Vérification et remplacement des fusibles

1 Désactivez le contacteur d'alimentation.

2 Ouvrez le couvercle de la boîte à fusibles.

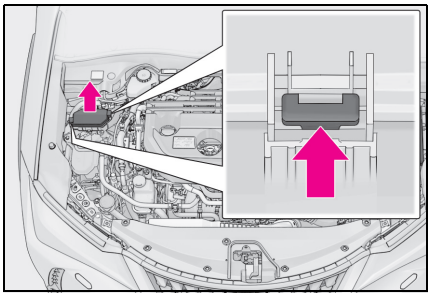
▶ Compartiment moteur : boîte à fusibles de type A

Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle pour le retirer.



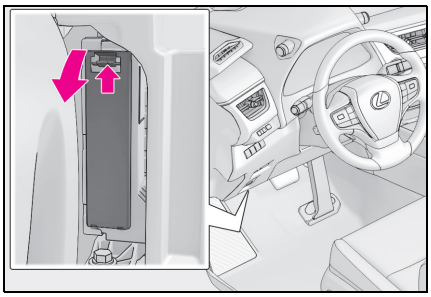
▶ Compartiment moteur : boîte à fusibles de type B

Appuyez sur la languette et soulevez le couvercle pour le retirer.



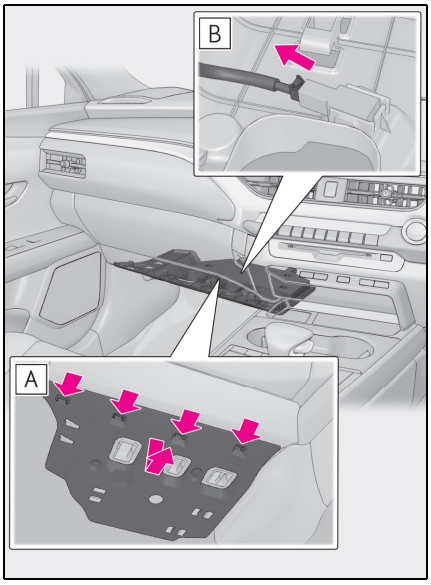
▶ Côté gauche du panneau d'instruments (véhicules à conduite à gauche)

Retirez le couvercle.

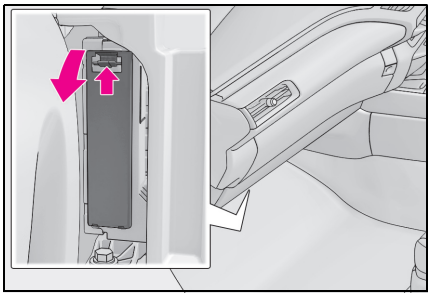


▶ Côté gauche du panneau d'instruments (véhicules à conduite à droite)

Retirez le cache, A puis le connecteur B .

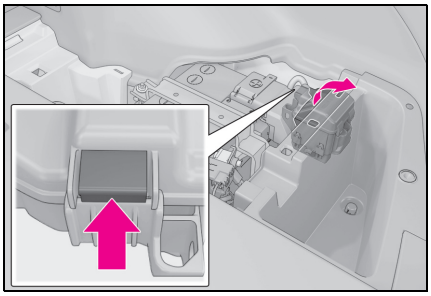


Retirez le couvercle.



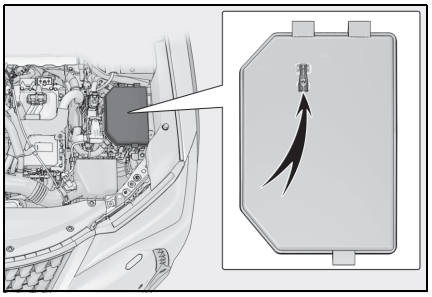
▶ Compartiment à bagages

Retirez le couvercle de la batterie 12 volts (→P.394) en appuyant sur la languette tout en soulevant le couvercle.



3 Retirez le fusible.

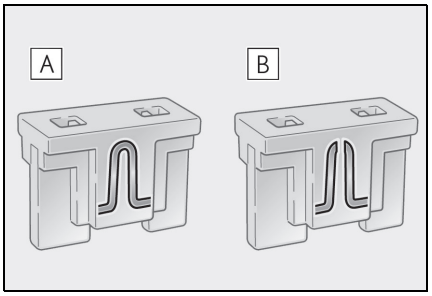
Seuls les fusibles de type A peuvent être retirés à l'aide de l'outil d'extraction.



4 Vérifiez si le fusible est grillé.

Remplacez le fusible grillé par un fusible neuf d'un ampérage adéquat. L'ampérage est indiqué sur le couvercle de la boîte à fusibles.

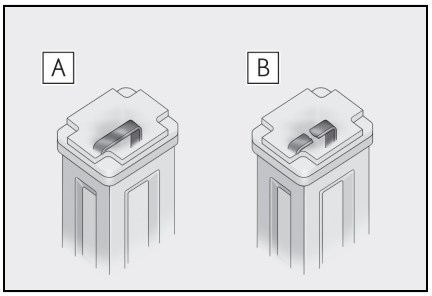
▶ Type A



A Fusible normal

B Fusible grillé

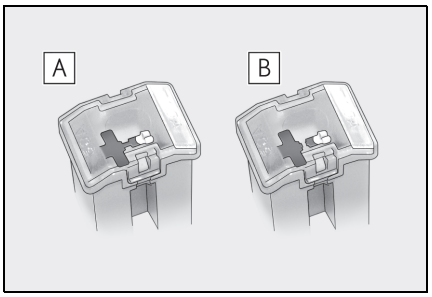
▶ Type B



A Fusible normal

B Fusible grillé

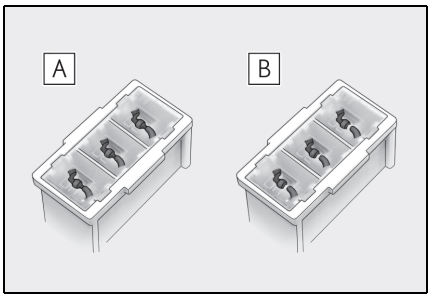
▶ Type C



A Fusible normal

B Fusible grillé

▶ Type D



A Fusible normal

B Fusible grillé

■ **Après avoir remplacé un fusible**

- Lorsque vous remettez le couvercle en place, assurez-vous que la languette est fermement installée.
- Si les éclairages ne s'allument pas, même après avoir remplacé le fusible, une ampoule doit probablement être remplacée.
- Si le fusible remplacé grille de nouveau, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **S'il y a une surcharge dans un circuit**

Les fusibles sont conçus pour griller afin que le

faisceau de câbles ne soit pas endommagé.

■ **Lors du remplacement des ampoules**

Lexus vous recommande d'utiliser des produits d'origine Lexus conçus pour ce véhicule. Etant donné que certaines ampoules sont reliées à des circuits permettant d'éviter la surcharge, des pièces non d'origine ou non conçues spécialement pour ce véhicule risquent d'être inutilisables.

AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter des pannes de système et l'incendie du véhicule**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait endommager le véhicule et causer un incendie ou des blessures.

- N'utilisez jamais de fusible d'ampérage supérieur à celui indiqué ou un autre objet qui ne soit pas un fusible.
- Utilisez toujours un fusible Lexus d'origine ou équivalent.
  Ne remplacez jamais un fusible par un fil, même comme solution provisoire.
- Ne modifiez pas les fusibles ni les boîtes à fusibles.

■ **Boîte à fusibles située près de l'unité de commande d'alimentation électrique**

Veuillez ne jamais vérifier ou remplacer les fusibles étant donné que des pièces et des câbles présentant des tensions élevées se trouvent à proximité de la boîte à fusibles. Vous risquez de provoquer une décharge électrique, ce qui entraînerait des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

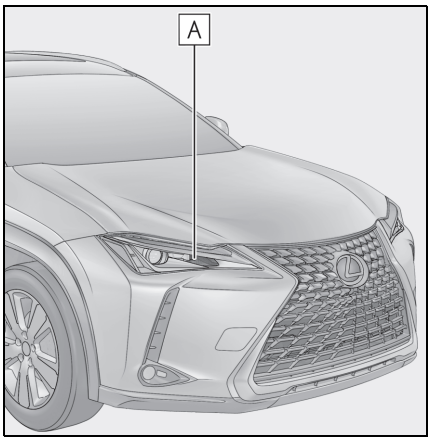
■ **Avant de remplacer les fusibles**

Faites rechercher dès que possible la cause de la surcharge électrique et faites-la réparer par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Ampoules

Vous pouvez remplacer vous-même les ampoules suivantes. Avant de procéder au remplacement, vérifiez la puissance de l'ampoule à remplacer. Comme il existe un risque d'endommagement de certains composants, nous vous recommandons de confier le remplacement de cet élément à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

Emplacement des ampoules



A Clignotant avant (véhicules avec phares à faisceau unique)

■ **Les ampoules pouvant être remplacées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié**

- Phares
- Feux de position avant et feux de jour
- Clignotants avant (véhicules avec phares à triple faisceau)

- Feux antibrouillards avant (si le véhicule en est équipé)
- Feux directionnels (si le véhicule en est équipé)
- Clignotants latéraux
- Feux arrière
- Feux stop
- Feux arrière/feux stop
- Clignotants arrière
- Feux antibrouillards arrière
- Feux de recul
- Feu stop surélevé
- Eclairages de plaque d'immatriculation

Eclairages de type LED

Véhicules avec phares à faisceau unique : Les feux autres que les clignotants avant sont constitués d'un certain nombre de LED. Si une LED grille, faites remplacer le phare de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Véhicules avec phares à triple faisceau : Les feux sont constitués d'un certain nombre de LED. Si une LED grille, faites remplacer le phare de votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Condensation accumulée sur l'intérieur de la lentille

De la condensation qui se forme temporairement sur l'intérieur de la lentille de phare n'est pas le signe d'un dysfonctionnement. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, pour plus d'informations dans les situations suivantes :

- De grosses gouttes d'eau se sont formées à l'intérieur de la lentille.
- De l'eau s'est accumulée à l'intérieur du phare.

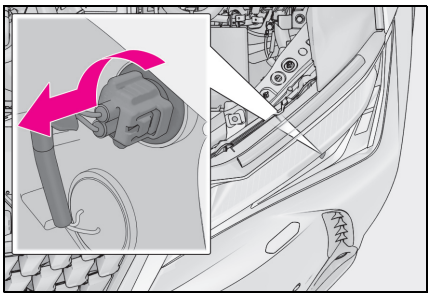
Lors du remplacement des ampoules

→P.416

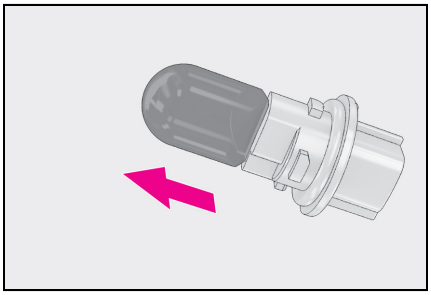
Remplacement de l'ampoule

Clignotants avant (véhicules avec phares à faisceau unique)

1 Faites tourner le socle d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2 Retirez l'ampoule.



3 Lors de l'installation, suivez ces étapes dans l'ordre inverse.

AVERTISSEMENT

Remplacement de l'ampoule

- Eteignez l'éclairage. N'essayez pas de remplacer l'ampoule immédiatement après avoir éteint l'éclairage. L'ampoule devient très chaude et peut vous brûler.

AVERTISSEMENT

- Ne touchez pas la partie en verre de l'ampoule à mains nues. S'il est nécessaire de tenir la partie en verre, faites-le à l'aide d'un chiffon sec propre afin d'éviter de laisser de l'humidité ou des traces de graisse sur l'ampoule.
  En outre, si l'ampoule est rayée ou si elle tombe, elle peut éclater ou se fissurer.
- Installez complètement l'ampoule avec toutes les pièces servant à la fixer. Sinon, cela pourrait entraîner des dégâts thermiques, un incendie ou la pénétration d'eau dans l'unité d'éclairage. Cela peut endommager le phare ou provoquer de la condensation sur la lentille.

■ **Pour éviter de provoquer des dégâts ou un incendie**

- Assurez-vous que l'ampoule est correctement mise en place et verrouillée.
- Vérifiez la puissance de l'ampoule avant de l'installer afin d'éviter tout dégât thermique.

7-1. Informations essentielles

Feux de détresse 420

Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule 420

Si le véhicule se retrouve submergé ou si le niveau d'eau sur la route monte 421

7-2. Procédures en cas d'urgence

Si votre véhicule doit être remorqué 423

Si vous pensez qu'il y a un problème 427

Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit 428

Si un message d'avertissement est affiché 438

En cas de pneu dégonflé (véhicules avec kit de réparation pour pneus crevés) 442

En cas de pneu dégonflé (véhicules avec roue de secours) 455

En cas de pneu dégonflé (véhicules avec pneus à affaissement limité) 463

Si le système hybride ne démarre pas 464

Si vous perdez vos clés 466

Si la trappe à carburant ne peut pas être ouverte 466

Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement 467

Si la batterie 12 volts est déchargée 469

Si votre véhicule surchauffe 475

Si le véhicule est bloqué 478

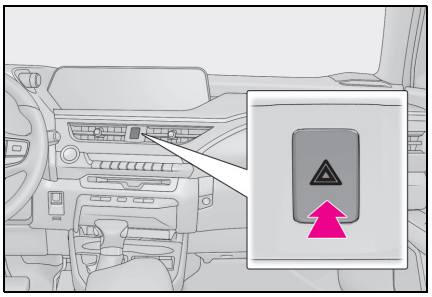
Feux de détresse

Les feux de détresse sont utilisés pour avertir les autres conducteurs lorsque le véhicule doit être arrêté sur la route en raison d'une panne, etc.

Mode d'emploi

Appuyez sur le contacteur.

Tous les clignotants se déclenchent alors. Pour les éteindre, appuyez à nouveau sur le contacteur.



■ **Feux de détresse**

- Si les feux de détresse sont utilisés pendant une longue période alors que le système hybride ne fonctionne pas (lorsque le témoin "READY" n'est pas allumé), la batterie 12 volts risque de se décharger.
- Si l'un des airbags SRS se déploie (se gonfle) ou en cas d'impact arrière important, les feux de détresse s'allument automatiquement. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement au bout de 20 minutes environ. Pour éteindre manuellement les feux de détresse, appuyez deux fois sur le contacteur.

(Les feux de détresse peuvent ne pas s'allumer automatiquement en fonction de la force de l'impact et des conditions de la collision.)

Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule

En cas d'urgence uniquement, c'est-à-dire s'il est impossible d'arrêter le véhicule normalement, vous pouvez arrêter le véhicule de la manière suivante :

Arrêt du véhicule

1 Appuyez des deux pieds de façon continue sur la pédale de frein et enfoncez-la fermement.

Ne pompez pas de manière répétée sur la pédale de frein, car cela risque d'augmenter l'effort nécessaire pour ralentir le véhicule.

2 Mettez le levier de changement de vitesse en position N.

▶ Si le levier de changement de vitesse est mis en position N

3 Après avoir ralenti, arrêtez le véhicule dans un endroit sûr sur le bas-côté.

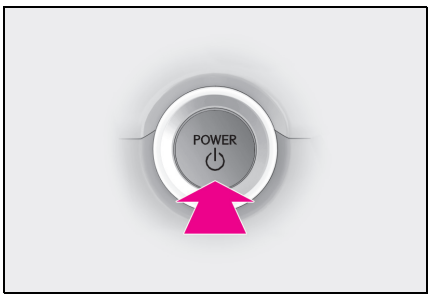
4 Arrêtez le système hybride.

▶ Si le levier de changement de vitesse ne peut pas être mis en position N

3 Continuez à enfoncer la pédale de frein avec les deux pieds pour réduire la vitesse du véhicule autant que possible.

4 Pour arrêter le système hybride, appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes minimum, ou appuyez

brièvement dessus à 3 reprises ou plus.



5 Arrêtez le véhicule en lieu sûr sur le bas-côté.

AVERTISSEMENT

■ Si vous devez arrêter le système hybride lors de la conduite

L'assistance électrique de la direction ne fonctionnera plus, et il sera plus difficile de tourner le volant. Décélérez autant que possible avant de désactiver le système hybride.

Si le véhicule se retrouve submergé ou si le niveau d'eau sur la route monte

Ce véhicule n'est pas conçu pour la conduite sur des routes fortement inondées. N'empruntez pas des routes où le niveau d'eau risque de monter ou qui risquent d'être submergées. Il est dangereux de rester dans le véhicule si vous anticipez qu'il peut être inondé ou partir à la dérive. Restez calme et procédez comme suit.

- Si la porte peut être ouverte, ouvrez-la et sortez du véhicule.
- Si la porte ne peut pas être ouverte, ouvrez la vitre à l'aide du contacteur de vitre électrique et assurez-vous une échappatoire.
- Si la vitre peut être ouverte, sortez du véhicule en passant par l'ouverture de la vitre.
- Si la porte et la vitre ne peuvent pas être ouvertes en raison de la montée des eaux, restez calme, attendez que le niveau d'eau dans le véhicule monte jusqu'à ce que la pression d'eau dans l'habitacle soit égale à la pression d'eau en dehors du véhicule, et que l'eau pénètre dans le véhicule, puis ouvrez la porte et sortez du véhicule. Si le niveau d'eau à l'extérieur du véhicule dépasse la moitié de la hauteur de la porte, la porte ne peut pas être ouverte de l'intérieur en raison de la pression de l'eau.

■ Si le niveau d'eau dépasse le plancher

Si le niveau d'eau dépasse le plancher et une fois qu'un certain temps s'est écoulé, les appareils électriques sont endommagés, les vitres électriques ne fonctionnent plus, le moteur et le

moteur électrique s'arrêtent et le véhicule peut se retrouver immobilisé.

■ **Utilisation d'un marteau pour sortie d'urgence**[*1]

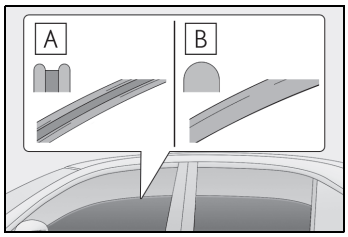
Du verre feuilleté[*2] est utilisé pour le pare-brise et les vitres de ce véhicule. Le verre feuilleté ne peut être brisé à l'aide d'un marteau de secours[*1].

[*1]: Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout autre réparateur qualifié ou un fabricant d'accessoires pour obtenir plus d'informations sur le marteau de secours.

[*2]: Si le véhicule en est équipé

■ **Comment distinguer le verre feuilleté**

Lorsque vous observez la vue en coupe de la vitre, le verre feuilleté est composé de deux feuilles de verre collées ensemble.



A Verre feuilleté

B Verre trempé

AVERTISSEMENT

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

N'empruntez pas des routes où le niveau d'eau risque de monter ou qui risquent d'être submergées. Sinon, le véhicule risque d'être endommagé et de se retrouver immobilisé, voire d'être inondé et de partir à la dérive, ce qui peut entraîner la mort.

Si votre véhicule doit être remorqué

Si votre véhicule doit être remorqué, nous vous recommandons de faire appel à un concessionnaire ou à un réparateur Lexus agréé, à un réparateur qualifié ou à un service de dépannage professionnel disposant d'une dépanneuse de type à paniers ou à plateau.

Utilisez un système de chaîne de sécurité valable pour tous les types de remorquage et respectez toutes les réglementations nationales et locales en vigueur.

Véhicules à 2WD : Si votre véhicule est remorqué par l'avant avec une dépanneuse de type à paniers, les roues et les essieux arrière du véhicule doivent être en bon état. (→P.423, 424) S'ils sont endommagés, utilisez un chariot de remorquage ou une dépanneuse à plateau.

Véhicules AWD : Si votre véhicule est remorqué avec une dépanneuse de type à paniers, utilisez un chariot de remorquage. (→P.423, 424)

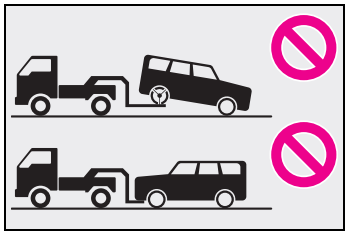
AVERTISSEMENT

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Lors du remorquage du véhicule

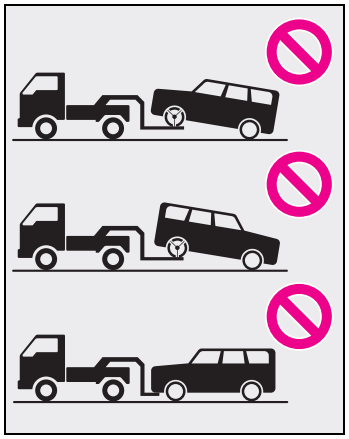
▶ Véhicules à 2WD

Veillez à transporter le véhicule avec les roues avant soulevées ou avec les quatre roues décollées du sol. Si le véhicule est remorqué avec les roues avant en contact avec le sol, la transmission et les pièces associées risquent d'être endommagées ou l'électricité générée par le fonctionnement du moteur risque de provoquer un incendie en fonction de la nature des dommages ou du dysfonctionnement.



▶ Véhicules AWD

Veillez à transporter le véhicule avec les quatre roues décollées du sol. Si le véhicule est remorqué avec les pneus en contact avec le sol, la transmission et les pièces associées risquent d'être endommagées, le véhicule risque de se détacher de la dépanneuse ou l'électricité générée par le fonctionnement du moteur risque de provoquer un incendie en fonction de la nature des dommages ou du dysfonctionnement.



AVERTISSEMENT

■ **Lors du remorquage**

- Lors du remorquage à l'aide de câbles ou de chaînes, évitez les démarrages soudains, etc., susceptibles de soumettre les œillets de remorquage d'urgence, les câbles ou les chaînes à des contraintes excessives. Les œillets de remorquage d'urgence, les câbles ou les chaînes pourraient être endommagés et des débris risquent alors de heurter des personnes et de provoquer de graves dommages.
- Ne désactivez pas le contacteur d'alimentation.
  Le volant risquerait de se bloquer et d'être inutilisable.

■ **Mise en place d'œillets de remorquage d'urgence sur le véhicule**

Assurez-vous que les œillets de remorquage d'urgence sont installés de façon sûre.
Dans le cas contraire, les œillets de remorquage d'urgence risquent de se détacher pendant les opérations de remorquage.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de remorquage avec une dépanneuse de type à paniers**

- Ne remorquez pas le véhicule par l'arrière si le contacteur d'alimentation est désactivé. Le mécanisme de verrouillage de direction n'est pas suffisamment robuste pour maintenir les roues avant en ligne droite.
- Lors du levage du véhicule, assurez-vous que la garde au sol de l'extrémité opposée à la partie soulevée du véhicule est suffisante pour le remorquage. Si la garde au sol est insuffisante, le véhicule pourrait être endommagé pendant le remorquage.

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule en cas de remorquage avec une dépanneuse de type à palan**

N'utilisez pas de dépanneuse de type à palan, que ce soit pour remorquer le véhicule par l'avant ou par l'arrière.

■ **Pour éviter d'endommager le véhicule lors d'un remorquage d'urgence**

Ne fixez pas de câbles ou de chaînes aux éléments de suspension.

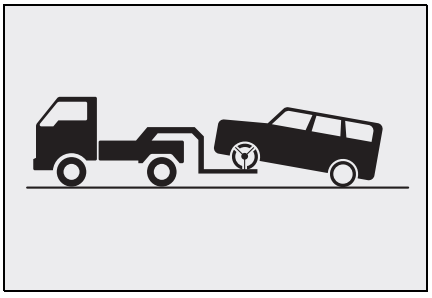
Situations nécessitant de contacter le concessionnaire avant le remorquage

Les éléments suivants pourraient indiquer un problème de boîte de vitesses. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, un réparateur qualifié ou un dépanneur professionnel avant le remorquage.

- Le message d'avertissement du système hybride s'affiche sur l'écran multifonction et le véhicule ne se déplace pas.
- Le véhicule émet un bruit inhabituel.

Remorquage avec une dépanneuse de type à paniers

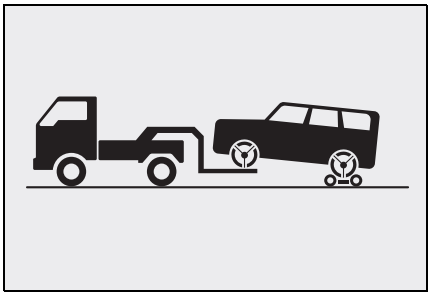
▶ Par l'avant (véhicules à 2WD)



Relâchez le frein de stationnement.

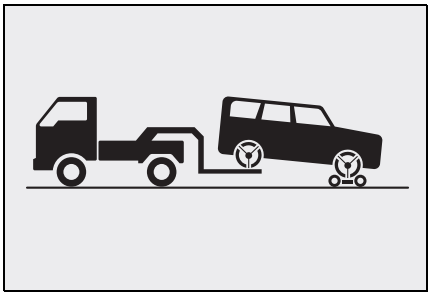
Désactivez le mode automatique. (→P.209)

▶ Par l'avant (véhicules AWD)



Placez un chariot de remorquage sous les roues arrière.

▶ Par l'arrière



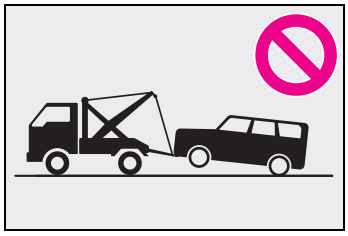
Placez un chariot de remorquage sous les roues avant.

NOTE

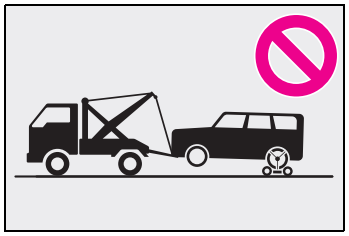
■ **Remorquage avec une dépanneuse de type à palan**

N'effectuez pas de remorquage avec une dépanneuse de type à palan afin d'éviter d'endommager la carrosserie.

▶ Véhicules à 2WD



▶ Véhicules AWD



A l'aide d'une dépanneuse à plateau

Lors de l'utilisation d'une dépanneuse à plateau pour transporter le véhicule, utilisez des sangles d'arrimage pour pneus. Reportez-vous au manuel du propriétaire de la dépanneuse à plateau pour savoir comment arrimer les pneus.

Afin de supprimer tout mouvement du véhicule pendant le transport, engagez le frein de stationnement et désactivez le contacteur d'alimentation.

Remorquage d'urgence

Si aucun service de remorquage n'est disponible en cas d'urgence, vous pouvez temporairement remorquer le véhicule à l'aide de câbles ou de chaînes fixés aux œillets de remorquage d'urgence. Cela ne peut être réalisé que sur des routes revêtues et dures, sur de courtes distances et à une vitesse inférieure à 30 km/h (18 mph).

Un conducteur doit se trouver dans le véhicule pour actionner le volant et les freins. Les roues, la transmission, les essieux, la direction et les freins du véhicule doivent être en bon état.

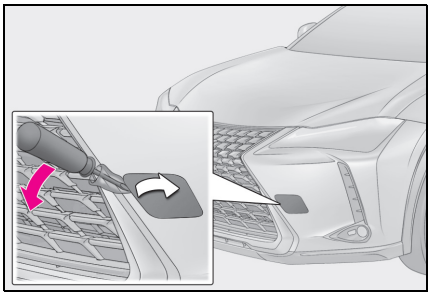
Procédure de remorquage d'urgence

Pour faire remorquer votre véhicule par un autre véhicule, l'œillet de remorquage d'urgence doit être installé sur votre véhicule. Installez l'œillet de remorquage d'urgence en suivant la procédure suivante.

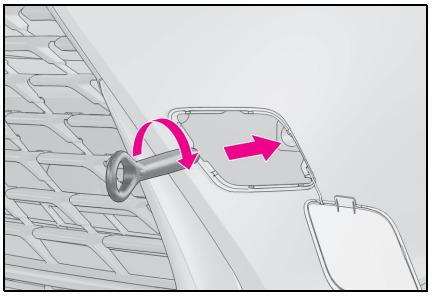
1 Retirez la clé à écrou de roue (si le véhicule en est équipé) et l'œillet de remorquage d'urgence. (→P.359)

2 Retirez le cache de l'œillet à l'aide d'un tournevis à tête plate.

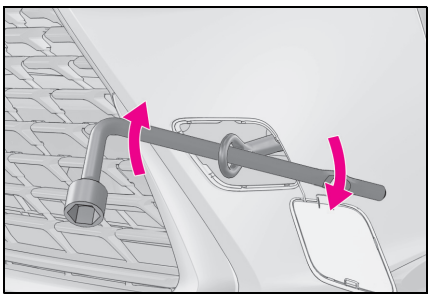
Pour protéger la carrosserie, placez un chiffon entre le tournevis et la carrosserie du véhicule, comme indiqué sur le schéma.



3 Insérez l'œillet de remorquage d'urgence dans l'orifice et serrez-le partiellement à la main.



4 Serrez correctement l'œillet de remorquage d'urgence à l'aide de la clé à écrou de roue (si le véhicule en est équipé) ou d'une barre métallique rigide.



5 Fixez solidement des câbles ou des chaînes à l'œillet de remorquage d'urgence.

Veillez à ne pas endommager la carrosserie du véhicule.

6 Prenez place dans le véhicule à remorquer et activez le système hybride.

Si le système hybride ne démarre pas, mettez le contacteur d'alimentation en position ON.

7 Placez le levier de changement de vitesse en position N et relâchez le frein de stationnement.

Désactivez le mode automatique. (→P.209)

Lorsque le levier de changement de vitesse ne peut pas être déplacé : →P.204

■ Lors du remorquage

Si le système hybride est désactivé, l'assistance au freinage et la direction assistée ne fonctionnent pas, ce qui rend le freinage et la direction plus durs que d'habitude.

■ Clé à écrou de roue

Véhicules avec clé à écrou de roue : La clé à écrou de roue est rangée dans le compartiment à bagages. (→P.359)
Véhicules sans clé à écrou de roue : Une clé à écrou de roue peut être achetée chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

Si vous pensez qu'il y a un problème

Si vous remarquez l'un des symptômes suivants, votre véhicule a probablement besoin d'un réglage ou d'une réparation. Contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Symptômes visibles

- Fuites de liquide sous le véhicule
  (Il est normal que de l'eau s'écoule de la climatisation après usage.)
- Pneus dégonflés ou présentant une usure inégale
- L'aiguille de la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur indique continuellement une valeur supérieure à la normale

Symptômes audibles

- Changement au niveau du bruit de l'échappement
- Crissement excessif des pneus dans les virages
- Bruits anormaux associés au système de suspension
- Cliquetis ou autres bruits anormaux associés au système hybride

Symptômes de fonctionnement

- Ratés d'allumage, à-coups ou fonctionnement irrégulier du moteur
- Perte de puissance importante
- Déviation latérale importante du véhicule lors du freinage
- Déviation latérale importante lors de la conduite sur une route plane
- Perte d'efficacité des freins, pédale molle, pédale touchant presque le plancher

Si un voyant s'allume ou si un signal sonore d'avertissement retentit

Si un voyant quelconque s'allume ou clignote, gardez votre calme et effectuez les opérations suivantes. Si un voyant s'allume ou clignote, mais s'éteint immédiatement après, il ne s'agit pas forcément d'un dysfonctionnement dans le système. Toutefois, si cela se reproduit, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Actions des voyants ou signaux sonores d'avertissement

■ Voyant du système de freinage (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
(rouge)	Indique ce qui suit : ● Le niveau du liquide de frein est bas ; ou ● Le système de freinage présente un dysfonctionnement → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. Il pourrait être dangereux de continuer à conduire.**

■ Voyant du système de charge* (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
	Indique un dysfonctionnement dans le système de charge du véhicule → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.**

*: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

■ Voyant de faible pression d'huile moteur* (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
	Indique que la pression d'huile moteur est trop basse → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.**

*: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

■ Voyant de dysfonctionnement (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
	Indique un dysfonctionnement dans : ● Le système antipollution (sur certains modèles) ; ● Le système hybride ; ● Le système de commande électronique du moteur ; ou ● Le système électronique de commande de papillon → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.**

■ Voyant de température élevée du liquide de refroidissement* (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
	Indique que la température du liquide de refroidissement du moteur est trop élevée → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr.** **Méthode de manipulation (→P.475)**

*: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

■ Voyant de faible pression des pneus

Voyant	Détails/Actions
	Si le voyant reste allumé après avoir clignoté pendant 1 minute environ : Dysfonctionnement dans le système de détection de pression des pneus → **Faites vérifier le système par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** Lorsque le voyant s'allume : Faible pression de gonflage des pneus en raison de ● Causes naturelles ● Pneu dégonflé Véhicules sans pneus à affaissement limité → **Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr. (→P.436)** Véhicules avec pneus à affaissement limité → P.436

■ Voyant du système de freinage (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
(jaune)	Indique un dysfonctionnement dans : ● Le système de freinage régénérateur ; ● Le système de freinage à commande électronique ; ou ● Le système de frein de stationnement → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

■ Voyant SRS (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
	Indique un dysfonctionnement dans : ● Le système d'airbag SRS ; ou ● Le système de prétensionneur de ceinture de sécurité → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

■ Voyant ABS (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
	Indique un dysfonctionnement dans : ● L'ABS ; ou ● Le système d'assistance au freinage → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

■ Voyant du système de direction assistée électrique (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
(rouge) ou (jaune)	Indique un dysfonctionnement dans le système EPS (direction assistée électrique) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

■ Témoin de dérapage

Voyant	Détails/Actions
	Indique un dysfonctionnement dans : ● Le système VSC ; ● Le système TRC ; ou ● Le système de commande d'assistance au démarrage en côte → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

■ Témoin de frein de stationnement

Voyant	Détails/Actions
 (clignote)	Indique un dysfonctionnement dans le système de frein de stationnement → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

■ Témoin d'activation de maintien de frein (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
 (clignote)	Indique un dysfonctionnement dans le système de maintien de frein → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.**

■ Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
 (clignote) (si le véhicule en est équipé)	Lorsqu'un signal sonore retentit : Indique un dysfonctionnement au niveau de la fonction du capteur d'aide au stationnement Lexus → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit : Indique que le système est temporairement indisponible, en raison éventuellement d'un capteur qui est sale ou recouvert de givre, etc. → **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction.** (→P.297)

■ Témoin RCTA OFF (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
 (clignote) (si le véhicule en est équipé)	Lorsqu'un signal sonore retentit : Indique un dysfonctionnement au niveau de la fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit : Indique que la zone autour du capteur radar sur le pare-chocs arrière est recouverte de saleté, etc. (→P.290) → **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P.303)**

■ Témoin PKSB OFF (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
 (clignote) (si le véhicule en est équipé)	Lorsqu'un signal sonore retentit : Indique un dysfonctionnement dans le système PKSB (freinage d'aide au stationnement) → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit : Indique que le système est temporairement indisponible, en raison éventuellement d'un capteur qui est sale ou recouvert de givre, etc. → **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P.311)**

■ Voyant de faible niveau de carburant

Voyant	Détails/Actions
	Indique qu'il reste environ 6,4 L (1,7 gal., 1,4 Imp.gal.) ou moins de carburant → **Faites le plein de carburant.**

■ **Témoin de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant (signal sonore d'avertissement)***

Voyant	Détails/Actions
	Signale au conducteur et/ou au passager avant de boucler sa ceinture de sécurité → **Bouclez la ceinture de sécurité.** **Si le siège du passager avant est occupé, la ceinture de sécurité du passager avant doit également être bouclée pour que le voyant (signal sonore d'avertissement) s'éteigne.**

*: Signal sonore de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant :

Le signal sonore de rappel de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant retentit pour avertir le conducteur et le passager avant que leur ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, le signal sonore retentit de manière intermittente pendant un certain temps une fois que le véhicule atteint une vitesse donnée.

■ **Témoins de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière*1 (signal sonore d'avertissement)*2**

Voyant	Détails/Actions
	Avertit les passagers arrière qu'ils doivent boucler leur ceinture de sécurité → **Bouclez la ceinture de sécurité.**

*1: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction. Qu'un passager arrière soit présent ou non, ce voyant s'allume aussi pendant un certain temps après que la porte arrière a été ouverte puis fermée.

*2: Signal sonore de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière :

Le signal sonore de rappel de ceinture de sécurité des passagers arrière retentit pour avertir tout passager arrière que sa ceinture de sécurité n'est pas bouclée. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, le signal sonore retentit de manière intermittente pendant un certain temps une fois que le véhicule atteint une vitesse donnée.

■ **Voyant du système de priorité des freins/voyant de commande de transmission au démarrage/voyant PKSB* (signal sonore d'avertissement)**

Voyant	Détails/Actions
	Lorsqu'un signal sonore retentit : ● Le système de priorité des freins présente un dysfonctionnement ; ● La commande de transmission au démarrage fonctionne ; ● La commande de transmission au démarrage présente un dysfonctionnement ; ou ● La fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) (si le véhicule en est équipé) est active → **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction et l'affichage tête haute (si le véhicule en est équipé).** Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit : Le système de priorité des freins fonctionne → **Relâchez la pédale d'accélérateur et enfoncez la pédale de frein.**

*: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

■ **Témoin LTA* (signal sonore d'avertissement)**

Voyant	Détails/Actions
 (orange) (si le véhicule en est équipé)	Indique un dysfonctionnement dans le système LTA (aide au maintien de la trajectoire) → **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P.260)**

*: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

■ Voyant PCS (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
(clignote ou s'allume) (si le véhicule en est équipé)	Lorsqu'un signal sonore retentit simultanément : Indique qu'un dysfonctionnement s'est produit dans le PCS (système de sécurité préventive). → **Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.** Lorsqu'aucun signal sonore ne retentit : Le PCS (système de sécurité préventive) est temporairement indisponible, une mesure corrective peut être requise. → **Suivez les instructions affichées sur l'écran multifonction. (→P.242, 438)** Si le système PCS (système de sécurité préventive) ou VSC (commande de stabilité du véhicule) est désactivé, le voyant PCS s'allume. → P.251

■ Voyant de surchauffe du système hybride* (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
	Indique une surchauffe du système hybride Ce voyant peut s'afficher lorsque vous conduisez dans des conditions difficiles. (Par exemple, lorsque vous conduisez sur une longue côte raide.) → **Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr.** **Méthode de manipulation (→P.475)**

*: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

■ Voyant de charge faible de la batterie de traction* (signal sonore d'avertissement)

Voyant	Détails/Actions
(orange)	Indique que la charge de la batterie hybride (batterie de traction) est faible → **Faites redémarrer le système hybride lors du démarrage du véhicule.**

*: Ce témoin/voyant s'allume sur l'écran multifonction.

■ Signal sonore d'avertissement

Dans certains cas, le signal sonore peut être rendu inaudible par le bruit ambiant ou le son du système audio.

■ Capteur de détection du passager avant, rappel de ceinture de sécurité et signal sonore d'avertissement

- Si des bagages sont placés sur le siège du passager avant, le capteur de détection du passager avant risque de faire clignoter le voyant et de faire retentir le signal sonore d'avertissement, même si aucun passager

n'occupe le siège.

- Si un coussin est placé sur le siège, il se peut que le capteur ne détecte pas la présence d'un passager et le voyant peut ne pas fonctionner correctement.

■ **Voyant du système de direction assistée électrique (signal sonore d'avertissement)**

Lorsque la charge de la batterie 12 volts devient insuffisante ou lorsque la tension chute provisoirement, il se peut que le voyant du système de direction assistée électrique s'allume et que le signal sonore d'avertissement retentisse.

■ **Lorsque le voyant de faible pression des pneus s'allume**

Vérifiez les pneus pour vous assurer qu'un pneu n'est pas crevé.

Si un pneu est crevé : →P.442, 455, 463

Si aucun pneu n'est crevé :
Désactivez le contacteur d'alimentation, puis mettez-le en position ON. Vérifiez si le voyant de faible pression des pneus s'allume ou clignote.

▶ Si le voyant de faible pression des pneus clignote pendant environ 1 minute puis reste allumé

Il se peut que le système de détection de pression des pneus présente un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

▶ Si le voyant de faible pression des pneus s'allume

1. Une fois que la température des pneus a suffisamment diminué, vérifiez la pression de gonflage de chaque pneu et réglez-la au niveau prescrit.
2. Si le voyant ne s'éteint pas même après plusieurs minutes, vérifiez si la pression de gonflage de chaque pneu correspond au niveau prescrit et exécutez l'initialisation. (→P.400)

■ **Le voyant de faible pression des pneus peut s'allumer en raison de causes naturelles**

Le voyant de faible pression des pneus peut s'allumer pour des causes naturelles comme des fuites d'air ou des changements de pression de gonflage des pneus dus à la température. Dans ce cas, si vous réglez la pression de gonflage des pneus, le voyant s'éteint (au bout de quelques minutes).

■ **Lorsqu'un pneu est remplacé par une roue de secours (véhicules avec roue de secours)**

La roue de secours compacte ne comporte pas de valve ni d'émetteur de pression des pneus. Si un pneu se dégonfle, le voyant de faible pression des pneus ne s'éteint pas même si le pneu dégonflé a été remplacé par la roue de secours. Remplacez la roue de secours par le pneu réparé et réglez la pression de gonflage des pneus. Le voyant de faible pression des pneus s'éteindra au bout de quelques minutes.

■ **Conditions dans lesquelles le système de détection de pression des pneus peut ne pas fonctionner correctement**

→P.398

AVERTISSEMENT

■ **Si le voyant ABS et le voyant du système de freinage restent allumés**

Arrêtez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
Le véhicule deviendra extrêmement instable lors du freinage et le système ABS risque de ne pas fonctionner, ce qui pourrait provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

■ **Lorsque le voyant du système de direction assistée électrique s'allume**

Lorsque le voyant s'allume en jaune, l'assistance à la direction assistée est limitée.
Lorsque le voyant s'allume en rouge, l'assistance à la direction assistée est perdue et il devient alors très difficile de manœuvrer le volant.
Lorsque le volant est plus difficile à manœuvrer que d'habitude, tenez-le fermement et bougez-le avec plus de force que d'habitude.

AVERTISSEMENT

■ **Si le voyant de faible pression des pneus s'allume (véhicules sans pneus à affaissement limité)**

Veuillez respecter les précautions suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Arrêtez le plus rapidement possible votre véhicule dans un endroit sûr. Vérifiez et réglez immédiatement la pression de gonflage des pneus.
- Si le voyant de faible pression des pneus s'allume même après avoir réglé la pression de gonflage des pneus, il est probable qu'un pneu soit dégonflé. Vérifiez les pneus. Si un pneu est dégonflé, remplacez-le par la roue de secours, puis faites-le réparer par le concessionnaire ou réparateur Lexus agréé le plus proche, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Evitez les manœuvres et les freinages brusques.
  Une détérioration des pneus du véhicule risque de vous faire perdre le contrôle de la direction ou des freins.

■ **Si le voyant de faible pression des pneus s'allume (véhicules avec pneus à affaissement limité)**

Veuillez respecter les précautions suivantes. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Ralentissez dès que possible jusqu'à la vitesse la plus basse autorisée. Ne dépassez pas la vitesse de 80 km/h (50 mph).
- Vérifiez et réglez immédiatement la pression de gonflage des pneus.
- Si le voyant de faible pression des pneus s'allume même après avoir réglé la pression de gonflage des pneus, il est probable qu'un pneu soit dégonflé. Faites remplacer le pneu dégonflé par le concessionnaire ou le réparateur Lexus agréé le plus proche, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Evitez les manœuvres et les freinages brusques.
  Une détérioration des pneus du véhicule risque de vous faire perdre le contrôle de la direction ou des freins.

■ **En cas d'éclatement ou de fuite d'air subite**

Le système de détection de pression des pneus peut ne pas s'activer immédiatement.

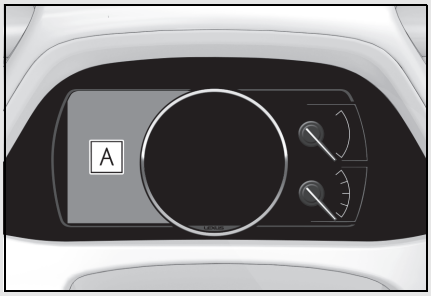
NOTE

■ **Pour vous assurer que le système de détection de pression des pneus fonctionne correctement**

N'installez pas de pneus de spécifications ou de marques différentes, car le système de détection de pression des pneus risque de ne pas fonctionner correctement.

Si un message d'avertissement est affiché

L'écran multifonction affiche des avertissements relatifs à des dysfonctionnements du système, à des opérations mal effectuées et des messages qui indiquent qu'un entretien est nécessaire. Lorsqu'un message s'affiche, effectuez les mesures correctives correspondant au message.



A Ecran multifonction

Suivez les instructions du message affiché sur l'écran multifonction.

Si l'un des messages d'avertissement s'affiche à nouveau après avoir effectué les actions suivantes, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Messages et avertissements

Les voyants et les signaux sonores d'avertissement fonctionnent comme suit en fonction du contenu du message. Si un message indique le besoin de faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire, faites immédiatement vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Voyant	Signal sonore d'avertissement*	Avertissement
—	Retentit	• Indique une situation importante, comme lorsqu'un système lié à la conduite présente un dysfonctionnement ou qu'un danger peut survenir si les mesures correctives ne sont pas prises • Indique une situation, comme lorsqu'il y a un risque de dégâts au véhicule ou de danger
S'allume ou clignote	Retentit	Indique une situation importante, comme lorsque les systèmes affichés sur l'écran multifonction pourraient présenter un dysfonctionnement
—	Ne retentit pas	• Indique un état, comme un dysfonctionnement ou l'état des pièces constitutives électriques, ou indique qu'un entretien est nécessaire • Indique une situation, comme lorsqu'une opération a été incorrectement effectuée, ou indique comment effectuer une opération correctement

*: Un signal sonore retentit la première fois qu'un message s'affiche sur l'écran multifonction.

■ Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement expliqués ci-dessous peuvent différer des messages réels en fonction des conditions de fonctionnement et des spécifications du véhicule.

■ Signal sonore d'avertissement

Dans certains cas, le signal sonore peut être rendu inaudible par le bruit ambiant ou le son du système audio.

■ Si "Niveau d'huile moteur bas. Ajouter ou vidanger." s'affiche

Le niveau d'huile moteur est bas. Vérifiez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint, si nécessaire.

Ce message peut s'afficher si le véhicule est à l'arrêt sur une pente. Déplacez le véhicule sur une surface plane et vérifiez si le message disparaît.

■ Si "Système hybride arrêté. Assistance de direction faible." s'affiche

Ce message s'affiche si le système hybride s'arrête lors de la conduite.

Lorsque le volant est plus difficile à manœuvrer que d'habitude, tenez-le fermement et bougez-le avec plus de force que d'habitude.

■ Si "Surchauffe du système hybride. Arrêtez le véhicule à un endroit sûr." s'affiche

Ce message peut s'afficher lorsque vous conduisez dans des conditions difficiles. (Par exemple, lorsque vous conduisez sur une longue côte raide.)

Méthode de manipulation : →P.475

■ **Si "Batterie hybride faible. Quittez la position N pour recharger." s'affiche**

Ce message peut s'afficher lorsque le levier de changement de vitesse est en position N.

Comme la batterie hybride (batterie de traction) ne peut pas être chargée lorsque le levier de changement de vitesse est en position N, mettez le levier de changement de vitesse en position P lorsque le véhicule est arrêté.

■ **Si "Batterie hybride faible. Système hybride coupé. Passez en P et redémarrez." s'affiche**

Ce message s'affiche lorsque la charge de la batterie hybride (batterie de traction) est devenue extrêmement faible car le levier de changement de vitesse est resté en position N pendant un certain temps.

Lorsque vous utilisez le véhicule, engagez le rapport P et faites redémarrer le système hybride.

■ **Si "Passez en P avant de quitter le véhicule." s'affiche**

Ce message s'affiche lorsque la porte du conducteur est ouverte, sans désactiver le contacteur d'alimentation, avec le levier de changement de vitesse sur une position autre que P.

Mettez le levier de changement de vitesse en position P.

■ **Si "Levier sur N. Relâchez accélérateur avant de changer vitesse." s'affiche**

La pédale d'accélérateur a été enfoncée avec le levier de changement de vitesse en position N.

Relâchez la pédale d'accélérateur et mettez le levier de changement de vitesse en position D, S, ou R.

■ **Si "Action. frein avec véhic. arrêté. Surch. possible syst. hybr." s'affiche**

Le message peut s'afficher lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée pour maintenir le véhicule alors que celui-ci est arrêté dans une pente, etc. Le système hybride risque de surchauffer. Relâchez la pédale d'accélérateur et enfoncez la pédale de frein.

■ **Si "Alimentation coupée pour économiser la batterie." s'affiche**

L'alimentation électrique a été coupée par la fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique. Lors du prochain démarrage du système hybride, laissez-le fonctionner pendant environ 5 minutes pour recharger la batterie 12 volts.

■ **Si "Alimentation des commandes clim. temporairement limitée pour charger la batterie." s'affiche**

Eteignez tous les équipements électroniques inutiles afin de réduire la consommation électrique.

Veuillez attendre que l'alimentation électrique revienne à la normale.

■ **Si "Régulateur de vitesse à radar provisoirement indisponible Voir le manuel du propriétaire" s'affiche**

Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (si le véhicule en est équipé) est suspendu provisoirement ou jusqu'à ce que le problème indiqué dans le message soit résolu. (causes et mesures correctives : →P.242)

■ **Si "Radar de régulateur de vitesse indisponible." s'affiche**

Le régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (si le véhicule en est équipé) ne peut provisoirement pas être utilisé. Utilisez le système de régulateur de vitesse à radar lorsqu'il est de nouveau disponible.

■ **Si un message indiquant le dysfonctionnement de la caméra avant est affiché**

Les systèmes suivants peuvent être interrompus jusqu'à ce que le problème indiqué par le message soit résolu. (→P.242, 428)

- PCS (système de sécurité préventive) (si le véhicule en est équipé)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire) (si le véhicule en est équipé)
- AHS (système de feux de route adaptatifs) (si le véhicule en est équipé)
- AHB (feux de route automatiques) (si le véhicule en est équipé)
- RSA (aide à la signalisation routière) (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (si le véhicule en est équipé)

■ **Si un message indiquant le dysfonctionnement du capteur radar est affiché**

Les systèmes suivants peuvent être interrompus jusqu'à ce que le problème indiqué par le message soit résolu. (→P.242, 428)

- PCS (système de sécurité préventive) (si le véhicule en est équipé)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire) (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (si le véhicule en est équipé)

■ **Si "Surchauffe du système AWD. Passage en mode 2WD." ou "Surchauffe du système AWD. Mode 2WD engagé." s'affiche sur l'écran multifonction (modèles AWD)**

Ce message peut s'afficher si vous continuez à conduire sous charge élevée. (→P.322)

■ **Si "ENTRETIEN HUILE REQUIS BIENTÔT" s'affiche**

Indique qu'une vidange de l'huile moteur doit être programmée.

Vérifiez le niveau d'huile moteur et effectuez la vidange si nécessaire. Une fois la vidange effectuée, veillez à réinitialiser le message. (→P.389)

■ **Si "ENTRETIEN HUILE REQUIS" s'affiche**

Indique qu'une vidange de l'huile moteur est requise.

Faites vérifier et remplacer l'huile moteur et le filtre à huile par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié. Une fois la vidange effectuée, veillez à réinitialiser le message. (→P.389)

■ **Si un message indiquant la nécessité de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié, s'affiche**

La pièce ou le système indiqué sur l'écran multifonction présente un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si un message indiquant la nécessité de consulter le Manuel du propriétaire s'affiche**

- Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran multifonction, suivez les instructions qu'il contient.
  - "Temp. liquide refroid. élevée." (→P.475)
  - "Filtre d'échappement saturé." (→P.318)
  - "Caméra avant non disponible" (→P.242)
  - "Radar de régulateur de vitesse indisponible." (→P.242)
- Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran multifonction, cela peut indiquer un dysfonctionnement. Faites immédiatement vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
  - "Panne de l'Entry & Start System."
  - "Panne du système hybride."
  - "Vérifiez le moteur."
  - "Panne du système de batterie hybride."
  - "Panne du système d'accélérateur."
- Si l'un des messages suivants s'affiche sur l'écran multifonction, cela peut indiquer un dysfonctionnement. Arrêtez immédiatement le véhicule et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
  - "Puiss. frein. faible."
  - "Panne du système de charge."
  - "Press. huile faible."
- Si "Batterie aux. faible. Consultez le manuel." s'affiche
  - Lorsque l'écran s'éteint après plusieurs secondes*:

Maintenez le système hybride en fonctionnement pendant plus de 15 minutes et chargez la batterie 12 volts.

- Lorsque l'écran ne s'éteint pas :

Faites démarrer le système hybride en suivant la procédure "Si la batterie 12 volts est déchargée" (→P.469)

*: S'affiche pendant environ 6 secondes

- Si "Maintenance requise pour les pièces de refroidissement de la batterie de traction. Consultez le manuel du propriétaire." est affiché, il se peut que le filtre soit obstrué, que la bouche d'admission d'air soit bloquée ou qu'il y ait un trou dans la conduite. Par conséquent, suivez la procédure corrective suivante.
  - Si la bouche d'admission d'air et le filtre de la batterie hybride (batterie de traction) sont sales, effectuez la procédure indiquée à la

P.408 pour les nettoyer.

- Si le message d'avertissement est affiché alors que la bouche d'admission d'air et le filtre de la batterie hybride (batterie de traction) ne sont pas sales, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

NOTE

■ **Si "Alimentation des commandes clim. temporairement limitée pour charger la batterie." s'affiche fréquemment**

Il peut y avoir un dysfonctionnement dans le système de charge ou la batterie 12 volts est peut-être endommagée. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Si "Batterie aux. faible." s'affiche fréquemment**

La batterie 12 volts peut être détériorée. Comme la batterie risque de se décharger si rien n'est fait, faites-la vérifier par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

En cas de pneu dégonflé (véhicules avec kit de réparation pour pneus crevés)

Votre véhicule est équipé, non pas d'une roue de secours, mais d'un kit de réparation pour pneus crevés.

Une crevaison causée par la traversée de la bande de roulement par un clou ou une vis peut être réparée provisoirement à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés.

(Le kit contient une bouteille de produit d'étanchéité. Le produit d'étanchéité ne peut être utilisé qu'une seule fois pour réparer provisoirement un pneu sans retirer le clou ou la vis du pneu.) En fonction de l'état d'endommagement du pneu dégonflé, il peut ne pas pouvoir être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés.

Après avoir provisoirement réparé le pneu à l'aide du kit, faites réparer ou remplacer le pneu par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ **En cas de pneu dégonflé**

Ne continuez pas à rouler avec un pneu dégonflé.

Même sur une courte distance, cela peut endommager le pneu et la jante et les rendre irréparables et vous risquez de provoquer un accident.

Avant de réparer le véhicule

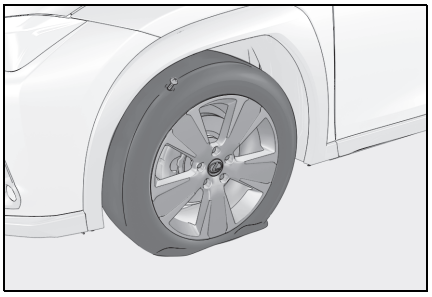
- Arrêtez le véhicule sur une surface

sûre, dure et plane.

- Engagez le frein de stationnement.
- Mettez le levier de changement de vitesse en position P.
- Arrêtez le système hybride.
- Allumez les feux de détresse.
- Vérifiez l'état d'endommagement du pneu.

Un pneu ne doit être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés que si le dommage a été causé par la traversée de la bande de roulement par un clou ou une vis.

- Ne retirez pas le clou ou la vis du pneu. Si vous retirez l'objet, l'ouverture peut s'agrandir et rendre impossible une réparation d'urgence avec le kit de réparation.
- Pour éviter une fuite de produit d'étanchéité, déplacez le véhicule jusqu'à ce que la zone de crevaison, si vous l'avez détectée, soit positionnée en haut du pneu.



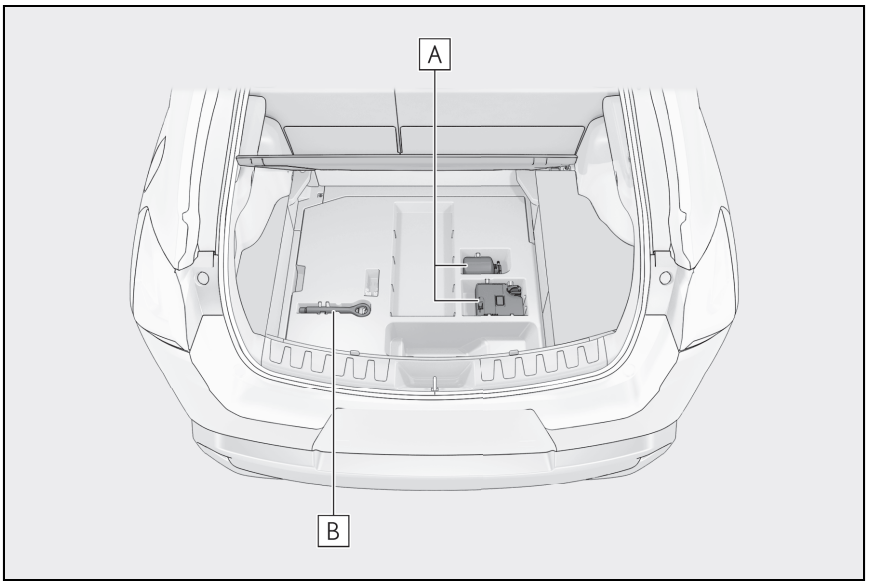
Un pneu crevé qui ne peut pas être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés

Dans les cas suivants, le pneu ne peut pas être réparé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

- Lorsque le pneu est endommagé suite à une conduite avec une pression de gonflage insuffisante
- Si le pneu présente des fissures ou un endommagement à un endroit quelconque autre que la bande de roulement, par exemple sur le flanc
- Lorsque le pneu a visiblement déjanté
- Lorsque la coupure ou l'endommagement de la bande de roulement s'étend sur 4 mm (0,16 in.) ou plus
- Lorsque la roue est endommagée
- Lorsque plusieurs pneus sont crevés
- Lorsque plusieurs objets pointus comme des clous ou des vis ont traversé la bande de roulement d'un même pneu

Emplacement du kit de réparation pour pneus crevés

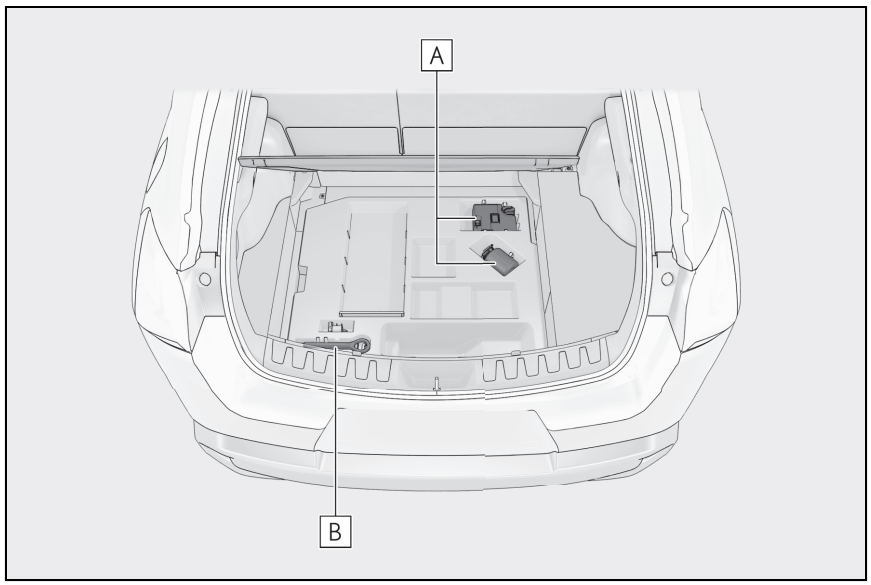
▶ Véhicules à 2WD



A Kit de réparation pour pneus crevés

B Œillet de remorquage d'urgence

▶ Véhicules AWD

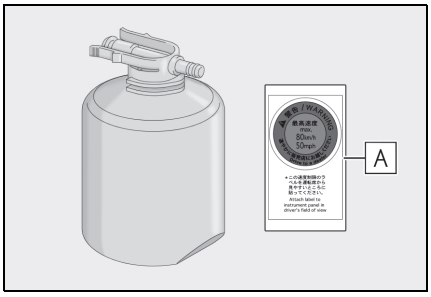


A Kit de réparation pour pneus crevés

B Œillet de remorquage d'urgence

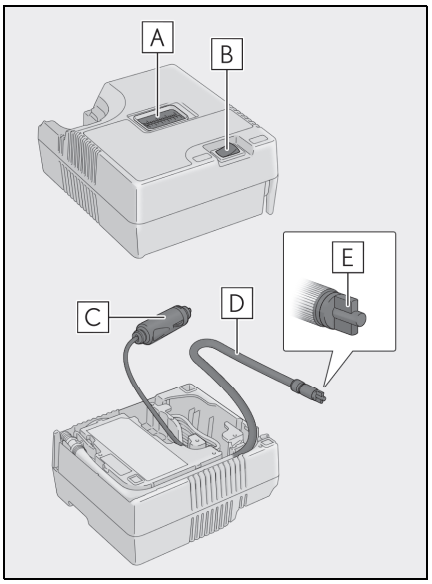
Eléments du kit de réparation pour pneus crevés

■ Bouteille



A Autocollant

■ Compresseur



A Manomètre

B Contacteur du compresseur

C Fiche

D Flexible

E Capuchon de purge d'air

■ **Kit de réparation pour pneus crevés**

- Le produit d'étanchéité stocké dans le kit de réparation pour pneus crevés peut être utilisé une seule fois et pour réparer temporairement un seul pneu. Si le produit d'étanchéité de la bouteille et d'autres éléments du kit doivent être remplacés, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Le compresseur peut être utilisé plusieurs fois.
- Le produit d'étanchéité peut être utilisé lorsque la température extérieure est comprise entre -30 °C (-22 °F) et 60 °C (140 °F).
- Le kit est conçu exclusivement pour les dimensions et le type des pneus posés initialement sur votre véhicule. Ne l'utilisez pas pour des pneus d'une autre taille que ceux montés initialement, ni dans un quelconque autre but.
- Pour ne pas souiller vos vêtements, évitez tout contact de ceux-ci avec le produit d'étanchéité.
- Si le produit d'étanchéité adhère sur une roue ou sur la surface de la carrosserie du véhicule, la tache peut ne pas pouvoir être éliminée si elle n'est pas essuyée immédiatement. Essuyez immédiatement le produit d'étanchéité à l'aide d'un chiffon humide.
- Le kit de réparation émet un bruit important lorsqu'il fonctionne. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.
- Ne l'utilisez pas pour vérifier ou régler la pression de gonflage des pneus.

■ **Remarque concernant la vérification du kit de réparation pour pneus crevés**

- Vérifiez ponctuellement la date de péremption du produit d'étanchéité. La date de péremption est indiquée sur la bouteille.
- N'utilisez pas un produit d'étanchéité s'il est périmé. Sinon, les réparations effectuées avec le kit de réparation pour pneus crevés peuvent ne pas être réalisées correctement.
- Le produit d'étanchéité doit être remplacé avant sa date de péremption. Pour le remplacement, contactez un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ **En cas de pneu dégonflé**

Même sur une courte distance, cela peut endommager le pneu et la jante et les rendre irréparables.

Rouler avec un pneu dégonflé peut faire apparaître une rainure circonférentielle sur le flanc du pneu. Dans un tel cas, le pneu risque d'exploser lorsque vous utiliserez le kit de réparation.

■ **Précautions à prendre lors de la conduite**

- Rangez le kit de réparation dans le compartiment à bagages. Sinon, cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident ou de freinage brusque.
- Le kit de réparation est exclusivement destiné à votre véhicule. Ne l'utilisez pas sur d'autres véhicules car cela risquerait d'engendrer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.
- N'utilisez pas le kit de réparation pour des pneus d'autres dimensions que ceux montés initialement, ni dans un quelconque autre but. Une réparation incomplète des pneus risque de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

■ **Mesures de précaution relatives à l'utilisation du produit d'étanchéité**

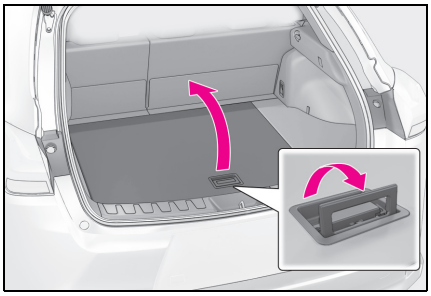
- Toute ingestion du produit d'étanchéité peut nuire à votre santé. En cas d'ingestion du produit d'étanchéité, buvez autant d'eau que possible, puis consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT

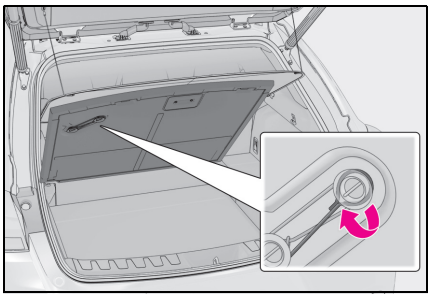
- En cas de projection du produit d'étanchéité dans les yeux ou sur la peau, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau. Si une gêne persiste, consultez un médecin.

Pour sortir le kit de réparation pour pneus crevés

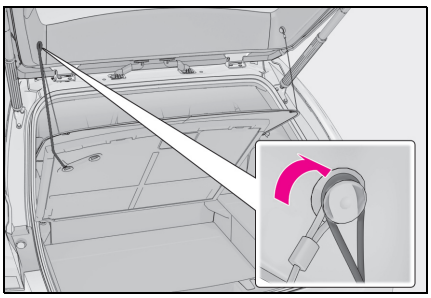
1 Tirez le levier vers le haut et ouvrez la plaque de coffre.



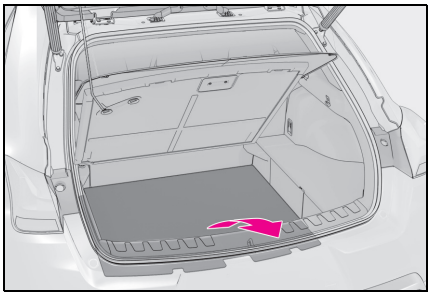
2 Décrochez le cordon de l'envers de la plaque de coffre.



3 Fixez le cordon au crochet du couvre-bagages sur la porte de coffre.

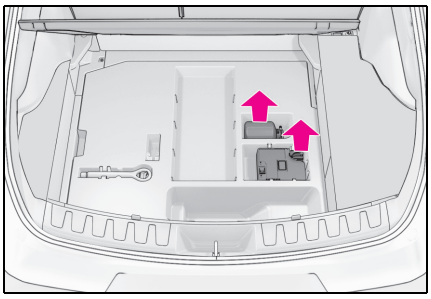


4 Enlevez le tapis de coffre.

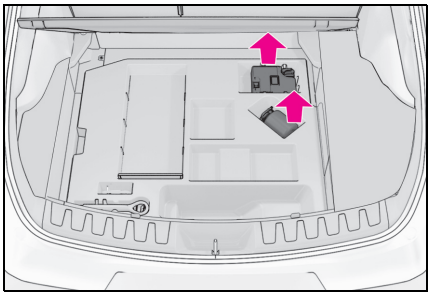


5 Sortez le kit de réparation pour pneus crevés.

▶ Véhicules à 2WD



▶ Véhicules AWD

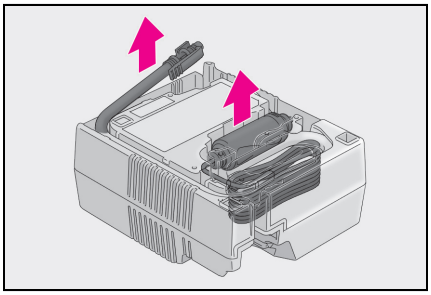


Procédure de réparation d'urgence

1 Sortez le kit de réparation du sac plastique.

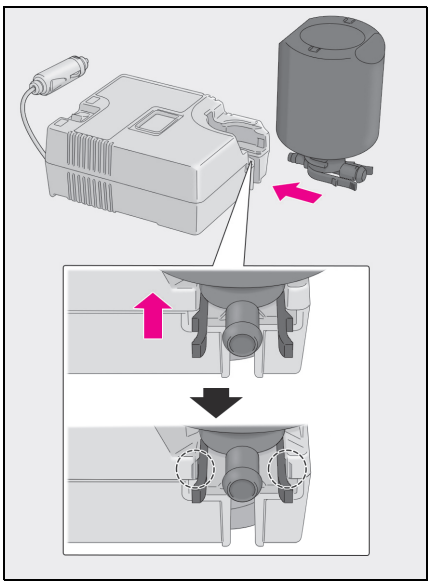
Fixez l'autocollant fourni avec la bouteille aux emplacements spécifiés. (Voir étape **10**.)

2 Retirez le flexible et sortez la fiche du compresseur d'air.



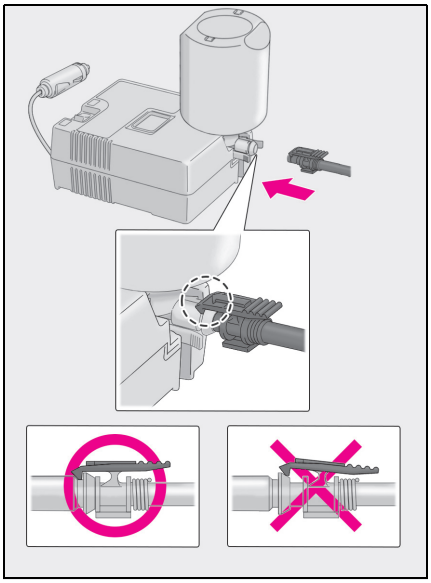
3 Raccordez la bouteille au compresseur.

Introduisez la bouteille à la verticale dans le compresseur comme indiqué sur le schéma en vous assurant que les griffes sur la bouteille sont bien fixées dans les orifices.

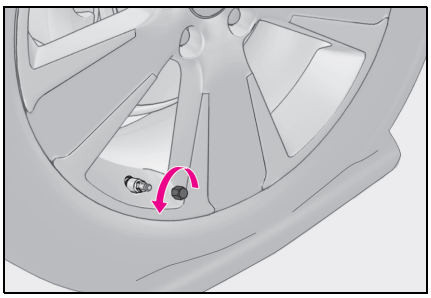


4 Branchez le flexible sur la bouteille.

Comme indiqué sur le schéma, vérifiez que le flexible est fermement raccordé à la bouteille.

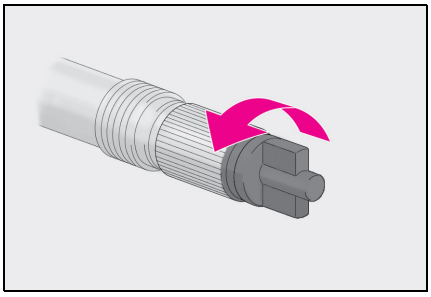


5 Enlevez le capuchon de valve du pneu crevé.



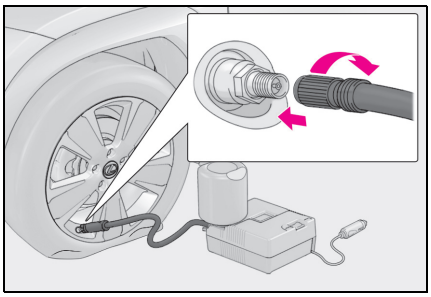
6 Dépliez le flexible. Retirez le capuchon de purge d'air du flexible.

Vous utiliserez à nouveau le capuchon de purge d'air. Gardez-le donc dans un endroit sûr.

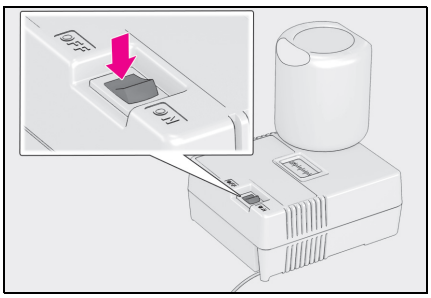


7 Branchez le flexible sur la valve.

Vissez l'extrémité du flexible dans le sens des aiguilles d'une montre aussi loin que possible.

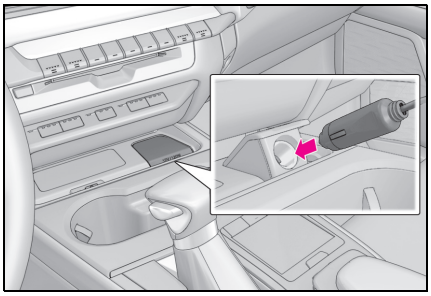


8 Assurez-vous que le contacteur du compresseur est désactivé.

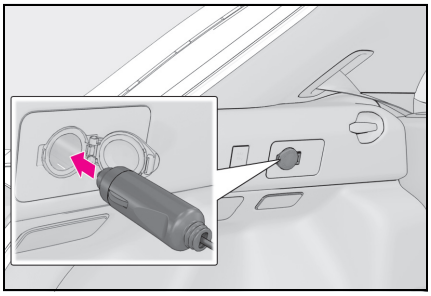


9 Branchez la fiche sur la prise électrique. (→P.366)

▶ Avant

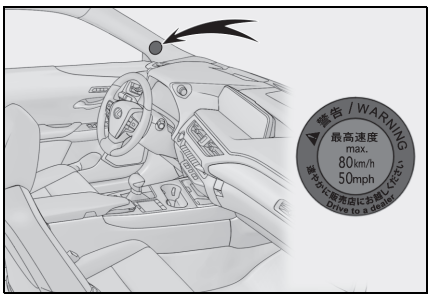


▶ Arrière



10 Fixez l'autocollant fourni avec la trousse de réparation pour pneus cre-

vés à un endroit facilement visible du siège du conducteur.



11 Vérifiez la pression de gonflage des pneus prescrite.

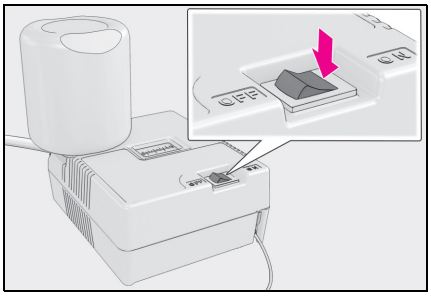
La pression de gonflage des pneus est spécifiée sur l'étiquette, comme illustré. (→P.489)

▶ Véhicules à conduite à gauche

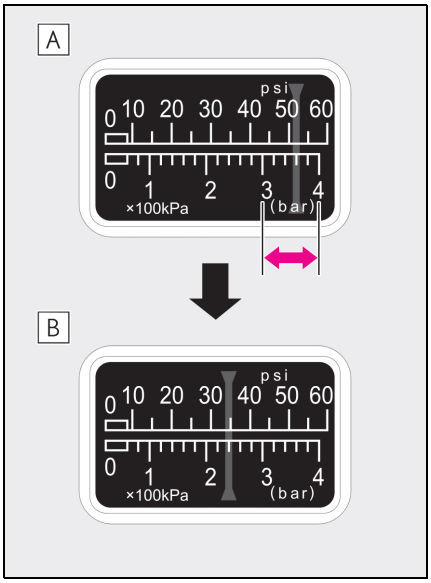
▶ Véhicules à conduite à droite

12 Faites démarrer le système hybride. (→P.196)

13 Pour injecter le produit d'étanchéité et gonfler le pneu, activez le contacteur du compresseur.



14 Gonflez le pneu jusqu'à ce que la pression recommandée soit atteinte.



A Le produit d'étanchéité est alors injecté, la pression montant jusqu'à 300 kPa (3,0 kgf/cm^2 ou bar, 44 psi) ou 400 kPa (4,0 kgf/cm^2 ou bar, 58 psi), puis diminuant progressivement.

B Le manomètre affiche la pression

effective de gonflage des pneus environ 1 à 5 minutes après l'activation du contacteur.

- Désactivez le contacteur du compresseur, puis vérifiez la pression de gonflage des pneus. Vérifiez et répétez la procédure de gonflage jusqu'à atteindre la pression de gonflage de pneu spécifiée en veillant à ne pas surgonfler le pneu.
- Le pneu peut être gonflé au bout de 5 à 20 minutes environ (en fonction de la température extérieure). Si la pression de gonflage des pneus reste inférieure au niveau prescrit après avoir gonflé le pneu pendant 25 minutes, cela signifie que le pneu est trop endommagé pour pouvoir être réparé. Désactivez le contacteur du compresseur et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Si la pression de gonflage du pneu dépasse la pression prescrite, faites sortir un peu d'air afin d'atteindre la pression de gonflage de pneu prescrite. (→P.452)

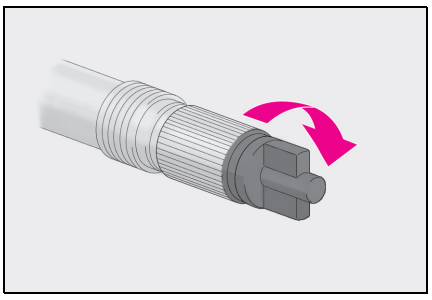
15 Après avoir désactivé le contacteur du compresseur, retirez la fiche de la prise électrique et débranchez le flexible de la valve du pneu.

Un peu de produit d'étanchéité risque de s'écouler lorsque le flexible est retiré.

16 Placez le capuchon de valve sur la valve de la roue réparée avec la méthode d'urgence.

17 Fixez le capuchon de purge d'air sur l'extrémité du flexible.

Si le capuchon de purge d'air n'est pas fixé, le produit d'étanchéité peut s'écouler et le véhicule risque d'être sali.

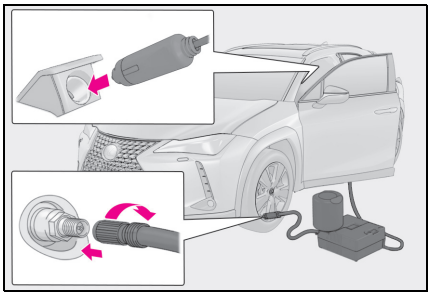


18 Rangez provisoirement la bouteille dans le compartiment à bagages en la laissant raccordée au compresseur.

19 Afin de répartir uniformément le produit d'étanchéité dans le pneu, reprenez prudemment la route immédiatement pour effectuer un trajet d'environ 5 km (3 miles) à une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mph).

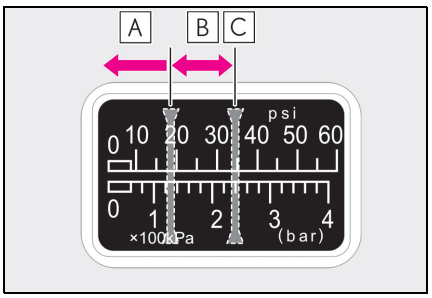
20 Après avoir roulé, arrêtez le véhicule dans un lieu sûr, sur une surface plane et dure et rebranchez le kit de réparation.

Retirez le capuchon de purge d'air du flexible avant de rebrancher le flexible.



21 Activez le contacteur du compresseur, attendez quelques secondes, puis

désactivez-le. Vérifiez la pression de gonflage des pneus.



A Si la pression de gonflage des pneus est inférieure à 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi) : La crevaison ne peut pas être réparée. Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

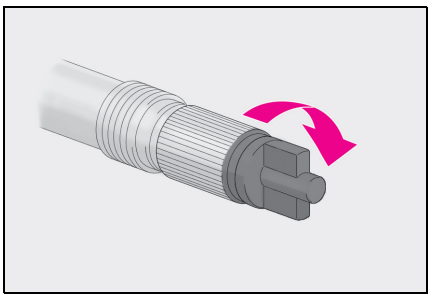
B Si la pression de gonflage des pneus est supérieure ou égale à 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi), mais inférieure à la pression prescrite : Passez à l'étape **22**.

C Si la pression de gonflage des pneus est égale à la pression prescrite (→P.489) : Passez à l'étape **23**.

22 Activez le contacteur du compresseur pour gonfler le pneu jusqu'à ce que la pression de gonflage prescrite soit atteinte. Roulez environ 5 km (3 miles), puis passez à l'étape **20**.

23 Fixez le capuchon de purge d'air sur l'extrémité du flexible.

Si le capuchon de purge d'air n'est pas fixé, le produit d'étanchéité peut s'écouler et le véhicule risque d'être sali.



24 Rangez la bouteille dans le compartiment à bagages en la laissant raccordée au compresseur.

25 En prenant soin d'éviter tout freinage brusque, accélération soudaine ou virage serré, roulez prudemment à moins de 80 km/h (50 mph) jusqu'au garage d'un concessionnaire ou d'un réparateur Lexus agréé le plus proche, ou de tout autre réparateur qualifié, situé à moins de 100 km (62 miles), pour faire réparer ou remplacer votre pneu.

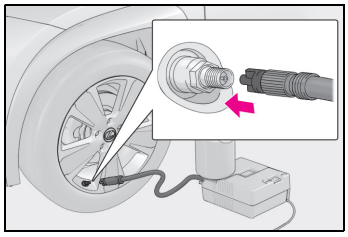
Pour la réparation et le remplacement d'un pneu ou la mise au rebut d'un kit de réparation pour pneus crevés, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Lorsque vous faites réparer ou remplacer le pneu, veillez à indiquer à tout concessionnaire ou réparateur Lexus agréé ou à tout réparateur qualifié que du produit d'étanchéité a été injecté.

■ Si le pneu est gonflé au-delà de la pression prescrite

1 Débranchez le flexible de la valve.

2 Mettez en place le capuchon de purge d'air sur l'extrémité du flexible, puis enfoncez la saillie du capuchon de purge d'air dans la valve pour libérer de l'air.



3 Débranchez le flexible de la valve, retirez le capuchon de purge d'air du flexible, puis rebranchez le flexible.

4 Activez le contacteur du compresseur, attendez quelques secondes, puis désactivez-le. Vérifiez si l'aiguille du manomètre indique que la pression d'air prescrite est atteinte. (→P.489)
Si la pression d'air est en dessous de la pression recommandée, réactivez le contacteur du compresseur et recommencez la procédure de gonflage jusqu'à atteindre la pression d'air prescrite.

■ **Après la réparation d'un pneu à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés**

● La valve et l'émetteur de pression des pneus doivent être remplacés.

● Il se peut que le voyant de faible pression des pneus s'allume/clignote alors que la pression de gonflage des pneus est au niveau recommandé.

AVERTISSEMENT

■ **Lorsque vous réparez le pneu dégonflé**

● Garez votre véhicule dans un endroit sûr et de niveau.

● Ne touchez ni les roues, ni la zone située autour des freins immédiatement après avoir conduit le véhicule. Lorsque le véhicule a roulé, les jantes et la zone proche des freins sont extrêmement chaudes. Si vos mains, vos pieds ou d'autres parties de votre corps entrent en contact avec ces zones, vous risquez de vous brûler.

● Branchez correctement le flexible sur la valve du pneu monté sur le véhicule.
Si le flexible n'est pas correctement branché sur la valve, une fuite d'air peut se produire et du produit d'étanchéité peut être projeté.

● Si le flexible se détache de la valve pendant le gonflage du pneu, il risque d'être projeté brusquement du fait de la pression de l'air.

● Après le gonflage du pneu, du produit d'étanchéité peut gicler lors du débranchement du flexible ou si de l'air est libéré du pneu à ce stade.

● Suivez les procédures d'utilisation pour réparer le pneu. Si vous ne les respectez pas, du produit d'étanchéité risque d'être projeté.

● Tenez-vous en retrait par rapport au pneu lors de la réparation, car celui-ci risque d'éclater au cours de la réparation. Si vous voyez des fissures ou des déformations se former sur le pneu, désactivez le contacteur du compresseur et arrêtez immédiatement la réparation.

● Le kit de réparation peut surchauffer s'il fonctionne pendant une période prolongée. Ne faites pas fonctionner le compresseur pendant plus de 40 minutes d'affilée.

● Des parties du kit de réparation peuvent devenir très chaudes lors de son fonctionnement. Manipulez le kit de réparation avec précaution pendant et après son utilisation. Ne touchez pas la pièce métallique qui permet de raccorder la bouteille au compresseur. Elle est extrêmement chaude.

● N'apposez pas l'autocollant d'avertissement relatif à la vitesse du véhicule à un emplacement autre que celui indiqué. Si cet autocollant est apposé dans une zone où un airbag SRS est installé, comme le rembourrage de volant, cela risque d'empêcher l'airbag SRS de fonctionner correctement.

AVERTISSEMENT

■ **Conduite afin de répartir uniformément le produit d'étanchéité liquide**

Respectez les précautions suivantes pour réduire le risque d'accidents.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Conduisez le véhicule avec précaution, à faible vitesse. Soyez particulièrement prudent lors des changements de direction et dans les virages.
- Si le véhicule ne tient pas en ligne droite ou que vous sentez que la direction "tire" d'un côté en tenant le volant, arrêtez le véhicule, puis vérifiez ce qui suit :
  - Etat du pneu. Le pneu peut avoir déjanté.
  - Pression de gonflage du pneu. Si la pression de gonflage des pneus est de 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 ou bar, 19 psi) ou moins, cela peut indiquer que le pneu est gravement endommagé.

NOTE

■ **Lorsqu'une réparation d'urgence est effectuée**

- Effectuez la réparation d'urgence sans retirer le clou ou la vis qui a traversé la bande de roulement du pneu. Si l'objet à l'origine de la crevaison est retiré, la réparation à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés risque d'être impossible.
- Le kit de réparation n'est pas étanche. Veillez à conserver le kit de réparation à l'abri de l'eau ou de la pluie.
- Ne placez pas le kit de réparation directement sur un sol poussiéreux tel que sur le sable du bord de la route. Si le kit de réparation aspire de la poussière, etc., un dysfonctionnement peut se produire.
- Veillez à ce que la bouteille de produit d'étanchéité du kit de réparation soit placée à la verticale. Le kit de réparation ne fonctionnera pas correctement si elle est couchée.

■ **Mesures de précaution relatives au kit de réparation pour pneus crevés**

- La source d'alimentation électrique du kit de réparation doit être une alimentation 12 V CC adaptée au véhicule. Ne branchez pas le kit de réparation sur une quelconque autre source d'alimentation électrique.
- Si vous projetez du carburant sur le kit de réparation, celui-ci peut être endommagé. Veillez à tenir le kit à l'abri des projections de carburant.
- Placez le kit de réparation dans un sac plastique pour le ranger, afin d'éviter qu'il ne soit exposé à la saleté ou à l'eau.
- Rangez le kit de réparation dans le compartiment à bagages, hors de portée des enfants.
- Ne démontez ou ne modifiez pas le kit de réparation. Ne soumettez pas les pièces comme l'indicateur du manomètre à des chocs. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

■ **Pour éviter d'endommager les valves et les émetteurs de pression des pneus**

Lorsqu'un pneu a été réparé à l'aide de produits d'étanchéité liquides, la valve et l'émetteur de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit d'étanchéité liquide, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout autre réparateur qualifié ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Après avoir utilisé un produit d'étanchéité liquide, veillez à remplacer la valve et l'émetteur de pression des pneus lors de la réparation ou du remplacement du pneu. (→P.399)

En cas de pneu dégonflé (véhicules avec roue de secours)

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours. Vous pouvez remplacer le pneu dégonflé par la roue de secours.

Pour plus de détails à propos des pneus : →P.395

AVERTISSEMENT

■ En cas de pneu dégonflé

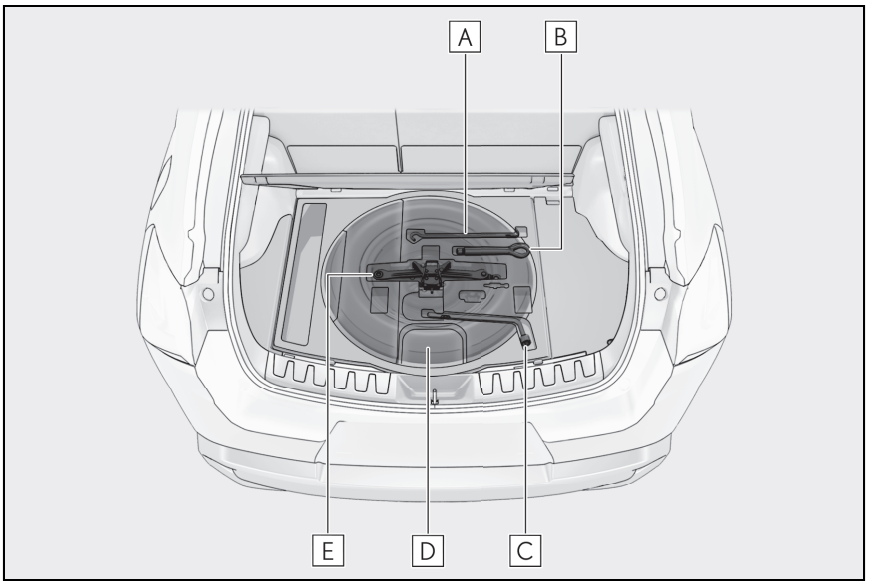
Ne continuez pas à rouler avec un pneu dégonflé.

Même sur une courte distance, cela peut endommager le pneu et la jante et les rendre irréparables et vous risquez de provoquer un accident.

Avant de lever le véhicule au cric

- Arrêtez le véhicule sur une surface sûre, dure et plane.
- Engagez le frein de stationnement.
- Mettez le levier de changement de vitesse en position P.
- Arrêtez le système hybride.
- Allumez les feux de détresse. (→P.420)

Emplacement de la roue de secours, du cric et des outils



A Poignée de cric

B Œillet de remorquage d'urgence

C Clé à écrou de roue

D Roue de secours

E Cric

AVERTISSEMENT

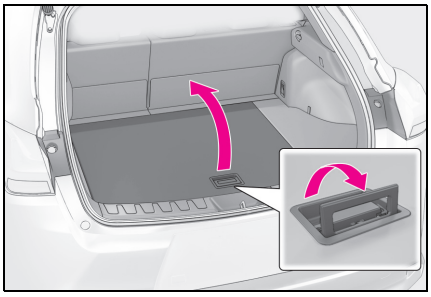
■ **Utilisation du cric**

Respectez les mesures de précaution suivantes. Une utilisation inappropriée du cric risque de provoquer une chute inopinée du véhicule, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

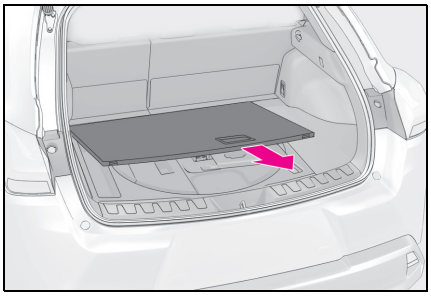
- N'utilisez pas le cric dans un autre but que le remplacement des pneus ou le montage et le retrait de chaînes à neige.
- Utilisez uniquement le cric qui est fourni avec ce véhicule pour remplacer un pneu dégonflé.
  Ne l'utilisez pas pour d'autres véhicules et n'utilisez pas d'autres crics pour remplacer un pneu de ce véhicule.
- Placez le cric correctement à son point de levage.
- Ne placez aucune partie du corps sous un véhicule supporté par un cric.
- Ne faites pas démarrer le système hybride et ne conduisez pas le véhicule lorsqu'il est monté sur cric.
- Ne levez pas le véhicule lorsque quelqu'un est resté à l'intérieur.
- Lorsque vous levez le véhicule, ne placez aucun objet sur ou sous le cric.
- Ne levez pas le véhicule plus haut que nécessaire pour remplacer le pneu.
- Utilisez une chandelle de levage automobile s'il est nécessaire d'aller sous le véhicule.
- Avant d'abaisser le véhicule, vérifiez que personne ne se trouve à proximité. Si des personnes se trouvent à proximité, avertissez-les verbalement avant d'abaisser le véhicule.

Pour sortir le cric

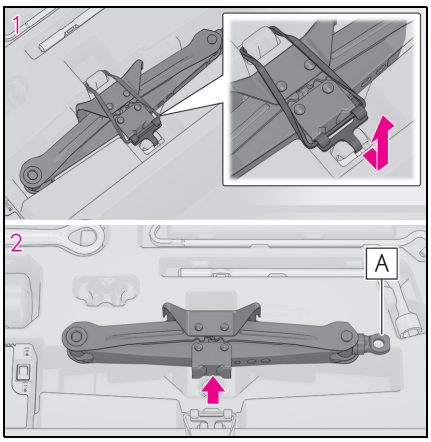
1 Tirez le levier vers le haut et ouvrez la plaque de coffre.



2 Enlevez la plaque de coffre.



3 Retirez le cric.



1 Décrochez l'élastique en caoutchouc.

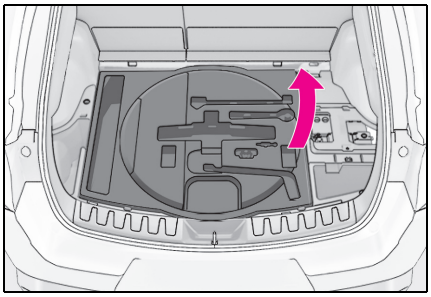
2 Sortez le cric.

Lors du rangement du cric, refermez-le en tournant la poignée indiquée par A jusqu'à l'immobiliser complètement, remettez le cric en place et attachez-le avec l'élastique en caoutchouc.

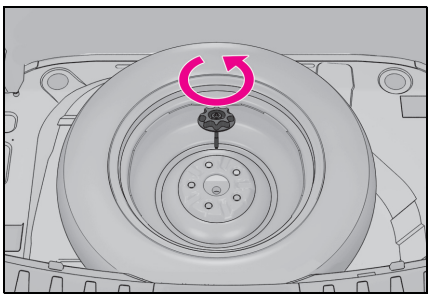
Extraction de la roue de secours

1 Retirez les éléments de plancher latéraux. (→P.360, 394)

2 Retirez le plateau de rangement de coffre.



3 Desserrez le dispositif de fixation centrale maintenant la roue de secours.



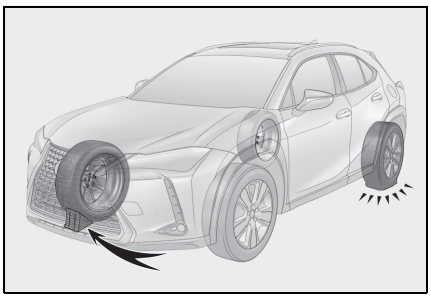
AVERTISSEMENT

■ Lorsque vous rangez la roue de secours

Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou d'autres parties du corps entre la roue de secours et la carrosserie du véhicule.

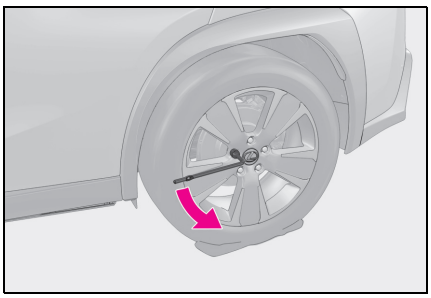
Remplacement d'un pneu dégonflé

1 Calez les pneus.



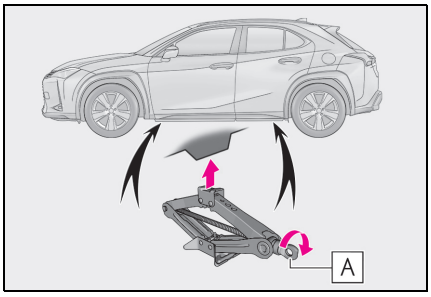
Pneu dégonflé	Positions des cales de roue
Côté avant gauche	Derrière le pneu arrière droit
Côté avant droit	Derrière le pneu arrière gauche
Côté arrière gauche	Devant le pneu avant droit
Côté arrière droit	Devant le pneu avant gauche

2 Desserrez légèrement les écrous de roue (d'un tour).

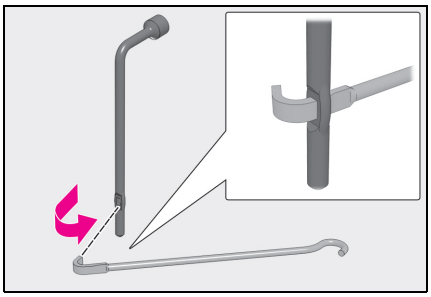


3 Faites tourner la partie A du cric à la main jusqu'à ce que l'encoche du cric soit en contact avec le point de levage.

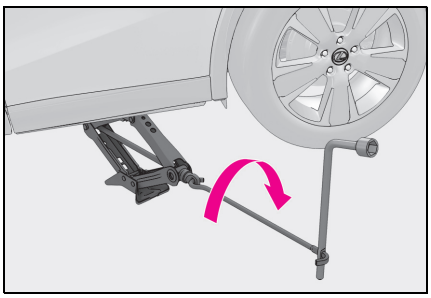
Les guides de point de levage sont situés sous le panneau de bas de caisse. Ils indiquent les positions de point de levage.



4 Installez la clé à écrou de roue dans la poignée de cric.

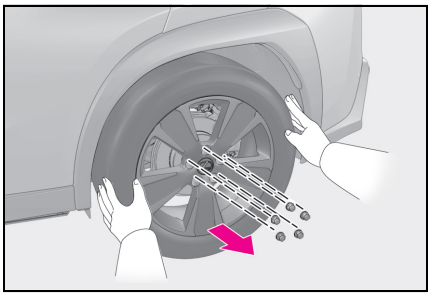


5 Soulevez le véhicule jusqu'à ce que le pneu soit légèrement décollé du sol.



6 Retirez tous les écrous de roue et le pneu.

Lorsque vous déposez le pneu sur le sol, placez-le de manière à ce que le côté extérieur de la roue soit orienté vers le haut pour éviter de rayer sa surface.



AVERTISSEMENT

■ **Remplacement d'un pneu dégonflé**

● Ne touchez pas les jantes ou la zone autour des freins immédiatement après avoir conduit le véhicule.
Lorsque le véhicule a roulé, les jantes et la zone proche des freins sont extrêmement chaudes. Si vos mains, vos pieds ou d'autres parties de votre corps entrent en contact avec ces zones lorsque vous changez un pneu, etc., vous risquez de vous brûler.

AVERTISSEMENT

- Si vous ne respectez pas ces mesures de précaution, les écrous de roue risquent de se desserrer et la roue de se détacher, ce qui pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne mettez jamais d'huile ou de graisse sur les boulons ou les écrous de roue.
  L'huile et la graisse peuvent provoquer un serrage excessif des écrous de roue, ce qui peut endommager le boulon ou la jante. En outre, l'huile ou la graisse peut provoquer le desserrement des écrous de roue et la roue risque de se détacher, provoquant un accident grave.
  Retirez l'huile ou la graisse éventuellement présente sur les boulons ou les écrous de roue.
- Après avoir remplacé un pneu, faites serrer les écrous de roue dès que possible à 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) à l'aide d'une clé dynamométrique.
- Lorsque vous montez un pneu, n'utilisez que des écrous de roue spécifiquement prévus pour cette roue.
- Si les boulons, les filets d'écrou ou les orifices de boulons de roue présentent des fissures ou des déformations, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
- Ne remettez pas en place un enjoliveur fortement endommagé, car il pourrait se détacher de la roue lorsque le véhicule est en mouvement.

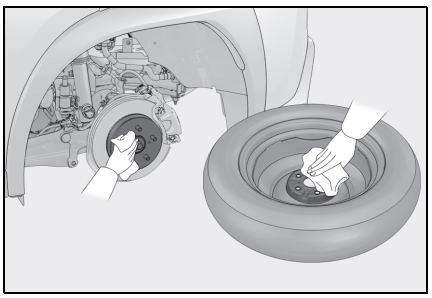
■ Remplacement d'un pneu dégonflé pour les véhicules équipés d'une porte de coffre électrique

Dans des cas tels que le remplacement des pneus, veillez à désactiver le système de porte de coffre électrique (→P.152). Dans le cas contraire, la porte de coffre peut être involontairement actionnée si le contacteur de porte de coffre électrique est accidentellement touché et vous risquez de vous coincer et de vous blesser les mains et les doigts.

Montage de la roue de secours

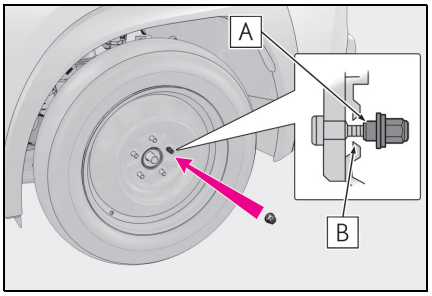
1 Eliminez toute trace de saleté et tout corps étranger de la surface de contact avec la roue.

Si des corps étrangers se trouvent sur la surface de contact avec la roue, les écrous de roue peuvent se desserrer lorsque le véhicule est en mouvement et le pneu risque de se détacher du véhicule.

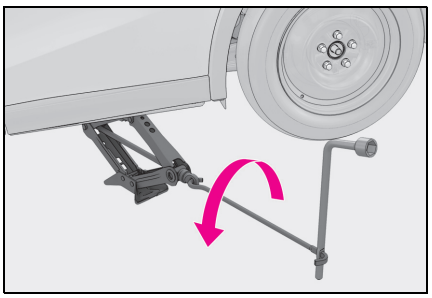


2 Montez la roue de secours et serrez légèrement chaque écrou de roue à la main avec environ la même force.

Serrez les écrous de roue jusqu'à ce que la partie conique **A** touche légèrement la tôle de la jante **B** .

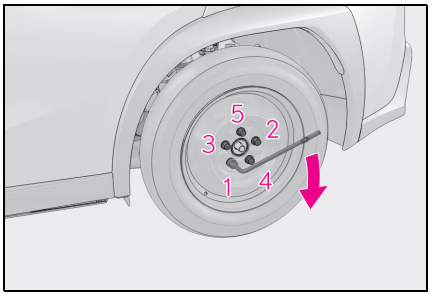


3 Abaissez le véhicule.



4 Serrez fermement chaque écrou de roue en deux ou trois étapes, dans l'ordre indiqué sur le schéma.

Couple de serrage :
103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)



5 Rangez le pneu dégonflé, le cric et tous les outils.

■ **Roue de secours compacte**

- La roue de secours compacte porte sur le flanc du pneu la mention "TEMPORARY USE ONLY".
  N'utilisez la roue de secours compacte que temporairement et en cas d'urgence.
- Assurez-vous de vérifier la pression de gonflage du pneu de la roue de secours compacte. (→P.489)

■ **Après avoir changé le pneu**

Le système de détection de pression des pneus doit être réinitialisé. (→P.400)

■ **Lors de l'utilisation de la roue de secours compacte**

Etant donné que la roue de secours compacte ne possède ni valve, ni émetteur de pression des pneus, le système de détection de pression des pneus n'indiquera pas si la pression de gonflage de la roue de secours est trop basse. De même, si vous remplacez la roue de secours compacte une fois que le voyant de faible pression des pneus s'est allumé, ce voyant restera allumé.

■ **Lorsque la roue de secours compacte est installée**

Lorsque la roue de secours compacte est montée sur le véhicule, celui-ci est plus bas qu'avec des roues standard.

■ **Si vous crevez à l'avant sur une route couverte de neige ou de glace**

Montez la roue de secours compacte sur l'une des roues arrière du véhicule. Effectuez les étapes suivantes et montez les chaînes à neige sur les roues avant :

1 Remplacez une des roues arrière par la roue de secours compacte.

2 Remplacez la roue avant dont le pneu est dégonflé par la roue retirée de l'essieu arrière du véhicule.

3 Montez les chaînes à neige sur les pneus avant.

■ Homologation du cric

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer:
Kawasaki Industrial Co., Ltd.
1131 Kamo Kikugawa, Shizuoka, Japan

The EU Directives covered by this Declaration

2006/42/EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY,PANTOGRAPH

model
0.8ton , 1.1ton , 1.35ton , 1.4ton , 1.5ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

JIS D 8103

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory belowand is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No: KSF-201-00-04

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka, Japan

Signature:
Koji Kawasaki
PRESIDENT ,Kawasaki Industrial Co., Ltd.

Date of Issue: 1 MARCH ,2018

AVERTISSEMENT

■ Lors de l'utilisation de la roue de secours compacte

- Rappelez-vous que la roue de secours compacte fournie est conçue spécifiquement pour être utilisée sur votre véhicule. N'utilisez pas la roue de secours compacte de votre véhicule sur un autre véhicule.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours compacte simultanément.
- Remplacez la roue de secours compacte par une roue standard dès que possible.
- Evitez les accélérations soudaines, les coups de volant, les freinages brusques ainsi que toute opération de changement de vitesse entraînant un freinage moteur brusque.

■ Lorsque la roue de secours compacte est installée

Il se peut que la vitesse du véhicule ne soit pas correctement détectée et que les systèmes suivants ne fonctionnent pas correctement :

- ABS et assistance au freinage
- VSC
- TRC
- Régulateur de vitesse (si le véhicule en est équipé)
- Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale (si le véhicule en est équipé)
- PCS (système de sécurité préventive) (si le véhicule en est équipé)
- EPS
- AVS (système de suspension variable adaptative) (si le véhicule en est équipé)
- LTA (aide au maintien de la trajectoire) (si le véhicule en est équipé)
- Moniteur de vue panoramique (si le véhicule en est équipé)
- Moniteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé)
- Capteur d'aide au stationnement Lexus (si le véhicule en est équipé)
- Système de navigation (si le véhicule en est équipé)
- BSM (moniteur d'angle mort) (si le véhicule en est équipé)
- AHB (feux de route automatiques) (si le véhicule en est équipé)
- AHS (système de feux de route adaptatifs) (si le véhicule en est équipé)

En outre, non seulement le système suivant ne fonctionne pas au maximum de ses capacités, mais il peut même nuire à l'efficacité de pièces constitutives de la transmission :

- E-Four (si le véhicule en est équipé)

■ Limitation de vitesse lors de l'utilisation de la roue de secours compacte

Ne dépassez pas la vitesse de 80 km/h (50 mph) lorsqu'une roue de secours compacte est montée sur le véhicule.

La roue de secours compacte n'a pas été conçue pour rouler à vitesse élevée. Si vous ne respectez pas ces précautions, vous risquez de provoquer un accident entraînant des blessures graves, voire mortelles.

■ Après avoir utilisé les outils et le cric

Avant de prendre la route, assurez-vous que tous les outils et le cric sont correctement rangés pour éviter tout risque de blessure en cas de collision ou de freinage brusque.

NOTE

■ Soyez prudent en roulant sur des bosses lorsque la roue de secours compacte est montée sur le véhicule

Lorsque la roue de secours compacte est montée sur le véhicule, celui-ci est plus bas qu'avec des roues standard. Faites preuve de prudence lorsque vous roulez sur des routes inégales.

NOTE

■ Roue de secours compacte et chaînes à neige

Ne montez pas de chaînes à neige sur la roue de secours compacte.
Les chaînes à neige peuvent endommager la carrosserie du véhicule et affecter les performances de conduite.

■ Lors du remplacement des pneus

Pour la dépose ou le montage de roues, de pneus ou de valves et d'émetteurs de pression des pneus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, dans la mesure où les valves et les émetteurs de pression des pneus risquent d'être endommagés s'ils ne sont pas manipulés correctement.

En cas de pneu dégonflé (véhicules avec pneus à affaissement limité)

Votre véhicule n'est pas équipé d'une roue de secours ni du kit de réparation pour pneus crevés ; cependant, les pneus à affaissement limité vous permettent de continuer à rouler même si l'un des pneus se dégonfle.

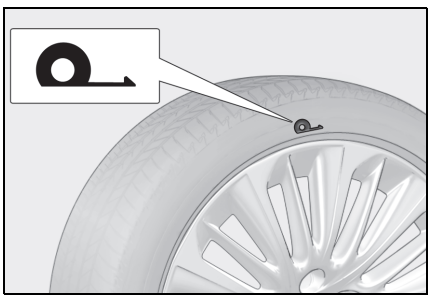
Dans ce cas, ralentissez et conduisez prudemment.

Pneus à affaissement limité

Amenez dès que possible votre véhicule chez le concessionnaire ou le réparateur Lexus agréé le plus proche, ou chez tout autre réparateur qualifié ou chez un concessionnaire de pneus agréé si l'un des pneus est dégonflé.

Lorsque le voyant de faible pression des pneus s'allume, vous pouvez encore parcourir jusqu'à 160 km (100 miles), à une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mph). (→P.429)

Un pneu à affaissement limité présente un repère sur le flanc.



■ Dans certaines conditions (comme quand la température est élevée)

Vous ne pouvez pas continuer à rouler pendant

160 km (100 miles).

■ **Pour plus d'informations sur les pneus à affaissement limité**

→P.397

NOTE

■ **Lors du remplacement des pneus**

Pour la dépose ou le montage de roues, de pneus ou de valves et d'émetteurs de pression des pneus, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, dans la mesure où les valves et les émetteurs de pression des pneus risquent d'être endommagés s'ils ne sont pas manipulés correctement.

■ **Lorsque vous roulez sur des bosses**

Si un pneu est dégonflé, le véhicule est moins haut que d'habitude. Assurez-vous que rien ne cogne la partie inférieure du véhicule.

■ **Pour éviter d'endommager les valves et les émetteurs de pression des pneus**

Lorsqu'un pneu a été réparé à l'aide de produits d'étanchéité liquides, la valve et l'émetteur de pression des pneus risquent de ne pas fonctionner correctement. En cas d'utilisation de produit d'étanchéité liquide, contactez dès que possible un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, tout autre réparateur qualifié ou tout autre atelier d'entretien qualifié. Veillez à remplacer la valve et l'émetteur de pression des pneus lors du remplacement du pneu. (→P.399)

Si le système hybride ne démarre pas

Les raisons pour lesquelles le système hybride peut ne pas démarrer varient en fonction de la situation. Vérifiez les points suivants et exécutez la procédure adéquate :

Le système hybride ne démarre pas même si la procédure de démarrage correcte a été suivie. (→P.196)

Un des points suivants peut être à l'origine du problème :

- La clé électronique peut ne pas fonctionner correctement. (→P.467)
- Il se peut qu'il n'y ait pas assez de carburant dans le réservoir du véhicule. Faites le plein de carburant. (→P.88)
- Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement dans le système antidémarrage. (→P.92)
- Il se peut qu'il y ait un dysfonctionnement dans le système de verrouillage de direction.
- Il se peut que le système hybride ne fonctionne pas normalement suite à un problème électrique, tel que le déchargement de la pile de la clé électronique ou un fusible qui a grillé. Toutefois, selon le type de dysfonctionnement, une mesure temporaire peut être prise pour faire démarrer le système hybride. (→P.465)

Les éclairages intérieurs et les phares sont faibles, ou l'avertisseur sonore ne retentit pas ou retentit faiblement.

Un des points suivants peut être à l'origine du problème :

- La batterie 12 volts peut être déchargée. (→P.469)
- Les branchements des bornes de la batterie 12 volts peuvent être desserrés ou corrodés. (→P.392)

Les éclairages intérieurs et les phares ne s'allument pas, ou l'avertisseur sonore ne retentit pas.

Un des points suivants peut être à l'origine du problème :

- La batterie 12 volts peut être déchargée. (→P.469)
- Une des bornes de la batterie 12 volts ou les deux bornes peuvent être débranchées. (→P.392)

Contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié, si le problème ne peut pas être résolu ou si vous ne connaissez pas les procédures de réparation.

Démarrage du système hybride en cas d'urgence

Lorsque le système hybride ne démarre pas, les étapes suivantes peuvent être suivies comme mesure temporaire pour faire démarrer le système hybride si le contacteur d'alimentation fonctionne normalement.
N'utilisez cette procédure de démarrage qu'en cas d'urgence.

1 Appuyez sur le contacteur de frein de stationnement pour vous assurer que le frein de stationnement est engagé. (→P.208)

Le témoin de frein de stationnement s'allume.

2 Mettez le levier de changement de vitesse en position P.

3 Mettez le contacteur d'alimentation en position ACC.

4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes environ tout en enfonçant fermement la pédale de frein.

Même si vous parvenez à faire démarrer le système hybride en suivant les étapes ci-dessus, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Si vous perdez vos clés

De nouvelles clés mécaniques d'origine peuvent être fabriquées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié, à partir d'une autre clé mécanique et du numéro de clé estampillé sur votre plaquette portant le numéro de clé. Conservez la plaquette en lieu sûr, dans votre portefeuille par exemple ; ne la laissez pas à bord du véhicule.

NOTE

■ En cas de perte d'une clé électronique

Si la clé électronique n'est pas retrouvée, le risque de vol du véhicule augmente considérablement. Rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié, avec toutes les clés électroniques restantes et la carte-clé (si le véhicule en est équipé) fournies avec votre véhicule.

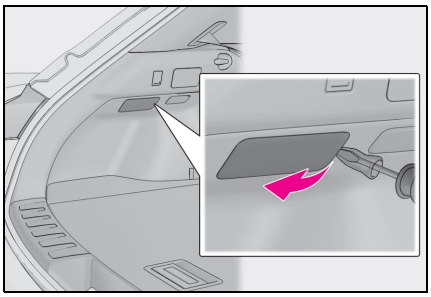
Si la trappe à carburant ne peut pas être ouverte

Si le contacteur de dispositif d'ouverture de trappe à carburant ne peut pas être actionné, la procédure suivante peut être utilisée pour ouvrir la trappe à carburant.

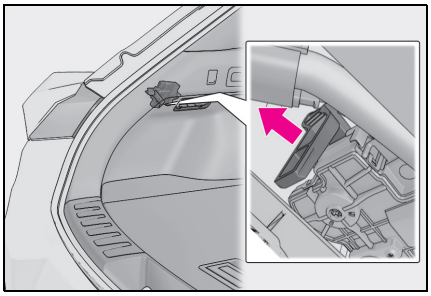
Ouverture de la trappe à carburant

1 Retirez le cache à l'intérieur du compartiment à bagages en insérant un tournevis.

Pour éviter d'occasionner des dégâts lors du retrait du cache, couvrez d'un chiffon la pointe du tournevis.



2 Tirez sur le levier.



Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement

Si la communication entre la clé électronique et le véhicule est interrompue (→P.156) ou si la clé électronique ne peut pas être utilisée parce que la pile est déchargée, le système d'ouverture et de démarrage intelligent et la commande à distance ne peuvent pas être utilisés. Dans ce cas, vous pouvez ouvrir les portes, puis faire démarrer le système hybride en procédant comme suit.

■ Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement

- Assurez-vous que le système d'ouverture et de démarrage intelligent n'a pas été désactivé au moyen du Remote Touch ou par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. Si c'est le cas, activez la fonction.
- Vérifiez si le mode d'économie de la pile est activé. Si c'est le cas, annulez la fonction. (→P.156)

NOTE

■ En cas de dysfonctionnement du système d'ouverture et de démarrage intelligent ou d'autres problèmes liés à la clé

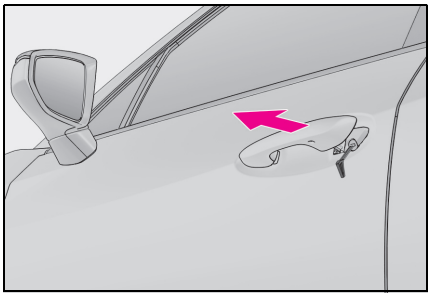
Amenez votre véhicule et toutes les clés électroniques fournies avec celui-ci, y compris la carte-clé, chez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou chez tout autre réparateur qualifié.

Verrouillage et déverrouillage des portes

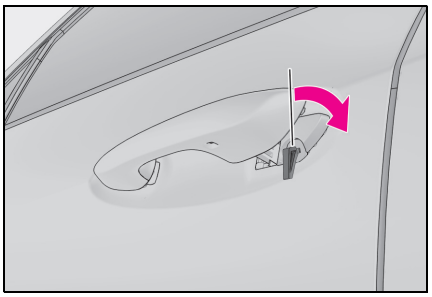
■ Déverrouillage de la porte

Utilisez la clé mécanique pour effectuer les opérations suivantes. (→P.135)

1 Insérez la clé mécanique tout en tirant sur la poignée de porte du conducteur.



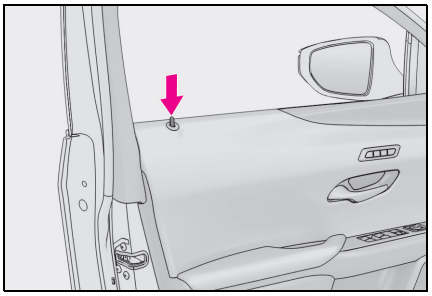
2 Déverrouillez la porte.



3 Retirez la clé, remettez la poignée dans sa position de départ, puis tirez à nouveau la poignée.

■ Verrouillage de la porte

1 Lorsque la porte est ouverte, appuyez sur le bouton de verrouillage intérieur.



▶ Pour les portes avant

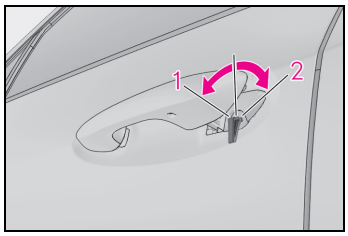
2 Fermez la porte en tirant sur la poignée de porte.

▶ Pour les portes arrière

2 Fermez la porte.

■ **Fonctions associées à la clé**

L'ouverture et la fermeture des vitres électriques et du toit ouvrant (si le véhicule en est équipé) peuvent être associées à l'utilisation de la clé au moyen d'un réglage personnalisé.



1 Ferme les vitres et le toit ouvrant (tournez et maintenez)

2 Ouvre les vitres et le toit ouvrant (tournez et maintenez)

AVERTISSEMENT

■ **Lorsque vous utilisez la clé mécanique et que vous actionnez les vitres électriques ou le toit ouvrant (si le véhicule en est équipé)**

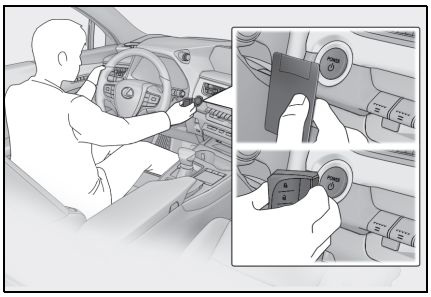
Actionnez la vitre électrique ou le toit ouvrant après vous être assuré qu'il n'y a aucun risque qu'une partie du corps de l'un des passagers se coince dans la vitre ou le toit ouvrant.
De plus, ne laissez pas les enfants actionner la commande à distance ou la clé mécanique. Les enfants et les autres passagers risquent de se coincer une partie du corps dans la vitre électrique ou le toit ouvrant.

Démarrage du système hybride

1 Assurez-vous que le levier de changement de vitesse est en position P et enfoncez la pédale de frein.

2 Mettez le côté de la clé électronique portant l'emblème Lexus contre le contacteur d'alimentation.

Lorsque la clé électronique est détectée, un signal sonore retentit et le contacteur d'alimentation passe en position ON.
Lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent est désactivé dans les réglages de personnalisation, le contacteur d'alimentation passe en position ACC.



3 Enfoncez fermement la pédale de frein et vérifiez si s'affiche sur l'écran multifonction.

4 Appuyez sur le contacteur d'alimentation.

Si vous ne pouvez toujours pas faire démarrer le système hybride, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

■ **Arrêt du système hybride**

Mettez le levier de changement de vitesse en position P, engagez le frein de stationnement et appuyez sur le contacteur d'alimentation comme vous le feriez normalement pour arrêter le système hybride.

■ **Pile de clé électronique**

Etant donné que la procédure décrite ci-dessus

est une mesure temporaire, il est recommandé de remplacer immédiatement la pile de la clé électronique lorsqu'elle est déchargée. (→P.411)

■ **Alarme (si le véhicule en est équipé)**

Le fait d'utiliser la clé mécanique pour verrouiller les portes n'active pas le système d'alarme. Si vous déverrouillez une porte avec la clé mécanique alors que le système d'alarme est armé, celui-ci peut se déclencher. (→P.94)

■ **Changement de mode du contacteur d'alimentation**

Relâchez la pédale de frein et appuyez sur le contacteur d'alimentation à l'étape **3** ci-dessus. Le système hybride ne démarre pas et les modes changent à chaque pression sur le contacteur. (→P.198)

Si la batterie 12 volts est déchargée

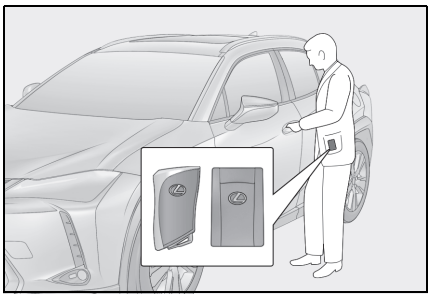
Les procédures suivantes peuvent être utilisées pour faire démarrer le système hybride si la batterie 12 volts du véhicule est déchargée.
Vous pouvez aussi vous adresser à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

Redémarrage du système hybride

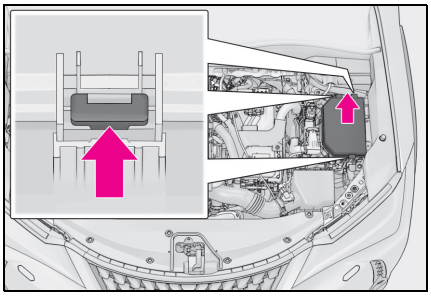
Si vous disposez d'une paire de câbles de démarrage et d'un deuxième véhicule équipé d'une batterie 12 volts, vous pouvez faire démarrer votre véhicule à l'aide de câbles de démarrage en suivant les étapes ci-dessous.

1 Assurez-vous d'être muni de la clé électronique.

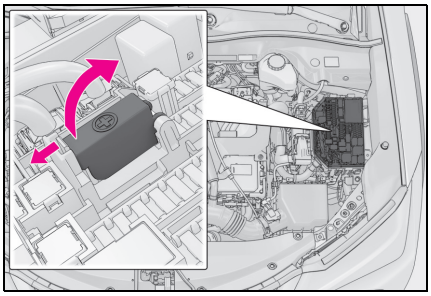
Selon la situation, lors du branchement des câbles de démarrage (ou de survolteur), l'alarme risque de s'activer et les portes de se verrouiller. (→P.95)



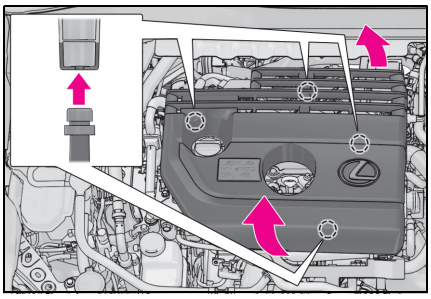
2 Ouvrez le capot (→P.385) et le couvercle de la boîte à fusibles.



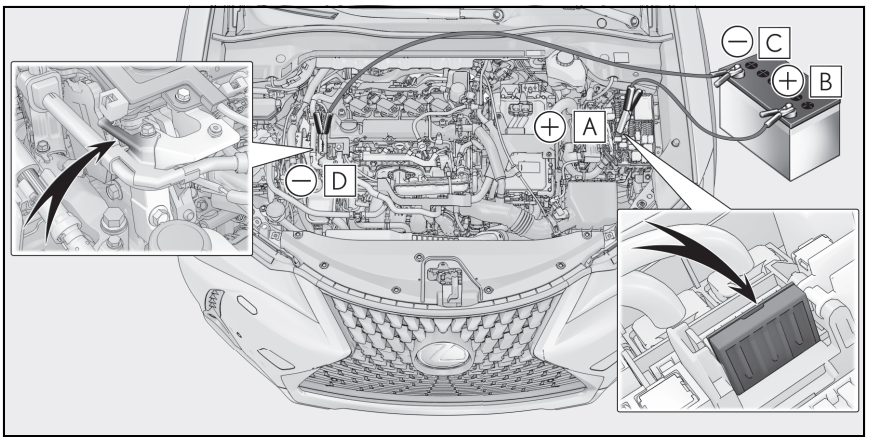
3 Ouvrez le couvercle de la borne de démarrage exclusive.



4 Otez le cache de moteur.



5 Branchez une pince du câble de démarrage positif sur la partie A de votre véhicule et branchez la pince de l'autre extrémité du câble positif sur la partie B du deuxième véhicule. Branchez ensuite une pince du câble de démarrage négatif sur la partie C du deuxième véhicule et branchez la pince de l'autre extrémité du câble négatif sur la partie D .



A Borne de démarrage exclusive (votre véhicule)

B Borne positive (+) de la batterie (deuxième véhicule)

C Borne négative (-) de la batterie (deuxième véhicule)

D Point de contact métallique solide, fixe et non peint, éloigné de la borne de démarrage exclusive et de toute pièce mobile, comme indiqué sur le schéma

6 Faites démarrer le moteur du deuxième véhicule. Augmentez légèrement le régime moteur et maintenez-le à ce niveau pendant environ 5 minutes pour recharger la batterie 12 volts de votre véhicule.

7 Ouvrez puis refermez une des portes de votre véhicule avec le contacteur d'alimentation désactivé.

8 Maintenez le régime moteur du deuxième véhicule et faites démarrer le système hybride de votre véhicule en mettant le contacteur d'alimentation en position ON.

9 Assurez-vous que le témoin "READY" s'allume. Si le témoin ne s'allume pas, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

10 Une fois que le système hybride a démarré, débranchez les câbles de démarrage dans l'ordre inverse exact de leur branchement.

11 Fermez le couvercle de la borne de démarrage exclusive et remettez en place le couvercle de la boîte à fusibles.

Une fois que le système hybride démarre, faites vérifier le véhicule dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

■ **Démarrage du système hybride lorsque la batterie 12 volts est déchargée**

Il est impossible de mettre le système hybride en marche en poussant le véhicule.

■ **Pour éviter le déchargement de la batterie 12 volts**

- Eteignez les phares, le système de climatisation, le système audio, etc. lorsque le système hybride est désactivé.
- Désactivez tout composant électrique non indispensable lorsque le véhicule roule à faible vitesse pendant une longue période, comme lorsque le trafic est dense.

■ **Charge de la batterie 12 volts**

L'électricité stockée dans la batterie 12 volts va se décharger progressivement, même lorsque le véhicule n'est pas utilisé, à cause d'un phénomène naturel de décharge et de la consommation de certains appareils électriques. Si le véhicule reste longtemps inutilisé, la batterie 12 volts peut se décharger et le système hybride peut ne pas démarrer. (La batterie 12 volts se recharge automatiquement lorsque le système hybride fonctionne.)

■ **Lorsque la batterie 12 volts est retirée ou déchargée**

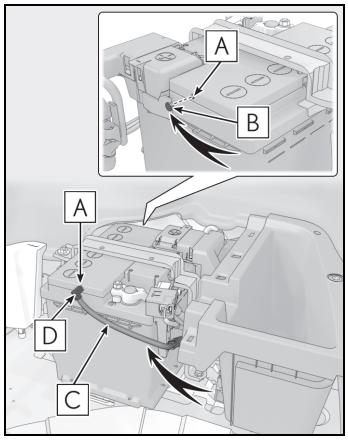
- Les informations enregistrées dans l'ECU sont effacées. Lorsque la batterie 12 volts est déchargée, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé ou par tout autre réparateur qualifié.
- Dans certains cas, il peut être impossible de déverrouiller les portes à l'aide du système d'ouverture et de démarrage intelligent lorsque la batterie 12 volts est déchargée. Utilisez la commande à distance ou la clé mécanique pour verrouiller ou déverrouiller les portes.
- Le système hybride peut ne pas démarrer du premier coup lorsque la batterie 12 volts a été rechargée, mais démarrera normalement au deuxième essai. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Le mode du contacteur d'alimentation est mémorisé par le véhicule. Lorsque la batterie 12 volts est rebranchée, le système revient au mode qui était sélectionné avant le déchargement de la batterie 12 volts. Avant de débrancher la batterie 12 volts, désactivez le contacteur d'alimentation.
  Si vous n'êtes pas certain du mode dans lequel se trouvait le contacteur d'alimentation avant que la batterie 12 volts ne se décharge, faites particulièrement attention au moment de rebrancher la batterie.
- La porte de coffre électrique (si le véhicule en est équipé) doit être initialisée. (→P.149)

■ **Lors du remplacement de la batterie 12 volts**

- Utilisez une batterie 12 volts de type à dégazage centralisé (réglementations européennes).
- Utilisez une batterie 12 volts avec une taille de boîtier identique à celle de la batterie précédente (LN1), dotée d'une capacité sur 20 heures (20 HR) équivalente (45 Ah) ou supérieure, et d'un indice de performances (CCA) équivalent (286 A) ou supérieur.
  - Si les tailles diffèrent, la batterie 12 volts ne peut pas être correctement fixée.
  - Si une batterie 12 volts inadéquate est utilisée, les performances de la batterie peuvent diminuer et le système hybride peut ne pas pouvoir redémarrer.
  - Si la capacité sur 20 heures est basse, même si la période pendant laquelle le véhicule n'est pas utilisé est courte, la batterie 12 volts peut se décharger et le système hybride peut ne pas démarrer.
- Utilisez une batterie 12 volts avec poignée. Si vous utilisez une batterie 12 volts sans poignée, elle sera plus difficile à retirer.
- Une fois l'échange effectué, fixez solidement les éléments suivants à l'orifice de dégazage de la batterie 12 volts.
  - Vérifiez que le coude est fermement fixé au

flexible de dégazage et à l'orifice de dégazage.

- Vérifiez que le bouchon d'orifice de dégazage est fermement fixé à l'orifice de dégazage sur lequel le coude n'est pas branché.
- Utilisez le coude/bouchon d'orifice de dégazage fourni avec la nouvelle batterie 12 volts ou celui qui était installé sur la batterie avant de procéder à l'échange. (En fonction de la batterie 12 volts à échanger, l'orifice de dégazage peut être bouché.)



A Orifice de dégazage

B Bouchon d'orifice de dégazage

C Flexible de dégazage

D Coude

Pour obtenir plus de détails contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ Lors du débranchement des bornes de la batterie 12 volts

Commencez toujours par débrancher la borne négative (-). Si la borne positive (+) entre en contact avec une surface métallique de la zone environnante au moment du débranchement de la borne positive (+), une étincelle peut survenir et entraîner un incendie, en plus de décharges électriques et de blessures graves, voire mortelles.

■ Pour éviter une explosion ou un incendie provoqué par la batterie 12 volts

Respectez les précautions suivantes pour éviter d'enflammer accidentellement les gaz inflammables qui pourraient émaner de la batterie 12 volts :

- Veillez à ce que chaque câble de démarrage soit branché sur la borne correcte et qu'il n'entre pas involontairement en contact avec une autre pièce que la borne concernée.
- Ne laissez pas l'autre extrémité du câble de démarrage branchée sur la borne "+" entrer en contact avec une autre pièce ou surface métallique de cette zone, telle que des supports ou du métal non peint.
- Ne laissez pas les pinces + et - des câbles de démarrage entrer en contact l'une avec l'autre.
- Ne fumez pas à proximité de la batterie 12 volts et n'en approchez pas de flamme vive, d'allumettes ou de briquet.

AVERTISSEMENT

■ Mesures de précaution relatives à la batterie 12 volts

La batterie 12 volts contient de l'électrolyte acide, toxique et corrosif, tandis que les pièces qui y sont associées contiennent du plomb et des composés de plomb. Respectez les précautions suivantes lorsque vous manipulez la batterie 12 volts :

- Lorsque vous intervenez sur la batterie 12 volts, portez toujours des lunettes de sécurité et veillez à ce que du liquide de batterie (acide) ne touche pas votre peau, vos vêtements ou la carrosserie du véhicule.
- Ne vous penchez pas sur la batterie 12 volts.
- Si du liquide de batterie (acide) entre en contact avec la peau ou les yeux, lavez immédiatement à l'eau la zone touchée et consultez un médecin.
  Placez une éponge ou un chiffon mouillé sur la zone touchée jusqu'à ce que vous receviez une aide médicale.
- Lavez toujours vos mains après avoir manipulé la batterie 12 volts et les autres pièces liées à la batterie.
- Gardez les enfants éloignés de la batterie 12 volts.

■ Après avoir rechargé la batterie 12 volts

Faites vérifier la batterie 12 volts dès que possible par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.
Si la batterie 12 volts se détériore et que vous continuez à l'utiliser, elle peut émettre un gaz malodorant, qui peut nuire à la santé des passagers.

■ Lors du remplacement de la batterie 12 volts

- Lorsque le bouchon à évents est proche du support de maintien, le liquide de la batterie (acide) peut se répandre.
- Pour plus d'informations concernant le remplacement de la batterie, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Une fois l'échange effectué, fixez solidement le coude raccordé au flexible de dégazage et le bouchon d'orifice de dégazage sur l'orifice de dégazage de la batterie 12 volts de remplacement. S'ils ne sont pas correctement installés, du gaz (hydrogène) peut fuir dans l'habitacle, risquant de s'enflammer et d'exploser.

NOTE

■ Lorsque vous manipulez les câbles de démarrage

Lorsque vous branchez les câbles de démarrage, veillez à ce qu'ils ne s'emmêlent pas dans les ventilateurs de refroidissement ou la courroie.

■ Pour éviter d'endommager le véhicule

La borne de démarrage exclusive doit être utilisée lorsque la batterie 12 volts est rechargée à partir d'un autre véhicule en cas d'urgence. Elle ne peut être utilisée pour faire démarrer un autre véhicule à l'aide de câbles de démarrage.

Si votre véhicule surchauffe

Les situations suivantes peuvent indiquer que votre véhicule surchauffe.

- La jauge de température du liquide de refroidissement du moteur (→P.105, 109) entre dans la zone rouge ou vous ressentez une perte de puissance du système hybride. (Par exemple, la vitesse du véhicule n'augmente pas.)
- "Temp. liquide refroid. élevée. Arrêtez-vous en lieu sûr. Consult. manuel." ou "Surchauffe du système hybride. Arrêtez le véhicule à un endroit sûr." s'affiche sur l'écran multifonction.
- De la vapeur s'échappe de sous le capot.

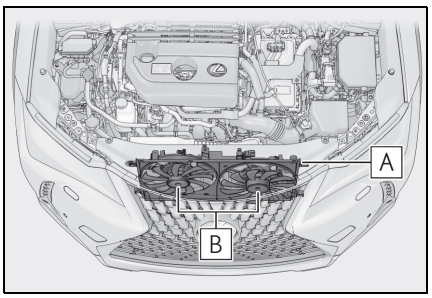
Mesures correctives

▶ Si la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur entre dans la zone rouge ou si "Temp. liquide refroid. élevée. Arrêtez-vous en lieu sûr. Consult. manuel." s'affiche sur l'écran multifonction

1 Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et désactivez le système de climatisation, puis arrêtez le système hybride.

2 Si vous voyez de la vapeur :
Soulevez le capot avec précaution une fois que la vapeur s'est dissipée.
Si vous ne voyez pas de vapeur :
Soulevez le capot avec précaution.

3 Après avoir laissé suffisamment refroidir le système hybride, examinez les durites et le faisceau de radiateur (le radiateur) en recherchant des fuites éventuelles.

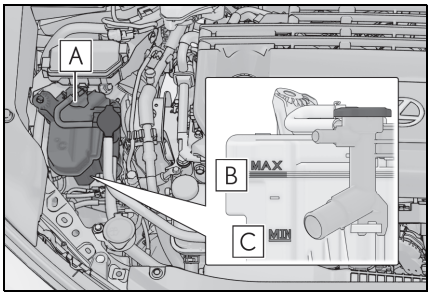


A Radiateur

B Ventilateurs de refroidissement

Si une grande quantité de liquide de refroidissement fuit, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

4 Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "MAX" et "MIN" du réservoir.



A Réservoir

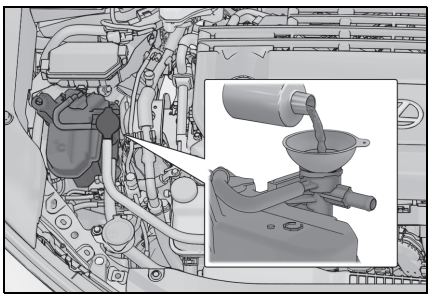
B Repère "MAX"

C Repère "MIN"

5 Si nécessaire, ajoutez du liquide de refroidissement.

En cas d'urgence, vous pouvez utiliser de l'eau si vous ne disposez pas de liquide de refroidis-

sement.



6 Faites démarrer le système hybride et activez le système de climatisation pour vérifier si les ventilateurs de refroidissement du radiateur fonctionnent et si le radiateur ou les durites ne présentent pas de fuites de liquide de refroidissement.

Les ventilateurs fonctionnent lorsque le système de climatisation est activé immédiatement après un démarrage à froid. Vérifiez que les ventilateurs fonctionnent en contrôlant les bruits émis par le ventilateur et le débit d'air. Si ces éléments sont difficiles à vérifier, activez et désactivez le système de climatisation à plusieurs reprises. (Il est possible que les ventilateurs ne se mettent pas en marche lorsqu'il gèle.)

7 Si les ventilateurs ne fonctionnent pas :
Arrêtez immédiatement le système hybride et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
Si les ventilateurs fonctionnent :
Faites vérifier le véhicule par le concessionnaire ou le réparateur Lexus agréé le plus proche, ou par tout autre réparateur qualifié.

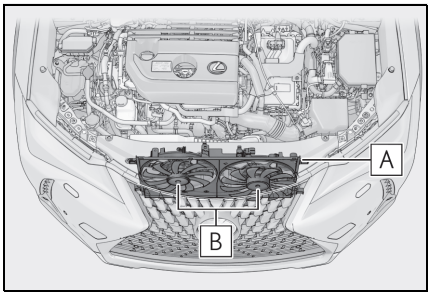
8 Vérifiez si "Temp. liquide refroid. élevée. Arrêtez-vous en lieu sûr. Consult. manuel." est affiché sur l'écran multifonction.
Si le message ne disparaît pas :
Arrêtez le système hybride et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
Si le message ne s'affiche pas :
Faites vérifier le véhicule par le concessionnaire ou réparateur Lexus agréé le plus proche, ou par tout autre réparateur qualifié.

▶ Si "Surchauffe du système hybride. Arrêtez le véhicule à un endroit sûr." s'affiche sur l'écran multifonction

1 Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr.

2 Arrêtez le système hybride et soulevez le capot avec précaution.

3 Après avoir laissé refroidir le système hybride, vérifiez si les durites et le faisceau de radiateur (radiateur) ne présentent pas de fuites.

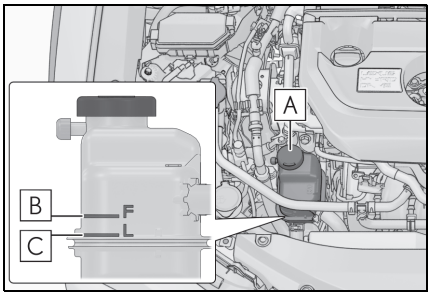


A Radiateur

B Ventilateurs de refroidissement

Si une grande quantité de liquide de refroidissement fuit, contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

4 Le niveau de liquide de refroidissement est suffisant s'il se situe entre les repères "F" et "L" du réservoir.



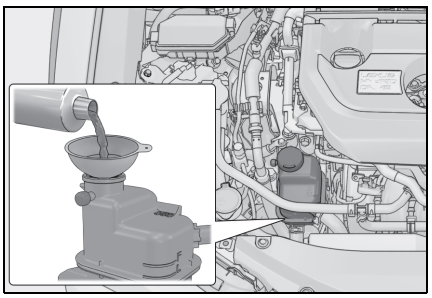
A Réservoir

B Repère "F"

C Repère "L"

5 Si nécessaire, ajoutez du liquide de refroidissement.

En cas d'urgence, vous pouvez utiliser de l'eau si vous ne disposez pas de liquide de refroidissement.



6 Après avoir arrêté le système hybride et avoir patienté au moins 5 minutes, faites à nouveau démarrer le système hybride et vérifiez si "Surchauffe du système hybride. Arrêtez le véhicule à un endroit sûr." s'affiche sur l'écran multifonction.

Si le message ne disparaît pas :
Arrêtez le système hybride et contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Si le message ne s'affiche pas :
La température du système hybride est redescendue et le véhicule peut rouler normalement.

Cependant, si le message réapparaît fréquemment, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

AVERTISSEMENT

■ **Pour éviter tout risque d'accident ou de blessure lorsque vous regardez sous le capot de votre véhicule**

Respectez les mesures de précaution suivantes.
Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des blessures graves, comme des brûlures.

- Si de la vapeur semble provenir de sous le capot, n'ouvrez pas le capot tant que la vapeur ne s'est pas dissipée. Le compartiment moteur peut être très chaud.
- Après avoir arrêté le système hybride, vérifiez si le témoin "READY" est éteint. Lorsque le système hybride fonctionne, le moteur à essence peut démarrer automatiquement ou les ventilateurs de refroidissement peuvent fonctionner soudainement, même si le moteur à essence s'arrête. Ne touchez pas les pièces rotatives, telles que les ventilateurs, ou ne vous en approchez pas, car vous risquez de vous coincer les doigts ou les vêtements (cravate, écharpe ou cache-nez) et de vous blesser grièvement.
- Ne desserrez pas le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le système hybride et le radiateur sont chauds. Il pourrait y avoir des projections de vapeur ou de liquide de refroidissement brûlant.

NOTE

■ **Lorsque vous ajoutez du liquide de refroidissement du moteur/de l'unité de commande d'alimentation électrique**

Ajoutez lentement du liquide de refroidissement après avoir laissé le système hybride refroidir suffisamment. Si vous versez trop rapidement du liquide de refroidissement froid dans un système hybride brûlant, vous risquez d'endommager le système hybride.

■ **Pour éviter d'endommager le système de refroidissement**

Respectez les précautions suivantes :

- Evitez de contaminer le liquide de refroidissement avec des corps étrangers (comme du sable ou de la poussière, etc.).
- N'utilisez pas d'additifs de liquide de refroidissement.

Si le véhicule est bloqué

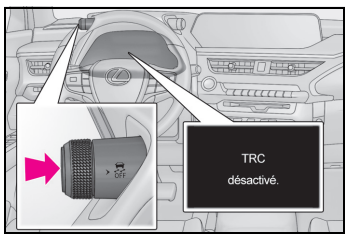
Effectuez les opérations suivantes si les roues patinent ou si le véhicule est bloqué dans de la boue, de la terre ou de la neige :

Procédure de récupération

1. Arrêtez le système hybride. Mettez le levier de changement de vitesse en position P et engagez le frein de stationnement.
2. Dégagez la boue, la neige ou le sable présent autour des roues avant.
3. Placez un morceau de bois, des pierres ou tout autre matériel sous les roues avant pour aider à améliorer l'adhérence.
4. Faites redémarrer le système hybride.
5. Placez le levier de changement de vitesse en position D ou R et relâchez le frein de stationnement. Ensuite, enfoncez prudemment la pédale d'accélérateur.

■ **Lorsqu'il est difficile de débloquer le véhicule**

Appuyez sur le contacteur > OFF pour désactiver la TRC. (→P.320)



AVERTISSEMENT

■ **Lorsque vous tentez de dégager un véhicule bloqué**

Si vous choisissez de pousser le véhicule vers l'avant et l'arrière pour le dégager, veillez à ce que les alentours soient dégagés, pour éviter de heurter d'autres véhicules, des objets ou des personnes. Le véhicule pourrait également faire un mouvement brusque vers l'avant ou vers l'arrière lorsqu'il se dégage. Faites extrêmement attention.

■ **Déplacements du levier de changement de vitesse**

Veillez à ne pas déplacer le levier de changement de vitesse lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
Une accélération brusque et soudaine du véhicule peut alors se produire, risquant de provoquer un accident et des blessures graves, voire mortelles.

NOTE

■ **Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses hybride et d'autres pièces constitutives**

- Evitez de faire patiner les pneus et d'enfoncer la pédale d'accélérateur plus que nécessaire.
- Si le véhicule reste bloqué après avoir essayé ces méthodes, il doit sans doute être remorqué pour être dégagé.

8-1. Caractéristiques

Données d'entretien (carburant, niveau d'huile, etc.)..... 482

Informations sur le carburant..... 492

8-2. Personnalisation

Fonctions personnalisables 494

8-3. Initialisation

Eléments à initialiser 508

Données d'entretien (carburant, niveau d'huile, etc.)

Dimensions et poids

Longueur hors tout		4495 mm (177,0 in.)
Largeur hors tout		1840 mm (72,4 in.)
Hauteur hors tout*1		1520 mm (59,8 in.)*2 1540 mm (60,6 in.)*3
Empattement		2640 mm (103,9 in.)
Voie	Avant	1560 mm (61,4 in.)*4 1550 mm (61,0 in.)*5
	Arrière	1560 mm (61,4 in.)*4 1550 mm (61,0 in.)*5
Masse totale du véhicule		2110 kg (4652 lb.)
Capacité maximum autorisée par essieu	Avant	1150 kg (2535 lb.)
	Arrière	1200 kg (2646 lb.)
Charge sur la barre d'attelage*6		75 kg (165 lb.)
Capacité de remorquage*6		750 kg (1654 lb.)

*1: Véhicule sans charge

*2: Véhicules avec rail de toit/sans antenne en forme d'aileron de requin

*3: Véhicules avec antenne en forme d'aileron de requin

*4: Véhicules avec pneus 215/60R17

*5: Véhicules avec pneus 225/50RF18

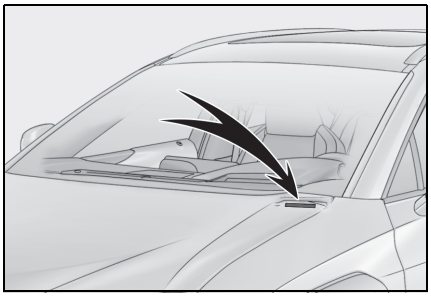
*6: Véhicules avec équipement de remorquage

Identification du véhicule

■ Numéro d'identification du véhicule

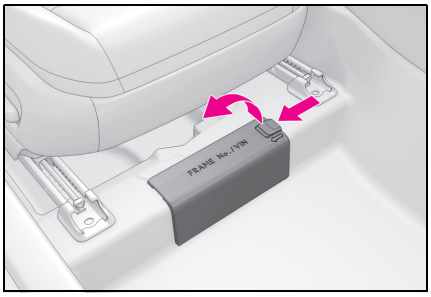
Le numéro d'identification du véhicule (VIN) constitue l'identification légale de votre véhicule.
Ce numéro est le principal numéro d'identification de votre Lexus. Il sert à immatriculer votre véhicule.

Ce numéro figure en haut à gauche sur le panneau d'instruments.



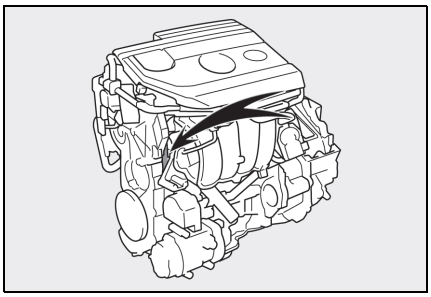
Ce numéro est également indiqué sur l'étiquette du constructeur.

Ce numéro est également estampé sous le siège avant droit.



Numéro du moteur

Le numéro du moteur est estampé sur le bloc-moteur, comme indiqué sur le schéma.



Moteur

Modèle	M20A-FXS
Type	4 cylindres en ligne, 4 temps, essence
Alésage et course	80,5 × 97,6 mm (3,17 × 3,84 in.)
Cylindrée	1987 cm^3 (121,3 cu.in.)
Jeu des soupapes	Réglage automatique
Tension de la courroie d'entraînement	Réglage automatique

Carburant

Type de carburant	Lorsque vous voyez ce type d'étiquettes de carburant dans une station-service, utilisez exclusivement le carburant marqué de l'une des étiquettes suivantes. Pour les véhicules destinés à la zone UE : Essence sans plomb conforme à la norme européenne EN228 uniquement Sauf véhicules destinés à la zone UE : Essence sans plomb uniquement
Nombre d'octane recherche	91 ou supérieur*1
	95 ou supérieur*2
Capacité du réservoir à carburant (référence)	43 L (11,4 gal., 9,5 Imp.gal.)

*1: Pour véhicules destinés à l'Azerbaïdjan, à la Géorgie, à la Russie, à l'Ukraine et au Kazakhstan

*2: Sauf véhicules destinés à l'Azerbaïdjan, à la Géorgie, à la Russie, à l'Ukraine et au Kazakhstan

Moteur électrique (moteur de traction)

▶ Avant

Type	Moteur synchrone à aimant permanent
Puissance maximum	80 kW
Couple maximum	202 N•m (20,6 kgf•m, 149 ft•lbf)

▶ Arrière (véhicules AWD)

Type	Moteur à induction asynchrone
Puissance maximum	5,3 kW
Couple maximum	55 N•m (5,6 kgf•m, 40,6 ft•lbf)

Batterie hybride (batterie de traction)

Type	Batterie au nickel-métal-hydrure
Tension	7,2 V/module
Capacité	6,5 Ah (3HR)
Quantité	30 modules
Tension nominale	216 V

Système de lubrification

■ Quantité d'huile (Vidange et remplissage — référence*)

Avec filtre	4,3 L (4,5 qt., 3,8 Imp.qt.)
Sans filtre	3,9 L (4,1 qt., 3,4 Imp.qt.)

*: La quantité d'huile moteur est la quantité de référence à utiliser lors de la vidange d'huile moteur. Faites monter le moteur en température, arrêtez le système hybride, attendez plus de 5 minutes, puis vérifiez le niveau d'huile sur la jauge.

■ Choix de l'huile moteur

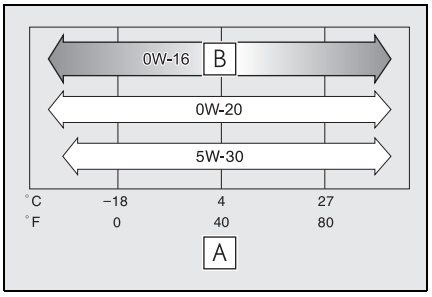
L'huile "Toyota Genuine Motor Oil" (huile moteur d'origine Toyota) est utilisée pour votre Lexus. Lexus recommande d'utiliser l'huile approuvée "Toyota Genuine Motor Oil" (huile moteur d'origine Toyota). Une autre huile moteur de qualité équivalente peut également être utilisée.

Grade d'huile :

0W-16 :
Huile moteur multigrade de classe API SN "Resource-Conserving", SN PLUS "Resource-Conserving" ou SP "Resource-Conserving" ; ou ILSAC GF-6B

0W-20 et 5W-30 :
Huile moteur multigrade de classe API SM "Energy-Conserving ", SN "Resource-Conserving", SN PLUS "Resource-Conserving" ou SP "Resource-Conserving" ; ou ILSAC GF-6A

Viscosité recommandée (SAE) :



A Plage de températures prévues avant la prochaine vidange d'huile

B De préférence

Votre véhicule Lexus contient de l'huile SAE 0W-16 à sa sortie d'usine, le meilleur choix pour une bonne consommation de carburant et pour un bon démarrage par temps froid.

Si de l'huile SAE 0W-16 n'est pas disponible, vous pouvez utiliser de l'huile SAE 0W-20. Toutefois, elle devrait être remplacée par de la SAE 0W-16 lors de la vidange d'huile suivante.

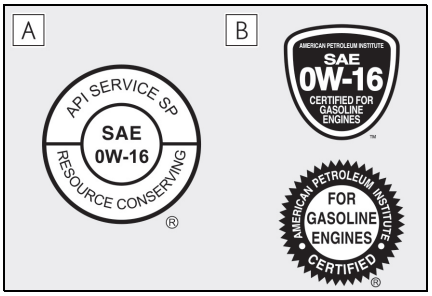
Viscosité de l'huile (0W-16 est expliqué ici en guise d'exemple) :

- La partie 0W de 0W-16 indique la

caractéristique de l'huile qui permet un démarrage à froid. Les huiles qui ont une valeur plus petite avant le W facilitent le démarrage du moteur par temps froid.

- La partie 16 de 0W-16 indique la caractéristique de la viscosité de l'huile lorsque l'huile est à température élevée. Une huile dont la viscosité est plus élevée (ayant une valeur plus grande) convient mieux si le véhicule circule à des vitesses élevées ou dans des conditions de charge extrêmes.

Comment interpréter les étiquettes sur les récipients d'huile :
Sur certains récipients d'huile moteur figurent soit l'un, soit les deux symboles d'identification API pour vous permettre de sélectionner l'huile à utiliser.



A Symbole service API

Partie supérieure : "API SERVICE SP" signifie que la qualité d'huile a été désignée par l'API (American Petroleum Institute).
Partie centrale : "SAE 0W-16" indique le grade de viscosité SAE.
Partie inférieure : "Resource-Conserving" signifie que l'huile contribue à économiser le carburant et à protéger l'environnement.

B Symbole de certification de l'ILSAC

Le symbole de certification de l'ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) se trouve sur l'avant du récipient.

Système de refroidissement

Capacité*	Moteur à essence	▶ Véhicules sans système de recyclage de la chaleur des gaz d'échappement 6,1 L (6,4 qt., 5,4 Imp.qt.) ▶ Véhicules avec système de recyclage de la chaleur des gaz d'échappement 6,9 L (7,3 qt., 6,1 Imp.qt.)
	Unité de commande d'alimentation électrique	1,6 L (1,7 qt., 1,4 Imp.qt.)
Type de liquide de refroidissement		Utilisez l'un des liquides suivants : • "Toyota Super Long Life Coolant" (liquide de refroidissement super longue durée Toyota) • Un liquide de refroidissement similaire de haute qualité à base d'éthylène glycol, fabriqué selon la technologie hybride des acides organiques longue durée et exempt de silicate, d'amine, de nitrite et de borate N'utilisez pas d'eau pure seule.

*: La quantité de liquide de refroidissement représente la quantité de référence.
Si un remplacement est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Système d'allumage

■ Bougie d'allumage

Fabrication	DENSO FC16HR-Q8
Ecartement	0,8 mm (0,031 in.)

NOTE

■ Bougies d'allumage à électrode en iridium

Utilisez uniquement des bougies d'allumage à électrode en iridium. Ne réglez pas l'écartement des électrodes de bougies d'allumage.

Système électrique

Batterie 12 volts

Mesures de la densité de l'électrolyte à 20 °C (68 °F) :	1,250 ou supérieure
Intensités de charge : Charge rapide Charge lente	 15 A max. 5 A max.

Boîte de vitesses hybride

Quantité de liquide*	3,8 L (4,0 qt., 3,3 Imp.qt.)
Type de liquide	"Toyota Genuine ATF WS" (liquide de boîte de vitesses automatique WS d'origine Toyota)

*: La quantité de liquide est une quantité de référence.
Si un remplacement est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

NOTE

■ Type de liquide de boîte de vitesses hybride

L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses autre que celui du type indiqué ci-dessus risque de provoquer un bruit ou des vibrations anormaux et de finir par endommager la boîte de vitesses du véhicule.

Différentiel arrière (moteur électrique arrière) (véhicules AWD)

Quantité de liquide*	1,2 L (1,3 qt., 1,1 Imp.qt.)
Type de liquide	"Toyota Genuine ATF WS" (liquide de boîte de vitesses automatique WS d'origine Toyota)

*: La quantité de liquide représente la quantité de référence.
Si un remplacement est nécessaire, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

NOTE

■ Type de liquide de boîte de vitesses

L'utilisation d'un liquide de boîte de vitesses autre que celui du type indiqué ci-dessus risque de provoquer un bruit ou des vibrations anormaux et de finir par endommager la boîte de vitesses du véhicule.

Freins

Dégagement de la pédale*1	109 mm (4,29 in.) min.
Garde à la pédale	1,0 - 6,0 mm (0,04 - 0,24 in.)
Témoin de frein de stationnement*2	Lorsque le contacteur de frein de stationnement est enfoncé pendant 1 à 4 secondes : s'allume Lorsque le contacteur de frein de stationnement est tiré pendant 1 à 4 secondes : s'éteint
Type de liquide	SAE J1703 ou FMVSS N° 116 DOT 3, SAE J1704 ou FMVSS N° 116 DOT 4

*1: Dégagement minimum lorsque la pédale est enfoncée avec une force de 300 N (31 kgf, 66 lbf) lorsque le système hybride fonctionne.

*2: Vérifiez pour vous assurer que le voyant du système de freinage (jaune) ne s'allume pas. (si le voyant du système de freinage s'allume, reportez-vous à la P.430)

Direction

Jeu	Moins de 30 mm (1,2 in.)

Pneus et roues

▶ Pneus de 17 pouces (type A)

Dimensions de pneu	215/60R17 96H
Pression de gonflage des pneus (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	Avant : 250 kPa (2,5 kgf/cm^2 ou bar, 36 psi) Arrière : 250 kPa (2,5 kgf/cm^2 ou bar, 36 psi)
Dimensions de roue	17 × 6 1/2 J
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ Pneus de 17 pouces (type B)

Dimensions de pneu	215/60R17 96H
Pression de gonflage des pneus (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	Avant : 230 kPa (2,3 kgf/cm^2 ou bar, 33 psi) Arrière : 230 kPa (2,3 kgf/cm^2 ou bar, 33 psi)
Dimensions de roue	17 × 6 1/2 J
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ Pneus de 18 pouces

Dimensions de pneu	225/50RF18 95V
Pression de gonflage des pneus (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	Avant : 230 kPa (2,3 kgf/cm^2 ou bar, 33 psi) Arrière : 230 kPa (2,3 kgf/cm^2 ou bar, 33 psi)
Dimensions de roue	18 × 7 J
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ Roue de secours compacte (type A)*

Dimensions de pneu	T145/90D16 106M
Pression de gonflage de la roue de secours (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	420 kPa (4,2 kgf/cm^2 ou bar, 60 psi)
Dimensions de roue	16 × 4T
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

*: Si le véhicule en est équipé

▶ Roue de secours compacte (type B)*

Dimensions de pneu	T145/70D18 107M
Pression de gonflage de la roue de secours (Pression de gonflage des pneus à froid recommandée)	420 kPa (4,2 kgf/cm^2 ou bar, 60 psi)
Dimensions de roue	18 × 4T
Couple de serrage des écrous de roue	103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf)

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Lors de la traction d'une remorque (véhicules avec équipement de remorquage)**

Ajoutez 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 ou bar, 3 psi) à la pression de gonflage des pneus recommandée et roulez à moins de 100 km/h (62 mph).

Ampoules

	Ampoules	W	Type
Extérieur	Clignotants avant (véhicules avec phares à faisceau unique)	21	A
Intérieur	Eclairages de courtoisie	8	B

A : Ampoules poirettes (ambre)

B : Ampoules poirettes (transparentes)

Informations sur le carburant

Lorsque vous voyez ce type d'étiquettes de carburant dans une station-service, utilisez exclusivement le carburant marqué de l'une des étiquettes suivantes.

Pour les véhicules destinés à la zone UE :
Utilisez exclusivement de l'essence sans plomb conforme à la norme européenne EN228.
Utilisez de l'essence sans plomb avec un nombre d'octane recherche de 95 ou supérieur pour obtenir des performances optimales du moteur.

Sauf véhicules destinés à la zone UE :
Utilisez exclusivement de l'essence sans plomb.
Sauf véhicules destinés à l'Azerbaïdjan, à la Géorgie, à la Russie, à l'Ukraine et au Kazakhstan : Utilisez de l'essence sans plomb avec un nombre d'octane recherche de 95 ou supérieur pour obtenir des performances optimales du moteur.

Pour véhicules destinés à l'Azerbaïdjan, à la Géorgie, à la Russie, à l'Ukraine et au Kazakhstan : Utilisez de l'essence sans plomb avec un nombre d'octane recherche de 91 ou supérieur pour obtenir des performances optimales du moteur.

■ Utilisation d'essence contenant un mélange d'éthanol dans un moteur à essence

Lexus permet l'utilisation d'essence contenant un mélange d'éthanol lorsque la teneur en éthanol est de 10 % maximum. Veillez à ce que l'essence contenant un mélange d'éthanol présente un nombre d'octane recherche tel que précisé ci-dessus.

■ Si le moteur cogne

- Consultez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.
- Il se peut que vous entendiez un cognement léger et de courte durée lorsque vous accélérez ou montez une côte. Ceci est normal et ne doit pas vous inquiéter.

NOTE

■ Remarque à propos de la qualité du carburant

- N'utilisez aucun carburant inapproprié. Si du carburant inapproprié est utilisé, le moteur risque d'être endommagé.
- N'utilisez pas d'essence contenant des additifs métalliques, comme le manganèse, le fer ou le plomb, car cela risque d'endommager votre moteur ou le système antipollution.
- N'ajoutez pas d'additifs pour carburant provenant du marché des pièces de rechange et contenant des additifs métalliques.
- Pour les véhicules destinés à la zone UE : Le carburant bioéthanol vendu sous des noms tels que "E50" ou "E85" et les carburants contenant une proportion élevée d'éthanol ne doivent pas être utilisés. L'utilisation de ces carburants pourrait endommager le système de carburant du véhicule. En cas de doute, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.

NOTE

- Sauf véhicules destinés à la zone UE : Le carburant bioéthanol vendu sous des noms tels que “E50” ou “E85” et les carburants contenant une proportion élevée d’éthanol ne doivent pas être utilisés. Vous pouvez utiliser de l’essence mélangée avec maximum 10 % d’éthanol dans votre véhicule. L’utilisation d’un carburant contenant plus de 10 % d’éthanol (E10) endommagerait le système de carburant du véhicule. Veillez à effectuer le plein de carburant dans un lieu où les caractéristiques et la qualité du carburant peuvent être garanties. En cas de doute, adressez-vous à un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou à tout autre réparateur qualifié.
- N’utilisez pas d’essence contenant un mélange de méthanol, comme M15, M85 ou M100. L’utilisation d’essence contenant du méthanol peut endommager le moteur ou provoquer une panne.

Fonctions personnalisables

Votre véhicule comprend un ensemble de fonctions électroniques que vous pouvez personnaliser en fonction de vos préférences. Les réglages de ces fonctions peuvent être modifiés à l'aide des contacteurs de commande du compteur, du Remote Touch ou par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Personnalisation des fonctions du véhicule

■ **Modifications à l'aide du contacteur de commande du compteur**

1 Appuyez sur ◄ ou ► sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez ⚙.

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez l'élément, puis appuyez sur "OK".

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ sur les contacteurs de commande du compteur, sélectionnez le réglage souhaité, puis appuyez sur "OK".

Pour revenir à l'écran précédent ou quitter le mode de personnalisation, appuyez sur ⮌.

■ **Modifications à l'aide du Remote Touch**

1 Appuyez sur le bouton "MENU" du Remote Touch.

2 Sélectionnez "Configuration" sur l'écran de menu et sélectionnez "Véhicule".

3 Sélectionnez "Personnalisation du véhicule" ou "Personnalisation du mode de conduite".

Il est possible de modifier divers réglages. Reportez-vous à la liste des réglages pouvant être modifiés pour obtenir plus de détails.

Pour plus de détails sur le Remote Touch, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

■ **Lors de la personnalisation à l'aide du Remote Touch**

Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr, engagez le frein de stationnement et mettez le levier de changement de vitesse en position P. Par ailleurs, pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, laissez le système hybride en fonctionnement pendant la personnalisation des fonctions.

⚠ AVERTISSEMENT

■ **Précautions à prendre lors de la personnalisation**

Le système hybride devant fonctionner pendant la personnalisation, veillez à ce que le véhicule soit garé dans un endroit suffisamment aéré. Dans un espace fermé, comme un garage, les gaz d'échappement, y compris le monoxyde de carbone (CO), toxique, peuvent s'accumuler et entrer dans le véhicule. Ceci peut entraîner la mort ou de graves risques pour la santé.

⚠ NOTE

■ **Pendant la personnalisation**

Pour éviter que la batterie 12 volts ne se décharge, veillez à ce que le système hybride soit en fonctionnement pendant la personnalisation des fonctions.

Fonctions personnalisables

Certains réglages de fonctions changent simultanément lors de la personnalisation d'autres fonctions. Pour plus d'informations, contactez un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

A Réglages pouvant être modifiés à l'aide du Remote Touch

B Réglages pouvant être modifiés à l'aide des contacteurs de commande du compteur

C Réglages pouvant être modifiés par un concessionnaire ou réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié

Définition des symboles : O = Disponible, — = Non disponible

Jauges, compteurs et écran multifonction (→P.105, 109, 114)

Fonction*1	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Langue*2	Anglais	Français	—	O	—
		Allemand			
		Espagnol			
		Italien			
		Russe			
		Néerlandais			
		Turc			
		Ukrainien			
		Arabe			
Unités*2	km (L/100 km)	km (km/L)	O	O	—
		miles (MPG)*3			
Affichage du compteur de vitesse*4	Numérique	Analogique	—	O	—
Informations relatives à la conduite 1	Consommation actuelle de carburant	*5	—	O	—
	Consommation moyenne de carburant (après la réinitialisation)				

Fonction[*1]	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Informations relatives à la conduite 2	Distance (autonomie)	[*5]	—	O	—
	Vitesse moyenne du véhicule (après la réinitialisation)				
Montre de bord	Affichage 24 heures	Affichage 12 heures	—	O	—
Ecran contextuel	Activation	Désactivation	—	O	—
Couleur d'accentuation	Couleur 1	Couleur 2	O	O	—
Réglage du compte-tours	Change en fonction du mode de conduite	Compte-tours toujours activé	—	O	—
		Indicateur de système hybride toujours activé			
Indicateur de régime[*6]	Activation	Désactivation	—	O	—
Réglage de la zone rouge de l'indicateur de régime[*6]	4000 tr/min	2000 - 6200 tr/min	—	O	—
Pic de régime[*6]	Activation	Désactivation	—	O	—
Témoin EV	Activation	Désactivation	—	O	—
Fonction de suggestion	Activation	Activation (lorsque le véhicule est à l'arrêt)	O	—	O
		Désactivation			
Fonction de rappel de siège arrière	Activation	Désactivation	—	O	—

[*1]: Pour plus de détails concernant chaque fonction : →P.105, 109, 119

[*2]: Le réglage par défaut varie en fonction du pays.

[*3]: Le réglage personnalisé varie en fonction du pays.

[*4]: Sauf modèles F SPORT

[*5]: 2 des éléments suivants : consommation actuelle de carburant, consommation moyenne de carburant (après réinitialisation), consommation moyenne de carburant (après démarrage), consommation moyenne de carburant (après avoir fait le plein), vitesse moyenne du véhicule (après réinitialisation), vitesse moyenne du véhicule (après démarrage), temps écoulé (après réinitialisation), temps écoulé (après démarrage), distance (autonomie), distance (après démarrage), vide.

*6: Modèles F SPORT

■ **Affichage tête haute*** (→P.121)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Informations relatives aux jauges	Indicateur de système hybride	Compte-tours	—	○	—
		Pas de contenu			
Guidage d'itinéraire jusqu'à la destination/nom de rue*	Activation	Désactivation	—	○	—
Affichage des systèmes d'aide à la conduite	Activation	Désactivation	—	○	—
Boussole*	Activation	Désactivation	—	○	—
Etat de fonctionnement du système audio	Activation	Désactivation	—	○	—
Rotation	Position horizontale	Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre/dans le sens des aiguilles d'une montre	—	○	—

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Verrouillage de porte** (→P.136, 467)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Déverrouillage à l'aide d'une clé mécanique	Déverrouillage de toutes les portes en une étape	Déverrouillage de la porte du conducteur en une étape, déverrouillage de toutes les portes en deux étapes	—	—	○
Fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule	Activation	Désactivation	○	—	○
Fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé	Désactivation	Activation	○	—	○

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonction de déverrouillage des portes associée au rapport engagé	Désactivation	Activation	O	—	O
Fonction de déverrouillage des portes associée à la porte du conducteur	Activation	Désactivation	O	—	O

■ **Porte de coffre électrique*1 (→P.144)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonctionnement de la porte de coffre électrique	Activation	Désactivation	—	O	—
Position d'ouverture de la porte de coffre électrique	5	1 à 4	O	—	—
Volume du signal sonore	Niveau 3	Niveau 1	—	O	—
		Niveau 2			
Signal sonore de fonctionnement	Désactivation	Activation	—	—	O
Porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied)*1	Activation	Désactivation	—	O	O
Porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied) lorsque le contacteur d'alimentation est en position OFF*1, 2	Activation	Désactivation	—	—	O

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Lorsque le crochet de remorquage est installé, la porte de coffre électrique sans contact (capteur de mouvement de pied) ne fonctionne pas.

■ **Système d'ouverture et de démarrage intelligent* et commande à distance (→P.134, 154)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Délai écoulé avant l'activation de la fonction de verrouillage automatique des portes si la porte n'est pas ouverte après avoir été déverrouillée	30 secondes	60 secondes	—	—	O
		120 secondes			
Signal sonore de porte ouverte	Activation	Désactivation	—	—	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Système d'ouverture et de démarrage intelligent*** **(→P.154)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Système d'ouverture et de démarrage intelligent	Activation	Désactivation	O	—	O
Déverrouillage intelligent de la porte	Toutes les portes	Porte du conducteur	O	—	O
Temps écoulé avant le déverrouillage de toutes les portes lorsque vous agrippez et tenez la poignée de porte du conducteur	2 secondes	Désactivation	—	—	O
		1,5 seconde			
		2,5 secondes			
Nombre de verrouillages de portes consécutifs	Autant que souhaité	2 fois	—	—	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Commande à distance (→P.134)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Commande à distance	Activation	Désactivation	—	—	O
Opération de déverrouillage	Déverrouillage de toutes les portes en une étape	Déverrouillage de la porte du conducteur en une étape, déverrouillage de toutes les portes en deux étapes	O	—	O
Fonction qui active le contacteur de la commande à distance lors du verrouillage des portes (→P.144)*	Désactivation	Activation (Déverrouillage de toutes les portes)	—	—	O
		Activation (Déverrouillage de la porte de coffre uniquement)			

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Mémorisation de la position de conduite*** **(→P.162)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Sélection des portes associées à la fonction de rappel de mémoire	Porte du conducteur	Toutes les portes	—	—	O
Coulissement du siège du conducteur lors de la sortie du véhicule	Complet	Désactivation	O	—	O
		Partiel			
Mouvement du volant	Inclinaison uniquement	Désactivation	O	—	O
		Profondeur uniquement			
		Inclinaison et profondeur			

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Rétroviseurs extérieurs (→P.171)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Rabattement et déploiement automatique de rétroviseur*	Associé au verrouillage/déverrouillage des portes	Désactivation	—	—	O
		Associé au fonctionnement du contacteur d'alimentation			

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Vitres électriques et toit ouvrant*** **(→P.173, 176)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonctionnement associé à la clé mécanique	Désactivation	Activation	—	—	O
Fonctionnement associé à la commande à distance	Désactivation	Activation	—	—	O
Signal de fonctionnement associé à la commande à distance (signal sonore)	Activation	Désactivation	—	—	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Système de commande d'éclairage automatique (→P.214)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Sensibilité du capteur d'éclairage	Standard	-2 à 2	O	—	O
Extinction différée des phares (temps écoulé avant l'extinction automatique des phares)	30 secondes	60 secondes	—	—	O
		90 secondes			
		120 secondes			

■ **Eclairages (→P.214)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Eclairage d'accueil	Activation	Désactivation	—	—	O

■ **Essuie-glace arrière (→P.229)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonctionnement de l'essuie-glace arrière lorsque la porte de coffre est ouverte	Activation	Désactivation	—	—	O
Fonctionnement de l'essuie-glace arrière associé au lave-glace	Activation	Désactivation	—	—	O
Fonctionnement de l'essuie-glace arrière associé au rapport engagé	Une seule fois	Désactivation	—	—	O
		Continu			

■ **AHS (système de feux de route adaptatifs)[*1] (→P.216)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Système de feux de route adaptatifs	Activation	Désactivation[*2]	—	—	O
Ecart entre un véhicule qui précède et les feux de route à faisceau ciblé	Large	Etroit	—	—	O
		Standard			
Réglage d'intensité des feux de route lors de la conduite en virage (éclaire plus intensément la zone vers laquelle le véhicule tourne)	Activation	Désactivation	—	—	O

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Réglage de la distance de projection des feux de croisement en fonction de la distance par rapport à un véhicule qui précède	Activation	Désactivation	—	—	O
Allumage des feux directionnels au démarrage	Activation	Désactivation	—	—	O
Commande de la répartition de l'éclairage des feux de route lorsqu'il pleut	Activation	Désactivation	—	—	O
Commande de la répartition de l'éclairage pour les zones urbaines	Activation	Désactivation	—	—	O

*1: Si le véhicule en est équipé

*2: Les phares fonctionnent en tant que feux de route automatiques. (→P.220)

■ PCS (système de sécurité préventive)* (→P.244)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
PCS (système de sécurité préventive)	Activation	Désactivation	—	O	—
Réglage du délai de l'alerte	Intermédiaire	Tôt	—	O	—
		Tard			

*: Si le véhicule en est équipé

■ LTA (aide au maintien de la trajectoire)* (→P.252)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonction de centrage dans la file	Activation	Désactivation	—	O	—
Fonction d'assistance de la direction	Activation	Désactivation	—	O	—
Type d'alerte	Vibrations du volant	Signal sonore	—	O	—
Sensibilité de l'alerte	Elevée	Standard	—	O	—
Fonction d'avertissement de louvoiement du véhicule	Activation	Désactivation	—	O	—
Sensibilité de l'avertissement de louvoiement du véhicule	Standard	Elevée	—	O	—
		Basse			

*: Si le véhicule en est équipé

■ **RSA (aide à la signalisation routière)[*1] (→P.261)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
RSA (aide à la signalisation routière)[*2]	Activation	Désactivation	—	O	—
Méthode de notification de vitesse excessive[*3]	Affichage uniquement	Aucune notification	—	O	—
		Affichage et signal sonore			
Niveau de notification de vitesse excessive	2 km/h (1 mph)	5 km/h (3 mph)	—	O	—
		10 km/h (5 mph)			
Méthode de notification d'interdiction de dépassement	Affichage uniquement	Aucune notification	—	O	—
		Affichage et vibration du volant			
Méthode pour les autres notifications (notification de sens interdit)[*4]	Affichage uniquement	Aucune notification	—	O	—
		Affichage et signal sonore			

[*1]: Si le véhicule en est équipé

[*2]: La fonction RSA s'active lorsque le contacteur d'alimentation est mis en position ON.

[*3]: En cas de dépassement d'une limitation de vitesse avec repère supplémentaire, le signal sonore d'avertissement ne fonctionne pas.

[*4]: Véhicules avec système de navigation

■ **Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale[*] (→P.266)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Régulateur de vitesse dynamique à radar avec aide à la signalisation routière[*]	Désactivation	Activation	—	O	—

[*]: Si le véhicule en est équipé

■ **BSM (moniteur d'angle mort)[*] (→P.280)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
BSM (moniteur d'angle mort)	Activation	Désactivation	—	O	—
Luminosité de témoin de rétroviseur extérieur	Lumineux	Atténué	—	O	—

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Délai d'alerte de présence d'un véhicule qui s'approche (sensibilité)	Intermédiaire	Tôt	—	○	—
		Tard			
		Uniquement lorsque le véhicule est détecté dans un angle mort			

*: Si le véhicule en est équipé

■ PKSA (alerte d'aide au stationnement)* (→P.293)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Volume du signal sonore	Niveau 2	Niveau 1	—	○	○
		Niveau 3			

*: Si le véhicule en est équipé

■ Capteur d'aide au stationnement Lexus* (→P.294)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Capteur d'aide au stationnement Lexus	Activation	Désactivation	—	○	○

*: Si le véhicule en est équipé

■ Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)* (→P.302)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière)	Activation	Désactivation	—	○	○

*: Si le véhicule en est équipé

■ PKSB (freinage d'aide au stationnement)* (→P.307)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Fonction PKSB (freinage d'aide au stationnement)	Activation	Désactivation	—	○	○

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Contacteur de sélection de mode de conduite (→P.315)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Commande du groupe motopropulseur en mode personnalisé*	Normal	Puissance	O	—	—
		Eco			
Commande du châssis en mode personnalisé*	Normal	Sport	O	—	—
Fonctionnement de la climatisation en mode personnalisé*	Normal	Eco	O	—	—

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Système de climatisation automatique (→P.340)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Commutation entre le mode d'air extérieur et le mode d'air recyclé associée au fonctionnement du contacteur "AUTO"	Activation	Désactivation	O	—	O
Fonctionnement du contacteur A/C Auto	Activation	Désactivation	O	—	O

■ **Chauffages de siège*/ventilateurs de siège* (→P.349)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Préférence de température de siège du conducteur en mode automatique	Standard	de -2 (plus froid) à 2 (plus chaud)	O	—	O
Préférence de température de siège du passager en mode automatique	Standard	de -2 (plus froid) à 2 (plus chaud)	O	—	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Volant chauffé* (→P.349)**

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Préférence de chauffage du volant en mode automatique	Standard	-2 (faible) à 2 (fort)	O	—	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ Eclairage (→P.353)

Fonction	Réglage par défaut	Réglage personnalisé	A	B	C
Délai écoulé avant l'extinction des éclairages intérieurs	15 secondes	Désactivation	O	—	O
		7,5 secondes			
		30 secondes			
Fonctionnement après avoir désactivé le contacteur d'alimentation	Activation	Désactivation	—	—	O
Fonctionnement lorsque les portes sont déverrouillées	Activation	Désactivation	—	—	O
Fonctionnement lorsque vous vous approchez du véhicule en portant sur vous la clé électronique	Activation	Désactivation	—	—	O
Eclairages des poignées de porte extérieures*	Activation	Désactivation	—	—	O
Délai écoulé avant l'extinction des éclairages de poignée de porte extérieure*	15 secondes	Désactivation	O	—	O
		7,5 secondes			
		30 secondes			
Fonctionnement des éclairages de poignée de porte extérieure* lorsque vous vous approchez du véhicule en portant sur vous la clé électronique	Activation	Désactivation	—	—	O
Fonctionnement des éclairages de poignée de porte extérieure* lorsque les portes sont déverrouillées	Activation	Désactivation	—	—	O
Fonctionnement des éclairages de poignée de porte extérieure* lorsqu'une porte est ouverte	Activation	Désactivation	—	—	O
Eclairage intérieur arrière et éclairages de plancher	Activation	Désactivation	—	—	O
Extinction progressive des éclairages de poignée de porte extérieure* lorsqu'ils sont désactivés	Longue	Courte	—	—	O

*: Si le véhicule en est équipé

■ **Personnalisation du véhicule**

● Lorsque la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule et la fonction de verrouillage des portes associée au rapport engagé sont toutes deux activées, le verrouillage des portes fonctionne comme suit.

- Lorsque le levier de changement de vitesse est mis sur une position autre que P, toutes les portes se verrouillent.
- Si vous faites démarrer le véhicule avec toutes les portes verrouillées, la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule sera inactive.
- Si vous faites démarrer le véhicule avec au moins une porte déverrouillée, la fonction de verrouillage des portes associée à la vitesse du véhicule sera active.

● Lorsque le système d'ouverture et de démarrage intelligent est désactivé, la fonction de déverrouillage à l'ouverture ne peut pas être personnalisée.

● Si les portes restent fermées après une opération de déverrouillage des portes et que la fonction de verrouillage automatique des portes est activée, les signaux seront générés conformément aux réglages de la fonction du signal de fonctionnement (feux de détresse).

● Vous pouvez modifier certains réglages à l'aide d'un contacteur ou de l'écran central. Si vous modifiez un réglage à l'aide d'un contacteur, ce réglage ne s'affichera sur l'écran central que lorsque le contacteur d'alimentation aura été désactivé, puis remis en position ON.

■ **Ecran de réglage de la montre de bord**

Si l'écran de réglage de la montre de bord s'affiche en continu lorsque vous essayez de modifier les réglages de la montre de bord, le système peut présenter un dysfonctionnement. Faites vérifier le véhicule par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié.

Eléments à initialiser

L'élément suivant doit être initialisé pour l'utilisation normale du système, si la batterie 12 volts a été rebranchée ou si un entretien est réalisé sur le véhicule :

Liste des éléments à initialiser

Elément	Quand procéder à l'initialisation	Référence
Capteur d'aide au stationnement Lexus*	• Après le rebranchement ou le remplacement de la batterie 12 volts	P.297
PKSB (freinage d'aide au stationnement)*	• Après le rebranchement ou le remplacement de la batterie 12 volts	P.311
Système de détection de pression des pneus	• Lors de la permutation des pneus • Lorsque la pression de gonflage des pneus est modifiée en raison d'un changement de la dimension des pneus (lorsque plusieurs pressions sont spécifiées) • Après avoir enregistré les codes d'identification.	P.399
Entretien d'huile	• Après l'entretien	P.389
Moniteur d'aide au stationnement Lexus*	• La batterie 12 volts a été remise en place. • Le volant a été actionné lors de la remise en place de la batterie 12 volts. • La batterie 12 volts est déchargée.	Reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".
Moniteur de vue panoramique*		
Porte de coffre électrique*	• Après le rebranchement ou le remplacement de la batterie 12 volts • Après le remplacement d'un fusible	P.149
Vitre électrique	• Lorsque le fonctionnement est anormal	P.173
Toit ouvrant*		P.177

*: Si le véhicule en est équipé

Index

Que faire si... (Dépannage) 510
Index alphabétique 513

Que faire si... (Dépannage)

Si vous rencontrez un problème, vérifiez les points suivants avant de contacter un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié.

Les portes ne peuvent pas être verrouillées, déverrouillées, ouvertes ou fermées

Vous avez perdu vos clés

- Si vous avez perdu vos clés mécaniques, de nouvelles clés mécaniques d'origine peuvent être fabriquées par un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou par tout autre réparateur qualifié. (→P.466)
- Si vous avez perdu vos clés électroniques, le risque de vol du véhicule augmente considérablement. Contactez immédiatement un concessionnaire ou un réparateur Lexus agréé, ou tout autre réparateur qualifié. (→P.466)

Les portes ne peuvent être ni verrouillées ni déverrouillées

- La pile de la clé électronique est-elle faible ou déchargée ? (→P.411)
- Véhicules avec fonction d'ouverture :
  Le contacteur d'alimentation est-il en position ON ?
  Lors du verrouillage des portes, désactivez le contacteur d'alimentation. (→P.198)
- Véhicules avec fonction d'ouverture :
  La clé électronique est-elle restée dans le véhicule ?
  Lors du verrouillage des portes, assurez-vous de porter la clé électronique sur vous.
- Il se peut que la fonction ne s'exécute pas correctement en raison des conditions de transmission d'ondes radio. (→P.156)

La porte arrière ne peut pas être ouverte

- Le verrouillage de sécurité enfants est-il enclenché ?
  La porte arrière ne peut pas être ouverte de l'intérieur du véhicule lorsque le verrouillage est enclenché. Ouvrez la porte arrière de l'extérieur et déverrouillez le verrouillage de sécurité enfants. (→P.140)

Si vous pensez qu'il y a un problème

Le système hybride ne démarre pas

- Avez-vous appuyé sur le contacteur d'alimentation en enfonçant fermement la pédale de frein ? (→P.196)
- Le levier de changement de vitesse est-il en position P ? (→P.203)
- La clé électronique est-elle détectable quelque part à l'intérieur du véhicule ? (→P.155)
- Le volant est-il déverrouillé ? (→P.197)
- La pile de la clé électronique est-elle faible ou déchargée ?
  Dans ce cas, le système hybride peut

être activé temporairement. (→P.154)

- La batterie 12 volts est-elle déchargée ? (→P.469)

Le levier de changement de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P, même lorsque vous enfoncez la pédale de frein

- Le contacteur d'alimentation est-il en position ON ?
  Si vous ne parvenez pas à libérer le levier de changement de vitesse en enfonçant la pédale de frein avec le contacteur d'alimentation en position ON (→P.204)

Il est impossible de faire tourner le volant après avoir arrêté le système hybride

- Il est bloqué automatiquement afin d'éviter le vol du véhicule. (→P.197)

Les vitres ne s'ouvrent et ne se ferment pas à l'aide des contacteurs de vitre électrique

- Avez-vous enfoncé le contacteur de verrouillage des vitres ?
  Il est impossible d'ouvrir les vitres électriques, sauf celle située à côté du siège du conducteur, si le contacteur de verrouillage des vitres est enfoncé. (→P.175)

Le contacteur d'alimentation se désactive automatiquement

- La fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique sera activée si le véhicule est laissé en position ACC ou ON (le système hybride ne fonctionnant pas) pendant un certain temps. (→P.199)

Un signal sonore d'avertissement retentit pendant la conduite

- Le témoin de rappel de ceinture de sécurité clignote
  Le conducteur et les passagers ont-ils bouclé leur ceinture de sécurité ? (→P.433)
- Le témoin de frein de stationnement est allumé
  Le frein de stationnement est-il relâché ? (→P.208)

Selon la situation, d'autres types de signaux sonores d'avertissement peuvent retentir. (→P.428, 438)

Une alarme est activée et l'avertisseur sonore retentit (véhicules avec alarme)

- Est-ce que quelqu'un à l'intérieur du véhicule a ouvert une porte pendant le réglage de l'alarme ?
  Le capteur détecte cela et l'alarme retentit. (→P.431)

Pour arrêter l'alarme, mettez le contacteur d'alimentation en position ON ou faites démarrer le système hybride.

Un signal sonore d'avertissement retentit lorsque vous quittez le véhicule

- Un message s'affiche-t-il sur l'écran multifonction ?
  Vérifiez le message affiché sur l'écran multifonction. (→P.438)

Un voyant s'allume ou un message d'avertissement s'affiche

- Lorsqu'un voyant s'allume ou qu'un

message d'avertissement s'affiche, reportez-vous à la P.428 et à la 438.

Lorsqu'un problème s'est produit

En cas de pneu dégonflé

- Véhicules avec kit de réparation pour pneus crevés :
  Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et réparez provisoirement le pneu dégonflé à l'aide du kit de réparation pour pneus crevés. (→P.442)
- Véhicules avec roue de secours :
  Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr et remplacez le pneu dégonflé par la roue de secours. (→P.455)
- Véhicules avec pneus à affaissement limité :
  Ralentissez, conduisez prudemment et amenez dès que possible votre véhicule chez le concessionnaire ou le réparateur Lexus agréé le plus proche, ou chez tout autre réparateur qualifié ou chez un concessionnaire de pneus agréé afin de faire changer le pneu. (→P.463)

Le véhicule est bloqué

- Essayez de suivre la procédure indiquée si le véhicule est bloqué dans de la boue, de la terre ou de la neige. (→P.478)

Index alphabétique

A

A/C 340
Filtre de climatisation 406
Mode "DUAL" 347
Personnalisation du ventilateur 346
Système de climatisation automatique 340
ABS (système antiblocage des roues) 319
Fonction 319
Voyant 430
ACA (aide active dans les virages) 319
Accoudoir 371
Affichage
Affichage tête haute 121
BSM (moniteur d'angle mort) 281
Capteur d'aide au stationnement Lexus 294
Ecran central 125, 335
Ecran de consommation 127
Ecran du contrôleur d'énergie 126
Ecran multifonction 114, 438
Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) 302
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 257
Messages d'avertissement 439
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale 266
Régulateur de vitesse 277
Système PKSB (freinage d'aide au stationnement) 308
Affichage associé au système audio 118
Affichage associé au système de navigation 118
Affichage des informations relatives à la conduite 116
Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite 118
Affichage du compteur kilométrique et du compteur partiel
Contacteur "ODO TRIP" 107, 113
Ecran contextuel 107, 113
Eléments d'affichage 107, 113
Affichage tête haute 121
Affichage associé au système de navigation 121
Contacteur HUD (affichage tête haute) 122
Ecran contextuel 124
Indicateur de système hybride 124
Réglages 122
Zone d'affichage des informations relatives à la conduite 121
Zone d'affichage des systèmes d'aide à la conduite 123
AHB (feux de route automatiques) 220
Message d'avertissement 438
AHS (système de feux de route adaptatifs) 216
Message d'avertissement 438
Aide active dans les virages (ACA) 319
Aide à la signalisation routière (RSA) 261
Aide au maintien de la trajectoire (LTA) 252
Fonction 255
Fonctionnement 252
Messages d'avertissement 260, 438
Airbags 41
Airbags SRS 41
Conditions d'activation des airbags latéraux et rideaux 44
Conditions d'activation des airbags latéraux 44
Conditions d'activation des airbags rideaux 44
Conditions d'activation des airbags 43
Emplacements des airbags 41
Mesures de précaution générales relatives aux airbags 46
Mesures de précaution relatives aux airbags latéraux et rideaux 46
Mesures de précaution relatives aux airbags latéraux 46
Mesures de précaution relatives aux airbags pour votre enfant 46
Mesures de précaution relatives aux airbags rideaux 46
Modification et mise au rebut des airbags 48

Position de conduite correcte 35
Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag 51
Voyant SRS 430
Airbags genoux 41
Airbags latéraux 41
Airbags rideaux 41
Alarme
Alarme 94
Signal sonore d'avertissement 428
Alerte de croisement de trafic arrière (RCTA) 302
Ampoules
Puissance 491
Remplacement 416
Ancrage inférieur ISOFIX 66
Ancrages pour sangle supérieure 67
Antenne (système d'ouverture et de démarrage intelligent) 154
Appuie-têtes 165
ASC (contrôle actif du son/contrôle du son de l'accélération) 212
Assistance au freinage 319
Maintien de frein 210
Autonomie 117
Avertissement de proximité 272
Avertisseur sonore 169
AVS (système de suspension variable adaptative) 320
AWD
Messages 322

B

Batterie (batterie 12 volts)
Préparatifs et vérification avant l'hiver 327
Si la batterie 12 volts est déchargée 469
Voyant 428
Batterie (batterie de traction) 87
Batterie
Remplacement 472
Batterie de traction (batterie hybride) 87
Bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) 90, 408
Caractéristiques 485
Emplacement 87
Messages d'avertissement 90, 438
Batterie hybride (batterie de traction)
Bouche d'admission d'air de la batterie hybride 408
Caractéristiques 485
Emplacement 87
Bloqué
Si le véhicule est bloqué 478
Boîte à gants 357
Boîte de vitesses
Boîte de vitesses hybride 202
Choix d'un mode de conduite 315
Contacteurs de changement de vitesse au volant 205
Mode S 205
Si le levier de changement de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P 204
Boîte de vitesses hybride 202
Contacteurs de changement de vitesse au volant 205
Liquide 488
Mode S 205
Si le levier de changement de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P 204
Boîtier de console 357
Bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) 408
Bouche d'admission d'air de la batterie hybride 90, 408
Bougie d'allumage 487
BSM (moniteur d'angle mort) 280
Fonction 291
Message d'avertissement 281

C

Capot 385
Message d'avertissement 438

Capteur
BSM (moniteur d'angle mort) 290
Caméra avant 233
Capteur d'aide au stationnement Lexus 294
Capteur d'inclinaison 95
Capteur d'intrusion et capteur d'inclinaison 95
Capteur d'intrusion 95
Capteur radar 233
Essuie-glaces avant avec capteur de pluie 227
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) 312
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) 314
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252
RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) 303
Rétroviseur intérieur 170
Système de commande automatique des phares 214
Capteur d'aide au stationnement Lexus
Fonction 294
Message d'avertissement 297
Capteur d'inclinaison 95
Capteur d'intrusion 95
Capteur d'intrusion et capteur d'inclinaison 95
Capteurs d'aide au stationnement (capteur d'aide au stationnement Lexus) 294
Caractéristiques 482
Carburant 231
Capacité 484
Informations 492
Jauge de carburant 105, 109
Plein de carburant 231
Type 484
Voyant 432
Carte-clé 132
Ceintures de sécurité 37
Enrouleur à blocage d'urgence 39
Femmes enceintes, utilisation adéquate de la ceinture de sécurité 37
Installation d'un système de retenue pour enfant 53
Manière de porter la ceinture de sécurité 36
Manière dont votre enfant doit porter la ceinture de sécurité 38
Nettoyage et entretien de la ceinture de sécurité 378
Prétensionneurs de ceinture de sécurité 39
Réglage de la hauteur de l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité 39
Témoin de rappel et signal sonore 433
Voyant SRS 430
Chaînes 329
Chargeur sans fil 367
Chauffages
Chauffages de siège 349
Rétroviseurs extérieurs 341
Système de climatisation automatique 340
Volant chauffé 350
Chauffages de siège 349
Clé électronique
Fonction d'économie d'énergie 155
Remplacement de la pile 411
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement 467
Clés 132
Carte-clé 132
Clé électronique 132
Clé mécanique 132
Commande à distance 134
Contacteur d'alimentation 196
Fonction d'économie d'énergie 155
Ouverture sans clé 134, 154
Plaquette portant le numéro de clé 132
Remplacement de la pile 411
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement 467
Si vous perdez vos clés 466
Signal sonore d'avertissement 155
Clignotants

Levier des clignotants 207
Puissance 491
Remplacement des ampoules 416
Clignotants arrière
Levier des clignotants 207
Remplacement des ampoules 416
Clignotants avant
Levier des clignotants 207
Puissance 491
Remplacement des ampoules 416
Clignotants latéraux
Levier des clignotants 207
Remplacement des ampoules 416
Commande à distance 134
Fonction d'économie d'énergie 155
Remplacement de la pile 411
Verrouillage/déverrouillage 134
Commande d'assistance au démarrage en côte 319
Commande d'éclairage du panneau d'instruments 107, 113
Commande de luminosité
Commande d'éclairage du panneau d'instruments 107, 113
Commande de stabilité du véhicule (VSC) 319
Commande de stabilité du véhicule+ (VSC+) 319
Commande de traction (TRC) 319
Commande de traction 319
Commande de transmission au démarrage 182
Compte-tours 105, 109
Indicateur de régime 111
Pic de régime 112
Compteur
Commande d'éclairage du panneau d'instruments 107, 113
Compteurs 105, 109
Contacteurs de commande du compteur 116
Ecran multifonction 114
Indicateur de système hybride 106, 111
Messages d'avertissement 438
Modification de l'emplacement du compteur principal 114
Montre de bord 105, 109
Réglages 119
Témoins 102
Voyants 428
Compteur de vitesse 105, 109
Compteur kilométrique 107, 113
Compteurs partiels 107, 113
Condenseur 391
Conduite
Conseils de conduite des véhicules hybrides 325
Conseils relatifs au rodage 182
Contacteur de sélection de mode de conduite 315
Position de conduite correcte 35
Préparatifs et vérification avant l'hiver 327
Procédures 181
Connecteur de service 87
Conseils pour la conduite en hiver 327
Conseils relatifs au rodage 182
Consommation actuelle de carburant 117
Consommation de carburant
Consommation actuelle de carburant 117
Consommation moyenne de carburant 117
Consommation moyenne de carburant 117
Contacteur d'alimentation 196
Changement de mode du contacteur d'alimentation 198
Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique 199
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule 420
Contacteur d'allumage (contacteur d'alimentation) 196
Changement de mode du contacteur d'alimentation 198
Démarrage du système hybride 196
Fonction de coupure automatique de l'alimentation électrique 199

Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule 420
Contacteur de porte de coffre électrique 144
Contacteur de verrouillage des vitres.....175
Contacteur HUD (affichage tête haute).....122
Contacteur "ODO TRIP" 107, 113
Contacteurs
Activation du système de feux de route adaptatifs.....217
Activation du système de feux de route automatiques..... 220
Bouton "SOS".....69, 79
Contacteur "ODO TRIP" 107, 113
Contacteur ASC.....212
Contacteur BSM (moniteur d'angle mort) 290
Contacteur d'alimentation.....196
Contacteur d'allumage.....196
Contacteur d'essuie-glace et de lave-glace arrière.....229
Contacteur d'essuie-glaces et de lave-glace avant.....225
Contacteur d'ouverture de la porte de coffre 143
Contacteur de commande de direction à réglage d'inclinaison et de profondeur..168
Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion et du capteur d'inclinaison..... 95
Contacteur de désactivation du capteur d'intrusion..... 95
Contacteur de distance de véhicule à véhicule 266
Contacteur de frein de stationnement.....208
Contacteur de maintien de frein.....210
Contacteur de mode de conduite EV.....200
Contacteur de porte de coffre électrique 144
Contacteur de réinitialisation de détection de pression des pneus 400
Contacteur de sélection de mode de conduite 315
Contacteur de verrouillage des vitres 175
Contacteur de vitre électrique 173
Contacteur des désembueurs de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs 341
Contacteur des feux antibrouillards 223
Contacteur des feux de détresse.....420
Contacteur du capteur d'aide au stationnement Lexus.....295
Contacteur du dispositif d'ouverture et de fermeture de porte de coffre électrique 145
Contacteur du régulateur de vitesse 266, 277
Contacteur HUD (affichage tête haute)... 122
Contacteur LTA (aide au maintien de la trajectoire)..... 257
Contacteur PCS OFF 246
Contacteur PKSB (freinage d'aide au stationnement)..... 308
Contacteur RCTA.....303
Contacteur VSC OFF 320
Contacteurs d'éclairage.....214
Contacteurs de changement de vitesse au volant.....205
Contacteurs de chauffage de siège 350
Contacteurs de commande d'éclairage du panneau d'instruments.....107, 113
Contacteurs de commande du compteur 116
Contacteurs de mémorisation de la position de conduite.....162
Contacteurs de rétroviseur extérieur 171
Contacteurs de toit ouvrant.....176
Contacteurs de verrouillage des portes...139
Dégivreur d'essuie-glace avant.....344
Ventilateurs (ventilateurs de siège) 350
Volant chauffé..... 350
Contacteurs de changement de vitesse au volant.....205
Contrôle actif du son/contrôle du son de l'accélération (ASC).....212
Couvre-bagages 362
Cric
Cric fourni avec le véhicule..... 359, 455

Mise en place d'un cric rouleur 386
Crochets
Crochets de chargement 359
Crochets de retenue (tapis de sol) 34
Crochets pour sac à provisions 359
Portemanteaux 372
Crochets de chargement 359
Crochets pour sac à provisions 359

D

Dégivreur d'essuie-glace avant 345
Désembueur
Lunette arrière 341
Pare-brise 341
Rétroviseurs extérieurs 341
Désembueur de lunette arrière 341
Dimensions 482
Direction assistée (système de direction assistée électrique) 319
Voyant 430
Direction assistée électrique (EPS)
Fonction 319
Voyant 430
Dispositif d'ouverture
Capot 385
Porte de coffre 143
Trappe à carburant 231
Dispositif d'ouverture et de fermeture de porte de coffre électrique 145
Dispositif de rangement 356
Distance jusqu'à la prochaine vidange d'huile moteur 107, 113
Distance parcourue 117
Données d'entretien concernant l'huile moteur 389

E

eCall 69
ECB (système de freinage à commande électronique) 319
Eclairage de boîte à gants 357
Eclairages
AHB (feux de route automatiques) 220
AHS (système de feux de route adaptatifs) 216
Commande d'allumage de l'éclairage d'accueil 215
Contacteur des feux antibrouillards 223
Contacteur des phares 214
Eclairage de compartiment à bagages 143, 146
Eclairages de courtoisie 365
Eclairages intérieurs arrière 354
Eclairages intérieurs avant 354
Eclairages personnels arrière 355
Eclairages personnels avant 355
Feux directionnels 216
Levier des clignotants 207
Liste des éclairages intérieurs 353
Puissance 491
Remplacement des ampoules 416
Système d'éclairage à l'ouverture 353
Système d'extinction différée des phares 215
Eclairages de courtoisie
Eclairages de courtoisie 365
Puissance 491
Eclairages de plancher 353
Eclairages de plaque d'immatriculation 214
Contacteur d'éclairage 214
Remplacement des ampoules 416
Eclairages des poignées de porte extérieures 353
Eclairages intérieurs 353
Eclairages personnels 353
Ecran central 335
Ecran de consommation 127
Ecran du contrôleur d'énergie 126
Ecran multifonction 114
Affichage associé au système audio 118
Affichage associé au système de navigation 118

Affichage des informations relatives à la conduite 116
Affichage des informations relatives aux systèmes d'aide à la conduite 118
BSM (moniteur d'angle mort) 281
Capteur d'aide au stationnement Lexus 294
Contacteurs de commande du compteur 116
Ecran contextuel 114
Ecran du contrôleur d'énergie 126
Fonction de suggestion 120
Force G 117
Icônes de menu 115
Informations relatives à la conduite 1/Informations relatives à la conduite 2 117
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 257
Messages d'avertissement 438
Pression des pneus 398
Réglages 119
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale 266

Ecran pare-soleil
Toit 176

E-Four 319

Enregistrement des données du véhicule 7

Entretien
Données d'entretien 482
Exigences d'entretien 381
Opérations d'entretien réalisables soi-même 383

EPS (direction assistée électrique)
Fonction 319
Voyant 430

ERA-GLONASS/EVAK 79

Essuie-glace arrière 229

Essuie-glace et lave-glace arrière 229

Essuie-glaces avant 225
Essuie-glaces avant à balayage intermittent 225
Essuie-glaces avant avec capteur de pluie 225
Position 227

Essuie-glaces et lave-glace avant 225

F

Feu antibrouillard arrière
Contacteur 223

Feux antibrouillards
Contacteur 223
Remplacement des ampoules 416

Feux antibrouillards avant
Contacteur 223

Feux arrière 214
Contacteur d'éclairage 214
Remplacement des ampoules 416

Feux de détresse 420

Feux de position avant
Commande d'allumage de l'éclairage d'accueil 215
Contacteur 214
Remplacement des ampoules 416

Feux de recul
Remplacement des ampoules 416

Feux directionnels 216

Feux stop
Remplacement des ampoules 416
Signal de freinage d'urgence 320

Filtre de climatisation 406

Fonction anticoincement
Porte de coffre électrique 149
Sièges avant 159
Toit ouvrant 176
Vitres électriques 173

Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) 311
Fonction 311

Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) 314
Fonction 314

Fonction de freinage d'aide au stationnement
Message d'avertissement 311

Fonction de suggestion 120

Fonction RCTA 303
Fonctions personnalisables 494
Force G 117
Freinage de prévention de collision secondaire 319
Freinage régénérateur 84
Frein de stationnement
Fonctionnement 208
Message d'avertissement 209
Signal sonore de frein de stationnement engagé 209
Voyant 431
Freins
Frein de stationnement 208
Freinage régénérateur 84
Liquide 489
Maintien de frein 210
Voyant 428, 430
Fusibles 413

H

Hauteur de l'ancrage supérieur de ceinture de sécurité
Réglage 39
Huile
Huile moteur 485
Huile moteur
Capacité 485
Préparatifs et vérification avant l'hiver 327
Vérification 388
Voyant 428

I

Icônes de menu 115
Identification
Moteur 483
Véhicule 482
Indicateur de régime 111
Indicateur de système hybride 106, 111, 124
Informations relatives à la conduite 1/Informations relatives à la conduite 2 117
Initialisation
Données d'entretien concernant l'huile moteur 389
Eléments à initialiser 508
Système de détection de pression des pneus 399
Toit ouvrant 177
Vitre électrique 173

J

Jauge de carburant 105, 109
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur 105, 109
Jauges 105, 109

K

Kit de réparation pour pneus crevés 442

L

Langue (écran multifonction) 119
Lavage et polissage 374, 378
Lave-glace
Contacteur 225, 229
Lave-phares 225
Message d'avertissement de niveau bas de liquide de lave-glace 391
Préparatifs et vérification avant l'hiver 327
Lave-phares 225
Levier
Levier de changement de vitesse 203
Levier de crochet auxiliaire 385
Levier de déverrouillage du capot 385
Levier des clignotants 207
Levier des essuie-glaces 225, 229
Levier de changement de vitesse 203
Si le levier de changement de vitesse ne peut pas être déplacé de la position P 204
Lexus climate concierge 338

Lexus Safety System+ 233
AHB (feux de route automatiques) 220
AHS (système de feux de route adaptatifs) 216
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252
PCS (système de sécurité préventive) 244
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale 266
RSA (aide à la signalisation routière) 261
Liquide
Boîte de vitesses 488
Freins 489
Lave-glace 391
Liquide de refroidissement
Capacité 487
Préparatifs et vérification avant l'hiver 327
Vérification 390
Liquide de refroidissement de l'unité de commande d'alimentation électrique
Capacité 487
Préparatifs et vérification avant l'hiver 327
Radiateur 391
Vérification 390
Liquide de refroidissement du moteur
Capacité 487
Préparatifs et vérification avant l'hiver 327
Vérification 390
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252
Fonction 255
Fonctionnement 252
Messages d'avertissement 260, 438

M

Mémorisation de la position de conduite 162
Fonction de rappel de mémoire 164
Système électrique d'accès facile 162
Mémorisation de la position de siège 162
Mémorisation de la position du siège du conducteur 162
Fonction de rappel de mémoire 164
Système électrique d'accès facile 162
Messages d'avertissement 438
Mesures de précaution relatives au rangement 356
Mesures de précaution relatives aux gaz d'échappement 49
Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires
Conduite tout-terrain 331
Mesures de précaution relatives aux véhicules utilitaires 330
Miroirs de courtoisie 365
Eclairages de courtoisie 365
Mode de conduite EV 200
Mode "DUAL" 347
Mode Eco 315
Mode sport 315
Moniteur d'angle mort (BSM) 280
Fonction 291
Message d'avertissement 281
Montre de bord 105, 109, 365
Moteur
ACC 198
Capot 385
Comment faire démarrer le système hybride 196
Compartiment 387
Compte-tours 105, 109
Contacteur d'alimentation 196
Contacteur d'allumage (contacteur d'alimentation) 196
Numéro d'identification 483
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule 420
Surchauffe 475
Moteur de traction (moteur électrique) 87
Moteur électrique
Caractéristiques 484
Emplacement 83

N

nanoe™ 345

Nettoyage 374
Capteur radar 234, 290
Ceintures de sécurité 378
Extérieur 374
Intérieur 378
Jantes en aluminium 375
Numéro d'identification du véhicule 482

O

Opérations d'entretien réalisables soi-même 383
Outils 359, 455
Ouverture sans clé 154
Commande à distance 134
Système d'ouverture et de démarrage intelligent 154

P

Pare-soleil 365
PCS (système de sécurité préventive) 244
Activation/désactivation du système de sécurité préventive 246
Fonction 244
Message d'avertissement 438
Voyant 435
Phares 214
AHB (feux de route automatiques) 220
AHS (système de feux de route adaptatifs) 216
Contacteur d'éclairage 214
Feux directionnels 216
Remplacement des ampoules 416
Système d'extinction différée des phares 215
Pic de régime 112
PKSA (alerte d'aide au stationnement) 293
Capteur d'aide au stationnement Lexus 293
RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) 293
PKSB (freinage d'aide au stationnement) 307
Plaque de coffre 360
Plateau de rangement de coffre 359
Plein de carburant 231
Capacité 484
Ouverture du bouchon de réservoir à carburant 231
Si la trappe à carburant ne peut pas être ouverte 466
Types de carburant 484
Pneu dégonflé 442, 455, 463
Système de détection de pression des pneus 398
Pneus 395
Chaînes 329
En cas de pneu dégonflé 442, 455, 463
Fonction d'affichage de la pression de gonflage des pneus 398
Kit de réparation pour pneus crevés 442
Permutation des pneus 397, 463
Pneus à affaissement limité 397, 463
Pneus neige 327
Préparatifs et vérification avant l'hiver 327
Pression de gonflage 404
Remplacement 442, 455
Roue de secours 455, 489
Système de détection de pression des pneus 398
Taille 489
Vérification 395
Voyant 429
Pneus à affaissement limité 397
Pneus neige 327
Poids 482
Poignée de cric 359, 455
Poignées de maintien 372
Porte-bouteilles 358
Porte de coffre 141
Commande à distance 134, 144
Contacteur d'ouverture de la porte de coffre 143
Contacteur de porte de coffre électrique 144
Contacteur du dispositif d'ouverture et de

fermeture de porte de coffre électrique 145
Dispositif de fermeture de porte de coffre 147
Eclairage de compartiment à bagages ... 143, 146
Porte de coffre électrique sans contact 146
Porte de coffre électrique 144
Porte de coffre électrique 144
Contacteur de porte de coffre électrique 144
Fonction anticoincement 149
Porte de coffre électrique sans contact 146
Porte-gobelets 357
Portemanteaux 372
Portes
Porte de coffre 141
Portes latérales 136
Rétroviseurs extérieurs 171
Sécurités enfants des portes arrière 140
Signal sonore de porte ouverte 137, 139
Systèmes de verrouillage et de déverrouillage automatique des portes 140
Verrouillage de porte 136
Portes latérales 136
Ports de charge USB 366
Précautions relatives aux accidents routiers 88
Pression de gonflage des pneus
Données d'entretien 489
Fonction d'affichage de la pression de gonflage des pneus 398
Voyant 429
Prise électrique 366

R

Radiateur 391
Range-monnaie 358
RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) 302
Message d'avertissement 303
RCTA
Fonction 303
Message d'avertissement 303
RCTA 302
Régulateur de vitesse
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale 266
Régulateur de vitesse 277
Régulateur de vitesse à radar (régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale) 266
Régulateur de vitesse dynamique à radar à plage de vitesses intégrale 266
Message d'avertissement 276, 438
RSA (aide à la signalisation routière) 274
Remorquage
Œillet de remorquage d'urgence 359, 426
Remorquage d'urgence 425
Traction d'une remorque 189
Remote Touch 334
Remplacement
Ampoules 416
Fusibles 413
Pile de clé électronique 411
Pneus 442
Rétroviseur
Rétroviseur intérieur 169
Rétroviseurs extérieurs 171
Rétroviseur intérieur 169
Rétroviseurs
Désembueurs de rétroviseurs extérieurs 341
Miroirs de courtoisie 365
Rétroviseur intérieur 169
Rétroviseurs extérieurs 171
Rétroviseurs extérieurs 171
BSM (moniteur d'angle mort) 280
Désembueurs de rétroviseurs extérieurs 341
Fonction associée au rétroviseur lors de la marche arrière 172
Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) 302
Mémorisation de la position des rétroviseurs 162
Rabattement et déploiement 172
Réglage 171

Rétroviseurs latéraux 171
BSM (moniteur d'angle mort) 280
Chauffages 341
Fonction associée au rétroviseur lors de la marche arrière 172
Fonction RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) 302
Mémorisation de la position des rétroviseurs 172
Rabattement et déploiement 172
Réglage 171
Roue de secours
Emplacement de rangement 455
Pression de gonflage 489
Roues 405
Remplacement des roues 405, 455
Taille 489
RSA (aide à la signalisation routière) 261
Message d'avertissement 438

S

Sangle supérieure 67
Sécurité de l'enfant 52
Conduite avec des enfants 52
Contacteur de verrouillage des vitres 175
Installation de systèmes de retenue pour enfant 53
Manière dont votre enfant doit porter la ceinture de sécurité 38
Mesures de précaution relatives à la batterie 12 volts 393, 474
Mesures de précaution relatives à la porte de coffre 141
Mesures de précaution relatives au toit ouvrant 177
Mesures de précaution relatives aux airbags 46
Mesures de précaution relatives aux ceintures de sécurité 53
Mesures de précaution relatives aux vitres électriques 174
Sécurités enfants des portes arrière 140
Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag 52
Système de retenue pour enfant 53
Sécurités enfants 140
Siège arrière
Rabattement des dossiers de siège arrière 160
Sièges
Appuie-tête 165
Chauffages de siège 350
Installation de sièges pour enfants en bas âge/d'un système de retenue pour enfant 53
Mémorisation de la position de conduite 162
Mémorisation de la position de siège 162
Mesures de précaution relatives au réglage 159
Nettoyage 378
Rabattement des dossiers de siège arrière 160
Réglage 159
S'asseoir correctement dans un siège 35
Système électrique d'accès facile 162
Ventilateurs de siège 350
Sièges avant
Appuie-têtes 165
Chauffages de siège 349
Fonction de rappel de mémoire 164
Mémorisation de la position de conduite 162
Mémorisation de la position de siège 162
Nettoyage 378
Position de conduite correcte 35
Réglage 159
Système électrique d'accès facile 162
Ventilateurs de siège 350
Signal de freinage d'urgence 320
Signaux sonores d'avertissement
ABS 430
Airbags 430
Avertissement de proximité 272

Capteur d'aide au stationnement Lexus..301, 431
Ceinture de sécurité..... 433
Commande de transmission au démarrage 434
Direction assistée électrique..... 430
Faible pression d'huile moteur..... 428
LTA (aide au maintien de la trajectoire) 252, 434
Maintien de frein..... 431
Moteur..... 429
PKSA (alerte d'aide au stationnement)... 293
PKSB (freinage d'aide au stationnement)432
Porte ouverte..... 137, 139
RCTA (alerte de croisement de trafic arrière) 293, 432
Rétrogradation..... 206
Système de charge..... 428
Système de freinage..... 428, 430
Système de priorité des freins..... 434
Système hybride..... 429
Température élevée du liquide de refroidissement 429
Vitre ouverte..... 174
Soins
Ceintures de sécurité..... 378
Extérieur..... 374
Intérieur..... 378
Jantes en aluminium..... 375
Surchauffe..... 475
Système antiblocage des roues (ABS)..... 319
Fonction..... 319
Voyant..... 430
Système antidémarrage..... 92
Système antivol
Alarme..... 94
Capteur d'inclinaison..... 95
Capteur d'intrusion et capteur d'inclinaison 95
Capteur d'intrusion..... 95
Système antidémarrage..... 92
Système de double verrouillage..... 93
Système d'activation/désactivation manuelle d'airbag..... 51
Système d'avertissement acoustique du véhicule..... 85
Système d'éclairage à l'ouverture..... 353
Système d'extinction différée des phares..... 215
Système d'ouverture et de démarrage intelligent..... 154
Démarrage du système hybride..... 196
Emplacement des antennes..... 154
Fonctions d'ouverture..... 136, 142
Message d'avertissement..... 438
Système de climatisation..... 340
Filtre de climatisation..... 406
Mode "DUAL"..... 347
Personnalisation du ventilateur..... 346
Système de climatisation automatique..... 340
Système de climatisation automatique..... 340
Personnalisation du ventilateur..... 346
Système de commande d'éclairage automatique..... 214
Système de détection de pression des pneus 398
Enregistrement des codes d'identification401
Fonction..... 398
Initialisation..... 399
Installation des valves et des émetteurs de pression des pneus..... 399
Voyant..... 429
Système de double verrouillage..... 93
Système de feux de jour..... 214
Système de feux de route adaptatifs (AHS) 216
Système de freinage à commande électronique (ECB)..... 319
Système de refroidissement..... 390
Surchauffe du système hybride..... 475
Système de réglage automatique de portée des phares..... 215
Système de retenue pour enfant..... 53
Conduite avec des enfants..... 52

Installation d'un système de retenue pour enfant (CRS) avec ancrage inférieur ISO-FIX 66
Installation d'un système de retenue pour enfant (CRS) avec les ceintures de sécurité 64
Installation d'un système de retenue pour enfant (CRS) sur le siège du passager avant 55
Installation de sièges pour enfants en bas âge 57
Méthode d'installation en fonction du type de système de retenue pour enfant 63
Points à retenir 54
Sièges pour enfants en bas âge, définition 53
Utilisation d'un ancrage pour fixation supérieure 67
Système de sécurité préventive (PCS) 244
Activation/désactivation du système de sécurité préventive 246
Fonction 244
Message d'avertissement 438
Voyant 435
Système de suspension variable adaptative (AVS) 320
Système de verrouillage de changement de vitesse 204
Système électrique d'accès facile 162
Système GPF (filtre à particules essence)
Message d'avertissement 318
Système GPF (filtre à particules essence) 318
Système hybride
Bouche d'admission d'air de la batterie hybride (batterie de traction) 408
Conseils de conduite des véhicules hybrides 325
Contacteur d'alimentation 196
Démarrage du système hybride 196
Ecran du contrôleur d'énergie/de consommation 125
Freinage régénérateur 84
Messages d'avertissement 438
Mode de conduite EV 200
Pièces constitutives haute tension 87
Précautions relatives au système hybride .. 87
Si le système hybride ne démarre pas 464
Surchauffe 475
Système de coupure d'urgence 90
Système PKSB (freinage d'aide au stationnement)
Fonction de freinage d'aide au stationnement (objets statiques) 307
Fonction de freinage d'aide au stationnement (véhicules s'approchant de l'arrière) 307

T

Tapis de sol 34
Témoin EV 84
Témoin de rappel de ceinture de sécurité .. 433
Témoins 102
Température extérieure 105, 109
Temps écoulé 117
Toit ouvrant
Fonction anticoincement 176
Fonctionnement du toit ouvrant associé au verrouillage de porte 176
Fonctionnement 176
Message d'avertissement 438
Traction d'une remorque 189
Trappe à carburant 231
Plein de carburant 231
Si la trappe à carburant ne peut pas être ouverte 466
TRC (commande de traction) 319

U

Urgence, en cas de
En cas de pneu dégonflé 442, 455, 463
Si la batterie 12 volts est déchargée 469
Si la clé électronique ne fonctionne pas correctement 467

Si la trappe à carburant ne peut pas être ouverte....466
Si le système hybride ne démarre pas....464
Si le véhicule est bloqué....478
Si le véhicule se retrouve submergé ou si le niveau d'eau sur la route monte....421
Si un message d'avertissement est affiché....438
Si un signal sonore d'avertissement retentit....428
Si un voyant s'allume....428
Si votre véhicule doit être remorqué....423
Si votre véhicule surchauffe....475
Si vous devez effectuer un arrêt d'urgence avec votre véhicule....420
Si vous pensez qu'il y a un problème....427
Si vous perdez vos clés....466

V

Ventilateurs (ventilateurs de siège)....349
Ventilateurs de siège....350
Verrouillage de direction
Déverrouillage de la colonne de direction197
Message d'avertissement du système de verrouillage de direction....197
Verrouillage de porte
Commande à distance....134
Portes....136
Système d'ouverture et de démarrage intelligent....154
Vitesse moyenne du véhicule....117
Vitres
Désembueur de lunette arrière....341
Lave-glace....225, 229
Vitres électriques....173
Vitres électriques
Contacteur de verrouillage des vitres....175
Fonction anticoincement....173
Fonctionnement des vitres associé au verrouillage de porte....174
Fonctionnement....173
Volant....168
Contacteurs de commande du compteur 116
Escamotage automatique....168
Mémorisation de la position du volant....162
Réglage....168
Système électrique d'accès facile....162, 168
Volant chauffé....349
Volant chauffé....349
Voyant de dysfonctionnement....429
Voyants....428
ABS....430
Commande de transmission au démarrage....434
Direction assistée électrique....430
Faible niveau de carburant....432
Faible pression d'huile moteur....428
Pression des pneus....429
SRS....430
Système de charge....428
Système de freinage....428, 430
Système de priorité des freins....434
Système de sécurité préventive....435
Témoin d'activation de maintien de frein..431
Témoin de dérapage....431
Témoin de désactivation du capteur d'aide au stationnement Lexus....431
Témoin de frein de stationnement....431
Témoin de rappel de ceinture de sécurité....433
Témoin LTA....434
Témoin PKSB OFF....432
Témoin RCTA OFF....432
Température élevée du liquide de refroidissement....429
Voyant de dysfonctionnement....429
VSC (commande de stabilité du véhicule) . 319
VSC+ (commande de stabilité du véhicule+)....319

Pour obtenir des informations relatives à l'équipement repris ci-dessous, reportez-vous au "SYSTÈME DE NAVIGATION ET DE MULTIMÉDIA MANUEL DU PROPRIÉTAIRE".

· Système audio/vidéo

· Système de navigation

· Moniteur d'aide au stationnement Lexus

· Moniteur de vue panoramique

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Bruxelles, Belgique

www.toyota-europe.com

Certifications

Système antidémarrage

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMIMB-3 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequency band: 119 - 135 kHz Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMIMB-3 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Radiotaajuus: 119 - 135 kHz suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m
Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMIMB-3 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequentieband: 119 - 135 kHz Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMIMB-3 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMIMB-3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMIMB-3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMIMB-3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m

Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMIMB-3 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMIMB-3 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMIMB-3 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m

O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMIMB-3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m

B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMIMB-3 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMIMB-3 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMIMB-3 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMIMB-3 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMIMB-3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMIMB-3 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMIMB-3 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMIMB-3 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenču josla: 119 - 135 kHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMIMB-3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMIMB-3 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMIMB-3 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMIMB-3 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMIMB-3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-3 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m
Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMIMB-3 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMIMB-3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMIMB-3 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMIMB-3 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

CE

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

Справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання TMIMB-3 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBμA/m @10m

Адреса: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi-ken, 471-8572,Japan

eCall

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
Model : 19EU CBOX

Operation frequency (MHz) :
GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0
GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8
WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880
LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690
LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821
LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894
GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610
Maximum output power :
GSM 900 2W
GSM 1800 1W
WCDMA Band 1 : 0.25W
WCDMA Band 8 : 0.25W
LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W

שם המוצר וייעודו המסחרי: יחידת תקשורת לרכב
שם היצרן וכתובתו: קונטיננטל אוטומוטיב רפובליקת צ'כיה
סימן מסחרי רשום: Continental
שם דגם: 19EU CBOX
ארץ ייצור: צ'כיה
שנת ייצור: 2019

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.continental-homologation.com/

Par la présente, Continental Automotive Singapore déclare que le type d'équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE.

Hereby, Continental Automotive Singapore Pte Ltd declares that the radio equipment type [19EU CBOX/19EU NCBOX] is in compliance with <Directive 2014/53/EU / RER 2017 (SI 2017/1206)>. The full text of the <EU/UK> declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.continental-homologation.com/

Système d'ouverture et de démarrage intelligent

Receiver:	Model: 23ABB	
Transmitter:	Model: 14CCM	
	Operation frequency:	433.58/434.42 MHz
	Maximum output power(ERP):	0.01 mW
Manufacturer:	DENSO CORPORATION	
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan	

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky 23ABB/14CCM eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

CE The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

⚠ This mark is a safety/warning mark.

Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
This product contains a coin / button cell battery.
If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION
Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
Replace battery with the same type.

CAUTION
Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ Tämä merkki on turvallisuus/varoitusmerkki.

Älä nielaise paristoa.
Syövyttävää!
Tuote sisältää nappipariston.
Jos nappiparisto joutuu nieluun, voi se aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja kahden tunnin kuluessa ja aiheuttaa kuoleman.
Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.
Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että paristoja on joutunut jonkun nieluun tai muun kehonosan sisään.

VARO
Vääräntyyppinen paristo voi räjähtää.
Vaihda aina paristo samantyyppiseen.

VARO
Räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuodon riski.

Älä käytä/säilytä tuotetta olosuhteissa, jossa se altistuu hyvin korkealle lämpötilalle tai paineelle tai suurten korkeuksien voimakkaalle alipaineelle.
Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyjä paristoja.

⚠ Dit is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

Slik de batterij niet in.
Gevaar voor chemische brandwonden
Dit product bevat een knoopcelbatterij.
Bij inslikken kan de knoopcelbatterij binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat de dood tot gevolg kan hebben.
Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.
Stop met het gebruik van het product als het batterijvak niet goed sluit en houd het product buiten het bereik van kinderen.
Raadpleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is gestopt.

WAARSCHUWING
Er bestaat explosiegevaar als u de batterij vervangt door de verkeerde soort batterij.
Vervang de batterij door dezelfde soort batterij.

WAARSCHUWING
Explosiegevaar of gevaar voor lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Niet gebruiken in/bewaren in/brengen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage druk door zeer grote hoogte.
Verbrand en verpletter de gebruikte batterij niet en snijd deze niet open.

⚠ Ce marquage est un marquage de sécurité/d'avertissement.

Ne pas ingérer la pile.
Risque de brûlure chimique
Ce produit contient une pile bouton.
Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.
Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
Remplacez la pile par le même type.

MISE EN GARDE
Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas utiliser / stocker / mettre dans un environnement de température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée. N'essayez pas de brûler, écraser ou couper la pile usagée.

⚠ Denna etikett är en säkerhets-/varningsetikett.

Svälj inte batteriet (eller stoppa det i munnen).
Risk för kemisk brännskada
Denna produkt innehåller ett mynt-/knappbatteri.
Om mynt-/knappbatteriet sväljs ned kan det på bara 2 timmar orsaka allvarliga inre brännskador och kan leda till dödsfall.
Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.
Om batterifacket inte kan stängas säkert, sluta använda produkten och håll den borta från barn.
Om du tror att batterier har svalts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

OBSERVERA!
Explosionsrisk föreligger om batteriet ersätts med en felaktig typ.
Ersätt batteriet med ett batteri av samma typ.

OBSERVERA!
Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Använd inte i/förvara inte i/för inte i omedelbar närhet av extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck beroende på mycket hög höjd.
Försök inte bränna, krossa eller skära sönder ett använt batteri.

⚠ Dette mærke er et sikkerheds-/ advarselsmærke.

Indsæt ikke batteri.
Kemisk forbrændingsfare
Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller være blevet placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

ADVARSEL
Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
Udskift batteri med samme type.

ADVARSEL
Risiko for eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas.

Må ikke anvendes i/opbevares i/indbringes i omgivelser med ekstremt høj temperatur eller ekstremt lavt tryk på grund af den meget høje højde.
Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære brugt batteri.

⚠ Dieses Zeichen ist ein Sicherheits-/Warnzeichen.

Nehmen Sie keine Batterien zu sich.
Chemische Verbrennungsgefahr
Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

WARNUNG
Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
Ersetzen Sie die Batterie durch den gleichen Typ.

WARNUNG
Gefahr von Explosion oder Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Verwenden/lagern/bringen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extrem hoher Temperatur oder extrem niedrigem Druck aufgrund von sehr großer Höhe.
Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerquetschen oder zu zerschneiden.

⚠ Σήμα για την ασφάλεια/προειδοποιητικό σήμα.

Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
Αυτό το προϊόν περιέχει επίπεδη μπαταρία.
Σε περίπτωση κατάποσης της επίπεδης μπαταρίας μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε διάστημα μόλις 2 ωρών και να επέλθει θάνατος.
Φυλάσσετε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισχώρησή της σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν τοποθετηθεί λάθος τύπος μπαταρίας.
Αντικαταστήστε την μπαταρία με τον ίδιο τύπο μπαταρίας

ΠΡΟΣΟΧΗ
Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Μην χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε/μεταφέρετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υπερβολικά χαμηλή πίεση που οφείλεται σε πολύ υψηλό υψόμετρο. Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε την χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ Questo simbolo è un simbolo di sicurezza / avvertenza.

Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustione chimica
Il prodotto contiene una batteria a cella a moneta / bottone.
Se la batteria a cella a moneta / bottone viene inghiottita può causare delle gravi ustioni interne in sole due ore e provocare il decesso.
Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.
Se il vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
Se si ritiene che delle batterie possano essere state inghiottite o essere state introdotte all'interno di qualsivoglia parte del corpo consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE
Se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto c'è rischio che esploda.
Sostituire la batteria con una del medesimo tipo.

ATTENZIONE
Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

Non usare / custodire / mettere in ambienti con temperature estremamente alte o una pressione estremamente bassa dovuta a una notevole altitudine.
Non cercare di bruciare, frantumare o tagliare delle batterie usate.

⚠ Esta marca es una marca de seguridad/advertencia.

No ingiera la pila.
Riesgo de Quemadura Química
Este producto contiene una pila tipo moneda/botón.
Si la pila de moneda/botón se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos de los niños.
Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.
Reemplace la batería con una del mismo tipo.

PRECAUCIÓN
Riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

No use/almacene/lleve a un entorno de temperatura extremadamente alta o extremadamente baja, debido a la gran altitud.
No intente quemar, aplastar o cortar la batería usada.

⚠ Esta marca é uma marca de segurança/alerta.

Não ingerir a pilha.
Perigo de queimaduras químicas
Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
Se a pilha de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e conduzir à morte.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças.
Se o compartimento da pilha não se fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um médico.

CUIDADO
Risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto.
Substitua a pilha pelo mesmo tipo.

CUIDADO
Risco de explosão ou de vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não use/armazene/coloque num ambiente com temperaturas extremamente altas ou pressões extremamente baixas devido a altitude elevada.
Não tente queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠ Din il-marka hija marka ta' sigurtà/avviż.

Tiblax il-batterija.
Periklu ta' ħruq kimiku
Dan il-prodott fih batterija ċatta qisha buttuna żgħira.
Jekk din il-batterija ċatta tinbelha, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temm sagħtejn u tista' twassal għall-mewt.
Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquhom it-tfal.
Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jistax jingħalaq b'mod sigur, tużax aktar il-prodott u żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal.
Jekk ikollok xi suspett li l-batteriji nbelgħu jew ġew imdeffsa f'xi parti tal-ġisem, fittex għajnuna medika minnufih.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija jekk il-batterija tinbidel ma' waħda tat-tip skorrett.
Il-batterija għandha tinbidel ma' waħda tal-istess tip.

ATTENZJONI
Riskju ta' splużjoni jew ħruġ ta' likwidu jew gass fjammabbli.

Tużax/taħżinx f'ambjent b'temperatura għolja ħafna jew pressjoni estremament baxxa minħabba f'altitudni għolja ħafna.
Tipprovax taħraq, tgħaffeġ jew taqta' l-batterija ħażina.

⚠ See tähis on ohutus-/hoiatustähis.

Ärge neelake patareid alla.
Keemilise põletuse oht
See toode sisaldab kella-/nööppatareid.
Allaneelamisel võib kella-/nööppatarei juba kahe tunniga põhjustada raskeid sisemisi põletusi ning viia surmani.
Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas.
Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja paigutage see lastele kättesaamatusse kohta.
Kui kahtlustate patareide allaneelamist või kehasse sattumist, pöörduge viivitamata arsti poole.

ETTEVAATUST!
Patarei asendamine vale tüüpi patareiga põhjustab plahvatusohtu.
Asendage patarei sama tüüpi patareiga.

ETTEVAATUST!
Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimise oht.

Ärge kasutage/hoidke toodet keskkonnas ega viige keskkonda, kus on äärmiselt kõrge temperatuur või väga suurest kõrgusest tingitud äärmiselt madal õhurõhk.
Ärge üritage kasutatud patareid põletada, purustada ega lõigata.

⚠ Ez egy biztonsági/figyelmeztető jelzés.

Ne nyelje le az elemeket.
Vegyi égés veszély
Ez a termék gombelemeket tartalmaz.
Ha lenyeli a gombelemeket, akkor alig 2 órán belül halálos következményű, komoly égést szenvedhet.
Az új és lemerült elemeket gyermekektől tartsa távol.
Ha az elemrekesz nem zár biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol.
Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy más testrészbe dugták, akkor azonnal hívja fel a háziorvosát.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély áll fenn, ha nem megfelelő típusúra cseréli ki az elemet.
Az elemet mindig azonos típusúra cserélje.

VIGYÁZAT
Robbanásveszély, illetve éghető folyadék-, vagy gázszivárgás-veszély áll fenn.

Ne használja, tárolja vagy vigye nagyon magas hőmérsékletű vagy nagy magasságok miatti nagyon alacsony nyomású környezetbe.
A lemerült elemeket ne próbálja meg elégetni, széttörni vagy felvágni.

⚠ Táto značka je bezpečnostná značka/značka upozornenia.

Batériu nekonzumujte.
Nebezpečenstvo chemického popálenia
Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú batériu.
Ak dôjde k požitiu mincovej/gombíkovej článkovej batérie, v priebehu len 2 hodín môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám a k smrti.
Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uschovajte ho mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že došlo k požitiu batérií alebo k ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

UPOZORNENIE
Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, môže dôjsť k výbuchu.
Batériu nahraďte rovnakým typom.

UPOZORNENIE
Riziko výbuchu alebo unikania horľavej kvapaliny alebo plynu.

Nepoužívajte/neskladujte/neprinášajte do prostredia s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vo veľmi vysokej nadmorskej výške.
Použitú batériu sa nepokúšajte spaľovať, drviť ani prerezať.

⚠ Tato značka je bezpečnostní varovnou značkou.

Baterii nepolykejte.
Nebezpečí poleptání žíravinou.
Tento výrobek obsahuje knoflíkovou elektrickou baterii.
Pokud byste knoflíkovou elektrickou baterii spolkli, může to i jen do 2 hodin způsobit těžké vnitřní poleptání a vést to až k úmrtí.
Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí.
Pokud by schránka baterie nebyla bezpečně uzavřena, pak takový výrobek přestaňte používat a držte jej mimo dosah dětí.
Pokud byste si mysleli, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo k jejímu umístění do nějaké části těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ
Pokud by byla baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko exploze.
Baterii vyměňujte za stejný typ.

UPOZORNĚNÍ
Hrozí exploze nebo únik hořlavých kapalin nebo plynů.

V prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem kvůli hodně vysoké nadmořské výšce to nepoužívejte, neskladujte to v něm, ani to do něj nepřinášejte. Baterii se nepokoušejte spálit, rozbít nebo rozřezat.

⚠ Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

Baterij ne zaužijte.
Nevanost kemiičnih opeklin.
Ta izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca / gumbasto celico.
V primeru zaužitja baterije v obliki kovanca / gumbaste celice, le ta lahko povzroči resne notranje opekline v samo 2 urah in celo smrt.
Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok.
Če razdelka za baterijo ne morete zaprete, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven dosega otrok.
Če menite, da je bila baterija zaužita ali pa se nahaja v notranjosti kateregakoli dela telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

POZOR
Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja tveganje eksplozije.
Baterijo zamenjajte z njej enako baterijo.

POZOR
Tveganje eksplozije ali uhajanja gorljive tekočine ali plina.

Ne uporabljajte / skladiščite / hranite baterije v okolju z izredno visoko temperaturo ali z izredno nizkim tlakom zaradi visoke nadmorske višine.
Uporabljene baterije ne poskušajte zažgati, zdrobiti ali rezati.

⚠ Šis ženklas – tai saugos / įspėjamasis ženklas.

Neprarykite elemento.
Cheminio nudegimo pavojus
Šiame gaminyje yra monetos / sagos formos elementas.
Prarijus monetos / sagos formos elementą, vos per 2 valandas galima patirti sunkių vidinių nudegimų ir mirti.
Naujus ir naudotus elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei elementų skyrius tvirtai neužsidaro, nenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei manote, kad elementai galėjo būti praryti arba įkišti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į medicinos įstaigą.

DĖMESIO
Elementą pakeitus netinkamo tipo gaminiu kyla sprogimo pavojus.
Elementą pakeiskite tokio paties tipo gaminiu.

DĖMESIO
Sprogimo arba degaus skysčio ar dujų nuotėkio pavojus.

Nenaudokite / nelaikykite / neatneškite į itin aukštos temperatūros aplinką ar aplinką, kurioje slėgis itin žemas dėl labai didelio aukščio.
Nemėginkite naudotą elementą deginti, traiškyti ar pjaustyti.

⚠ Šī ir drošības/brīdinājuma atzīme.

Nenorijiet akumulatoru.
Ķīmiska apdeguma risks
Šis produkts satur monētas/pogas elementa akumulatoru.
Monētas/pogas elementa akumulatora norīšanas gadījumā tas var izraisīt nopietnus iekšējus apdegumus 2 stundu laikā un, iespējams, nāvi.
Jaunus un lietotus akumulatorus sargājiet no bērniem.
Ja akumulatora nodalījumu nevar stingri aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un sargājiet to no bērniem.
Ja domājat, ka akumulators ir norīts vai ievietots kādā ķermeņa atverē, nekavējoties nepieciešama medicīniska palīdzība.

UZMANĪBU
Ievietojot nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks.
Nomainiet tikai ar tāda paša veida akumulatoriem.

UZMANĪBU
Sprādziena vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

Nelietojiet/neglabājiet/neienesiet vidē, kurā ir ļoti augsta temperatūra vai ārkārtīgi zems spiediens ļoti liela augstuma ietekmē.
Izlietoto akumulatoru nemēģiniet dedzināt, sasmalcināt vai sagriezt.

⚠ Niniejszy znak jest znakiem bezpieczeństwa/ostrzeżenia.

Nie wolno połykać baterii.
Istnieje zagrożenie poparzeniem chemicznym.
Produkt ten zawiera baterię typu guzikowego.
W przypadku połknięcia może ona spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci.
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestać używania produktu i przechowywać go z dala od dzieci.
Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że bateria została połknięta albo znalazła się w inny sposób wewnątrz ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

UWAGA
W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu istnieje zagrożenie wybuchem. Wymieniać wyłącznie na baterię takiego samego typu.

UWAGA
Zagrożenie wybuchem lub wyciekiem łatwopalnej cieczy lub gazu.

Nie stosować, nie przechowywać ani nie wprowadzać do środowiska o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu związanym z bardzo dużą wysokością nad poziomem morza. Nie próbować palić, miażdżyć ani ciąć baterii.

⚠ Þetta merki er öryggis-/viðvörunarmerki.

Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
Ef rafhlaðan er gleypt getur það valdið alvarlegum innvortis brunasárum á innan við 2 klukkutímum, sem getur leitt til dauða.
Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega, skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
Ef grunur leikur á að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skal leita læknishjálpar tafarlaust.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga gerð.
Notið sömu gerð af rafhlöðu þegar skipt er um hana.

VARÚÐ
Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða gasi.

Má ekki nota/geyma/flytja í umhverfi þar sem er afar hár hiti eða afar lágur loftþrýstingur vegna mikillar hæðar yfir sjávarmáli.
Ekki má reyna að brenna, kremja eða skera í notaða rafhlöðu.

⚠ Dette merket er sikkerhets-/advarselsmerke.

Du må ikke spise batterier.
Fare for kjemisk forbrenning
Dette produktet inneholder et cellebatteri.
Hvis cellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige interne forbrenninger bare på 2 timer, og kan føre til døden.
Hold nye og brukte batterier utenfor barnas rekkevidde.
Hvis batterirommet ikke lukkes riktig, stopp bruken av produktet og hold det på avstand fra barn.
Hvis du har mistanke om at batteriene er blitt svelget eller kommet inn i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon hvis batteriet byttes ut med et feil batteri.
Skift ut batteriet med ett av samme type.

FORSIKTIG!
Fare for eksplosjon eller lekkasje av antennelig væske eller gass.

Bruk ikke/oppbevar ikke under ekstrem temperatur eller ekstremt trykk på grunn av betraktelig høyde over havet.
Forsøk ikke å brenne, knuse eller kappe batteriet.

⚠ Този знак представлява знак за безопасност/предупреждение.

Не поглъщайте батерията.
Опасност от изгаряне на химикали
Този продукт съдържа кръгла плоска батерия.
Ако кръглата плоска батерия е погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
Пазете новите и използвани батерии далеч от деца.
Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите биха могли да бъдат погълнати или поставени в някоя част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия, ако батерията е заменена от неправилен тип.
Сменете батерията със същия тип.

ВНИМАНИЕ
Опасност от експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Не използвайте/съхранявайте/въвеждайте в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане поради много високата височина. Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или отрязвате използваната батерия.

⚠ Acest marcaj este un marcaj de siguranţă/avertizare.

A nu se ingera bateria.
Pericol de arsură chimică
Acest produs conţine o baterie tip monedă / nasture.
În cazul înghiţirii bateriei tip monedă / nasture, în doar 2 ore se pot produce arsuri interne grave, care pot provoca decesul persoanei.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor bateriile noi, precum nici cele uzate.
În cazul în care un compartiment pentru baterii nu se închide corect, întrerupeţi utilizarea produsului şi nu îl lăsaţi la îndemâna copiilor.
În cazul înghiţirii sau al introducerii bateriei în orice parte a corpului, solicitaţi imediat îngrijire medicală.

ATENŢIE!
Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de alt tip.
Înlocuiţi bateria cu una de acelaşi tip.

ATENŢIE!
Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

A nu se folosi / depozita / amplasa în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau cu presiuni extrem de scăzute generate de altitudinii foarte mari.
A nu se arde, zdrobi sau tăia bateriile uzate.

⚠ Ovo je sigurnosna oznaka / oznaka upozorenja.

Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
Ovaj proizvod sadržava kovanica-baterije ili gumb-baterije.
Ako se kovanica-baterija ili gumb-baterija proguta, to u roku od samo dva sata može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline te rezultirati smrću.
Nove i upotrijebljene baterije držite dalje od djece.
Ako utor za bateriju nije sigurno zatvoren, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.
Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

OPREZ
Rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom baterije.
Bateriju zamijenite istim tipom.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte upotrebljavati / pohranjivati / unositi u okruženje iznimno visokih temperatura ili iznimno niskog tlaka zbog vrlo visoke nadmorske visine.
Nemojte pokušavati spaljivati, drobiti ili rezati iskorištenu bateriju.

⚠ Ovo je oznaka za bezbednost/oznaka upozorenja.

Ne gutajte baterije.
Rizik od hemijskih opekotina
Ovaj proizvod sadrži baterije u obliku novčića / dugmeta.
U slučaju gutanja baterije u obliku novčića / dugmeta, može doći do ozbiljnih unutrašnjih opekotina u roku od samo 2 sata, što može dovesti do smrtnog ishoda.
Držite i nove i stare (korišćene) baterije van domašaja dece.
U slučaju da pregrada za baterije ne može da se zatvori na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i odložite ga van domašaja dece.
Ukoliko mislite da je došlo do gutanja baterija ili do njihovog umetanja u bilo koji deo tela, momentalno se obratite lekaru.

OPREZ
Rizik od eksplozije u slučaju zamene baterije drugom baterijom neodgovarajućeg tipa. Zamenite bateriju drugom baterijom istog tipa.

OPREZ
Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne koristite / ne odlažite / ne unosite u okruženje sa izuzetno visokim temperaturama ili u okruženje sa izuzetno niskim pritiskom zbog velike nadmorske visine. Ne pokušavajte da zapalite, da zgnječite ili da presečete korišćenu bateriju.

⚠ Aquesta marca és una marca de seguretat/advertència.

No ingeriu la pila.
Perill de cremades químiques
Aquest producte conté una pila de botó.
Si s'empasseu la pila de botó, aquesta pot causar greus cremades internes en només 2 hores i provocar la mort.
Mantingueu les piles noves i usades lluny de l'abast dels nens.
Si el compartiment de la pila no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i allunyeu-lo dels nens.
Si creieu que les piles podrien haver estat empassades o col·locades dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió si la pila se substitueix per una altra d'un tipus incorrecte.
Substituïu la pila per una altra del mateix tipus.

PRECAUCIÓ
Risc d'explosió o fuga de líquids o gasos inflamables.

No la utilitzeu/guardeu/porteu a un entorn de temperatura extremadament alta o amb una pressió extremadament baixa a causa de l'altitud molt elevada.
No intenteu cremar, aixafar o tallar la pila usada.

⚠ Bu bir güvenlik uyarısı/damgasıdır.

Pili yutmayınız.
Kimyasal Yanık Tehlikesi
Bu ürün, düğme / hücre pil içermektedir.
Düğme / hücre pil yutulduğu takdirde, sadece 2 saat içerisinde tehlikeli iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
Pillerin yutulmuş veya vücudun içinde herhangi bir yere yerleştirilmiş olduğundan şüphelenirseniz, derhal tıbbi müdahale başvurusunda bulununuz.

DİKKAT
Pil yanlış bir türle değiştirildiği takdirde patlama riski ortaya çıkabilir.
Aynı türde bir pille değiştiriniz.

DİKKAT
Patlama veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısı riski.

Aşırı yüksek ısı veya çok yüksek rakım sebebiyle aşırı düşük basınç olan ortamlarda kullanmayınız / saklamayınız / bulundurmayınız.
Kullanılmış pilleri yakma, ezme veya kesme girişiminde bulunmayınız.

⚠ Kjo shenjë është simbol sigurie/paralajmërimi.

Mos e përtypni baterinë.
Rrezik për Djegie Kimike
Ky produkt përmban pole/butona baterie.
Nëse poli/butoni gëlltitet, mund të shkaktojë djegie të brendshme të rënda në vetëm dy orë dhe mund të çojë drejt vdekjes.
Mbani bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve.
Nëse ndarja e baterisë nuk mbyllet mirë,, ndërpritni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg fëmijëve.
Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose vendosur brenda çdo pjese të trupit, kërkoni kujdes të menjëhershëm mjekësor.

KUJDES
Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet nga një tip tjetër i pasaktë.
Zëvendësoni baterinë me të njëjtin tip baterie.

KUJDES
Rrezik shpërthimi ose rrjedhje të lëngut apo gazit.

Mos e përdorni apo ta ruani në mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët për shkak të lartësisë gjeografike shumë të lartë.
Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni me mjete baterinë e përdorur.

Dispose of used batteries according to the local laws.
Käytetyt paristot hävitetään paikallisten säännösten ja määräysten mukaisesti.
Gebruikte batterijen gerecycled in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
Les batteries utilisées doivent être recyclées selon les lois locales.
Förbrukade batterier återvinns i enlighet med lokala föreskrifter.
De brugte batterier genbruges i overensstemmelse med lokale regler.
Verbrauchte Batterien werden entsprechend den lokalen Rechtsvorschriften entsorgt.
Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
Smaltire le batterie esauste in base alle normative locali vigenti.
Deseche las baterías usadas de acuerdo con la ley local.
As baterias usadas são descartadas de acordo com as leis locais.
Armi l-batteriji qodma skont il-liġijiet lokali.
Kasutatud patareide utiliseerimine toimub vastavalt kohalikule seadusele.
A használt elemek megsemmisétése a helyi jogszabályok értelmében történik.
Použité batérie sa likvidujú podľa miestnych zákonov.
Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
Uporabljene baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.
Naudotas baterijas utilizuokite pagal vietinius įstatymus.
Izmantotās baterijas utilizē saskaņā ar vietējo likumdošanu.
Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z prawem lokalnym.
Fargaðu notuðum rafhlöðum samkvæmt innlendum lögum.
Brukte batterier resirkuleres i henhold til lokale bestemmelser.
Използваните батерии се рециклират в съответствие с местните разпоредби.
Aruncați bateriile uzate în conformitate cu legile locale.
Iskorištene baterije reciklirati u skladu s lokalnim propisima.
Искоришћене батерије одлажите у складу са локалним прописима.
Eliminació de bateries utilitzades d'acord amb les lleis locals.
Kullanılmış piller yerel mevzuata uygun olarak bertaraf edilecektir.
Hidhni bateritë e përdorura sipas ligjeve lokale.

приймач:	модель :	23ABB	
передавач:	модель :	14CCM	
	смугу радіочастот:	433.58/434.42	МГц
	максимальну потужність випромінювання (ERP):	0.01	мВт

виробник : DENSO CORPORATION
адреса : 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל,
בלגיה www.toyota-europe.com

סימן רשום	DENSO:
שנת ייצור	ראה מוצר:
מוצר: מערכת כניסה מרחוק ללא מפתח ו- TPMS (מקלט)	
דגם	23ABB :
ארץ ייצור	יפן :
מוצר: כרטים חכם	
דגם	14CCM :
ארץ ייצור	יפן :

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B2C2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B2C2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B2C2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B2C2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)
Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B2C2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)
Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B2C2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B2C2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B2C2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B2C2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B2C2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)
O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B2C2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)
B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B2C2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B2C2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B2C2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B2C2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B2C2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B2C2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B2C2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B2C2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B2C2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B2C2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B2C2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B2C2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B2C2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2C2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)
Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B2C2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)
TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B2C2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2C2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B2C2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.

・Verschlucken Sie die Batterie nicht.

Verätzungsgefahr

・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.

・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.

・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.

・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.

ACHTUNG

・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

・Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.
・Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustioni chimiche
・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.
・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.
・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.
・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
・Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
・Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
・Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
・Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
・Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
・Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
・Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
・Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
・Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

・Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
・Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
・Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
・Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
・Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
・Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
・Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
・Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
・Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

・Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
・Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
・Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
・Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
・Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
・Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
・Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
・Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
・Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

・Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
・Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
・Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
・Ten produkt zawiera baterię guzikową.
・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання B2C2K2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

・Не допускайте проковтування батарейки.

Небезпека хімічного опіку

・Цей виріб містить батарейку монетного / таблеткового типу.
・Проковтування батарейки монетного / таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті.
・Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей.
・Якщо кришка батарейного відсіку надійно не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей.
・Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розміщення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху в разі заміни на батарейку неналежного типу.
・Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху або витоку горючої рідини або газу.

・Не використовуйте /не зберігайте /не розміщуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря.
・Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type TMLF15-1 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMLF15-1 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m @10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur TMLF15-1 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m @10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type TMLF15-1 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m @10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning TMLF15-1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen TMLF15-1 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp TMLF15-1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m @10m

Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMLF15-1 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m @10m

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMLF15-1 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m @10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMLF15-1 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m @10m

O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMLF15-1 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m @10m

B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMLF15-1 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp TMLF15-1 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Sagedusriba: 119 - 135 kHz Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a TMLF15-1 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz Maximális jelerősség: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMLF15-1 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m @10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMLF15-1 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme TMLF15-1 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m @10m

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMLF15-1 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m @10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta TMLF15-1 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvenču josla: 119 - 135 kHz Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMLF15-1 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMLF15-1 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer herved at radioutstyrtypen TMLF15-1 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m @10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение TMLF15-1 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m @10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio TMLF15-1 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m @10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF15-1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m @10m
Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION deklaron se tipi i radiopajisjes TMLF15-1 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m @10m
TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMLF15-1 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m @10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF15-1 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m @10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION, işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMLF15-1 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m @10m

CE

Address: 1, Toyota-cho,Toyota,Aichi,471-8572,Japan

Справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання TMLF15-1 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBμA/m @10m

Адреса: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi-ken, 471-8572,Japan

Système de détection de pression des pneus

- Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- Registered trademark: PACIFIC

This trademark is registered in the following countries:
UK, Italy, Austria, Greece, Germany, France, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, Portugal.

- Manufacturer's address:
  1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN
- Operating frequency band: 433.05 — 434.79MHz
- Maximum radio-frequency power: 100dBμV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-E100 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dat het type radioapparatuur PMV-E100 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-E100 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-E100 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., at radioudstyrstypen PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dass der Funkanlagentyp PMV-E100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-E100 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-E100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-E100 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-E100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponí vel no seguinte endereço de Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-E100 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-E100 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav jä rgmisel internetiaadressil: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. igazolja, hogy a PMV-E100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a kö vetkező internetes címen: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-E100 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. prohlašuje, že typ rá diového zařízení PMV-E100 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-E100 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., patvirtinu, kad radijo į renginių tipas PMV-E100 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-E100 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-E100 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. yfir því að PMV-E100 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. erklærer at PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-E100 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E100 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
U ovom dokumentu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklariše da je radio oprema model PMV-E100 usklađena sa Directive 2014/53/EU. Cio tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je na slijedećoj interent adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Овим, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. изјављује да је радио опрема типа PMV-E100 усклађена са Directive 2014/53/EU. Комплетан текст декларације ЕУ за усаглашеност доступан је на следећој веб адреси: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-E100 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedeć oj internetskoj adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Këtu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklaron se pajisja radio PMV-E100 është në përputhje me Directive 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

- Модель: PMV-E100
- Виробник: Pacific Industrial Co., Ltd.

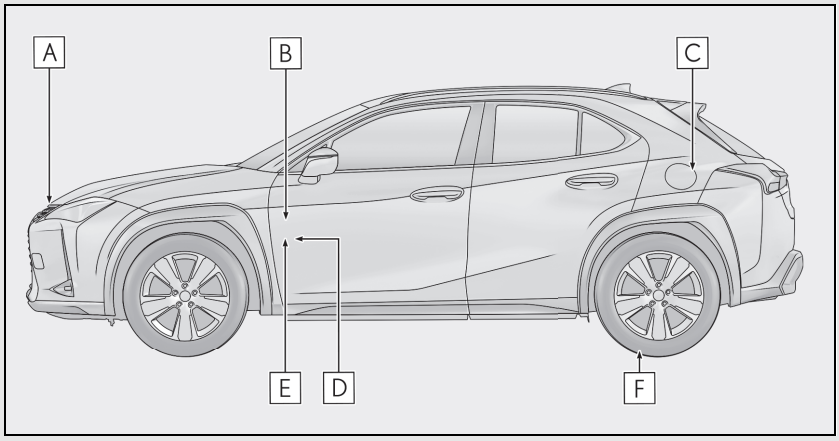
- Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

Pacific Industrial Co., Ltd.
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-Gun, Gifu-Pref., 503-2397
Japan/Японія.

- Діапазон частот, МГц: 433,05 – 434,79
- Максимальна вихідна потужність передавача, мВт (дБм): 1,0 (0);

- Справжнім Pacific Industrial Co., Ltd. заявляє, що радіопередавач системи контролю тиску та температури в шинах автомобіля відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.pacific-ind.co.jp//eng/products/car/tpms/doc/ukr/

INFORMATIONS POUR LA STATION-SERVICE



A Levier de crochet auxiliaire (→P.385)

B Contacteur de porte de coffre électrique* (→P.144)

C Trappe à carburant (→P.232)

D Levier de déverrouillage du capot (→P.385)

E Contacteur d'ouverture de la trappe à carburant (→P.232)

F Pression de gonflage des pneus (→P.489)

*: Si le véhicule en est équipé

Capacité du réservoir à carburant (référence)	43 L (11,4 gal., 9,5 Imp.gal.)	
Type de carburant	Pour les véhicules destinés à la zone UE : Essence sans plomb conforme à la norme européenne EN228 uniquement Sauf véhicules destinés à la zone UE : Essence sans plomb uniquement	P.484
Pression de gonflage des pneus à froid		P.489
Quantité d'huile moteur (Vidange et remplissage — référence)		P.485
Type d'huile moteur		P.485